Originele handleiding

Documentnummer: 150000943_01_nl
BX404-25

Exact-hakselaar

BiG X 780 Stufe 0

Vanaf machinenummer: 976393

Contactpersonen

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH & Co. KG

Heinrich-Krone-Straße 10

48480 Spelle

Duitsland

Telefoon centrale	+ 49 (0) 59 77/935-0
Telefax centrale	+ 49 (0) 59 77/935-339
Telefax reserveonderdelenmagazijn binnenland	+ 49 (0) 59 77/935-239
Telefax reserveonderdelenmagazijn export	+ 49 (0) 59 77/935-359
Internet	www.landmaschinen.krone.de
	www.mediathek.krone.de/

Gegevens voor aanvragen en bestellingen

Type	
Voertuigidentificatienummer	
Bouwjaar	

Contactgegevens van uw handelaar

1	**Over dit document**	**13**
1.1	Geldigheid	13
1.2	Nabestelling	13
1.3	Andere geldende documenten	13
1.4	Doelgroep van dit document	13
1.5	Zo gebruikt u dit document	13
1.5.1	Lijsten en verwijzingen	13
1.5.2	Richtingsgegevens	14
1.5.3	Het begrip "Machine"	14
1.5.4	Afbeeldingen	14
1.5.5	Omvang van het document	14
1.5.6	Weergavemiddelen	14
1.5.7	Omrekeningstabel	16
2	**Veiligheid**	**18**
2.1	Gebruik volgens bestemming	18
2.2	Redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik	18
2.3	Gebruiksduur van de machine	19
2.4	Fundamentele veiligheidsaanwijzingen	19
2.4.1	Belang van de handleiding	19
2.4.2	Kwalificatie van het bedieningspersoneel	20
2.4.3	Kwalificatie van het vakpersoneel	20
2.4.4	Kinderen in gevaar	20
2.4.5	Machine aankoppelen	21
2.4.6	Constructieve wijzigingen aan de machine	21
2.4.7	Extra uitrustingen en reserveonderdelen	21
2.4.8	Werkplekken aan de machine	21
2.4.9	Veilige werking: Technisch onberispelijke toestand	22
2.4.10	Gevarenzones	23
2.4.11	Veiligheidsinrichtingen in goed werkende staat houden	25
2.4.12	Persoonlijke beschermingsmiddelen	25
2.4.13	Veiligheidsaanduidingen aan de machine	26
2.4.14	Verkeersveiligheid	26
2.4.15	Machine veilig parkeren	27
2.4.16	Bedrijfsstoffen	28
2.4.17	Chemicaliën	28
2.4.18	Gevaren door de gebruiksomgeving	29
2.4.19	Gevarenbronnen aan de machine	30
2.4.20	Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: op- en afstappen	32
2.4.21	Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: Werkzaamheden aan de machine	32
2.4.22	Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: accu's controleren en laden	34
2.4.23	Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: werkzaamheden aan wielen en banden	34
2.4.24	Hoe te handelen in gevaarlijke situaties en bij ongevallen	34
2.5	Veiligheidsroutines	35
2.5.1	Machine stopzetten en beveiligen	35
2.5.2	Omhoog gebrachte machine en machinedelen beveiligen tegen omlaag zakken	35
2.5.3	Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren	36
2.5.4	Actortest uitvoeren	36
2.6	Veiligheidsstickers aan de machine	37
2.7	Veiligheidsuitrusting	55
2.7.1	Trappen	55
2.7.2	Accuhoofdschakelaar	56
2.7.3	Brandblusser	56
2.7.4	Nooduitgang	57
2.7.5	Wielwiggen	58
2.7.6	Stoelschakelaar in de bestuurdersstoel	58
2.7.7	Veiligheidsgordels (bij uitvoering "Veiligheidsgordel")	58
2.7.8	Snelstopschakelaar	59
2.7.9	Snelstopschakelaar slijpbedieningseenheid	59
2.7.10	Verlichting bij trap cabine en trap rechts	60
2.7.11	SMV-markeringspaneel	62

3 Gegevensopslag ... 63

4 Machinebeschrijving ... 64

4.1 Machineoverzicht ... 64
4.2 Markering ... 65
4.3 Functiebeschrijving oogstgoed hakselen ... 66

5 Technische gegevens ... 67

5.1 Bedrijfsstoffen ... 71
5.1.1 Oliën ... 71
5.1.2 Smeervetten ... 73
5.1.3 Koelmiddel ... 74
5.1.4 Koudemiddel (airco) ... 74
5.1.5 Brandstof ... 75
5.2 Banden ... 75
5.3 Totaal gewichten en aslasten ... 76
5.4 Goedgekeurd voorzetwerktuig ... 78

6 Bedienings- en weergave-elementen ... 79

6.1 Overzicht van de bedieningselementen ... 79
6.2 Deuren en ramen van de cabine openen ... 79
6.3 Bedienings- en weergave-elementen op de stuurkolom ... 82
6.3.1 Stuurkolomschakelaar ... 82
6.3.1.1 Bedien de claxon ... 82
6.3.1.2 Richtingaanwijzer in-/uitschakelen ... 83
6.3.1.3 Parkeerlicht/dimlicht in-/uitschakelen ... 83
6.3.1.4 Groot licht in-/uitschakelen ... 84
6.3.1.5 Lichtclaxon bedienen ... 85
6.3.1.6 Ruitenwisser voorruit in-/uitschakelen ... 85
6.3.2 Controlelampen ... 86
6.3.3 Waarschuwingsknipperlicht aan/uit ... 87
6.4 Bedrijfsrem bedienen ... 87
6.5 Verlichting ... 88
6.5.1 Lichtbedieningseenheid ... 88
6.5.1.1 Verlichting voor rijden op de weg ... 89
6.5.1.2 Werkverlichting ... 90
6.5.1.3 Werklampen met de toets "Memory" schakelen en opslaan ... 91
6.5.1.4 Zwaailichten ... 91
6.5.1.5 Onderhoudsverlichting ... 92
6.5.1.6 Ruitenwisser links/rechts ... 93
6.5.1.7 Ruitenwisser achter ... 93
6.5.1.8 Spiegel instellen ... 94
6.5.2 Interieurverlichting ... 95
6.6 Bedieningselementen aan rijhendel ... 96
6.7 Bedienings- en weergave-elementen op het toetsenveld ... 100
6.8 Bedrijfsmodi-keuzeschakelaar ... 102
6.9 Navigatiemodule ... 103
6.10 Contactslot ... 105
6.11 Extra toetsenveld ... 105
6.12 Contactdozen ... 107
6.12.1 Sigarettenaansteker 12 volt ... 107
6.12.2 Contactdozen 12 V ... 107
6.12.3 Contactdoos 12 V/contactdoos 24 V ... 108
6.12.4 Diagnose-stopcontact ISOBUS/diagnose-stopcontact KRONE ... 108
6.12.5 Diagnosecontactdoos In-cab ... 109
6.12.6 USB-aansluiting ... 109
6.13 Slijpbedieningseenheid ... 109
6.14 Zijkappen en achterkap openen en sluiten ... 111

7 Terminal ... 112

7.1 Opbouw van het terminal ... 112
7.2 Beschrijving display ... 113

7.3 Invoerscherm ... 113
7.4 Selectiescherm ... 115

8 Terminal – machinefuncties ... 117

8.1 Statusregel ... 118
8.2 Weergave van storingen in het veld storingswaarschuwingen ... 123
8.3 Toetsen in de titelbalk ... 124
8.3.1 Menu "Tellers" ... 124
8.3.2 Menu "Storing" ... 134
8.3.3 Hoofdmenu ... 138
8.4 Directe invoer "Werken op het veld" ... 138
8.4.1 Werkbreedte of aantal rijen tijdelijk wijzigen ... 139
8.4.2 Toerental van het voorzetwerktuig wijzigen ... 140
8.4.3 Haksellengte wijzigen ... 140
8.4.4 Vooringestelde waarde regeling hefmechanisme wijzigen ... 141
8.4.5 Walsafstand corn-conditioner wijzigen ... 141
8.5 Infogedeelte ... 142
8.6 Weergavevak motor- en rijgegevens ... 142
8.7 Indicatielampjes rijaandrijving ... 145

9 Terminal – menu's ... 148

9.1 Menustructuur ... 148
9.2 Menuniveau oproepen ... 156
9.3 In menu's navigeren ... 157
9.3.1 Parameter wijzigen/opslaan ... 158
9.4 Menu "Diagnose" toelichting ... 158
9.5 Menu "Machine" ... 160
9.5.1 Menu "Tanks" ... 161
9.5.2 Menu "Cabinelift" ... 162
9.6 Menu "Cabine" ... 163
9.6.1 Menu "Terminal" ... 165
9.6.2 Menu "Armleuning" ... 166
9.6.3 Menu "Rijhendel" ... 167
9.6.4 Menu "Achtergrondverlichting" ... 169
9.6.5 Menu "Versies stuurapparaten" ... 169
9.6.6 Menu „Printer“ ... 170
9.6.7 Menu "Airconditioning" ... 171
9.6.8 Menu "Afstandsonderhoud" ... 173
9.6.9 Menu „Ruitenwisser" ... 174
9.6.10 Menu "Verlichting" ... 175
9.6.11 Menu "Camerasysteem" ... 176
9.7 Menu "Smering" ... 176
9.7.1 Menu "Centrale smering" ... 177
9.7.2 Menu "Tussenaandrijving" ... 179
9.8 Menu "Gewasstroom" ... 179
9.8.1 Menu "Voorzetwerktuig" ... 182
9.8.2 Menu "Transmissie voorzetwerktuig" ... 183
9.8.3 Menu "AutoScan" ... 183
9.8.4 Menu "Invoer" ... 184
9.8.5 Menu "Herkenning van vreemde deeltjes" ... 185
9.8.6 Menu "Hefmechanisme" ... 186
9.8.7 Menu "Slijpinrichting en tegensnijkant" ... 187
9.8.8 Menu "Hoofdkoppeling" ... 189
9.8.9 Menu "Corn-conditioner" ... 191
9.8.10 Menu "Worpversneller" ... 193
9.8.11 Menu "Sensoringrediënten" ... 193
9.8.12 Menu "CropControl" ... 194
9.8.13 Menu "Inkuilmiddelinstallaties" ... 196
9.8.13.1 Menu "Externe inkuilmiddelinstallatie" ... 196
9.8.13.2 Menu "Inkuilmiddelinstallatie fijne dosering" ... 197
9.8.13.3 Menu "Inkuilmiddelinstallatie grove dosering" ... 197
9.8.14 Menu "Overslagautomaat" ... 199

9.9 Menu "Uitwerpboog" ... 199
9.10 Menu "Motor" ... 202
9.10.1 Menu "Dieselmotor" ... 203
9.10.2 Menu "ConstantPower" ... 204
9.10.3 Menu "Persluchtreiniging" ... 205
9.11 Menu "Hydrauliek" ... 206
9.11.1 Menu "Vergrendeling voorzetwerktuig" ... 206
9.11.2 Menu "Arbeidshydrauliek" ... 207
9.11.3 Menu "Extra hydraulisch systeem" ... 207
9.12 Menu "Rijfuncties" ... 208
9.12.1 Menu "Automatisch stuursysteem" ... 209
9.12.2 Menu "Rijaandrijving" ... 210
9.12.3 Menu "Achteras" ... 211
9.13 Menu "Seizoeninstellingen" ... 212
9.14 Menu "Gebruikersniveau" ... 213

10 Eerste inbedrijfstelling ... 214

10.1 Controlelijst voor de eerste inbedrijfstelling ... 214
10.2 Waarschuwingsborden in bedrijfsstand monteren ... 215
10.3 Brandblusser monteren ... 215
10.4 Kenteken monteren ... 216
10.5 Zijtank met de hoofdtank verbinden ... 216

11 Inbedrijfstelling ... 218

11.1 Controles voor inbedrijfstelling ... 218
11.2 Bestuurdersplaats instellen ... 219
11.2.1 Lucht-comfort-stoel ... 219
11.2.1.1 Lucht-comfort-stoel bedienen (bij uitvoering "Standaard") ... 220
11.2.1.2 Lucht-comfort-stoel bedienen (bij uitvoering "ACTIVO") ... 223
11.2.1.3 Bestuurdersstoel draaien (bij uitvoering "Draaistoeladapter") ... 226
11.2.2 Verstelling van de stuurkolom ... 228
11.2.3 Terminal instellen ... 228
11.2.4 Monitor voor camerabewaking ... 229
11.2.5 Zonnescherm ... 230
11.2.6 Verstelbare luchtsproeiers ... 231
11.2.7 Achteruitkijkspiegel ... 231
11.3 Algemeen ... 231
11.3.1 Instructeursstoel ... 231
11.3.2 Koelbox (bij uitvoering "Geïsoleerde thermobox") ... 232
11.3.3 Lade voor verbandtrommel en handleiding ... 232

12 Inbedrijfstelling – Grasmodus/directe snij-inrichting ... 233

12.1 Corn-conditioner uitbouwen ... 234
12.2 Graskanaal inbouwen ... 237
12.3 Ventilatiesleuf instellen ... 238
12.4 Hydrauliek hefmechanisme instellen ... 239
12.5 Korrelopvangplaat demonteren ... 240
12.6 Zijtank en extra tank van de hoofdtank scheiden ... 241
12.6.1 Zijtank van hoofdtank loskoppelen ... 241
12.6.2 Extra tank van hoofdtank scheiden ... 242
12.7 Achtergewicht demonteren ... 242
12.8 Der verlenging van de uitwerpboog demonteren ... 244
12.9 Camera monteren (bij uitvoering "Overslagautomaat") ... 246
12.10 Maïslieskam uitbouwen (bij uitvoering "Maïslieskam") ... 247
12.10.1 Onderhoudsklep en geleidingsplaat demonteren ... 248
12.10.2 Meshouder en maïslieskam demonteren ... 249
12.10.3 Slijtplaat demonteren ... 250
12.10.4 De slijtplaat (zonder venster) en geleidingsplaat monteren ... 250
12.10.5 Onderhoudsklep overdrachtschacht monteren ... 251

13 Inbedrijfstelling – Maismodus ... 252

13.1 Graskanaal uitbouwen ... 253

13.2 Corn-conditioner inbouwen ... 254
13.3 Ventilatiesleuf instellen ... 258
13.4 Korrelopvangplaat monteren ... 259
13.5 Zijtank en extra tank op de hoofdtank aansluiten ... 259
13.5.1 Zijtank aan de hoofdtank aansluiten ... 260
13.5.2 Extra tank aan de hoofdtank aansluiten ... 260
13.6 Uitwerpboogverlengstuk monteren ... 260
13.7 Camera monteren (bij uitvoering "Overslagautomaat") ... 265
13.8 Achtergewicht monteren ... 266
13.9 Maïslieskam inbouwen (bij uitvoering "Maïslieskam") ... 270
13.9.1 Onderhoudsklep overdrachtschacht en slijtplaat demonteren ... 270
13.9.2 Slijtplaat monteren ... 271
13.9.3 Maïslieskam monteren ... 272
13.9.4 Meshouder monteren ... 273
13.9.5 Onderhoudsklep overdrachtschacht en geleidingsplaat monteren ... 275

14 Inbedrijfstelling – Gras-/maïsmodus voor de overgangstijd ... 276

15 Inbedrijfstelling – EasyFlow monteren en demonteren ... 280

15.1 EasyFlow monteren ... 281
15.1.1 Invoer voorbereiden ... 281
15.1.2 EasyFlow vastkoppelen ... 282
15.1.3 Afdichting aan het adapterframe controleren ... 284
15.1.4 Hydraulische slangen vastkoppelen ... 284
15.1.5 Steunvoeten rechts/links in transportstand brengen ... 285
15.2 EasyFlow demonteren ... 285
15.3 EasyFlow neerzetten ... 287

16 Inbedrijfstelling – XCollect monteren en demonteren ... 288

16.1 XCollect monteren ... 289
16.1.1 Invoer voorbereiden ... 289
16.1.2 XCollect vastkoppelen ... 290
16.1.3 Hydraulische slangen vastkoppelen ... 292
16.1.4 Steunvoeten rechts/links in transportstand brengen ... 293
16.1.5 Extra as in het terminal vrijgeven ... 294
16.2 XCollect demonteren ... 294
16.3 XCollect neerzetten ... 297

17 Inbedrijfstelling – EasyCollect monteren en demonteren ... 298

17.1 EasyCollect monteren ... 299
17.1.1 Invoer voorbereiden ... 299
17.1.2 EasyCollect vastkoppelen ... 300
17.1.3 Hydraulische slangen vastkoppelen ... 302
17.1.4 Steunvoeten rechts/links in transportstand brengen ... 303
17.2 EasyCollect demonteren ... 304
17.3 EasyCollect neerzetten ... 307

18 Inbedrijfstelling – XDisc monteren en demonteren ... 308

18.1 XDisc monteren ... 309
18.1.1 Invoer voorbereiden ... 309
18.1.2 XDisc vastkoppelen ... 310
18.1.3 Steunvoeten rechts/links in transportstand brengen ... 312
18.2 XDisc demonteren ... 312
18.3 XDisc neerzetten ... 314

19 Rijden en transport ... 315

19.1 De machine voorbereiden voor het rijden op de weg ... 315
19.1.1 Transportstand ... 316
19.1.2 Voorzetwerktuig in de transportstand zetten ... 316
19.1.3 Invoer in de transportstand zetten ... 318
19.1.4 Uitwerpboog in de transportstand zwenken ... 319
19.1.5 Afsluitkraan extra onderstel op XCollect openen ... 320
19.2 Motor starten ... 320

19.2.1 Controlelampjes in acht nemen ... 322
19.3 Hoe te handelen na afslaan van de motor ... 322
19.4 Machine starten ... 323
19.4.1 Versnellingsgedrag instellen ... 323
19.4.2 Aanwijzingen voor het rijden van de machine ... 324
19.4.3 Vooruit rijden en stoppen ... 324
19.4.3.1 Snelheidsregeling ... 325
19.4.4 Achteruit rijden en stoppen ... 326
19.5 De machine stoppen ... 326
19.5.1 Machine met de rijhendel stoppen ... 327
19.5.2 Machine met de bedrijfsrem stoppen ... 328
19.6 Parkeerrem bedienen ... 328
19.7 Motor uitzetten ... 330
19.8 Machine parkeren ... 330
19.9 Slepen van de machine ... 331
19.9.1 Vastzetrem handmatig losmaken ... 332
19.10 De machine voorbereiden voor het transport ... 332
19.10.1 Sjorpunten ... 332

20 Bediening ... 334

20.1 Hefmechanisme omhoog en omlaag brengen ... 335
20.2 Pendelbuis horizontaal uitrichten ... 335
20.3 Vergrendeling voorzetwerktuig ontgrendelen ... 336
20.4 Gebruik met aanhanger ... 337
20.4.1 Aanhanger vastkoppelen ... 338
20.4.2 Aanhanger afkoppelen ... 339
20.5 Inkuilmiddelinstallatie ... 340
20.5.1 Interne inkuilmiddelinstallatie grove dosering (bij uitvoering "Geregelde inkuilmiddelinstallatie") ... 340
20.5.2 Interne inkuilmiddelinstallatie fijne dosering (bij uitvoering "Geregelde inkuilmiddelinstallatie fijne dosering") ... 347
20.5.3 Extra inkuilmiddelinstallatie aansluiten (bij uitvoering "Externe inkuilmiddelinstallatie") ... 351
20.6 Werken op het veld bij helling ... 352
20.7 Snel van rijrichting wisselen (snelle omkering) ... 352
20.8 Invoer/voorzetwerktuig bedienen ... 353
20.9 Regeling hefmechanisme ... 355
20.10 Uitwerpboog instellen ... 358
20.11 Worpbreedte verstellen ... 359
20.12 TractionControl/aandrijfslipregeling ... 359
20.13 Automatisch stuursysteem ... 360
20.14 Haksellengte instellen ... 362
20.15 Metaaldetectie ... 364
20.16 RockProtect ... 365
20.17 ConstantPower ... 366
20.18 AutoScan ... 367
20.19 CropControl ... 367
20.20 PowerSplit ... 369
20.21 VariLOC snijlengteaandrijving bedienen ... 371
20.21.1 VariLOC-snijlengte-aandrijving schakelen ... 372
20.21.2 VariLOC-snijlengte-aandrijving instellingen in het terminal ... 374
20.22 Overslagautomaat bedienen (bij uitvoering "Overslagautomaat") ... 376
20.22.1 Statusindicatie cameramonitor (bij uitvoering "Overslagautomaat") ... 376
20.22.2 Overslagautomaat activeren/deactiveren ... 378
20.22.3 Vulstrategie selecteren ... 378
20.22.4 Dwarsverschuiving van het doelpunt ... 379
20.23 Cabinelift bedienen (bij uitvoering cabinelift) ... 379
20.24 KRONE SmartConnect bedienen ... 380
20.24.1 Systeemvoorwaarde gebruikerseindstations ... 380
20.24.2 iOS-instellingen ... 381
20.24.2.1 Algemeen ... 381
20.24.2.2 Geofencing ... 381
20.24.2.3 Farmpilot ... 382

20.24.2.4 FMIS-interface ... 382
20.24.2.5 FTP-upload ... 383
20.24.2.6 Export ... 383
20.24.2.7 Automatische registratie van he veld ... 384
20.24.3 Inbedrijfstelling ... 384
20.24.3.1 WLAN-verbinding inrichten ... 384
20.24.3.2 Exportgegevens invoeren ... 386
20.24.4 Bediening ... 387
20.24.4.1 Hoofdmenu ... 387
20.24.4.2 Menu "Klanten" ... 387
20.24.4.3 Menu "Orders" ... 390
20.24.4.4 Menu "Live-View" ... 393
20.24.4.5 Menu "Demo" ... 395
20.24.4.6 Menu "Informatie" ... 396

21 Instellingen ... 397

21.1 Gewasinvoer optimaliseren ... 397
21.2 Werpcapaciteit van de machine optimaliseren ... 398
21.2.1 Overstek van de hakselmessen instellen ... 398
21.2.2 Trommelbodem instellen ... 398
21.2.3 Achterwand worpversneller instellen ... 401
21.3 Geleidingsplaat op corn-conditioner instellen ... 405

22 Onderhoud - algemeen ... 406

22.1 Onderhoudstabel ... 407
22.1.1 Onderhoud – eenmalig na 1 uur ... 407
22.1.2 Onderhoud – eenmalig na 10 uur ... 407
22.1.3 Onderhoud – 6x na telkens 10 uur ... 407
22.1.4 Onderhoud – eenmalig na 50 uur ... 407
22.1.5 Onderhoud - eenmalig na 500 uur ... 408
22.1.6 Onderhoud – eenmalig na 1.000 km ... 408
22.1.7 Onderhoud – voor het seizoen ... 408
22.1.8 Onderhoud – aan het begin van de koude tijd van het jaar ... 410
22.1.9 Onderhoud – om de 10 uur, minstens dagelijks ... 410
22.1.10 Onderhoud – wekelijks ... 412
22.1.11 Onderhoud – om de 50 uur ... 412
22.1.12 Onderhoud – om de 100 uur ... 412
22.1.13 Onderhoud – maandelijks ... 412
22.1.14 Onderhoud – om de 250 uur ... 413
22.1.15 Onderhoud – om de 500 uur ... 413
22.1.16 Onderhoud – elke 1.000 uur, ten minste na het seizoen ... 415
22.1.17 Onderhoud - Om de 1.000 uur, minstens voor begin van het seizoen ... 416
22.1.18 Onderhoud – na ieder seizoen ... 416
22.1.19 Onderhoud – om de 2.000 uur, minstens eenmaal per jaar ... 416
22.1.20 Onderhoud – om de 3 jaar ... 416
22.1.21 Onderhoud – om de 4.000 uur, minstens om de 4 jaar ... 416
22.1.22 Onderhoud – naar behoefte ... 417
22.2 Aandraaimomenten ... 418
22.3 Persluchtaansluitingen reinigen met perslucht ... 421
22.4 Trap naar de cabine opzij zwenken ... 422

23 Voor begin van het nieuwe seizoen ... 424

24 Onderhoud - motor ... 425

24.1 Motor overzicht ... 426
24.2 Vuilaanslag in motorruimte ... 426
24.2.1 Motorruimte met perslucht reinigen ... 427
24.3 Motoroliepeil ... 427
24.3.1 Motoroliepeil controleren ... 427
24.3.2 Motorolie bijvullen ... 428
24.4 Brandstoftank reinigen ... 428
24.5 Brandstofvoorfilter/waterafscheider ... 429
24.5.1 Brandstof-filterelement vervangen ... 429

24.5.2 Kijkglas brandstofvoorfilter reinigen ... 430
24.5.3 Condenswater aftappen bij brandstofvoorfilter ... 430
24.6 Brandstof tanken ... 431
24.7 Brandstoffilter ontluchten ... 432
24.8 Brandstofinstallatie dieselmotor ontluchten ... 432
24.9 Motorkoelmiddel ... 433
24.10 Motorkoelmiddelpeil controleren ... 434
24.11 Motorleidingen controleren ... 435
24.11.1 Leidingen van de airco- en verwarmingsinstallatie controleren ... 435
24.11.2 Buizenstelssel van het motorkoelsysteem controleren ... 436
24.11.3 Leidingen van de luchtaanzuiging en laadlucht controleren ... 437
24.11.4 Brandstofleidingen controleren ... 437
24.12 Luchtfilter reinigen ... 438
24.13 Veiligheidspatroon vervangen ... 439

25 Onderhoud – persluchtinstallatie ... 440

25.1 Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir ... 440
25.2 Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen ... 441

26 Onderhoud - Basismachine ... 442

26.1 Ruitenwasinstallatie controleren/bijvullen ... 442
26.2 Onderhoud - airconditioning en verwarming ... 443
26.2.1 Componenten van de airco ... 443
26.2.2 Buitenluchtfilter vervangen/reinigen ... 444
26.2.3 Circulatieluchtfilter vervangen/reinigen ... 444
26.3 Koeler en koelerruimte reinigen ... 445
26.4 Koelmiddel aftappen ... 446
26.5 Onderhoud onderstel ... 446
26.5.1 Bevestiging stuurcilinder controleren ... 446
26.5.2 Bevestiging spoorstang controleren ... 447
26.5.3 Naafdeksel van de achteras controleren, bij uitvoering voorwielaandrijving ... 447
26.5.4 Naaflager van de achteras controleren, bij uitvoering voorwielaandrijving ... 448
26.5.5 Bevestiging wielnaafaandrijving controleren ... 448
26.6 Rem (Bosch) onderhoud ... 449
26.7 Onderhoud riemenaandrijvingen ... 450
26.7.1 Krachtband controleren ... 451
26.7.2 Riemschijf controleren ... 451
26.8 Onderhoud banden en wielen ... 452
26.8.1 Controle/onderhoud banden ... 452
26.8.2 Wielmoeren aanhalen ... 452
26.8.3 Looprichting van de banden ... 453
26.8.4 Bandenmaat vervangen ... 453
26.9 Onderhoud van de trekhaak ... 453
26.10 Brandblusser controleren ... 454

27 Onderhoud – toevoersysteem ... 455

27.1 Invoeraggregaat demonteren met montagewagen ... 455
27.2 Invoeraggregaat monteren met montagewagen ... 458
27.3 Invoeraggregaat demonteren met voorzetwerktuig ... 460
27.4 Invoeraggregaat monteren met voorzetwerktuig ... 463
27.5 Hakselmessen slijpen ... 464
27.5.1 Hakselmes bij niet gemonteerde invoer slijpen ... 466
27.5.2 Slijpsteen controleren en slijpkanaal reinigen ... 466
27.5.3 Slijpproces uitvoeren ... 467
27.5.4 Tegensnijkant bijstellen ... 469
27.5.5 Slijpen en tegensnijkant bijstellen (bij uitvoering "Automatische tegensnijkantverstelling") ... 471
27.6 Slijpsteen bijstellen of vervangen ... 472
27.6.1 Slijpsteen controleren ... 473
27.6.2 Slijpsteen bijstellen ... 474
27.6.3 Slijpsteen vervangen ... 476
27.7 Hakselmessen bijstellen of vervangen ... 478
27.8 Met de helft van het aantal hakselmessen werken ... 489

27.9 Tegensnijkant omkeren of wisselen ... 490
27.10 Montagewagen hakselaggregaat bedienen (bij uitvoering "Montagewagen hakselaggregaat") ... 492
27.10.1 Montagewagen instellen ... 492
27.10.2 Montagewagen neerzetten ... 493
27.11 Transportlijsten van de voordrukwals omkeren of vervangen ... 493
27.12 Transportlijsten van de transportwals vervangen ... 494
27.13 Afstand afstrijker - gladde wals instellen ... 494
27.14 Afstand perswals-afstrijker instellen ... 497
27.15 Veren invoeraggregaat instellen ... 498

28 Onderhoud – gewasstroom ... 500

28.1 Toegangsplaatsen tot de gewasstroom ... 500
28.1.1 Graskanaal uitbouwen ... 501
28.1.2 Graskanaal inbouwen ... 501
28.1.3 Onderhoudsklep overdrachtschacht openen ... 502
28.1.4 Trommelbodem en frictiebodem (bij uitvoering "Frictiebodem") demonteren ... 502
28.1.5 Trommelbodem en frictiebodem (bij uitvoering "Frictiebodem") monteren ... 504
28.1.6 Achterwand worpversneller uitbouwen ... 505
28.1.7 Achterwand worpversneller inbouwen ... 506
28.1.8 Onderhoudsklep in kanaalaansluiting uitbouwen ... 506
28.1.9 Onderhoudsklep in de uitwerpboog openen ... 507
28.2 Onderhoud corn-conditioner ... 507
28.3 Onderhoud worpversneller ... 508
28.3.1 Werpschoepen controleren ... 508
28.3.2 Werpschoepen demonteren/monteren ... 509
28.3.3 Afstrijker worpversneller controleren en instellen ... 510
28.4 Corn-conditioner instellen ... 510
28.5 Onderhoud maïslieskam inbouwen (bij uitvoering "Maïslieskam") ... 512

29 Onderhoud - hydrauliek ... 514

29.1 Drukbegrenzingsventiel ... 515
29.2 Hydraulische olie ... 515
29.3 Onderhoud hydraulische olietank ... 515
29.4 Hogedrukfilter vervangen ... 517
29.5 Hydraulische slangen controleren ... 517

30 Onderhoud – transmissie ... 518

30.1 Overzicht van de aandrijvingen ... 518
30.2 Onderhoud hoofdaandrijving ... 519
30.3 Onderhoud distributiekast ... 520
30.4 Onderhoud tussenaandrijving invoer ... 521
30.5 Walsdrijfwerk onder onderhouden ... 522
30.6 Walsdrijfwerk boven onderhouden ... 523
30.7 Onderhoud wielnaafaandrijving ... 524
30.8 Onderhoud draaiaandrijving uitwerpboog ... 526
30.9 Onderhoud VariLOC snijlengteaandrijving ... 527

31 Onderhoud - elektrische installatie ... 529

31.1 Accu's ... 530
31.1.1 Accu’s reinigen en onderhouden ... 531
31.1.2 Accu's laden ... 532
31.1.3 Accu's vervangen ... 533
31.2 Onderhoud dynamo ... 535
31.3 Onderhoud startmotor ... 536

32 Onderhoud - smering ... 537

32.1 Tussenassen smeren ... 537
32.1.1 Tussenas voorzetwerktuig smeren ... 538
32.2 Smeerschema – machine ... 539

33 Onderhoud – centrale smeerinstallatie ... 546

33.1 Overzicht van de verdeelblokken van de centrale smeerinstallatie ... 546

33.2 Smeermiddelen ... 550
33.3 Smeerstofreservoir vullen ... 552
33.4 Vulniveau controleren ... 553
33.5 Tussentijdse smering starten ... 553
33.6 Fout in de centrale smeerinstallatie opsporen ... 554

34 Storing, oorzaak en oplossing ... 555

34.1 Storing van het elektrisch systeem/elektronica BiG X ... 555
34.1.1 Kabelbreuk, kortsluiting ... 556
34.1.2 Overzicht zekeringen ... 557
34.1.3 Overzicht besturingsapparaten ... 561
34.1.4 Overzicht sensoren ... 562
34.1.5 Overzicht actoren ... 563
34.1.6 LED-weergaven op de besturingsapparaten ... 564
34.1.6.1 LED-weergave op de KRONE SmartConnect ... 564
34.2 Met hulpaccu starten van de machine ... 567
34.3 Oogstgoedblokkades binnen bereik van de gewasinvoer verwijderen ... 568

35 Opslag ... 575

36 Afvalverwijdering ... 578

37 Bijlage ... 579

37.1 CCI.Control Mobile ... 579
37.1.1 Systeemvoorwaarde gebruikerseindstations ... 579
37.1.2 iOS-instellingen ... 579
37.1.2.1 Algemeen ... 579
37.1.2.2 Geofencing ... 580
37.1.2.3 Farmpilot ... 581
37.1.2.4 FMIS-interface ... 581
37.1.2.5 FTP-upload ... 582
37.1.2.6 Export ... 582
37.1.2.7 Automatische registratie van he veld ... 583
37.1.3 Inbedrijfstelling ... 583
37.1.3.1 WLAN-verbinding inrichten ... 583
37.1.3.2 Exportgegevens invoeren ... 585
37.1.4 Bediening ... 585
37.1.4.1 Hoofdmenu ... 585
37.1.4.2 Menu "Klanten" ... 586
37.1.4.3 Menu "Orders" ... 589
37.1.4.4 Menu "Live-View" ... 592
37.1.4.5 Menu "Demo" ... 594
37.1.4.6 Menu "Informatie" ... 595
37.1.5 Storing, oorzaak en oplossing ... 595
37.2 KRONE DigitalSystems AutoCalibrate ... 597
37.2.1 Voorwaarde ... 597
37.2.2 Systeemoverzicht ... 597
37.2.3 Inbedrijfstelling ... 598

38 Trefwoordenlijst ... 599

39 Conformiteitsverklaring ... 613

1 Over dit document

1.1 Geldigheid

Dit document is geldig voor machines van het type:

BX404-25 (BiG X 780 Stufe 0)
Alle informatie, afbeeldingen en technische gegevens in dit document komen overeen met de stand ten tijde van publicatie.

Wijzigingen aan de constructie blijven altijd en zonder kennisgeving of opgave van redenen voorbehouden.

1.2 Nabestelling

Mocht dit document geheel of gedeeltelijk onbruikbaar zijn geworden, dan kunt u onder vermelding van het op de titelpagina aangegeven documentnummer een vervangend document aanvragen. Verder kan het document ook online via de KRONE Mediathek http://www.mediathek.krone.de// worden gedownload.

1.3 Andere geldende documenten

Om het veilige en beoogde gebruik te waarborgen moeten ook de volgende geldende documenten in acht worden genomen.

- Handleiding dieselmotor, Liebherr Machines Bulle S.A.
- Handleiding voorzetwerktuig, KRONE
- Stroomloopschema, KRONE
- Reserveonderdelenlijst, KRONE

1.4 Doelgroep van dit document

Dit document richt zich tot de operator van de machine, die voldoet aan de minimum eisen m.b.t. de personeelkwalificatie, *zie pagina 20*.

1.5 Zo gebruikt u dit document

1.5.1 Lijsten en verwijzingen

Inhoudsopgave/kopteksten

De inhoudsopgave en de kopteksten in dit document zijn bedoeld om snel de weg te vinden in de hoofdstukken.

Trefwoordenlijst

In de trefwoordenlijst is via trefwoorden in alfabetische volgorde gericht informatie over het gewenste onderwerp te vinden. De trefwoordenlijst bevindt zich op de laatste pagina's van dit document.

Kruisverwijzingen

In de tekst staan kruisverwijzingen die naar een ander document of met vermelding van een pagina naar een andere plaats in het document verwijzen.

Voorbeelden:

- Alle schroeven aan de machine op vast zitten controleren, *zie pagina 14*. (**INFO**: wanneer u dit document in elektronische vorm gebruikt, komt u per muisklik op de link naar de aangegeven pagina.)
- Meer informatie staat vermeld in de bedrijfshandleiding van de fabrikant van de tussenas.

1.5.2 Richtingsgegevens

Richtingsaanduidingen in dit document zoals voor, achter, rechts en links zijn altijd in rijrichting van de machine bedoeld.

1.5.3 Het begrip "Machine"

In het verdere verloop van dit document wordt de exact-hakselaar ook aangeduid met het begrip "machine".

1.5.4 Afbeeldingen

De afbeeldingen in dit document geven niet altijd het exacte machinetype weer. De informatie die betrekking heeft op de afbeelding komt altijd overeen met het machinetype van dit document.

1.5.5 Omvang van het document

In dit document worden naast de standaarduitvoering ook uitbreidingen en varianten van de machine beschreven. Uw machine kan daarvan afwijken.

1.5.6 Weergavemiddelen

Symbolen in de tekst

Om de tekst overzichtelijker weer te geven worden de volgende weergavemiddleen (symbolen) gebruikt:

▶ Deze pijl duidt een **handelingsstap** aan. Meerdere opeenvolgende pijlen geven een handelingsvolgorde aan die stap voor stap moet worden uitgevoerd.

✓ Dit symbool geeft een **voorwaarde** aan waaraan voldaan moet zijn om een handelingsstap resp. een handelingsvolgorde uit te voeren.

⇨ Deze pijl geeft een **tussenresultaat** van een handelingsstap aan.

➡ Deze pijl geeft het **resultaat** van een handelingsstap of een handelingsvolgorde aan.

● Dit punt geeft een **opsomming** aan. Als de punt ingesprongen is, geeft hij het tweede niveau van de opsomming aan.

Symbolen in afbeeldingen

In de afbeeldingen kunnen de volgende symbolen worden gebruikt:

Symbool	Toelichting	Symbool	Toelichting
①	Referentieteken voor onderdeel	I	Positie van een onderdeel (bijv. van positie I naar positie II verplaatsen)
X	Maten (bijv. ook b = breedte, h = hoogte, l = lengte)		Vergroting van een beeldsegment
LH	Linkerzijde van de machine	RH	Rechterzijde van de machine
	Rijrichting		Bewegingsrichting
——	Referentielijn voor zichtbaar materiaal	------	Referentielijn voor verborgen materiaal
–·–·–	Middellijn	——	Installatieweg
Nm	Schroeven vastdraaien volgens de aandraaimomenttabel	XXX Nm	Schroeven vastdraaien met het aangegeven aandraaimoment
	geopend		gesloten
	Vloeibaar smeermiddel (bijv. smeerolie) aanbrengen		Smeervet aanbrengen

Waarschuwingsaanwijzingen

Waarschuwingen voor gevaren zijn in deze handleiding duidelijk van de overige tekst onderscheiden en aangegeven met een gevaarsymbool en signaalwoorden.

De waarschuwingsaanwijzingen moeten worden gelezen en de maatregelen moeten in acht worden genomen om persoonlijk letsel te voorkomen.

Toelichting van het gevaarsymbool

Dit is het gevaarsymbool waarmee wordt gewaarschuwd voor gevaar voor letsel.

Neem alle aanwijzingen die met het gevaarsymbool zijn aangegeven in acht om letsel of de dood te voorkomen.

Toelichting van de signaalwoorden

GEVAAR
Met het signaalwoord GEVAAR wordt gewaarschuwd voor een gevaarlijke situatie die onherroepelijk tot ernstig letsel of de dood zal leiden, als de waarschuwingsaanwijzing niet in acht wordt genomen.

WAARSCHUWING
Met het signaalwoord WAARSCHUWING wordt gewaarschuwd voor een gevaarlijke situatie die tot ernstig letsel of de dood kan leiden, als de waarschuwingsaanwijzing niet in acht wordt genomen.

VOORZICHTIG
Met het signaalwoord VOORZICHTIG wordt gewaarschuwd voor een gevaarlijke situatie die tot licht tot matig ernstig letsel kan leiden, als de waarschuwingsaanwijzing niet in acht wordt genomen.

Voorbeeld van een waarschuwingsaanwijzing:

⚠ *WAARSCHUWING*
Oogletsel door rondvliegende vuildeeltjes Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht worden vuildeeltjes met hoge snelheid weggeslingerd en kunnen in de ogen komen. Daardoor kan oogletsel ontstaan. ▶ Personen uit de werkzone weghouden. ▶ Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht persoonlijke beschermende uitrusting dragen (bijv. veiligheidsbril).

Waarschuwingen voor materiële schade/milieuschade

Waarschuwingen voor materiële schade/milieuschade zijn duidelijk onderscheiden van de overige tekst en zijn aangegeven met het woord "Let op".

Voorbeeld:

AANWIJZING
Schade aan de aandrijfkast door te laag oliepeil Bij te laag oliepeil kan er schade aan de aandrijvingen ontstaan. ▶ Het oliepeil van de transmissieolie regelmatig controleren en indien nodig bijvullen. ▶ Het oliepeil van de transmissieolie ca. 3 tot 4 uur na uitschakelen van de machine en alleen bij waterpas staande machine controleren.

Aanwijzingen met informatie en adviezen

Extra informatie en aanbevelingen voor een storingsvrije en productieve werking van de machine zijn duidelijk onderscheiden van de overige tekst en met het woord "Info" gekenmerkt.

Voorbeeld:

INFO
Elke veiligheidssticker is voorzien van een bestelnummer en kan direct bij de fabrikant of bij de geautoriseerde vakhandel worden besteld.

1.5.7 Omrekeningstabel

Met de volgende tabel kunnen metrische eenheden in US-eenheden worden omgerekend.

Grootheid	SI-eenheden (metrisch)		Factor	Inch-pond eenheden	
	Eenhedennaam	Afkorting		Eenhedennaam	Afkorting
Vlakke	Hectare	ha	2,47105	Acre	acres
Volumestroom	Liter per minuut	l/min	0,2642	US gallons per minuut	gpm
	Kubieke meters per uur	m³/h	4,4029		
Kracht	Newton	N	0,2248	Pound-force	lbf
Lengte	Millimeter	mm	0,03937	Inch	in.
	Meter	m	3,2808	Voet	ft.
Capaciteit	Kilowatt	kW	1,3410	Paardenkracht	PK

Grootheid	SI-eenheden (metrisch)		Factor	Inch-pond eenheden	
	Eenhedennaam	Afkorting		Eenhedennaam	Afkorting
Druk	Kilopascal	kPa	0,1450	Pond per vierkante inch	psi
	Megapascal	MPa	145,0377		
	Bar (niet-SI)	bar	14,5038		
Draaimoment	Newtonmeter	Nm	0,7376	Pound-foot of foot-pound	ft·lbf
			8,8507	Pound-inch of inch-pound	in·lbf
Temperatuur	Graden Celsius	°C	°Cx1,8+32	Graden Fahrenheit	°F
Snelheid	Meter per minuut	m/min	3,2808	Voet per minuut	ft/min
	Meter per seconde	m/s	3,2808	Voet per seconde	ft/s
	Kilometer per uur	km/h	0,6215	Mijlen per uur	mph
Volume	Liter	l	0,2642	US gallons	US gal.
	Milliliter	ml	0,0338	US ons	US oz.
	Kubieke centimeter	cm^3	0,0610	Kubieke inch	in^3
Gewicht	Kilogram	kg	2,2046	Pond	lbs

2 Veiligheid

2.1 Gebruik volgens bestemming

Deze machine is een zelfrijdende veldhakselaar en dient ervoor om oogstgoed te hakselen.

Het voor het beoogde gebruik van deze machine bedoelde oogstgoed is in combinatie met

- een KRONE EasyCollect geoogste stengelachtig oogstgoed,
- een KRONE XDisc gemaaid halm- en bladgoed,
- een KRONE EasyFlow opgenomen halm- en bladgoed,
- een voorzetwerktuig voor de oogst van zwak hout afgesneden boommateriaal.

De machine is uitsluitend bestemd voor gebruik in de landbouw en mag alleen worden ingezet wanneer

- alle veiligheidsinrichtingen overeenkomstig de handleiding aanwezig zijn en zich in de beschermende stand bevinden.
- alle veiligheidsinrichtingen overeenkomstig de handleiding in acht genomen en opgevolgd worden zowel in het hoofdstuk "Principiële veiligheidsaanwijzingen", *zie pagina 19*, als ook direct in hoofdstukken van de handleiding.

De machine mag alleen worden gebruikt door personen die voldoen aan de door de machinefabrikant gestelde eisen voor de kwalificatie van het personeel, *zie pagina 20*.

De handleiding is onderdeel van de machine en moet daarom tijdens het gebruik worden meegenomen. De bediening van de machine mag alleen na de instructie en onder inachtneming van deze handleiding plaatsvinden.

Toepassingen van de machine die niet in de handleiding staan beschreven, kunnen tot ernstig letsel of de dood van personen en tot schade aan de machine en andere materiële schade leiden.

Eigenmachtige veranderingen aan de machine kunnen de eigenschappen van de machine negatief beïnvloeden of de correcte functie storen. Eigenmachtige veranderingen ontslaan de fabrikant daarom van alle hieruit resulterende aansprakelijkheid.

Tot het doelmatig gebruik behoort tevens het opvolgen van de door de fabrikant voorgeschreven werkings-, onderhouds- en instandhoudingsvoorwaarden..

2.2 Redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik

Elk gebruik in afwijking van het beoogd gebruik, *zie pagina 18*, is een niet-beoogd gebruik en vormt daarmee een "verkeerd gebruik" als bedoeld in de Machinerichtlijn. Voor de hieruit voortvloeiende schade is niet de fabrikant, maar alleen de gebruiker aansprakelijk.

Dergelijke verkeerde toepassingen zijn bijv.:

- Ver- of bewerking van oogstgoederen die niet bij het beoogd gebruik worden genoemd, *zie pagina 18*
- Transport van personen
- Transport van goederen
- Overschrijding van het toegestane technische totale gewicht
- Niet-inachtneming van veiligheidsstickers op de machine en veiligheidsaanwijzingen in de handleiding
- Verhelpen van storingen, uitvoering van instel-, reinigings-, reparatie- en onderhoudswerkzaamheden in strijd met de gegevens in de handleiding
- Eigenmachtige veranderingen aan de machine
- Aanbrengen van niet toegestane / goedgekeurde aanvullende uitrusting
- Gebruik van niet originele KRONE vervangingsonderdelen
- Stationaire werking van de machine

Eigenmachtige veranderingen aan de machine kunnen de eigenschappen van de machine en het veilig gebruik negatief beïnvloeden of de correcte werking storen. Eigenmachtige veranderingen ontslaan de fabrikant daarom van alle hieruit resulterende schadeclaims.

2.3 Gebruiksduur van de machine

- De gebruiksduur van deze machine is afhankelijk van de vakkundige bediening en het onderhoud evenals van de toepassingsvoorwaarden en gebruiksomstandigheden.
- Door het opvolgen van de aanwijzingen en instructies in deze bedrijfshandleiding kan een permanente paraatheid en een lange gebruiksduur van de machine worden bereikt.
- Na ieder seizoen moet de machine in het geheel op slijtage en andere beschadigingen worden gecontroleerd.
- Beschadigde en versleten componenten moeten voor de hernieuwde inbedrijfstelling worden vervangen.
- Na vijf jaar gebruik van de machine moet een volledige technische controle van de machine worden uitgevoerd en afhankelijk van de resultaten van deze controle moet over het verdere gebruik van de machine worden beslist.
- Theoretisch is de gebruiksduur van deze machine onbegrensd omdat alle versleten of beschadigde onderdelen kunnen worden vervangen.

2.4 Fundamentele veiligheidsaanwijzingen

Niet-inachtneming van veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingsaanwijzingen

Indien de veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingsaanwijzingen niet in acht worden genomen, kan dit gevaren voor personen, het milieu en de materieel tot gevolg hebben.

2.4.1 Belang van de handleiding

De handleiding is een belangrijk document en een onderdeel van de machine. Zij is bedoeld voor de gebruiker en bevat veiligheidsrelevante gegevens.

Alleen de in de handleiding aangegeven werkwijzen zijn veilig. Wanneer de handleiding niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ De "Fundamentele veiligheidsaanwijzingen" volledig lezen en in acht nemen, voordat de machine wordt gebruikt.
- ▶ Vóór het werk bovendien de desbetreffende paragrafen van de handleiding lezen en in acht nemen.
- ▶ De handleiding binnen handbereik van de gebruiker van de machine bewaren.
- ▶ De handleiding doorgeven aan volgende gebruikers.

2.4.2 Kwalificatie van het bedieningspersoneel

Wanneer de machine ondeskundig wordt gebruikt, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood. Om ongevallen te voorkomen moet elke persoon die met de machine werkt, aan de volgende minimumvereisten voldoen:

- Hij is lichamelijk in staat de machine te controleren.
- Hij kan de werkzaamheden met de machine in het kader van deze handleiding in overeenstemming met de veiligheidseisen uitvoeren.
- Hij begrijpt de werking van de machine in het kaders zijn werkzaamheden en kan de gevaren van het werk herkennen en voorkomen.
- Hij heeft de handleiding gelezen en kan de informatie in de handleiding dienovereenkomstig in de praktijk brengen.
- Hij is vertrouwd met het veilig besturen van voertuigen.
- Voor rijden op de openbare weg beschikt hij over voldoende kennis van de verkeersregels en over het voorgeschreven rijbewijs.

2.4.3 Kwalificatie van het vakpersoneel

Wanneer de uit te voeren werkzaamheden (montage, ombouw, inrichting, uitbreiding, reparatie, montage achteraf) onvakkundig aan de machine worden uitgevoerd, kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen. Om ongevallen te voorkomen, moet elke persoon die werkzaamheden volgens deze handleiding uitvoert, aan de volgende minimumvereisten voldoen:

- Hij/zij is een gekwalificeerde vakman met overeenkomstige opleiding.
- Hij/zij is op grond van de vakbekwaamheid in staat de (gedeeltelijk) gedemonteerde machine te monteren zoals het volgens de montagehandleiding door de fabrikant is voorzien.
- Hij/zij is op grond van de vakbekwaamheid in staat de functie van de machine uit te breiden, te veranderen, te repareren zoals het volgens de overeenkomstige handleiding door de fabrikant is voorzien.
- Hij/zij kan de uit te voeren werkzaamheden in het kader van deze handleiding overeenkomstig de veiligheidseisen uitvoeren.
- Hij/zij begrijpt de werking van de uit te voeren werkzaamheden en de machine en kan de gevaren van het werk herkennen en voorkomen.
- Hij/zij heeft de handleiding gelezen en kan de informatie in de handleiding dienovereenkomstig in de praktijk brengen.

2.4.4 Kinderen in gevaar

Kinderen kunnen gevaren niet inschatten en gedragen zich onberekenbaar.

Daardoor lopen kinderen extra gevaar.

- Kinderen lopen in het bijzonder gevaar bij het beklimmen en verlaten van de machine.
- Kinderen kunnen op de zelfrijdende machine niet voldoende worden beveiligd.
- Door trilllingen kunnen lichamen van kinderen bijzondere schade oplopen.
- Kinderen kunnen gevaarlijke bewegingen van de machine veroorzaken.

▶ Nooit kinderen meenemen op de zelfrijdende machine.

▶ Kinderen weghouden van de machine.

▶ Kinderen weghouden van bedrijfsstoffen.

▶ Met name vóór het starten en het in gang zetten van machinebewegingen controleren of er zich geen kinderen in de gevarenzone bevinden.

2.4.5 Machine aankoppelen

Door foutief vastkoppelen van voorzetwerktuigen of aanhangers aan de veldhakselaar ontstaan gevaren die ernstige ongevallen kunnen veroorzaken.

▶ Let bij het vastkoppelen op alle handleidingen:

- de handleiding van het voorzetwerktuig
- de handleiding van de aanhanger
- de handleiding van de machine
- de handleiding van de tussenas

▶ Neem de handleiding voor het koppelen in acht:

- voor voorzetwerktuigen *zie pagina 280* und *zie pagina 298*.
- voor aanhangers *zie pagina 337*

▶ Let op het veranderde rijgedrag van de combinatie.

2.4.6 Constructieve wijzigingen aan de machine

Niet geautoriseerde constructieve wijzigingen en uitbreidingen kunnen afbreuk doen aan de deugdelijke en veilige werking van de machine. Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen.

Constructieve wijzigingen en uitbreidingen zijn niet toegestaan.

2.4.7 Extra uitrustingen en reserveonderdelen

Extra uitrustingen en reserveonderdelen die niet voldoen aan de eisen van de fabrikant, kunnen afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken.

▶ Om de veilige werking te waarborgen originele of genormeerde onderdelen gebruiken, die voldoen aan de eisen van de fabrikant.

2.4.8 Werkplekken aan de machine

Controle over de rijdende machine

De rijdende machine vereist dat de bestuurder/operator te allen tijde snel kan ingrijpen. De machine kan anders ongecontroleerd bewegen en personen ernstig verwonden of doden.

▶ De motor alleen starten als u op de bestuurdersstoel zit.

▶ De bestuurdersstoel nooit tijdens het rijden verlaten.

▶ De machine nooit tijdens het rijden beklimmen of verlaten.

Controle over de machine tijdens de werking

Tijdens de werking van de machine is het noodzakelijk dat de bestuurder/operator op ieder moment snel in de besturing van de machine kan ingrijpen. De machine kan anders ongecontroleerd bewegen en personen ernstig verwonden of doden.

Wanneer de machine in werking is, moet de bestuurder/operator zich in de cabine of aan de slijpbedieningseenheid bevinden.

Meerijdende instructeurs tijdens het werkzaamheid (instructeursstoel)

Meerijdende instructeurs kunnen door machinebewegingen vallen en letsel oplopen.

- Instructeurs mogen alleen op de instructeursstoel meerijden.
- De instructeursstoel mag alleen voor instructieritten tijdens de veldinzet worden gebruikt.

Meerijdende personen

Meerijdende personen kunnen door de machine ernstig gewond worden of van de machine vallen en worden overreden. Weggeslingerde voorwerpen kunnen meerijdende personen treffen en verwonden.

- Laat nooit personen op de machine meerijden.

2.4.9 Veilige werking: Technisch onberispelijke toestand

Gebruik alleen na correcte inbedrijfstelling

Zonder correcte inbedrijfstelling volgens deze handleiding is de veilige werking van de machine niet gewaarborgd. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- De machine alleen na correcte inbedrijfstelling gebruiken, *zie pagina 218*.

Technisch onberispelijke toestand van de machine

Ondeskundig onderhoud en ondeskundige instelling kan afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Alle onderhouds- en instelwerkzaamheden uitvoeren volgens de hoofdstukken Onderhoud en Instelling.
- Voor alle onderhouds- en instelwerkzaamheden de machine stilzetten en beveiligen, *zie pagina 35*.

Gevaar door schade aan de machine

Schade aan de machine kan afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood. Voor de veiligheid zijn de volgende onderdelen van de machine van bijzonder belang:

- Remmen
- Besturing
- Veiligheidsinrichtingen
- Verbindingsinrichtingen
- Verlichting
- Hydrauliek
- Banden
- Tussenas

Bij twijfel aan de bedrijfsveilige toestand van de machine, bijvoorbeeld bij onverwacht veranderd rijgedrag, zichtbare schade of onverwacht veranderd bedrijfsgedrag:

- De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 35*.
- Mogelijke oorzaken voor schade onmiddellijk wegnemen, bijvoorbeeld grove vervuilingen verwijderen of losse schroeven vastdraaien.
- De oorzaak van de schade volgens deze handleiding bepalen en indien mogelijk verhelpen, *zie pagina 555*.
- Bij schade die van invloed kan zijn op de veilige werking en volgens deze handleiding niet zelf kan worden verholpen: schade door een gekwalificeerde vakgarage laten verhelpen.

Technische grenswaarden

Wanneer de technische grenswaarden van de machine niet in acht worden genomen, kan de machine beschadigd raken. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood. Het is bijzonder belangrijk voor de veiligheid dat de volgende technische grenswaarden in acht worden genomen:

- maximaal toegestaan totaal gewicht
- maximaal toegestane aslast
- maximaal toegestane aanhanglast
- maximaal toegestane steunlast
- maximaal toegestane transporthoogte en -breedte
- maximaal toegestane maximumsnelheid

▶ Grenswaarden aanhouden, *zie pagina 67*.

2.4.10 Gevarenzones

Bij ingeschakelde machine kan rondom de machine een gevarenzone ontstaan.

Om niet in de gevarenzone van de machine te komen moet minstens de veiligheidsafstand worden aangehouden.

Wanneer de veiligheidsafstand niet wordt aangehouden, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

▶ Schakel de aandrijvingen en de motor alleen in wanneer geen personen de veiligheidsafstand hebben onderschreden.

▶ Wanneer personen de veiligheidsafstand onderschrijden, schakel dan de aandrijvingen uit.

▶ Bij het manoeuvreren en het werken op het veld de machine stoppen.

De veiligheidsafstand bedraagt:

Bij het manoeuvreren en het werken op het veld	
Voor de machine	30 m
Achter de machine	3 m
Aan de zijkant van de machine	3 m

Bij ingeschakelde machine zonder rijbeweging	
Voor de machine	3 m
Achter de machine	3 m
Aan de zijkant van de machine	3 m

De hier genoemde veiligheidsafstanden zijn minimum afstanden in het kader van de reglementaire toepassing. Deze veiligheidsafstanden moeten afhankelijk van de toepassings- en omgevingsvoorwaarden worden verhoogd.

▶ Vóór alle werkzaamheden in de gevarenzone van de machine: De machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 35*. Dit geldt ook voor kortdurende controlewerkzaamheden.

▶ Houd rekening met de gegevens in alle desbetreffende handleidingen:

- De handleiding van de machine
- De handleiding van de tussenas
- De handleiding van het voorzetwerktuig
- De handleiding van de transportwagen

Gevarenzone tussenas

Personen kunnen door de tussenas worden gegrepen, naar binnen worden getrokken en ernstig gewond raken.

- Neem de handleiding van de tussenas in acht.
- Houd voldoende overlapping van profielbuis en tussenasbescherming aan.
- Ervoor zorgen dat de tussenasbescherming is aangebracht en dat deze functioneert.
- Laat de tussenassluitingen vastklikken.
- Voorkom meelopen van de tussenasbescherming door het vastmaken van de kettingen.
- Controleren of er niemand in de gevarenzone van de aftakas en de tussenas aanwezig is.
- Controleren of het gekozen toerental en draairichting van de aftakas van de zelfrijdende machine in overeenstemming zijn met het toegestane toerental en de draairichting van het voorzetwerktuig.
- Indien te grote hoeken tussen tussenas en aftakas optreden, de aftakas uitschakelen. De machine kan worden beschadigd. Onderdelen kunnen worden weggeslingerd en personen letsel toebrengen.

Gevarenzone aftakas

Personen kunnen door de aftakas en de aangedreven onderdelen worden gegrepen, naar binnen worden getrokken en ernstig worden verwond.

Voordat de aftakas wordt ingeschakeld:

- Ervoor zorgen dat alle veiligheidsinrichtingen zijn aangebracht en in de beschermende stand zijn gezet.
- Controleren of er niemand in de gevarenzone van de aftakas en de tussenas aanwezig is.
- Indien de aandrijvingen niet nodig zijn, de aandrijvingen uitschakelen.

Gevarenzone tussen exact-hakselaar en voorzetwerktuig

Wanneer personen zich ophouden tussen exact-hakselaar en voorzetwerktuig kunnen zij door wegrollen van de exact-hakselaar, onachtzaamheid of door machinebewegingen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Vóór alle werkzaamheden tussen de exact-hakselaar en het voorzetwerktuig: De machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 35*. Dit geldt ook voor kortdurende controlewerkzaamheden.
- Wanneer het hefmechanisme wordt bediend moeten alle personen op afstand van het bewegingsgebied van het voorzetwerktuig worden gehouden.

Gevarenzone bij ingeschakelde aandrijving

Bij ingeschakelde aandrijving bestaat er levensgevaar door draaiende machinedelen. Er mogen zich geen personen in de gevarenzone van de machine ophouden.

- Vóór het starten van de machine alle personen uit de gevarenzone van de machine wegsturen.
- Wanneer een gevaarlijke situatie ontstaat, aandrijvingen onmiddellijk uitschakelen en personen uit de gevarenzone wegsturen.

Gevarenzone snelkoppeling

Personen kunnen door de snelkoppeling en de aangedreven componenten worden gegrepen, naar binnen worden getrokken en ernstig worden verwond.

Voordat de snelkoppeling wordt ingeschakeld:

- ▶ Alle veiligheidsinrichtingen aanbrengen en in de beschermende stand zetten.
- ▶ Controleren of zich niemand in de gevarenzone van de machine of de tussenas bevindt.
- ▶ Indien de aftakas niet nodig is, de aandrijvingen uitschakelen.

Gevarenzone door nalopende machinedelen

Wanneer machinedelen nalopen, kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

Na het uit schakelen van de aandrijvingen, lopen de volgende machinedelen na:

- Tussenas
- Aandrijfriem
- Ventilator
- Zeeftrommel
- Hakseltrommel
- Voorzetwerktuig
- Invoerwalsen
- Corn-conditioner
- Worpversneller

Zolang de machinedelen nalopen, klinkt er een alarmsignaal.

Bij machines met ingebouwde gewasinvoerrem klinkt pas een alarmsignaal wanneer 10 seconden na het uitschakelen van de aandrijvingen deze nog niet tot stilstand zijn gekomen.

Wanneer machinedelen nalopen, kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 35*.
- ▶ De machine pas benaderen wanneer alle machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.

2.4.11 Veiligheidsinrichtingen in goed werkende staat houden

Wanneer veiligheidsinrichtingen ontbreken of beschadigd zijn, kunnen bewegende machinedelen personen ernstig verwonden of doden.

- ▶ Beschadigde veiligheidsinrichtingen vervangen.
- ▶ Gedemonteerde veiligheidsinrichtingen en alle machinedelen vóór de inbedrijfstelling weer monteren en in de beschermingspositie zetten.
- ▶ Bij twijfel of alle veiligheidsinrichtingen correct zijn gemonteerd en deugdelijk werken, een vakgarage een controle laten uitvoeren.

2.4.12 Persoonlijke beschermingsmiddelen

Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen is een belangrijke veiligheidsmaatregel. Ontbrekende of ongeschikte persoonlijke beschermingsmiddelen verhogen het risico van gezondheidsschade en letsel van personen.

Persoonlijke beschermingsmiddelen zijn bijvoorbeeld:

- Geschikte veiligheidshandschoenen
- Veiligheidsschoenen
- Nauwsluitende veiligheidskleding
- Gehoorbescherming
- Veiligheidsbril

▶ Persoonlijke beschermingsmiddelen voor de desbetreffende werkzaamheid vastleggen en ter beschikking stellen.

▶ Alleen persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken, die zich in deugdelijke toestand bevinden en effectieve bescherming bieden.

▶ Persoonlijke beschermingsmiddelen aanpassen aan de persoon, bijvoorbeeld zijn lengte.

▶ Ongeschikte kleding en sieraden afdoen (bijv. ringen, kettingen) en bij lang haar een haarnetje dragen.

2.4.13 Veiligheidsaanduidingen aan de machine

Veiligheidsstickers aan de machine waarschuwen voor gevaren op gevaarlijke plaatsen en zijn een belangrijk onderdeel van de veiligheidsuitrusting van de machine. Ontbrekende veiligheidsstickers verhogen het risico van ernstig en dodelijk letsel van personen.

▶ Vervuilde veiligheidsstickers reinigen.

▶ Veiligheidsstickers na elke reiniging controleren op volledigheid en leesbaarheid.

▶ Ontbrekende, beschadigde en onherkenbaar geworden veiligheidsstickers onmiddellijk vervangen.

▶ Vervangingsonderdelen voorzien van de voorgeschreven veiligheidsstickers.

Beschrijvingen, toelichtingen en bestelnummers van de veiligheidsstickers, *zie pagina 37*.

2.4.14 Verkeersveiligheid

Gevaren bij rijden op de weg

Wanneer de machine de door het nationale recht voorgeschreven maximale afmetingen en gewichten overschrijdt en niet volgens de voorschriften is verlicht, kunnen tijdens het rijden op de weg andere verkeersdeelnemers in gevaar worden gebracht.

▶ Zorg er vóór het rijden op de weg voor dat de maximaal toegelaten afmetingen, gewichten, as-, steun- en aanhanglasten niet worden overschreden die volgens de nationale wetgeving gelden voor het rijden op de openbare weg.

▶ Voor het rijden op de weg de desbetreffende verlichting inschakelen en de functie ervan controleren.

▶ Voor het rijden op de weg de bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op de stand "Rijden op de weg" zetten.

Gevaren bij het rijden op de weg en in het veld

De zelfrijdende machine heeft speciale rijeigenschappen die ook afhankelijk zijn van de bedrijfstoestand en de ondergrond. Wanneer de bestuurder geen rekening houdt met veranderde rijeigenschappen, kan hij ongevallen veroorzaken.

▶ Neem de maatregelen voor het rijden op de weg en in het veld in acht, *zie pagina 315*.

Gevaren bij niet-correct voorbereide machine voor het rijden op de weg

Wanneer de machine niet correct voor het rijden op de weg wordt voorbereid, kunnen ernstige ongevallen in het wegverkeer hiervan het gevolg zijn.

- Telkens voor het rijden op de weg de machine hiervoor voorbereiden, *zie pagina 315*.

Gevaren bij het rijden door bochten met aanhangwagen en door de totale breedte

Door het uitzwenken van de aanhanger bij het rijden door bochten en door de totale breedte kunnen ongevallen worden veroorzaakt.

- De totale breedte van de combinatie in acht nemen.
- Rekening houden met het grotere zwenkbereik bij het rijden door bochten.
- Bij het afbuigen bedacht zijn op personen, tegenliggend verkeer en hindernissen.

Gevaar bij de werking van de machine op een helling.

De machine kan bij de werking op een helling kantelen. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Alleen op een helling werken en rijden als de bodem van de helling vlak is en wanneer gegarandeerd is dat de banden grip hebben op de bodem.
- De machine met geringe snelheid omkeren. Een grote bocht rijden bij het omkeren.
- Dwars op de helling rijden vermijden omdat vooral door de extra lading en het uitvoeren van machinefuncties het zwaartepunt van de machine wordt veranderd.
- Vermijd rukachtige bewegingen op de helling.
- Bij omhoog en omlaag rijden op de helling het voorzetwerktuig altijd omhoog op de helling richten zo dicht mogelijk bij de grond houden.
- De machine niet van de werkstand in de transportstand of van de transportstand in de werkstand brengen zolang de machine dwars op de helling wordt gebruikt.
- Parkeer de machine niet op een helling.
- Let op de maatregleen voor de werking van de machine op een helling, *zie pagina 352*.

2.4.15 Machine veilig parkeren

Een onvakkundig geparkeerde en onvoldoende beveiligde machine kan een gevaar vormen voor personen, in het bijzonder voor kinderen en kan zich ongecontroleerd in beweging zetten of omkiepen. Personen kunnen ernstig verwond of gedood worden.

- De machine op een vlakke, horizontale ondergrond met voldoende draagvermogen neerzetten.
- Vóór instel-, reparatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden ervoor zorgen dat de machine veilig staat.
- In het hoofdstuk Rijden en transport de paragraaf "Machine parkeren" in acht nemen, *zie pagina 330*.
- Voor het parkeren: de machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 35*.

2.4.16 Bedrijfsstoffen

Ongeschikte bedrijfsstoffen

Bedrijfsstoffen die niet voldoen aan de eisen van de fabrikant, kunnen afbreuk doen aan de veilige werking van de machine en ongevallen veroorzaken.

- Alleen bedrijfsstoffen gebruiken, die aan de eisen van de fabrikant voldoen.

M.b.t. de eisen aan de bedrijfsstoffen, *zie pagina 71*.

Brandstof is schadelijk voor de gezondheid

Brandstoffen zijn kankerverwekkend. Bij inslikken van brandstof of inademen van brandstofdampen kan de brandstof orgaanschade veroorzaken.

- De dampen niet inademen.
- De brandstof niet inslikken.
- Om huidschade te voorkomen huidcontact met de brandstof vermijden.
- Geschikte veiligheidshandschoenen en veiligheidsbril dragen.

Milieubescherming en afvalverwijdering

Bedrijfsstoffen als dieselbrandstof, remvloeistof, antivriesmiddel en smeermiddelen (bijv. tandwielolie, hydraulische olie) kunnen schade toebrengen aan het milieu en de gezondheid van personen.

- De bedrijfsstoffen niet in het milieu terecht laten komen.
- De bedrijfsstoffen in een goed afsluitende speciaal hiervoor aangeduide vloeistoftank vullen en volgens de overheidsvoorschriften verwijderen.
- Eruit gelopen bedrijfsstoffen opnemen met absorberende materiaal in een goed afsluitende, speciaal hiervoor aangeduide vloeistoftank met etiket gieten en volgens de overheidsvoorschriften verwijderen.

2.4.17 Chemicaliën

Cabine vrijhouden van chemicaliën

Voor de gezondheid schadelijke en agressieve chemicaliën belasten de lucht in de cabine. Voor de gezondheid schadelijke en agressief reagerende stoffen zijn bijvoorbeeld:

- Oplosmiddelen
- Brandstoffen
- Oliën en vetten
- Reinigingsmiddelen
- Zuren

Deze chemicaliën kunnen aan de kleding vastplakken en op die manier in de cabine komen. Ook uit gesloten tanks kunnen gassen en vloeistoffen ontsnappen. De chemicaliën kunnen gezondheid en concentratievermogen van personen schaden. Daardoor kunnen deze personen ongevallen veroorzaken.

Elektrische componenten kunnen beschadigd raken, bijvoorbeeld besturingsapparaten en stekkerverbindingen. Daardoor kunnen brand en ongevallen ontstaan die door functiestoringen, systeemuitval of kortsluiting worden veroorzaakt.

- De binnenruimte van de cabine schoon houden.
- Geen voor de gezondheid schadelijke en agressieve chemicaliën in de cabine opslaan en transporteren.
- Voordat u de cabine in gaat, de kleding uitdoen die verontreinigd kan zijn met voor de gezondheid schadelijke en agressieve chemicaliën.
- Voordat u de cabine in gaat, schoenen of laarzen ontdoen van aarde of andere stoffen. De aarde kan door chemicaliën verontreinigd zijn.

2.4.18 Gevaren door de gebruiksomgeving

Brandgevaar

Door het gebruik of door dieren, bijvoorbeeld knaagdieren of nestelende vogels of opwervelingen kan zich brandbaar materiaal in de machine verzamelen.

Stof, verontreinigingen en oogstresten kunnen onder droge omstandigheden bij hete delen ontbranden en personen door brand ernstig of fataal verwonden.

- De machine dagelijks voor het eerste gebruik controleren en reinigen.
- De machine gedurende de werkdag regelmatig controleren en reinigen.
- De hydraulische olieleidingen regelmatig controleren op een correcte toestand en correcte plaatsing met voldoende vrije ruimte tot eventuele scherpe randen.
- Uitlaatgasinstallatie, buizen en turboladers van de motorinstallatie regelmatig controleren. Resten oogstgoed verwijderen.
- Niet roken tijden het tanken of de machine niet in de nabijheid van open vlammen of ontvlambare vonken neerzetten.

Levensgevaarlijke elektrische schokken door elektrische bovenleiding

De machine kan met de uitwerpboog de hoogte van elektrische bovenleiding bereiken. Daardoor kan spanning op de machine overslaan en dodelijke elektrische schokken of brand veroorzaken.

- Bij het in- en uitklappen van de uitwerpboog voldoende afstand tot elektrische bovenleidingen houden.
- Nooit de uitwerpboog in de nabijheid van stroommasten en elektrische bovenleidingen in- of uitklappen.
- Met uitgeklapte uitwerpboog voldoende afstand tot elektrische bovenleidingen houden.
- Om eventueel gevaar voor elektrische schokken door spanningsoverslag te voorkomen, nooit in of uit de trekker stappen onder elektrische bovenleidingen.

Hoe te handelen bij spanningsoverslag van bovengrondse leidingen

Elektrisch geleidende onderdelen van de machine kunnen door een spanningsoverslag onder hoge elektrische spanning worden gezet. Op de grond rondom de machine ontstaat bij een spanningsoverslag een spanningstrechter, waarin grote spanningsverschillen aanwezig zijn. Vanwege de grote spanningsverschillen in de grond kunnen dodelijke stroomstoten het gevolg zijn van grote stappen, op de grond gaan liggen of steunen op de handen.

- De cabine niet verlaten.
- Geen metalen delen aanraken.
- Geen geleidende verbinding met de grond maken.
- Personen waarschuwen: niet bij de machine komen. Elektrische spanningsverschillen op de grond kunnen tot ernstige elektrische schokken leiden.
- Op hulp door professionele reddingsdiensten wachten. De bovengrondse leiding moet worden uitgeschakeld.

Wanneer personen de cabine ondanks spanningsoverslag moeten verlaten, bijvoorbeeld omdat onmiddellijk levensgevaar door brand dreigt:

- Gelijktijdig contact met machine en grond vermijden.
- Van de machine vandaan springen. Daarbij zo springen dat u rechtop kunt blijven staan. Machine niet van buiten aanraken.
- Met zeer kleine stappen bij de machine weglopen en daarbij de voeten dicht bij elkaar plaatsen.

2.4.19 Gevarenbronnen aan de machine

Lawaai kan gezondheidsschade veroorzaken

Door de geluidshinder van de machine tijdens de werking kan gezondheidsschade worden veroorzaakt zoals hardhorendheid, doofheid of tinnitus. Bij het gebruik van de machine met hoog toerental wordt bovendien het geluidsniveau verhoogt.

- Vóór inbedrijfstelling van de machine het gevaar door lawaai beoordelen. Afhankelijk van de omgevingsomstandigheden, werktijden en werk- en gebruiksomstandigheden van de machine een geschikte gehoorbescherming vastleggen en gebruiken. Daarbij rekening houden met het continue geluidsdrukniveau, *zie pagina 69*.
- Regels voor het gebruik van de gehoorbescherming en voor de arbeidsduur vastleggen.
- Tijdens de werking ramen en deuren van de cabine gesloten houden.
- Bij rijden op de openbare weg gehoorbescherming afdoen.

Vloeistoffen onder hoge druk

De volgende vloeistoffen staan onder hoge druk:

- Hydraulische olie
- Dieselbrandstof
- Motorkoelmiddel
- Koudemiddel van de airco

Onder hoge druk uittredende vloeistoffen kunnen door de huid het lichaam binnendringen en personen ernstig verwonden.

- Bij verdacht op een beschadigd hydraulisch systeem onmiddellijk de machine stopzetten en beveiligen en contact opnemen met een gekwalificeerde vakwerkplaats.
- Lekkage nooit met blote handen opsporen. Een gat ter grootte van een speldenknop kan al ernstig letsel veroorzaken.
- Bij het zoeken naar lekkage vanwege het gevaar voor letsel daarvoor geschikte hulpmiddelen gebruiken, zoals bijv. een stuk karton.
- Lichaam en gezicht op afstand van lekkage houden.
- Wanneer er vloeistof in het lichaam binnengedrongen is, onmiddellijk een arts consulteren. De vloeistof moet zo snel mogelijk uit het lichaam worden verwijderd.

Hete vloeistoffen

Wanneer hete vloeistoffen worden afgetapt kunnen personen zich verbranden.

- Bij het aftappen van hete bedrijfsstoffen persoonlijke veiligheidsuitrusting dragen.
- Vloeistoffen en machinedelen zo nodig laten afkoelen voordat reparatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden worden uitgevoerd.

Beschadigde persluchtinstallatie

Beschadigde persluchtslangen van de persluchtinstallatie kunnen losscheuren. Zich ongecontroleerd bewegende slangen kunnen personen ernstige letsel toebrengen.

- Bij verdenking dat de persluchtinstallatie beschadigd is, onmiddellijk contact opnemen met een vakgarage.
- De machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 35*.

Beschadigde hydraulische slangen

Beschadigde hydraulische slangen kunnen losscheuren, knappen of oliedoorlatingen veroorzaken. Daardoor kan de machine beschadigd raken en kunnen personen ernstig letsel oplopen.

- De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 35*.
- Bij vermoeden dat de hydraulische slangen beschadigd zijn, direct contact opnemen met een vakwerkplaats, *zie pagina 517*.

Giftige uitlaatgassen

Uitlaatgassen kunnen ernstige gezondheidsschade veroorzaken of leiden tot de dood.

- Bij draaiende motor voor voldoende ventilatie zorgen, zodat personen niet permanent zijn blootgesteld aan de uitlaatgassen.
- In gesloten ruimten de motor alleen met een geschikte afzuiginstallatie laten draaien.

Hete oppervlakken

De volgende componenten kunnen tijdens de werking heet worden waardoor personen zich eraan kunnen verbranden:

- Motor
- Uitlaatinstallatie
- Koelslangen
- Hydraulische installatie
- Wielnaafaandrijving
- Verdeler- en tussenaandrijving
- Transmissie van de rijpomp

▶ Voldoende afstand houden van hete oppervlakken.

▶ Machinedelen laten afkoelen en veiligheidshandschoenen dragen.

2.4.20 Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: op- en afstappen

Veilig op- en afstappen

Door nonchalant gedrag bij het op- en afstappen kunnen personen van de trap vallen. Personen die buiten de daarvoor bestemde trappen om op de machine klimmen, kunnen uitglijden, vallen en ernstig letsel oplopen.

Vuil, bedrijfsstoffen en smeermiddelen kunnen afbreuk doen aan de veiligheid bij het opstappen en staan.

▶ De opstap- en stavlakken steeds schoon en in behoorlijke toestand houden, zodat veilig opstappen en staan zijn gewaarborgd.

▶ Nooit op- en afstappen wanneer de machine zich beweegt.

▶ Met het gezicht naar de machine op- en afstappen.

▶ Bij het op- en afstappen op drie punten contact met treden en leuningen houden (tegelijkertijd twee handen en één voet of twee voeten en één hand aan de machine).

▶ Bij het op- en afstappen nooit bedieningselementen als handgreep gebruiken. Door per ongeluk bedienen van bedieningselementen kunnen functies onbedoeld worden bediend die een gevaar opleveren.

▶ Bij het afstappen nooit van de machine springen.

▶ Alleen via de in deze handleiding aangegeven opstap- en stavlakken op- en afstappen, *zie pagina 55*.

2.4.21 Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: Werkzaamheden aan de machine

Werkzaamheden aan de stopgezette machine

Wanneer de machine niet is stopgezet en beveiligd, kunnen delen onbedoeld bewegen of kan de machine zich in beweging zetten. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

▶ Voor alle reparatie-, onderhouds-, instel- en reinigingswerkzaamheden aan de machine de machine stilzetten en beveiligen, *zie pagina 35*.

Instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden

Ondeskundige instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden brengen de veilige werking in gevaar. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Uitsluitend werkzaamheden uitvoeren die in deze handleiding staan beschreven. Voor alle werkzaamheden de machine stilzetten en beveiligen, *zie pagina 35*.
- ▶ Alle overige instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden uitsluitend door een gekwalificeerde vakgarage laten uitvoeren.

Omhooggeheven machine en machinedelen

De opgetilde machine en opgetilde machinedelen kunnen ongewenst naar beneden zakken of kantelen. Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen.

- ▶ Niet onder de omhoog geheven machine of machinedelen, die niet werden ondersteund, gaan staan, *zie pagina 35*.
- ▶ Altijd vóór werkzaamheden aan opgetilde machines of machinedelen eerst de machine of machinedelen neerlaten.
- ▶ Altijd vóór werkzaamheden onder opgetilde machines of machinedelen eerst de machine of machinedelen met starre veiigheidsondersteuning of met hydraulische afsluitinrichting en door ondersteunen tegen neerlaten beveiligen.

Gevaar door laswerkzaamheden

Ondeskundige laswerkzaamheden brengen de veilige werking van de machine in gevaar. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- ▶ Nooit aan de volgende delen lassen:

- Motor
- Aandrijving
- Componenten van de hydrauliek
- Componenten van de elektronica
- Frames of dragende bouwgroepen
- Onderstel

- ▶ Voor laswerkzaamheden aan de machine de toestemming door de KRONE klantenservice bezorgen en desgewenst alternatieven laten tonen.
- ▶ Vóór laswerkzaamheden aan voorzetwerktuigen het voorzetwerktuig loshalen van de veldhakselaar. De handleiding van het voorzetwerktuig in acht nemen.
- ▶ Laswerkzaamheden alleen door ervaren vakpersoneel laten uitvoeren.
- ▶ De aarding van het lasapparaat dicht bij de laspunten aanbrengen.
- ▶ Voorzichtig bij laswerkzaamheden in de nabijheid van elektrische en hydraulische delen, kunststof delen en drukvaten. De delen kunnen worden beschadigd, personen in gevaar brengen of ongevallen veroorzaken.

Vóór laswerk aan de zelfrijdende machine:

- ▶ De accuhoofdschakelaar uitschakelen.
- ▶ De stekker van de motorregeling op het motorblok eruit trekken.
- ▶ De klemmen van de accu loshalen.
- ▶ De plus- en minleiding van de machine elektrisch geleidend verbinden.

2.4.22 Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: accu's controleren en laden

Door ondeskundige omgang met de accu, bijv. per ongeluk verbinden van de accupolen met een metalen voorwerp, te lang opladen in combinatie met een vonk, kan de accu exploderen. Personen kunnen door de explosie letsel, brandwonden of door rondspattend accuzuur etswonden oplopen.

- Om de accutoestand te controleren een geschikte spanningsmeter gebruiken.
- De accu alleen in goed geventileerde ruimtes opladen met geopend deksel van het accuvak.
- Volg deze handleiding op voor het laden van de accu, *zie pagina 529*.
- Vuur, vonken en open licht weghouden van de accu.
- Om te voorkomen dat er zuur ontsnapt, de accu alleen in de inbouwpositie transporteren.

2.4.23 Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: werkzaamheden aan wielen en banden

Onvakkundige montage of demontage van de wielen en banden brengen de veilige werking in gevaar. Daardoor kunnen ongevallen worden veroorzaakt en kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

Voor wiel- en bandmontage moet voldoende kennis aanwezig zijn en voorgeschreven montagegereedschap worden gebruikt.

- Als de kennis ontbreekt, de wielen en banden laten monteren door de KRONE-dealer of een gekwalificeerde bandenservice.
- Bij het monteren van de band op de velg mag nooit de door KRONE aangegeven maximaal toegestane druk worden overschreden. Anders kan de band of zelfs de velg explosief scheuren, *zie pagina 67*.
- Bij de montage van de wielen de wielmoeren met het voorgeschreven draaimoment monteren, *zie pagina 452*.

2.4.24 Hoe te handelen in gevaarlijke situaties en bij ongevallen

Verboden of verkeerde maatregelen in gevaarlijke situaties kunnen de redding van personen die gevaar lopen hinderen of verhinderen. Door de lastigere reddingsomstandigheden nemen de kansen op hulp en genezing van gewonden af.

- Principieel: de machine uitschakelen.
- Overzicht over de gevaarlijke situatie krijgen en de oorzaak van het gevaar herkennen.
- De plaats van het ongeval afsluiten.
- Personen uit de gevarenzone redden.
- Uit de gevarenzone weggaan en deze niet meer betreden.
- Reddingsdiensten alarmeren en, indien mogelijk, hulp halen.
- Levensreddende directe maatregelen nemen.

2.5 Veiligheidsroutines

2.5.1 Machine stopzetten en beveiligen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door beweging van de machine of machinedelen

Wanneer de machine niet is stopgezet, kunnen de machine of machinedelen onbedoeld bewegen. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Voor het verlaten van de werkplek van de operator: Machine stopzetten en beveiligen.

Om de machine te stoppen en te beveiligen:

- Machine op een horizontale en vlakke ondergrond met voldoende draagvermogen neerzetten.
- De aandrijvingen uitschakelen en afwachten tot nalopende delen tot stilstand zijn gekomen.
- Het voorzetwerktuig volledig op de grond laten zakken.
- Beveilig de zelfrijdende machine door het aantrekken van de parkeerrem tegen wegrollen.
- De motor uitschakelen, de contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- De accuhoofdschakelaar uitschakelen, *zie pagina 56*.
- De zelfrijdende machine met wielwiggen beveiligen tegen wegrollen.

2.5.2 Omhoog gebrachte machine en machinedelen beveiligen tegen omlaag zakken

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor beknellen door bewegingen van de machine of machinedelen

Wanneer de machine of machinedelen niet beveiligd zijn tegen omlaag zakken, kunnen de machine of machinedelen gaan rollen, vallen of wegzakken. Daardoor kunnen personen worden bekneld of dodelijk letsel oplopen.

- De omhoog gebrachte machinedelen kunnen omlaag zakken.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 35*.
- Voor werkzaamheden aan of onder opgeheven machinedelen: Machine of machinedelen met hydraulische afsluitinrichting aan machinezijde (bijv. een afsluitkraan) beveiligen tegen omlaag zakken.
- Voor werkzaamheden aan of onder opgeheven machinedelen: Machine of machinedelen veilig ondersteunen.

Om de machine of machinedelen veilig te ondersteunen:

- Alleen geschikte materialen en met voldoende omvang gebruiken voor het ondersteunen, die bij belasting niet breken of meegeven.
- Bakstenen of holle bouwstenen zijn ongeschikt voor het stutten en veilig ondersteunen en mogen niet worden gebruikt.
- Een autokrik is ongeschikt voor het stutten en veilig ondersteunen en mag niet worden gebruikt.

2.5.3 Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren

⚠ WAARSCHUWING

Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren

Wanneer de oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel niet veilig worden uitgevoerd kan de veilige werking van de machine worden gereduceerd. Daardoor kunnen er ongevallen ontstaan.

- ▶ Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren.

Om de oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uit te voeren:

- ▶ Opgetilde machinedelen neerlaten of tegen vallen beveiligen, *zie pagina 35*.
- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 35*.
- ▶ De intervallen voor de oliepeilcontrole, olie en filterelementwissel aanhouden, *zie pagina 407*.
- ▶ Alleen de oliekwaliteit/oliehoeveelheid gebruiken die in de bedrijfsstoffentabel zijn vermeld, *zie pagina 71*.
- ▶ Het gebied rond de componenten (bijv. aandrijving, hogedrukfilter) reinigen en ervoor zorgen dat er geen vreemde voorwerpen in de componenten of het hydraulisch systeem komen.
- ▶ De aanwezige afdichtingsringen controleren op beschadigingen en indien nodig vervangen.
- ▶ Uitlopende olie resp. oude olie in een hiervoor bestemd reservoir opvangen en correct verwijderen, *zie pagina 28*.

2.5.4 Actortest uitvoeren

⚠ WAARSCHUWING

Actortest veilig uitvoeren

Door het van stroom voorzien van de actoren worden functies rechtstreeks en zonder veiligheidsafvraag uitgevoerd. Daardoor kunnen machinedelen ongewenst in beweging worden gezet, personen grijpen en ernstig letsel toevoegen.

- ✓ Alleen personen die met de machine vertrouwd zijn, mogen de actortest uitvoeren.
- ✓ De uitvoerende persoon moet ermee vertrouwd zijn, welke machinedelen door het aansturen van de actoren worden bediend.
- ▶ De actortest veilig uitvoeren.

Om de actortest veilig uit te voeren:

- ▶ Opgeheven machinedelen neerlaten of tegen vallen beveiligen, *zie pagina 35*.
- ▶ De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 35*.
- ▶ De gevarenzone van de aangestuurde bewegende machinedelen goed zichtbaar afsluiten.
- ▶ Ervoor zorgen dat zich geen personen in de gevarenzone van de aangestuurde bewegende machinedelen bevinden.
- ▶ Op contact zetten.
- ▶ De actortest alleen vanaf een veilige positie buiten het werkingsgebied van de door de actoren bewogen machinedelen uitvoeren.

2.6 Veiligheidsstickers aan de machine

Elke veiligheidssticker is voorzien van een bestelnummer en kan direct bij de KRONE dealer worden besteld. Ontbrekende, beschadigde en onherkenbare veiligheidsstickers moeten onmiddellijk worden vervangen.

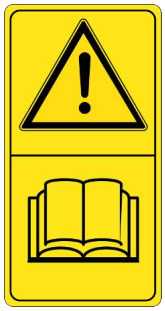
Bij het aanbrengen van veiligheidsstickers moet het contactoppervlak op de machine schoon en vrij van vuil, olie en vet zijn, zodat de stickers optimaal hechten.

Positie en betekenis van de veiligheidsstickers

Trap naar de cabine

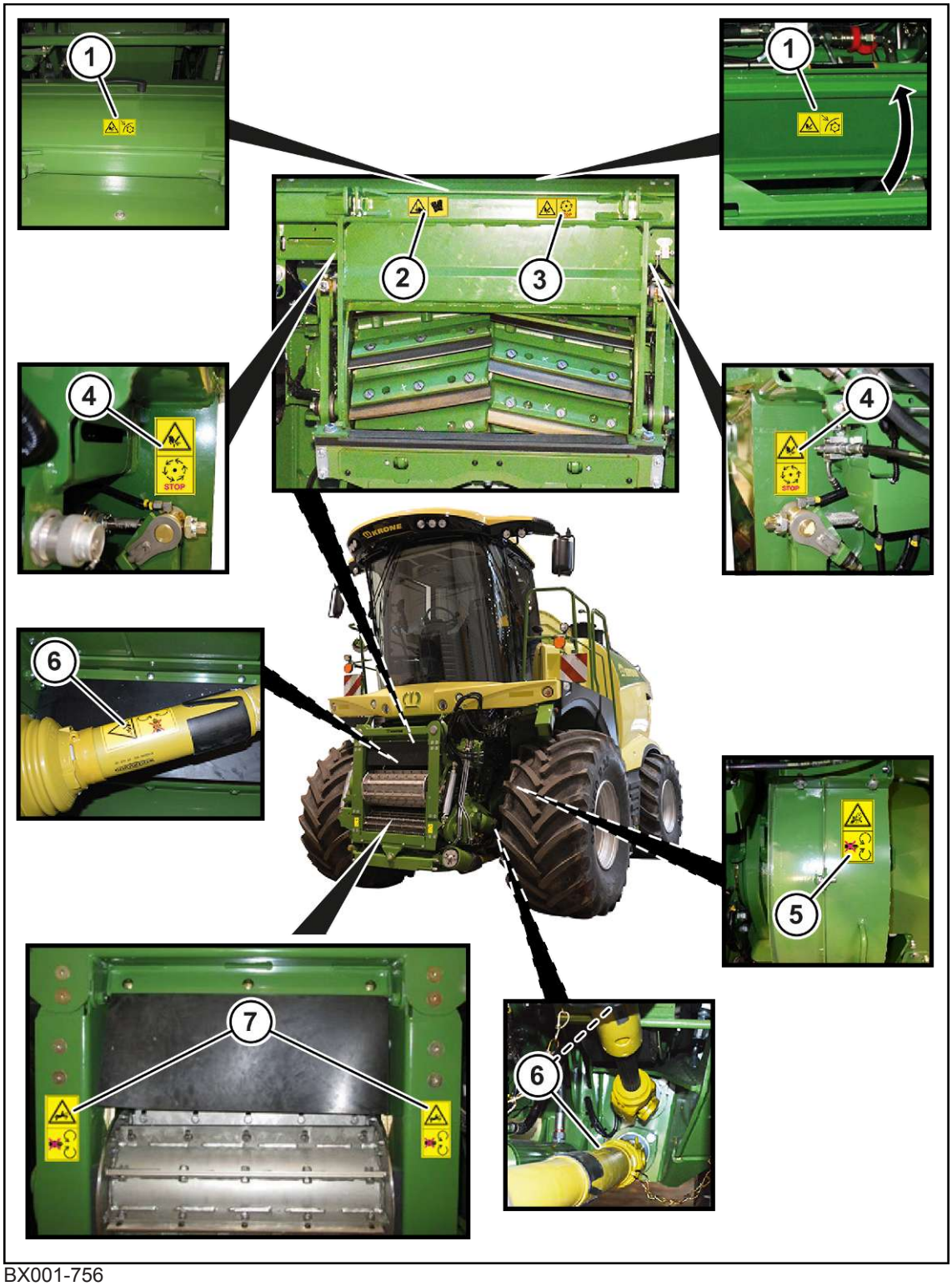
BX001-752

1. Best.-nr. 27 022 557 0 (1x)

	Deze veiligheidssticker bevat de volgende waarschuwingen:
	**Gevaar door verkeerde bediening en onbekendheid** Door verkeerde bediening van de machine en onbekendheid met de machine en een verkeerde handelwijze in gevaarlijke situaties bestaat er levensgevaar voor operators en derden. ▶ Vóór de inbedrijfstelling de handleiding en de veiligheidsvoorschriften lezen en in acht nemen.
	Gevaar door vallen Bij vallen van treeplanken of platformen tijdens het rijden kunnen personen gewond raken. ▶ Vóór elke rit controleren of geen personen op treeplanken of platformen meerijden.
	Gevaar door onbedoelde inbedrijfstelling van de machine Gevaar voor letsel door beweging van de machine of machinedelen. ▶ Voordat de cabine wordt verlaten, de motor uitschakelen, de contactsleutel uit het contactslot trekken en meenemen.
	Gevaar door elektrische schok Levensgevaarlijk letsel door spanningsoverslag, wanneer machinedelen te dicht bij elektrische bovenleidingen komen. ▶ De voorgeschreven veiligheidsafstand tot elektrische bovenleidingen aanhouden.

	Gevaar door wegrollen van de machine Wanneer de machine niet is beveiligd tegen wegrollen, kan hij zich in beweging zetten en personen verwonden. ▶ De machine vóór het parkeren met wielwiggen beveiligen tegen wegrollen.
	Gevaar door brand Gevaar voor letsel door brand aan de machine. ▶ De machine alleen in werking stellen wanneer er een goed werkende brandblusser aanwezig is.
	Gevaar door hogedrukvloeistof Onder hoge druk uittredende vloeistoffen kunnen door de huid het lichaam binnendringen en personen ernstig verwonden. ▶ Bij het zoeken naar lekkage vanwege het gevaar voor letsel daarvoor geschikte hulpmiddelen gebruiken. ▶ Lichaam en gezicht op afstand van lekkage houden. Lekkage nooit met blote handen opsporen. ▶ Wanneer er vloeistof in het lichaam binnengedrongen is, onmiddellijk een arts consulteren. De vloeistof moet zo snel mogelijk uit het lichaam worden verwijderd, omdat er infectiegevaar bestaat.

Bereik invoer en hakseltrommel



BX001-756

1. Best.-nr. 942 294 0 (2x)

	Gevaar door draaiende hakseltrommel Tijdens het slijpen van de messen bestaat gevaar voor letsel. ▶ Voordat met slijpen wordt begonnen, de veiligheidsinrichting in de beschermende stand zetten. ▶ Tijdens het slijpproces de veiligheidsinrichting in de beschermende stand laten staan.

2. Best.-nr. 27 017 245 0 (1x)

	Gevaar voor letsel door componenten met scherpe randen Bij het verwijderen van oogstgoedblokkades bestaat verhoogd gevaar voor letsel aan de component met scherpe randen van de gewasinvoer. ▶ Bij het verhelpen van blokkades altijd veiligheidshandschoenen dragen.

3. Best.nr. 27 018 003 0 (1x)

	Gevaar door draaiende machinedelen Na het uitschakelen van de machine bestaat gevaar voor letsel door uitlopende machinedelen. ▶ Raak geen bewegende machinedelen aan. ▶ Afwachten tot de machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.

4. Best.-nr. 939 410 2 (2x)

	Gevaar door draaiende machinedelen Na het uitschakelen van de machine bestaat gevaar voor letsel door uitlopende machinedelen. ▶ Raak geen bewegende machinedelen aan. ▶ Afwachten tot de machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.

5. Best.-nr. 27 018 053 0 (1x)

	Gevaar door draaiende machinedelen Bij nadering van de gevarenzone bestaat gevaar voor intrekking door draaiende machinedelen. ▶ Voldoende afstand tot draaiende machinedelen aanhouden

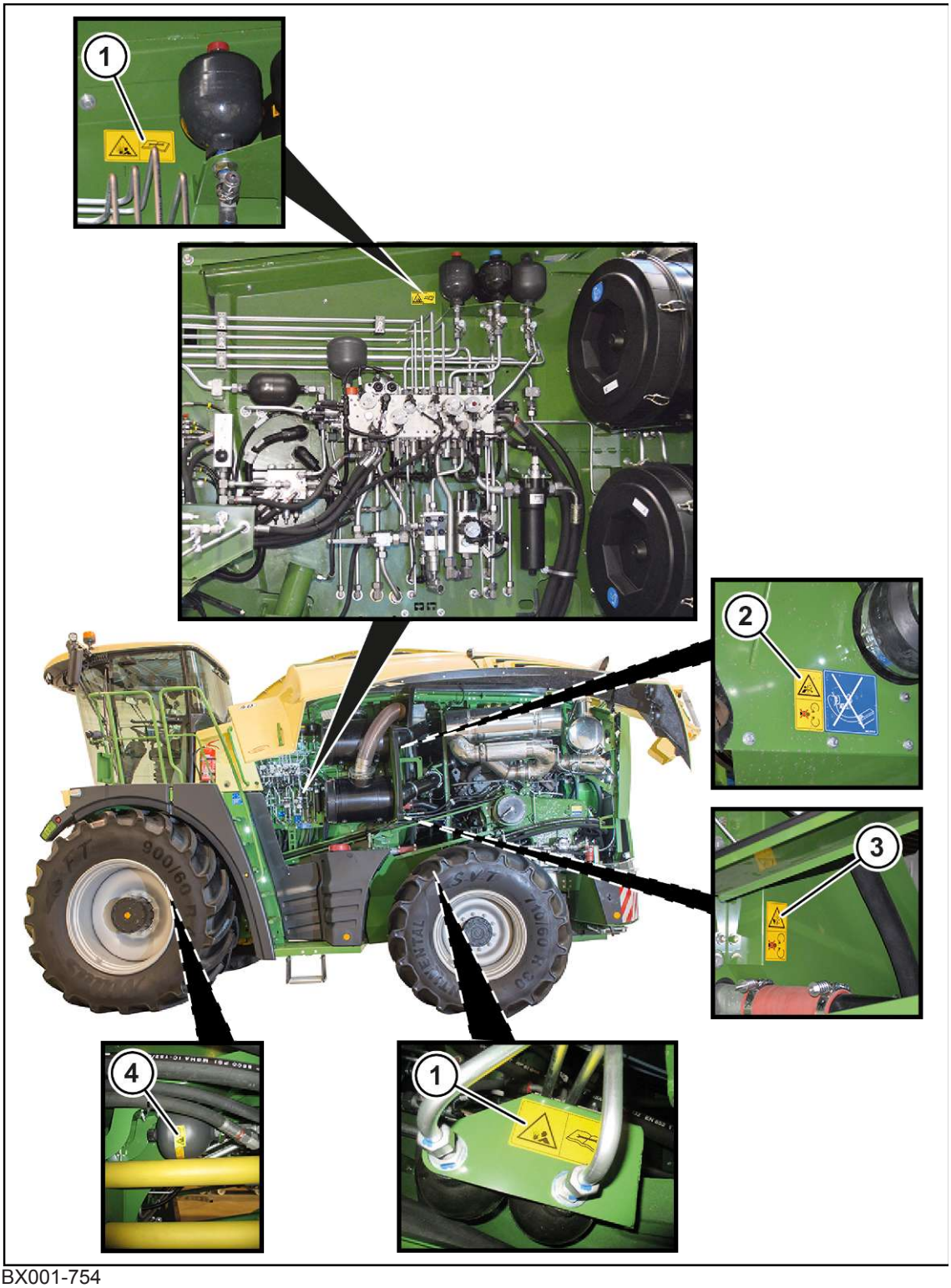
6. Best.-nr. 27 021 764 0 (3x)

	Gevaar door draaiende tussenas Door de draaiende tussenas bestaat gevaar door binnentrekken en vastgrijpen. ▶ Nooit in de draaiende tussenas grijpen. ▶ Afstand houden tot bewegende machinedelen.

7. Best.-nr. 942 200 1 (2x)

	Gevaar door draaiende machineonderdelen Bij nadering van de gevarenzone bestaat gevaar voor intrekking door draaiende machinedelen. ▶ Voldoende afstand tot draaiende machinedelen aanhouden.

Linker machinezijde



BX001-754

1. Best.-nr. 27 018 010 0 (2x)

	Gevaar door hogedrukvloeistof Hydraulische drukvaten bevatten olie en gas onder hoge druk. Bij niet vakkundige demontage van een drukvat of niet vakkundige reparatie van het hydraulisch systeem bestaat gevaar voor letsel. ▶ De demontage van een drukvat of reparaties aan het hydraulisch systeem mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een vakwerkplaats.

2. Best.-nr. 27 018 053 0 (1x)

	Gevaar door draaiende machinedelen Bij nadering van de gevarenzone bestaat gevaar voor intrekking door draaiende machinedelen. ▶ Voldoende afstand tot draaiende machinedelen aanhouden

3. Best.-nr. 27 017 981 0 (1x)

	Gevaar door draaiende ventilatorschoepen Wanneer de ventilator draait, bestaat er gevaar voor letsel door de bewegende ventilatorschoepen. ▶ Niet in de draaiende ventilator grijpen. ▶ Afwachten tot de ventilator volledig tot stilstand is gekomen.

4. Best.-nr. 27 021 177 0 (1x)

	Gevaar door hogedrukvloeistof Het drukvat staat onder gas- en oliedruk. Bij onvakkundige demontage en reparatie van het drukvat bestaat gevaar voor letsel. ▶ Vóór demontage en reparatie van het drukvat de aanwijzingen in de handleiding in acht nemen. ▶ Demontage en reparatie van het drukvat mogen uitsluitend door een gespecialiseerde werkplaats worden uitgevoerd.

Rechter machinezijde

BX001-753

1. Best.-nr. 942 210 0 (2x)

	Gevaar door hete oppervlakken Bij aanraking van hete oppervlakken bestaat gevaar voor verbranding. ▶ Voldoende afstand houden zo lang als de oppervlakken heet zijn.

2. Best.-nr. 27 017 981 0 (1x)

	Gevaar door draaiende ventilatorschoepen Wanneer de ventilator draait, bestaat er gevaar voor letsel door de bewegende ventilatorschoepen. ▶ Niet in de draaiende ventilator grijpen. ▶ Afwachten tot de ventilator volledig tot stilstand is gekomen.

3. Best.-nr. 27 018 003 0 (3x)

	Gevaar door draaiende machinedelen Na het uitschakelen van de machine bestaat gevaar voor letsel door uitlopende machinedelen. ▶ Raak geen bewegende machinedelen aan. ▶ Afwachten tot de machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.

4. Best.-nr. 939 410 2 (1x)

	Gevaar door draaiende machinedelen Na het uitschakelen van de machine bestaat gevaar voor letsel door uitlopende machinedelen. ▶ Raak geen bewegende machinedelen aan. ▶ Afwachten tot de machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.

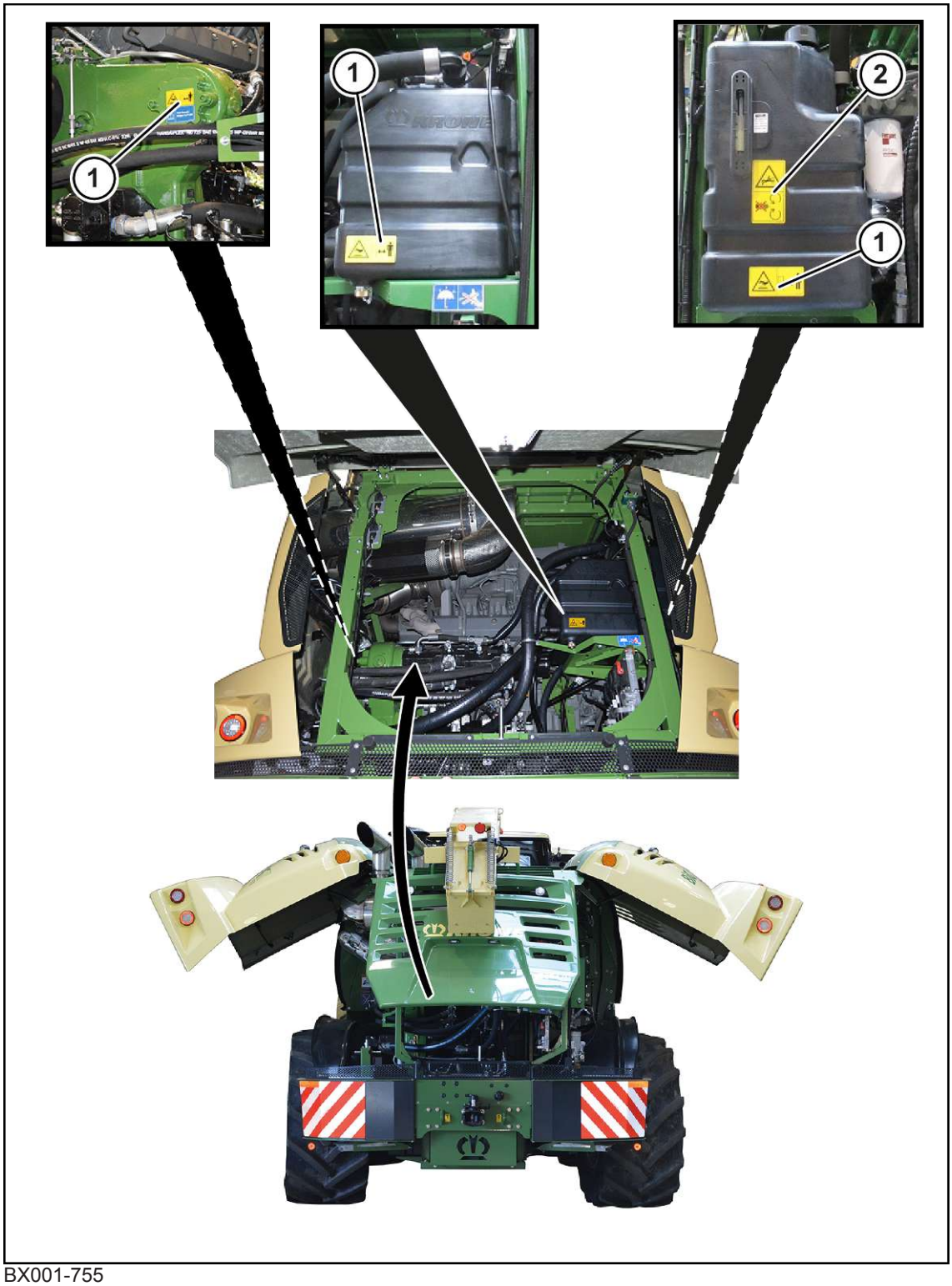
5. Best.-nr. 942 291 0 (1x)

	Gevaar door vallen Bij vallen van treeplanken of platformen tijdens het rijden kunnen personen gewond raken. ▶ Vóór elke rit controleren of geen personen op treeplanken of platformen meerijden.

6. Best.-nr. 27 021 177 0 (1x)

	Gevaar door hogedrukvloeistof Het drukvat staat onder gas- en oliedruk. Bij onvakkundige demontage en reparatie van het drukvat bestaat gevaar voor letsel. ▶ Vóór demontage en reparatie van het drukvat de aanwijzingen in de handleiding in acht nemen. ▶ Demontage en reparatie van het drukvat mogen uitsluitend door een gespecialiseerde werkplaats worden uitgevoerd.

Achterzijde



BX001-755

1. Best.-nr. 942 210 0 (3x)

	Gevaar door hete oppervlakken Bij aanraking van hete oppervlakken bestaat gevaar voor verbranding. ▶ Voldoende afstand houden zo lang als de oppervlakken heet zijn.

2. Best.-nr. 27 018 053 0 (1x)

	Gevaar door draaiende machinedelen Bij nadering van de gevarenzone bestaat gevaar voor intrekking door draaiende machinedelen. ▶ Voldoende afstand tot draaiende machinedelen aanhouden

Boven op de machine

BX001-757

1. Best.-nr. 27 018 010 0 (1x)

	Gevaar door hogedrukvloeistof Hydraulische drukvaten bevatten olie en gas onder hoge druk. Bij niet vakkundige demontage van een drukvat of niet vakkundige reparatie van het hydraulisch systeem bestaat gevaar voor letsel. ▶ De demontage van een drukvat of reparaties aan het hydraulisch systeem mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een vakwerkplaats.

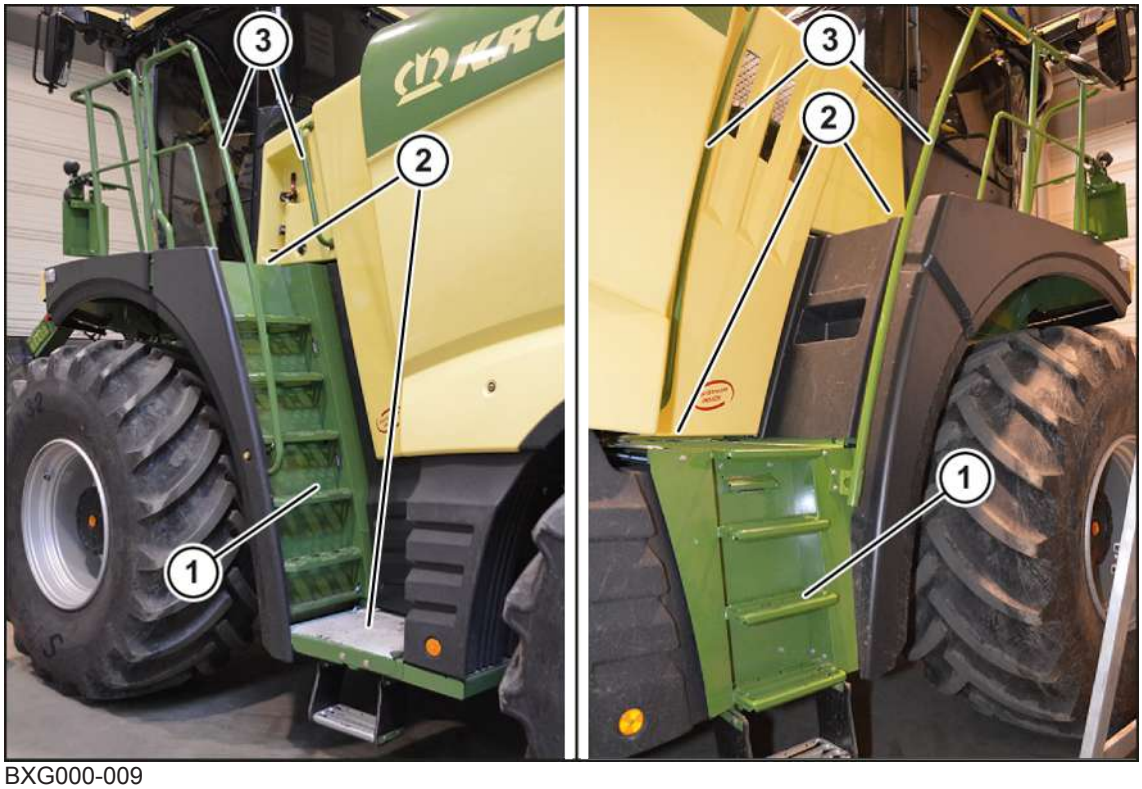
Bij de uitvoering "Hydrauliek extra tank":

2. Best.-nr. 942 210 0 (1x)

	Gevaar door hete oppervlakken Bij aanraking van hete oppervlakken bestaat gevaar voor verbranding. ▶ Voldoende afstand houden zo lang als de oppervlakken heet zijn.

2.7 Veiligheidsuitrusting

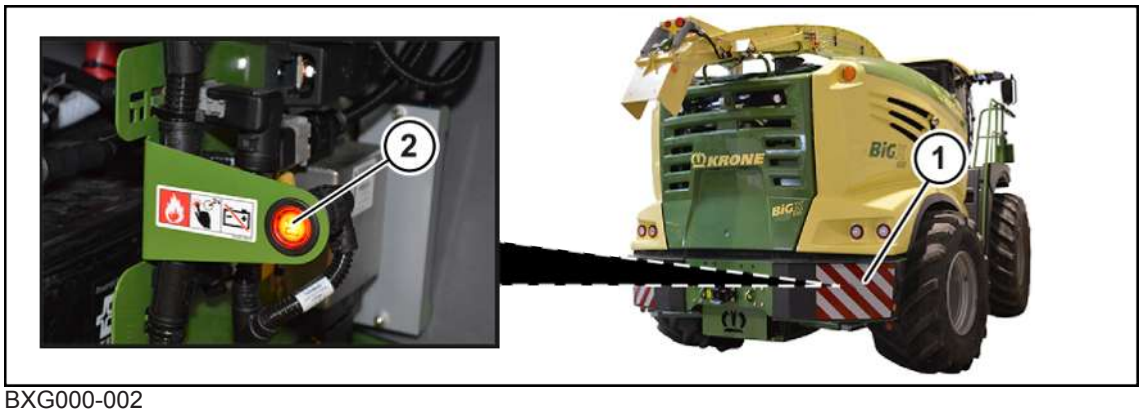
2.7.1 Trappen



BXG000-009

▶ Om veilig naar de cabine te komen, de machine uitsluitend via de treden van de trap (1) en de stavlakken (2) beklimmen. Daarbij de leuningen (3) gebruiken.

2.7.2 Accuhoofdschakelaar



BXG000-002

Met de accuhoofdschakelaar (2) wordt de stroomvoorziening van de machine ingeschakeld of onderbroken.

- De stroomvoorziening na het gebruik van de machine, in noodgevallen en voor reparaties onderbreken.

De accuhoofdschakelaar (2) is uitgevoerd als toets met geintegreerde LED en bevindt zich in het accuvak (1) in de achterbumper.

De stroomvoorziening wordt automatisch na 24 uur onderbroken.

Wanneer de accuhoofdschakelaar niet langer dan 1 seconden lang wordt ingedrukt, wordt de stroomvoorziening vertraagd, na ca. 120 seconden automatisch onderbroken.

Wanner de accuhoofdschakelaar langer dan 2 seconden lang wordt ingedrukt, wordt de stroomvoorziening direct onderbroken. Er is geen nalooptijd.

- De klep (1) van het accuvak openklappen.
- Om de stroomvoorziening in te schakelen of te onderbreken, de accuhoofdschakelaar (2) indrukken:

➡ Wanneer de LED brandt, is de stroomvoorziening ingeschakeld.

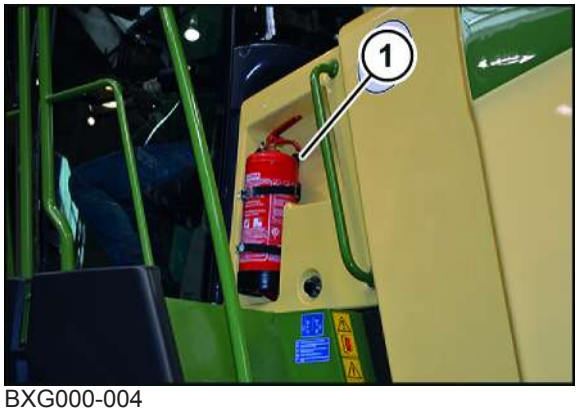
➡ Wanneer de LED knippert, loopt de nalooptijd (ca. 120 seconden).

➡ Wanneer de LED niet brandt, is de stroomvoorziening onderbroken.

- Om de stroomvoorziening in een noodgeval zo snel mogelijk te onderbreken, de accuhoofdschakelaar gedurende 2 seconden indrukken.

➡ De stroomvoorziening is direct onderbroken.

2.7.3 Brandblusser



BXG000-004

INFO

De machine mag alleen worden gebruikt wanneer een brandblusser wordt meegenomen met minstens 6 kg blusmiddel.

De fabrikant adviseert een poederbrandblusser voor de brandklassen A, B en C.

De houder (1) voor de brandblusser bevindt zich aan de linker trap naar het platform.

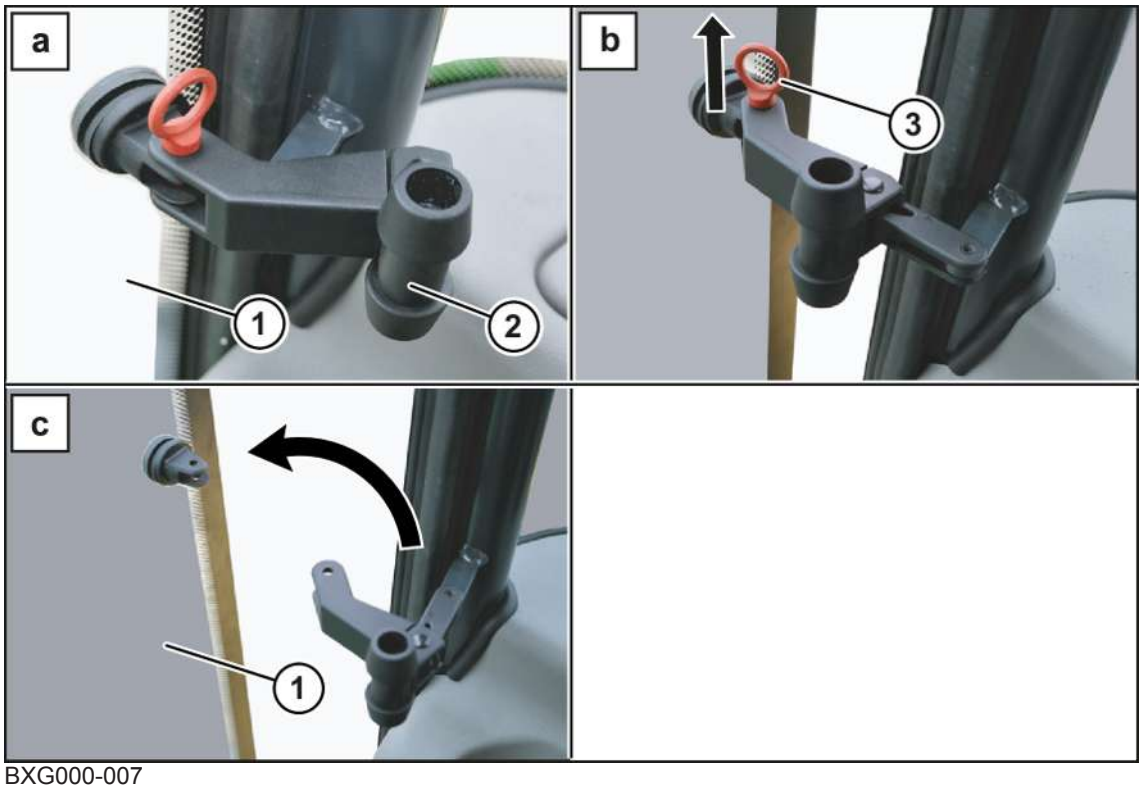
Laat de brandblusser registreren. Zo is zekergesteld dat de instandhouding op tijd en regelmatig (volgens EN 3 minstens elke twee jaar) kan worden uitgevoerd en aangetoond.

- Voor de inbedrijfstelling van de machine de bevestiging en gebruiksgereedheid van de brandblusser controleren, *zie pagina 454*.
- De handleiding van de brandblusser en de website van de fabrikant van de brandblusser in acht nemen.
- De brandblusser op beschadigingen aan de buitenkant controleren. Bij opvalligheden het verantwoordelijke onderhoudsbedrijf informeren.

De controle-intervallen in andere landen kunnen afwijken. In dit geval gelden de voorgeschreven controle-intervallen van het land van toepassing.

- Neem de bepalingen in d ebetreffende landen in acht.

2.7.4 Nooduitgang



BXG000-007

Het zijvenster (1) in rijrichting rechts, naast de bestuurdersstoel kan voor noodgevallen als uitgangsdeur worden geopend.

- De hendel (2) naar voren tot aan het vergrendelpunt zwenken.
- De splitpen (3) eruit trekken en verwijderen.
- Het zijvenster (1) volledig openen.

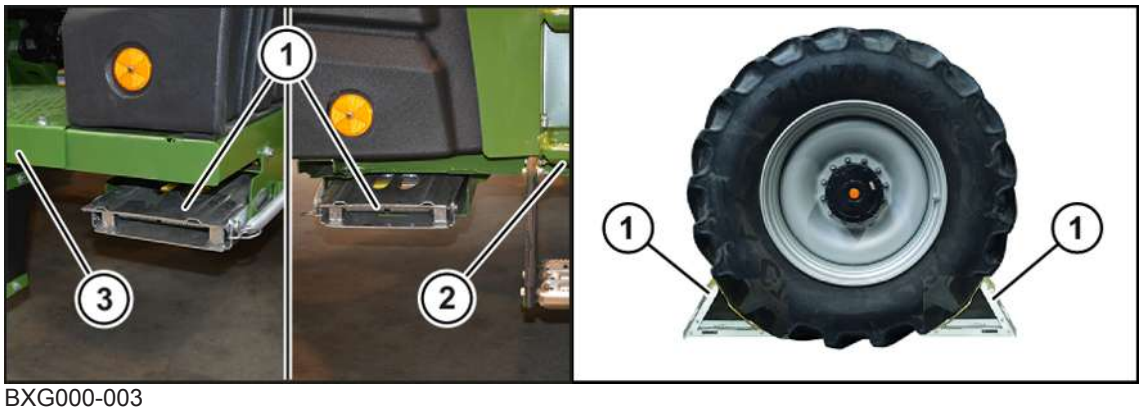
⚠ WAARSCHUWING

Levensgevaar door geblokkeerde vluchtweg

Als het rechter zijraam niet ongehinderd kan worden geopend, is de vluchtweg voor de bestuurder geblokkeerd.

- Voordat u met rijden begint, zekerstellen dat het rechter platform vrij is.

2.7.5 Wielwiggen



BXG000-003

De machine is uitgerust met 2 wielwiggen (1) die zich achter de trap naar de cabine (3) en achter de trap rechts (2) bevinden.

- Zorg ervoor dat de wielwiggen (1) altijd worden meegenomen.
- Bij het parkeren de machine met beide wielwiggen (1) tegen wegrollen beveiligen.
- De wielwiggen (1) zo dicht voor of achter de wielen leggen dat de machine niet kan wegrollen.

2.7.6 Stoelschakelaar in de bestuurdersstoel

De in de bestuurdersstoel gemonteerde stoelschakelaar wordt opgevraagd of de bestuurdersstoel bezet is.

Wanneer de bestuurder de bestuurdersstoel verlaat, worden de invoer en het voorzetwerktuig na 7 s uitgeschakeld. Bij niet-bezette bestuurdersstoel kunnen deze niet worden ingeschakeld.

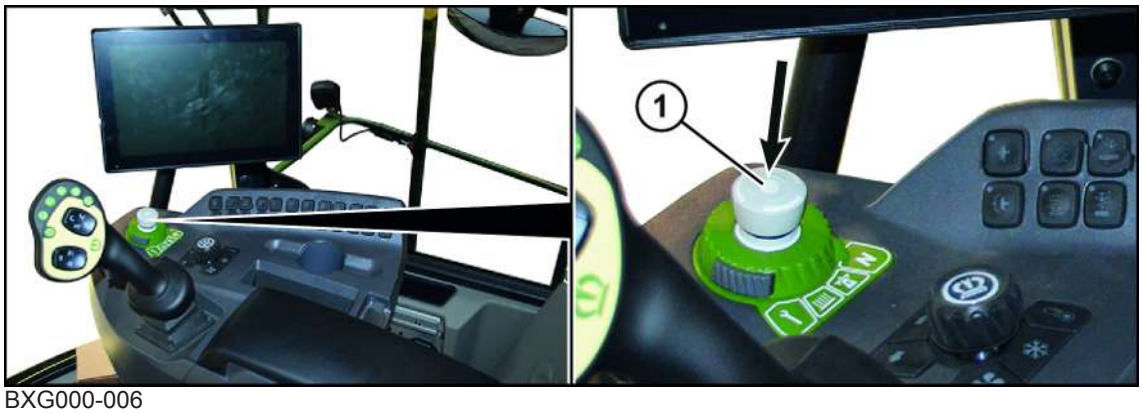
Wanneer de bestuurdersstoel weer bezet is, kunnen de invoer en het voorzetwerktuig weer worden ingeschakeld. Als dit niet mogelijk is, zou de stoelschakelaar defect kunnen zijn.

2.7.7 Veiligheidsgordels (bij uitvoering "Veiligheidsgordel")

De bestuurdersstoel en de instructeursstoel zijn uitgerust met een veiligheidsgordel.

- Tijdens het rijden op de weg en bij veldinzet de veiligheidsgordel van de bestuurdersstoel aanbrengen.
- Tijdens instructieritten tijdens de veldinzet de veiligheidsgordel van de instructeursstoel aanbrengen.

2.7.8 Snelstopschakelaar



BXG000-006

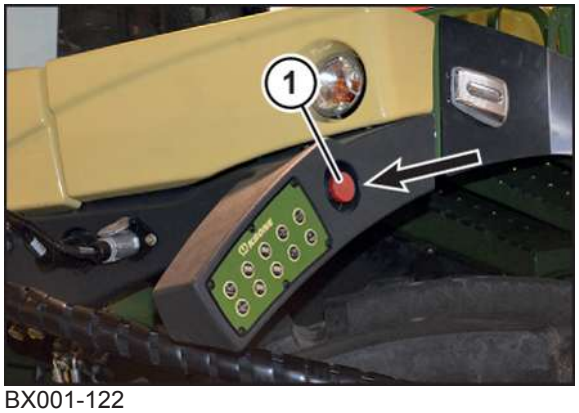
De snelstopschakelaar (1) in de cabine is bestemd om de werkfuncties van de machine te stoppen. De dieselmotor loopt door.

- ▶ Voor de activering de snelstopschakelaar (1) tot het vergrendelpunt omlaag drukken.
- ➡ De werkfuncties zijn gestopt. De schakelaar is vergrendeld.

BXG000-058

- ▶ Voor de ontgrendeling van de snelstopschakelaar (1) met de klok mee draaien tot de basispositie is bereikt.
- ➡ De werkfuncties zijn geactiveerd. De schakelaar is ontgrendeld.

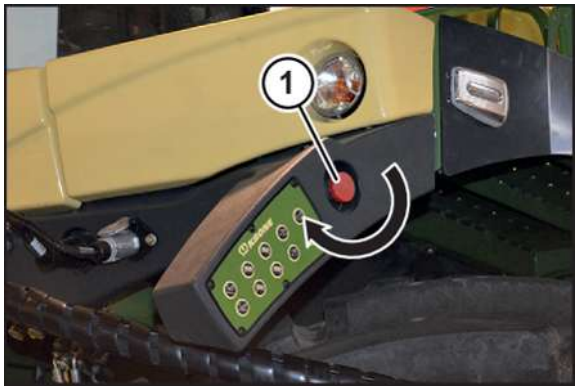
2.7.9 Snelstopschakelaar slijpbedieningseenheid



BX001-122

De snelstopschakelaar (1) op de slijpbedieningseenheid is bestemd om de werkfuncties van de machine te stoppen. De dieselmotor en de rijaandrijving lopen door.

- ▶ Voor de activering de snelstopschakelaar (1) tot het vergrendelpunt omlaag drukken.
- ➡ De werkfuncties zijn gestopt. De schakelaar is vergrendeld.



BX001-121

- ▶ Voor de ontgrendeling van de snelstopschakelaar (1) met de klok mee draaien tot de basispositie is bereikt.
- ➡ De werkfuncties zijn geactiveerd. De schakelaar is ontgrendeld.

2.7.10 Verlichting bij trap cabine en trap rechts

Om de treden van de trap naar de cabine en de trap rechts ook in het donker veilig zichtbaar te maken kunnen de treden worden verlicht.

BXG000-041

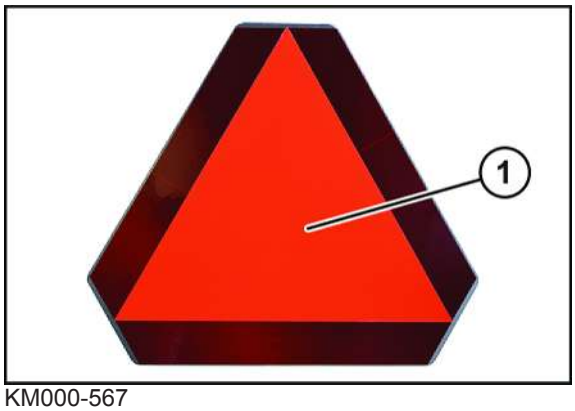
- ▶ Om de verlichting van de trap naar de cabine (1) en de trap rechts (2) in te schakelen, de toets "Verlichting trappen" (3) indrukken.
- ➡ De verlichting van de trap naar de cabine (1) en de trap rechts (2) gaat branden.
- ➡ Tegelijkertijd gaan bovendien de werklampen II (4) en de werklampen acter (5) branden.

De verlichtingen (1), (2) (4) en (5) worden ook ingeschakeld wanneer de contactsleutel op de stand "STOP" wordt gedraaid.

De verlichtingen (1), (2) (4) en (5) worden tijdvertraagd uitgeschakeld om de machine ook bij donkerheid gevaarloos te kunnen verlaten.

2.7.11 SMV-markeringspaneel

Bij uitvoering "SMV-markeringspaneel"



KM000-567

Het Slow-Moving Vehicle-markeringsbord (SMV-markeringsbord) (1) kan worden aangebracht op langzaam rijdende machines en voertuigen. Hiervoor moeten de landspecifieke voorschriften in acht worden genomen.

Het SMV-markeringsbord (1) zit middenachter of linksachter.

Wanneer de machine op transportvoertuigen (bijv. vrachtwagen of trein) wordt getransporteerd, moet het SMV-markeringsbord worden afgedekt of gedemonteerd.

3 Gegevensopslag

Vele elektronische componenten van de machine bevatten een gegevensopslag die technische informatie over de toestand van de machine, gebeurtenissen en fouten tijdelijk of permanent opslaat. Deze technische informatie documenteert in het algemeen de toestand van een component, van een module, een systeem of de omgeving:

- bedrijfstoestanden van systeemcomponenten (bijv. vulniveaus)
- Statusmeldingen van de machine en de afzonderlijke componenten (bijv. aantal omwentelingen van wiel, wielsnelheid, bewegingsvertraging, laterale versnelling)
- Storingen en defecten in belangrijke systeemcomponenten (bijv. licht en remmen)
- Reacties van de machine in speciale rijsituaties (bijv. activeren van een airbag, activeren van stabiliteitsregelingssystemen)
- Omgevingstoestanden (bijv. temperatuur).

Deze gegevens zijn uitsluitend technisch en zijn bestemd voor het herkennen en verhelpen van storingen en het optimaliseren van machinefuncties. Bewegingsprofielen over gevaarlijke trajecten kunnen uit deze gegevens niet worden opgesteld.

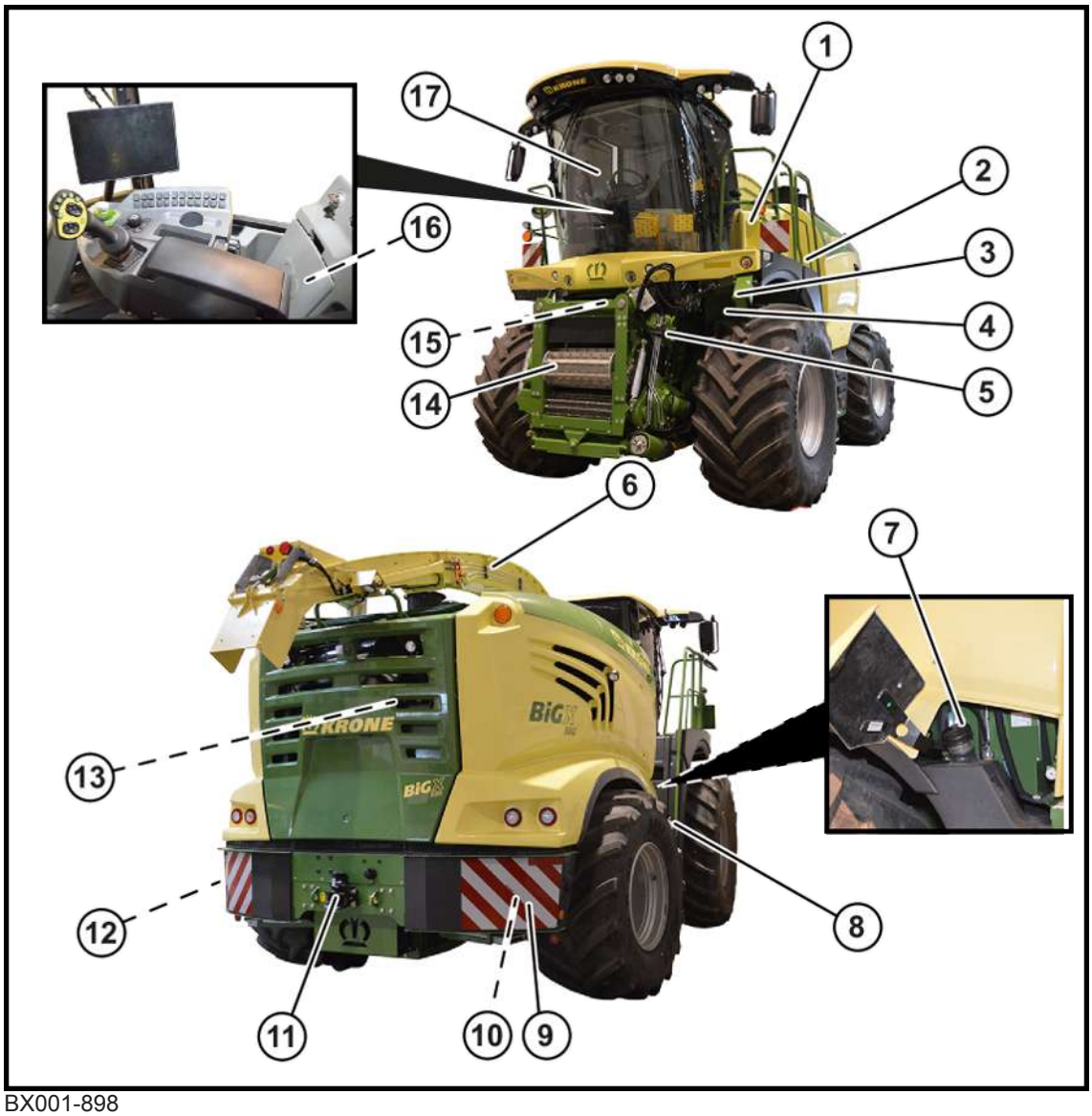
Wanneer er serviceprestaties in aanspraak worden genomen (bijv. bij reparaties, serviceprocessen, garantiegevallen, kwaliteitsborg) kan deze technische informatie door medewerkers van het servicenetwerk (incl. fabrikanten) met speciale diagnosetoestellen uit de gebeurtenis- en storingsgeheugens worden uitgelezen. Daar krijgt u desgewenst nadere informatie. Na het verhelpen van een storing wordt de informatie in het storingsgeheugen gewist en doorlopend overschreven.

Bij het gebruik van de machine zijn situaties denkbaar waarin deze technische gegevens in combinatie met andere informatie (ongevalbericht, schade aan de machine, getuigenverklaringen enz.) en eventueel met behulp van een deskundige aan personen kunnen worden gerelateerd.

Aanvullende functies die contractueel met de klant worden overeengekomen (bijv. afstandsonderhoud) staan het overdragen van bepaalde machinegegevens uit de machine toe.

4 Machinebeschrijving

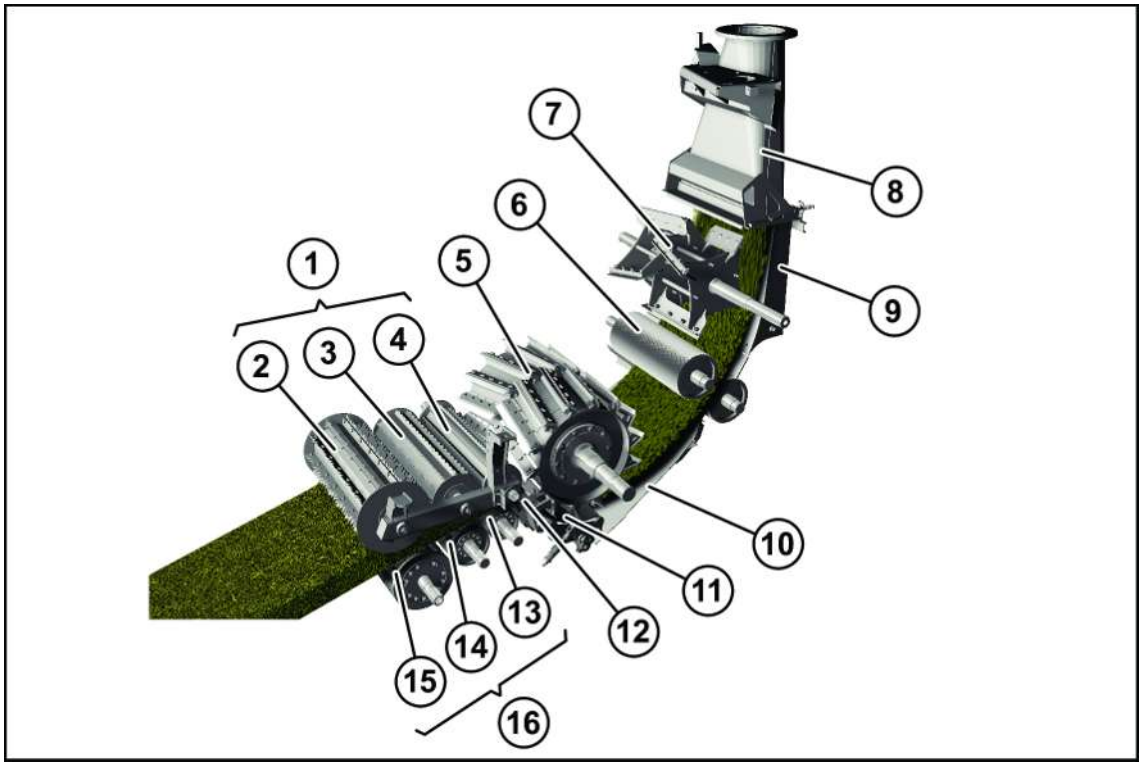
4.1 Machineoverzicht



BX001-898

1 Brandblusser
2 Trap
3 Slijpbedieningseenheid
4 Snelstopschakelaar slijpbedieningseenheid
5 Aansluitingen voor voorzetwerktuig
6 Uitwerpboog
7 Vulopening brandstoftank
8 Trap rechts
9 Accuvak
10 Accuhoofdschakelaar
11 Trekhaak (bij uitvoering "Automatische trekhaak")
12 Opbergvak
13 Motor
14 Invoeraggregaat
15 Slijpinrichting
16 Printplaat centraal elektrisch systeem
17 Cabine

Overzicht gewasstroom



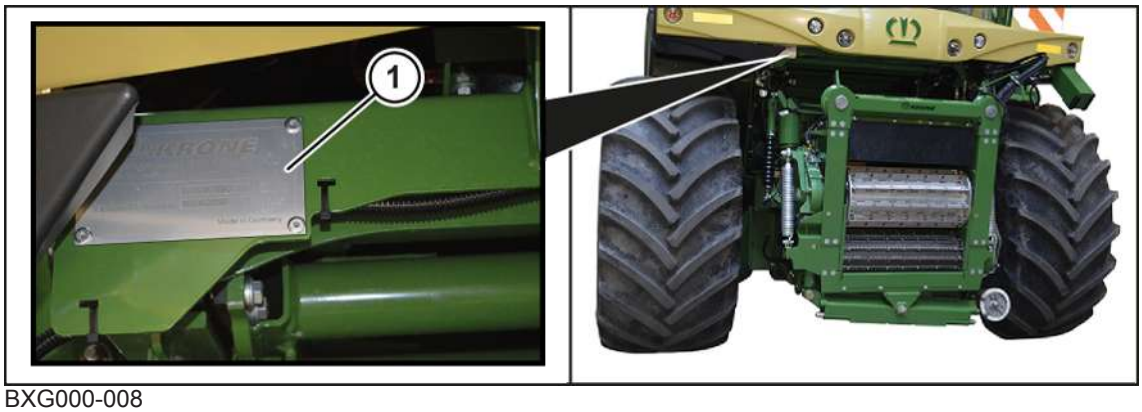
BX001-125

1	Pakket invoerwalsen boven	9	Achterwand worpversneller
2	Voordrukwals	10	Overdrachtschacht
3	Tussenwals	11	Trommelbodem
4	Perswals	12	Tegensnijkant
5	Hakseltrommel	13	Gladde wals
6	Corn-conditioner	14	Tussenwals
7	Worpversneller	15	Transportwals
8	Kanaalaansluiting	16	Pakket invoerwalsen onder

4.2 Markering

INFO

Het typeplaatje is een officieel document en mag niet worden veranderd of onleesbaar worden gemaakt!



BXG000-008

De machinegegevens bevinden zich op een typeplaatje (1). Deze bevindt zich aan de rechterzijde van de machine in de achterste wielkast.

Gegevens voor aanvragen en bestellingen

Bij vragen over het werktuig en bij het bestellen van onderdelen moeten het type, het voertuigidentificatienummer en het bouwjaar van het werktuig worden opgegeven. Om de gegevens altijd ter beschikking te hebben, adviseren wij om deze in de velden op de voorste omslag van deze handleiding te vermelden.

4.3 Functiebeschrijving oogstgoed hakselen

Grasmodus met grasvoorzetwerktuig

Voor de werkzaamheid moet de machine zijn uitgerust met een geschikt, door de fabrikant vrijgegeven voorzetwerktuig. Het oogstgoed moet gesneden in een zwad liggen.

Het voorzetwerktuig pakt het oogstgoed van het veld op en transporteert het tot voor de invoer in het midden van de machine.

De invoer trekt met de walsen het oogstgoed naar binnen, verdicht het en transporteert het verder naar het hakselaggregaat.

Het hakselaggregaat maakt het oogstgoed met de messen van zijn draaiende hakseltrommel klein en transporteert het verder via het graskanaal naar de worpversneller.

De worpversneller versnelt het transport van het oogstgoed zo ver dat het met hoge snelheid via de uitwerpboog uit de machine wordt getransporteerd naar bijv. een naast de machine getrokken aanhanger.

Maïsmodus

Voor de werkzaamheid moet de machine zijn uitgerust met een door de fabrikant vrijgegeven maïsbek.

De maïsbek snijdt het oogstgoed met zijn snijinrichting af en transporteert het naar voor de invoer van de veldhakselaar in het midden van het voertuig.

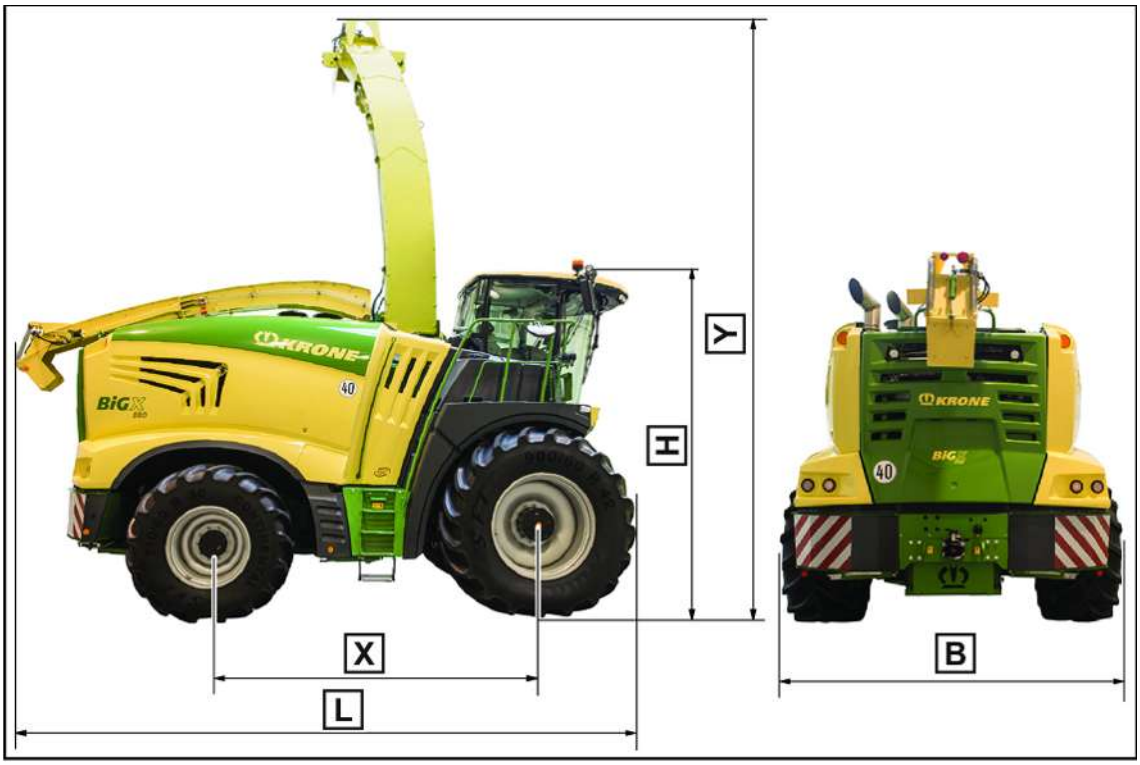
De invoer trekt met de walsen het oogstgoed naar binnen, verdichten het en transporteren het verder naar het hakselaggregaat.

Het hakselaggregaat maakt het oogstgoed met de messen van zijn draaiende hakseltrommel klein en transporteert het verder naar de corn-conditioner.

De corn-conditioner grijpt met twee geprofileerde walsen de maïskorrels in het oogstgoed en leidt het naar de worpversneller.

De worpversneller versnelt het transport van het oogstgoed zo ver dat het met hoge snelheid via de uitwerpboog uit de veldhakselaar wordt getransporteerd naar bijv. een naast de machine getrokken aanhanger.

5 Technische gegevens



BXG000-040

Afmetingen in transportstand	
Totale lengte L[1]	6.700-8.200 mm
Totale breedte B (bandbreedte 680 op de voorwielen)	3.197 mm
Totale breedte B (banden 710/70R42 op de voorwielen)	3.172 mm
Totale breedte B (banden 710/75R42 op de voorwielen)	3.232 mm
Totale breedte B (banden 800/65R32 op de voorwielen)	3.241 mm
Totale breedte B (banden 800/70R38 op de voorwielen)	3.284 mm
Totale breedte B (bandbreedte 900 op de voorwielen)	3.470 mm
Totale hoogte H[2]	3.915-3.980 mm
Asafstand X	3.400 mm

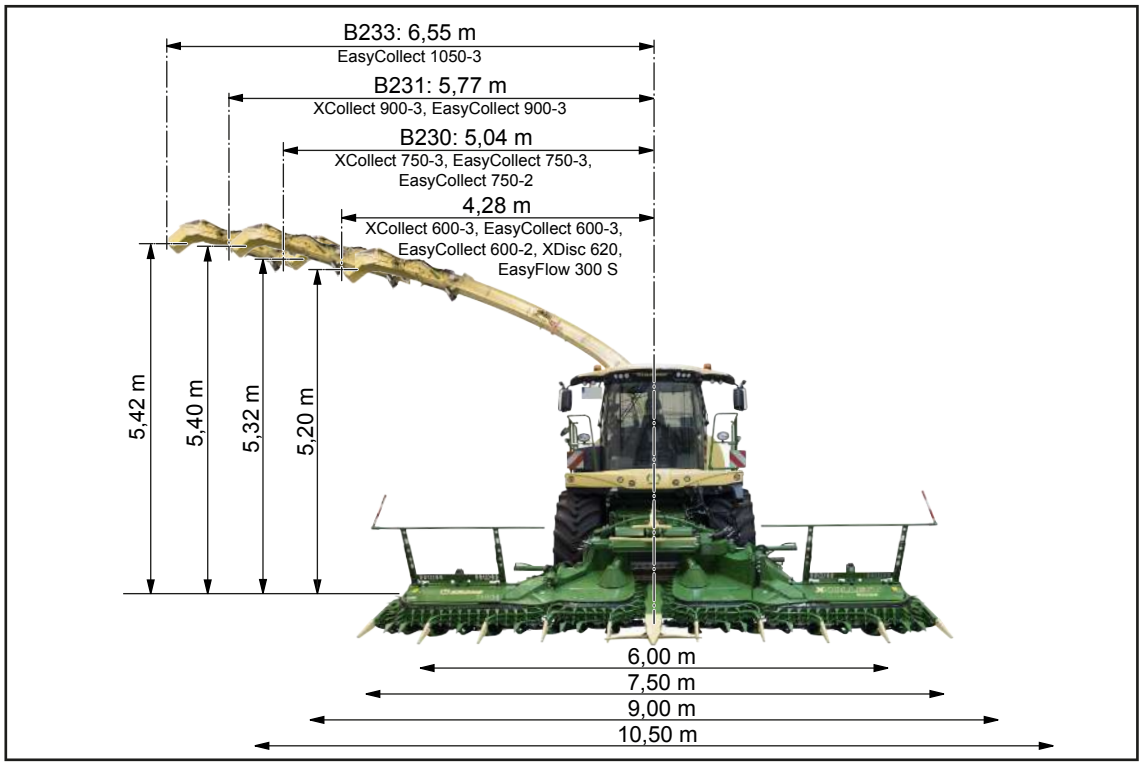
[1] Afhankelijk van de uitvoering, van het gebruikte voorzetwerktuig en de toepassing van een uitwerpboogverlenging.

[2] Afhankelijk van de gemonteerde banden.

Afmetingen in werkstand	
Maximale werkhoogteY[1]	6.450-7.200 mm

[1] Afhankelijk van de gemonteerde banden en de toepassing van een uitwerpboogverlenging.

Overlaadbreedte en overlaadhoogte bij verschillende uitwerpboogverlengingen



BX002-103

Motorgegevens	
Fabrikant	Liebherr Machines Bulle SA
Motortype	D9508 A7
Bouwwijze	8 cilinder V-plaatsing
Uitlaatgasklasse	niet geregeld
Slagvolume	16,2 l
Continu vermogen motor	570 kW (775 PK)
Continu vermogen hakselaar X Power	550 kW (748 PK)
Koelinstallatie	Vloeistofkoeling
Dieselinspuitsysteem	Common Rail inspuiting
Startmotor spanning	24 V
Startmotor capaciteit	7,0 kW
Dynamo spanning	24 V
Dynamo stroomsterkte	150 A

Rijaandrijving	
Type	Hydrostatische rijaandrijving met verstelmotor met axiale zuiger met wielnaafaandrijving
Snelheid vooruit werkmodus	0-25 km/h
Snelheid vooruit transportmodus	0-40 km/h
4-wielaandrijving	Optie
Aandrijfslipregeling	Standaard

Assen	
Besturing	Achteras
Uitslaghoek achteras	50°
Vering achteras	hydraulisch

Trekhaak (HSM – M9617)	
toegestane D-waarde	78,2 kN
max. toegestane steunlast aan koppelingspunt	max. 2.000 kg[1, 2]
max. aanhanglast (oplooprem)	8.000 kg
Toegestane trekogen	DIN11026, 11043, 74054

[1] Maximaal toegestane achterasdruk in acht nemen!

[2] Bij de montage van een additieven-tank aan de achterkant van de machine de maximaal toegestane steunlast en de maximaal toegestane achteraslast in acht nemen!

Elektrische installatie	
Dynamo spanning	24 V
Dynamo stroomsterkte	180 A
Aantal accu's	2
Accuspanning	24 V (2x12 V)
Accucapaciteit	(2x) 154 Ah

Airco	
Verdamper	Koelvermogen [-1] 6.500 W
Verwarming	Verwarmingsvermogen 12.000 W
Ventilator	1160 m³/h vrijblazend
Spanning	24 V
Stroomopname	8,6 A

[1] gemeten bij omgevingstemperatuur van +30 °C (gegevens van de fabrikant).

Trillingswaarden

De vastgestelde waarden liggen onder de volgens de EU-trillingsrichtlijn 2002/44/EG vereiste waarden.

- De trillingswaarden voor hand-armtrillingen liggen onder 2,5 m/s².
- M.b.t. trillingen over het hele lichaam wordt de activeringswaarde van 0,5 m/s² niet overschreden.

Geluid op de werkplek van de operator

- Het geluid op de werkplek van de operator bedraagt bij gesloten cabine 78 dB $L_{pA.}$.

Omgevingstemperatuur	
Temperatuurbereik voor de werking van de machine	-5 tot +45 °C

Maximumsnelheid[1]	
Maximaal toegestane maximumsnelheid	40 km/h

[1)] Afhankelijk van de wettelijke voorschriften in het land van toepassing.

Machinecomponenten

Invoer	
Voorperswalsopening	trechtervormig
Servicepositie	Snelsluiting
Aantal walsen/metaaldetector/aantal spoelen	6/standaard/6
Afstand metaaldetector tot tegensnijkant	820 mm
Perskracht	3.660 kg
Volume walsopening	160 l
Aanpassing van de haksellengte	Vanuit de cabine (in stappen van 0,5 mm)

Hakselaggregaat	
Trommelbreedte/trommeldiameter	800 mm/660 mm
Plaatsing messen	V-vorm
Traploze trommelinstelling/vering van de trommelbodem	Standaard
Aantal messen 20	Bereik haksellengte 5-31 mm
Aantal messen 28	Bereik haksellengte 4-22 mm
Aantal messen 36	Bereik haksellengte 3-17 mm
Aantal messen 40	Bereik haksellengte 2,5-15 mm
Aantal messen 48	Bereik haksellengte 2-12 mm
Bij de uitvoering "VariLOC-snijlengteaandrijving"	
Aantal messen 28 in aandrijfstand I (overbrengingsverhouding 1:1)	Bereik haksellengte 4-22 mm
Aantal messen 28 in aandrijfstand II (overbrengingsverhouding 1:1,5)	Bereik haksellengte 10-30 mm
Aantal messen 36 in aandrijfstand I (overbrengingsverhouding 1:1)	Bereik haksellengte 3-17 mm
Aantal messen 36 in aandrijfstand II (overbrengingsverhouding 1:1,5)	Bereik haksellengte 10-24 mm

Corn-conditioner	
Corn-conditioner-walsen met 105/123 tanden: zaagtandprofiel/HD, verchroomd zaagtandprofiel	Optie/optie
Corn-conditioner-walsen met 123/144 tanden: zaagtandprofiel/HD, verchroomd zaagtandprofiel	Optie/optie
Snelheidsverschil	30 % (standaard), 40 % (optioneel), 50 % (optioneel)
Afstandsinstelling vanuit de cabine en koppeling aan de centrale smeerinstallatie	Standaard
Walsbreedte/walsdiameter/walsafstand	710 mm/250 mm/0,5–7 mm

Worpversneller	
Diameter/breedte/aantal werpschoepen	560 mm/710 mm/8
Plaatsing werpschoepen	V-vorm
Toerental	2.280 o.p.m.
Traploze instelling van de achterwand/vering van de achterwand	Standaard

Uitwerpboog	
Draaihoek	210°
Overlaadhoogte	6.000 mm
Afmetingen doorsnede	340 mm x 320 mm
Automatische spiegelfunctie	Standaard
Traploze draaisnelheid	Standaard
Aandrijving voor draaiing	Aandrijving
Slijtplaten in gehele uitwerpboog	Standaard

5.1 Bedrijfsstoffen

Op aanvraag kunnen biologische bedrijfsstoffen worden gebruikt.

5.1.1 Oliën

Aanduiding	Vulhoeveelheid	Specificatie	Eerste vulling vanaf fabriek
Motorolie (dieselmotor)	61 L	Chevron Texaco URSA TDX, naar keuze: Fuchs Titan Cargo MC of: Shell Rimula R6M of: Total Rubia Tir 8600	Fuchs Titan Cargo MC 10W-40
Hydraulische olietank	52 l	Hydraulische olie HLP 46	SRS Wiolan HS 46
totaal hydraulisch systeem	120 l	Hydraulische olie HLP 46	SRS Wiolan HS 46
Hoofdaandrijving	9,5 l	Transmissieolie Renolin Unisyn CLP220 naar keuze: Transmissieolie Mobile SHC 630	Transmissieolie Renolin Unisyn CLP220
Distributiekast	3,2 l	Transmissieolie Renolin Unisyn CLP220 naar keuze: Transmissieolie Mobile SHC 630	Transmissieolie Renolin Unisyn CLP220

Aanduiding	Vulhoeveelheid	Specificatie	Eerste vulling vanaf fabriek
Tussenaandrijving invoer	0,5 l	Transmissieolie API-GL4-SAE90	Transmissieolie API-GL4-SAE90
Walsdrijfwerk onder	3,0 l	Transmissieolie API-GL4-SAE90	Transmissieolie API-GL4-SAE90
Walsdrijfwerk boven	1,5 l	Transmissieolie API-GL4-SAE90	Transmissieolie API-GL4-SAE90
Draaiaandrijving uitwerpboog	1,5 l	Transmissieolie Mobile Glygoyle 460	Transmissieolie Mobile Glygoyle 460
Wielnaafaandrijving, vóór	3,5 l	Transmissieolie Shell Spirax S4 CX 50	Transmissieolie Shell Spirax S4 CX 50
Wielnaafaandrijving, achter	1,5 l	Transmissieolie Shell Spirax S4 CX 50	Transmissieolie Shell Spirax S4 CX 50
VariLOC snijlengteaandrijving	3,3 L	Transmissieolie Renolin Unisyn CLP220 naar keuze: Transmissieolie Mobile SHC 630	Transmissieolie Renolin Unisyn CLP220

De vulhoeveelheden van de aandrijvingen zijn richtwaarden. De correcte waarden ontstaan door olieverversing/oliepeilcontrole, *zie pagina 518*.

Opstelling van de minerale oliesoorten van de kwaliteitsklasse HLP (HM) en milieuvriendelijke, biologisch snel afbreekbare drukvloeistoffen HEPG, die voor de hydraulische olietank kunnen worden gebruikt:

ISO-viscositeitsklasse	HEPG VG 46	HLP VG 46
Fabrikant		
ADDINOL		Hydraulische olie HLP 46
AGIP		OSO 46
ARAL	BAF 46Vitam	Aral Vitam GF 46
ASEOL	Aqua VG 46	
AVIA	Avia Hydrosynth 46	AVILUB RSL 46 Avia Fluid ZAD 46
BECHEM	Hydrostar UWF 46	
BP	Biohyd PEG 46	Energol HLP 46
CASTROL		HYSPIN AWS 46
COFRAN		Cofraline extra 46 S
DEA	Econa PG 46	Astron HLP 46
ELF		ELFOLNA 46 ELFOLNA DS 46
ENGEN		Engen TQH 20/46

ISO-viscositeitsklasse Fabrikant	HEPG VG 46	HLP VG 46
ESSO	Hydraulische olie PGK 46	NUTO H 46
FINA	Hydraulische olie D3031.46	HYDRAN 46
FRAGOL	Hydraulic TR 46	
FUCHS	Renolin PGE 46	RENOLIN MR 15, VG 46, B15 VG 46
Houghton	Syntolubric 46	
KLÜBER		LAMORA HLP 46
KUWAIT		Q8 Haydn 46, Q8 Holst 46, hydrauliek S46
LIQUI MOLY		HLP 46 ISO
Mobiel		Mobil DTE 25 Mobil Hydraulic Oil Medium
SHELL	Fluid BD 46	Shell Tellus olie 46 Shell Hydrol DO 46
SRS		WIOLAN HS 46 WIOLAN HX 4
Stuart Theunissen	Hydrocor E46 ISOCOR E46	Cofraline extra 46 S
TOTAL		Azolla ZS 46
TRIBOL		Tribol 772 Tribol ET 1140-46 Tribol 943 AW 46
VALVOLINE	Ultrasyn PG 46	
VERKOL		Vesta HLP 46

5.1.2 Smeervetten

Aanduiding	Vulhoeveelheid	Specificatie
Centrale smeerinstallatie	8,0 l	Smeervet overeenkomstig DIN 51818 van de NLGI-Kl. 2, lithiumzeep met EP-toevoegingen
Handsmeerplaatsen	Volgens behoefte [1)]	

[1] De handsmeerplaats zolang smeren tot vet bij het lagerpunt uittreedt. Na de smering het vet dat uit de lagerpunten puilt, verwijderen.

5.1.3 Koelmiddel

Bedrijfsstof/eerste vulling vanaf fabriek

Aanduiding	Vulhoeveelheid	Specificatie	Eerste vulling vanaf fabriek
Motorkoelmiddel	49 L[1] + 49 L[2]	zie meegeleverde handleiding fa. Liebherr	• Glysantin G40 • volledig gedemineraliseerd water

[1] Glysantin G40

[2] volledig gedemineraliseerd water

5.1.4 Koudemiddel (airco)

Aanduiding	Vulhoeveelheid	Specificatie
Koudemiddel	1.600 g	R134a
Olie	100 g	PAG

Gegevensblad Koudemiddel R134a (uittreksel)

Koudemiddel R 134a	
Chemische naam	1,1,1,2-tetrafluorethaan
Chemische formule	$CH_2F\ CF_3$
Molecuulgewicht	102,0 g/mol
Kookpunt (bij 1,013 bar)	-26,1 °C
Vriespunt	-101,0 °C
Kritische temperatuur	-101,1 °C
Kritische druk	40,60 bar
Dichtheid (vloeibaar bij +25 °C)	1206 kg/m^3
Ontvlambaarheidsgrenzen in lucht	niet brandbaar

Milieugegevens FKW 134a	
ODP - Ozonafbraakpotentieel	ODP=0
CLP - Chloorbelastingspotentieel	CLP=0
PCR - Fotochemische reactiviteit	PCR=0,5
GWP – Broeikaseffect	1430
CO_2-Equivalent	2.288 kg

5.1.5 Brandstof

Aanduiding	Vulhoeveelheid	Specificatie
Brandstoftank	930 l	zie meegeleverde handleiding fa. Liebherr
Extra brandstoftank	400 l	zie meegeleverde handleiding fa. Liebherr
Zijtank	170 l	zie meegeleverde handleiding fa. Liebherr

5.2 Banden

Banden	Uitrusting	Bandmaat
Vooras	Standaard[1]	680/85R32
	Optie[1]	710/70R42
	Optie[1]	710/75R42
	Optie[1]	800/65R32
	Optie[1]	800/70R38
	Optie[1]	900/60R32
	Optie[1]	900/60R42
Achteras	Standaard[1]	540/65R30
	Optie[1]	620/70R30
	Optie[1]	710/60R30

[1] Beperkt gebruik afhankelijk van het gebruikte oogstgoed

Voor werkzaamheden op een helling de bandenspanning in de voorwielen 0,5 bar hoger instellen dan aangegeven in de volgende tabel. Na de werkzaamheden op de helling moet de bandenspanning op de waarden in de tabel worden ingesteld.

Voor het opbergen van de machine na het einde van het oogstseizoen de bandenspanning op de maximaal toegestane waarde instellen. Voor het begin van het nieuwe oogstseizoen moet de bandenspanning op de waarden in de tabel passend bij het voorzetwerktuig worden ingesteld. De waarde voor de maximaal toegestane bandenspanning is aangegeven op de bandflank.

Bandenspanning								
Soort banden	[km/h]	EasyFlow of Solo-machine	EasyCollect		EasyCollect / XCollect			As
			600-2	750-2	600-3	750-3	900-3	
		[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	
680/85 R32	40	1,8	2,0	2,4	2,4	2,4	2,4	Vooras
	10	1,2	1,2	1,4	1,4	1,4	1,4	
710/70 R42	40	1,4	1,6	1,8	1,8	1,8	1,8	
	10	0,8	1,0	1,0	1,0	1,1	1,1	
710/75 R42	40	1,2	1,4	1,6	1,6	1,6	1,6	
	10	0,8	0,9	1,0	1,0	1,1	1,1	
800/65 R32	40	1,8	2,2	2,4	2,4	2,6	2,6	
	10	1,1	1,2	1,2	1,2	1,4	1,4	

Bandenspanning								
Soort banden	[km/h]	EasyFlow of Solo-machine	EasyCollect		EasyCollect / XCollect			As
			600-2	750-2	600-3	750-3	900-3	
		[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	[bar]	
800/70 R38	40	1,1	1,2	1,4	1,4	1,4	1,4	Vooras
	10	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	
900/60 R32	40	1,6	1,6	1,9	1,9	2,0	2,0	
	10	1,0	1,0	1,2	1,2	1,3	1,3	
900/60 R42	40	1,1	1,2	1,3	1,3	1,4	1,4	
	10	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	
540/65 R30	40	1,6	2,0	2,2	2,2	2,2	2,2	Achteras
	10	1,6	2,0	2,2	2,2	2,2	2,2	
620/70 R30	40	1,5	1,8	2,0	2,0	2,0	2,0	
	10	0,9	1,1	1,2	1,2	1,2	1,2	
710/60 R30	40	1,5	2,0	2,2	2,2	2,2	2,2	
	10	1,0	1,2	1,4	1,4	1,4	1,4	

5.3 Totaal gewichten en aslasten

Uit de vooraslast ontstaat afhankelijk van de machinetype van een extra as en het gebruikte voorzetwerktuig:

- de achterasdruk
- het totaal gewicht
- de noodzakelijke ballast achter de achteras (met basisgewicht, tussenplaten en afsluitplaat)

INFO

De toegelaten vooraslast staat in het TÜV-rapport van de machine.

INFO

Wanneer een veldhakselaar met een maïsvoorzetwerktuig wordt toegepast, moet de veldhakselaar door een achtergewicht van extra ballast worden voorzien. Het aantal tussenplaten voor het achtergewicht is afhankelijk van het machinetype, de toegestane vooraslast en het type maïsvoorzetwerktuig.

Wanneer voor de combinatie van veldhakselaar en maïsvoorzetwerktuig geen passende waarden voor het aantal tussenplaten in de technische gegevens van deze handleiding aanwezig zijn, vindt u deze in het voorbeeldverslag voor de combinatie van veldhakselaar en maïsvoorzetwerktuig.

INFO

Wanneer met een combinatie van veldhakselaar en aangebouwde maïsbek aan het wegverkeer wordt deelgenomen, moet deze combinatie in de voertuigpapieren van de veldhakselaar zijn geregistreerd. Wanneer de maïsbek nog niet in de voertuigpapieren is geregistreerd, moet een nog registratie in de voertuigpapieren plaatsvinden.

► Vraag daarvoor het noodzakelijke voorbeeldverslag aan via uw verkooppartner.

Exact-hakselaar met 2 assen

Ballast op een vooraslast van 11.500 kg

	Zonder voorzetwerktuig/met EasyFlow[1]
Toeg. aslast achter [kg]	10.000
Toeg. totaalgewicht [kg]	18.000
Basisgewicht [aantal]	-
Extra plaat [aantal]	-

[1] Stand van de serie in de voertuigdocumenten

Ballast op een vooraslast van 12.000 kg

	Zonder voorzetwerktuig/met EasyFlow	EasyCollect	
		600-2[2]	750-2[2]
Toeg. aslast achter [kg]	Zie in tabel "Ballast op een vooraslast van 11.500 kg"	10.000	10.000
Toeg. totaalgewicht [kg]		20.000	21.000
Basisgewicht [aantal]		1	1
Extra plaat [aantal]		-	3

[2] Indien deze uitrustingstoestand nog niet in de voertuigdocumenten is geregistreerd, is een wijziging van de voertuigdocumenten noodzakelijk.

Exact-hakselaar met 3 assen

Ballast op een vooraslast van 11.500 kg

	Zonder voorzetwerktuig/met EasyFlow	EasyCollect		
		BV301-10 (XCollect 600-3)[2]	BV301-20 (XCollect 750-3)[2]	BV301-30 (XCollect 900-3)[2]
Toeg. aslast achter [kg]	Zie in tabel "Ballast op een vooraslast van 11.500 kg"	10.000	10.000	10.000
Toeg. aslast extra as [kg]		2.400	2.400	2.400
Toeg. totaalgewicht [kg]		20.000	20.000	20.000
Basisgewicht [aantal]		-	-	-
Extra plaat [aantal]		-	-	-

[2] Indien deze uitrustingstoestand nog niet in de voertuigdocumenten is geregistreerd, is een wijziging van de voertuigdocumenten noodzakelijk.

Ballast op de achteras

	Gewicht
Basisgewicht	834 kg
Extra plaat	150 kg

Het noodzakelijke aantal stuks van basisgewicht en extra platen staat in de tabellen voor de ballast.

5.4 Goedgekeurd voorzetwerktuig

De volgende voorzetwerktuigen zijn technisch voor de werking vrijgegeven.

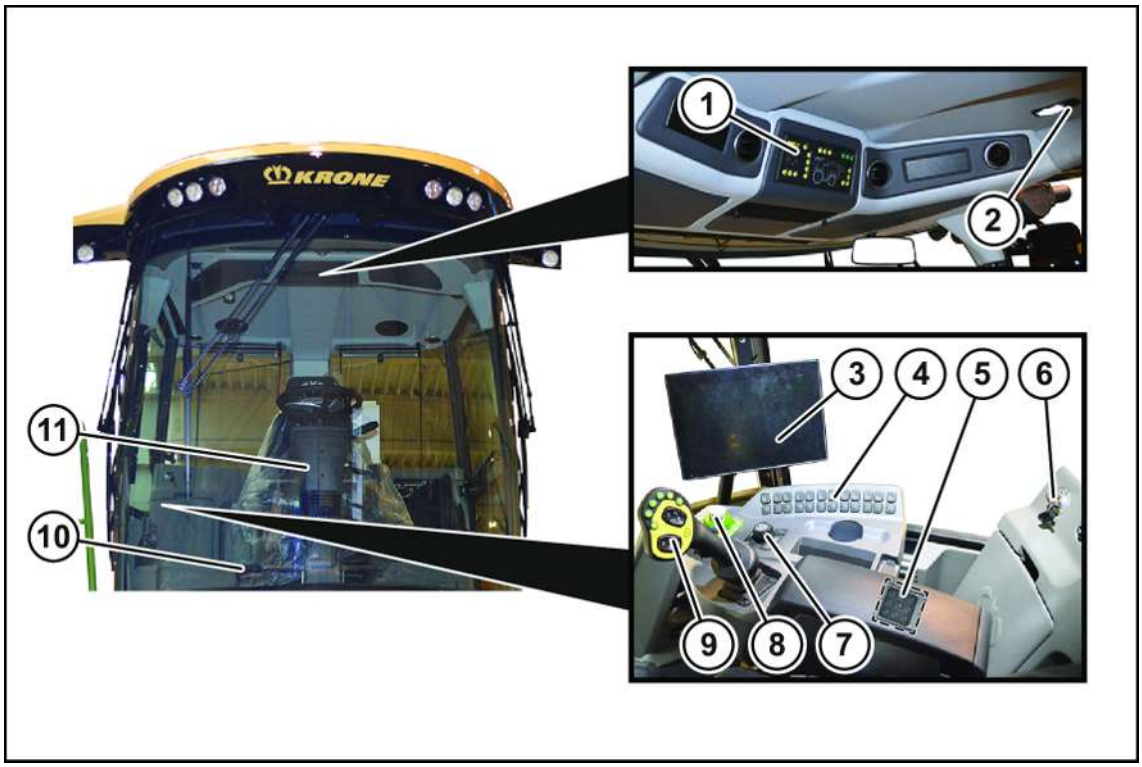
Voor de toelating voor het rijden op de weg moet het nationale recht in acht worden genomen.

Type voorzetwerktuig	Uitvoering
Maïsvoorzetwerktuig	EasyCollect 600-2
	EasyCollect 750-2
	BV301-10 (XCollect 600-3)
	BV301-20 (XCollect 750-3)
	BV301-30 (XCollect 900-3)
	EasyCollect 600-3
	EasyCollect 750-3
	EasyCollect 900-3
	EasyCollect 1050-3
Grasvoorzetwerktuig	EasyFlow 300 S
	EasyFlow 380 S (de toepassing is niet in alle landen toegestaan)
Directe snij-inrichting	XDisc 620

Voor een deel van de voorzetwerktuigen bestaat de mogelijkheid een transportaanhanger te verkrijgen.

6 Bedienings- en weergave-elementen

6.1 Overzicht van de bedieningselementen



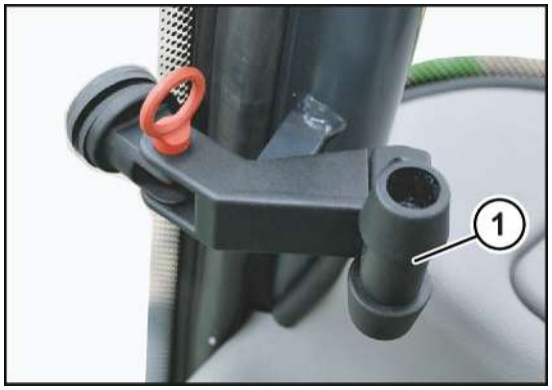
BX001-768

1 Lichtbedieningseenheid, *zie pagina 88*
2 Schakelaar interieurverlichting/verlichting rijhendel, *zie pagina 95*
3 Terminal, *zie pagina 112*
4 Toetsenveld, *zie pagina 100*
5 Extra toetsenveld, *zie pagina 105*
6 Contactslot, *zie pagina 105*
7 Navigatiemodule, *zie pagina 103*
8 Bedrijfsmodus-keuzeschakelaar, *zie pagina 102*
9 Rijhendel, *zie pagina 96*
10 Rempedaal, *zie pagina 87*
11 Stuurkolom met stuurwiel, *zie pagina 82*

6.2 Deuren en ramen van de cabine openen

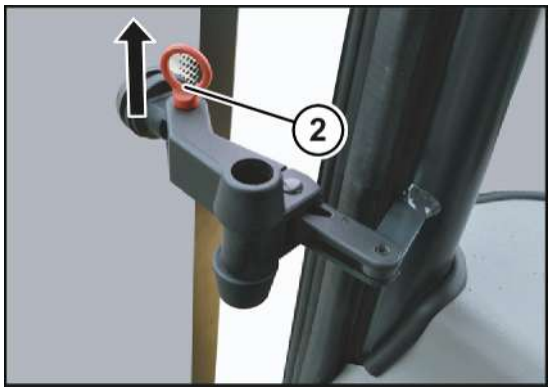
Rechter zijvenster openen

Om het raam rechts naast de bestuurdersstoel volledig te openen:



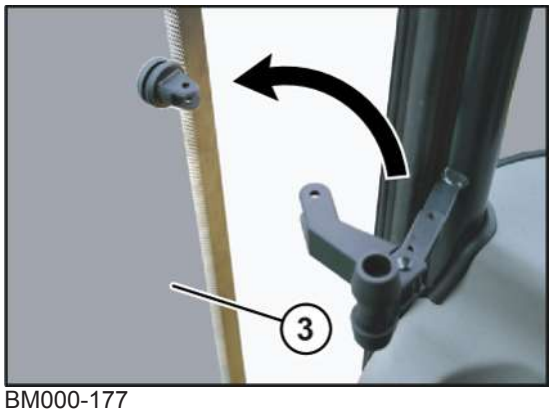
BM000-067

- De hendel (1) naar voren tot aan het vergrendelpunt zwenken.



BM000-176

- De splitpen (2) eruit trekken en verwijderen.

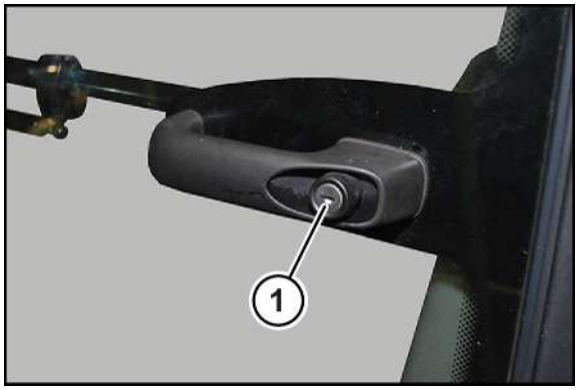


BM000-177

- Het zijvenster (3) volledig opendraaien.

Cabinedeur openen

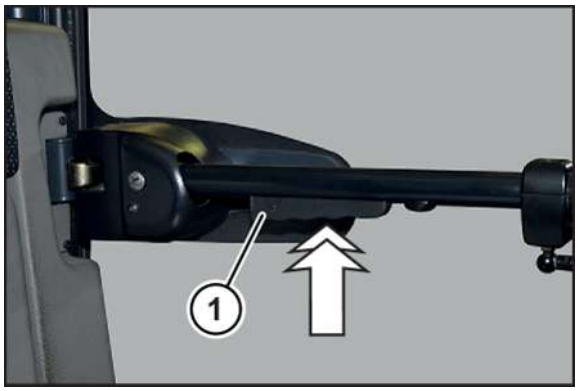
Cabinedeur van buiten openen



BX001-138

- Het deurslot (1) met de deursleutel openen.
- Het deurslot (1) indrukken en de deur openen.

Cabinedeur van binnen openen



BX001-139

- De deuropeningshendel (1) omhoogduwen en de deur naar buiten opendraaien.

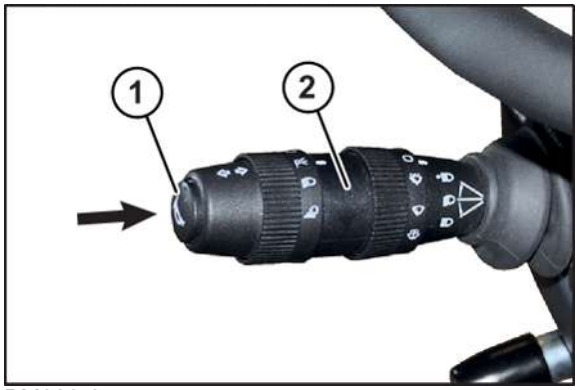
6.3 Bedienings- en weergave-elementen op de stuurkolom

BM000-035

1	Stuurwiel	4	Ontgrendelingshendel voor horizontale verstelling van de stuurkolom en bovenste draaipunt, *zie pagina 228*
2	Controlelampen, *zie pagina 86*	5	Stuurkolomschakelaar, *zie pagina 82*
3	Ontgrendelingspedaal voor verstelling van de stuurkolom onder, *zie pagina 228*		

6.3.1 Stuurkolomschakelaar

6.3.1.1 Bedien de claxon



BM000-055

- ▶ Om de claxon te bedienen, de toets (1) voor de claxon op de stuurkolomschakelaar (2) indrukken.
- ➡ Zolang de toets ingedrukt werd, klinkt het claxonsignaal.

6.3.1.2 Richtingaanwijzer in-/uitschakelen

BM000-056

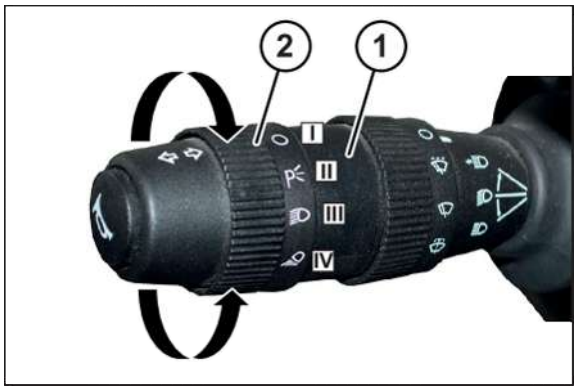
- ▶ Om de richtingindicatie rechts in te schakelen, de stuurkolomschakelaar (1) naar voren bewegen.
- ➡ De richtingindicatie rechts is ingeschakeld.
- ▶ Om de richtingindicatie links in te schakelen, de stuurkolomschakelaar (1) naar achteren trekken.
- ➡ De richtingindicatie links is ingeschakeld.

De richtingindicatie wordt uitgeschakeld wanneer het stuurwiel wordt gedraaid.

- ▶ Om de richtingindicatie uit te schakelen wanneer het stuurwiel niet wordt gedraaid, de stuurkolomschakelaar (1) in de tegengestelde richting bewegen.

Het controlelampje voor de richtingindicatie brandt als de knipperlichten ingeschakeld zijn, *zie pagina 86*.

6.3.1.3 Parkeerlicht/dimlicht in-/uitschakelen



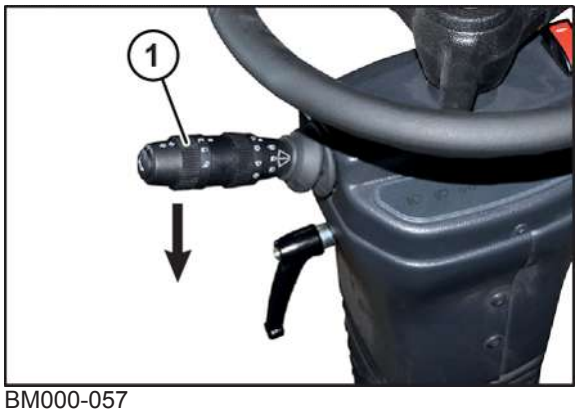
BM000-059

De instelring verlichting (2) op de stuurkolomschakelaar (1) kan in de volgende standen worden gedraaid:

Pos.	Symbool	Toelichting
I		Schakelt het licht uit.
II		Schakelt het parkeerlicht in.
III		Schakelt het dimlicht in.
IV		Zonder functie

- ▶ Om het parkeerlicht in te schakelen, de instelring verlichting (2) één vergrendeling naar voren draaien in de positie II.
- ➡ Parkeerlicht voor en achter branden, *zie pagina 89*.
- ✓ Het contact is ingeschakeld, *zie pagina 105*.
- ▶ Om het dimlicht in te schakelen, de instelring verlichting (2) een tweede vergrendeling draaien naar voren in positie III.
- ➡ De groene controlelamp dimlicht brandt, *zie pagina 86*.
- ➡ Dimlicht, parkeerlicht voor, kentekenverlichting en achterlicht branden, *zie pagina 89*.
- ▶ Om parkeer- en dimlicht uit te schakelen, de instelring verlichting (2) in de laatste vergrendeling naar achteren draaien in de positie I.
- ➡ De gehele verlichting is uitgeschakeld.

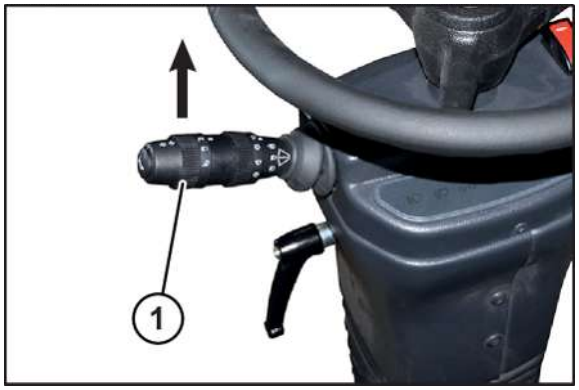
6.3.1.4 Groot licht in-/uitschakelen



BM000-057

- ✓ Het dimlicht is ingeschakeld, *zie pagina 83*.
- ▶ Om het groot licht in te schakelen, de stuurkolomschakelaar (1) omlaag drukken.
- ➡ De stuurkolomschakelaar vergrendelt in deze positie en het groot licht is ingeschakeld.
- ➡ De blauwe controlelamp groot licht gaat branden, *zie pagina 86*.
- ▶ Om het groot licht uit te schakelen, de stuurkolomschakelaar (1) in de neutrale stand zetten.

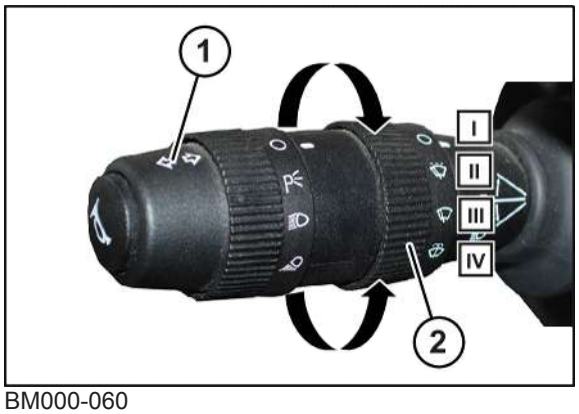
6.3.1.5 Lichtclaxon bedienen



BM000-058

- ▶ Om de lichtclaxon te bedienen, de stuurkolomschakelaar (1) naar boven duwen.
- ➡ Zolang de stuurkolomschakelaar baar boven wordt geduwd, brandt het groot licht en de blauwe controlelamp groot licht, *zie pagina 86*.

6.3.1.6 Ruitenwisser voorruit in-/uitschakelen



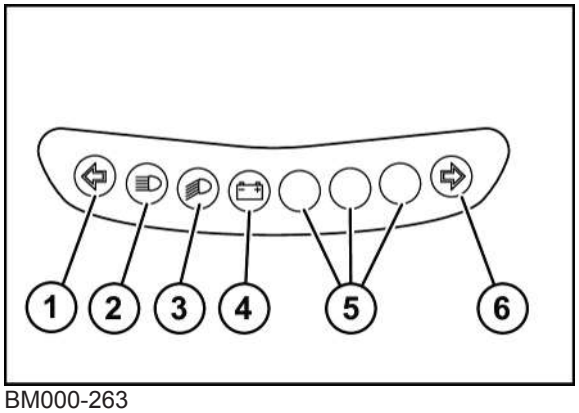
BM000-060

De instelring (2) voor de ruitenwisser voorruit op de stuurkolomschakelaar (1) kan in de volgende standen worden gedraaid:

Pos.	Symbool	Toelichtingen
I		Schakelt de ruitenwisser voorruit uit.
II		Schakelt het intermitterend bedrijf van de ruitenwisser voorruit in.
III		Schakelt het continu bedrijf van de ruitenwisser voorruit in.
IV		Schakelt de ruitenwasinstallatie in.

- ▶ Om de ruitenwisser in de intervalmodus in te schakelen, de instelring (2) een vergrendeling naar voren in de positie II draaien.
- ➡ De ruitenwisser voorruit werkt in de intervalmodus.
- ▶ Om de ruitenwisser in continu bedrijf in te schakelen, de instelring (2) in de tweede vergrendeling naar voren in de positie III draaien.
- ➡ De ruitenwisser voorruit werkt in continu bedrijf.
- ▶ Om de ruitenwasinstallatie in te schakelen, de instelring (2) in de derde vergrendeling naar voren in de positie IV draaien.
- ➡ De ruitenwasinstallatie werkt.
- ▶ Om de ruitenwisser uit te schakelen, de instelring (2) in de laatste vergrendeling naar achteren in de positie I draaien.
- ➡ De ruitenwisser gaat terug in de ruststand en blijft staan.

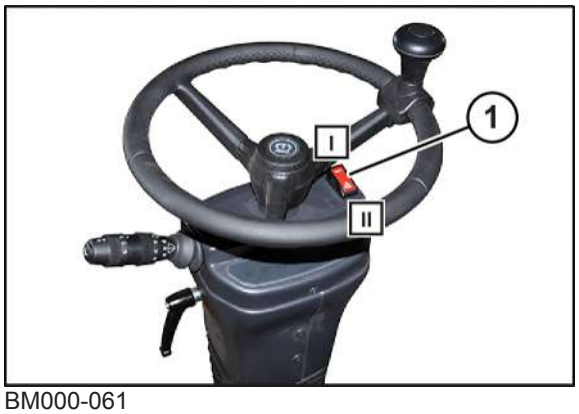
6.3.2 Controlelampen



BM000-263

1 Controlelampje richtingaanwijzer links
2 Controlelampje groot licht
3 Controlelampje dimlicht
4 Laadcontrolelampje
5 niet bezet
6 Controlelampje richtingaanwijzer rechts

6.3.3 Waarschuwingsknipperlicht aan/uit



BM000-061

- ▶ Om het waarschuwingsknipperlicht in te schakelen, de schakelaar waarschuwingsknipperlicht (1) in de positie II drukken.
- ➡ Bij ingeschakeld waarschuwingsknipperlicht knipperen alle richtingindicaties tegelijkertijd en gaan de controlelampjes richtingindicatie links en rechts branden, *zie pagina 86*.
- ▶ Om het waarschuwingsknipperlicht uitn te schakelen, de schakelaar waarschuwingsknipperlicht (1) in de positie I drukken.
- ➡ De controlelampjes richtingindicatie links en rechts gaan uit.

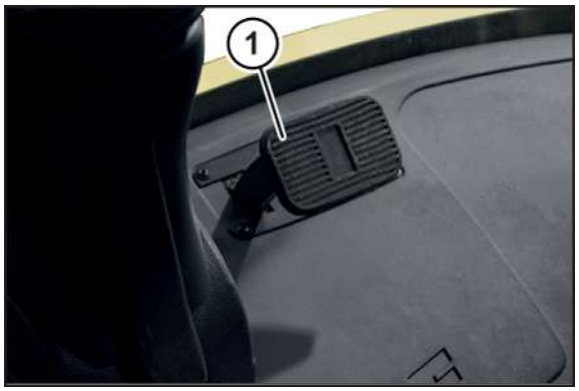
6.4 Bedrijfsrem bedienen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor ongevallen door defecte bedrijfsrem!

Bij beperkte functie van de bedrijfsrem kan de machine niet tijdig tot stilstand worden gebracht. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Vóór aanvang van elke rit de bedrijfsrem en de functie ervan controleren.



BM000-062

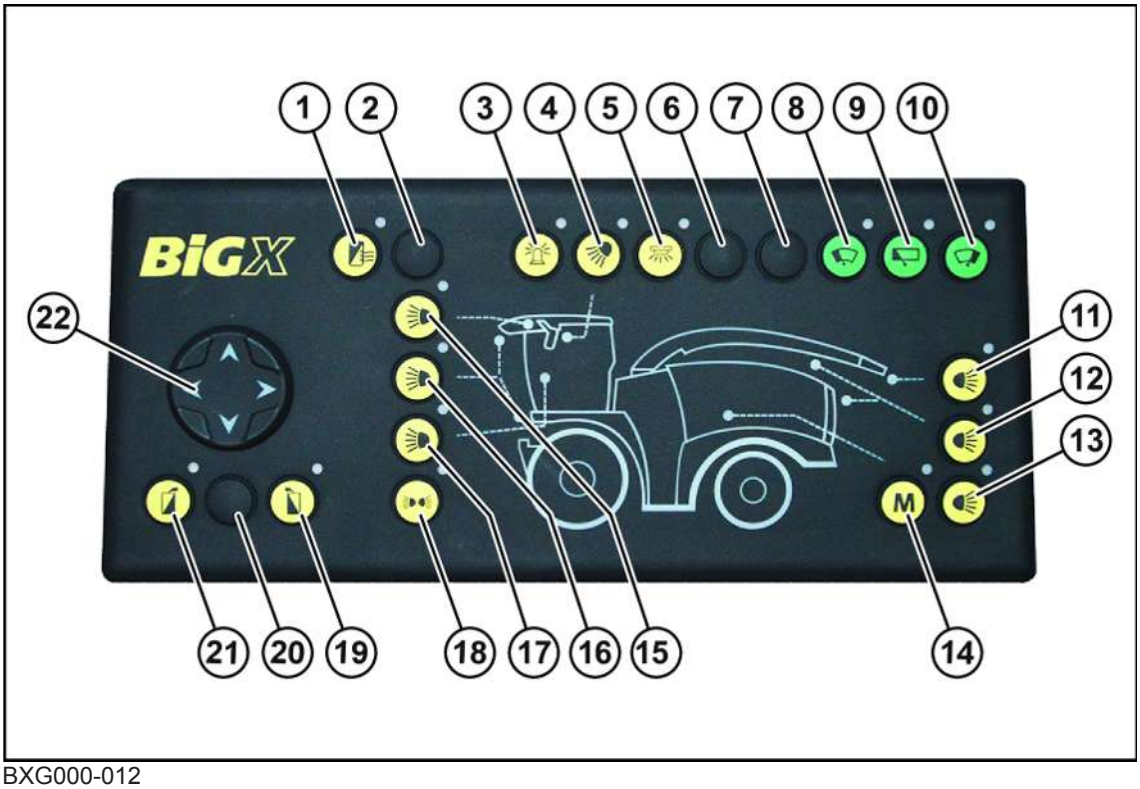
- ▶ Om voor het begin van de rit de bedrijfsrem te controleren, de machine bij geringe snelheid een meter naar voren rijden en het rempedaal (1) bedienen.
- ➡ Wanneer de machine afremt, is de bedrijfsrem in orde.
- ➡ Wanneer de machine niet afremt, mag de machine niet verder worden bewogen.
  - ▶ Machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 35*.
  - ▶ De bedrijfsrem door een monteur laten controleren en repareren.

6.5 Verlichting

6.5.1 Lichtbedieningseenheid

Met de lichtbedieningseenheid wordt de werkverlichting, de spiegelverwarming en de ruitenwisser in- en uitgeschakeld en de buitenspiegels ingesteld.

Wanneer één van de functies actief is, brandt boven de desbetreffende toets een LED.



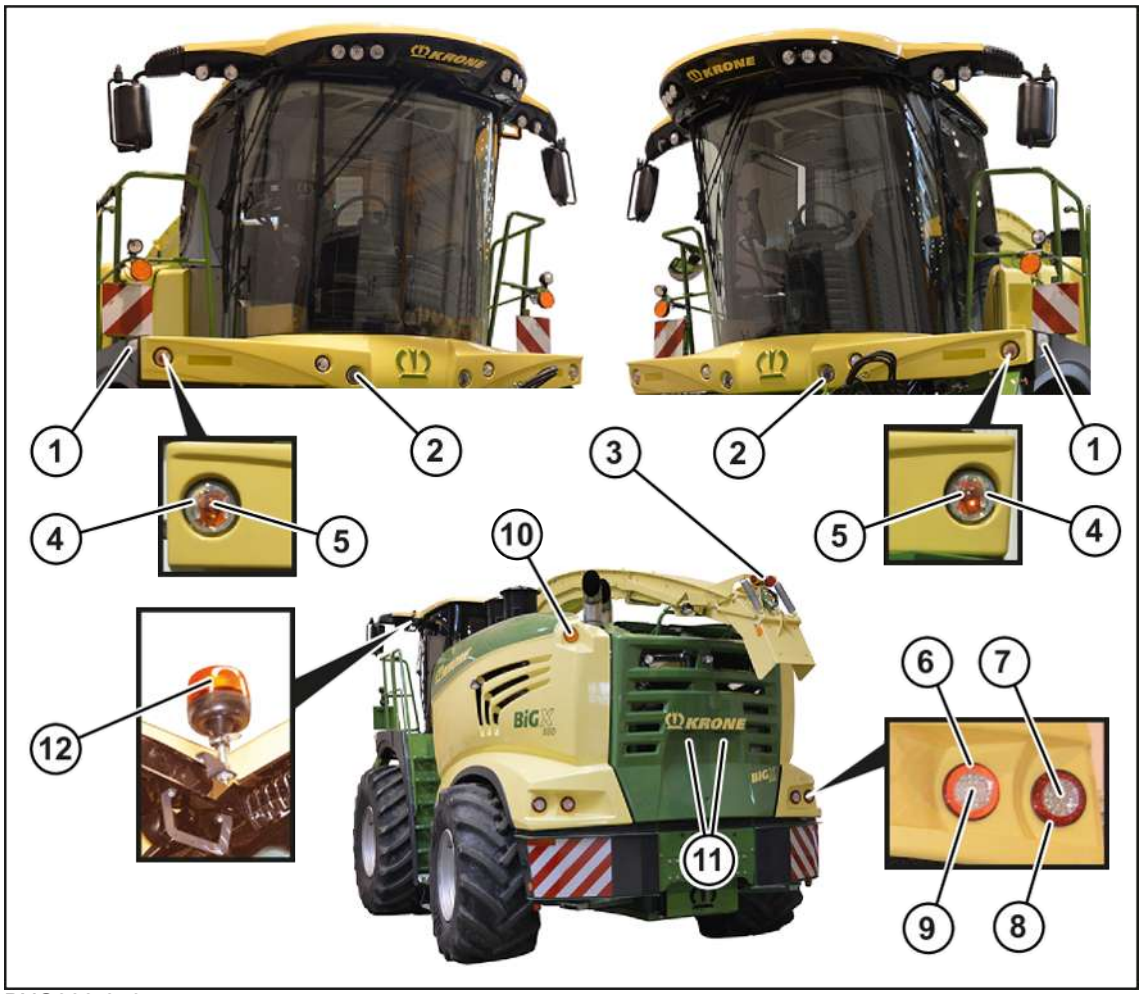
BXG000-012

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Toets "Spiegelverwarming"	Schakelt de verwarming voor de buitenspiegel en de trottoirspiegel in/uit.
2	niet bezet	
3	Toets "Zwaailichten"	Schakelt de zwaailichten in/uit.
4	Toets "Werklampen spiegel zij-kant"	Schakelt de werklampen spiegel zijkant in/uit.
5	Toets "Onderhoudsverlichting"	Schakelt de onderhoudsverlichting in/uit.
6	niet bezet	
7	niet bezet	
8	Toets "Ruitenwisser links"	Schakelt de ruitenwisser links in/uit.
9	Toets "Ruitenwisser achter"	Schakelt de ruitenwisser achter in/uit.
10	Toets "Ruitenwisser rechts"	Schakelt de ruitenwisser rechts in/uit
11	Toets "Werklampen uitwerpboog"	Schakelt de werklampen uitwerpboog in/uit.
12	Toets "Werklampen achter"	Schakelt de werklamp achter en de koplamp uit-werpboog basis in/uit.
13	Toets "Werklamp achter zijkant"	Schakelt de werklampen achter zijkant in/uit.

Pos.	Aanduiding	Toelichting
14	Toets "Memory"	Schakelt een geprogrammeerde combinatie van werklampen aan/uit *zie pagina 91*
15	Toets "Werklampen spiegelarm"	Schakelt de werklampen spiegelarm in/uit.
16	Toets "Werklampen cabinedak en voorzijdebescherming"	Schakelt de werklampen cabinedak en voorzijdebescherming in/uit.
17	Toets "Werklampen platform"	Schakelt de werklampen platform in/uit.
18	Toets "Alle werklampen"[1]	Schakelt alle werklampen in/uit.
19	Toets "Rechter buitenspiegel"	Activeert de rechter buitenspiegel voor de spiegelverstelling.
20	niet bezet	
21	Toets "Linker buitenspiegel"	Activeert de linker buitenspiegel voor de spiegelverstelling.
22	Bedieningsveld "Spiegelverstelling"	Verstelt het spiegelvlak van de spiegel waarvan het controlelampje brandt.

[1] De toets "Alle werklampen" schakelt de werklampen alleen in/uit wanneer het standlicht ingeschakeld is.

6.5.1.1 Verlichting voor rijden op de weg



BXG000-049

1 Richtingindicatie/waarschuwingsknipperlicht zijkant
2 Dimlicht/groot licht
3 Achter-/remlicht uitwerpboog
4 Begrenzingslicht
5 Richtingindicatie/waarschuwingsknipperlicht voor
6 Achterlicht/parkeerlicht achterzijde
7 Richtingindicatie/waarschuwingsknipperlicht achter
8 Remlicht
9 Achteruitrijlicht
10 Richtingindicatie/waarschuwingsknipperlicht achter boven
11 Kentekenverlichting
12 Zwaailicht

INFO

Zolang de verlichtingskabel voor een maïsbek EasyCollect is aangesloten branden de voorste richtingaanwijzers (5) niet.

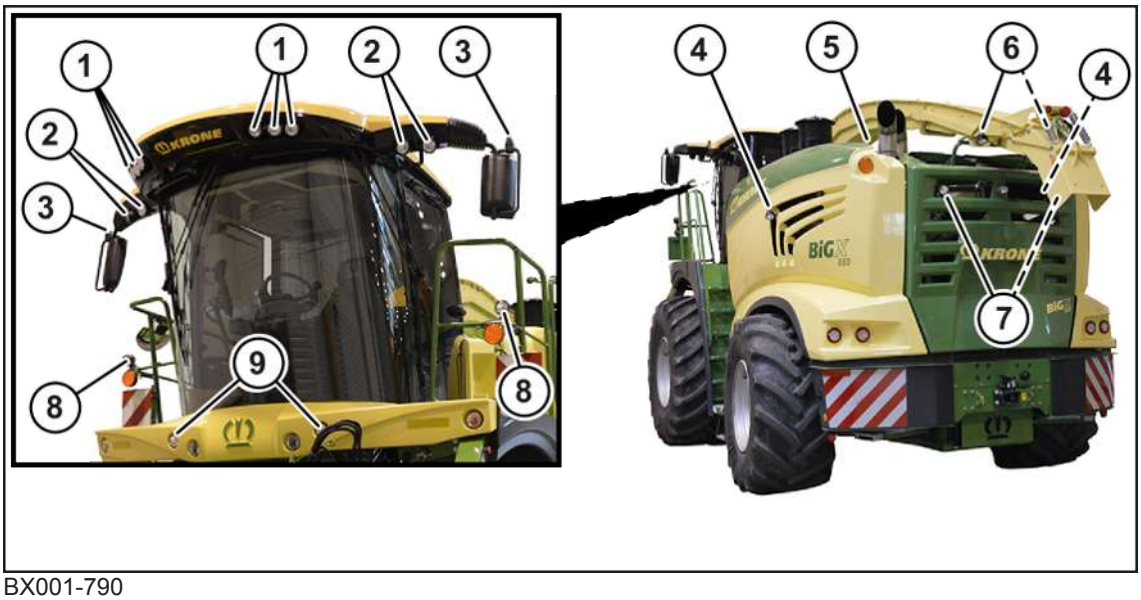
6.5.1.2 Werkverlichting

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen door verblindende werklampen

Als de werklampen bij het rijden op de weg niet zijn uitgeschakeld, kunnen verkeersdeelnemers verblind raken.

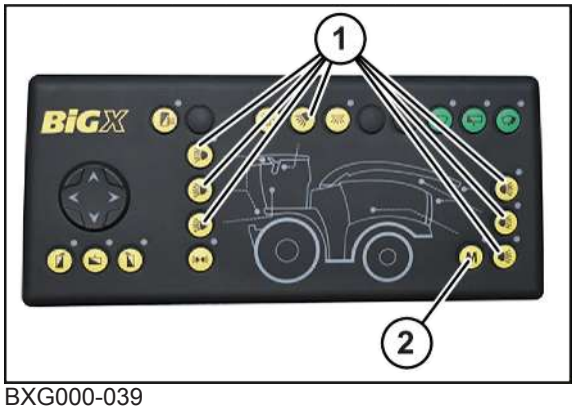
- ▶ Bij het rijden op de weg de werklampen uitschakelen.



BX001-790

1 Werklampen cabinedak
2 Werklampen spiegelarm
3 Werklampen spiegel zijkant
4 Werklampen achter zijkant (bij uitvoering "Full halogeenpakket")
5 Werklampen uitwerpboog basis
6 Werklamp uitwerpboog
7 Werklampen achterzijde
8 Werklampen platform achter zijkant (bij uitvoering "Full halogeenpakket")
9 Werklampen voorzijdebescherming

6.5.1.3 Werklampen met de toets "Memory" schakelen en opslaan

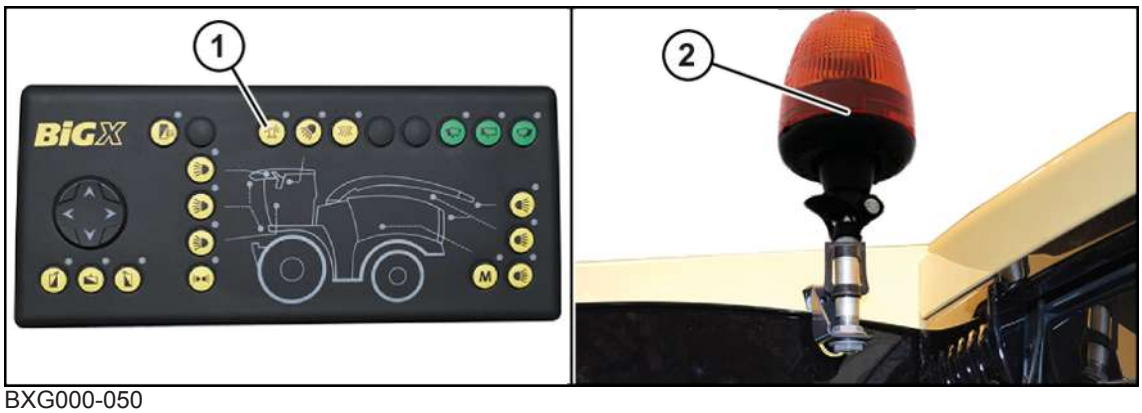


BXG000-039

Met de toets "Memory" (2) kunnen meerdere werklampen (1) tot een verlichtingsscenario worden samengevat om dan gelijktijdig in- en uitgeschakeld te worden.

- Om een verlichtingsscenario met verschillende werklampen op te slaan, de gewenste werklampen (1) met de bijbehorende toetsen inschakelen en de toets "Memory" (2) gedurende 3 seconden indrukken.
- ➡ Het verlichtingsscenario is opgeslagen. Voor de controle knippert de LED boven de toets "Memory"(2).
- Om de werklampen (1) van het opgeslagen verlichtingsscenario in te schakelen, de toets "Memory" (2) indrukken.
- ➡ De werklampen (1) voor het opgeslagen verlichtingsscenario gaan branden. Ter controle branden de bijbehorende LED's boven de toetsen van het opgeslagen verlichtingsscenario.
- Om de werklampen (1) van het opgeslagen verlichtingsscenario uit te schakelen, de toets "Memory" (2) indrukken.
- ➡ De werklampen (1) voor het opgeslagen verlichtingsscenario gaan uit. Ter controle gaan de bijbehorende LED's boven de toetsen van het opgeslagen verlichtingsscenario uit.
- Om een nieuw verlichtingsscenario op te slaan, de opslagprocedure met de andere werklampen (1) herhalen.
- ➡ Het vorige verlichtingsscenario wordt overschreven.

6.5.1.4 Zwaailichten



BXG000-050

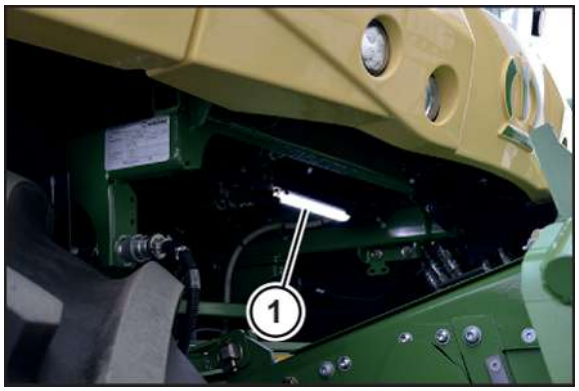
INFO

In sommige landen moeten de zwaailichten bij het rijden op de weg worden ingeschakeld. De overeenkomstige nationale voorschriften in acht nemen.

De zwaailichten (2) worden automatisch ingeschakeld wanneer de bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op "Rijden op de weg" staat.

- ▶ Om de zwaailichten (2) handmatig uit te schakelen, de toets "Zwaailichten" (1) van de lichtbedieningseenheid indrukken.
- ➡ De LED boven de toets (1) gaat uit.

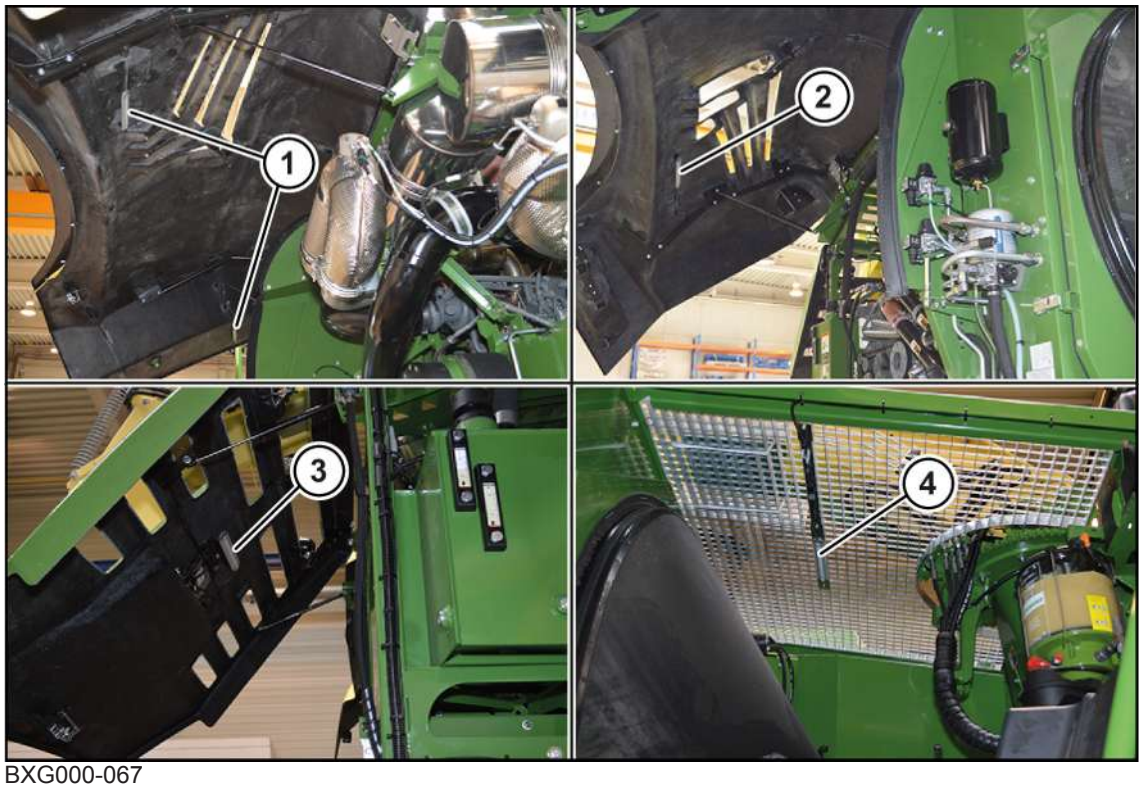
6.5.1.5 Onderhoudsverlichting



BX001-212

1 Onderhoudslamp

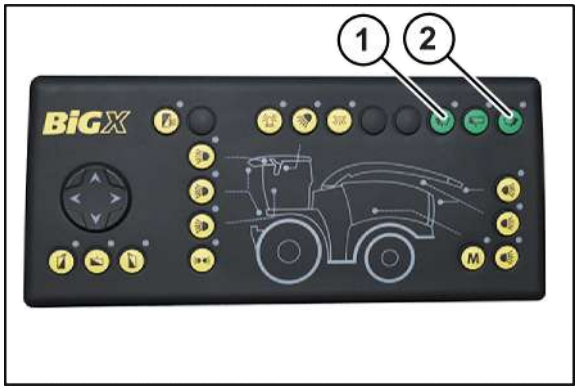
Onderhoudsverlichting (bij uitvoering "LED-pakket 2" en "LED-pakket 3")



BXG000-067

1 Onderhoudslampen zijkap links
2 Onderhoudslamp zijkap rechts
3 Onderhoudslamp achterklep
4 Onderhoudslamp koelerruimte

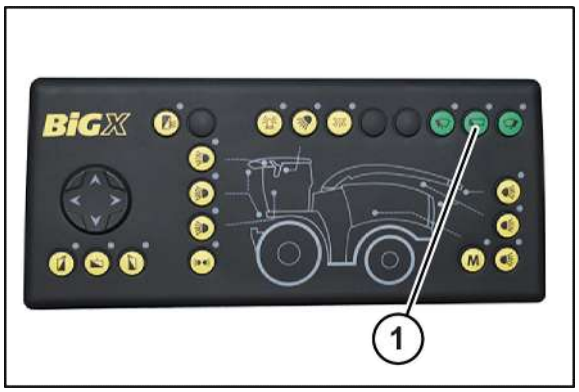
6.5.1.6 Ruitenwisser links/rechts



BXG000-051

- Om de linker ruitenwisser in te schakelen, de toets "Ruitenwisser links" (1) van de lichtbedieningseenheid indrukken.
- ➡ De linker ruitenwisser wist, de LED boven de toets brandt.
- Om de linker ruitenwisser uit te schakelen, de toets "Ruitenwisser links" (1) van de lichtbedieningseenheid indrukken.
- ➡ De linker ruitenwisser gaat in de parkeerstand, de LED boven de toets gaat uit.
- Om de rechter ruitenwisser in te schakelen, de toets "Ruitenwisser rechts" (2) van de lichtbedieningseenheid indrukken.
- ➡ De rechter ruitenwisser wist, de LED boven de toets brandt.
- Om de rechter ruitenwisser uit te schakelen, de toets "Ruitenwisser rechts" (2) van de lichtbedieningseenheid indrukken.
- ➡ De rechter ruitenwisser gaat in de parkeerstand, de LED boven de toets gaat uit.

6.5.1.7 Ruitenwisser achter



BX001-883

- Om de ruitenwisser achter in te schakelen, de toets "Ruitenwisser achter" (1) van de lichtbedieningseenheid indrukken.
- ➡ De ruitenwisser achter wist, de LED boven de toets brandt.
- Om de ruitenwisser achter uit te schakelen, de toets "Ruitenwisser links" (1) van de lichtbedieningseenheid indrukken.
- ➡ De ruitenwisser achter gaat in de parkeerstand, de LED boven de toets gaat uit.

6.5.1.8 Spiegel instellen

Buitenspiegel instellen

⚠ WAARSCHUWING

Levensgevaar voor personen naast en achter de machine door verminderd zicht voor de bestuurder!

Wanneer de buitenspiegel niet goed is ingesteld, heeft de bestuurder geen voldoende zicht over de omgeving van de machine, zodat bij het rijden personen gevaar kunnen lopen.

- ▶ Voor aanvang van de rit de buitenspiegel zo instellen, dat het gedeelte aan de achterkant voor de bestuurder vanaf de bestuurdersstoel volledig te zien is.

BXG000-052

- ▶ Om de linker buitenspiegel in te stellen, de toets "Linker buitenspiegel" (3) indrukken.
  - ⇨ De LED boven de toets gaat branden.
- ▶ Het bedieningsveld "Spiegelverstelling" (1) in de richting drukken waarin de geselecteerde spiegel moet worden ingesteld.
- ➡ Het vlak van de linker buitenspiegel zwenkt in de gewenste richting.
- ▶ Om de rechter buitenspiegel in te stellen, de toets "Rechter buitenspiegel" (2) indrukken.
  - ⇨ De LED boven de toets gaat branden.
- ▶ Het bedieningsveld "Spiegelverstelling" (1) in de richting drukken waarin de geselecteerde spiegel moet worden ingesteld.
- ➡ Het vlak van de rechter buitenspiegel zwenkt in de gewenste richting.

Trottoirspiegel instellen

⚠ WAARSCHUWING

Levensgevaar voor personen rechts naast de machine door verminderd zicht voor de bestuurder!

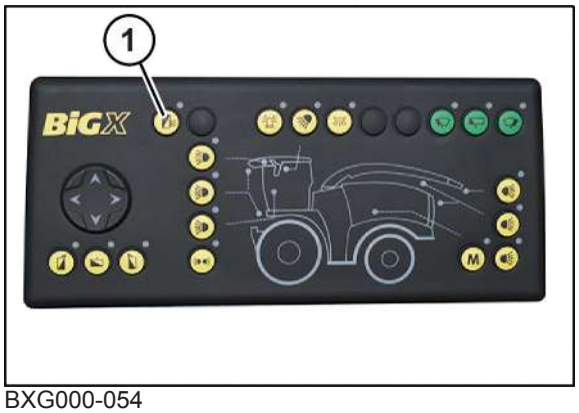
Wanneer de trottoirspiegel niet goed is ingesteld, heeft de bestuurder geen voldoende zicht over het gedeelte op de grond naast het rechter voorwiel, zodat bij het rijden personen gevaar kunnen lopen.

- ▶ Voor aanvang van de rit de trottoirspiegel zo instellen, dat het gedeelte op de grond naast het rechter voorwiel voor de bestuurder vanaf de bestuurdersstoel volledig te zien is.

BXG000-097

- Stel de trottoirspiegel (1) handmatig zo in, dat de grond naast het rechter voorwiel voor het wegrijden kan worden gecontroleerd.

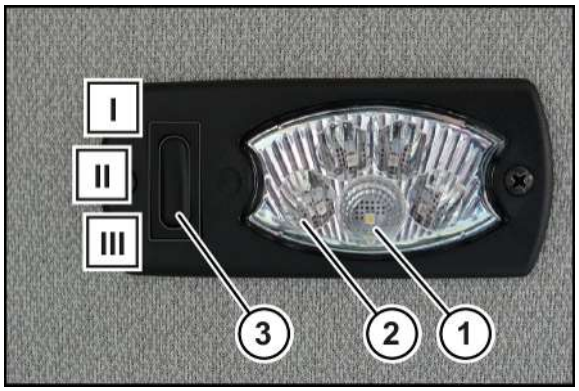
Spiegelverwarming in-/uitschakelen



BXG000-054

- Om de buitenspiegel en de trottoirspiegel te verwarmen, de toets "Spiegelverwarming" (1) indrukken.
- ➡ De LED boven de toets gaat branden. De verwarming voor de buitenspiegel en de trottoirspiegel is ingeschakeld.
- Om de verwarming voor de buitenspiegel en de trottoirspiegel uit te schakelen, de toets "Spiegelverwarming" (1) indrukken.
- ➡ De LED boven de toets gaat uit. De verwarming voor de buitenspiegel en de trottoirspiegel is uitgeschakeld.

6.5.2 Interieurverlichting



BM000-040

Het binnenlicht (2) bevindt zich aan de cabinehemel en wordt met de schakelaar (3) geschakeld.

De schakelaar heeft 3 standen:

Pos.	Toelichting
I	Het binnenlicht is ingeschakeld.
II	Het binnenlicht wordt via de deurcontactschakelaar geschakeld.
III	Het binnenlicht is uitgeschakeld.

Schakellogica wanneer de schakelaar (3) in positie II staat:

- Wanneer de cabinedeur wordt geopend, wordt het binnenlicht (2) ingeschakeld en met tijdsvertraging weer uitgeschakeld.
- Bij het openen van de cabinedeur wordt het binnenlicht (2) ingeschakeld. Zodra ontstekingstrap II wordt ingeschakeld, *zie pagina 321* gaat het binnenlicht (2) uit.
- Na het uitschakelen van de dieselmotor wordt het binnenlicht (2) ingeschakeld en gaat na korte tijd uit.

Behalve het binnenlicht (2) wordt de verlichting voor de rijhendel (1) ingeschakeld zodra het parkeer-, dim- of groot licht is ingeschakeld.

6.6 Bedieningselementen aan rijhendel

Met de rijhendel worden belangrijke instellingen en commando's van de machine voor rijden op de weg en werken op het veld uitgevoerd.

BXG000-010

Met de toetsen op de rijhendel worden functies op de machine uitgevoerd. De toetsen zijn of voor de functiewijze "Tipwerking" of voor de functie "Tipfunctie" of 2-traps ontworpen. Afhankelijk van de functiewijze van de toetsen worden de functies van de machine op twee manieren uitgevoerd:

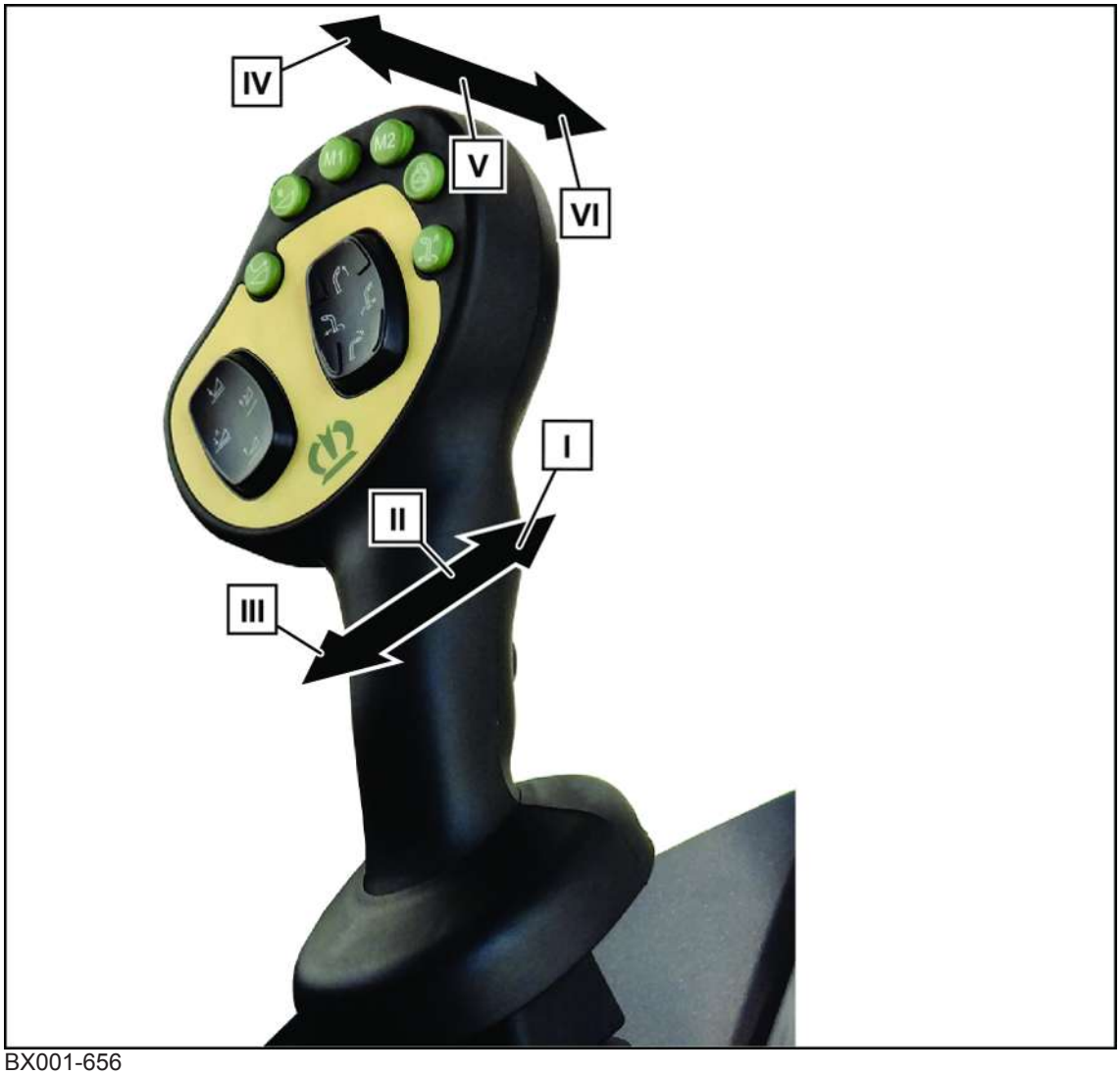
- Tipwerking: De functie wordt door kort indrukken van de toets geactiveerd en voleldig uitgevoerd. De functie wordt door het loslaten van de toets niet gestopt.
- Tipfunctie: De functie wordt net zo lang uitgevoerd als de toets ingedrukt wordt gehouden.

In de volgende beschrijving zijn alleen de toetsen met de functie "Tipwerking" gemarkeerd, alle andere toeten hebben de functie "Tipfunctie".

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Toets "Invoer/voorzetwerktuig"	Schakelt de invoer/voorzetwerktuig in/uit (tastwerking).
2	Toets "Invoer/voorzetwerktuig omkeren"	Keert de invoer/voorzetwerktuig om.
3	Toets "M1"	Vrij te bezetten Memory-toets.
4	Toets "M2"	Vrij te bezetten Memory-toets.
5	Toets "Automatisch stuursysteem"	Schakelt het automatisch stuursysteem (optioneel) in/uit (alleen bij werken op het veld met EasyCollect) (tastwerking).

Pos.	Aanduiding	Toelichting
6	Toets "Uitwerpboog spiegelen/parkeren"	Bij ingeschakelde hoofdkoppeling: Spiegelt de positie van de uitwerpboog (tastwerking).
		Bij uitgeschakelde hoofdkoppeling: Zwenkt de uitwerpboog in de transportstand (tastwerking).
7.1	Toets "Uitwerpboogklep omhoog"	Heft de uitwerpboogklep omhoog (2 standen).
7.2	Toets "Uitwerpboog draaien rechts"	Draait de uitwerpboog naar rechts (2 standen).
7.3	Toets "Uitwerpboogklep omlaag"	Beweegt de uitwerpboogklep omlaag (2 standen).
7.4	Toets "Uitwerpboog draaien links"	Draait de uitwerpboog naar links (2 standen).
8.1	Toets "Hefmechanisme handmatig laten zakken"	Laat het hefmechanisme zakken naar de onderste stand (2 standen).
8.2	Toets "Hefmechanisme automatisch omhoogbrengen"	Brengt het hefmechanisme automatisch omhoog tot in de wendakkerstand (tastwerking).
8.3	Toets "Hefmechanisme handmatig omhoogbrengen"	Brengt het hefmechanisme omhoog (2 standen).
8.4	Toets "Hefmechanisme automatisch laten zakken"	Laat het hefmechanisme zakken tot in de werkstand (tastwerking).
9	Activeringstoets "Rijaandrijving"	Geeft de rijaandrijving vrij.
10	Schakelaar "Versnellingsgedrag"	Schakelt de waarde voor het versnellingsgedrag om.

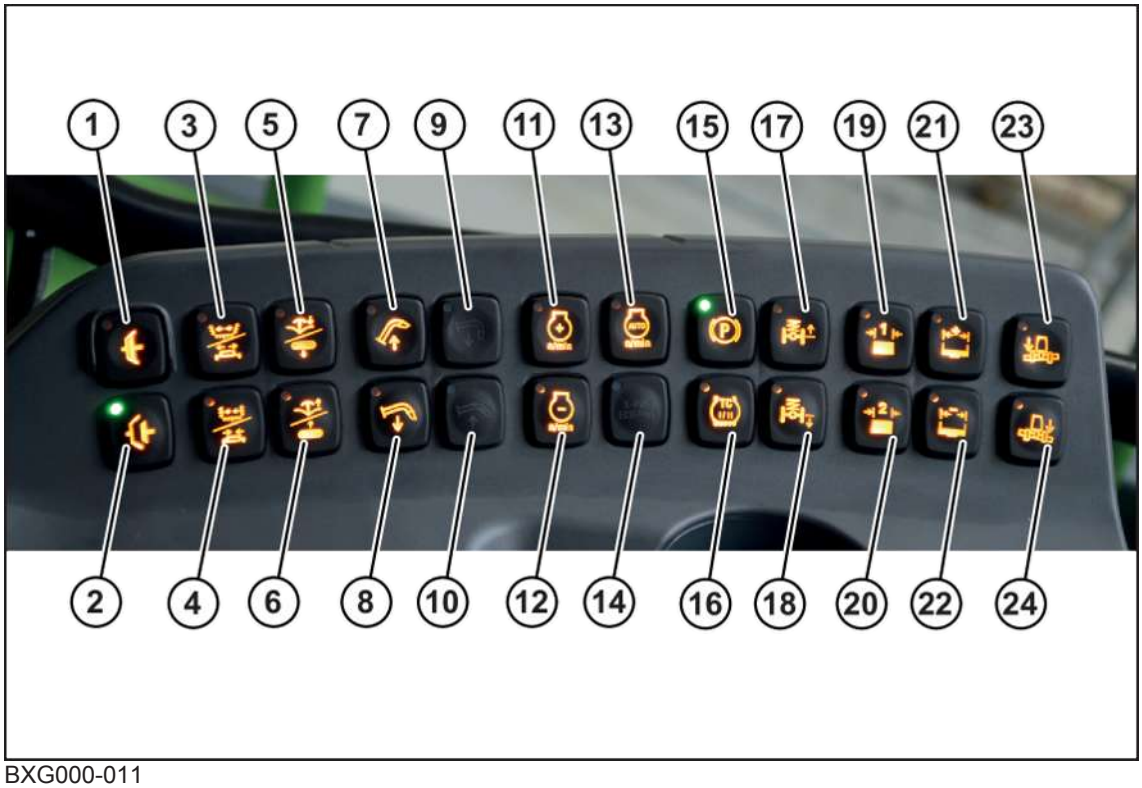
Hendelbewegingen



BX001-656

Pos.	Toelichting
I	Bij vooruitrijden: versnelling (bij gelijktijdig ingedrukte activeringstoets)
	Bij achteruitrijden: Vertraging
II	Middelste stand rijhendel
III	Bij vooruitrijden: Vertraging
	Bij achteruitrijden: versnelling (bij gelijktijdig ingedrukte activeringstoets)
IV	vertraging tot 0 km/h
	Bij het werken op het veld bij gelijktijdig ingedrukte activeringstoets: Snelle omkering
V	Middelste stand rijhendel
VI	Bij vooruitrijden: Snelheidsregeling inschakelen (bij gelijktijdig ingedrukte activeringstoets wordt de actuele rijsnelheid opgeslagen)
	2x kort tippen bij werken op het veld: activeert de grenslastregeling "ConstantPower", *zie pagina 366*.

6.7 Bedienings- en weergave-elementen op het toetsenveld



BXG000-011

- De toetsen waarmee functies kunnen worden geselecteerd, branden.
- De LED linksboven op de desbetreffende toets knippert of brandt terwijl de geselecteerde functie wordt uitgevoerd.

Met de toetsen op de rijhendel worden functies op de machine uitgevoerd. De toetsen zijn of voor de functiewijze "Tipwerking" of voor de functie "Tipfunctie" of 2-traps ontworpen. Afhankelijk van de functiewijze van de toetsen worden de functies van de machine op twee manieren uitgevoerd:

- Tipwerking: De functie wordt door kort indrukken van de toets geactiveerd en voleldig uitgevoerd. De functie wordt door het loslaten van de toets niet gestopt.
- Tipfunctie: De functie wordt net zo lang uitgevoerd als de toets ingedrukt wordt gehouden.

In de volgende beschrijving zijn alleen de toetsen met de functie "Tipwerking" gemarkeerd, alle andere toeten hebben de functie "Tipfunctie".

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Toets "Hoofdkoppeling aan"	Schakelt de hoofdkoppeling in.
2	Toets "Hoofdkoppeling uit"	Schakelt de hoofdkoppeling uit.
3	Toetsen "Hydraulische circuit 1"	Bij maïsvoorzetwerktuig: klapt het de maïsvoorzetwerktuig uit. Bij grasvoorzetwerktuig: zwenkt de tastwielen naar buiten.

Pos.	Aanduiding	Toelichting
4	Toetsen "Hydraulische circuit 1"	Bij maïsvoorzetwerktuig: klapt het de maïsvoorzetwerktuig in. Bij grasvoorzetwerktuig: zwenkt de tastwielen naar binnen.
5	Toetsen "Hydraulische circuit 2"	Bij maïsvoorzetwerktuig: laat de plantenverdeler zakken. Bij grasvoorzetwerktuig: laat de gewasgeleiderol zakken.
6		Bij maïsvoorzetwerktuig: beweegt de plantenverdeler omhoog. Bij grasvoorzetwerktuig: beweegt de gewasgeleiderol omhoog.
7	Toets "Uitwerpboog omhoog brengen"	Brengt de uitwerpboog omhoog.
8	Toets "Uitwerpboog neerlaten"	Laat de uitwerpboog zakken.
9	Toets "Uitwerpboogverlenging inklappen"	Klapt de uitwerpboogverlenging in, indien gemonteerd.
10	Toets "Uitwerpboogverlenging uitklappen"	Klapt de uitwerpboogverlenging uit, indien gemonteerd.
11	Toets "Dieselmotortoerental verhogen"	Verhoogt het toerental van de dieselmotor.
12	Toets "Dieselmotortoerental verlagen"	Verlaagt het toerental van de dieselmotor.
13	Toets "Dieselmotortoerental"	Wisselt tussen het opgeslagen toerental van de dieselmotor en het onbelaste toerental van de dieselmotor (tipwerking).
14	Toets "Eco/X-Power"	Hiermee wisselt u tussen Eco-Power werking en X-Power werking
15	Toets "Parkeerrem"	Trekt de parkeerrem aan./ Maakt de parkeerrem los.
16	Toets "Aandrijfslipregeling"	Schakelt om tussen TC I en TC II.
17	Toets "Achteras heffen"	Brengt de achteras omhoog.
18	Toets "Achteras neerlaten"	Laat de achteras zakken.
19	Toets "Haksellengte 1"	Roept de haksellengte 1 op.
20	Toets "Haksellengte 2"	Roept de haksellengte 2 op.
21	Toets "Werkbreedte groter maken"	Maakt de werkbreedte groter.

Pos.	Aanduiding	Toelichting
22	Toets "Werkbreedte kleiner maken"	Maakt de werkbreedte kleiner.
23	Toets "Pendelbuis links laten zakken"	Laat de pendelbuis links zakken (tipwerking).
24	Toets "Pendelbuis rechts laten zakken"	Laat de pendelbuis rechts zakken (tipwerking).

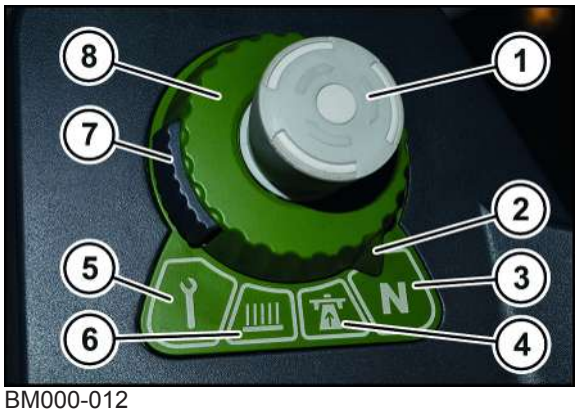
Toerental van de dieselmotor voor toets "Dieselmotortoerental" (13) opslaan

Het toerental van de dieselmotor dat via de toets "Toerental van de dieselmotor" (13) kan worden opgeroepen, kan worden ingesteld. Het toerentalbereik dat kan worden opgeslagen ligt tussen 1.700 o.p.m. en 1.900 o.p.m.

- Het gewenste toerental van de dieselmotor via de toetsen "Toerental van de dieselmotor verhogen" (11) en "Dieselmotortoerental verlagen" (12) instellen.
- Om het ingestelde toerental op te slaan, de toets "Dieselmotortoerental" (13) gedurende 3 seconden indrukken. Er verschijnt een informatiemelding "Opslag geslaagd".

Door herhaaldelijk op de toets "Dieselmotortoerental" (13) te drukken wordt tussen het opgeslagen toerental of het onbelaste toerental gewisseld.

6.8 Bedrijfsmodi-keuzeschakelaar



BM000-012

Met de bedrijfsmodi-keuzeschakelaar (8) wordt de bedrijfsmodus van de machine geselecteerd.

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Snelstopschakelaar	Stopt de werkfuncties. De dieselmotor loopt door.
2	Punt bedrijfsmodi-keuzeschakelaar	Geeft de gekozen bedrijfsmodus aan.
3	Schakelaarstand "Neutrale modus"	Selecteert de neutrale modus.
4	Schakelaarstand "Rijden op de weg"	Selecteert het rijden op de weg.
5	Schakelaarstand "Werken op het veld"	Selecteert het werken op het veld.
6	Schakelaarstand "Onderhoudswerking"	Selecteert de onderhoudswerking.
7	Ontgrendeling bedrijfsmodi-keuzeschakelaar	Ingedrukte ontgrendeling geeft de draaischakelaar vrij.

Pos.	Aanduiding	Toelichting
7	Ontgrendeling bedrijfsmodi-keuzeschakelaar	Losgelaten ontgrendeling blokkeert de draaischakelaar.
8	Bedrijfsmodus-keuzeschakelaar	Selecteert de bedrijfsmodus van de machine.

Om met de bedrijfsmodi-keuzeschakelaar (8) een bedrijfsmodus te selecteren:

- De ontgrendeling (7) op de bedrijfsmodi-keuzeschakelaar (8) indrukken en ingedrukt houden en tegelijkertijd de punt van de bedrijfsmodi-keuzeschakelaar (8) in de gewenste schakelaarstand draaien.

➡ De punt (2) geeft de geselecteerde bedrijfsmodus aan.

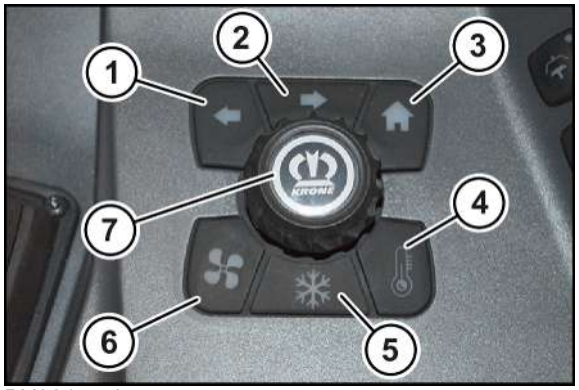
Om de werkfunctie in geval van nood te stoppen:

- De snelstopschakelaar (1) indrukken.

Om de werkfunctie weer vrij te geven:

- De snelstopschakelaar (1) door een lichte draai met de klok mee ontgrendelen.

6.9 Navigatiemodule



BX001-770

De functietoetsen (1-6) van de navigatiemodule bieden een directe toegang tot de belangrijkste toetsen van het display en de besturing van de airconditioning.

Met het scrollwieltje navigatie (7) kunnen de toetsen op de terminal worden geselecteerd, kunnen instellingen van de machine worden uitgevoerd en functies worden gestart en gestopt.

Beschrijving van de toetsen

Pos.	Symbool	Aanduiding	Toelichting
1		Toets "Stap terug"	Gaat in het terminal een invoerstap terug.
2		Toets "Stap vooruit"	Gaat in het terminal een invoerstap vooruit.
3		Toets "Home"	Wisselt in het terminal naar het werkscherm "Rijden op de weg" of "Werken op het veld".
4		Toets "Cabinetemperatuur"	Aanvullend de navigatieknop indrukken: schakelt de handmatige instelling van de cabinetemperatuur in/uit

Pos.	Symbool	Aanduiding	Toelichting
4		Toets "Cabinetemperatuur"	Aanvullend navigatieknop draaien: verhoogt/verlaagt de cabinetemperatuur
5		Toets "Aircomodus"	Aanvullend de navigatieknop indrukken: Schakelt de airconditioning in/uit
6		Toets "Ventilatortoerental"	Aanvullend de navigatieknop indrukken: Schakelt de handmatige instelling van het ventilatortoerental in/uit
			Aanvullend navigatieknop draaien: Verhoogt/verlaagt het ventilatortoerental
7		Scrollwieltje navigatie	Bedient het display en de airconditioning

Functie van het "Scrollwieltje navigatie"

BXG000-055

Naast de invoer via het touchscreen display kan de navigatie in het terminal en de wijziging van cijferwaarden ook met het "Scrollwieltje navigatie" worden uitgevoerd.

Daarvoor kan de het "Scrollwieltje navigatie" worden ingedrukt, gedraaid en opzij worden geschoven.

In het terminal navigeren

- Draaien: Verandert de selectie van de toetsen in het terminal in draairichting. De geselecteerde toets heeft een geel kader.
- Schuiven: Verandert de selectie van de toetsen in het terminal in schuifrichting. De geselecteerde toets heeft een geel kader.
- Indrukken: Bedient de geselecteerde toets.

Een instelbare cijferwaarde wijzigen

▶ Om naar de gewenste instelbare waarde te navigeren, het "Scrollwieltje navigatie" (1) draaien of schuiven.

➡ De geselecteerde toets heeft een geel kader.

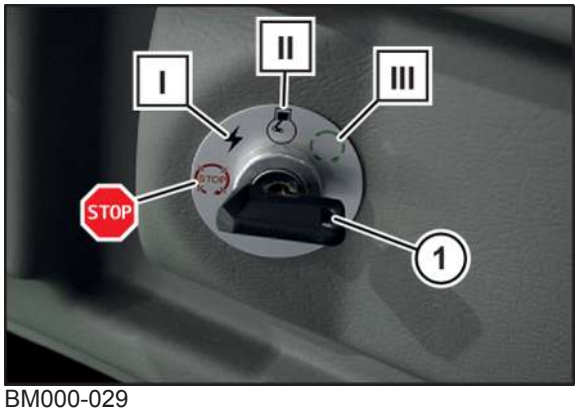
▶ Om de instelbare waarde in de invoermodus te brengen, het "Scrollwieltje navigatie" (1) indrukken.

➡ De toets heeft een oranje achtergrond.

▶ Om de waarde te wijzigen, het "Scrollwieltje navigatie" (1) draaien.

▶ Om de instelbare waarde op te slaan, het "Scrollwieltje navigatie" (1) indrukken.

6.10 Contactslot

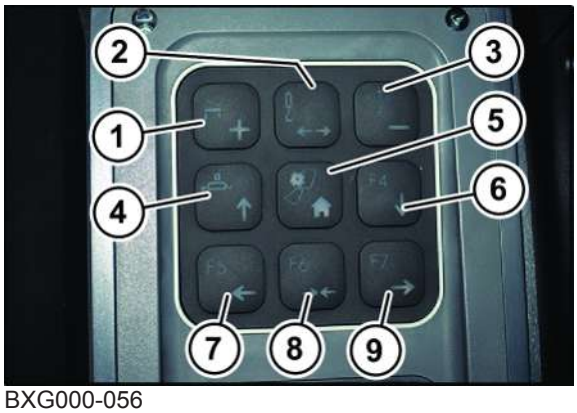


BM000-029

De contactsleutel (1) kan in 4 verschillende standen in het contactslot worden gedraaid:

Pos.	Toelichting
STOP	De stroomcircuit is onderbroken.
I	De stroomcircuit voor elektronica is ingeschakeld.
II	De ontsteking is ingeschakeld
III	Startstand

6.11 Extra toetsenveld



BXG000-056

Het extra toetsenveld bevindt zich in de rechter armleuning van de bestuurdersstoel.

▶ Om bij het extra toetsenveld te komen, de rechter armleuning omhoog klappen.

Met de toetsen op de rijhendel worden functies op de machine uitgevoerd. De toetsen zijn of voor de functiewijze "Tipwerking" of voor de functie "Tipfunctie" of 2-traps ontworpen. Afhankelijk van de functiewijze van de toetsen worden de functies van de machine op twee manieren uitgevoerd:

- Tipwerking: De functie wordt door kort indrukken van de toets geactiveerd en voleldig uitgevoerd. De functie wordt door het loslaten van de toets niet gestopt.
- Tipfunctie: De functie wordt net zo lang uitgevoerd als de toets ingedrukt wordt gehouden.

In de volgende beschrijving zijn alleen de toetsen met de functie "Tipwerking" gemarkeerd, alle andere toeten hebben de functie "Tipfunctie".

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Toets "Voorinstelling bunker/plus"	• Selecteert de functie "Bunker". • Verhoogt een waarde.
2	Toets "Voorinstelling hitch-aan-koppeling/uitschuiven"	• Selecteert de functie "Hitch-aankoppeling". • Vergrendelt een component. • Schuift een component uit.
3	Toets "Voorinstelling extra as/ min"	• Selecteert de functie "Extra as". • Verlaagt een waarde.
4	Toets "Vergrendeling voorzet-werktuig openen/heffen"	• Selecteert de functie "Vergrendeling voorzetwerktuig" bij de uitvoering "Hydraulische vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling". • Heft een component op.
5	Toets "Verstelling worpbreedte/ Home"	• Selecteert de functie "Verstelling worpbreedte" bij de uitvoering "StreamControl".
6	Toets cabinelift heffen/neerlaten "neerlaten".	• Selecteert de functie "Cabinelift" bij de uitvoering "Cabinelift". • Beweegt een component omlaag.
7	Toets "links"	• Verschuift een component naar links.
8	Toets "inschuiven"	• Ontgrendelt een component. • Schuift een component in.
9	Toets "rechts"	• Verschuift een component naar rechts.

Om met het extra toetsenveld een functie te bedienen:

▶ de functie met de toets (1) tot (5) selecteren, (bijv. de functie "vergrendeling voorzetwerktuig openen").

➡ De toetsen die beschikbaar zijn om een waarde te wijzigen of een component te bewegen, worden automatisch verlicht.

▶ Om een waarde te wijzigen of een onderdeel te bewegen, de overeenkomstige toets indrukken.

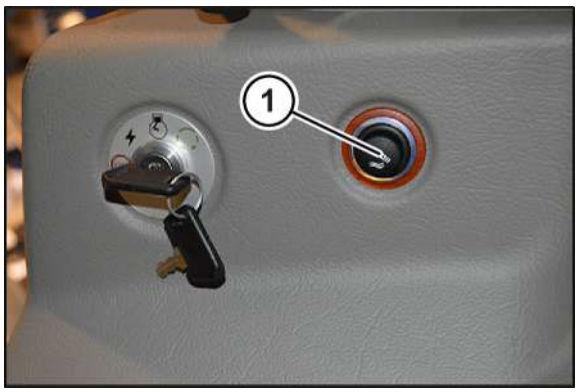
▶ Om weer tot een functieselectie te komen, de toets (5) indrukken.

INFO

Bij de functies "Bunker" en "Hitch-aankoppeling" kan worden gekozen tussen tipfunctie en continu bedrijf, hiervoor in het menu Extra hydraulisch systeem "Instellingen" de gewenste modus instellen, *zie pagina 207*.
Het continue bedrijf is alleen mogelijk tot een rijsnelheid van de machine van maximaal 5 km/ h.

6.12 Contactdozen

6.12.1 Sigarettenaansteker 12 volt



BX001-883

Aan de rechter cabinezijde, naast het contactslot bevindt zich:

- sigarettenaansteker (12 V) (1)

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor verbranding door hete sigarettenaansteker

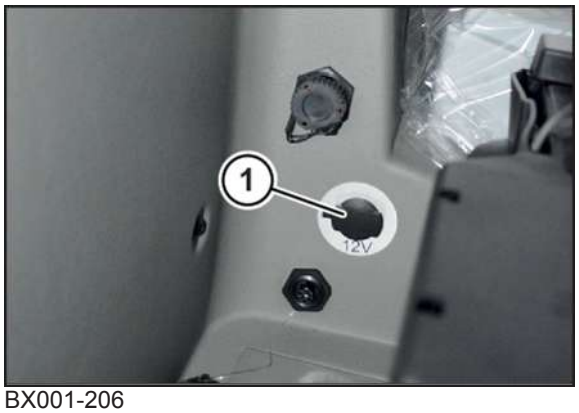
De sigarettenaansteker ontwikkelt tijdens de werking zo hoge temperaturen dat deze eventueel tot verbrandingen kan leiden.

- ▶ De sigarettenaansteker (1) niet in ingedrukte positie vasthouden.
- ▶ De hete sigarettenaansteker (1) alleen aan de greep beetpakken.

▶ De sigarettenaansteker (12 V)(1) indrukken om hem te verhitten:

➡ Als de noodzakelijke temperatuur voor het ontsteken is bereikt, springt de sigarettenaansteker (12 V)(1) vanzelf terug.

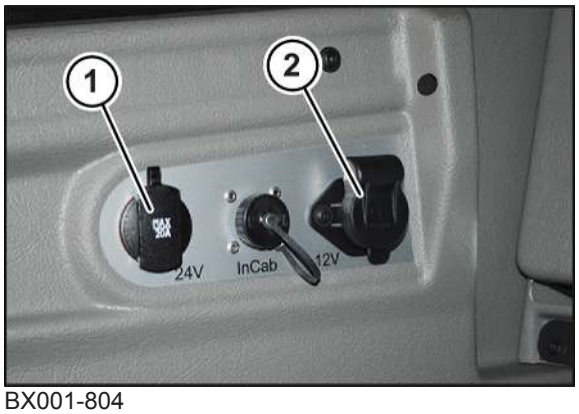
6.12.2 Contactdozen 12 V



BX001-206

Achter de bestuurdersstoel bevindt zich de 12 Volt-contactdoos (1).

6.12.3 Contactdoos 12 V/contactdoos 24 V



BX001-804

Aan de rechter cabinezijde bevinden zich:

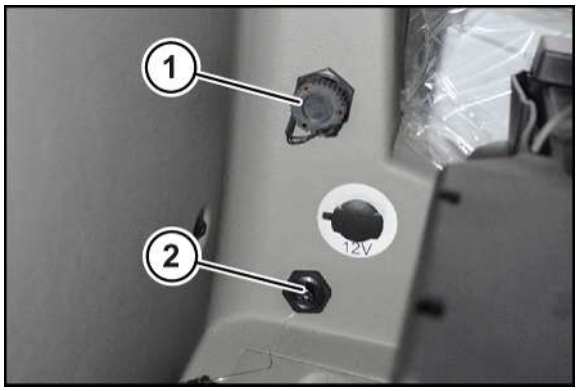
- contactdoos (24 V) (1)
- 3-polige contactdoos (12 V) (2)

Op de contactdoos(24 V) (1) kunnen elektrische verbruikers met 24 V en maximaal 20 A worden aangesloten.

Op de 3-polige contactdoos(12 V) (2) kunnen elektrische verbruikers met 12 V en maximaal 15 A worden aangesloten.

Als de dieselmotor stilstaat, wordt daarbij stroom van de accu verbruikt.

6.12.4 Diagnose-stopcontact ISOBUS/diagnose-stopcontact KRONE



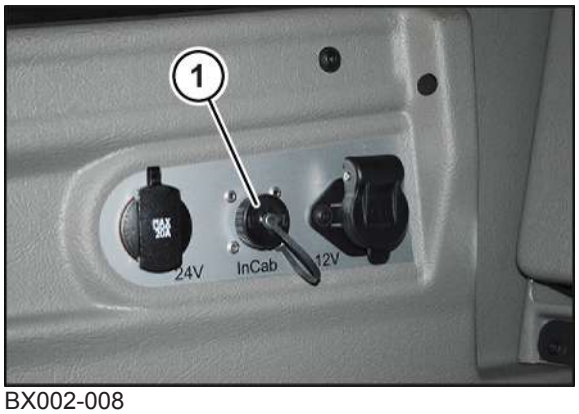
BX001-205

Achter de bestuurdersstoel bevinden zich de volgende diagnose-interfaces:

- Diagnosecontactdoos ISOBUS (1)
- Diagnosecontactdoos KRONE (2)

► Zorg ervoor dat uitsluitend door KRONE toegestane apparaten op de diagnose-interfaces worden aangesloten.

6.12.5 Diagnosecontactdoos In-cab



BX002-008

Aan de rechter cabinezijde bevindt zich:

- Diagnosecontactdoos In-cab (1)

▶ Zorg ervoor dat uitsluitend door KRONE toegestane apparaten op de diagnose-interface worden aangesloten.

6.12.6 USB-aansluiting

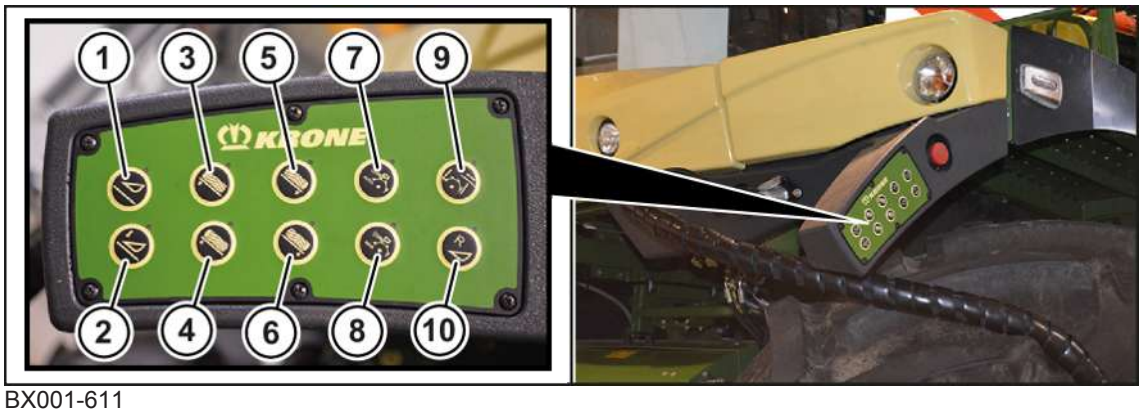
BX001-207

De USB-aansluiting (1) bevindt zich in de rechter armleuning.

6.13 Slijpbedieningseenheid

De slijpbedieningseenheid bevindt zich naast het platform linksvoor op de machine.

Met de slijpbedieningseenheid kan een slijpproces van de hakselmessen worden uitgevoerd en het hefmechanisme kan omhoog en omlaag worden bewogen.



BX001-611

Met de toetsen op de rijhendel worden functies op de machine uitgevoerd. De toetsen zijn of voor de functiewijze "Tipwerking" of voor de functie "Tipfunctie" of 2-traps ontworpen. Afhankelijk van de functiewijze van de toetsen worden de functies van de machine op twee manieren uitgevoerd:

- Tipwerking: De functie wordt door kort indrukken van de toets geactiveerd en voleldig uitgevoerd. De functie wordt door het loslaten van de toets niet gestopt.
- Tipfunctie: De functie wordt net zo lang uitgevoerd als de toets ingedrukt wordt gehouden.

In de volgende beschrijving zijn alleen de toetsen met de functie "Tipwerking" gemarkeerd, alle andere toeten hebben de functie "Tipfunctie".

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Toets "Hefmechanisme omhoog-brengen"	Brengt het hefmechanisme omhoog.
2	Toets "Hefmechanisme laten zakken"	Laat het hefmechanisme zakken.
3	Toets "Tegensnijkant naar rechts"	Beweegt de tegensnijkant rechts naar de haksel-trommel.
4	Toets "Tegensnijkant van rechts weg"	Beweegt de tegensnijkant rechts van de haksel-trommel vandaan.
5	Toets "Tegensnijkant naar links"	Beweegt de tegensnijkant links naar de haksel-trommel.
6	Toets "Tegensnijkant van links weg"	Beweegt de tegensnijkant links van de haksel-trommel vandaan.
7	Toets "Slijpwerking automatisch"	Start een automatisch slijpproces (tipwerking).
8	Toets "Slijpsteen handmatig ver-plaatsen"	Verplaatst de slijpsteen.
9	Toets "Slijpklep openen/sluiten"	Opent en sluit de slijpklep (tipwerking).
10	Toets "Invoer/voorzetwerktuig omkeren"	Keert de invoer/voorzetwerktuig om.

De functies van de slijpbedieningseenheid zijn bij verschillende i beschikbaar.

Principieel geldt het volgende:

✓ Het voorzetwerktuig bevindt zich volledig op de bodem.
✓ Die machine is veilig neergezet, *zie pagina 27*.

	Inschakelvoorwaarden	
Functie	**Onderhoudswerking**	**Hoofdkoppeling**
Hefmechanisme omhoog	aan/uit	aan/uit
Hefmechanisme omlaag	aan/uit	aan/uit
Tegensnijkant naar rechts	aan	aan
Tegensnijkant van rechts af	aan	aan/uit
Tegensnijkant naar links	aan	aan
Tegensnijkant van links af	aan	aan/uit
Slijpfunctie automatisch	aan	aan
Slijpsteen handmatig verplaat-sen	aan	aan

	Inschakelvoorwaarden	
Functie	**Onderhoudswerking**	**Hoofdkoppeling**
Slijpklep openen/sluiten	aan	aan/uit
Invoer/voorzetwerktuig omkeren	uit	aan
Invoer noodomkeren	uit	uit

6.14 Zijkappen en achterkap openen en sluiten

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door bewegende machinedelen

Wanneer de kappen voor de motorruimte en de gewasstroom worden geopend terwijl de dieselmotor draait, bestaat het gevaar dat personen door bewegende machinedelen gewond raken.

- De zijkappen en de achterkap alleen bij stilstaande dieselmotor openen.
- Controleren of de zijkappen en de achterkap bij het starten van de dieselmotor gesloten zijn.

BX001-827

De zijkappen (2) en de achterkap (3) openen:

- De vergrendeling (1) met een schroefsleutel (SW 13) of een sleufschroevendraaier tegen de klok in ontgrendelen.
- Onder de kap grijpen en de kap open zwenken.

De zijkappen (2) en de achterkap (3) sluiten:

- De kap omlaagzwenken en zonder gereedschap omlaagdrukken tot de vergrendeling sluit.
- Om er zeker van te zijn dat de kap vergrendeld is, onder de kap grijpen en trekken.

➡ Kan de kap niet worden geopend, is de kap vergrendeld.

➡ Kan de kap worden geopend, de kap opnieuw omlaagduwen tot de vergrendeling (1) sluit.

7 Terminal

⚠ *WAARSCHUWING*

Persoonlijk letsel en/of machineschade door niet in acht nemen van foutmeldingen

Bij het niet in acht nemen van foutmeldingen zonder de storing te verhelpen, kunnen persoonlijk letsel en/of ernstige schade aan de machine ontstaan.

- Bij aangegeven foutmelding de storing verhelpen.
- Als de storing niet kan worden verholpen, neem dan contact op met de servicepartner van KRONE.

INFO

In de werkschermen en menu's van de volgende hoofdstukken worden alle mogelijke uitvoeringen van de machine weergegeven. Daarom kan het werkscherm en de menu's in het terminal van uw machine daarvan afwijken.

7.1 Opbouw van het terminal

EQG002-015

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Display	Weergave- en invoeroppervlak op het touchscreen van het terminal.
2	Toets "Aan/Uit"	Schakelt het display (weergave) aan/uit. **Daar het terminal via de ontsteking aan- resp. uitgeschakeld wordt de toets "Aan/uit" alleen bedienen wanneer het terminal bij het in-/uitschakelen van de ontsteking niet reageert.**

7.2 Beschrijving display

EQG002-014

Het display is bestemd voor het weergeven en invoeren van gegevens. Het informeert over de actuele bedrijfstoestand van de machine. Er kunnen instellingen worden gemaakt en verschillende functies worden uitgevoerd.

Voor de menubesturing en het invoeren van waarden/gegevens is het terminal uitgerust met een display dat als touchscreen kan worden gebruikt. Via het aanraken van het display kunnen functies worden opgeroepen en waarden worden gewijzigd.

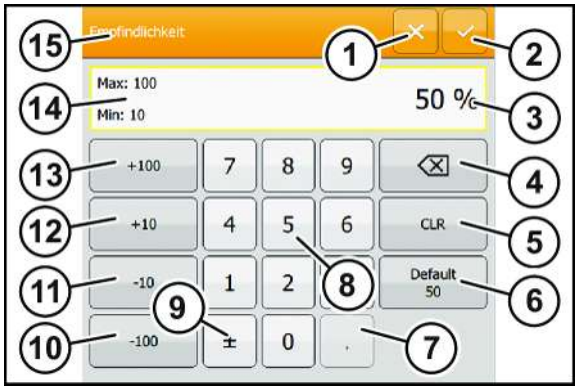
- Om een bepaalde functie uit te voeren, de overeenkomstige toets op het display indrukken.
- Om het wijzigen van een waarde sneller uit te voeren, de desbetreffende toets langer dan 2 seconden indrukken.
- Om in selectieschermen te scrollen, met een vinger over het display slepen.

7.3 Invoerscherm

Wanneer in een menu een parameter met getalswaarde wordt geselecteerd, wordt een invoerveld geopend. Met het invoerveld kan voor de parameter een nieuwe streefwaarde via een cijferblok worden ingevoerd en vervolgens worden vrijgegeven.

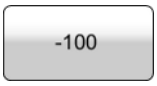
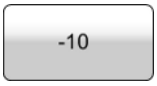
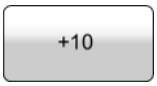
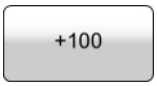
EQG000-008

Invoerveld bedienen



EQG002-061

Pos.	Symbool	Aanduiding	Toelichting
1	✕	Afbreken	Annuleert de invoer en sluit het invoerveld zonder op te slaan.
2	✓	Opslaan	Slaat de ingevoerde waarde op en sluit het invoerveld.
3		Waarde	Geeft de actueel opgeslagen of nieuw ingevoerde waarde weer, in dit voorbeeld de waarde 50%.
4	⌫	Laatste cijfer wissen	Wist het laatste cijfer van de waarde.
5	CLR	Waarde wissen	Wist de ingevoerde waarde.
6	Default 50	Standaardwaarde (voorbeeld)	Zet de waarde op de vooringestelde standaardwaarde (in dit voorbeeld de waarde 50).
7	.	Punt	Voert een punt voor de invoer van een decimaalteken in.
8	0 - 9	Toetsen "0" tot "9"	Voeren de getalswaarden 0 tot 9 in.
9	±	Plus/min	Wisselt het voorteken van de waarde.

Pos.	Symbool	Aanduiding	Toelichting
10		-100 (voorbeeld)	• De actuele waarde wordt bij ieder indrukken met de aangegeven waarde verhoogd of verlaagd. • Wanneer de toets wordt ingedrukt en vastgehouden wijzigt de waarde voortdurend met de aangegeven waarde.
11		-10 (voorbeeld)	
12		+10 (voorbeeld)	
13		+100 (voorbeeld)	
14		Minimum-/maximumwaarde	Geeft de minimale en de maximale waarden van de parameter aan.
15		Parameteraanduiding	Geeft de parameteraanduiding weer, in dit voorbeeld "Gevoeligheid".

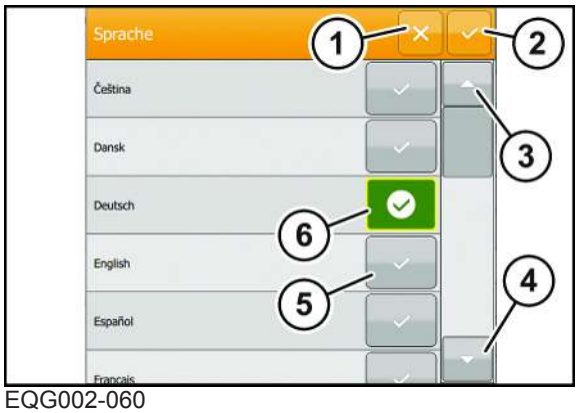
Wanneer een waarde wordt ingevoerd die kleiner is dan de minimumwaarde, kan de waarde niet worden opgeslagen en wordt de minimumwaarde (14) rood weergegeven.

Wanneer een waarde wordt ingevoerd die groter is dan de maximumwaarde, kan de waarde niet worden opgeslagen en wordt de maximumwaarde (14) rood weergegeven.

- ▶ De gewenste waarde via de toetsen (7, 8, 9, 10, 11, 12, 13) invoeren.
  - ⇨ De waarde verschijnt in het weergavegedeelte "Waarde" (3).
- ▶ Om de ingevoerde waarde op te slaan, indrukken.

7.4 Selectiescherm

Als er voor een invoerveld meerdere keuzemogelijkheden bestaan, gaat een overeenkomstig selectiescherm open.



EQG002-060

Pos.	Symbool	Aanduiding	Toelichting
1		Afbreken	Annuleert de invoer en sluit het selectiescherm zonder op te slaan.
2		Opslaan	Slaat de ingevoerde waarde op en sluit het selectiescherm.
3		Naar boven	Beweegt de schuifregelaar naar boven.
4		Naar beneden	Beweegt de schuifregelaar naar beneden.
5		Mogelijke selectie	Kan worden geselecteerd.
6		Actuele selectie	Toont de gemaakte selectie of opgeslagen instellingen.

- ▶ Om de gewenste instelling te selecteren, indrukken.
  - ⇨ De gemaakte selectie wordt door gemarkeerd.
- ▶ Om de gemaakte selectie op te slaan, indrukken.

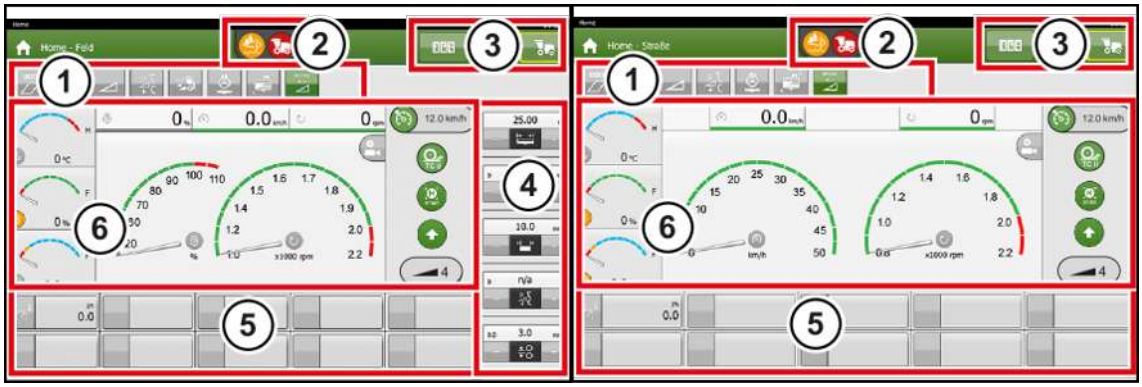
8 Terminal – machinefuncties

⚠ WAARSCHUWING

Persoonlijk letsel en/of machineschade door niet in acht nemen van foutmeldingen

Bij het niet in acht nemen van foutmeldingen zonder de storing te verhelpen, kunnen persoonlijk letsel en/of ernstige schade aan de machine ontstaan.

- ▶ Bij aangegeven foutmelding de storing verhelpen.
- ▶ Als de storing niet kan worden verholpen, neem dan contact op met de servicepartner van KRONE.



EQG002-011

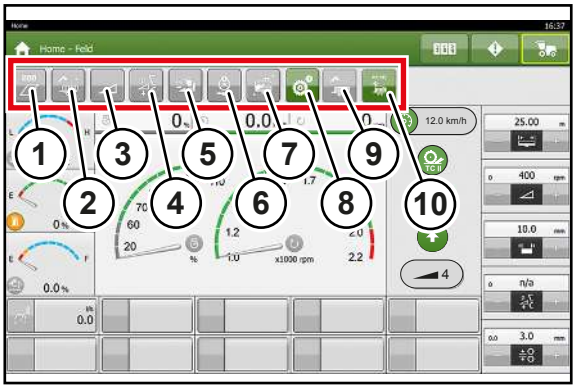
Na het inschakelen van de ontsteking gaat naar gelang de stand van de bedrijfsmodi-keuzeschakelaar in het hoofdvenster het basisscherm "Rijden op de weg" of het basisscherm "Werken op het veld" open.

- In het basisscherm "Rijden op de weg" worden de belangrijkste motor- en rijgegevens weergegeven.
- In het basisscherm "Werken op het veld" wordt informatie voor het werken op het veld weergegeven. Direct vanuit het basisscherm kunnen enkele instellingen voor het werken op het veld worden uitgevoerd.

Het basisscherm is verdeeld in de volgende weergavegedeeltes:

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Statusregel	Geeft de actuele toestanden van de machine weer, *zie pagina 118*.
2	Waarschuwingsveld voor storingen	Geeft fouttoestanden van storingen weer. Is alleen zichtbaar als er storingen optreden, *zie pagina 123*.
3	Titelbalk	Toetsen voor tellermenu, foutenmenu en hoofdmenu, *zie pagina 124*.
4	Directe invoer werken op het veld	Toetsen voor een directe invoer van de belangrijkste instellingen bij werken op het veld (alleen in het basisscherm "Werken op het veld"), *zie pagina 138*.
5	Infogedeelte	Vrij te bezetten toetsen, *zie pagina 142*
6	Motor- en rijgegevens	Geeft de actuele brandstofmeters, motor- en rij-aandrijvingsgegevens weer, Weergave van storingen in het weergavegedeelte "Motor- en rijgegevens".

8.1 Statusregel



EQG002-044

De toetsen in de statusregel geven via kleuren en symbolen de actuele status van de bijbehorende componenten aan.

In de statusregel worden alleen toetsen voor de functies weergegeven die op de machine zijn gemonteerd, resp. vrijgegeven zijn. Dat betekent dat in de statusregel ook een gering aantal toetsen kan staan.

(1) Oppervlakteteller

Symbool	Toelichting
	De klantenteller is inactief.
	De klantenteller is actief.
	De oppervlakteteller is actief.

Wanneer een toets wordt ingedrukt, gaat het menu "Teller" open, *zie pagina 124*.

(2) CropControl (optioneel)

Symbool	Toelichting
	Er werd nog geen tegenweging uitgevoerd.
	De tegenweging is afgesloten (na de invoer van de waarde van de tegenweging).
	De tegenweging is gestart.
	De tegenweging is gestopt.

Wanneer een toets wordt ingedrukt, gaat het menu CropControl "Tegenweging" open.

(3) Voorzetwerktuig

Symbool	Toelichting
	Het voorzetwerktuig is inactief.
	Het voorzetwerktuig is actief.
	Het voorzetwerktuig is actief en omgekeerd.

Wanneer een toets wordt ingedrukt, gaat het menu Voorzetwerktuig "Instellingen" open, *zie pagina 182*.

(4) Regeling hefmechanisme

Symbool	Toelichting
	De hefmechanisme steundrukregeling is inactief.
	De hefmechanisme steundrukregeling is actief. De regeling regelt de druk van het voorzetwerktuig op de grond naar een constante waarde.
	De hefmechanisme afstandsregeling is inactief.
	De hefmechanisme afstandsregeling is actief. De regeling regelt de hoogte van het voorzetwerktuig constant ten opzichte van de grond (optioneel, alleen in combinatie met gemonteerde sensoren bodemkopie).
	De hefmechanisme positieregeling is inactief.
	De hefmechanisme positieregeling is actief. De regeling regelt de hoogte van het voorzetwerktuig constant ten opzichte van de machine.

Wanneer een toets wordt ingedrukt, gaat het menu hefmechanisme "Kalibratie" open, *zie pagina 186*.

(5) Herkenning van vreemde deeltjes

De toets herkenning vreemde deeltjes toont de status van de metaaldetectie en van de RockProtect (bij uitvoering "RockProtect").

Symbool	Toelichting
	De metaaldetectie of de RockProtect (bij uitvoering "RockProtect") is niet beschikbaar.
	De metaaldetectie en de RockProtect (bij uitvoering "RockProtect") zijn actief.
	De metaaldetectie heeft metaal herkend in de invoer of RockProtect (bij uitvoering "RockProtect") heeft een steen in de invoer herkend. De invoer blijven opeens staan.
	De metaaldetectie of de RockProtect (bij uitvoering "RockProtect") is inactief. De invoer loopt ook dan verder wanneer de metaaldetectie metaal in de invoer heeft herkend of wanneer RockProtect een steen in de invoer heeft herkend.

Wanneer er een toets wordt ingedrukt, opent het menu Herkenning vreemde deeltjes "Instellingen".

(6) Automatisch stuursysteem (optioneel)

Symbool	Toelichting
	Automatisch stuursysteem ISOBUS is inactief.
	Automatisch stuursysteem ISOBUS is gereed. Het automatische stuursysteem is gereed wanneer de bijbehorende vrijgaveschakelaars zijn bediend.
	Automatisch stuursysteem ISOBUS is actief. Het automatisch stuursysteem is gereed wanneer de bijbehorende vrijgaveschakelaars en de toets "Automatisch stuursysteem" zijn bediend.
	Rijvoeler-automatisch stuursysteem is inactief.
	Rijvoeler-automatisch stuursysteem is gereed. Het automatische stuursysteem is gereed wanneer de bijbehorende vrijgaveschakelaars zijn bediend.
	Rijvoeler-automatisch stuursysteem is actief. Het automatisch stuursysteem is gereed wanneer de bijbehorende vrijgaveschakelaars en de toets "Automatisch stuursysteem" werden bediend.

Wanneer een toets wordt ingedrukt, gaat het menu "Automatisch stuursysteem instellingen" open, *zie pagina 209*.

(7) Inkuilmiddelinstallaties

De toets inkuilmiddelinstallaties toont de status van de externe inkuilmiddelinstallatie, de inkuilmiddelinstallatie fijne dosering of de inkuilmiddelinstallatie grove dosering wanneer één of meerdere van deze inkuilmiddelinstallaties zijn gemonteerd.

Wanneer er slechts een inkuilmiddelinstallatie is gemonteerd, wort de toets voor deze inkuilmiddelinstallatie in de statusregel weergegeven.

Symbool	Toelichting
	De gemonteerde inkuilmiddelinstallaties zijn inactief
	De gemonteerde inkuilmiddelinstallaties zijn actief of bevinden zich in de automatische modus
	Externe inkuilmiddelinstallatie is inactief.
	Externe inkuilmiddelinstallatie is permanent actief
	Automatische modus ingeschakeld, externe inkuilmiddelinstallatie is inactief
	Automatische modus ingeschakeld, externe inkuilmiddelinstallatie is actief
	Inkuilmiddelinstallatie fijne dosering is inactief
	Inkuilmiddelinstallatie fijne dosering is permanent actief
	Automatische modus ingeschakeld, inkuilmiddelinstallatie fijne dosering is inactief
	Automatische modus ingeschakeld, inkuilmiddelinstallatie fijne dosering is actief
	Inkuilmiddelinstallatie grove dosering is inactief
	Inkuilmiddelinstallatie grove dosering is permanent actief
	Automatische modus ingeschakeld, inkuilmiddelinstallatie grove dosering is inactief
	Automatische modus ingeschakeld, inkuilmiddelinstallatie grove dosering is actief

Wanneer een toets wordt ingedrukt, gaat het menu Inkuilmiddelinstallaties open.

(8) VariLOC-snijlengte-aandrijving

Symbool	Toelichting
	VariLOC-snijlengte-aandrijving overbrengingsverhouding 1:1
	VariLOC-snijlengte-aandrijving overbrengingsverhouding 1:1,5
	Overbrengingsverhouding kan niet worden aangegeven

(9) Overslagautomaat

Symbool	Toelichting
	De overslagautomaat is gedeactiveerd.
	De overslagautomaat is inactief, er werd geen transportvoertuig herkend. De uitwerpboog moet handmatig worden gestuurd.
	De overslagautomaat is inactief, er werd een transportvoertuig herkend. Een activering is mogelijk.
	De overslagautomaat is actief. Het transportvoertuig wordt gevuld.
	De overslagautomaat is actief. Het transportvoertuig is vol.
	De overslagautomaat is actief. Er werd geen transportvoertuig herkend. Zodra een transportvoertuig wordt herkend neemt de overslagautomaat het vullen van het transportvoertuig over.

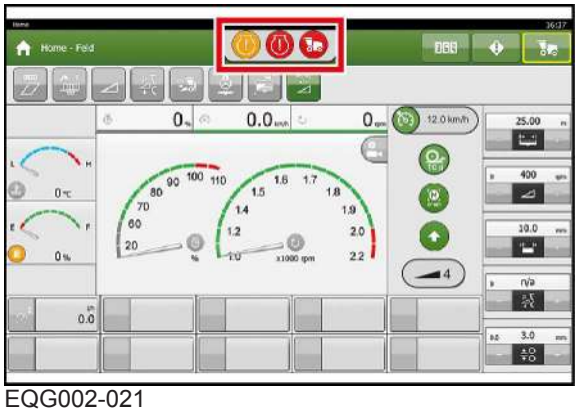
(10) Bezetting rijhendeltoetsen M1 en M2

Symbool	Toelichting
	Toetsbezetting M1 en M2 inactief
	Maïsvoorzetwerktuig: plantenverdeler heffen/neerlaten
	Grasvoorzetwerkuig: omlaaghouder heffen/neerlaten
	Werkbreedte verhogen/verlagen
	Opgeslagen haksellengte wisselen
	Toerental van het voorzetwerktuig verhogen/verlagen
	Pendelframe draaien links/rechts

Symbool	Toelichting
	Worpbreedte van de worpversneller verhogen/verlagen (bij uitvoering "StreamControl")
	Uitwerpboog heffen/neerlaten
	Zwaailicht (optioneel) /claxon aan
	Hitch-aankoppeling heffen/neerlaten (bij uitvoering "Extra dubbelwerkende hydraulische aansluiting" achter)
	Bunker heffen/neerlaten (bij uitvoering "Extra dubbelwerkende hydraulische aansluiting" achter)
	Overslagautomaat activeren/deactiveren (bij uitvoering "Overslagautomaat")
	Cabine heffen/neerlaten (bij uitvoering "cabinelift")

Wanneer een toets wordt ingedrukt, gaat het menu rijhendel "Instellingen" open, *zie pagina 167*.

8.2 Weergave van storingen in het veld storingswaarschuwingen



EQG002-021

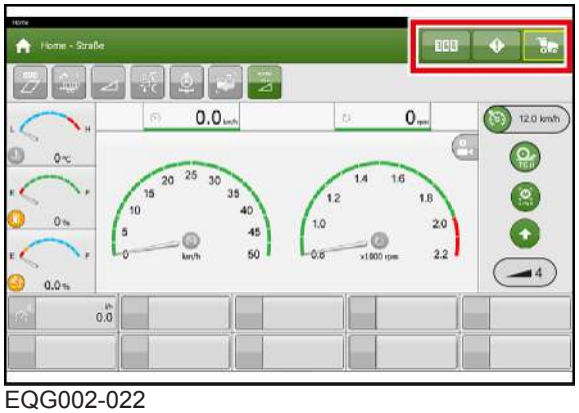
De volgende waarschuwingen en storingen kunnen in het weergavegedeelte "Storingswaarschuwingsveld" verschijnen:

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	Gele motorcontrolelamp	De motorelektronica heeft een fout aan de motor herkend.
	Rode motorcontrolelamp	De motorelektronica heeft een ernstige fout aan de motor herkend. ▶ De motor onmiddellijk stoppen en de fout verhelpen.
	Controlelampje beperkte werking	Wanneer de besturingselektronica een fout bij de rijaandrijving constateert, wordt de snelheid van de machine afhankelijk van de ernst van de fout begrensd op 0 tot 20 km/h.

De controlelampen in het waarschuwingsveld voor storingen zijn alleen zichtbaar als de elektronica fouten aan de motor of de rijaandrijving herkent.

De controlelampen zijn in alle schermen in de terminal zichtbaar, dus ook in het hoofdmenu en de menu's.

8.3 Toetsen in de titelbalk



EQG002-022

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	Menu "Tellers"	Opent het menu "Tellers".
	Menu "Storing"	Opent het menu "Storing".
	Hoofdmenu	Opent het hoofdmenu.

8.3.1 Menu "Tellers"

EQ002-259 / EQ002-263

In het menu "Tellers" kunnen via ondermenu's actuele machinegegevens worden opgeroepen.

✓ Het basisscherm is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Tellers" met de bijbehorende ondermenu's weer.

Menu "Klantenteller"

EQG002-055

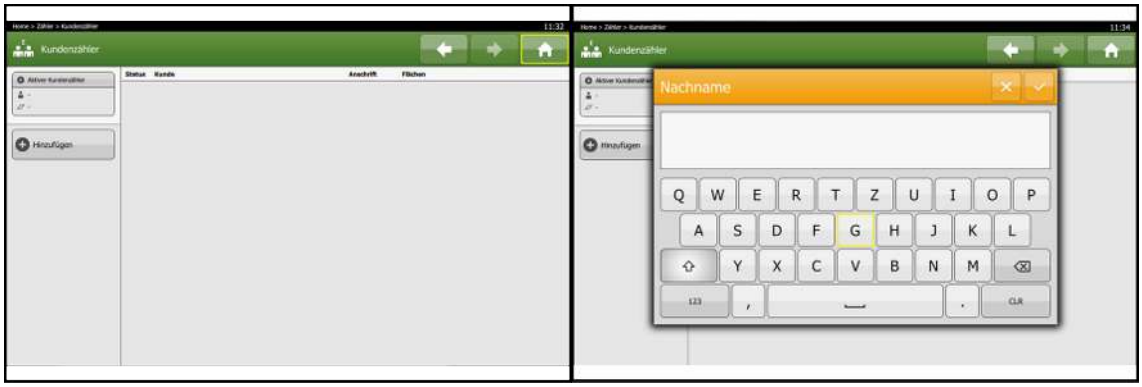
In het menu "Klantenteller" kunnen records van klanten worden aangemaakt.

✓ Het menu "Teller" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ De lijst met aangemaakte klanten wordt weergegeven.

Klantenrecord aanmaken



EQG002-056

▶ Om een klantenrecord aan te maken,

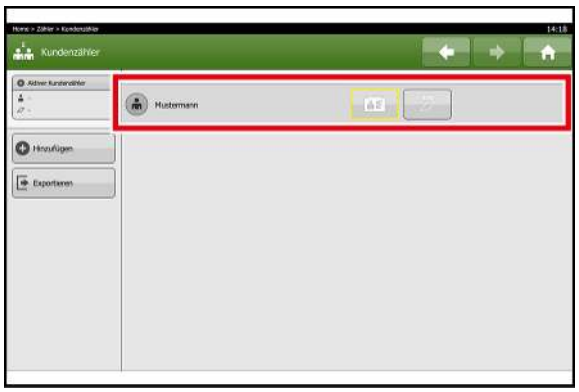
indrukken.

⇨ Het alfanumerieke invoerveld "Achternaam" wordt geopend.

▶ De gegevens van de klant in het alfanumerieke invoerveld invoeren resp. wijzigen.

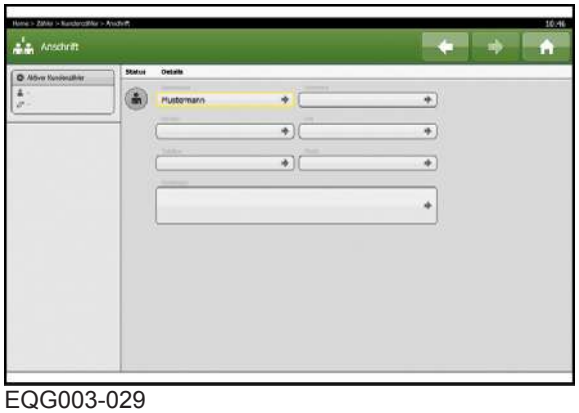
Bediening alfanumeriek invoerveld

- Om te wisselen van hoofdletters naar kleine letters, indrukken.
- Om van het alfanumerieke naar het numerieke toetsenbord te wisselen, indrukken.
- Om van het numerieke naar het alfanumerieke toetsenbord te wisselen, indrukken.
- Om speciale tekens in te voeren, indrukken.
- Om de klantenrecord op te slaan, indrukken.
- Om de invoer te annuleren en de oude instelling te behouden indrukken.



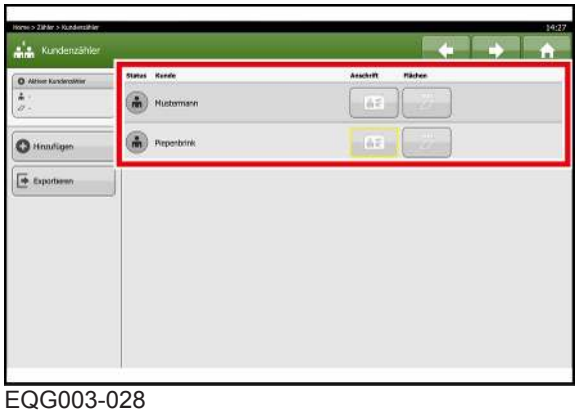
EQG003-027

- Om verdere gegevens van de klant in te voeren op drukken.
  - ⇨ Het menu met de invoervelden voor de klantenrecord wordt weergegeven.



EQG003-029

- Om de gegevens van de klant in te voeren, de overeenkomstige toets indrukken.
- De gegevens via het alfanumerieke invoerveld invoeren.



EQG003-028

➡ De aangemaakte klantrecords worden weergegeven in een lijst in de klantenteller.

▶ Om nog een klantenrecord aan te maken

indrukken.

▶ Om een klantenrecord op te roepen indrukken.

▶ Om de oppervlakteteller voor een klant op te roepen indrukken.

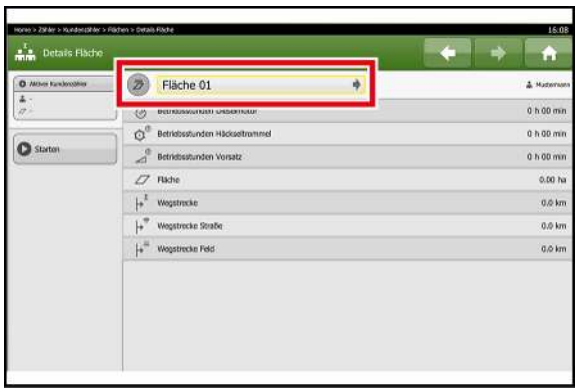
EQG003-032

➡ Het display geeft het overzicht "Oppervlakken" voor de desbetreffende klant weer.

➡ Voor elke nieuwe klant wordt automatisch een "Oppervlak 01" aangemaakt.

Oppervlak andere naam geven

▶ Om het scherm "Details oppervlak" op te vragen, indrukken.



EQG003-020

▶ Om een oppervlak een nieuwe naam te geven, de desbetreffende toets, in het voorbeeld

, indrukken.

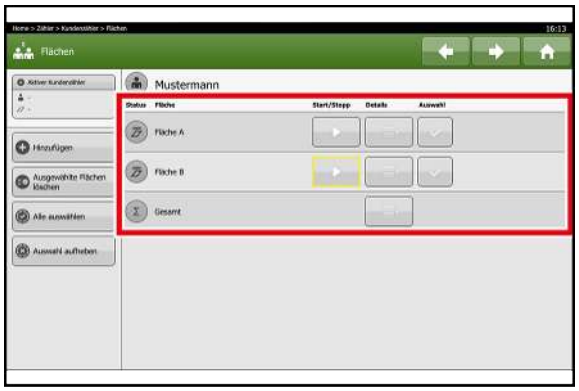
➡ Het alfanumerieke invoerveld wordt geopend.

▶ Het oppervlak in het alfanumerieke invoerveld een nieuwe naam geven, *zie pagina 126*.

▶ Om het oppervlak te verwijderen,

indrukken.

Oppervlakte aanmaken



EQG003-021

▶ Om een oppervlakte voor de klant aan te maken

indrukken.

➡ Het alfanumerieke invoerveld wordt geopend.

▶ De naam voor het nieuwe oppervlak in het alfanumerieke invoerveld invoeren, *zie pagina 126*.

➡ De aangemaakte oppervlakken worden in het masker "Oppervlakken" in tabelvorm weergegeven.

Wanneer voor een klant meerdere oppervlaktes worden aangemaakt verschijnt aan het einde van de tabel een regel met de totale waardes voor de aangemaakte oppervlaktes van de klant.

Oppervlak wissen

EQG002-074

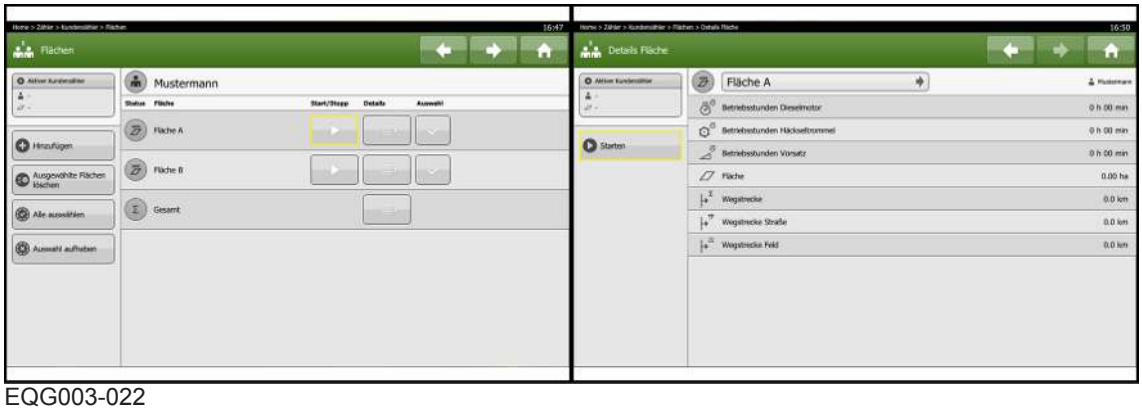
- Om een of meer oppervlakken te wissen, Löschen indrukken.

➥ Een selectiescherm wordt geopend.

- Het oppervlak of de oppervlakken die gewist moeten worden, moeten in het vierkant aan het eind van de regel worden geselecteerd.

- Om de geselecteerde oppervlakken te verwijderen, Löschen indrukken.

Oppervlakteteller starten en stoppen



EQG003-022

- ▶ Om de teller voor het desbetreffende oppervlak te starten, in het scherm "Oppervlakken" of in het scherm "Details oppervlak" op Starten drukken.
- ➡ De teller start en registreert de oppervlaktegegevens zolang tot de teller wordt gestopt.

EQG002-059

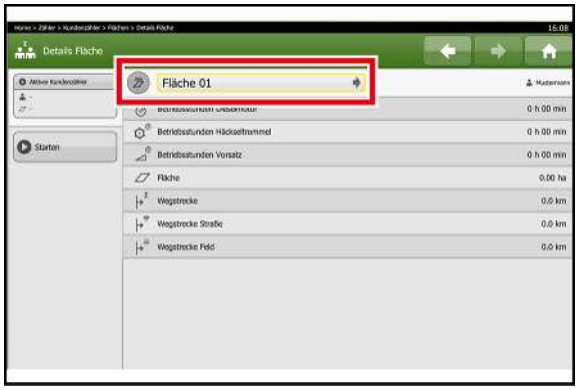
- ➡ Het actueel gemeten oppervlak wordt in het scherm "Klantenteller" en in het scherm "Oppervlakken" in het gedeelte "Actieve klantenteller" weergegeven. Het symbool voor het oppervlak en voor de klant heeft een groene achtergrond.
- ▶ Om de teller te stoppen, in het scherm "Oppervlakken" of Stoppen in het scherm "Details oppervlak" drukken.

INFO

Als de toets of Starten een oppervlak wordt ingedrukt, hoewel de klantenteller voor een ander oppervlak is gestart, vindt een directe wissel van de gemeten oppervlakken plaats. Dat wil zeggen de teller van het tot nu toe geregistreerde oppervlak wordt gestopt en tegelijkertijd wordt de teller voor het andere oppervlak gestart.

Actuele oppervlaktegegevens bekijken

De actuele oppervlakgegevens kunnen in het scherm "Details oppervlak" worden bekeken.



EQG003-020

Klantgegevens exporteren

EQG002-058

- Een USB-stick in de USB-aansluiting (1) in de rechter armleuning steken.
- Om de klantgegevens op de USB-stick te exporteren,

indrukken.

Menu "Dagteller"

EQG003-024

✓ Het menu "Teller" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

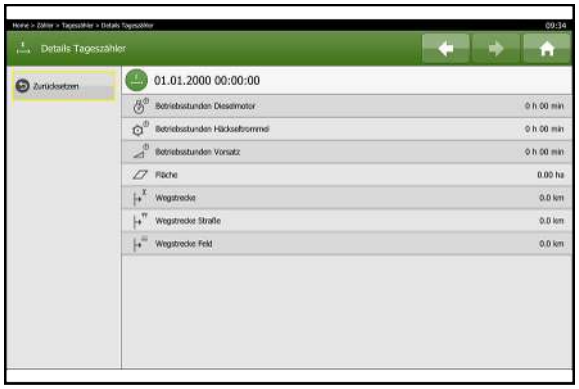
➡ Drie dagtellers worden weergegeven die permanent de werk- en verbruiksgegevens van de machine voor de drie lopende werkperiodes weergeven. De datum en de tijd geven aan wanneer de dagtellers voor het laatst werden terugggezet.

▶ Om de werkperiode af te sluiten en de dagteller terug te zetten, drukken.

▶ Om de waarden van een dagteller te selecteren in de desbetreffende regel

drukken.

➡ Het scherm "Details dagteller" wordt geopend.



EQG003-023

In het scherm "Details dagteller" worden de volgende actuele gegevens voor de geselecteerde werkperiode weergegeven:

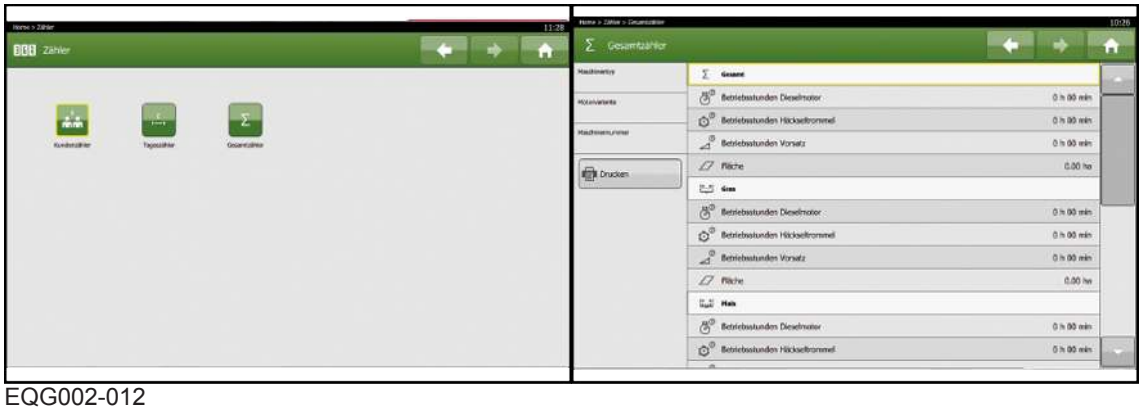
- Bedrijfsuren van de dieselmotor
- Brandstofverbruik
- Kilometerteller (weg, veld, totaal)
- Oppervlakteteller
- Bedrijfsuren van de hakseltrommel

De werkperiodes kunnen afzonderlijk worden teruggezet, zodat de teller de gegevens steeds weer vanaf de waarde 0 begint te tellen.

▶ Om de werkperiode af te sluiten en de dagteller terug te zetten,

drukken.

Menu "Totaalteller"



EQG002-012

✓ Het menu "Teller" is opgeroepen.

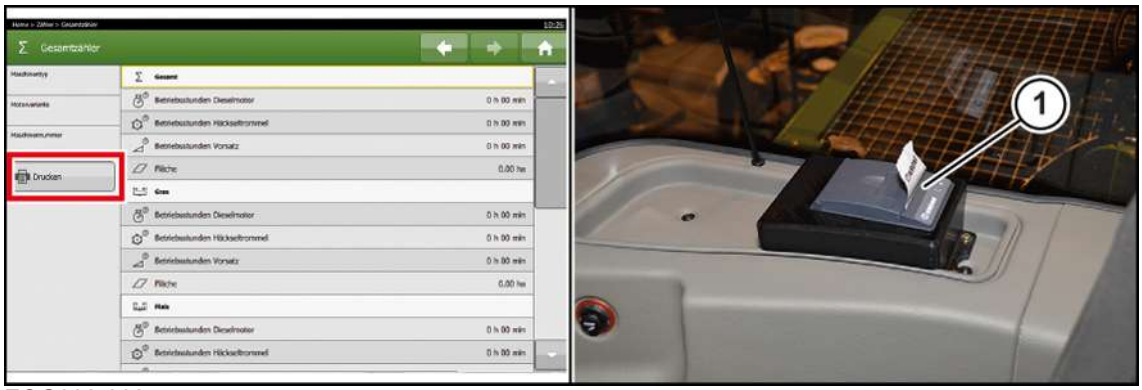
▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ De actuele werk- en verbruiksgegevens van de machine worden weergegeven.

De volgende actuele gegevens worden weergegeven:

- Bedrijfsuren van de dieselmotor, totaal aantal en afhankelijk van het voorzetwerktuig.
- Bedrijfsuren van de hakseltrommel, totaal aantal en afhankelijk van het voorzetwerktuig.
- Bedrijfsuren van het voorzetwerktuig, totaal aantal en afhankelijk van het voorzetwerktuig.
- Oppervlakteteller, totaal aantal en afhankelijk van het voorzetwerktuig.
- Brandstofverbruik en totaal verbruik.
- Kilometerteller (weg, veld, totaal traject).

Bij uitvoering "CropControl"



EQG002-062

Met de printer (1) kunnen afdrukken van de klanten-, dag- en totaalteller worden gemaakt.

▶ De teller selecteren waarvan een afdruk moet worden gemaakt.

▶ Om het afdrukken te starten,

indrukken.

8.3.2 Menu "Storing"

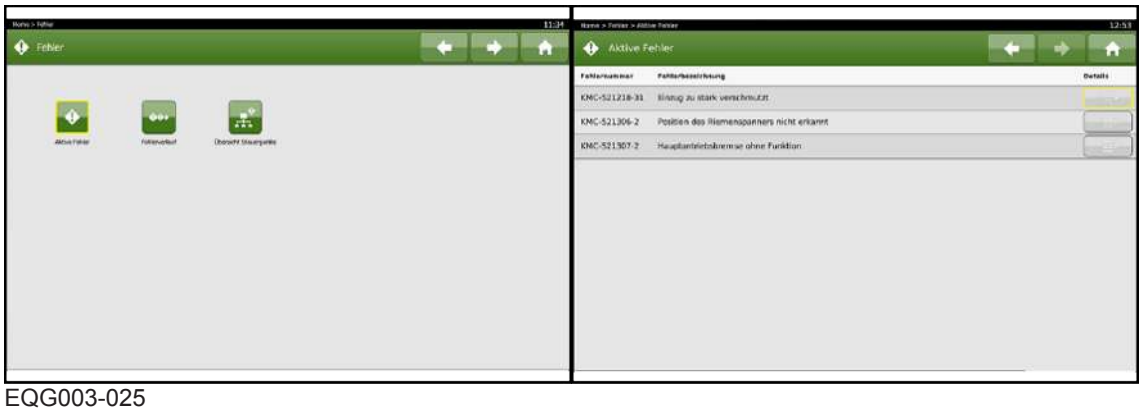
EQG002-024

✓ Het basisscherm is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Storing" met de bijbehorende ondermenu's weer.

Menu "Actieve fouten"



EQG003-025

✓ Het menu "Storing" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display toont het menu "Actieve fouten" met de actieve fouten aan de machine met storingsnummer en foutomschrijving.

▶ Om informatie over een fout op te vragen, naast de foutmelding indrukken.

➡ Het scherm bij de beschrijving van de storing wordt weergegeven.

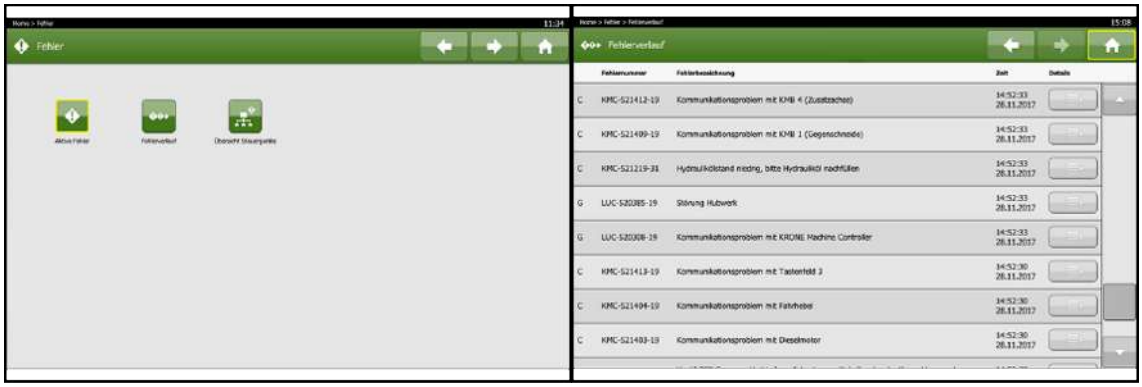
EQG003-026

1 Geselecteerd storingsnummer
2 Korte beschrijving van de fout
3 Beschrijving van de fout
4 Toets "Sluiten"

▶ Om de beschrijving van de storing te sluiten, indrukken.

Menu "Storingsverloop"

Het storingsverloop kan alleen door een servicemonteur worden leeggemaakt.



EQG003-090

✓ Het menu "Storing" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display toont het menu "Storingsverloop" met de foutmeldingen die sinds het laatste wissen van het storingsverloop zijn opgetreden.

▶ Om informatie over een fout op te vragen, naast de foutmelding indrukken.

➡ Het scherm bij de beschrijving van de storing wordt weergegeven.

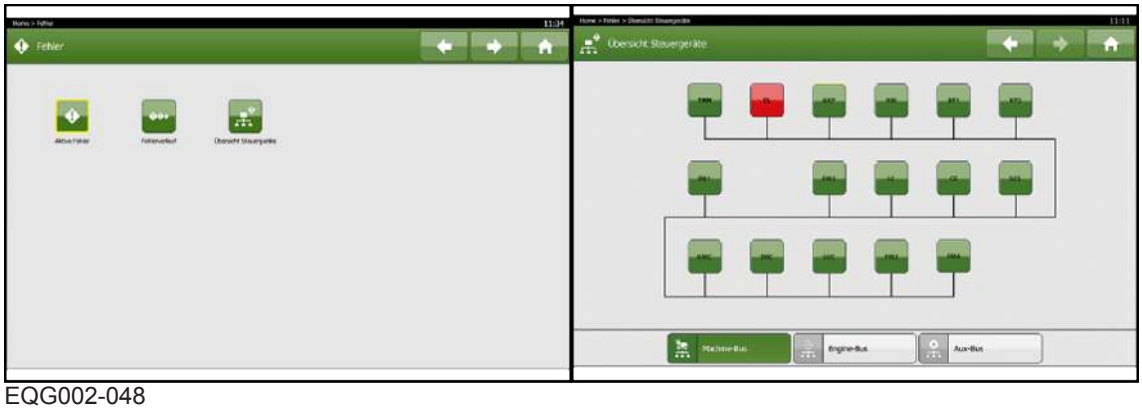
EQG003-026

1 Geselecteerd storingsnummer
2 Korte beschrijving van de fout
3 Beschrijving van de fout
4 Toets "Sluiten"

▶ Om de beschrijving van de storing te sluiten, indrukken.

Menu "Overzicht besturingsapparaten"

In het menu "Overzicht besturingsapparaten" worden de besturingsapparaten van de machine in een schematische voorstelling weergegeven.



EQG002-048

▶ Om het overzicht te openen, indrukken.

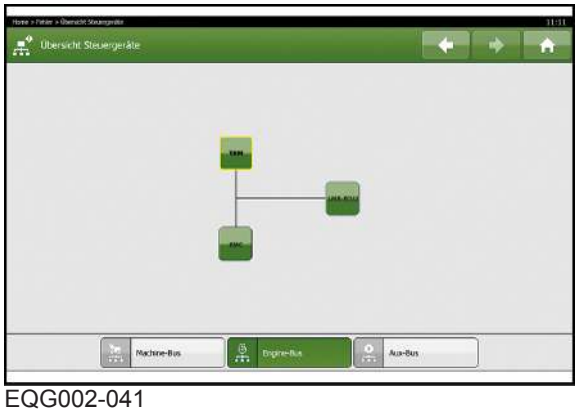
Op de vlakken voor de besturingsapparaten staan de desbetreffende korte aanduidingen.

Via de kleur van de oppervlakken kan de status van de verschillende besturingsapparaten worden afgelezen.

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	Groen oppervlak	CAN-activiteit aanwezig, geen fouten
	Geel oppervlak	CAN-activiteit aanwezig, met één of meer fouten
	Rood oppervlak	Geen CAN-activiteit aanwezig, niet mogelijk fouten vast te stellen

- Om het overzicht van de besturingsapparaten van de motorbus te openen,

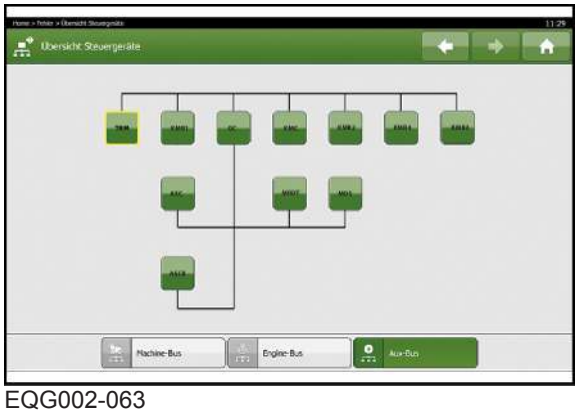
indrukken.



EQG002-041

- Om het overzicht van de besturingsapparaten van de AUX-bus te openen,

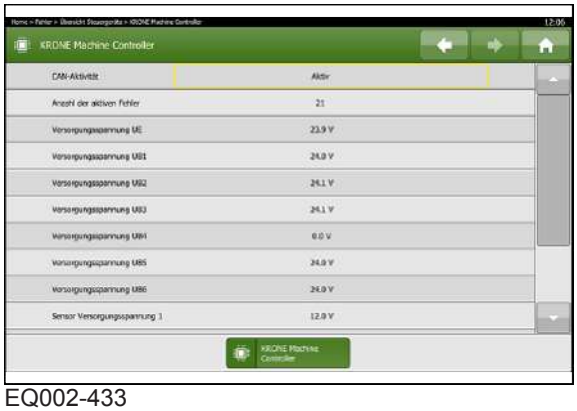
indrukken.



EQG002-063

- Om informatie over een besturingsapparaat op te roepen op de toets van het desbetreffende besturingsapparaat drukken.

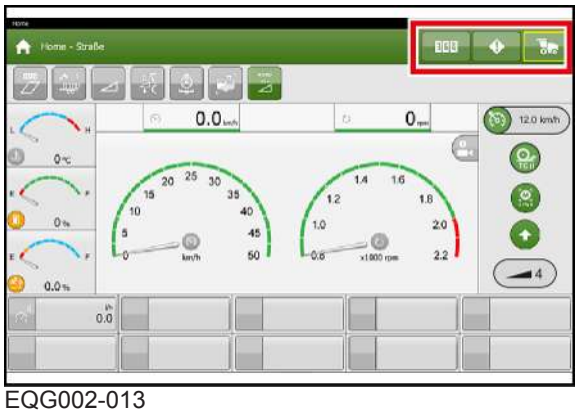
Het bijbehorende informatiescherm wordt weergegeven.



EQ002-433

▶ Om het informatiescherm te verlaten, indrukken.

8.3.3 Hoofdmenu



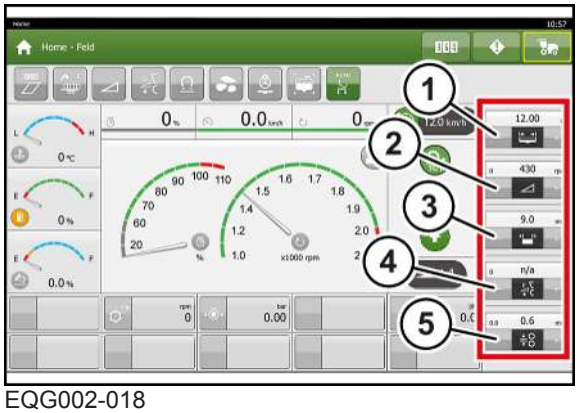
EQG002-013

✓ Het basisscherm is opgeroepen.

▶ Om het hoofdmenu te openen indrukken.

Naar de menustructuur en de navigatie in de menu's, *zie pagina 148*.

8.4 Directe invoer "Werken op het veld"



EQG002-018

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Werkbreedte of aantal rijen tijdelijk wijzigen.	De werkbreedte (grasmodus) of het aantal rijen (maïsmodus) tijdelijk veranderen.
2	Toerental voorzetwerktuig wijzigen	Het vooringesteld toerental voor de aandrijving voorzetwerktuig kleiner resp. groter maken.
3	Haksellengte wijzigen	De haksellengte handmatig of automatisch door "AutoScan" instellen.
4	Vooringestelde waarde hefmechanisme wijzigen.	De vooringestelde waarde voor de regeling hefmechanisme kleiner resp. groter maken.
5	Walsafstand corn-conditioner wijzigen.	De vooringestelde waarde voor de walsafstand corn-conditioner kleiner resp. groter maken (alleen bij maïsbek).

Via de directe invoer "Werken op het veld" kunnen instellingen direct vanuit het basisscherm "Werken op het veld" worden uitgevoerd, zonder dat het ondermenu hoeft te worden opgeroepen.

Om de vooringestelde instelwaarden te wijzigen, of indrukken.

Drukken op verkleint de ingestelde waarde:

- telkens al de knop wordt ingedrukt, met een gedefinieerde waarde.
- Wanneer de toets wordt ingedrukt en ingedrukt wordt gehouden, wordt de waarde langzaam doorlopend verkleind.
- Wanneer de toets langer ingedrukt wordt gehouden, wordt de waarde sneller verkleind.

Drukken op vergroot de ingestelde waarde:

- telkens al de knop wordt ingedrukt, met een gedefinieerde waarde.
- Wanneer de toets wordt ingedrukt en ingedrukt wordt gehouden, wordt de waarde langzaam doorlopend vergroot.
- Wanneer de toets langer ingedrukt wordt gehouden, wordt de waarde sneller vergroot.

8.4.1 Werkbreedte of aantal rijen tijdelijk wijzigen

De instelling van de actuele werkbreedte is nodig voor de oppervlakteberekening.

Afhankelijk van het in de parameters vrijgegeven voorzetwerktuig verschijnt bij de directe invoer het symbool voor het desbetreffende voorzetwerktuig en de daarvoor vrijgegeven werkbreedte of aantal rijen.

Grasmodus

Bij het grasvoorzetwerktuig "EasyFlow" en de directe snij-inrichting "XDisc" staat in het bovenste veld de werkbreedte in cm of inch (bij het grasvoorzetwerktuig de zwadbreedte).

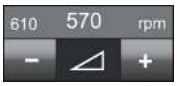
Maïsmodus

Bij het maïsvoorzetwerktuig "EasyCollect" staat in het bovenste veld het aantal van de ingestelde rijen.

- ▶ Om de vooringestelde waarde voor de werkbreedte tijdelijk wijzigen, *zie pagina 139*.
- ➡ De wijziging wordt meteen toegepast en in het bovenste veld als tijdelijk gewijzigde waarde weergegeven. De oppervlakteberekening wordt met de tijdelijk vooringestelde waarde uitgevoerd.

> ***INFO***
>
> De waarden "Werkbreedte" en "Aantal rijen" in de seizoeninstellingen worden door deze aanpassing niet gewijzigd.
>
> Wanneer het hefmechanisme omhoog wordt geheven in de wendakkerstand, wordt de parameter weer gewijzigd in de waarde van de seizoeninstellingen.

8.4.2 Toerental van het voorzetwerktuig wijzigen



In bovenste veld staat links de werkelijke waarde en in het midden de streefwaarde voor het toerental van de aandrijving voorzetwerktuig in o.p.m.

- ▶ Om de vooringestelde waarde voor het toerental te wijzigen, *zie pagina 139*.
- ➡ De wijziging wordt meteen overgenomen en links in het bovenste veld weergegeven.

8.4.3 Haksellengte wijzigen

Afhankelijk van de geselecteerde instelling van de haksellengte (handmatig of via AutoScan) verschijnt bij de directe invoer het symbool voor de overeenkomstige haksellengte-instelling.

Handmatige instelling

In het bovenste veld staat de waarde voor de haksellengte in mm of inch.

De vooringestelde waarde voor de haksellengte kan afhankelijk van het aantal messen van de hakseltrommel en het dieselmotortype worden ingesteld.

Het instelbereik met de minimale en de maximale haksellengte in mm is te vinden in onderstaande tabel:

Aantal messen	minimale haksellengte	maximale haksellengte
10	10,5 mm	62,7 mm
14	7,5 mm	44,8 mm
18	5,8 mm	34,8 mm
20	5,2 mm	31,4 mm
28	3,7 mm	22,4 mm
36	2,9 mm	17,4 mm
40	2,5 mm	15 mm

- ▶ Om de vooringestelde waarde voor de haksellengte te wijzigen, *zie pagina 139*.
- ➡ De wijziging wordt meteen overgenomen en links in het bovenste veld weergegeven.

Instelling via "AutoScan"

Met de instelling via het systeem "AutoScan" wordt de vooringestelde waarde voor de haksellengte naar gelang de rijpingsgraad van de maïs continu automatisch aangepast.

▶ Om van de instelling via het systeem "AutoScan" naar de handmatige instelling te wissen,

8.4.4 Vooringestelde waarde regeling hefmechanisme wijzigen

Afhankelijk van de in de parameters ingestelde regeling hefmechanisme verschijnt het overeenkomstige symbool bij de directe invoer. De werkelijke waarde (linksboven) en de streefwaarde (midden boven) voor de regeling hefmechanisme worden in % weergegeven.

Hefmechanisme steundrukregeling

Het hefmechanisme steundrukregeling regelt via de besturing de druk van het voorzetwerktuig op de grond naar een constante waarde.

- De streefwaarde wordt als percentage van het eigen gewicht van het voorzetwerktuig aangegeven.
  Voor de grasmodus kan de waarde worden ingesteld tussen -25% (voorzetwerktuig zweeft boven de grond) en 50% (voorzetwerktuig drukt met 50% van het eigen gewicht op de grond).
  Voor de maïsmodus kan de waarde worden ingesteld tussen -25% (voorzetwerktuig zweeft boven de grond) en 25% (voorzetwerktuig drukt met 25% van het eigen gewicht op de grond).

Hefmechanisme positieregeling

De hefmechanisme positieregeling regelt via de besturing de hoogte van het voorzetwerktuig naar een constante waarde ten opzichte van de machine.

Hefmechanisme afstandsregeling

De hefmechanisme afstandsregeling regelt via de besturing de hoogte van het voorzetwerktuig constant ten opzichte van de grond (alleen in combinatie met gemonteerde bodemtasters).

▶ Om de vooringestelde waarde voor een van de regelingen hefmechanisme te wijzigen, *zie pagina 139*.

➡ De wijziging wordt meteen overgenomen en links in het bovenste veld weergegeven.

8.4.5 Walsafstand corn-conditioner wijzigen

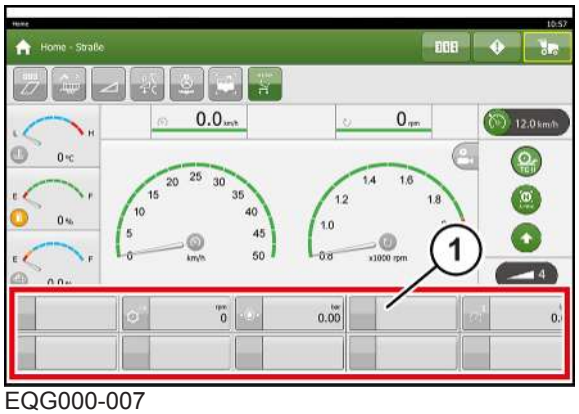
(alleen bij maïsbek)

> ***INFO***
>
> De directe invoer "Walsafstand corn-conditioner wijzigen" is alleen bij gemonteerde corn-conditioner actief.

In bovenste veld staat links de werkelijke waarde en in het midden de streefwaarde voor de walsafstand van de corn-conditioner.

- ▶ Om de vooringestelde waarde voor de walsafstand te wijzigen, *zie pagina 139*.
- ➡ De wijziging wordt meteen overgenomen en links in het bovenste veld weergegeven.

8.5 Infogedeelte



EQG000-007

De toetsen in het infogedeelte kunnen via een selectieveld vrij worden bezet.

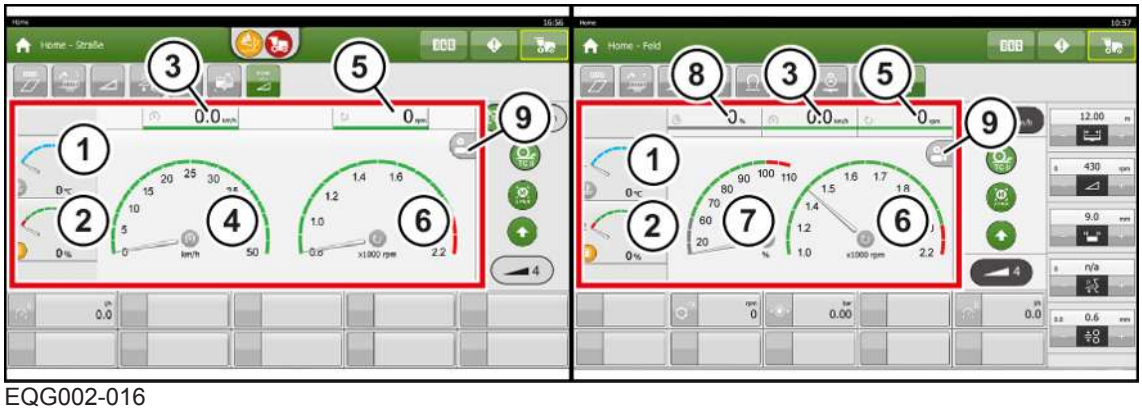
Toets bezetten

- ✓ Het basisscherm is opgeroepen.
- ▶ De te bezetten toets indrukken.
  - ⇨ Het selectieveld wordt geopend.
- ▶ De gewenste bezetting selecteren.
- ▶ Om de bezetting op te slaan, indrukken.
- ▶ Om het invoeren te annuleren indrukken.

Bij het opslaan van de selectie wordt de bestaande bezetting overschreven.

8.6 Weergavevak motor- en rijgegevens

Het weergavegedeelte "Motor- en rijgegevens" geeft de actuele brandstofmeters, motor- en rijgegevens van de machine weer.



EQG002-016

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Weergave koelvloeistoftempera-tuur	Geeft de actuele koelvloeistoftemperatuur in °C weer (digitaal en analoog).
2	Weergave brandstofniveau	Geeft de actuele brandstofniveau in % weer (digi-taal en analoog).
3	Weergave snelheid digitaal	Geeft de actuele snelheid digitaal in km/h resp. mph weer.
4	Weergave snelheid analoog	Geeft de actuele snelheid analoog in km/h resp. mph weer (alleen in het basisscherm "Rijden op de weg").
5	Weergave motortoerental digitaal	Geeft het actueel motortoerental in rpm (o.p.m.) digitaal weer.
6	Weergave motortoerental ana-loog	Geeft het actueel motortoerental in rpm (o.p.m.) analoog weer.
7	Weergave motorbelasting digitaal	Geeft de actuele motorbelasting in % digitaal weer (alleen in het basisscherm "Werken op het veld").
8	Weergave motorbelasting ana-loog	Geeft de actuele motorbelasting in % analoog weer (alleen in het basisscherm "Werken op het veld").
9	Omschakeling achteruitrijcamera	Geeft het weergavebereik voor de achteruitrijca-mera en de camera van de automatische overbe-lading weer.

Controlelampen voor motor en brandstofmeters

Controlelamp voor koelvloeistoftemperatuur (1)

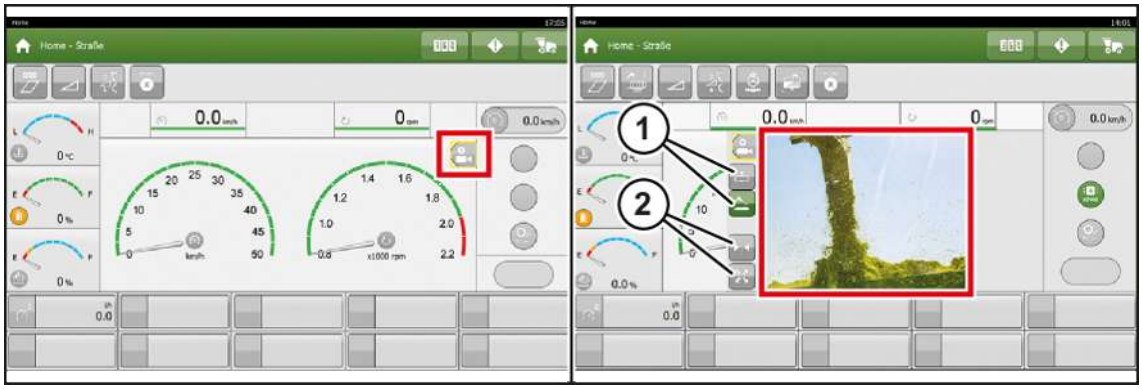
Symbool	Toelichting
	Koelvloeistoftemperatuur in orde.
	Koelvloeistoftemperatuur in het kritische bereik.

Controlelamp voor vulpeil brandstof (2)

Symbool	Toelichting
	Vulniveau brandstoftank groter dan 10 %.
	Vulniveau brandstoftank kleiner dan 10 %.

Camerabeelden op het terminal weergegeven (9)

De beelden van de camera kunnen op het terminal worden weergegeven.



EQ002-299

- ▶ Om de beelden van de camera op het terminal weer te geven, indrukken.
- ➡ Het terminal geeft het beeld van de camera weer dat het laatst werd geselecteerd.

Selectie van de camera (1)

Symbool	Toelichting
	Het beeld van de achteruitrijcamera wordt geselecteerd.
	Het beeld van de achteruitrijcamera wordt weergegeven.
	Het beeld van de uitwerpboog-camera wordt geselecteerd.
	Het beeld van de uitwerpboog-camera wordt weergegeven.

Weergave op het terminal (2)

Symbool	Toelichting
	De spiegeling van het beeld van de uitwerpboog-camera wordt geselecteerd.
	Het beeld van de uitwerpboog-camera is gespiegeld weergegeven
	Het weergavebereik voor het camerabeeld wordt groter gemaakt.
	Het weergavebereik voor het camerabeeld wordt kleiner gemaakt.

EQ002-300

Het camerabeeld kan op het terminal groter worden gemaakt.

- Om het weergavebereik voor het camerabeeld te vergroten indrukken.

Wanneer het weergavebereik voor het camerabeeld vergroot is, worden in het onderste gedeelte van de weergave de motorbelasting (1), de snelheid (2) en het motortoerental (3) digitaal weergegeven.

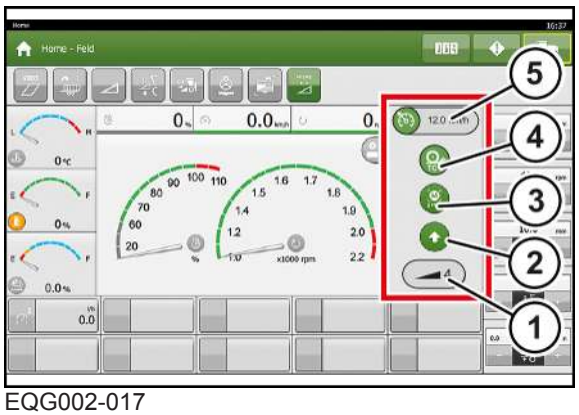
- Om het weergavebereik voor het camerabeeld te verkleinen indrukken.

EQ002-301

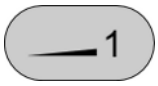
- Om het camerabeeld uit te schakelen, indrukken.

8.7 Indicatielampjes rijaandrijving

De indicatielampjes in het hoofdweergavegedeelte rijaandrijving geven informatie over de actuele motor- en rij-instellingen en waarschuwen voor storingen aan motor en aandrijving.



EQG002-017

Symbool	Toelichting
	geringe versnelling
	middelhoge versnelling
	hoge versnelling
	maximale versnelling

Indicatielampje voor rijrichting en parkeerrem (2)

Geeft de rijrichting en de status van de parkeerrem aan.

Symbool	Toelichting
	Rijrichting vooruit
	Neutrale modus (stationair)
	Rijrichting achteruit
	Vastzetrem in aangetrokken

Indicatielampje voor motormanagement (3)

Geeft de status van de Power Mode aan.

Symbool	Toelichting
	Handmatige "Eco-Power werking" De dieselmotor werkt in spaarmodus.
	Handmatige "X-Power werking" De dieselmotor werkt in maximaal vermogens-bedrijf.
	Automatische omschakeling tussen "Eco-Power werking" en "X-Power werking".

Indicatielampje voor aandrijfslipregeling (TC) (4)

Geeft de status van de aandrijfslipregeling (TC) aan.

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	Aandrijfslipregeling (TC) inactief	
	Aandrijfslipregeling (TC) stand I actief	Het aandrijfmoment op de wielen wordt geregeld. Aandrijfslipregeling (TC) stand I laat slechts geringe slip (doordraaiende wielen) toe. Ingeschakelde aandrijfslipregeling (TC) stand I ontziet de graszode.
	Aandrijfslipregeling (TC) stand I regelt actief	
	Aandrijfslipregeling (TC) stand II actief	Het aandrijfmoment op de wielen wordt geregeld. Aandrijfslipregeling (TC) stand II laat verhoogde slip (doordraaiende wielen) toe. Aandrijfslipregeling (TC) stand II garandeert ook onder moeilijke omstandigheden een voldoende voortstuwing.
	Aandrijfslipregeling (TC) stand II regelt actief.	

Weergave voor de snelheidsregeling (5)

Geeft de status van het snelheidsregeling en de opgeslagen snelheid bij werking met het snelheidsregelsysteem weer.

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	De snelheidsregeling is inactief	De opgeslagen snelheid bij de werking met de cruise control bedraagt 12 km/h.
	De snelheidsregeling is actief	

9 Terminal – menu's

⚠ WAARSCHUWING

Persoonlijk letsel en/of machineschade door niet in acht nemen van foutmeldingen

Bij het niet in acht nemen van foutmeldingen zonder de storing te verhelpen, kunnen persoonlijk letsel en/of ernstige schade aan de machine ontstaan.

- ▶ Bij aangegeven foutmelding de storing verhelpen.
- ▶ Als de storing niet kan worden verholpen, neem dan contact op met de servicepartner van KRONE.

9.1 Menustructuur

De menustructuur bestaat naargelang de uitrusting van de machine uit de volgende menu's.

Menu	Onderme-nu		Aanduiding
			Machine
			Tanks
			Configuratie
			Instellingen
			Diagnose
			Cabinelift
			Diagnose

Menu	Onderme-nu		Aanduiding
			Cabine, *zie pagina 163*
			Terminal, *zie pagina 165*
			Instellingen
			Informatie
			Armleuning, *zie pagina 166*

Menu	Onderme-nu		Aanduiding
			Diagnose
			Toetsentest
			Rijhendel, *zie pagina 167*
			Instellingen
			Toetsentest
			Achtergrondverlichting, *zie pagina 169*
			Instellingen
			Besturingsapparatenversies, *zie pagina 169*
			Besturingsapparatenversies software
			Besturingsapparatenversies hardware
			Printer, *zie pagina 170*
			Instellingen
			Airconditioning
			Grafiek
			Instellingen
			Diagnose
			Afstandsonderhoud, *zie pagina 173*
			Afstandsonderhoud

Menu	Onderme-nu		Aanduiding
			Diagnose
			Instellingen
			Ruitenwisser, *zie pagina 174*
			Instellingen
			Verlichting, *zie pagina 175*
			Instellingen
			Toetsentest
			Camerasysteem
			Instellingen

Menu	Onderme-nu		Aanduiding
			Smering
			Centrale smering
			Instellingen
			Diagnose
			Onderhoud
			Smering tussenaandrijving
			Diagnose

Menu	Onderme-nu			Aanduiding
				Gewasstroom
				Voorzetwerktuig
				Instellingen
				Diagnose
				Transmissie voorzetwerktuig
				Instellingen
				Diagnose
				AutoScan
				Grafiek
				Instellingen
				Invoer
				Instellingen
				Diagnose
				Herkenning van vreemde deeltjes
				Instellingen
				Diagnose
				Hefmechanisme
				Instellingen

Menu	Onderme-nu			Aanduiding
				Kalibratie
				Diagnose
				Slijpinrichting en tegensnijkant
				Instellingen
				Diagnose
				Onderhoud
				Hoofdkoppeling
				Instellingen
				Diagnose
				Kalibratie
				Corn-conditioner
				Instellingen
				Diagnose
				Kalibratie
				Worpversneller
				Instellingen
				Diagnose
				CropControl

Menu	Onderme-nu			Aanduiding
				Tegenweging
				Instellingen
				Kalibratie
				Diagnose
				Inkuilmiddelinstallaties
				Externe inkuilmiddelinstallatie
				Instellingen
				Inkuilmiddelinstallatie fijne dosering
				Instellingen
				Diagnose
				Inkuilmiddelinstallatie grove dosering
				Instellingen
				Diagnose
				Kalibratie
				Overslagautomaat
				Metingen
				Instellingen

Menu	Onderme-nu		Aanduiding
			Uitwerpboog
			Instellingen
			Diagnose
			Kalibratie

Menu	Onderme-nu		Aanduiding
			Motor, *zie pagina 202*
			Dieselmotor, *zie pagina 203*
			Instellingen
			Diagnose
			Onderhoud
			ConstantPower
			Instellingen
			Hydrostatische ventilator
			Instellingen
			Diagnose
			Persluchtreiniging

Menu	Onderme-nu		Aanduiding
			Instellingen
			Diagnose
			Onderhoud

Menu	Onderme-nu		Aanduiding
			Hydrauliek, *zie pagina 206*
			Vergrendeling voorzetwerktuig
			Diagnose
			Werkhydrauliek, *zie pagina 207*
			Diagnose
			Extra hydraulisch systeem
			Instellingen
			Diagnose

Menu	Onderme-nu		Aanduiding
			Rijfuncties, *zie pagina 208*
			Automatisch stuursysteem, *zie pagina 209*
			Instellingen
			Diagnose
			Rijaandrijving, *zie pagina 210*

Menu	Onderme-nu		Aanduiding
			Kalibratie
			Diagnose
			Achteras
			Diagnose
			Kalibratie

Menu	Onderme-nu		Aanduiding
			Seizoeninstellingen
			Gebruikersniveau, *zie pagina 213*

9.2 Menuniveau oproepen

EQ002-260

Het hoofdmenu bestaat naargelang de uitrusting van de machine uit de volgende menu's:

Symbool	Aanduiding
	Menu "Machine"
	Menu "Cabine"
	Menu "Centrale smering"
	Menu "Gewasstroom"

Symbool	Aanduiding
	Menu "Uitwerpboog"
	Menu "Motor"
	Menu "Extra hydraulisch systeem"
	Menu "Rijfuncties"
	Menu "Seizoeninstellingen"
	Menu "Gebruikersniveau"

INFO

Door aanraking van de ingekleurde delen van de machineafbeelding in het display worden de bijbehorende menu's meteen geopend.

- Om het menuniveau vanuit het basisscherm op te roepen, indrukken.

9.3 In menu's navigeren

De functies van de terminal zijn verdeeld in menu's. Met de toetsen in de verschillende menu's kunt u in de menustructuur navigeren.

- Om uit het basisscherm naar het hoofdmenu te gaan, indrukken.
- Om vanuit het hoofdmenu een menu te openen, de toets van het bijbehorende menu indrukken.
- Om ondermenu's vanuit een menu te openen, de toets van het bijbehorende ondermenu indrukken.
- Om vanuit een ondermenu naar een ander ondermenu te gaan de toets van het ondermenu in de voetregel indrukken.
- Om het actuele menu te verlaten, indrukken.
- Om vanuit een menu naar het hoofdmenu te gaan, meermaals indrukken tot het hoofdmenu is bereikt.
- Om na een stap terug weer een invoerstap vooruit te gaan indrukken.
- Om vanuit het hoofdmenu of een menu naar het basisscherm te gaan, indrukken.

9.3.1 Parameter wijzigen/opslaan

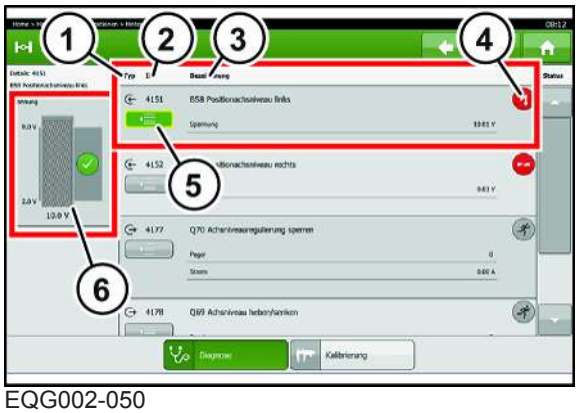
- ▶ Om een parameter te wijzigen de desbetreffende toets van de parameter indrukken.
- ➡ Afhankelijk van het instelmenu wordt een waarde-invoerveld of een selectieveld geopend.
- ▶ Wanneer een waarde-invoerveld wordt geopend, de waarde van de parameter wijzigen.
- ▶ Wanneer een selectieveld wordt geopend, de selectie van de parameter wijzigen.
- ▶ Om de instelling op te slaan indrukken.
- ▶ Om de invoer te annuleren en de oude instelling te behouden indrukken.

9.4 Menu "Diagnose" toelichting

> ***INFO***
>
> Dit hoofdstuk dient als algemene toelichting voor de omgang met de diagnoseschermen. De in de afzonderlijke menu's te selecteren diagnoseschermen worden niet meer in detail vermeld.

In de menu's "Diagnose" staan de sensoren/actoren en de afleesbare proceswaarden van de menu-bouwgroep opgesomd.

Voor deze componenten/waarden kan de aanwezige spanning/stroom worden afgelezen.



EQG002-050

1 Symbool voor componenttype/proces-waarde
2 Nummer van de sensor/actor
3 Aanduiding van de sensor/actor
4 Status van de sensor/actor
5 Toets voor het openen van de grafische weergave van de sensor
6 Grafische weergave van de aanwezige en toegestane stroomwaarden van de geselecteerde sensor/actor

- ▶ Om de grafische weergave van een sensor of actor te openen, indrukken.

> ***INFO***
>
> Dit scherm is nodig bij contact met de klantenservice omdat het vakpersoneel uit de weergegeven waarden conclusies kunnen trekken op storingen van de machine.

Componenttype/proceswaarde

Symbool	Toelichting
	Sensor
	Actor
	Proceswaarde

Statusindicaties van de sensor/actor

Symbool	Toelichting
	Sensor/actor actief
	Sensor/actor inactief
	Sensor contact
	Sensor contact inactief
	Sensor contactloos
	Sensor contactloos inactief
	OK
	Niet OK
	Drukknop ingedrukt, schakelaar gesloten
	Drukknop niet ingedrukt, schakelaar niet gesloten
	Kabelbreuk
	Kortsluiting

Symbool	Toelichting
	Kabelbreuk/kortsluiting
	Andere fout
	Status niet beschikbaar

9.5 Menu "Machine"

EQ002-302 / EQ002-424

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie pagina 156*.

▶ Om het menu "Machine" te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Machine" met zijn menu's weer.

Het menu "Machine" bestaat afhankelijk van de uitrusting van de machine uit de volgende menu's:

Menu	Onderme-nu		Aanduiding
			Machine
			Tanks
			Configuratie
			Instellingen
			Diagnose
			Cabinelift
			Diagnose

9.5.1 Menu "Tanks"

Menu "Tanks configuratie"

In het menu kan de vulhoeveelheid in de tanks worden afgelezen, het gebruik van zijtank en extra tank kan worden geselecteerd en de getankte hoeveelheid inkuilmiddelconcentraat in de inkuilmiddeltank Fijn kan worden ingevoerd.

EQ002-424 / EQ002-427

✓ Het menu "Machine" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Machine configuratie" aan.

▶ Om het gebruik van de zijtank te wijzigen of indrukken en het gewenste gebruik met het selectiescherm selecteren.

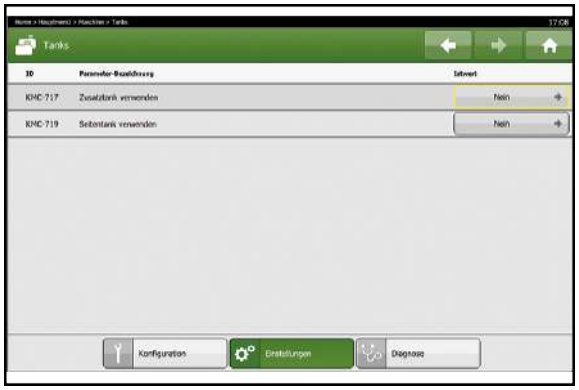
▶ Om het gebruik van de extra tanks te wijzigen of indrukken en het gewenste gebruik met het selectiescherm selecteren.

▶ Om de hoeveelheid inkuilmiddelconcentraat in de inkuilmiddeltank Fijn in te voeren indrukken en de getankte hoeveelheid met het invoervenster invoeren.

Om naar het menu "Instellingen" te wisselen, indrukken.

Menu "Tanks instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de tanks weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



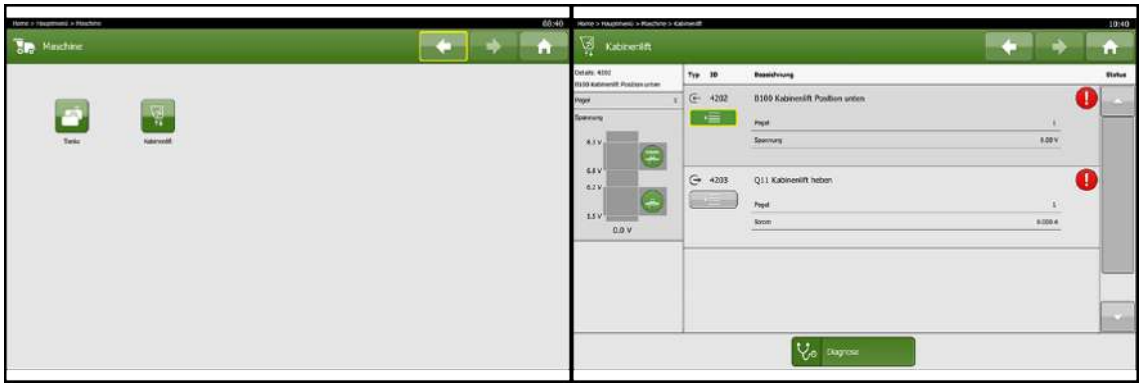
EQ002-428

- Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.
- Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.
- Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.5.2 Menu "Cabinelift"

Menu "Cabinelift diagnose"

In het menu "Cabinelift diagnose" worden gegevens van de sensoren en actoren van de cabinelift weergegeven.



EQ002-424 / EQ002-430

✓ Het hoofdmenu "Machine" is opgeroepen.

- Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Cabinelift diagnose" aan.

- Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.6 Menu "Cabine"

EQG002-025

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie pagina 156*.

▶ Om het menu "Cabine" te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Cabine" met zijn menu's weer.

Het menu "Cabine" bestaat afhankelijk van de uitrusting van de machine uit de volgende menu's:

Menu	Onderme-nu		Aanduiding
			Cabine, *zie pagina 163*
			Terminal, *zie pagina 165*
			Instellingen
			Informatie
			Armleuning, *zie pagina 166*
			Diagnose
			Toetsentest
			Rijhendel, *zie pagina 167*
			Instellingen
			Toetsentest
			Achtergrondverlichting, *zie pagina 169*

Menu	Onderme-nu		Aanduiding
			Instellingen
			Besturingsapparatenversies, *zie pagina 169*
			Besturingsapparatenversies software
			Besturingsapparatenversies hardware
			Printer, *zie pagina 170*
			Instellingen
			Airconditioning
			Grafiek
			Instellingen
			Diagnose
			Afstandsonderhoud, *zie pagina 173*
			Afstandsonderhoud
			Diagnose
			Instellingen
			Ruitenwisser, *zie pagina 174*
			Instellingen
			Verlichting, *zie pagina 175*
			Instellingen

Menu	Onderme-nu		Aanduiding
			Toetsentest
			Camerasysteem
			Instellingen

9.6.1 Menu "Terminal"

Menu "Terminal instellingen"

In het menu worden de actuele instellingen van de terminal voor taal, dag-/nachtdesign, maateenheden, datum en tijd weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.

Bij dag-/nachtdesign kan de achtergrondkleur van het display worden omgeschakeld. Zo kan de bestuurder het display ook bij veranderd omgevingslicht goed aflezen en wordt hij tegelijkertijd niet verblind.

EQG002-026

✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

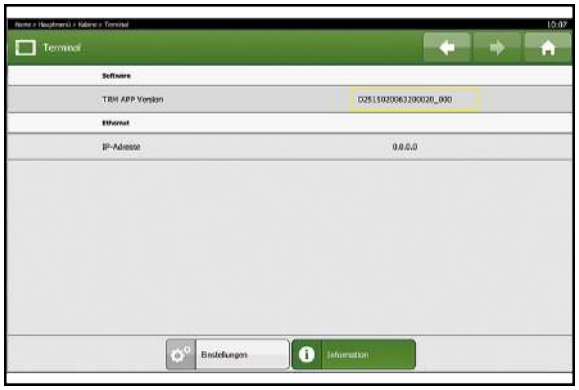
▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Terminal instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

Menu "Terminal informatie"

In het menu "Terminal informatie" wordt de softwarestand weergegeven.



EQG002-057

✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

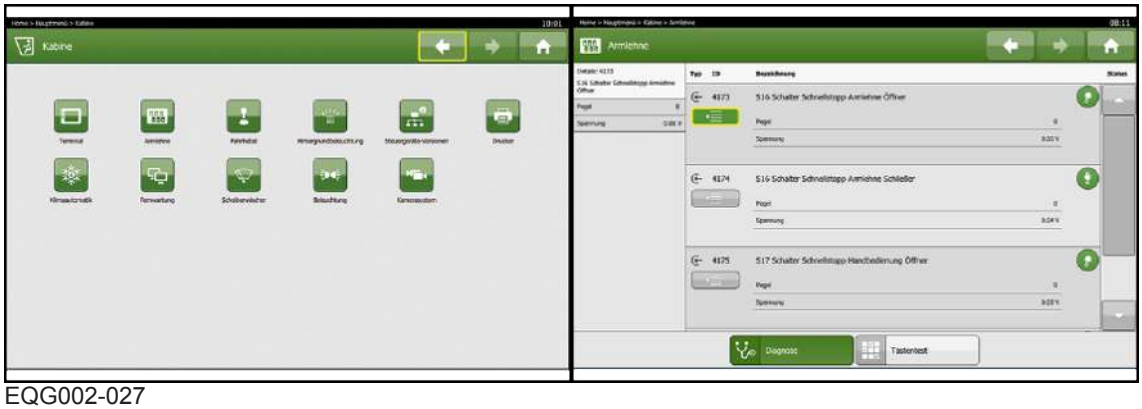
▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Terminal Informatie" weer.

9.6.2 Menu "Armleuning"

Menu "Armleuning diagnose"

In het menu worden gegevens van de snelstopschakelaar in de cabine en de snelstopschakelaar slijpbedieningseenheid weergegeven.



EQG002-027

✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Armleuning diagnose" weer.

Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

Menu "Armleuning toetsentest"

In het menu kan een test van de toeten van het toetsenveld, van het extra toetsenveld, de bedrijfsmodi-keuzeschakelaar en de navigatiemodule worden uitgevoerd.

✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Armleuning toetsentest" weer.

EQG003-051

Benoeming van de toets	Toelichting
Toetsentest KP1	Toetsentest linker helft van het toetsenveld
Toetsentest KP2	Toetsentest rechter helft van het toetsenveld
Toetsentest AKP	Zoetsentest extra toetsenveld
Toetsentest MMS	Toetsentest bedrijfsmodi-keuzeschakelaar
Toetsentest NM	Toetsentest navigatiemodule

- Om een bedieningselement te selecteren dat moet worden onderzocht, de toets van het overeenkomstige bedieningselement indrukken
  - ⇨ Het bedieningselement wordt in het terminal weergegeven.
- De toets indrukken die moet worden onderzocht, en in het terminal controleren welke achtergrondkleur de toets krijgt.

De kleuren van de toetsen in de terminal geven aan of tussen het bedieningselement en het besturingsapparaat een fout is opgetreden.

Symbool	Toelichting
	Toets wordt niet ingedrukt.
	Toets wordt ingedrukt.
	Fout herkend.

9.6.3 Menu "Rijhendel"

Menu "Rijhendel instellingen"

In het menu kunnen aan de memory-toetsen M1 en M2 op de rijhendel functies worden toewezen.

EQG002-028

Mogelijke bezetting van de memory-toetsen:

- Plantenverdeler (bij maïsvoorzetwerktuig) resp. omlaaghouder (bij grasvoorzetwerktuig) heffen/neerlaten
- Werkbreedte verhogen/verlagen
- Omschakelen tussen waarde 1 en waarde 2 voor de haksellengte
- Toerental van het voorzetwerktuig verhogen/verlagen
- Pendelframe naar links/naar rechts draaien
- Worpbreedte van de worpversneller verhogen/verlagen
- Uitwerpboog heffen/neerlaten
- Overslagautomaat activeren/deactiveren (bij uitvoering "Overslagautomaat")
- Zwaailicht/claxon ingeschakeld
- Hitch-aankoppeling heffen/neerlaten
- Bunker heffen/neerlaten

✓ Het hoofdmenu "Cabine" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Rijhendel instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

▶ Om het menu "Toetsentest" te openen, indrukken.

Menu "Rijhendel toetsentest"

In het menu kan een test van de toetsen van de rijhendel worden uitgevoerd.

EQG002-067

▶ Een toets op de rijhendel indrukken en in de terminal controleren welke achtergrond de ingedrukte toets krijgt.

De kleuren van de toetsen in de terminal geven aan of tussen de rijhendel en het besturingsapparaat een fout is opgetreden.

Symbool	Toelichting
	Toets wordt niet ingedrukt.
	Toets wordt ingedrukt.
	Fout herkend.

9.6.4 Menu "Achtergrondverlichting"

Menu "Achtergrondverlichting instellingen"

In het menu "Achtergrondverlichting instellingen" kan de intensiteit van de achtergrondverlichting van bedieningselementen en rijhendel worden ingesteld.

EQG002-029

✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Achtergrondverlichting instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

9.6.5 Menu "Versies stuurapparaten"

Menu "Besturingsapparaten-versies software"

In het menu "Besturingsapparaten-versies software" worden de actuele softwarestanden van de besturingsapparaten weergegeven.

EQG002-030

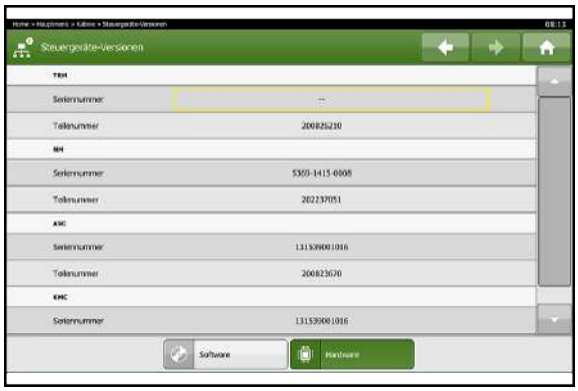
✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Besturingsapparaten-versies software" weer.

Menu "Besturingsapparaten-versies hardware"

In het menu "Besturingsapparaten-versies hardware" worden de hardwarestanden van de besturingsapparaten weergegeven.



EQG002-051

✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Besturingsapparaten-versies hardware" weer.

9.6.6 Menu „Printer“

Menu "Printer instellingen"

In het menu "Printer instellingen" wordt het actuele printertype weergegeven. Het printertype kan worden gewijzigd.

EQG002-068

✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Printer instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

9.6.7 Menu "Airconditioning"

Menu "Airconditioning grafiek"

In het menu "Airconditioning grafiek" wordt de instelling van de airconditioning weergegeven en kan de airconditioning worden bediend.

EQ002-303 / EQ002-314

✓ Het hoofdmenu "Cabine" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

⇨ Het display toont het menu "Airconditioning grafiek" aan.

Symbool	Toelichting
	De airconditioning is uitgeschakeld
	De airconditioning is ingeschakeld
	De koudemiddelcompressor is uitgeschakeld

Symbool	Toelichting
	De koudemiddelcompressor is ingeschakeld
	De automatische ventilatie is uitgeschakeld
	De automatische ventilatie is uitgeschakeld

- Om de airconditioning in te schakelen, indrukken.
  - ⇨ Het display toont de sterkte van de ventilatie, de streeftemperatuur in de cabine en of de koudemiddelcompressor en de automatische ventilatie zijn ingeschakeld.
- Om de sterkte van de ventilatie of de streeftemperatuur in de cabine te verhogen, indrukken.
- Om de sterkte van de ventilatie of de streeftemperatuur in de cabine te verlagen, indrukken.
- Om de koudemiddelcompressor in te schakelen, indrukken.
- Om de automatische ventilatie en koudemiddelcompressor in te stellen, indrukken.
  - ⇨ Omdat de ventilatie niet meer handmatig kan worden ingesteld, is het veld voor de handmatige instelling van de ventilatie niet meer actief.

Om naar het menu "Instellingen" te wisselen, indrukken.

Menu "Airconditioning instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de airconditioning weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.

EQ002-315

✓ Het menu "Airconditioning" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

Het display geeft het menu "Airconditioning instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.6.8 Menu "Afstandsonderhoud"

Menu "Afstandsonderhoud afstandsonderhoud"

In het menu "Afstandsonderhoud" bestaat de mogelijkheid dat een KRONE klantenservicemedewerker op het beeldscherm aan zijn werkplek dezelfde gegevens worden getoond als op het terminal van de machine worden weergegeven.

Hiervoor moet de machine met de"SmartConnect" (bij uitvoering SmartConnect) zijn uitgerust die via het mobiele netwerk de verbinding maakt met de KRONE klantenservice en de gegevens verzendt.

EQG003-052

✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan (afstandsonderhoud) indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Afstandsonderhoud afstandsonderhoud" weer.

▶ Om het afstandsonderhoud te starten, indrukken.

EQG002-046

Tijdens het afstandsonderhoud worden met symbolen het mobiele netwerk en de ontvangstkwaliteit weergegeven.

Menu "Afstandsonderhoud diagnose"

✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Afstandsonderhoud diagnose" aan.

▶ Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

Menu "Afstandsonderhoud instellingen"

In het menu "Afstandsonderhoud instellingen" worden de instellingen voor parameters van het afstandsonderhoud weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.

EQG002-072

✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

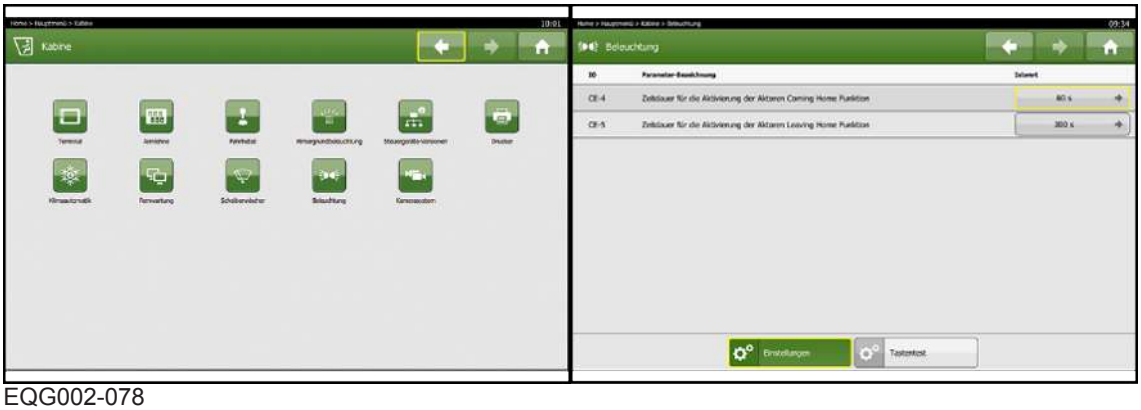
▶ Om het menu te openen, eerst en dan (Instellingen) indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Afstandsonderhoud instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

9.6.9 Menu „Ruitenwisser"

Menu "Ruitenwisser instellingen"



EQG002-078

✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen indrukken.

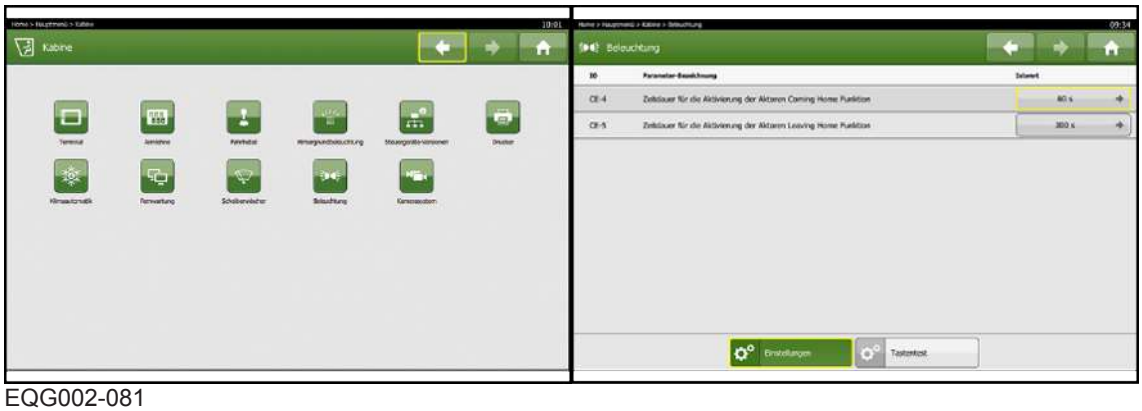
➡ Het display geeft het menu "Ruitenwisser instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

9.6.10 Menu "Verlichting"

Menu "Verlichting instellingen"

In het menu "Verlichting instellingen" kan de tijdsduur voor de activering van de functies "Coming Home" en "Leaving Home" worden ingesteld.



EQG002-081

✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Verlichting instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

▶ Om het menu "Toetsentest" te openen, indrukken.

Menu "Verlichting toetsentest"

In het menu kan een test van de LED van de lichtbedieningseenheid worden uitgevoerd.

EQG002-069

▶ Een toets op de lichtbedieningseenheid indrukken en in de terminal controleren welke achtergrondkleur de ingedrukte toets krijgt.

De kleuren van de toetsen in de terminal geven aan of tussen de lichtbedieningseenheid en het besturingsapparaat een fout is opgetreden.

Symbool	Toelichting
	Toets wordt niet ingedrukt.
	Toets wordt ingedrukt.
	Fout herkend.

9.6.11 Menu "Camerasysteem"

Menu "Camerasysteem instellingen"

EQ002-303 / EQ002-431

✓ Het menu "Cabine" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen indrukken.

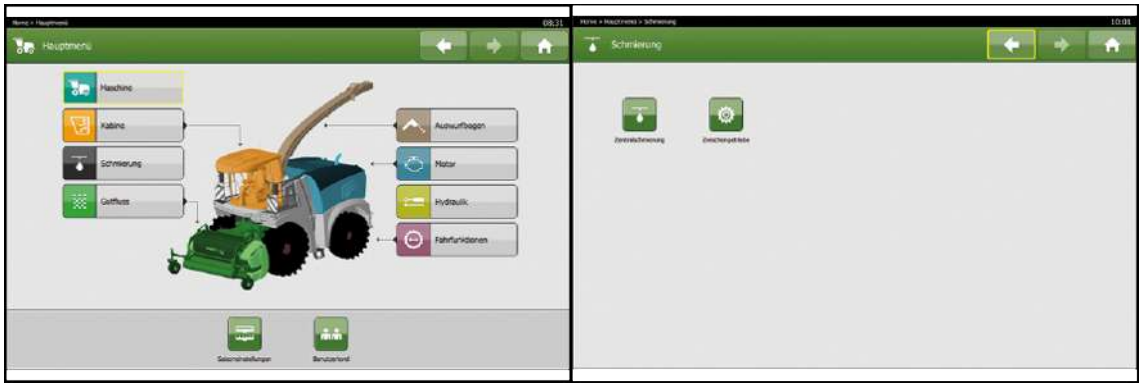
➡ Het display geeft het menu "Camerasysteem instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

9.7 Menu "Smering"

In het menu kan bij de centrale smering de smeerhoeveelheid worden gewijzigd en een smeerproces worden gestart.

Bij de smering tussenaandrijving en de centrale smering kan de status worden weergegeven.



EQG002-070

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie pagina 156*.

▶ Om het menu "Smering" te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Smering" met zijn menu's weer.

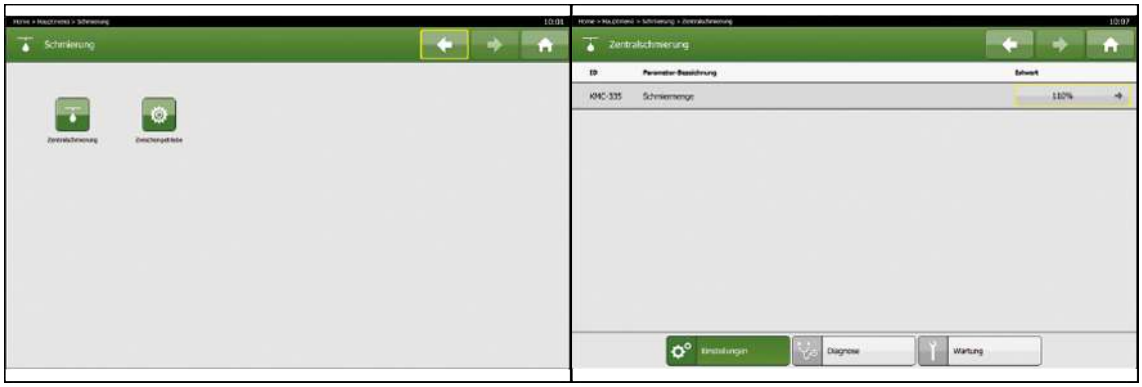
Het menu "Smering" bestaat afhankelijk van de uitrusting van de machine uit de volgende menu's:

Menu	Onderme-nu		Aanduiding
			Smering
			Centrale smering
			Instellingen
			Diagnose
			Onderhoud
			Smering tussenaandrijving
			Diagnose

9.7.1 Menu "Centrale smering"

Menu "Centrale smering instellingen"

In het menu kan de smeerhoeveelheid voor een smeercyclus van de centrale smeerinstallatie worden ingesteld.



EQG002-071

✓ Het menu "Smering" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Centrale smering instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

Menu "Centrale smering onderhoud"

Het menu "Centrale smering onderhoud" geeft de onderhoudsstatus van de centrale smering aan. De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Onderhoud", *zie pagina 102*.

EQG002-053

✓ Het menu "Centrale smering" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Centrale smering onderhoud" weer.

▶ Om een tussensmering via de centrale smeerinstallatie te starten,

indrukken en de instructies van het dialoogmenu stap voor stap volgen.

▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.7.2 Menu "Tussenaandrijving"

Menu "Tussenaandrijving diagnose"

In het menu worden gegevens van de sensoren en actoren van de tussenaandrijving weergegeven.

✓ Het menu "Smering" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen indrukken.

Het display geeft het menu tussenaandrijving "Diagnose" aan.

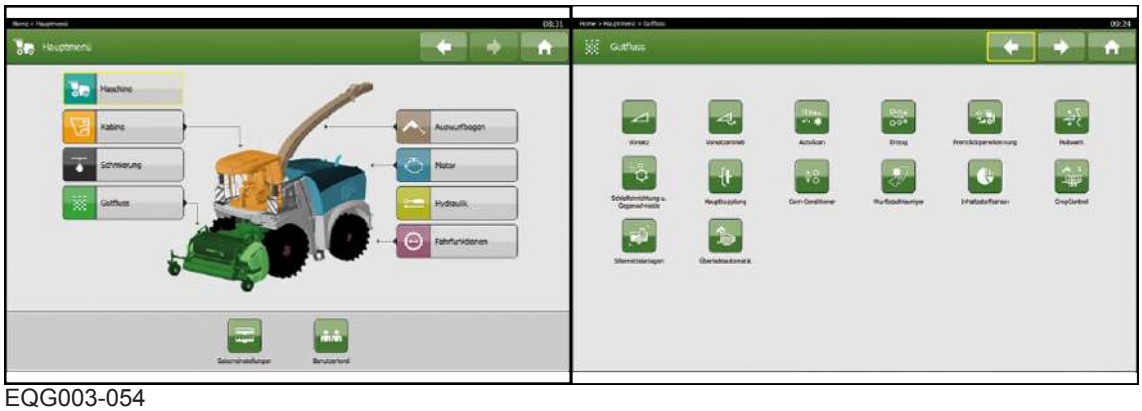
In het menu "Tusssenaandrijving diagnose" worden gegevens van de sensoren en actoren van de tussensmering weergegeven.

Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.8 Menu "Gewasstroom"

In het menu kunnen instellingen worden aangebracht aan de componenten in de gewasstroom.

Aan afzonderlijke componenten in de gewasstroom kunnen kalibreringen en onderhoudswerkzaamheden worden gestart.



EQG003-054

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie pagina 156*.

▶ Om het menu "Gewasstroom" te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Gewasstroom" met zijn menu's weer.

Het menu "Gewasstroom" bestaat afhankelijk van de uitrusting van de machine uit de volgende menu's:

Menu	Onderme-nu			Aanduiding
				Gewasstroom
				Voorzetwerktuig
				Instellingen

Menu	Onderme-nu			Aanduiding
				Diagnose
				Transmissie voorzetwerktuig
				Instellingen
				Diagnose
				AutoScan
				Grafiek
				Instellingen
				Invoer
				Instellingen
				Diagnose
				Herkenning van vreemde deeltjes
				Instellingen
				Diagnose
				Hefmechanisme
				Instellingen
				Kalibratie
				Diagnose
				Slijpinrichting en tegensnijkant

Menu	Onderme-nu			Aanduiding
				Instellingen
				Diagnose
				Onderhoud
				Hoofdkoppeling
				Instellingen
				Diagnose
				Kalibratie
				Corn-conditioner
				Instellingen
				Diagnose
				Kalibratie
				Worpversneller
				Instellingen
				Diagnose
				CropControl
				Tegenweging
				Instellingen
				Kalibratie

Menu	Onderme-nu			Aanduiding
				Diagnose
				Inkuilmiddelinstallaties
				Externe inkuilmiddelinstallatie
				Instellingen
				Inkuilmiddelinstallatie fijne dosering
				Instellingen
				Diagnose
				Inkuilmiddelinstallatie grove dosering
				Instellingen
				Diagnose
				Kalibratie

9.8.1 Menu "Voorzetwerktuig"

Menu "Voorzetwerktuig instellingen"

In het menu voorzetwerktuig "Instellingen" worden de instellingen voor parameters van het voorzetwerktuig weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.

EQG003-053

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Voorzetwerktuig instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.8.2 Menu "Transmissie voorzetwerktuig"

Menu "Transmissie voorzetwerktuig instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de transmissie voorzetwerktuig weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.

EQG003-055

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Transmissie voorzetwerktuig instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.8.3 Menu "AutoScan"

Menu "AutoScan grafiek"

In het menu worden de instellingen voor de AutoScan als waarden en in een grafiek weergegeven. De instellingen kunnen worden gewijzigd.

EQG003-056

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

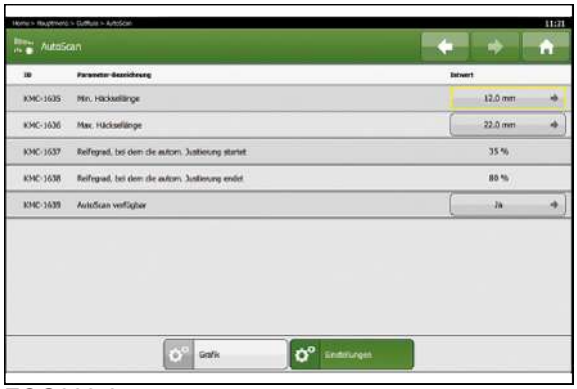
➡ Het display toont het menu "AutoScan grafiek" an.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

Om naar het menu "Instellingen" te wisselen, indrukken.

Menu "AutoScan instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de AutoScan weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQG003-057

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

9.8.4 Menu "Invoer"

Menu "Invoer instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de invoer weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.

EQG003-058

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Invoer instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.8.5 Menu "Herkenning van vreemde deeltjes"

Menu "Herkenning van vreemde deeltjes instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de herkenning van vreemde deeltjes weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.

EQG003-101

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Herkenning van vreemde deeltjes instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

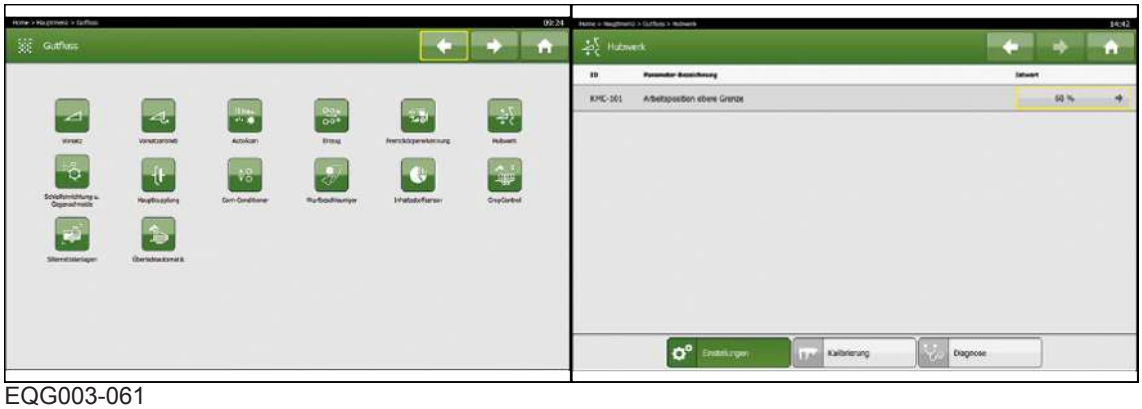
▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.8.6 Menu "Hefmechanisme"

Menu "Hefmechanisme instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van het hefmechanisme weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQG003-061

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

▶ Het display geeft het menu hefmechanisme "Instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

▶ Om naar het menu "Kalibratie" te wisselen, indrukken.

Menu "Hefmechanisme kalibratie"

Met het menu worden de bovenste en onderste eindpositie van het hefmechanisme en het gewicht van het voorzetwerktuig bepaald.

EQG003-062

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van componenten

Tijdens het kalibreringsproces bestaat gevaar voor letsel van personen die zich in de buurt van hefmechanisme, voorzetwerktuig en uitwerpboog bevinden.

▶ Controleren of zich tijdens het kalibreringsproces geen personen binnen het zwenk- en bewegingsbereik van hefmechanisme, voorzetwerktuig en uitwerpboog bevinden.

INFO

Het kalibreren van het hefmechanisme is alleen na werkzaamheden aan het hefmechanisme en na het vervangen van de elektronica vereist.

De kalibreerwaarden worden voor de voorzetwerktuigen grasvoorzetwerktuig, maïsvoorzetwerktuig en directe snij-inrichting apart opgeslagen. Daarom moet het kalibreren steeds met het daarbij passende voorzetwerktuig worden uitgevoerd.

- ✓ Er is een voorzetwerktuig gemonteerd.
- ✓ De bedrijfsmodus "Grasvoorzetwerktuig"/"Maïsvoorzetwerktuig"/"Directe snij-inrichting" is in overeenstemming met het gemonteerde voorzetwerktuig ingesteld, *zie pagina 182*.
- ✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Onderhoud", *zie pagina 102*.
- ✓ Bij maïsvoorzetwerktuig: het maïsvoorzetwerktuig bevindt zich in de werkstand, zie aparte handleiding maïsvoorzetwerktuig.
- ✓ Het voorzetwerktuig is bij een vlakke ondergrond op de grond neergezet en waterpas gesteld, *zie pagina 335*.

▶ Om de kalibratie met het dialoogmenu uit te voeren, de toets "Kalibratie starten" indrukken en de aanwijzingen van het dialoogmenu stap voor stap opvolgen.

INFO

Het kalibreringsproces wordt ondersteund door de terminal. Ontbrekende voorwaarden voor de kalibrering worden weergegeven in de terminal.

▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.8.7 Menu "Slijpinrichting en tegensnijkant"

Menu "Slijpinrichting en tegensnijkant instellingen"

In het menu worden de instellingen van de slijpinrichting weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.

EQG003-063

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

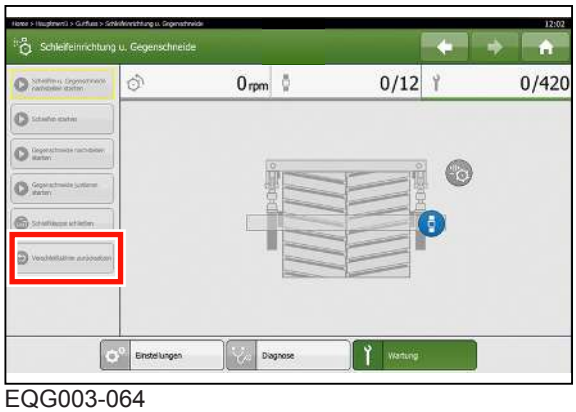
▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

▶ Om naar het menu "Onderhoud" te wisselen, indrukken.

Menu "Slijpinrichting en tegensnijkant onderhoud"

In het menu kunnen de status van de slijpinrichting worden gecontroleerd en slijpprocessen worden gestart.

Het complete slijpproces is in het hoofdstuk onderhoud – toevoersysteem beschreven, *zie pagina 464*.



EQG003-064

Symbool	Toelichting
	De tegensnijkant en het hakselmes hebben contact (bij uitvoering "Automatische tegensnijkantverstelling")
	De tegensnijkant en het hakselmes hebben geen contact (bij uitvoering "Automatische tegensnijkantverstelling")
	Positie slijpsteen
	Positie slijpsteen onbekend

▶ Om de slijtageteller terug te zetten, de toets "Slijtageteller terugzetten" indrukken.

▶ Om in het menu "Toetsentest GC" te wisselen, eerst en dan indrukken.

Menu "Slijpinrichting en tegensnijkanttoetsentest GC"

In het menu kan een test van de toetsen van de slijpbedieningseenheid worden uitgevoerd.

EQG003-065

Voor de controle zijn 2 personen nodig.

- ✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar bevindt zich in de stand "Onderhoudswerking".
- ✓ De parkeerrem is aangetrokken.
- ✓ Het hefmechanisme bevindt zich in de onderste stand.
- ✓ De hoofdkoppeling is ingeschakeld

- ▶ Een operator drukt op een toets op de slijpbedieningseenheid.
- ▶ Een tweede operator controleert in het terminal met welke kleur de ingedrukte toets werd opgeslagen.

De kleuren van de toetsen in de terminal geven aan of tussen de slijpbedieningseenheid en het besturingsapparaat een fout is opgetreden.

Symbool	Toelichting
	Toets wordt niet ingedrukt.
	Toets wordt ingedrukt.
	Fout herkend.

- ▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.
- ▶ Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.8.8 Menu "Hoofdkoppeling"

Menu "Hoofdkoppeling instellingen"

In het menu kan de overbrengingsverhouding van de VariLOC-snijlengteaandrijving worden ingesteld.

EQG003-066

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

▶ Het display geeft het menu "Hoofdkoppeling instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

▶ Om naar het menu "Kalibratie" te wisselen, indrukken.

Menu "Hoofdkoppeling kalibratie"

In het menu "Hoofdkoppeling kalibratie" wordt het koppelingspunt van de hoofdkoppeling bepaald.

EQG003-067

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwacht starten van de hakseltrommel

Bij het kalibreren wordt de hakseltrommel ingeschakeld. Daardoor bestaat er gevaar voor letsel van personen die zich in de buurt van de hakseltrommel ophouden.

▶ Zorg ervoor dat zich tijdens het kalibreringsproces geen personen in de buurt van de hakseltrommel bevinden.

✓ De snelstopschakelaar slijpbedieningseenheid is losgemaakt, *zie pagina 59*.

✓ De snelstopschakelaar armleuning is losgemaakt, *zie pagina 102*.

✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Werken op het veld", *zie pagina 102*.

✓ De bestuurder zit op de bestuurdersstoel.

▶ Om de kalibratie met het dialoogmenu uit te voeren, de toets "Kalibratie starten" indrukken en de aanwijzingen van het dialoogmenu stap voor stap volgen.

INFO

Het kalibreringsproces wordt ondersteund door de terminal. Ontbrekende voorwaarden voor de kalibrering worden weergegeven in de terminal.

- ▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.
- ▶ Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.8.9 Menu "Corn-conditioner"

Menu "Corn-conditioner instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de Corn-conditioner weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.

EQG003-068

- ✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.
- ▶ Om het menu te openen indrukken.
- ➡ Het display geeft het menu "Corn-conditioner instellingen" weer.
- ▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.
- ▶ Om naar het menu "Kalibratie" te wisselen, indrukken.

Menu "Corn-conditioner kalibratie"

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van machinedelen

Bij de aansturing van machinefuncties kan de machine onverwachte bewegingen uitvoeren. Daardoor kunnen personen of voorwerpen die zich in de werkzone van de machinedelen bevinden verwond of beschadigd worden.

- ▶ De machine beveiligen tegen wegrollen.
- ▶ Controleer of zich geen personen, voorwerpen of dieren in de werkzone van de machinedelen bevinden.
- ▶ Machinefuncties alleen door gekwalificeerd vakpersoneel aansturen.

In het menu worden de gewenste en de werkelijke afstand van de walsen van de corn-conditioner aangepast.

De corn-conditioner moet altijd gekalibreerd worden

- wanneer de corn-conditioner uit- en weer ingebouwd werd.
- wanneer de corn-conditioner werd gerepareerd.
- wanneer de werkelijke waarde van de walsafstand afwijkt van de streefwaarde.

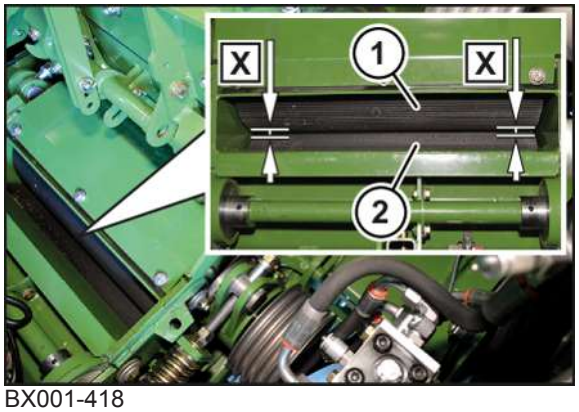
EQG003-069

✓ De machine is veilig geparkeerd, *zie pagina 27*.

✓ De corn-conditioner bevindt zich in de achterste positie (van de werkstand naar achteren verplaatsen), *zie pagina 236*.

✓ De corn-conditioner is elektrisch aangesloten.

✓ Het menu "Corn-Conditioner kalibratie" is opgeroepen.



BX001-418

▶ Met een voelmaat de afstand (X) tussen de walsen (1, 2) links en rechts meten.

▶ Om de kalibratie met het dialoogmenu uit te voeren, de toets "Kalibratie starten" indrukken en de aanwijzingen van het dialoogmenu stap voor stap opvolgen.

INFO

Het kalibreringsproces wordt ondersteund door de terminal. Ontbrekende voorwaarden voor de kalibrering worden weergegeven in de terminal.

▶ Wanneer de afstand (X) tussen de walsen (1, 2) van de gegevens in het terminal afwijkt of de afstand (X) links en rechts ongelijk is de corn-conditioner afstellen, *zie pagina 510*.

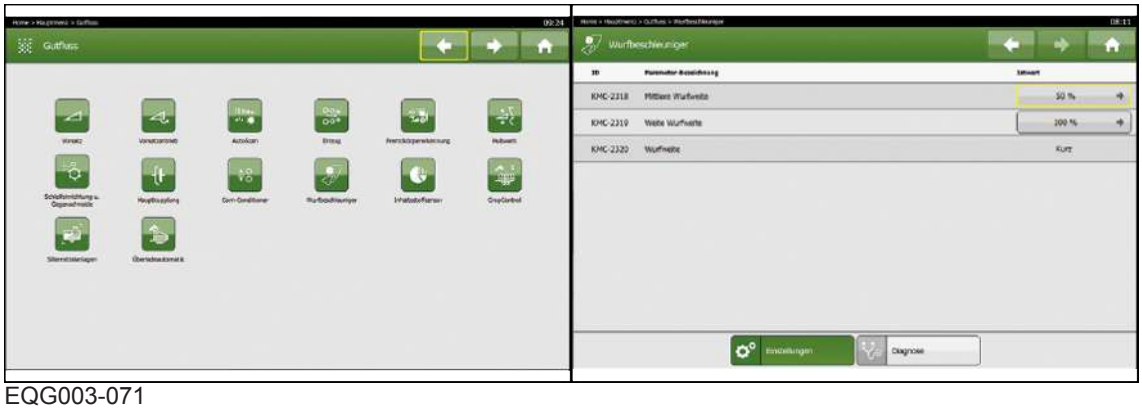
▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.8.10 Menu "Worpversneller"

Menu "Worpversneller instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de worpversneller weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQG003-071

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Worpversneller instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.8.11 Menu "Sensoringrediënten"

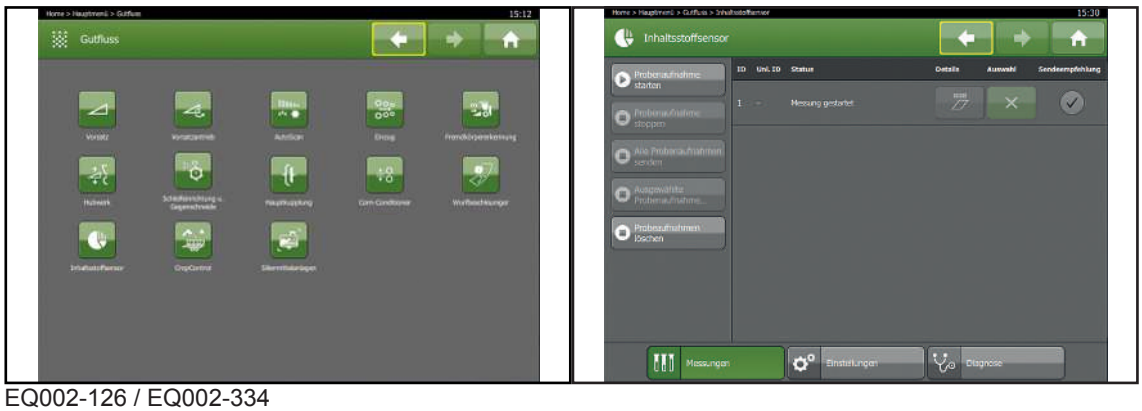
Er zijn 2 systemen beschikbaar voor de meting van de ingrediënten:

- Sensoringrediënten (AgriNIR)
- Vochtsensor (NIR-sensor)

Naar gelang of en zo ja welk van de beide systemen is gemonteerd, worden in het menu "Instellingen" verschillende parameters weergegeven.

Menu "Sensoringrediënten metingen"

In het menu kan een proefopname van de ingrediënten worden uitgevoerd.



EQ002-126 / EQ002-334

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen, indrukken.

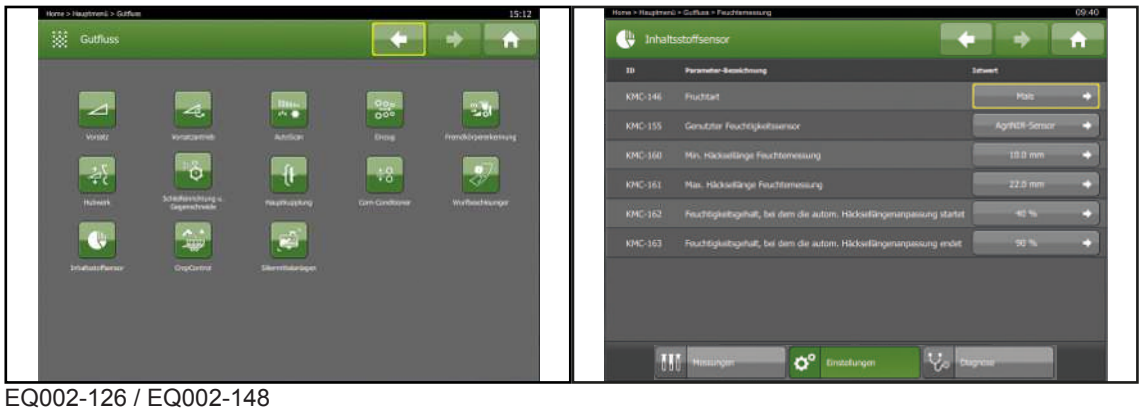
➡ Het display toont het menu "Sensoringrediënten metingen".

Om een proefopname te starten,

indrukken.

Menu Sensoringrediënten "Instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de sensoringrediënten van het oogstgoed weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQ002-126 / EQ002-148

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen, indrukken.

➡ Het display toont het menu vochtmeting "Instellingen".

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

> ***INFO***
>
> Om bij de vochtsensor (NIR-sensor) nauwkeuriger meetwaarden te bereiken, moet voor het begin van het seizoen een basiskalibratie plaatsvinden. Daarbij wordt de machine eenmalig voor de vruchtsoorten maïs en gras gekalibreerd.
> Maak minstens 5 werkdagen voor begin van het gebruik een afspraak bij uw handelaar.

9.8.12 Menu "CropControl"

Menu "CropControl tegenweging"

In het menu kan een tegenweging worden uitgevoerd en de waarde van de tegenweging worden ingevoerd.

EQG003-072

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

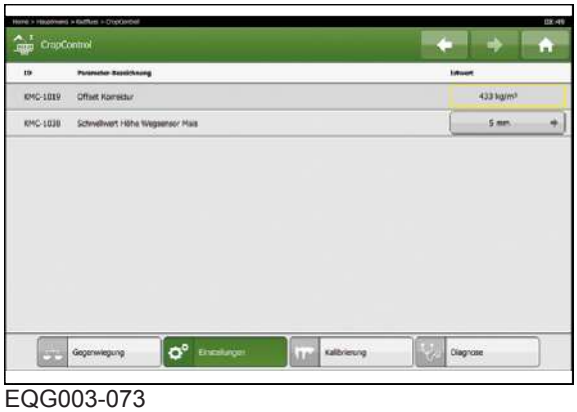
➡ Het display geeft het menu "CropControl tegenweging" aan.

Het complete proces van de tegenweging is beschreven in het hoofdstuk "Bediening werken op het veld", *zie pagina 367*.

▶ Om naar het menu "Instellingen" te wisselen, indrukken.

Menu "CropControl instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de CropControl weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQG003-073

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 157*.

▶ Om naar het menu "Kalibratie" te wisselen, indrukken.

In het menu wordt het nulpunt van de voordrukwals bepaald.

EQG003-074

- Om de kalibratie met het dialoogmenu uit te voeren,

indrukken en de aanwijzingen van het dialoogmenu stap voor stap volgen.

> ***INFO***
>
> Het kalibreringsproces wordt ondersteund door de terminal. Ontbrekende voorwaarden voor de kalibrering worden weergegeven in de terminal.

- Om in het menu "Diagnose" te wisselen, eerst en dan indrukken.
- Voor meer informatie, *zie pagina 158*

9.8.13 Menu "Inkuilmiddelinstallaties"

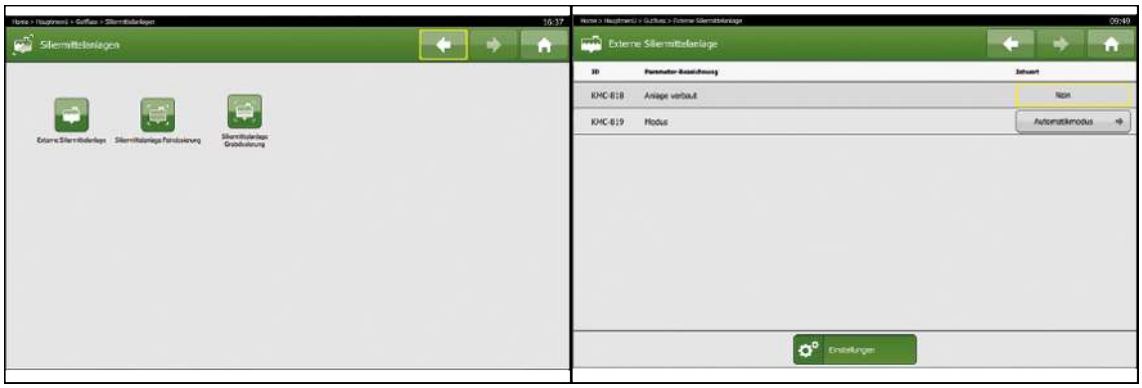
Als aan de machine slechts een inkuilmiddelinstallatie is gemonteerd, verschijnt in het menu "Gewasstroom" het menu van de gemonteerde inkuilmiddelinstallatie.

Indien twee of meer inkuilmiddelinstallaties zijn gemonteerd, verschijnt in het menu "Gewasstroom" het menu "Inkuilmiddelinstallaties".

9.8.13.1 Menu "Externe inkuilmiddelinstallatie"

Menu "Externe inkuilmiddelinstallatie instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de externe inkuilmiddelinstallatie weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQG003-075

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" of het menu "Inkuilmiddelinstallaties" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

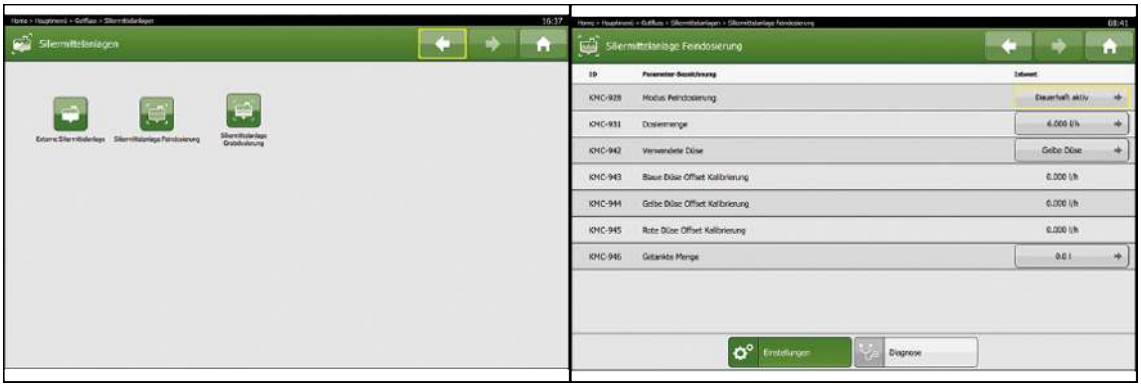
➡ Het display geeft het menu "Externe inkuilmiddelinstallatie instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

9.8.13.2 Menu "Inkuilmiddelinstallatie fijne dosering"

Menu "Inkuilmiddelinstallatie fijne dosering instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de fijne dosering van de inkuilmiddelinstallatie weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQ002-367 / EQ002-419

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" of het menu "Inkuilmiddelinstallaties" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu interne inkuilmiddelinstallatie fijne dosering "Instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

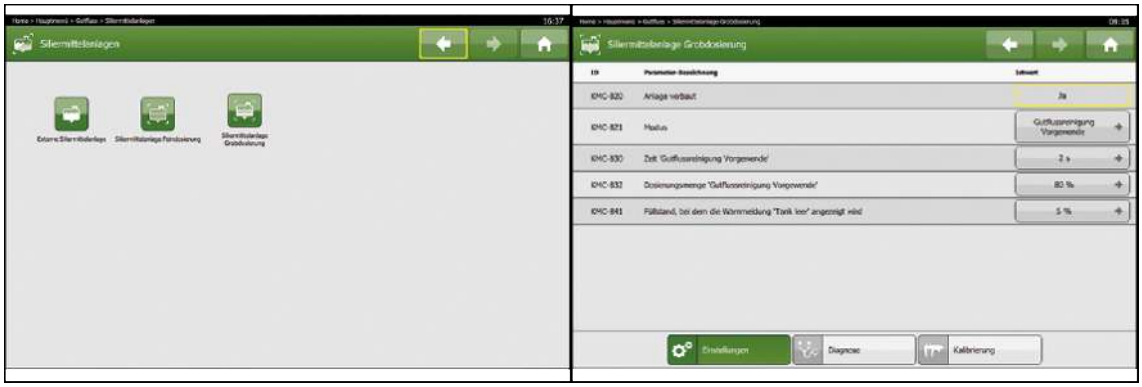
▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.8.13.3 Menu "Inkuilmiddelinstallatie grove dosering"

Menu "Inkuilmiddelinstallatie grove dosering instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de grove dosering van de inkuilmiddelinstallatie weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQG003-076

✓ Het hoofdmenu "Gewasstroom" of het menu "Inkuilmiddelinstallaties" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu Interne inkuilmiddelinstallatie "Instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

▶ Om naar het menu "Kalibratie" te wisselen, indrukken.

Menu "Inkuilmiddelinstallatie grove dosering kalibratie"

In het menu wordt de afgegeven hoeveelheid inkuilmiddel van de grove dosering bepaald.

EQG003-077

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door inkuilmiddel

Bij onjuist gebruik kunnen de in de inkuilmiddelinstallatie gebruikte chemicaliën schade aan de gezondheid veroorzaken.

▶ De inkuilmiddelinstallatie mag alleen worden bediend door personen die met deze bedieningshandleiding en het veiligheidsinformatieblad van de fabrikant van het inkuilmiddel vertrouwd zijn. De veiligheidsaanwijzingen van de fabrikant van het inkuilmiddel moeten worden opgevolgd.

▶ De bedienende personen moeten geïnstrueerd zijn ten aanzien van de veilige omgang met de gebruikte chemicaliën.

✓ De snelstopschakelaar slijpbedieningseenheid is losgemaakt, *zie pagina 59*.

✓ De snelstopschakelaar armleuning is losgemaakt, *zie pagina 102*.

✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Werken op het veld", *zie pagina 102*.

✓ De bestuurder zit op de bestuurdersstoel.

▶ Om de kalibratie met het dialoogmenu uit te voeren, de toets "Kalibratie starten" indrukken en de aanwijzingen van het dialoogmenu stap voor stap volgen.

> ***INFO***
>
> Het kalibreringsproces wordt ondersteund door de terminal. Ontbrekende voorwaarden voor de kalibrering worden weergegeven in de terminal.

▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.8.14 Menu "Overslagautomaat"

Menu "Overslagautomaat metingen"

In het menu kunnen gegevens van de overslagautomaat op een USB-opslagmedium worden opgeslagen.

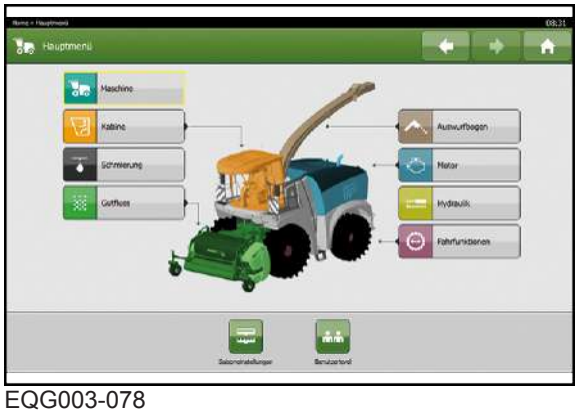
EQ002-367 / EQ002-436

Dit menu is nodig bij contact met de klantenservice omdat het personeel met behulp van de geregistreerde gegevens conclusies uit het werk van de overslagautomaat kan trekken.

Om naar het menu "Instellingen" te wisselen, indrukken.

9.9 Menu "Uitwerpboog"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de uitwerpboog weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQG003-078

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie pagina 156*.

▶ Om het hoofdmenu "Uitwerpboog" te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu Uitwerpboog "Instellingen" weer.

Het menu "Uitwerpboog" bestaat afhankelijk van de uitrusting van de machine uit de volgende menu's:

Menu	Onderme-nu		Aanduiding
			Uitwerpboog
			Instellingen
			Diagnose
			Kalibratie

Menu "Uitwerpboog instellingen"

EQG003-079

▶ Om naar het menu "Kalibratie" te wisselen, indrukken.

Menu uitwerpboog "Kalibratie"

Met het menu uitwerpboog "Kalibratie" wordt de linker en rechter eindpositie van de uitwerpboog vastgesteld.

EQG003-080

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van componenten

Tijdens het kalibreringsproces bestaat gevaar voor letsel van personen die zich in de buurt van hefmechanisme, voorzetwerktuig en uitwerpboog bevinden.

- ▶ Controleren of zich tijdens het kalibreringsproces geen personen binnen het zwenk- en bewegingsbereik van hefmechanisme, voorzetwerktuig en uitwerpboog bevinden.

✓ De uitwerpboog is omhoog geheven.

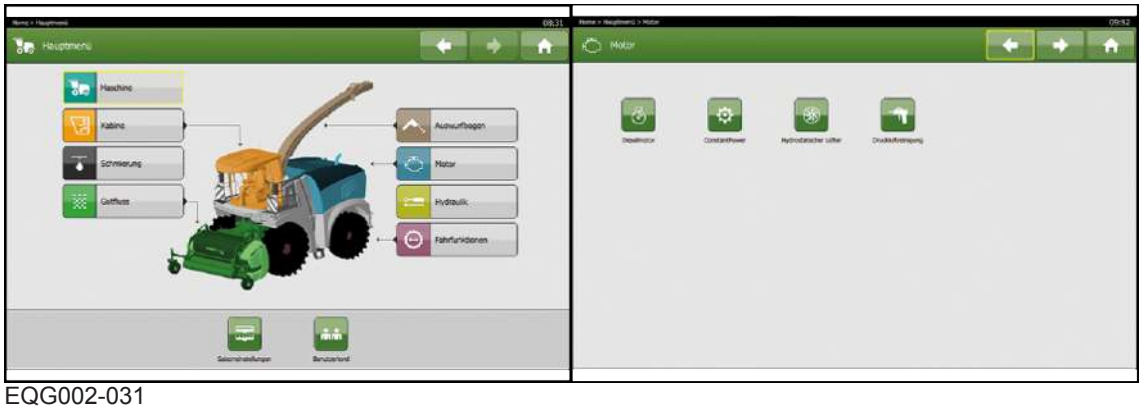
- ▶ Om de kalibratie met het dialoogmenu uit te voeren, de toets "Kalibratie starten" indrukken en de aanwijzingen van het dialoogmenu stap voor stap opvolgen.

INFO

Het kalibreringsproces wordt ondersteund door de terminal. Ontbrekende voorwaarden voor de kalibrering worden weergegeven in de terminal.

- ▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.
- ▶ Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.10 Menu "Motor"



EQG002-031

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie pagina 156*.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Motor" met zijn menu's weer.

Het menu "Cabine" bestaat afhankelijk van de uitrusting van de machine uit de volgende menu's:

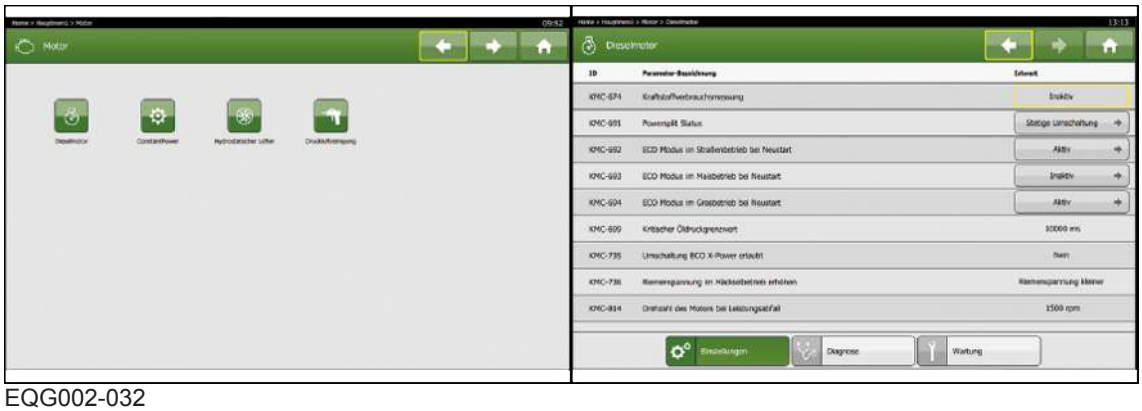
Menu	Onderme-nu		Aanduiding
			Motor, *zie pagina 202*
			Dieselmotor, *zie pagina 203*
			Instellingen
			Diagnose
			Onderhoud
			ConstantPower
			Instellingen
			Hydrostatische ventilator
			Instellingen
			Diagnose
			Persluchtreiniging

Menu	Onderme-nu		Aanduiding
			Instellingen
			Diagnose
			Onderhoud

9.10.1 Menu "Dieselmotor"

Menu "Dieselmotor instellingen"

In het menu "Dieselmotor instellingen" worden de instellingen voor parameters van de dieselmotor weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQG002-032

✓ Het menu "Motor" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Dieselmotor instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

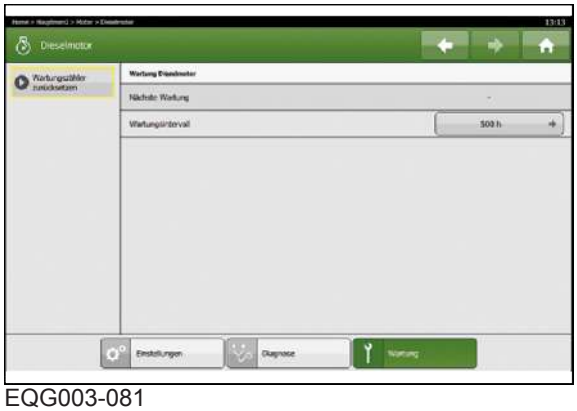
▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

Menu dieselmotor "Onderhoud"

In het menu "Dieselmotor onderhoud" staan de resterende bedrijfsuren van de dieselmotor tot de volgende onderhoudsdatum.

De weergave telt de bedrijfsuren van de dieselmotor tot de volgende onderhoudsdatum van de dieselmotor omlaag.



EQG003-081

✓ Het menu "Motor" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

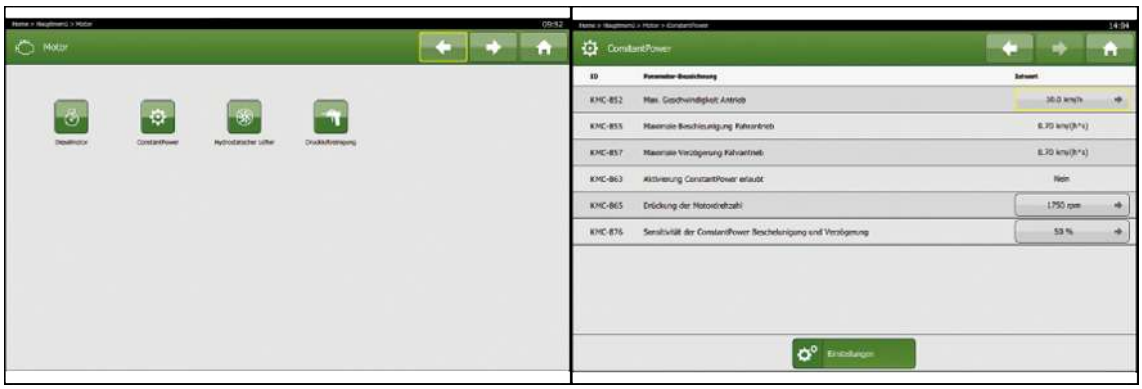
➡ Het display geeft het menu "Dieselmotor onderhoud" aan.

AANWIJZING
Volgende onderhoudsdatum Bij 25 bedrijfsuren voor het bereiken van de volgende onderhoudsdatum waarschuwt het terminal door middel van een aanwijzingsscherm. Bovendien wordt bij een resterende looptijd van minder dan 25 bedrijfsuren van de dieselmotor tot de volgende onderhoudsdatum bij de start van de dieselmotor een aanwijzingsscherm weergegeven.

9.10.2 Menu "ConstantPower"

Menu "ConstantPower instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van de grenslastregeling van de dieselmotor weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQG002-033

✓ Het hoofdmenu "Motor" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

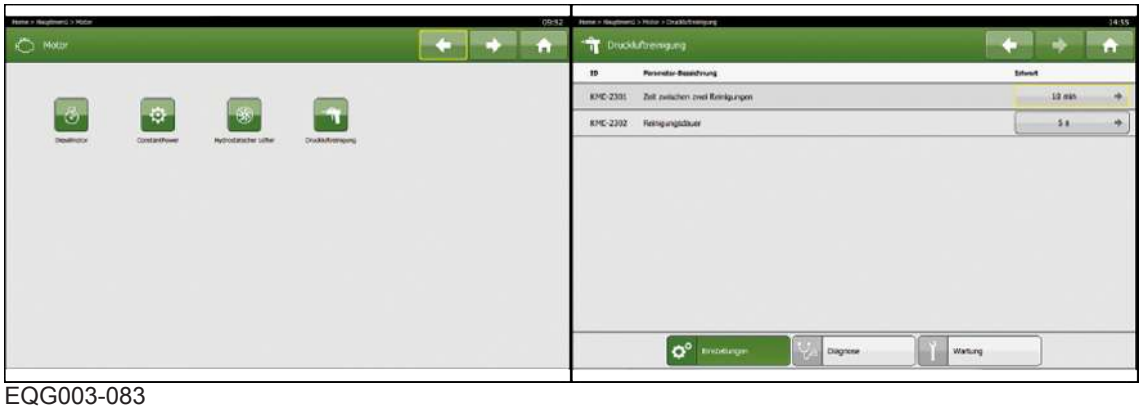
➡ Het display geeft het menu "ConstantPower instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

9.10.3 Menu "Persluchtreiniging"

Menu "Persluchtreiniging instellingen"

In het menu "Persluchtreiniging instellingen" worden de instellingen van de persluchtreiniging weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQG003-083

✓ Het hoofdmenu "Motor" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Persluchtreiniging instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

▶ Om naar het menu "Onderhoud" te wisselen, indrukken.

Menu "Persluchtreiniging onderhoud"

In het menu "Persluchtreiniging onderhoud" kunnen de tijd tot de volgende reiniging en de ingestelde reinigingsduur worden gecontroleerd.

Er kan een persluchtreiniging van de motor worden gestart.

EQG003-084

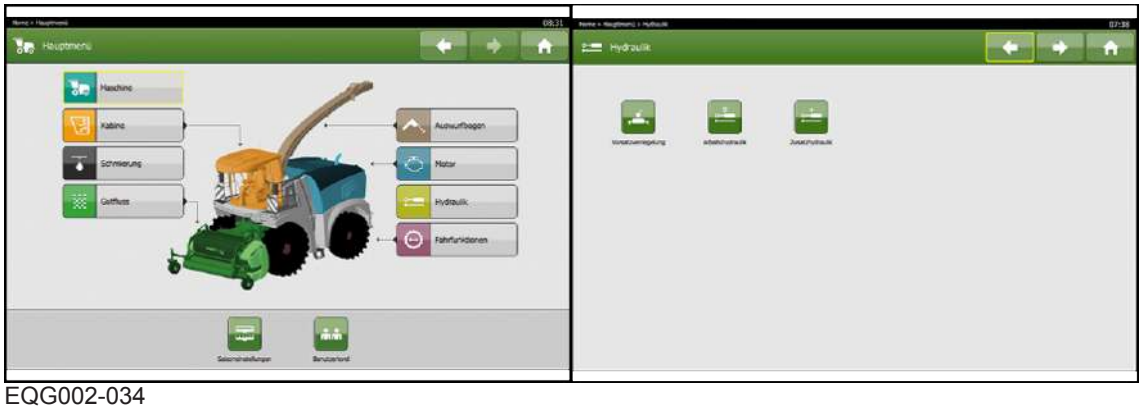
✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Onderhoud", *zie pagina 102*.

▶ Om met het dialoogmenu een persluchtreiniging van de motor uit te voeren, de toets "Reiniging starten" indrukken.

▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.11 Menu "Hydrauliek"



EQG002-034

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie pagina 156*.

▶ Om het menu "Hydrauliek" te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Hydrauliek" met zijn menu's weer.

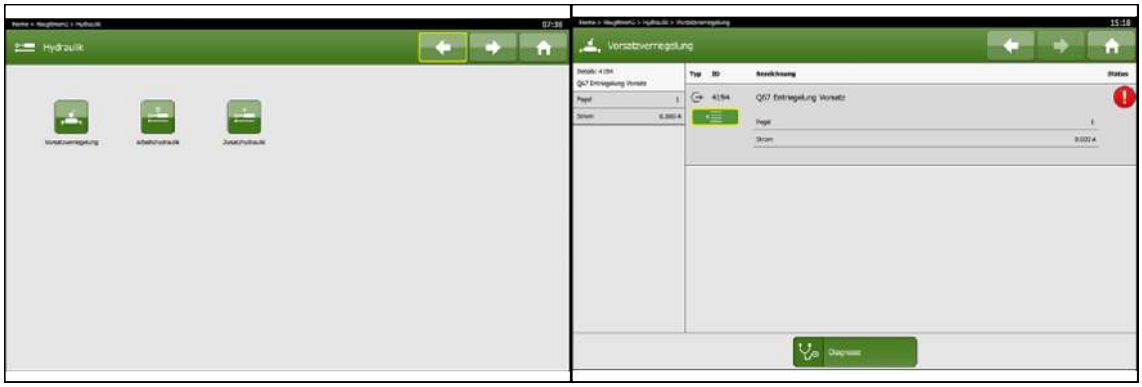
Het menu "Hydrauliek" bestaat afhankelijk van de uitrusting van de machine uit de volgende menu's:

Menu	Onderme-nu		Aanduiding
			Hydrauliek, *zie pagina 206*
			Vergrendeling voorzetwerktuig
			Diagnose
			Werkhydrauliek, *zie pagina 207*
			Diagnose
			Extra hydraulisch systeem
			Instellingen
			Diagnose

9.11.1 Menu "Vergrendeling voorzetwerktuig"

Menu "Vergrendeling voorzetwerktuig diagnose"

In het menu "Vergrendeling voorzetwerktuig diagnose" worden gegevens van de sensoren en actoren van de vergrendeling voorzetwerktuig weergegeven.



EQG003-085

✓ Het hoofdmenu "Hydrauliek" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen indrukken.

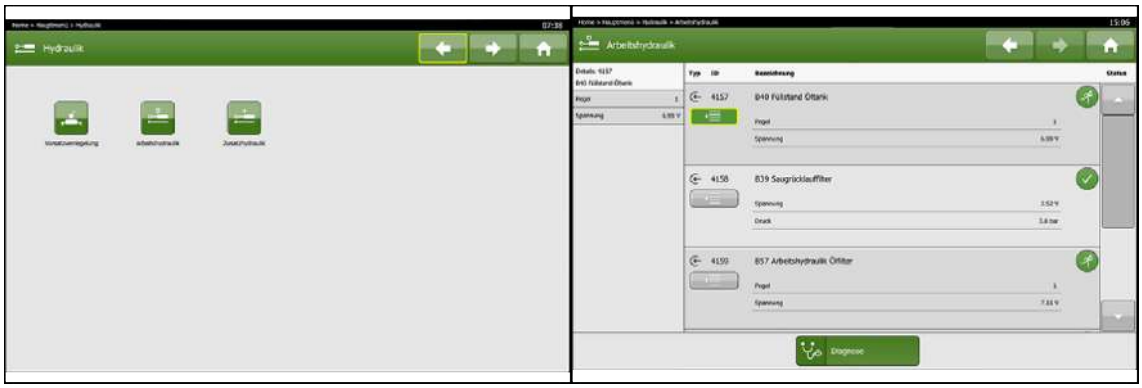
➡ Het display geeft het menu "Vergrendeling voorzetwerktuig diagnose" aan.

▶ Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.11.2 Menu "Arbeidshydrauliek"

Menu "Werkhydrauliek diagnose"

In het menu "Werkhydrauliek diagnose" worden gegevens van de sensoren en actoren van de werkhydrauliek weergegeven.



EQG002-035

✓ Het menu "Hydrauliek" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen indrukken.

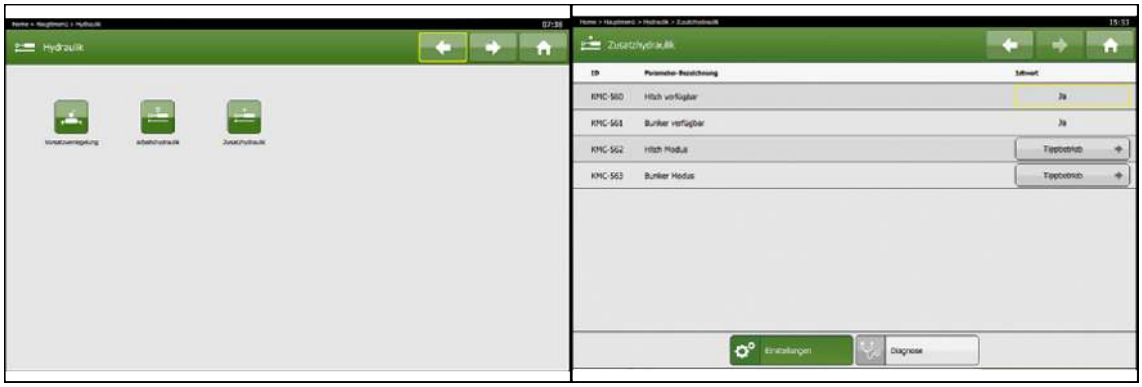
Het display geeft het menu "Werkhydrauliek diagnose" weer.

▶ Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.11.3 Menu "Extra hydraulisch systeem"

Menu Extra hydraulisch systeem "Instellingen"

In het menu worden de instellingen voor parameters van het extra hydraulisch systeem weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQG003-086

✓ Het menu "Hydrauliek" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu Extra hydraulisch systeem "Instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

▶ Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.

▶ Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.12 Menu "Rijfuncties"

In het menu "Rijfuncties" kunnen instellingen aan de componenten van het onderstel plaatsvinden.

EQG002-036

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie pagina 156*.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Rijfuncties" met zijn menu's weer.

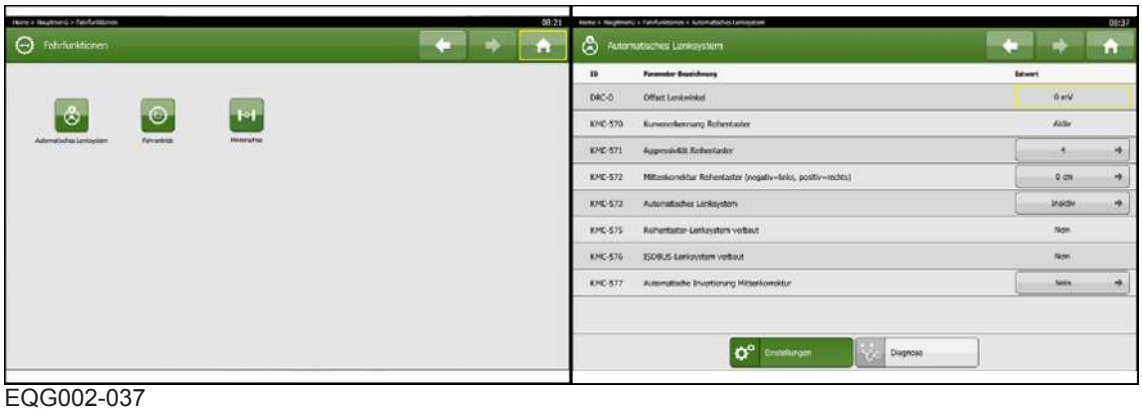
Het menu "Rijfuncties" bestaat afhankelijk van de uitrusting van de machine uit de volgende menu's:

Menu	Onderme-nu		Aanduiding
			Rijfuncties, *zie pagina 208*
			Automatisch stuursysteem, *zie pagina 209*
			Instellingen
			Diagnose
			Rijaandrijving, *zie pagina 210*
			Kalibratie
			Diagnose
			Achteras
			Diagnose
			Kalibratie

9.12.1 Menu "Automatisch stuursysteem"

Menu "Automatisch stuursysteem instellingen"

In het menu "Automatisch stuursysteem instellingen" worden de instellingen voor parameters van het automatisch stuursysteem weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.



EQG002-037

✓ Het menu "Rijfuncties" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Automatisch stuursysteem instellingen" weer.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

Menu "Automatisch stuursysteem diagnose"

✓ Het menu "Rijfuncties" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

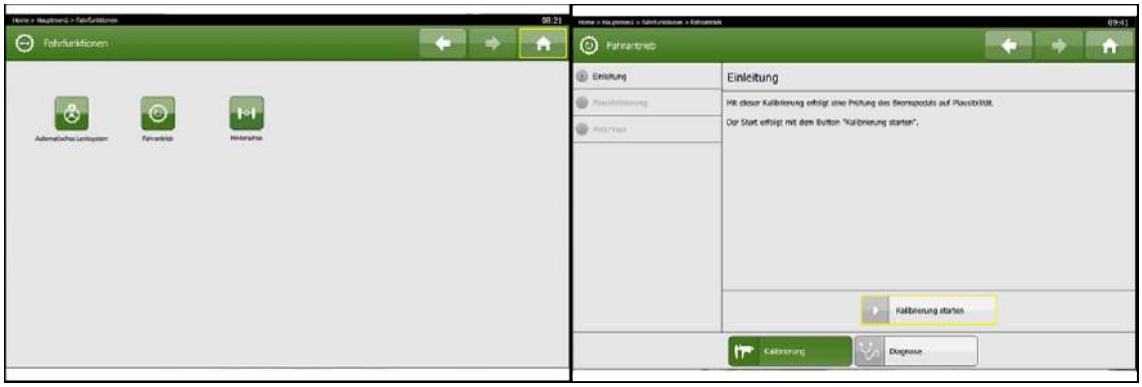
➡ Het display geeft het menu "Automatisch stuursysteem diagnose" weer.

▶ Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.12.2 Menu "Rijaandrijving"

Menu "Rijaandrijving kalibratie"

In het menu "Rijaandrijving kalibratie" vindt een controle van het rempedaal op plausibiliteit plaats.



EQG002-038

✓ Het menu "Rijfuncties" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Rijaandrijving kalibratie" weer.

▶ Om de kalibratie met het dialoogmenu uit te voeren, de toets "Kalibratie starten" indrukken en de aanwijzingen van het dialoogmenu stap voor stap volgen.

> ***INFO***
>
> Het kalibreringsproces wordt ondersteund door de terminal. Ontbrekende voorwaarden voor de kalibrering worden weergegeven in de terminal.

✓ Het menu "Rijfuncties" is opgevraagd.

▶ Om het menu te openen, eerst en dan indrukken.

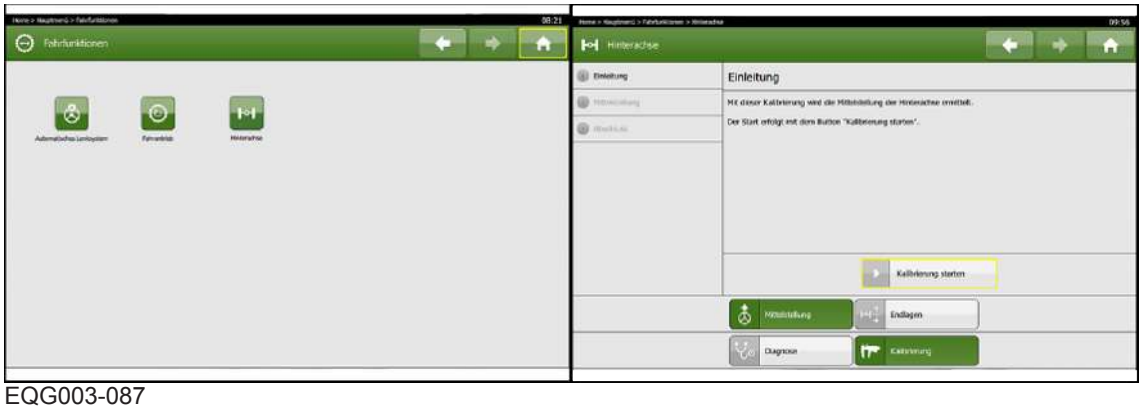
➡ Het display geeft het menu "Rijaandrijving diagnose" aan.

▶ Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.12.3 Menu "Achteras"

Menu "Achteras kalibratie middelste stand"

In het menu "Achteras kalibratie middelste stand" wordt de middelste stand van de achteras bepaald.



EQG003-087

✓ Het hoofdmenu "Rijfuncties" is opgeroepen.

▶ Om het menu te openen, indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Achteras kalibratie middelste stand" aan.

▶ Om de kalibratie van de middelste stand met het dialoogmenu uit te voeren,

indrukken en de aanwijzingen van het dialoogmenu stap voor stap volgen.

> ***INFO***
>
> Het kalibreringsproces wordt ondersteund door de terminal. Ontbrekende voorwaarden voor de kalibrering worden weergegeven in de terminal.

▶ Om naar het menu "Achteras kalibratie eindposities" te wisselen,

indrukken.

Menu "Achteras kalibratie eindposities"

In het menu "Achteras kalibratie eindposities" worden de bovenste en onderste eindpositie en de positie van de achteras bij rijden op de weg bepaald.

EQG003-088

- Om de kalibratie van de eindposities met het dialoogmenu uit te voeren,

  Kalibrierung starten indrukken en de aanwijzingen van het dialoogmenu stap voor stap volgen.

> ***INFO***
>
> Het kalibreringsproces wordt ondersteund door de terminal. Ontbrekende voorwaarden voor de kalibrering worden weergegeven in de terminal.

- Om het menu "Diagnose" te openen, indrukken.
- Voor meer informatie, *zie pagina 158*.

9.13 Menu "Seizoeninstellingen"

EQG003-089

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie pagina 156*.

- Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Seizoeninstellingen" aan.

In het menu "Seizoeninstellingen" worden de waarden voor de belangrijkste instellingen voor voorzetwerktuig, hefmechanisme en invoer weergegeven en kunnen deze worden gewijzigd.

> ***INFO***
>
> De werkbreedte kan ook tijdelijk via de snelle toegang "Werkbreedte tijdelijk aanpassen" worden gewijzigd. De instelling van de werkbreedte in de seizoeninstellingen wordt daarbij niet gewijzigd.

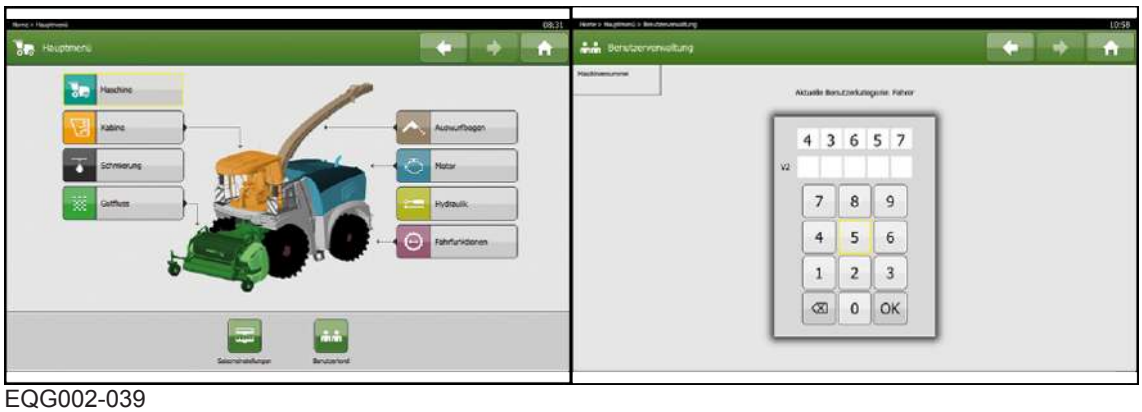
INFO

Wanneer als voorzetwerktuig een grasvoorzetwerktuig of een directe snij-inrichting is vrijgegeven, wordt de werkbreedte in cm of inch ingevoerd.

Wanneer als voorzetwerktuig een maïsvoorzetwerktuig is vrijgegeven, wordt de werkbreedte via het aantal rijen en de rijafstand bepaald. Een waarde voor de werkbreedte in cm of inch wordt niet weergegeven en kan niet worden ingevoerd.

▶ Om de parameter te wijzigen en op te slaan, *zie pagina 158*.

9.14 Menu "Gebruikersniveau"



EQG002-039

✓ Het menuniveau is opgeroepen, *zie pagina 156*.

▶ Om het menu te openen indrukken.

➡ Het display geeft het menu "Gebruikersniveau" aan.

INFO

Wijzigingen in dit scherm kunnen alleen door servicetechnici via een PIN worden uitgevoerd.

10 Eerste inbedrijfstelling

In dit hoofdstuk worden montage- en instelwerkzaamheden aan de machine beschreven die alleen door gekwalificeerd vakpersoneel mogen worden uitgevoerd. Hier geldt de aanwijzing "Kwalificatie van het vakpersoneel", *zie pagina 20*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel of schade aan de machine door een foutieve eerste inbedrijfstelling

Wanneer de eerste inbedrijfstelling niet correct of onvolledig wordt uitgevoerd, kan de machine storingen tonen. Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen en of er kan machineschade optreden.

- De eerste inbedrijfstelling uitsluitend door geautoriseerd vakpersoneel laten uitvoeren.
- Lees de "Kwalificatie van het vakpersoneel" volledig door en neem deze in acht, *zie pagina 20*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

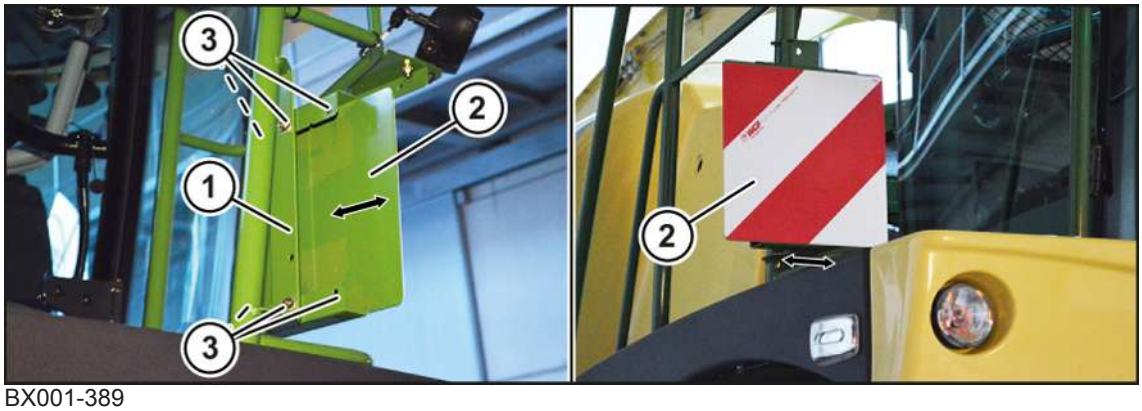
Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

10.1 Controlelijst voor de eerste inbedrijfstelling

- ✓ Aan de machine zijn geen lekkages aanwezig.
- ✓ Alle kabels en stekkerverbindingen zijn ingestoken en correct geïnstalleerd.
- ✓ Alle slangen zijn correct geïnstalleerd.
- ✓ bouten en moeren zijn op vast zitten gecontroleerd en werden met het voorgeschreven aandraaimoment aangehaald, *zie pagina 418*.
- ✓ De machine is volledig gesmeerd,*zie pagina 539*.
- ✓ De wielwiggen zijn binnen handbereik en bedrijfsklaar, *zie pagina 55*.
- ✓ Die platforms, treden en standvlakken zijn schoon en in correcte toestand, *zie pagina 55*.
- ✓ De brandblusser is gemonteerd, *zie pagina 215*.
- ✓ Het kenteken is gemonteerd, *zie pagina 216*.
- ✓ De banden zijn gecontroleerd en de druk is ingesteld, *zie pagina 452*.
- ✓ De naafdeksels van de achteras zijn gecontroleerd op beschadiging en vast zitten (bij uitvoering "Voorwielaandrijving"), *zie pagina 447*.

10.2 Waarschuwingsborden in bedrijfsstand monteren



BX001-389

Indien de waarschuwingsborden (2) om transportredenen niet zijn gemonteerd, moeten deze voor de eerste inbedrijfstelling in de bedrijfsstand worden gemonteerd.

Het gatenpatroon (3) voor de schroeven maakt 3 montageposities mogelijk.

Om de positie van de waarschuwingsborden aan de breedte van de banden aan te passen:

- De montagepositie van de waarschuwingsborden bepalen zodat de afstand van de buitenkant van de machine tot de buitenkant van het waarschuwingsbord niet meer dan 100 mm bedraagt.
- De waarschuwingsborden in de bedrijfsstand aan de houders (1) monteren, rechter- en linkerzijde van de machine.

10.3 Brandblusser monteren

BPG000-034

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

De brandblusser (1) in de houder op de trap naar de cabine zo plaatsen dat de handleiding op het typeplaatje leesbaar is en naar buiten wijst.

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door vallende brandblusser! Om de brandblusser te beveiligen de spanbanden met voldoende spanning aan de omvang van de brandblusser aanpassen.

- De lengte van de spanbanden aan de omvang van de brandblusser aanpassen.
- Om voldoende spanning van de gesloten spanbanden te bereiken, de lengte van de spanbanden slechts enkele millimeter inkorten en de spansluitingen sluiten.

➡ Als de spansluitingen alleen nog met hulpgereedschap (bijv. schroevendraaier) kunnen worden gesloten, is de instelling correct.

➡ Wanneer de spansluitingen emt de hand kunnen worden gesloten:

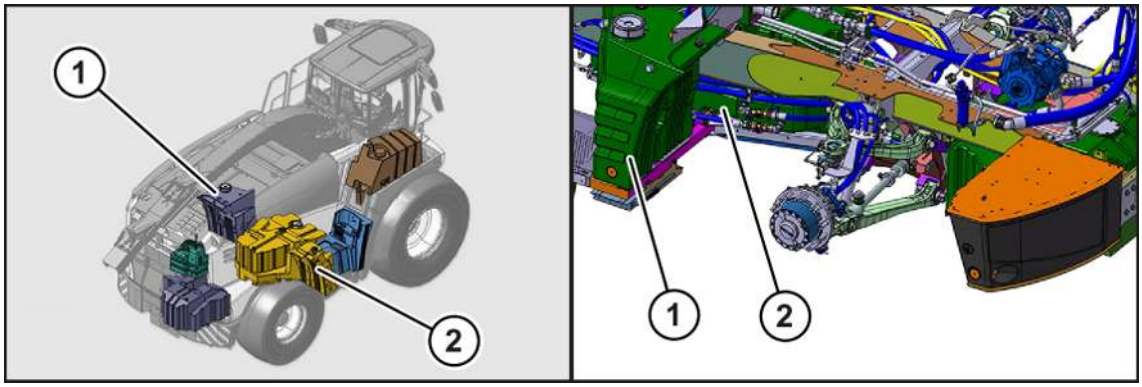
- De lengte van de spanbanden inkorten tot de spansluitingen alleen nog met een hulpgereedschap (bijv. schroevendraaier) kunnen worden gesloten.

10.4 Kenteken monteren

BXG000-057

- Het voorste kenteken op de montagebeugel (1) aan de linker spiegelarm (2) van de cabine monteren.
- Het achterste kenteken in de daarvoor voorziene uitsparing aan de achterklep onder de kentekenverlichting (3) monteren.

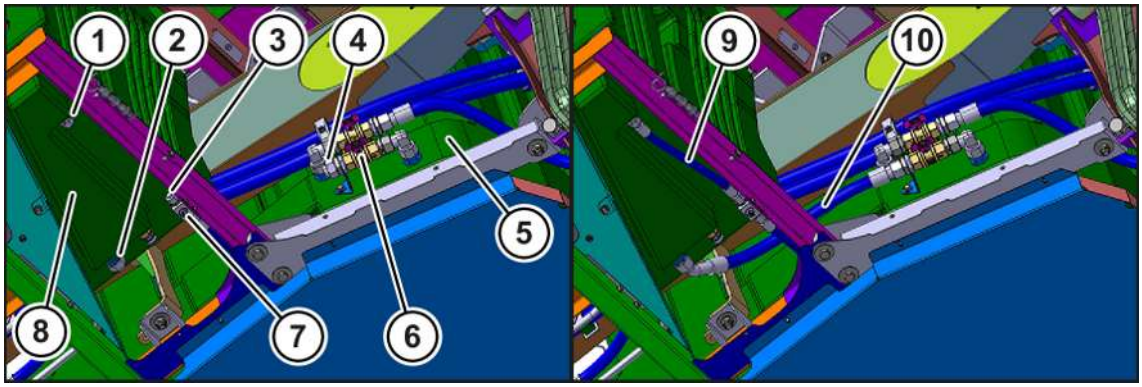
10.5 Zijtank met de hoofdtank verbinden



BX002-005 / BX002-006

Bij gebruik bij mais kan de hoofdtank (2) met de zijtank (1)worden verbonden om het tankvolume voor de brandstof te vergroten.

Indien de zijtank als water- of inkuilmiddeltank moet worden gebruikt, kan het hiervoor noodzakelijke materiaal onder het uitbreidingsnummer 204289870 worden besteld.



BX002-001 / BX001-997

Opdat de zijtank aan de hoofdtank kan worden aangesloten, moet de zijtank (8) met de verbindingsslangen (9, 10) met de hoofdtank (5) worden verbonden.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd.

▶ De blinde stoppen (1, 2, 3, 4) van de schroefverbindingen op de zijtank en de ventielen (6, 7) verwijderen.

▶ De verbindingsslang (9) uit het opbergvak halen en met de schroefverbindingen aan de zijtank (8) en de afsluitklep (6) op de hoofdtank (5) verbinden.

▶ De verbindingsslang (10) uit het opbergvak halen en met de schroefverbindingen op de zijtank (8) en het ventiel (7) verbinden.

11 Inbedrijfstelling

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

11.1 Controles voor inbedrijfstelling

INFO

Wanneer de voorgeschreven controles aan de machine in acht worden genomen, verhoogt dat de veiligheid en de levensduur van de machine aanzienlijk.

Een machine waaraan gebreken zijn geconstateerd, mag niet in werking worden gesteld.

- Wanneer gebreken aan de machine worden geconstateerd, de machine stopzetten en deze gebreken verhelpen of door geschoold personeel laten verhelpen.
- Vóór elke inbedrijfstelling de hierna vermelde controles en de controles uit de onderhoudstabel "Om de 10 uur, tenminste dagelijks", *zie pagina 410*, uitvoeren.

Algemeen

- ✓ Aan de machine zijn geen lekkages aanwezig.
- ✓ Alle kabels en stekkerverbindingen zijn ingestoken en correct geïnstalleerd.
- ✓ Alle slangen zijn correct geïnstalleerd.
- ✓ De veiligheidsinrichtingen zijn gemonteerd en gecontroleerd op volledigheid en beschadigingen.
- ✓ Het voorzetwerktuig is correct gemonteerd en van overeenkomstige veiligheidsinrichtingen voorzien, EasyFlow *zie pagina 280*, EasyCollect *zie pagina 298*.
- ✓ Die platforms, treden en standvlakken zijn schoon en in correcte toestand, *zie pagina 55*.
- ✓ De wielwiggen zijn binnen handbereik en bedrijfsklaar, *zie pagina 55*.
- ✓ Die claxon functioneert correct, *zie pagina 82*.
- ✓ De brandblusser unctioneert correct, *zie pagina 454*.

Cabine

- ✓ De positie van de spiegels en de camera zijn ingesteld, buitenspiegel *zie pagina 94*, binnenspiegel en camera *zie pagina 219*.
- ✓ De bestuurdersstoel is correct ingesteld, *zie pagina 219*.
- ✓ Alle nooduitgangen zijn vrij toegankelijk en kunnen ongehinderd worden geopend werden, *zie pagina 57*.
- ✓ Alle ruiten en spiegels zijn gereinigd.
- ✓ Alle wisserbladen zijn in goede toestand.

Verlichting en borden

- ✓ Die verlichting en het zwaailicht zijn goed ingesteld en functioneren correct, *zie pagina 88*.
- ✓ Alle rood-witte waarschuwingsborden voor de herkenbaarheid van de machine zijn volgens nationaal recht gemonteerd.

11.2 Bestuurdersplaats instellen

11.2.1 Lucht-comfort-stoel

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door beweging van de machine of machinedelen

Wanneer de rijhendel niet in alle richtingen vrij kan worden bewogen, kunnen niet alle functies van de rijhendel worden uitgevoerd. Snel en goed reageren op gevaarlijke situaties is zo soms niet mogelijk.

- ▶ Controleer na de instelling van de comfortstoel, de rechter armleuning en de stuurkolom of de rijhendel in alle richtingen vrij kan worden bewogen.
- ▶ Wanneer de rijhendel niet in alle richtingen vrij kan worden bewogen, de instelling aanpassen.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door verkeerd ingestelde bestuurdersstoel!

Wanneer de bestuurdersstoel niet individueel afgestemd op de bestuurder is ingesteld, bestaat het gevaar voor gezondheidsschade bij de bestuurder door een verkeerde houding tijdens het werk.

- ▶ De bestuurdersstoel vóór de inbedrijfstelling individueel afgestemd op de bestuurder ergonomisch aanpassen.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van machinedelen

Wanneer de trillingsdemper te soft is ingesteld, kan de stoel op een slechte rijbaan doorslaan en is het contact met de bedieningselementen niet meer gewaarborgd. Snel en goed reageren op gevaarlijke situaties is zo soms niet mogelijk. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ De trillingsdemper van de comfortstoel altijd zo strak instellen, dat ook bij een slechte rijbaan het doorslaan van de stoel wordt voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor ongevallen door tijdelijke afleiding van de bestuurder

Bij het instellen van de bestuurdersstoel tijdens het rijden kan de bestuurder onvoldoende op het rijtraject letten. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken ontstaan.

- ▶ Het instellen van de bestuurdersstoel alleen bij stilstand van de machine uitvoeren.

11.2.1.1 Lucht-comfort-stoel bedienen (bij uitvoering "Standaard")

BXG000-100

1	Bestuurdersstoel	7	Instelling van de rugleuning
2	Instelling van de zitdiepte	8	Linker armleuning
3	Instelling zitschuinte	9	Lendenwervelsteun
4	Lengte-instelling	10	Hoofdsteun
5	Horizontale vering	11	Afdekkap armleuningverstelling
6	Hoogte-instelling	12	Instelling trillingsdemper

De lucht-comfort-stoel (1) kan worden aangepast aan de behoeften van de bestuurder.

Hoogte-instelling

De hoogte-instelling kan door lucht ondersteund, traploos, aangepast worden. Om beschadigingen te vermijden de compressor max. 1 min bedienen.

- ▶ De hendel (6) helemaal omhoog trekken.
  - ⇨ De bestuurdersstoel (1) wordt naar boven bewogen.
- ▶ De hendel (6) helemaal omlaag duwen.
  - ⇨ De bestuurdersstoel (1) wordt naar beneden bewogen.
- ➡ Wanneer daarbij de bovenste of onderste eindaanslag van de hoogte-instelling wordt bereikt, vindt een automatisch hoogteaanpassing plaats om een minimale vering te garanderen.

Horizontale vering

Door de horizontale vering worden schokbelastingen in de rijrichting door de bestuurdersstoel (1) beter opgevangen.

- Om de horizontale vering te activeren, de hendel (5) naar voren duwen.
- Om de horizontale vering te deactiveren, de hendel (5) naar achteren trekken.

Lengte-instelling

- De vergrendelingshendel (4) omhoog trekken, de bestuurdersstoel (1) in de gewenste stand vooruit resp. achteruit schuiven en de vergrendelingshendel (4) laten vastklikken.
- Controleren of de vergrendeling correct is vastgeklikt. De bestuurdersstoel mag niet meer verschuifbaar zijn.

Instelling zitschuinte

- Trek de toets (3) omhoog en stel de schuinte van het zitgedeelte in door het zitgedeelte tegelijkertijd te belasten of te ontlasten.

Instelling van de zitdiepte

- Trek de toets (2) omhoog en breng het zitgedeelte in de gewenste positie door dit naar voren of naar achteren te duwen.

Instelling van de rugleuning

- De vergrendelingshendel (7) omhoog trekken, de schuinte van de rugleuning instellen en de vergrendelingshendel (7) laten vastklikken.
- Controleren of de vergrendeling correct is vastgeklikt. De rugleuning mag niet meer verschuifbaar zijn.

Gewichtinstelling

Ter voorkoming van schade aan de gezondheid moet voor de inbedrijfstelling van de machine de instelling van het persoonlijke gewicht van de bestuurder worden gecontroleerd en ingesteld. Bij de instelling moet de bestuurder absoluut stilzitten.

- De hendel (6) kort omhoog trekken.

Hoofdsteun

De hoofdsteun is optimaal ingesteld wanneer de bovenkant van het hoofd en hoofdsteun zich op dezelfde hoogte bevinden.

- De hoofdsteun (10) over de merkbare klikvergrendeling heen uittrekken of aandrukken tot de juiste hoogte is bereikt.

Lendenwervelsteun

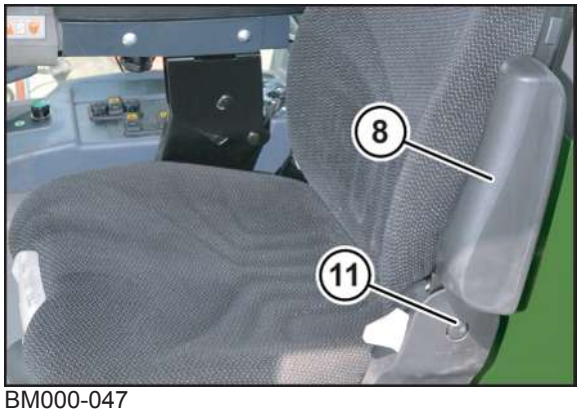
- Door het handwiel (9) naar links of naar rechts te draaien kunnen zowel de hoogte als de dikte van de welving in het rugkussen individueel worden aangepast.

Trillingsdemper instellen

Het trillingsgedrag van de bestuurdersstoel kan met de traploos van "zacht" tot "hard" instelbare trillingsdemper optimaal aan elke rijsituatie worden aangepast.

- Hendel (12) omhoog trekken om het zitcomfort zacht in te stellen.
- Hendel (12) omlaag drukken om het zitcomfort hard in te stellen.

Linker armleuning instellen

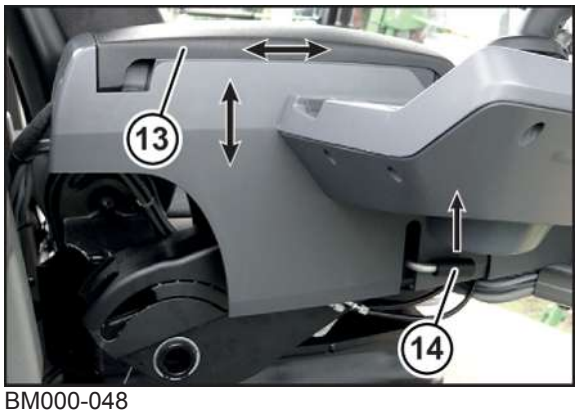


BM000-047

Klap de armleuning (8) naar wens omlaag of omhoog.

- Verwijder de afdekkap (11) om de hoogte van de armleuning te verstellen.
- Draai de zeskantmoer los, breng de armleuning in de gewenste stand en draai de zeskantmoer vast.
- Duw de afdekkap (11) op de zeskantmoer.

Rechter armleuning instellen



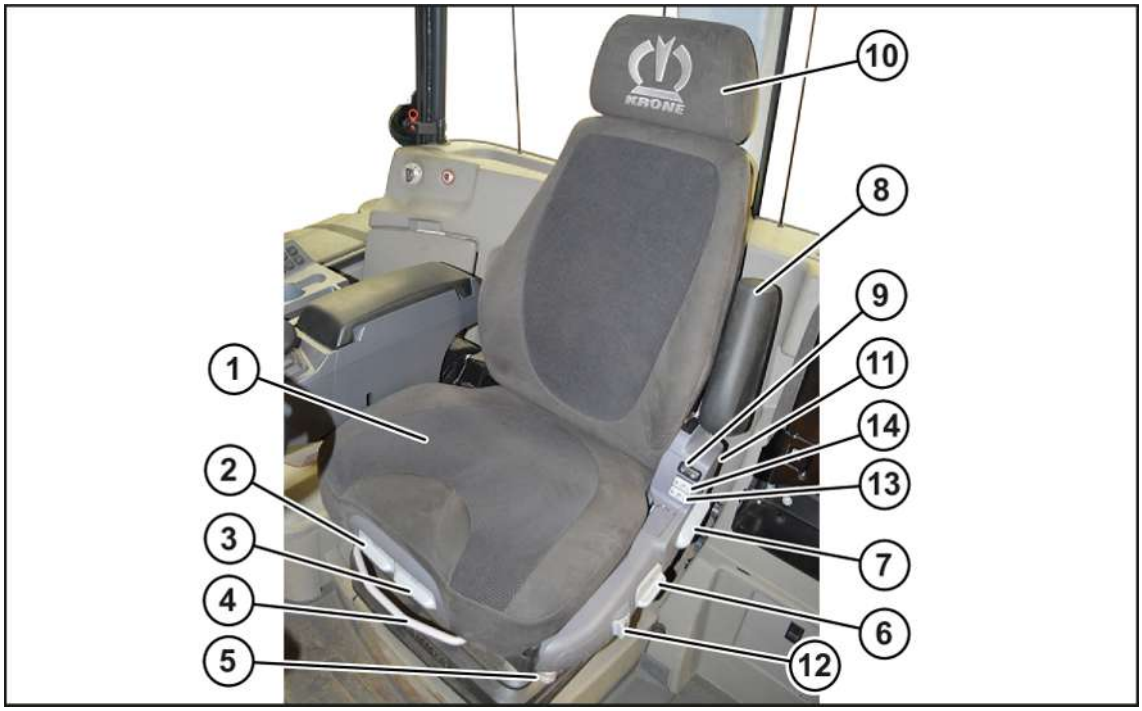
BM000-048

De rechter armleuning (13) en de rijhendel zijn een eenheid.

- Om de rechter armleuning in te stellen, de hendel (14) optillen.
- De rechter armleuning omhoog, omlaag, naar voren of terug zetten en de hendel (14) loslaten.

➡ De instellingen blijven behouden.

11.2.1.2 Lucht-comfort-stoel bedienen (bij uitvoering "ACTIVO")



BXG000-099

1	Lucht-comfort-stoel	8	Linker armleuning
2	Instelling van de zitdiepte	9	Stoelverwarming en -airco aan/uit
3	Instelling zitschuinte	10	Hoofdsteun
4	Lengte-instelling	11	Afdekkap armleuningverstelling
5	Horizontale vering aan/uit	12	Instelling trillingsdemper
6	Gewichts- en hoogte-instelling	13	Instelling lendenwervelsteun onder
7	Instelling van de rugleuning	14	Instelling lendenwervelsteun boven

De lucht-comfort-stoel (1) kan worden aangepast aan de behoeften van de bestuurder.

Hoogte-instelling

De hoogte-instelling kan door lucht ondersteund, traploos, aangepast worden. Om beschadigingen te vermijden de compressor max. 1 min bedienen.

- ▶ De hendel (6) helemaal omhoog trekken.
  - ⇨ De bestuurdersstoel (1) wordt naar boven bewogen.
- ▶ De hendel (6) helemaal omlaag duwen.
  - ⇨ De bestuurdersstoel (1) wordt naar beneden bewogen.
- ➡ Wanneer daarbij de bovenste of onderste eindaanslag van de hoogte-instelling wordt bereikt, vindt een automatisch hoogteaanpassing plaats om een minimale vering te garanderen.

Horizontale vering

Door de horizontale vering worden schokbelastingen in de rijrichting door de bestuurdersstoel (1) beter opgevangen.

- ▶ Om de horizontale vering te activeren, de hendel (5) naar voren duwen.
- ▶ Om de horizontale vering te deactiveren, de hendel (5) naar achteren trekken.

Lengte-instelling

- De vergrendelingshendel (4) omhoog trekken, de bestuurdersstoel (1) in de gewenste stand vooruit resp. achteruit schuiven en de vergrendelingshendel (4) laten vastklikken.
- Controleren of de vergrendeling correct is vastgeklikt. De bestuurdersstoel mag niet meer verschuifbaar zijn.

Instelling zitschuinte

- Trek de toets (3) omhoog en stel de schuinte van het zitgedeelte in door het zitgedeelte tegelijkertijd te belasten of te ontlasten.

Instelling van de zitdiepte

- Trek de toets (2) omhoog en breng het zitgedeelte in de gewenste positie door dit naar voren of naar achteren te duwen.

Instelling van de rugleuning

- De vergrendelingshendel (7) omhoog trekken, de schuinte van de rugleuning instellen en de vergrendelingshendel (7) laten vastklikken.
- Controleren of de vergrendeling correct is vastgeklikt. De rugleuning mag niet meer verschuifbaar zijn.

Gewichtinstelling

De gewichtsinstelling vindt automatisch plaats bij het belasten van de stoel door de bestuurder.

Trillingsdemper instellen

BM000-050

Het trillingsgedrag van de bestuurdersstoel kan met de instelbare trillingsdemper optimaal aan iedere rijsituatie worden aangepast.

De dempingsstand II is de door de fabrikant aanbevolen basisinstelling bij gemiddeld gewicht van de bestuurder.

De hendel (12) voor de instelling van het trillingsgedrag heeft drie instellingen:

Pos.	Toelichting
I	Zachte trilling
II	Matige trilling
III	Sterke trilling

- Om de trillingsdemper in te stellen, de hendel (12) in d egewenste stand draaien en loslaten.

Het trillingsgedrag kan door elk twee extra instelposities tussen de dempingsstanden worden afgestemd.

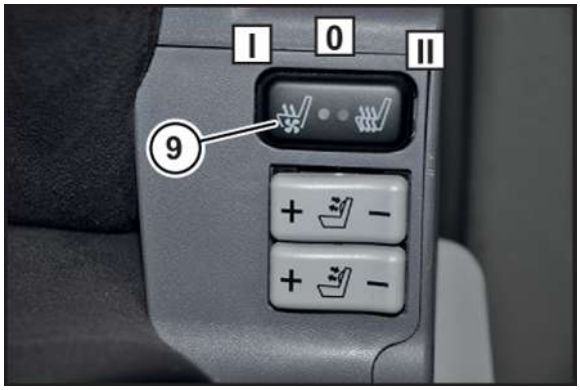
Lendenwervelsteun

BM000-051

Door de lendenwervelsteun kan de dikte van de welving van de rugleuning individueel worden aangepast zodat de wervelkolom wordt ondersteund en de rug wordt ontzien.

- Om in het bovenste gedeelte van het rugkussen de dikte van de welving aan te passen, op de schakelaar (14) op "+" of "-" drukken tot de gewenste instelling is bereikt.
- Om in het onderste gedeelte van het rugkussen de dikte van de welving aan te passen, op de schakelaar (13) op "+" of "-" drukken tot de gewenste instelling is bereikt.

Stoelverwarming en -airco



BM000-052

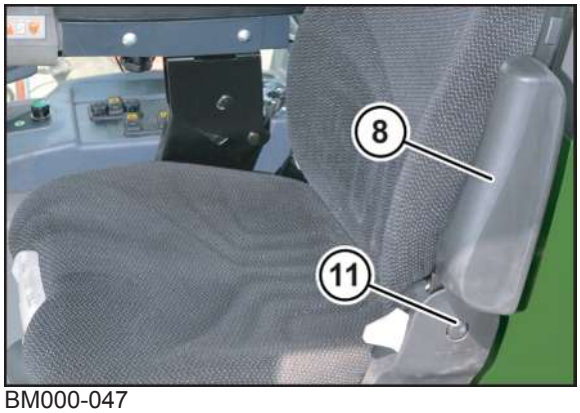
Door de stoelairco kan het stoeloppervlak worden geventileerd zodat koel en droog zitten mogelijk wordt gemaakt.

De schakelaar (9) heeft 3 standen:

Pos.	Toelichting
0	Stoelverwarming en -airco UIT
I	Stoelairco AAN (stoelverwarming UIT)
II	Stoelverwarming AAN (stoelairco UIT)

- Om de stoelairconditioning in te schakelen, de schakelaar (9) in positie I schakelen.
- ➡ De linker lamp geeft de werking van de stoelairco aan.
- Om de stoelverwarming in te schakelen, de schakelaar (9) in positie II schakelen.
- ➡ De rechter lamp geeft de werking van de stoelverwarming aan.

Linker armleuning instellen

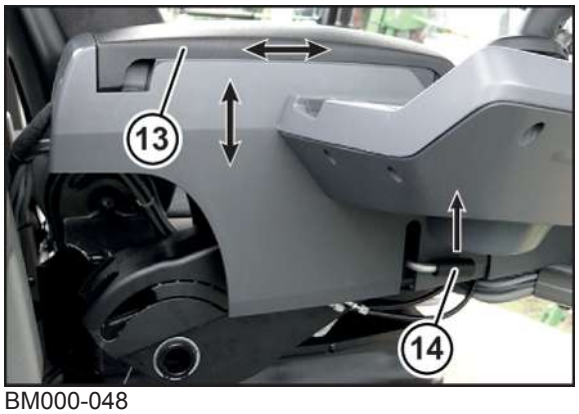


BM000-047

Klap de armleuning (8) naar wens omlaag of omhoog.

- Verwijder de afdekkap (11) om de hoogte van de armleuning te verstellen.
- Draai de zeskantmoer los, breng de armleuning in de gewenste stand en draai de zeskantmoer vast.
- Duw de afdekkap (11) op de zeskantmoer.

Rechter armleuning instellen



BM000-048

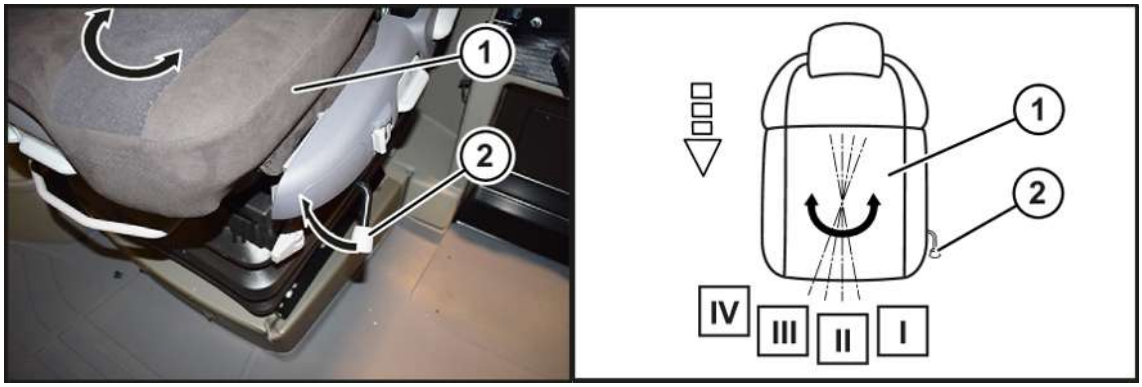
De rechter armleuning (13) en de rijhendel zijn een eenheid.

- Om de rechter armleuning in te stellen, de hendel (14) optillen.
- De rechter armleuning omhoog, omlaag, naar voren of terug zetten en de hendel (14) loslaten.

➡ De instellingen blijven behouden.

11.2.1.3 Bestuurdersstoel draaien (bij uitvoering "Draaistoeladapter")

Met de draaiadapter kan de bestuurdersstoel worden verdraaid en in 4 verschillende posities worden vergrendeld om het werk aan de machine te kunnen bewaken.



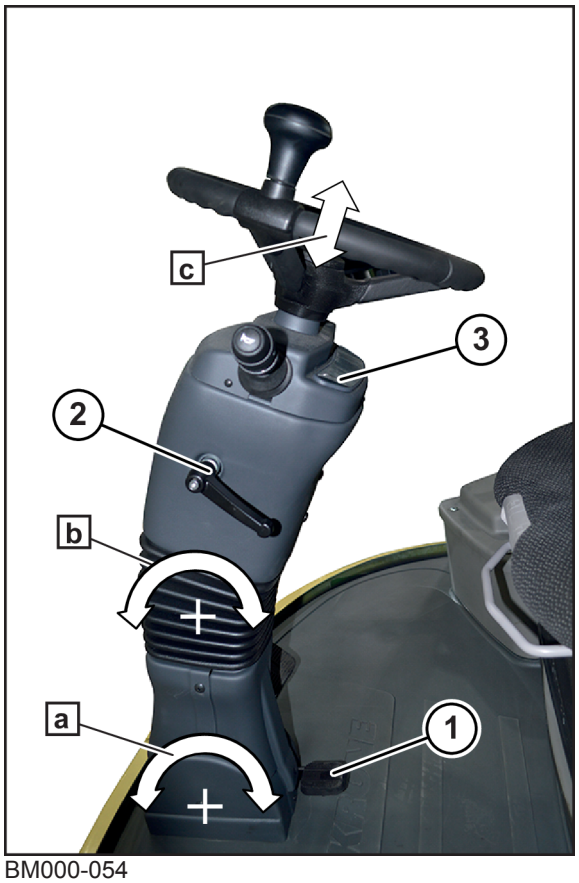
BX001-956 / BX001-957

- De vergrendelingshendel (2) omhoog bewegen en de stoel (1) draaien.

WAARSCHUWING! Wanneer de bestuurdersstoel niet in de rechtdoor-stand vergrendeld is, kan de stoel tijdens het rijden op de weg verdraaien en daarom de bestuurder de bedieningselementen niet meer veilig bedienen. Ervoor zorgen dat de bestuurdersstoel bij het rijden op de weg in de rechtdoor-stand staat en de vergrendelingshendel hoorbaar vastgeklikt is.

- De vergrendelingshendel (2) loslaten en verder draaien tot de gewenste zitpositie (I–IV) is bereikt en de stoel vergrendelt.

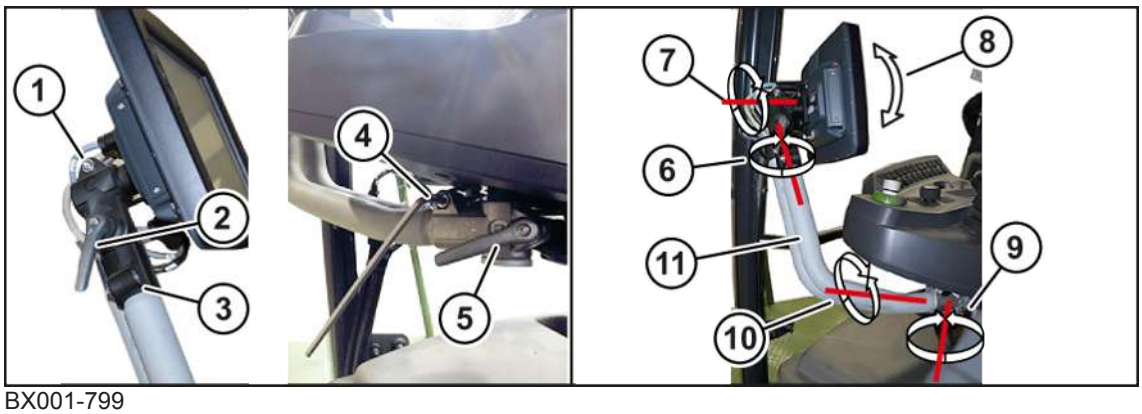
11.2.2 Verstelling van de stuurkolom



BM000-054

- Om de stuurkolom in de schuinte om het onderste draaipunt (a) te verstellen, het ontgrendelingspedaal (1) bedienen en de stuurkolom (3) in de gewenste stand zetten.
- Om de stuurkolom (3) te vergrendelen het ontgrendelingspedaal (1) loszetten.
- Om het stuurwiel in de hoogte (c) en de stuurkolom in de schuinte om het bovenste draaipunt (a) te verstellen, de ontgrendelingshendel (2) losmaken en de stuurkolom (3) in de gewenste stand zetten.
- Om de stuurkolom (3) te vergrendelen de ontgrendelingshendel (2) vastzetten.

11.2.3 Terminal instellen



BX001-799

De positie van het terminal kan door draaien van de houder (11) en het terminal aan de bestuurder en de zichtomstandigheden op het voorzetwerktuig worden aangepast.

Het terminal in de schuinte voor/achter verstellen:

- De hendel (2) losmaken en het terminal in de schuinte voor/achter (8) verstellen.
- De hendel (2) aantrekken.

Het terminal in de schuinte naar de zijkant verstellen:

- De schroef (1) losmaken en het terminal in de schuinte naar de zijkant (7) verstellen.
- De schroef (1) vastdraaien.

Het terminal draaien links/rechts:

- De schroef (3) losmaken en het terminal naar links/rechts draaien (6).
- De schroef (3) vastdraaien.

Het terminal in de hoogte verstellen:

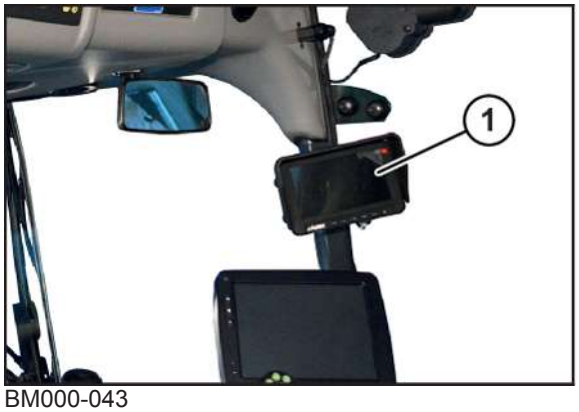
- De schroef (4) losmaken en de houder (11) draaien (10) tot de gewenste hoogte is bereikt.
- De schroef (4) vastdraaien.

Het terminal zwenken links/rechts:

- De hendel (5) losmaken en de houder (11) naar links/rechts zwenken (9).
- De hendel (5) aantrekken.

11.2.4 Monitor voor camerabewaking

Bij uitvoering "extra camera"



BM000-043

- De monitor (1) voor de camerabewaking handmatig zo instellen dat de rijbaan en het werkgedeelte aan de zij- en achterkant van de machine volledig te overzien zijn.

POC-functie

De POC-functie (Power on Control) van de extra camera schakelt de monitor automatisch in, zodra de ontsteking op de stand "II" gedraaid wordt. De POC-functie is vanaf de fabriek geactiveerd en kan indien gewenst gedeactiveerd worden.

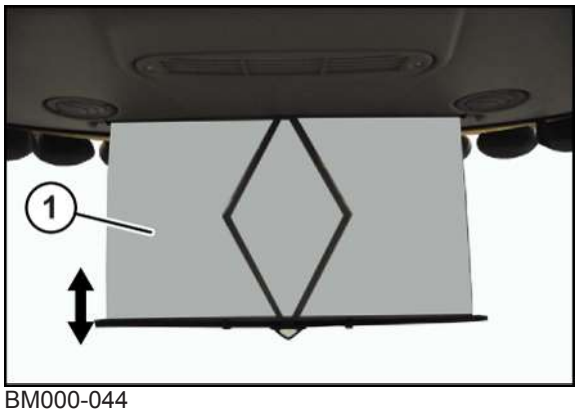
- op monitor drukken.

EQ002-382

- ▶ zo vaak indrukken tot "POC" (1) geselecteerd is.
- ▶ Om de POC-functie te deactiveren, indrukken.
- ▶ Om "Sluiten" te selecteren, indrukken.
- ▶ Om het menu te verlaten, indrukken.
- ▶ Om de POC-functie weer te activeren, analoog te werk gaan.

> ***INFO***
>
> Ook bij gedeactiveerde POC-functie schakelt de monitor tijdens het achteruitrijden automatisch in. Na het einde van het achteruitrijden schakelt de monitor automatisch weer uit.
>
> ▶ Voor meer informatie, zie de bedieningshandleiding van de fabrikant.

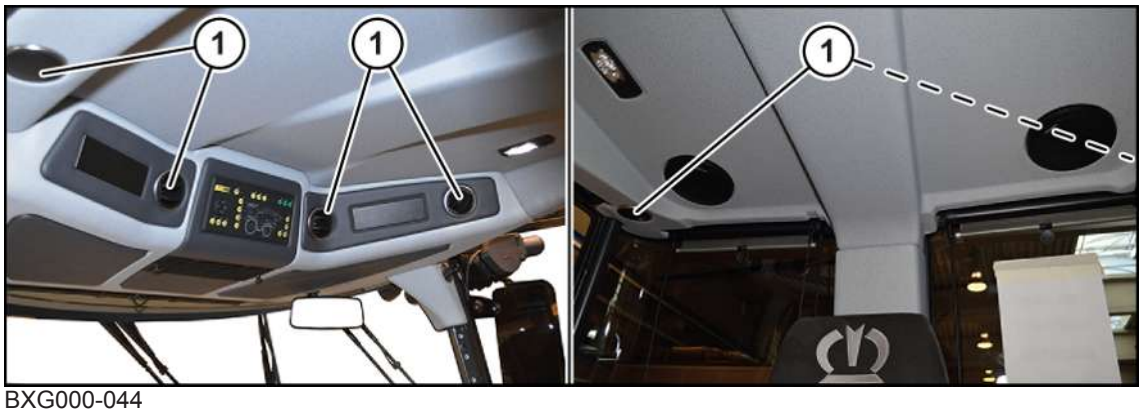
11.2.5 Zonnescherm



BM000-044

- ▶ Pas de stand van het zonnescherm (1) handmatig aan volgens de vereisten.

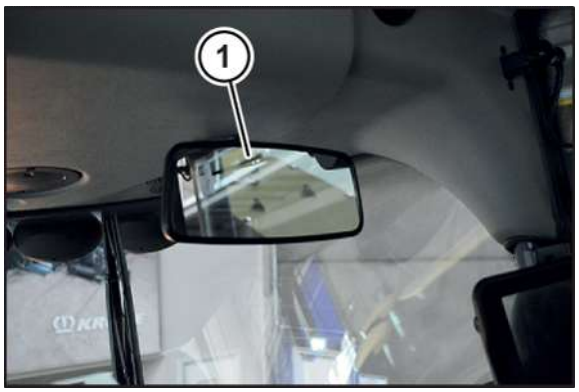
11.2.6 Verstelbare luchtsproeiers



BXG000-044

De luchtsproeiers (1) zodanig instellen dat de ruiten niet beslaan.

11.2.7 Achteruitkijkspiegel



BM000-042

- De achteruitkijkspiegel (1) handmatig zodanig instellen dat het noodzakelijke buitenbereik in de spiegel zichtbaar is.

11.3 Algemeen

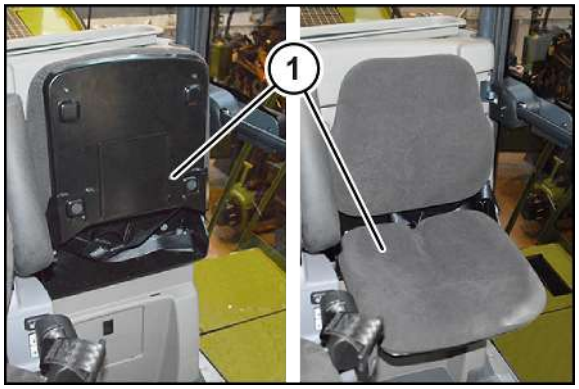
11.3.1 Instructeursstoel

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor ongevallen door afleiding van de bestuurder

De bestuurder is door een tweede persoon in de cabine mogelijk afgeleid, wat ertoe kan leiden dat hij niet voldoende op het te rijden traject let. Daardoor kunnen er ernstige ongelukken met letsel van personen ontstaan

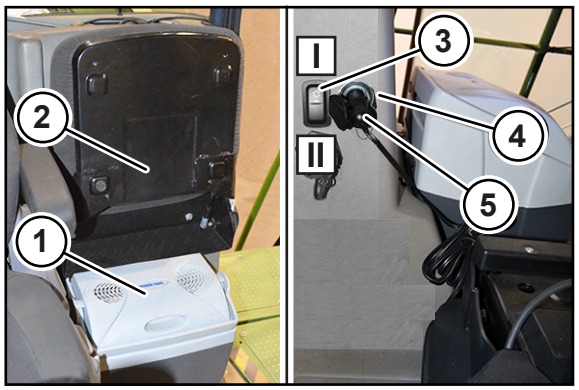
- De instructeursstoel mag uitsluitend tijdens een instructierit worden gebruikt.
- Tijdens de werking van de machine mag zich, afgezien van instructieritten, geen andere persoon naast de bestuurder in de cabine of op de machine ophouden.



BXG000-042

- Voor gebruik van de instructeursstoel het zitgedeelte (1) omlaagklappen.

11.3.2 Koelbox (bij uitvoering "Geïsoleerde thermobox")

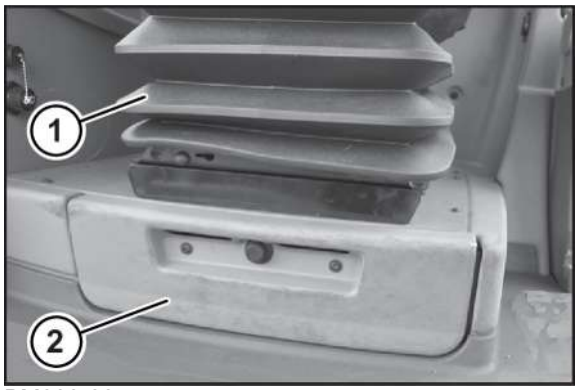


BX001-773

De koelbox (1) bevindt zich onder de instructeursstoel (2) in de cabine.

- Om de koelbox te gebruiken, de 12 V stekker (5) op de 12 V contactdoos (4) links naast de bestuurdersstoel aansluiten.
- Om de koelbox in te schakelen, de schakelaar (3) in stand I zetten.
- Om de koelbox uit te schakelen, de schakelaar (3) in stand II zetten.

11.3.3 Lade voor verbandtrommel en handleiding



BM000-085

De lade (2) voor de verbandtrommel en de handleiding bevindt zich vooraan onder de bestuurdersstoel (1).

- Om de verbandtrommel of de handleiding te pakken, de lade (2) er naar voren eruit trekken.

12 Inbedrijfstelling – Grasmodus/directe snij-inrichting

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

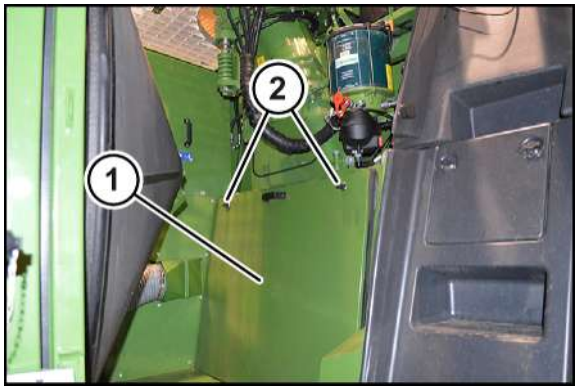
- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

In dit hoofdstuk wordt het ombouwen van maïsmodus naar de grasmodus/directe snij-inrichting beschreven.

Voorwaarden voor de grasmodus:

- ✓ De corn-conditioner is uitgebouwd, *zie pagina 234*.
- ✓ Het graskanaal is ingebouwd, *zie pagina 237*.
- ✓ De maïslieskam is uitgebouwd (bij uitvoering "Maïslieskam"), *zie pagina 247*.
- ✓ De ventilatiesleuf is ingesteld, *zie pagina 238*.
- ✓ Het hydraulische systeem is op grasmodus ingesteld,*zie pagina 239*,bij directe snij-inrichting: het hydraulische systeem is op werking met directe snij-inrichting ingesteld, *zie pagina 240*.
- ✓ De korrelopvangplaat is gedemonteerd, *zie pagina 240*.
- ✓ De transportlijsten van de voordrukwals zijn zo gemonteerd, dat de gladde kant wordt gebruikt, *zie pagina 493*.
- ✓ De hakselmessen voor de grasmodus zijn gemonteerd, *zie pagina 478*.
- ✓ De tegensnijkant voor de grasmodus is gemonteerd, *zie pagina 490*.
- ✓ Der zijtank en de extra tank zijn geschieden van de hoofdtank en geleegd, *zie pagina 241*
- ✓ Het voorzetwerktuig EasyFlow is gemonteerd, *zie pagina 280*.
- ✓ De seizoeninstelling in de terminal is aangepast aan de grasmodus, *zie pagina 212*.
- ✓ De uitwerpboogverlenging is gedemonteerd, *zie pagina 244*.
- ✓ De camera van de overslagautomaat is in de positie grasmodus/directe snij-inrichting gemonteerd (bij uitvoering "Overslagautomaat"), *zie pagina 246*.
- ✓ Het achtergewicht is gedemonteerd, *zie pagina 242*.
- ✓ Het hefmechanisme is gekalibreerd, *zie pagina 186*.

Afdekking gewasstroom demonteren



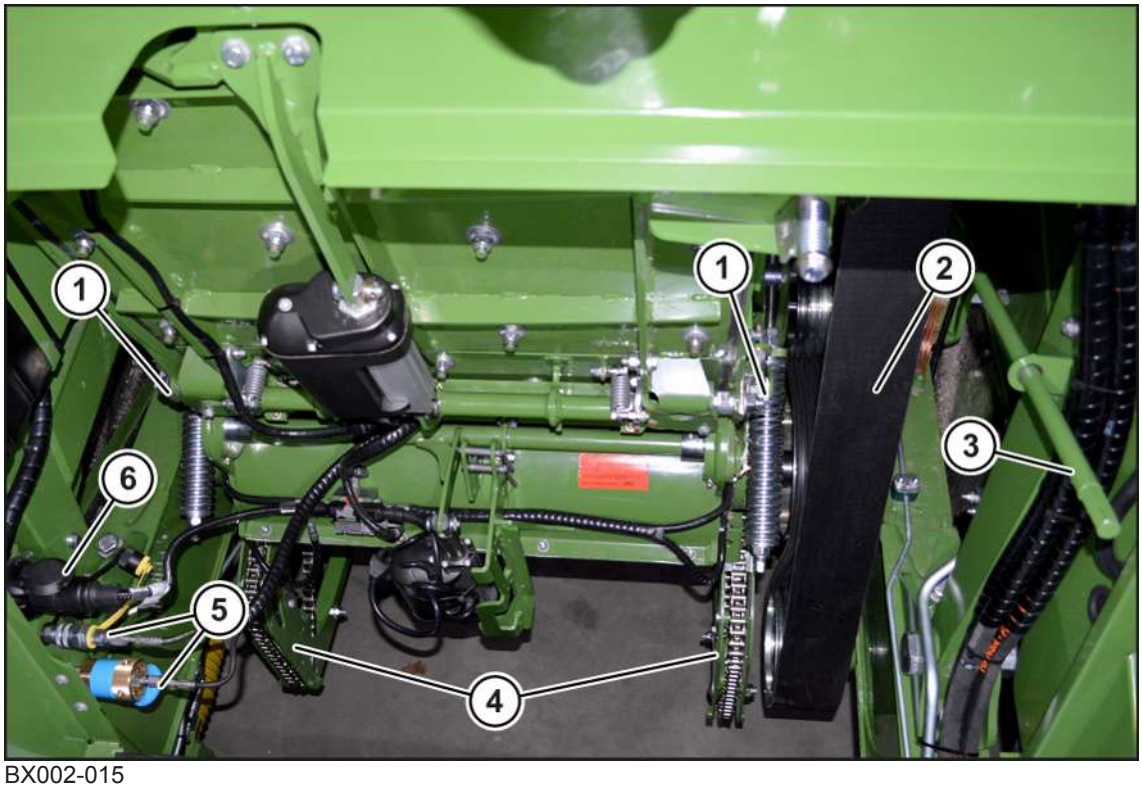
BX001-913

- Om de afdekking (1) eraf te halen, de kwartdraai-sluitingen (2) ontgrendelen.

De afdekking (1) buiten de machine neerleggen.

12.1 Corn-conditioner uitbouwen

Overzicht



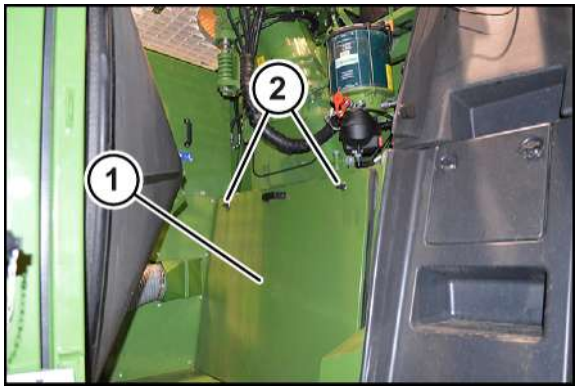
BX002-015

1 Vergrendeling corn-conditioner/graskanaal
2 Krachtband
3 Verbindingsstang
4 Montage-inrichting met rollenketting
5 Centrale smering
6 Stroomvoorziening

✓ De achteras bevindt zich in de bovenste positie.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

Afdekking gewasstroom demonteren

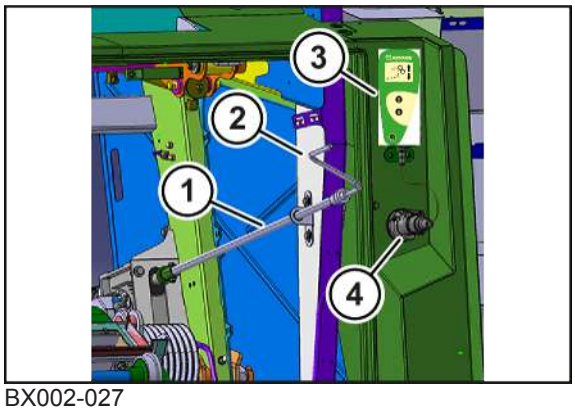


BX001-913

- Om de afdekking (1) eraf te halen, de kwartdraai-sluitingen (2) ontgrendelen.

De afdekking (1) buiten de machine neerleggen.

De handkruk en de bediening (bij uitvoering "VariQuick elektrisch") bevinden zich in de gereedschapskist van de machine.

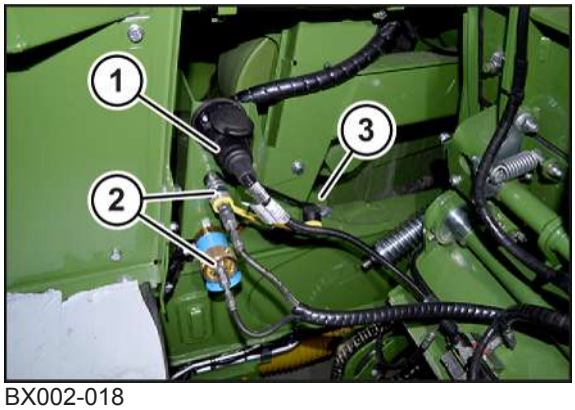


BX002-027

- De handkruk (2) op de verbindingsstang (1) steken.

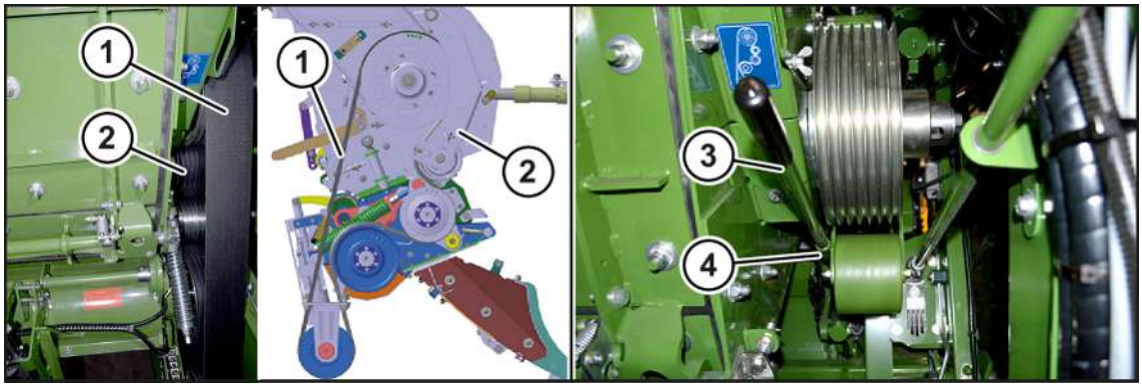
Bij uitvoering "VariQuick elektrisch"

- De bediening (3) op de contactdoos (4) aansluiten.



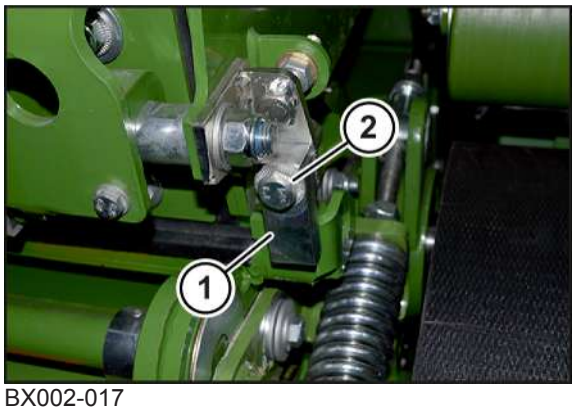
BX002-018

- Het sluitdeksel (3) losmaken.
- De smeerleidingen (2) loshalen.
- De stekkerverbinding (1) voor de stroomvoorziening loshalen.



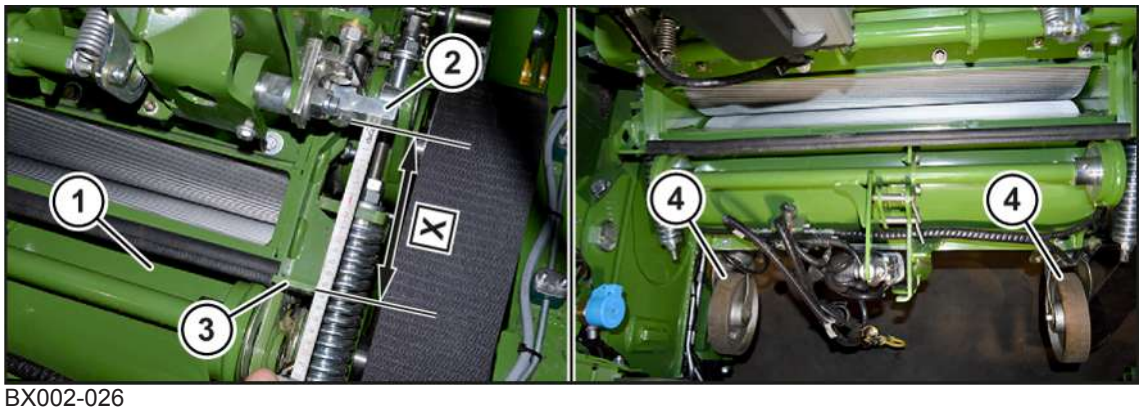
BX002-019

- Om de krachtband (1) te kunnen verwijderen de hendel (3) in de huls (4) op de spanarm (2) steken en de riemspanner (2) naar onderen en naar voren duwen.
- De krachtband (2) eraf halen.
- De hendel (3) verwijderen.



BX002-017

- De schroef (2) aan beide kanten losmaken en de vergrendeling (1) opzij zwenken.

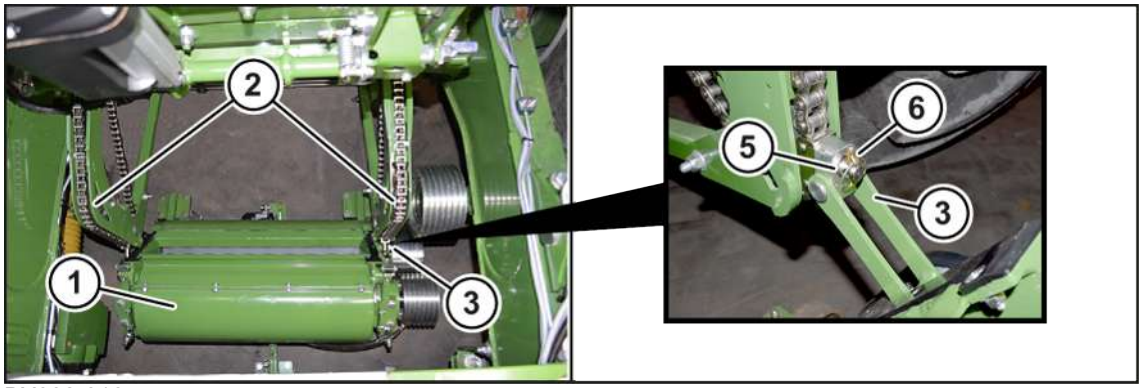


BX002-026

- De corn-conditioner (1) door het draaien van de handkruk, of bij de uitvoering "VariQuick elektrisch" via de bediening zover omlaag zwenken tot tussen de vergrendeling (2) en de aanslag (3) een afstand van X=15 cm bestaat.
- De wielen (4) monteren.

BX002-025

- De corn-conditioner (1) zover omlaag zwenken tot de wielen van de corn-conditioner de bodem nog niet aanraken.
- Het wiel (1) monteren.
- De krachtband (3) van de riemschijf (2) loshalen.

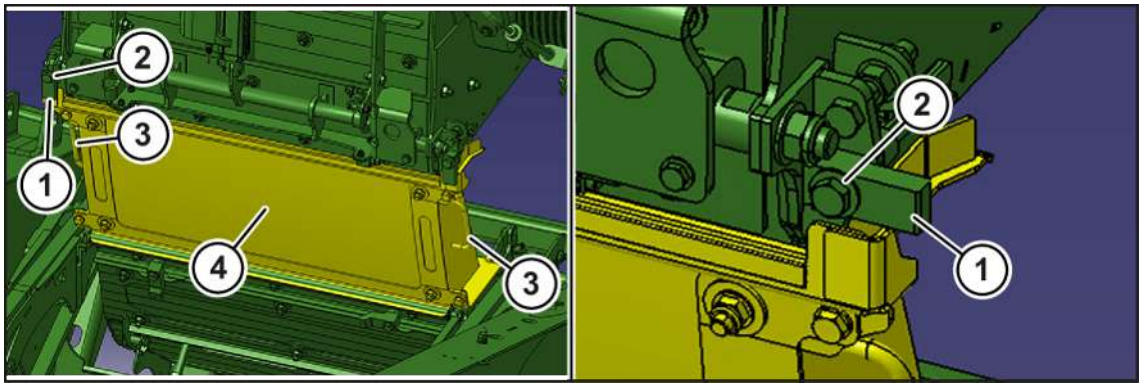


BX002-016

- De corn-conditioner (1) volledig omlaag zwenken.
- De klapstekker (6) demonteren.
- De corn-conditioner (1) in rijrichting naar achteren schuiven tot de opnamehaken (3) van de corn-conditioner zich niet meer op de opnamehaken (5) van de rollenketting bevinden.
- De klapstekker (6) monteren.
- De corn-conditioner (1) er naar de rechter machinezijde uitschuiven.
- De handkruk of de bediening (bij uitvoering "VariQuick elektrisch") verwijderen en in de gereedschapskist van de machine opbergen.

12.2 Graskanaal inbouwen

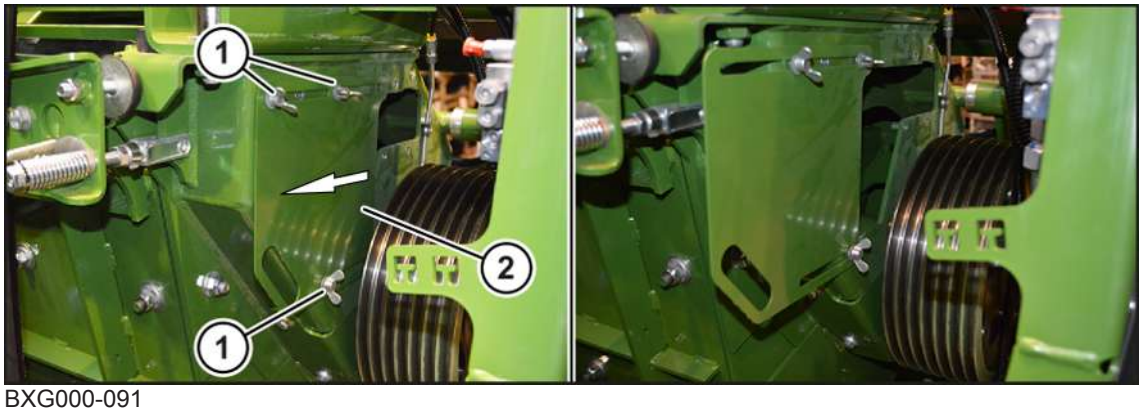
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.
✓ De afdekking gewasstroom is gedemonteerd, *zie pagina 235*.



BX002-014

- Ervoor zorgen dat de vergrendeling (1) zich aan beide kanten in horizontale positie bevindt.
- Het graskanaal (4) er aan de handgrepen (3) tot de aanslag inschuiven.
- De vergrendeling (1) aan beide kanten omlaag zwenken en met de schroef (2) borgen.

12.3 Ventilatiesleuf instellen



BXG000-091

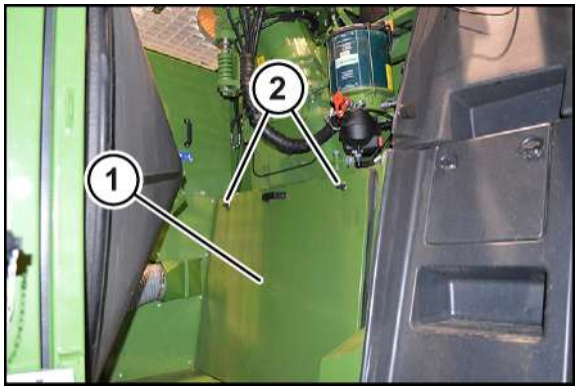
In de fabriek is de ventilatiesleuf gesloten.

De ventilatiesleuf maximaal tot de helft openen. Bij een te grote opening van de ventilatiesleuf wordt er te veel lucht tegen de luchtstroom van de hakseltrommel geleid. Daardoor kan de werpcapaciteit afnemen.

Afdekking ventilatiesleuf instellen

- De vleugelmoeren (1) losmaken.
- De afdekplaat (2) naar achteren in de gewenste positie trekken.
- De vleugelmoeren (1) aantrekken.

Afdekking gewasstroom monteren

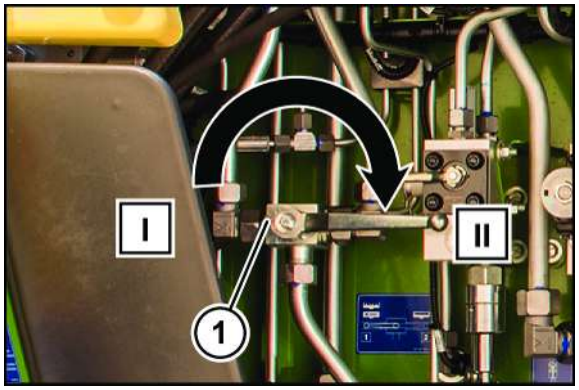


BX001-913

- ▶ Het afdekking (1) aanbrengen en met kwartslagsluitingen (2) vergrendelen.

12.4 Hydrauliek hefmechanisme instellen

Hefmechanisme op grasmodus omschakelen



BXG000-092

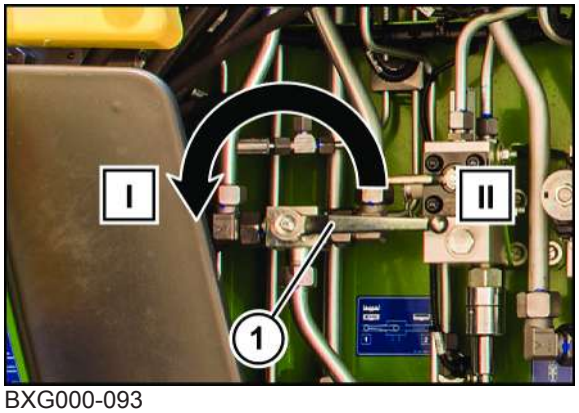
De driewegkogelkraan (1) voor de wissel tussen maïs- en grasmodus bevindt zich links onder de zijkap.

- Stand I = maïsmodus, werking met directe snij-inrichting
- Stand II = grasmodus

Om het hydraulisch systeem op de grasmodus om te schakelen:

- ▶ De machine tot stilstand brengen.
- ▶ Het voorzetwerktuig op de grond neerlaten.
- ▶ De drieweg-kogelkraan in stand II zetten.

Hefmechanisme op maïsmodus of op werking met directe snij-inrichting omstellen



BXG000-093

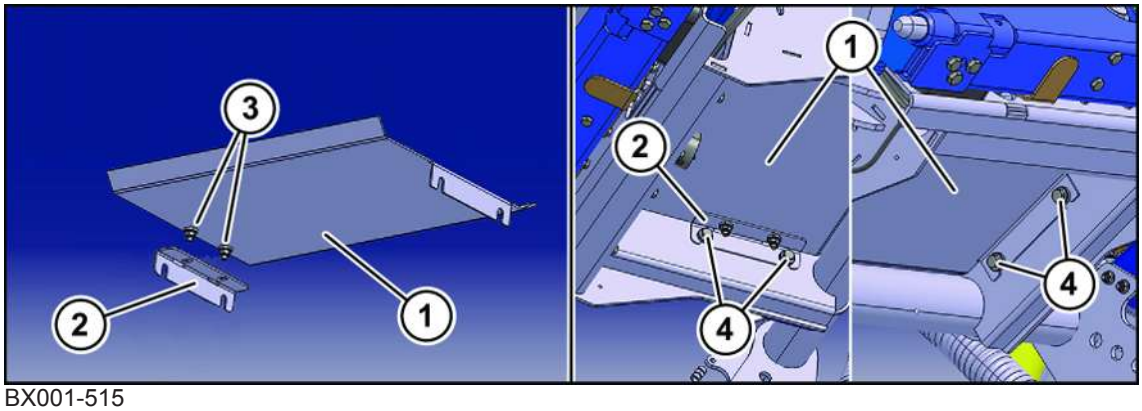
De driewegkogelkraan (1) voor de wissel tussen maïs- en grasmodus bevindt zich links onder de zijkap.

- Stand I = maïsmodus, werking met directe snij-inrichting
- Stand II = grasmodus

Om het hydraulische systeem op maïsmodus of werking met directe snij-inrichting om te stellen:

- ▶ De machine tot stilstand brengen.
- ▶ Het voorzetwerktuig op de grond neerlaten.
- ▶ De drieweg-kogelkraan in stand I zetten

12.5 Korrelopvangplaat demonteren



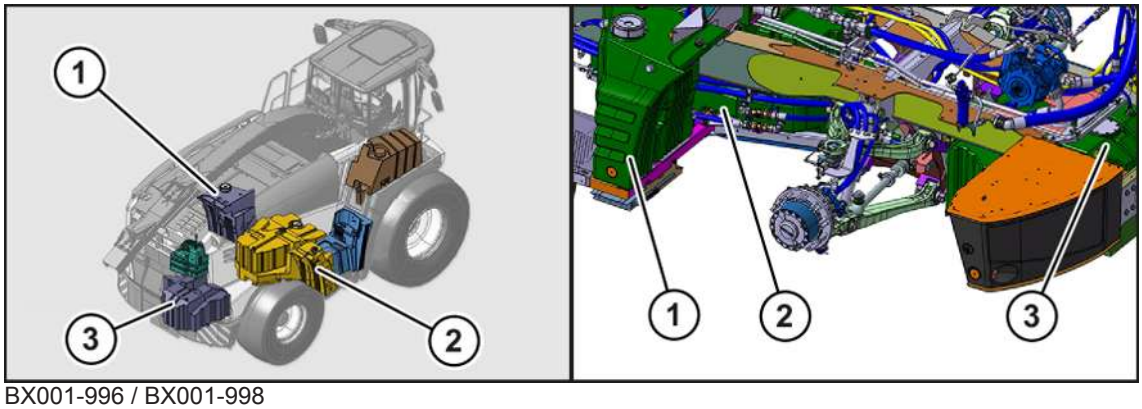
BX001-515

Om de korrelopvangplaat te demonteren:

- ▶ De vlakke ronde schroeven (3), ringen, veerringen en borgmoeren voor het vastschroeven van de hoek (2) en de korrelopvangplaat (1) losmaken.
- ▶ De zeskantschroeven, veerringen en ringen (4) demonteren en de korrelopvangplaat verwijderen.

De korrelopvangplaat met het schroefmateriaal voor een latere terugplaatsing op een beschermde plaats bewaren.

12.6 Zijtank en extra tank van de hoofdtank scheiden

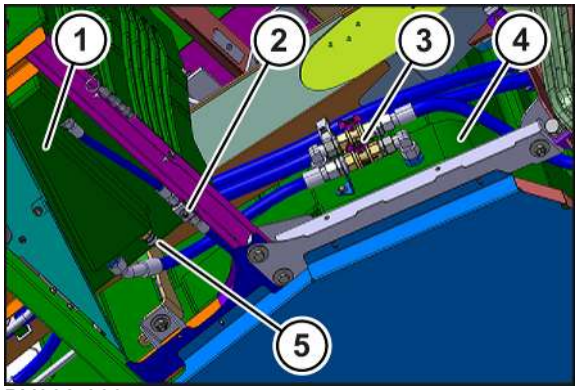


BX001-996 / BX001-998

Bij gebruik met gras mogen de zijtank (1) en de extra tank (3) niet gevuld zijn.

Daarom moeten voor het gebruik met gras de verbindingen tussen de hoofdtank (2) en de zijtank (1) resp. extra tank (3) zijn gescheiden en beide tanks worden geleegd.

12.6.1 Zijtank van hoofdtank loskoppelen

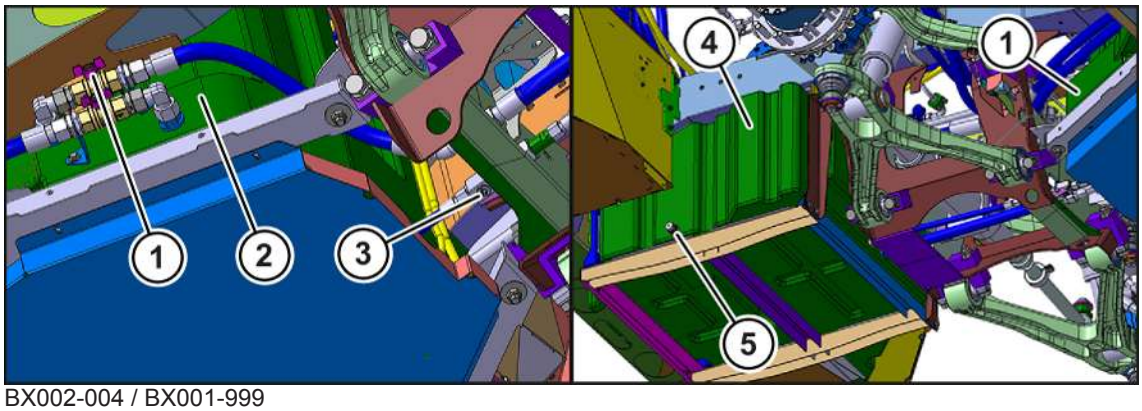


BX002-003

Om de zijtank (1) van de hoofdtank (4) los te koppelen:

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd.
- ✓ Voor eruit lopende brandstof is een geschikte tank beschikbaar.
- ▶ De afsluitklep (3) op de hoofdtank (4) en het ventiel (2) sluiten.
- ▶ De tank voor de brandstof onder de afvoer (5) van de zijtank (4) plaatsen.
- ▶ De afsluitkap van de afvoer (5) demonteren.
- ▶ De aftapslang uit het opbergvak nemen en het open uiteinde in de tank voor de brandstof houden.
- ▶ De schroefverbinding van de aftapslang aan de afvoer (5) van de zijtank (4) schroeven en de brandstof in de tank laten stromen.
- ▶ Wanneer de brandstof volledig uit de zijtank (1) is gestroomd, de aftapslang demonteren en de afsluitkap op de afvoer (5) steken.

12.6.2 Extra tank van hoofdtank scheiden



BX002-004 / BX001-999

Om de extra tank (4) van de hoofdtank (2) te scheiden:

✓ De machine is stopgezet en beveiligd.

✓ Voor eruit lopende brandstof is een geschikte tank beschikbaar.

▶ De afsluitklep (1) op de hoofdtank en het ventiel (3) sluiten.

▶ De tank voor de brandstof onder de afvoer (5) van de extra tank (4) plaatsen.

▶ De afsluitkap van de afvoer (5) demonteren.

▶ De aftapslang uit het opbergvak nemen en het open uiteinde in de tank voor de brandstof houden.

▶ De schroefverbinding van de aftapslang aan de afvoer (5) van de extra tank (4) schroeven en de brandstof in de tank laten stromen.

▶ Wanneer de brandstof volledig uit de extra tank (1) is gestroomd, de aftapslang demonteren en de afsluitkap op de afvoer (5) steken.

12.7 Achtergewicht demonteren

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door zwevende last

Er bestaat gevaar voor personen door vallen van de last.

▶ Let op voldoende draagvermogen van het hefgereedschap.

▶ Niet onder zwevende lasten gaan staan.

▶ Last veilig ondersteunen wanneer er onder de last moet worden gewerkt.

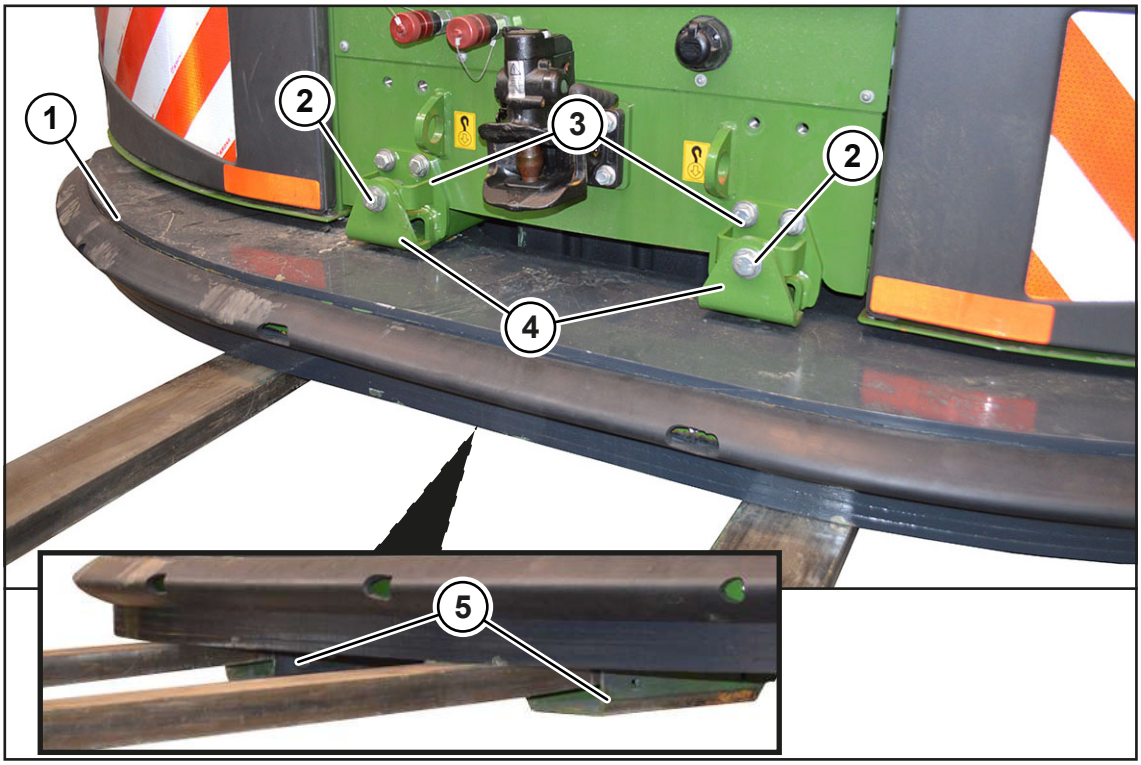
⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwachte bewegingen tijdens de werking van de machine

Wanneer het achtergewicht en het ervoor gebouwde voorzetwerktuig EasyCollect nicht op elkaar zijn afgestemd, bestaat het gevaar dat de machine tijdens het remmen en bij rijden of hellingen kantelt.

▶ Machine zowel in het wegverkeer als bij het werkzaamheid alleen gebruiken als het voor de combinatie van machine en voorzetwerktuig voorgeschreven achtergewicht is gemonteerd.

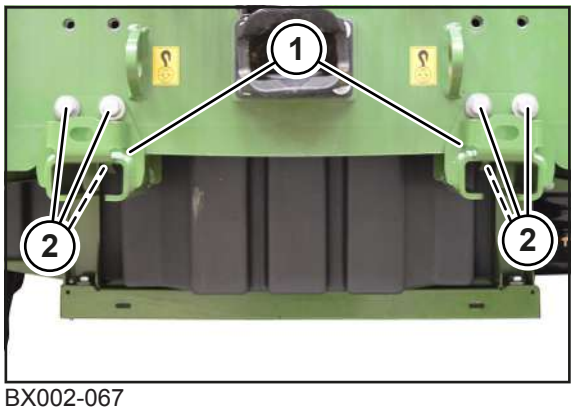
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.



BX002-066

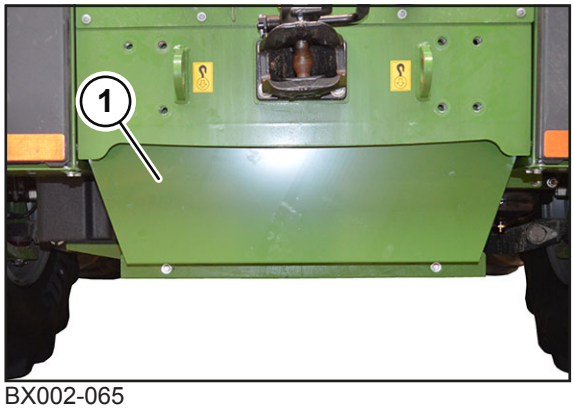
Het achtergewicht (1) heeft afhankelijk van het aantal gewichtsplaten een maximumgewicht van ca. 1.600 kg.

- Het achtergewicht (1) met een vorkheftruck of een dergelijk hefgereedschap opnemen, hiervoor de vorkkokers (5) gebruiken.
- Ervoor zorgen dat het hefgereedschap het achtergewicht (1) correct aan de vorkkokers (5) opneemt.
- De schroefverbindingen (2) demonteren en voor een latere hermontage bewaren.
- Het achtergewicht (1) voorzichtig met het hefgereedschap uit de opnames (3) uitschuiven.
- Het achtergewicht (1) veilig neerleggen.



BX002-067

- Om de opnames (1) te demonteren, de schroefverbindingen (2) demonteren.
- De opnames (1) en de schroefverbindingen (2) demonteren en voor een latere hermontage bewaren.



BX002-065

- De voor de aanbouw van het achtergewicht gedemonteerde beschermplaat (1) met de aanwezige schroefverbindingen monteren.
- De bandenspanning controleren/aanpassen, *zie pagina 452*.

12.8 Der verlenging van de uitwerpboog demonteren

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

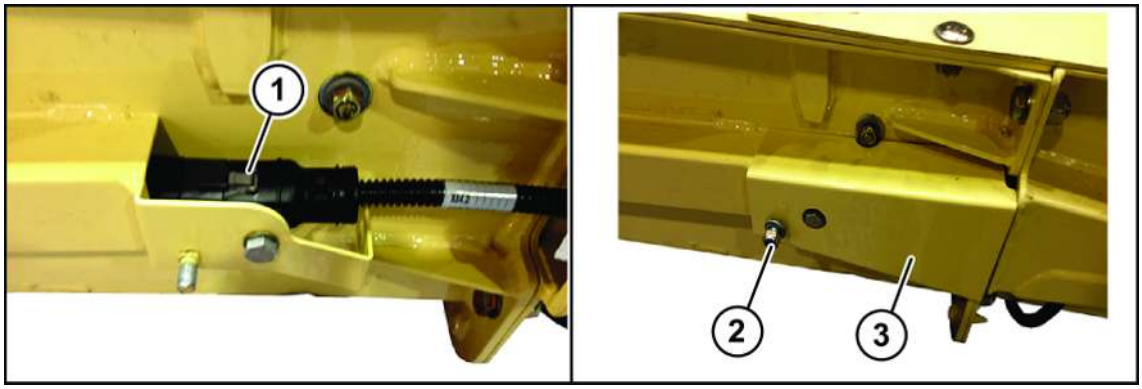
⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door zwevende last

Er bestaat gevaar voor personen door vallen van de last.

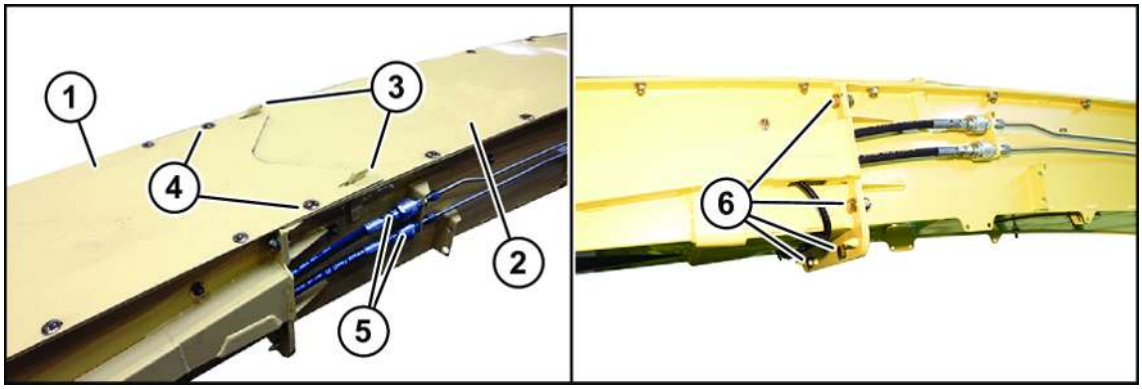
- Let op voldoende draagvermogen van het hefgereedschap.
- Niet onder zwevende lasten gaan staan.
- Last veilig ondersteunen wanneer er onder de last moet worden gewerkt.

De uitwerpboogverlenging 8- / 10-rijen demonteren



BX001-633

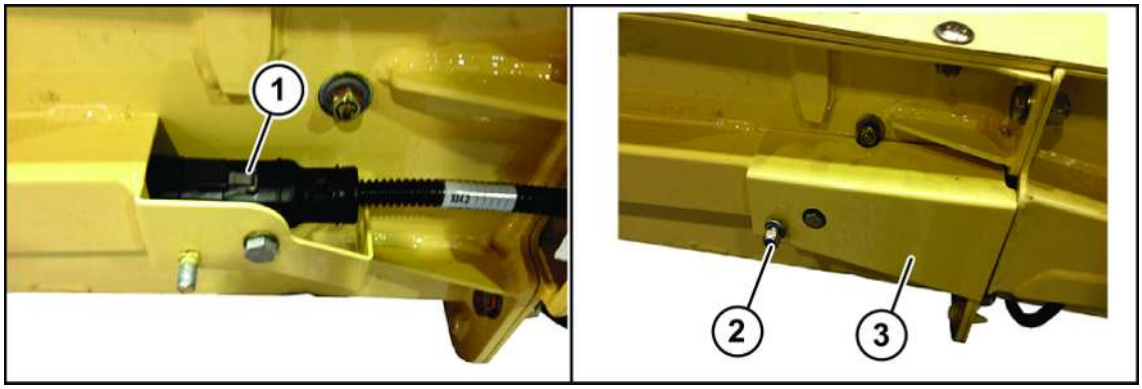
- ✓ De uitwerpboog bevindt zich aan de rechter machinezijde en is volledig neergelaten.
- ✓ De uitwerpboogklep is volledig geopend.
- ✓ De hydraulisch circuits zijn drukloos.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.
- ▶ De moer (2) demonteren en de afdekking (3) afnemen.
- ▶ De stekkerverbinding (1) loskoppelen.



BX001-632

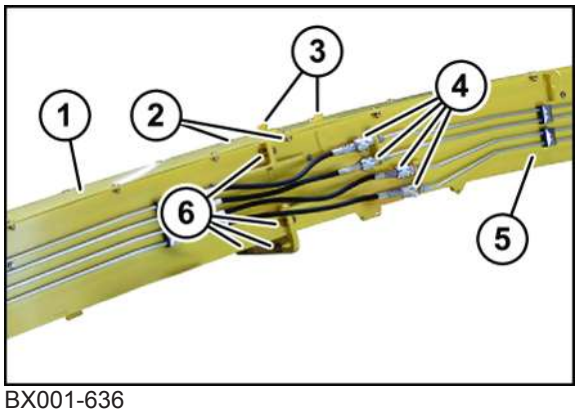
- ▶ De hydraulische slangen (5) loskoppelen van de hydraulische leidingen.
- ▶ **AANWIJZING! Het gewicht van de "Uitwerpboogverlenging 8-rijen" bedraagt ca. 80 kg. Het gewicht van de "Uitwerpboogverlenging 10-rijen" bedraagt ca. 112 kg.** Het uitwerpboogverlengstuk (1) met een geschikt lastopnamemiddel opnemen**.**
- ▶ De schroeven (4, 6) demonteren.
- ▶ De uitwerpboogverlenging (1) uit de opnames (3) van de uitwerpboog basis (2) losmaken en opzij tillen.
- ▶ De gewenste uitwerpboogverlenging monteren, *zie pagina 260*.

De uitwerpboogverlenging 12- / 14-rijen demonteren



BX001-633

- ✓ De uitwerpboog bevindt zich aan de rechter machinezijde en is volledig neergelaten.
- ✓ De uitwerpboogklep is volledig geopend.
- ✓ De uitwerpboogverlenging is ingeklapt.
- ✓ De hydraulisch circuits zijn drukloos.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.
- ▶ De moer (2) demonteren en de afdekking (3) afnemen.
- ▶ De stekkerverbinding (1) loskoppelen.



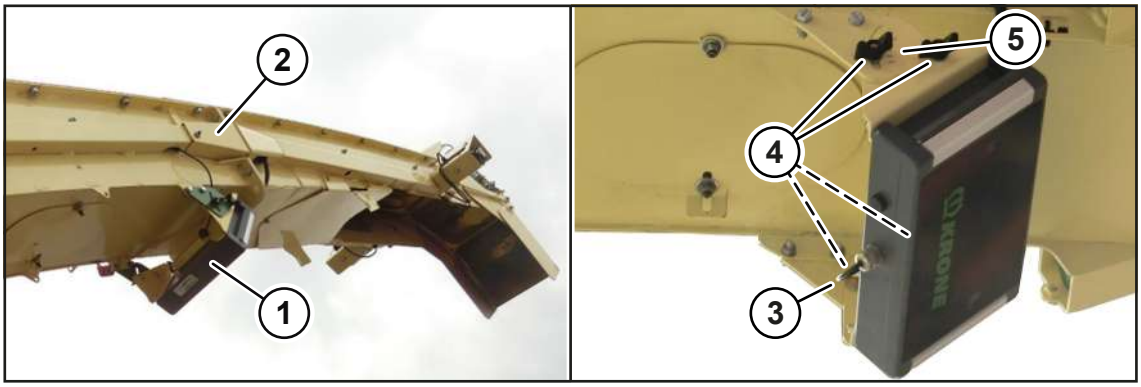
BX001-636

- ▶ De hydraulische slangen (4) loskoppelen van de hydraulische leidingen.
- ▶ **AANWIJZING! Het gewicht van de "Uitwerpboogverlenging 12-rijen" bedraagt ca. 165 kg. Het gewicht van de "uitwerpboogverlenging 14-rijen" bedraagt ca. 180 kg.** Het uitwerpboogverlengstuk (1) met een geschikt lastopnamemiddel opnemen.
- ▶ De schroeven (2, 6) demonteren.
- ▶ De uitwerpboogverlenging (1) uit de opnames (3) van de uitwerpboog basis (5) losmaken en opzij tillen.
- ▶ De gewenste uitwerpboogverlenging monteren, *zie pagina 260*.

12.9 Camera monteren (bij uitvoering "Overslagautomaat")

Uitwerpboog met 8/10 rijen

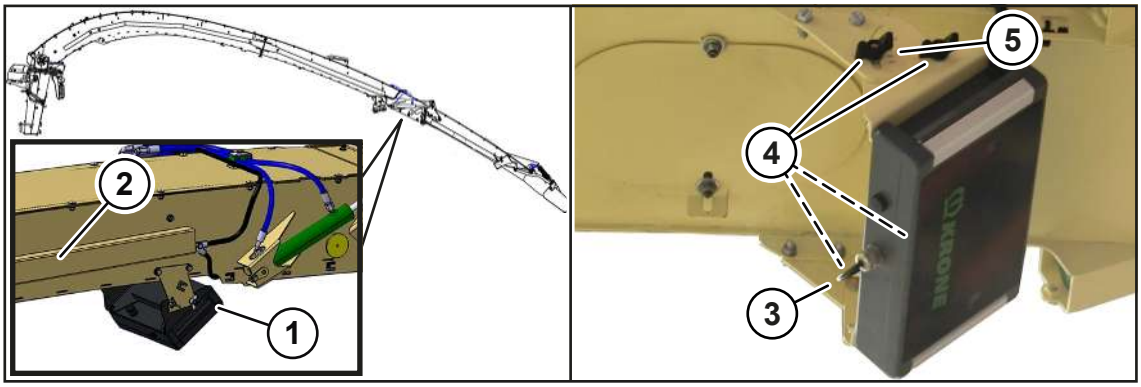
Positie grasmodus



BX002-060

- De camera (1) op de weergegeven positie met de schroeven (4) monteren.
- De camera (1) aan hand van de hellingschaal (5) op 0° instellen.
- De camerakabel (3) aansluiten, in het kabelkanaal (2) installeren en met kabelbinders fixeren.
- De uitwerpboog kalibreren, *zie pagina 199*.

Uitwerpboog met 12/14 rijen



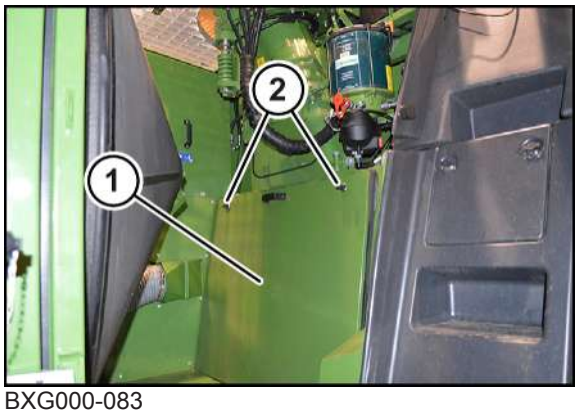
BX002-062

- De camera (1) op de weergegeven positie met de schroeven (4) monteren.
- De camera (1) aan hand van de hellingschaal (5) op 0° instellen.
- De camerakabel (3) aansluiten, in het kabelkanaal (2) installeren en met kabelbinders fixeren.
- De uitwerpboog kalibreren, *zie pagina 199*.

12.10 Maïslieskam uitbouwen (bij uitvoering "Maïslieskam")

- ✓ Het hefmechanisme bevindt zich in de bovenste positie, *zie pagina 335*
- ✓ De hakseltrommel is vergrendeld, *zie pagina 480*
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

12.10.1 Onderhoudsklep en geleidingsplaat demonteren



BXG000-083

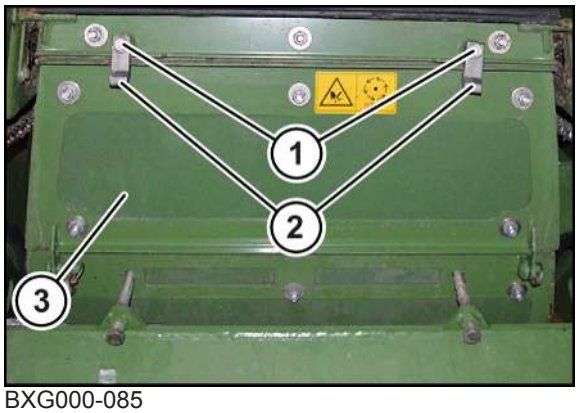
✓ De machine bevindt zich in een veilige toestand, *zie pagina 569*.

▶ De zijkap rechts openen, *zie pagina 111*.

▶ De kwartslagsluitingen (2) losmaken en de afdekking (1) verwijderen.

▶ De afdekking (1) buiten de machine neerleggen.

Onderhoudsklep overdrachtschacht



BXG000-085

▶ De schroeven (1) losmaken en de spanstukken (2) opzij draaien.

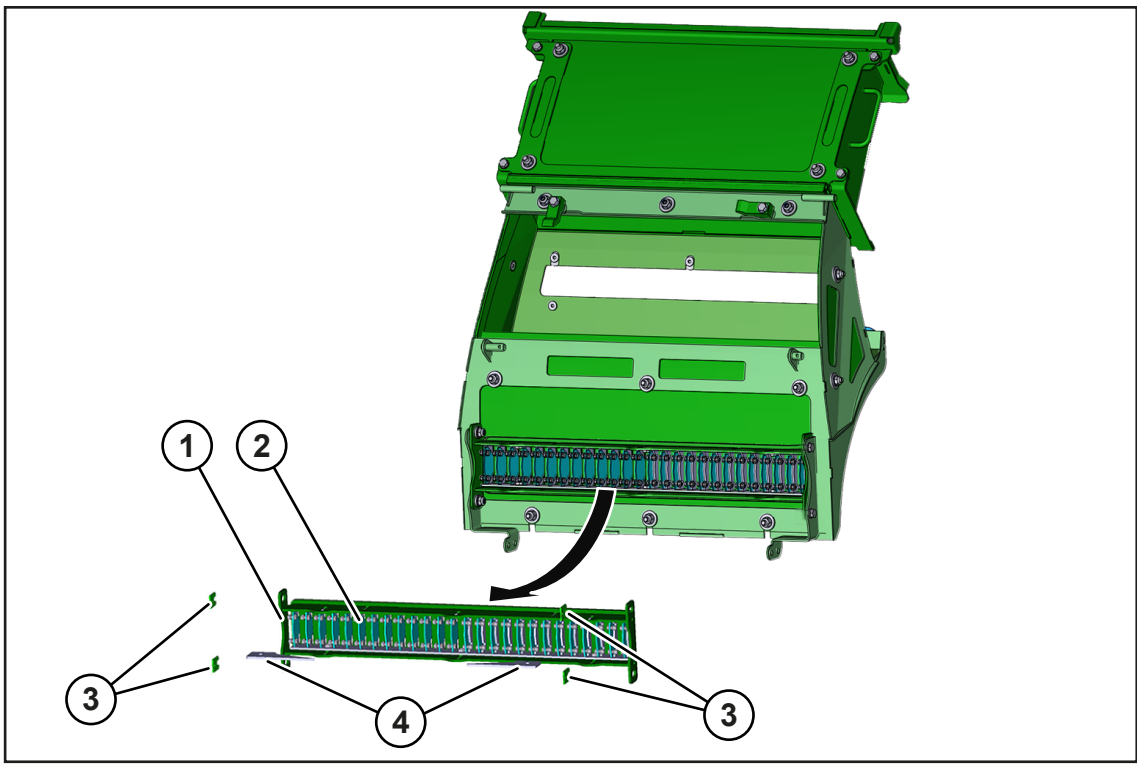
▶ De onderhoudsklep (3) verwijderen en opzij leggen.

Geleidingsplaat

BX002-076

▶ De geleidingsplaat (1) demonteren en met het montagemateriaal opzij leggen.

12.10.2 Meshouder en maïslieskam demonteren

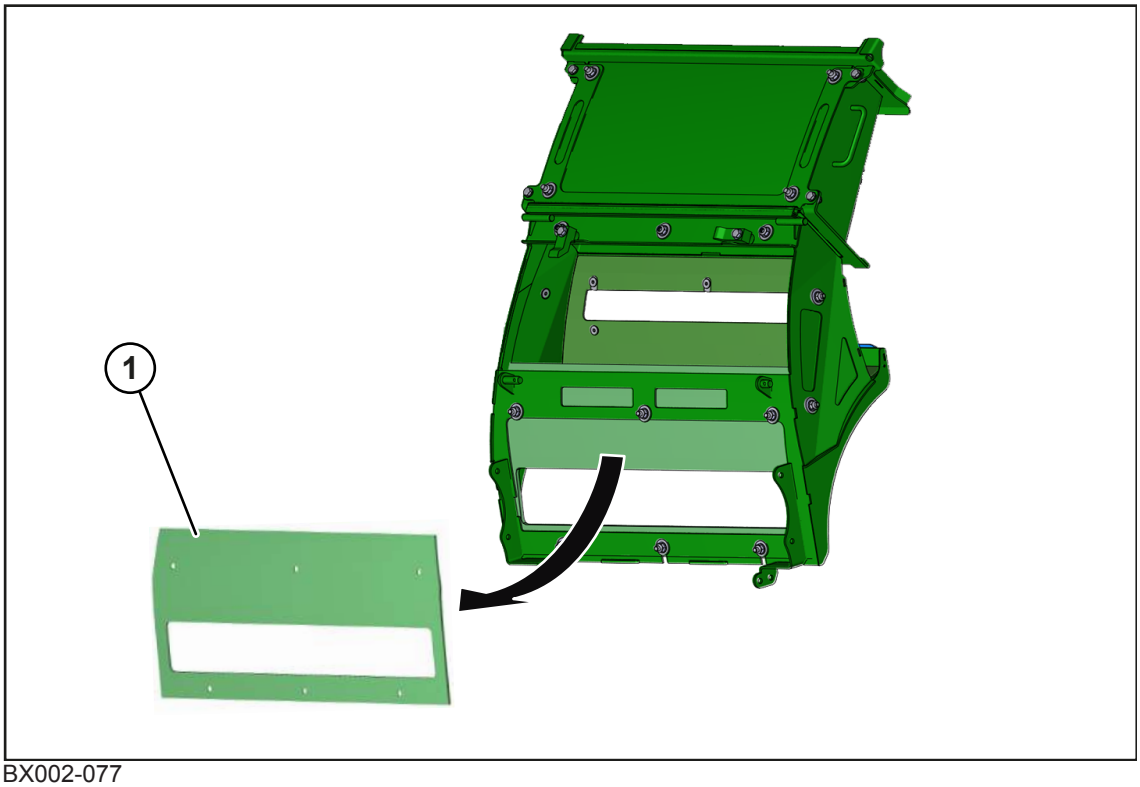


BX002-070

WAARSCHUWING! Snijgevaar door scherpe messen! Geschikte werkhandschoenen dragen.

- De maïslieskam (1) demonteren en met afstandplaten (3), de meshouder (2), de wiggen (4) en het montagemateriaal voor een latere hermontage bewaren.

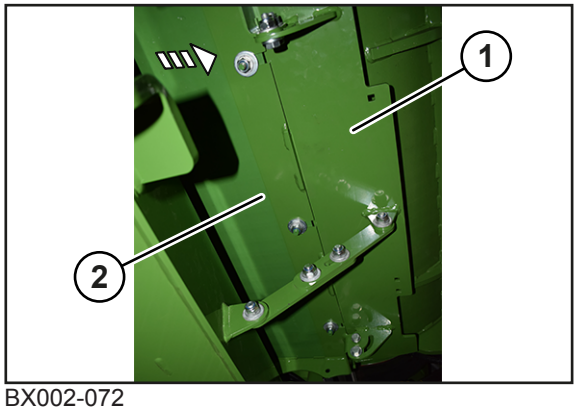
12.10.3 Slijtplaat demonteren



BX002-077

- De slijtplaat (1) demonteren en met het montagemateriaal voor een latere hermontage bewaren.

12.10.4 De slijtplaat (zonder venster) en geleidingsplaat monteren

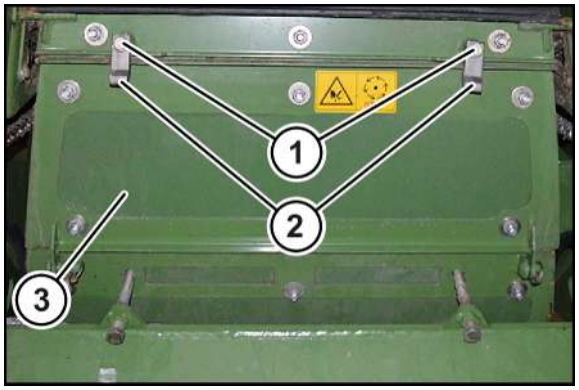


BX002-072

- De slijtplaat (2) monteren en instellen, *zie pagina 398*.
- De geleidingsplaten (1) monteren.

12.10.5 Onderhoudsklep overdrachtschacht monteren

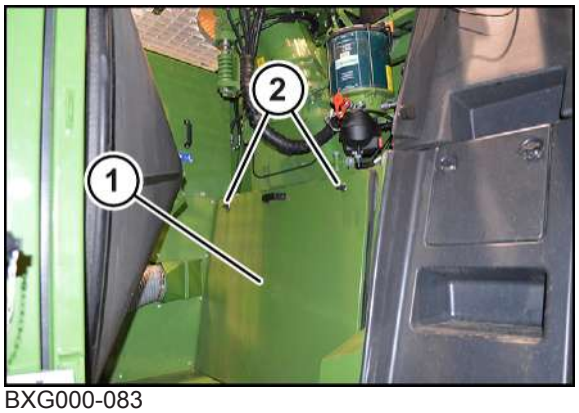
Onderhoudsklep overdrachtschacht



BXG000-085

- De onderhoudsklep (3) plaatsen, de spanstukken (2) voor de onderhoudsklep draaien en de schroeven (1) vastdraaien.

Afdekking gewasstrooom



BXG000-083

- De afdekking (1) aanbrengen en met kwartslagsluitingen (2) vergrendelen.

13 Inbedrijfstelling – Maismodus

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

In dit hoofdstuk wordt het ombouwen van grasmodus naar maïsmodus beschreven.

Voorwaarde voor de maïsmodus:

- ✓ Het graskanaal is uitgebouwd, *zie pagina 253*.
- ✓ De corn-conditioner is ingebouwd, *zie pagina 254*.
- ✓ De maïslieskam is ingebouwd (bij uitvoering "Maïslieskam"), *zie pagina 270*.
- ✓ De ventilatiesleuf is ingesteld, *zie pagina 258*.
- ✓ Het hydraulisch systeem is op de maïsmodus ingesteld,*zie pagina 240*.
- ✓ De korrelopvangplaat is gemonteerd, *zie pagina 259*.
- ✓ De transportlijsten van de voordrukwals zijn zo gemonteerd, dat de getande kant wordt gebruikt, *zie pagina 493*.
- ✓ De hakselmessen voor de maïsmodus zijn gemonteerd, *zie pagina 478*.
- ✓ De tegensnijkant voor de maïsmodus is gemonteerd, *zie pagina 490*.
- ✓ De zijtank en de extra tank zijn aan de hoofdtank aangesloten, *zie pagina 259*.
- ✓ Het voorzetwerktuig EasyCollect is gemonteerd, *zie pagina 298*.
- ✓ De seizoeninstelling in de terminal is aangepast aan de maïsmodus, *zie pagina 212*.
- ✓ Het hefmechanisme is gekalibreerd, *zie pagina 186*.
- ✓ De uitwerpboogverlenging is gemonteerd, *zie pagina 260*.
- ✓ De camera van de overslagautomaat is in de positie „Maïsmodus“ gemonteerd, *zie pagina 265*.
- ✓ Het achtergewicht is gemonteerd, *zie pagina 266*.

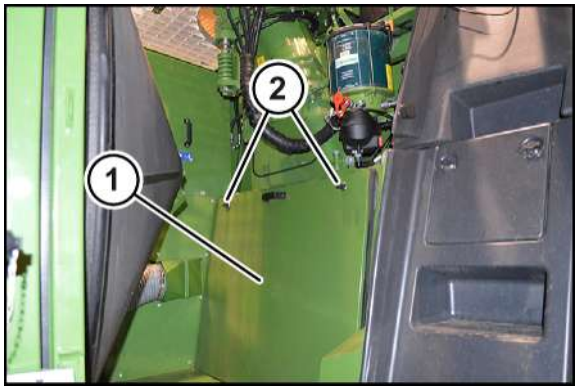
Toegang tot de corn-conditioner / graskanaal

Toegang tot de corn-conditioner en het graskanaal wordt verkregen vanaf de rechterzijde van de machine, achter de zijkap rechts.

Voorwaarden voor de montage resp. demontage

- De zijkap rechts is geopend.
- De achteras is via het toetsenveld volledig omhooggebracht.
- De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

Afdekking gewasstroom demonteren



BX001-913

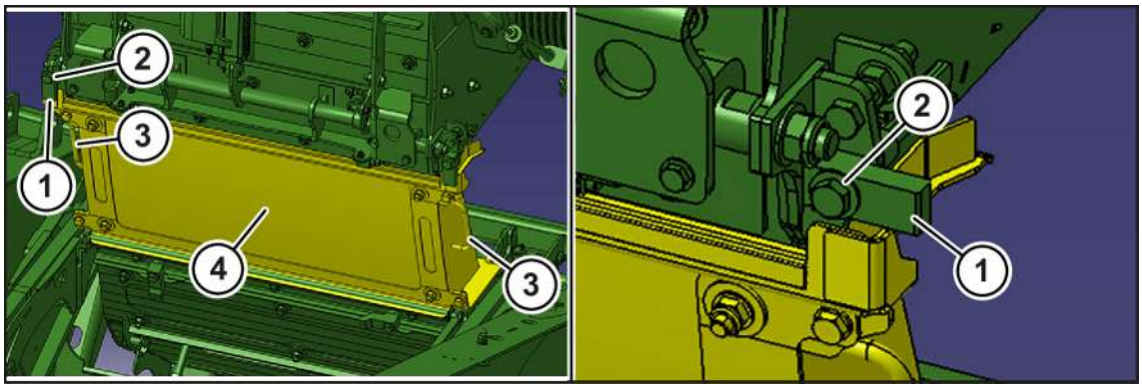
- Om de afdekking (1) eraf te halen, de kwartdraai-sluitingen (2) ontgrendelen.

De afdekking (1) buiten de machine neerleggen.

13.1 Graskanaal uitbouwen

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

✓ De afdekking gewasstroom is gedemonteerd, *zie pagina 254*.

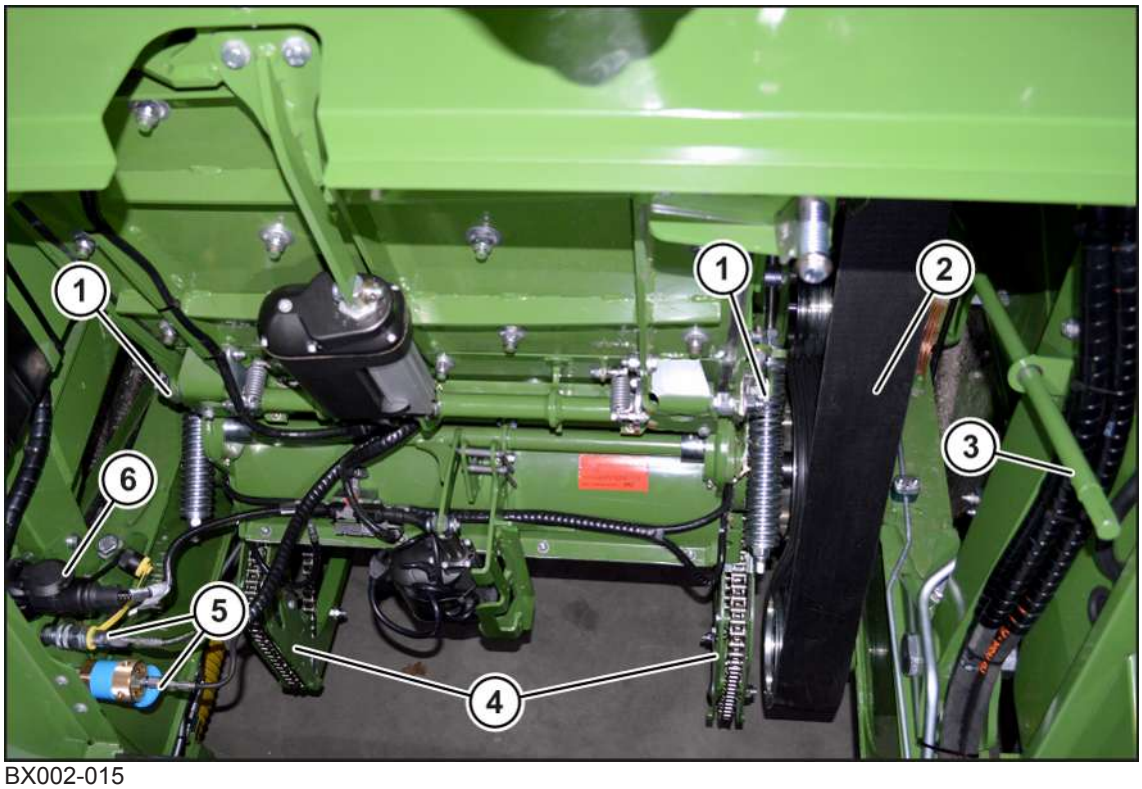


BX002-014

- Om het graskanaal (4) te ontgrendelen, de schroeven (2) aan beide kanten losdraaien en de vergrendeling (1) opzij zwenken.
- Het graskanaal (4) er aan de handgrepen (3) uittrekken en opzij neerleggen.

13.2 Corn-conditioner inbouwen

Overzicht



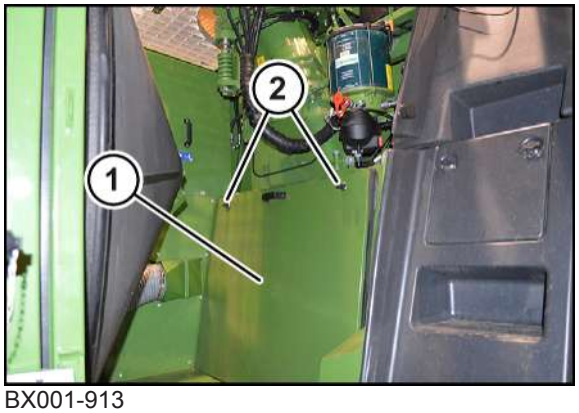
BX002-015

1 Vergrendeling corn-conditioner/graskanaal
2 Krachtband
3 Verbindingsstang
4 Montage-inrichting met rollenketting
5 Centrale smering
6 Stroomvoorziening

✓ De achteras bevindt zich in de bovenste positie.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

Afdekking gewasstroom demonteren

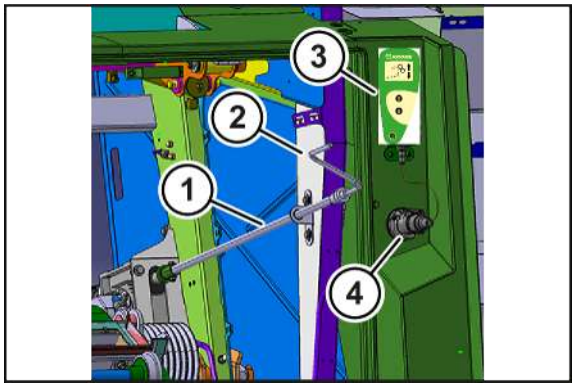


BX001-913

▶ Om de afdekking (1) eraf te halen, de kwartdraai-sluitingen (2) ontgrendelen.

De afdekking (1) buiten de machine neerleggen.

De handkruk en de bediening (bij uitvoering "VariQuick elektrisch") bevinden zich in de gereedschapskist van de machine.

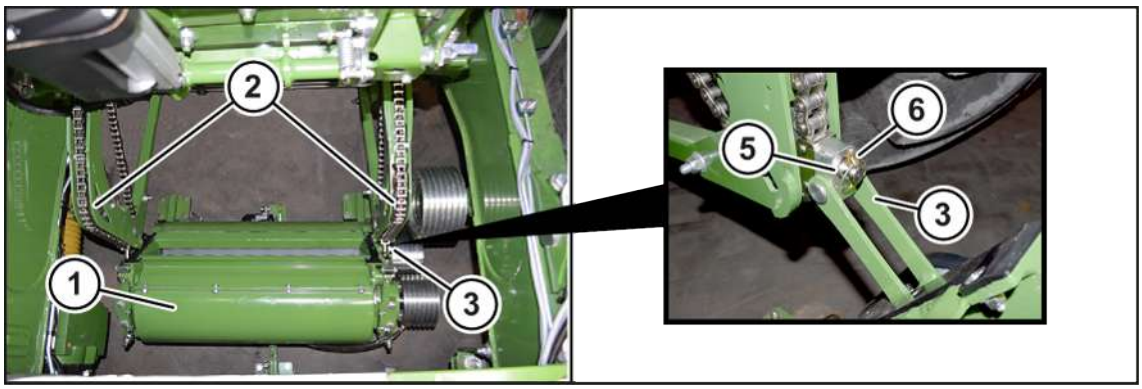


BX002-027

- De handkruk (2) op de verbindingsstang (1) steken.

Bij uitvoering "VariQuick elektrisch"

- De bediening (3) op de contactdoos (4) aansluiten.

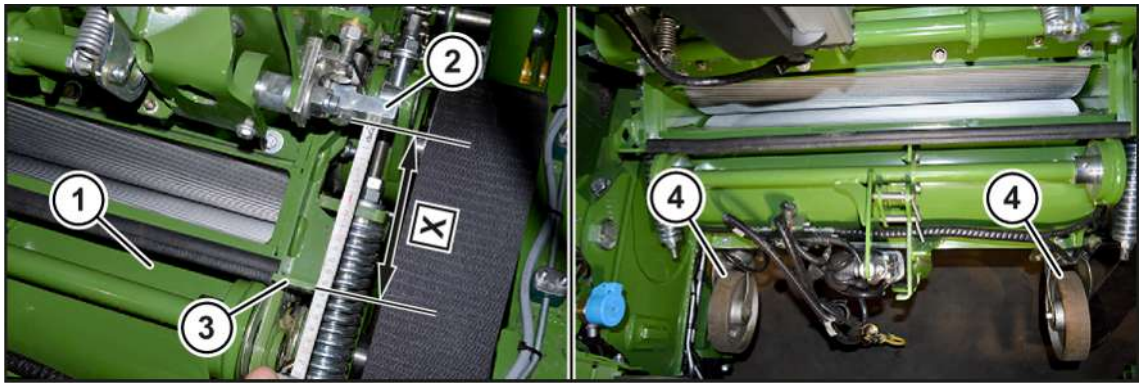


BX002-016

- De corn-conditioner (1) vanaf de rechter machinezijde in het midden onder de montage-inrichting (2) schuiven.
- De opnamehaken (5) van de rollenketting via de handkruk, of bij de uitvoering "VariQuick elektrisch" via de bediening, zodanig positioneren dat de opnamehaken (3) van de corn-conditioner erin gehangen kunnen worden.
- De opnamehaken (3) met een klapstekker (6) borgen.
- De corn-conditioner (1) zover naar boven zwenken tot de wielen van de corn-conditioner vrij zijn.

BX002-025

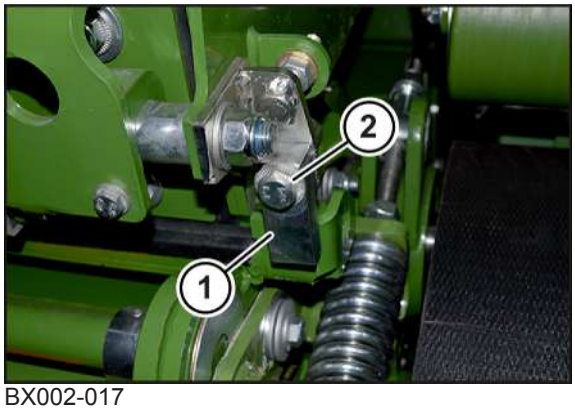
- Het wiel (1) demonteren.
- De krachtband (3) op de riemschijf (2) leggen.



BX002-026

AANWIJZING! Beschadiging van de rollenketting door de wielen van de corn-conditioner!

- De corn-conditioner (1) zover naar boven zwenken tot tussen de vergrendeling (2) en de aanslag (3) een afstand van X=15 cm bestaat.
- Ervoor zorgen dat de vergrendeling (2) zich aan beide kanten in horizontale positie bevindt.
- De wielen (4) demonteren.



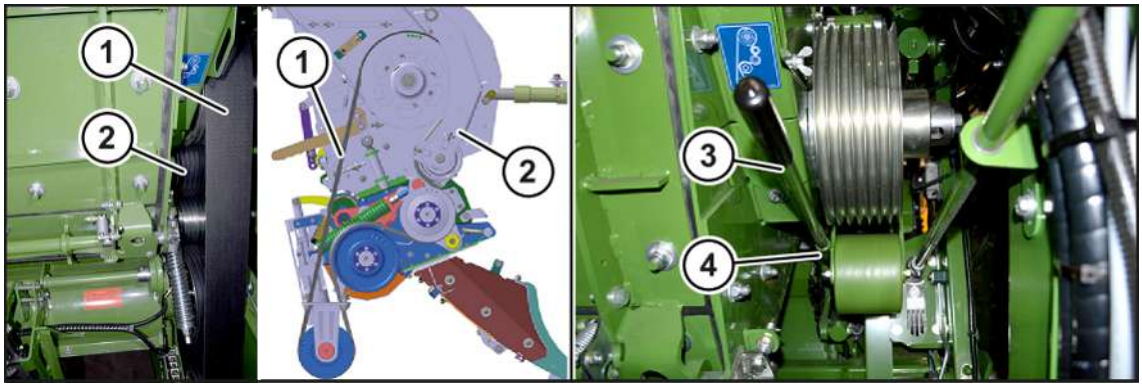
BX002-017

- De corn-conditioner volledig naar boven zwenken.
- De vergrendeling (1) aan beide kanten omlaag zwenken en met de schroef (2) borgen.
- De rollenketting door het draaien van de handkruk (een omwenteling) ontlasten.

INFO

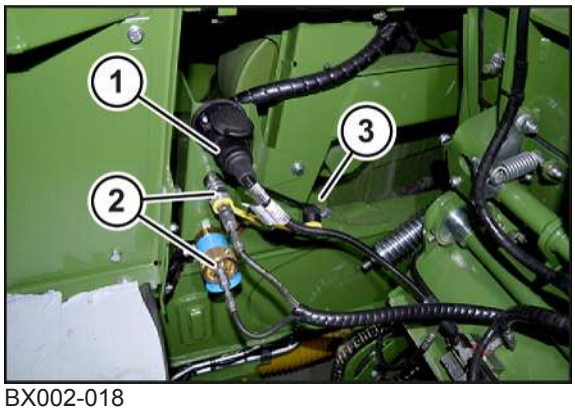
Bij de uitvoering "VariQuick elektrisch" vindt de ontlasting van de rollenketting automatisch plaats.

- De handkruk of de bediening (bij uitvoering "VariQuick elektrisch") verwijderen en in de gereedschapskist van de machine opbergen.



BX002-019

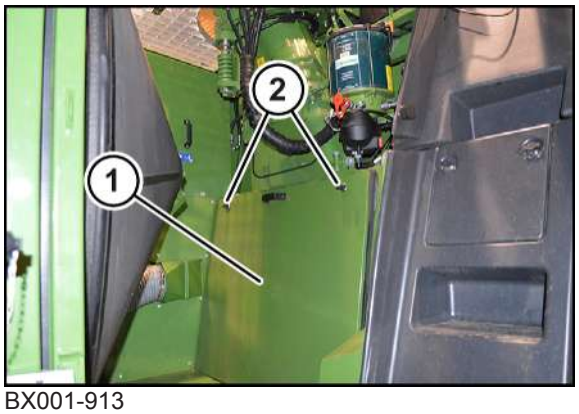
- Om de krachtband (1) erop te kunnen leggen, de hendel (3) in de huls (4) op de spanarm (2) steken en de riemspanner (2) naar onderen en naar voren duwen.
- De krachtband (2) erop leggen.
- De hendel (3) verwijderen.



BX002-018

- De stekkerverbinding (1) voor de stroomvoorziening maken.
- De smeerleidingen (2) aansluiten.
- De sluitdeksels (3) met elkaar verbinden.

Afdekking gewasstroom monteren



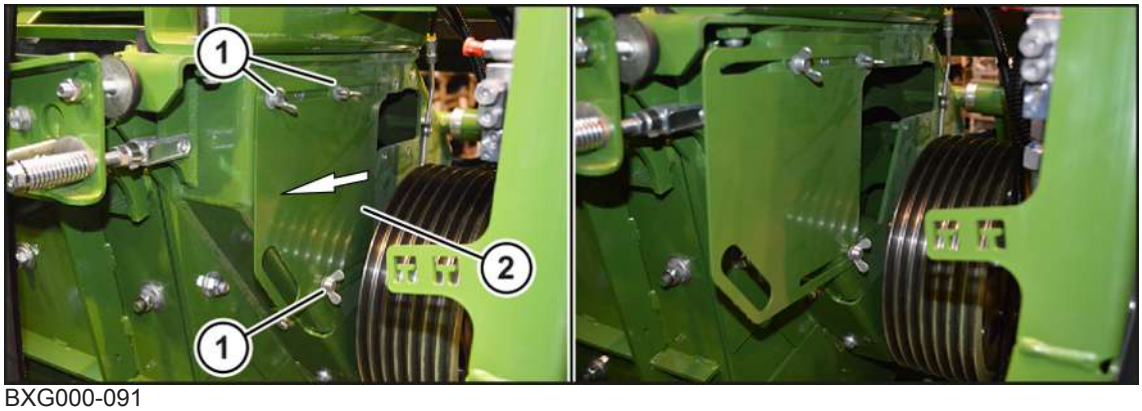
BX001-913

- Het afdekking (1) aanbrengen en met kwartslagsluitingen (2) vergrendelen.

Corn-conditioner kalibreren

- De corn-conditioner kalibreren, *zie pagina 191*.

13.3 Ventilatiesleuf instellen



BXG000-091

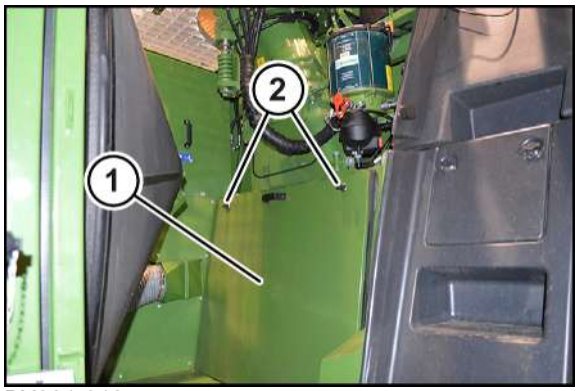
Om een voldoende werpcapaciteit tijdens de maïsmodus te garanderen moet de afdekking van de ventilatiesleuf zijn gedemonteerd.

Demonteren

- De vleugelmoeren (1) losmaken.
- De afdekplaat (2) er naar achteren eruit trekken.
- De vleugelmoeren (1) aantrekken.

De afdekplaat voor een latere terugplaatsing op een beschermde plaats opbergen, bijv. in de gereedschapskist.

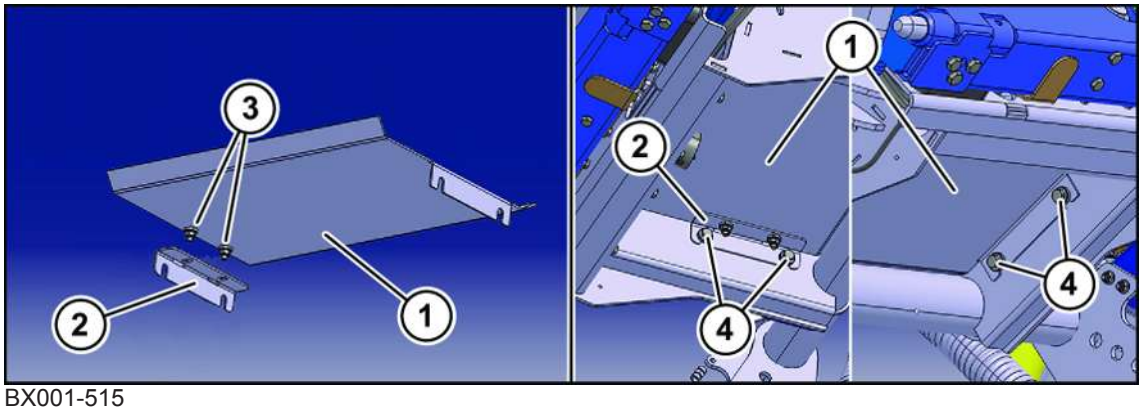
Afdekking gewasstroom monteren



BX001-913

- Het afdekking (1) aanbrengen en met kwartslagsluitingen (2) vergrendelen.

13.4 Korrelopvangplaat monteren

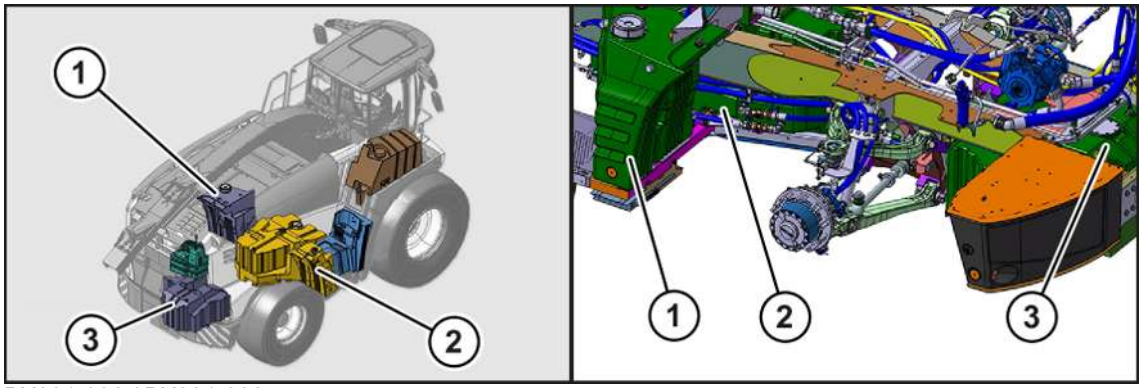


BX001-515

Om de korrelopvangplaat te monteren:

- De hoek (2) met vlakke ronde schroef (3), ring, veerring en borgmoer losjes op de korrelopvangplaat (1) monteren.
- De korrelopvangplaat (1) zodanig inzetten dat de voorste afranding van de korrelopvangplaat boven de kuip voor ligt.
- De korrelopvangplaat met zeskantschroeven, veerringen, en schijven (4) op het invoeraggregaat monteren.
- De schroefverbinding van hoek (2) en korrelopvangplaat (1) aanhalen.

13.5 Zijtank en extra tank op de hoofdtank aansluiten

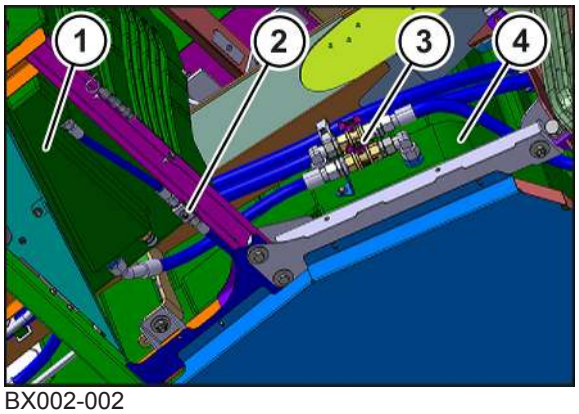


BX001-996 / BX001-998

Bij het gebruik bij mais kan de hoofdtank (2) met de zijtank (1) en de extra tank (3) worden verbonden om het tankvolume voor de brandstof te vergroten.

Indien de zijtank als water- of inkuilmiddeltank moet worden gebruikt, kan het hiervoor noodzakelijke materiaal onder het uitbreidingsnummer 204289870 worden besteld.

13.5.1 Zijtank aan de hoofdtank aansluiten



BX002-002

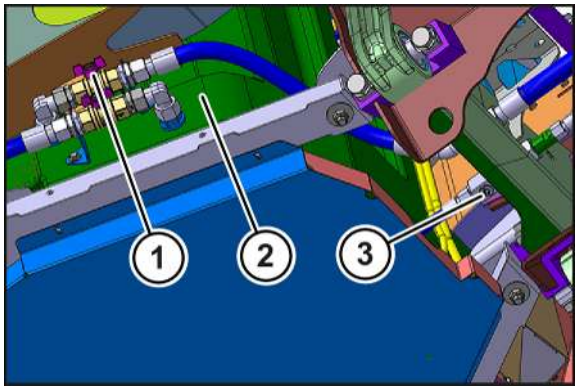
Om de zijtank (1) aan de hoofdtank (4) aan te sluiten:

✓ De machine is stopgezet en beveiligd.

▶ De afsluitklep (3) op de hoofdtank (4) en het ventiel (2) openen.

▶ De schroefverbindingen controleren op dichtheid.

13.5.2 Extra tank aan de hoofdtank aansluiten



BX002-004

Om de extra tank aan de hoofdtank (2) aan te sluiten:

✓ De machine is stopgezet en beveiligd.

▶ Het ventiel (3) en de afsluitklep (1) op de hoofdtank openen.

▶ De schroefverbindingen controleren op dichtheid.

13.6 Uitwerpboogverlengstuk monteren

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door zwevende last

Er bestaat gevaar voor personen door vallen van de last.

- ▶ Let op voldoende draagvermogen van het hefgereedschap.
- ▶ Niet onder zwevende lasten gaan staan.
- ▶ Last veilig ondersteunen wanneer er onder de last moet worden gewerkt.

Uitwerpboogklep ombouwen

Bij gebruik van het "Eindstuk uitwerpboog met 8 rijen" moet het volgende worden omgebouwd:

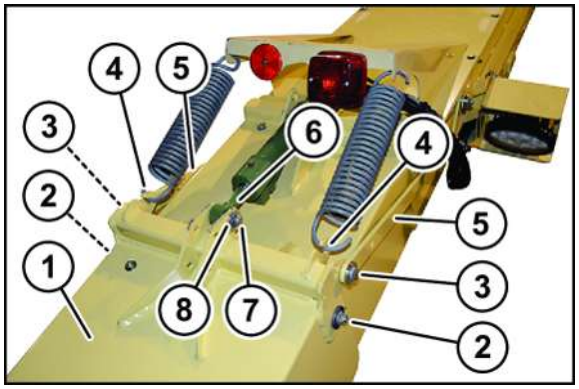
EasyFlow:

- Rechte uitwerpboogklep

EasyCollect en XDisc:

- Conische uitwerpboogklep

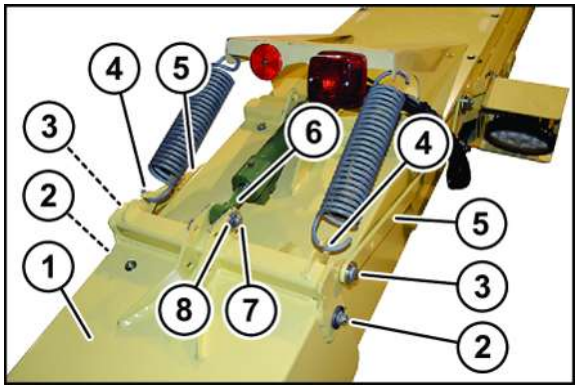
Uitwerpboogklep demonteren



BX001-637

- ✓ De uitwerpboog bevindt zich aan de rechter machinezijde en is volledig neergelaten.
- ✓ De uitwerpboogklep is volledig geopend.
- ✓ De hydraulisch circuits zijn drukloos.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.
- ▶ De splitpen (8) en de bout (7) demonteren en de hydraulische cilinder (6) uit de houder verwijderen.
- ▶ De schroeven (3) van de geleiding (5) demonteren.
- ▶ De veren (4) losmaken.
- ▶ De schroeven (2) demonteren en de klep (1) eraf halen.

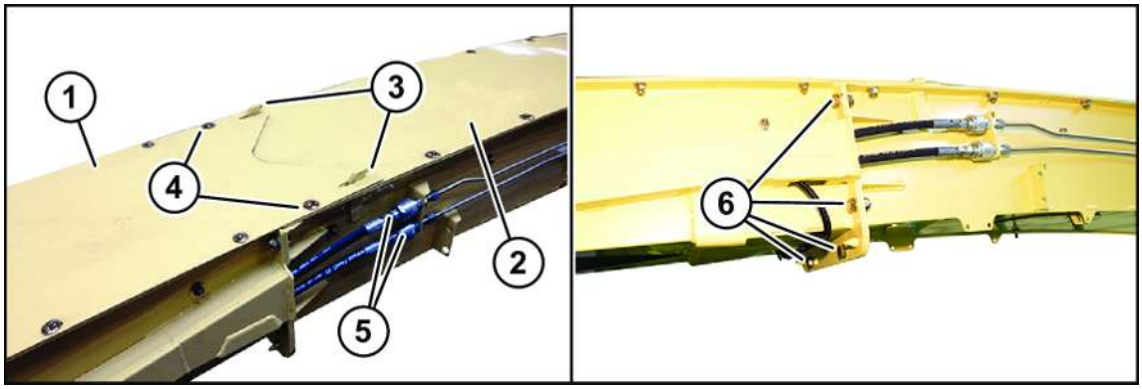
Uitwerpboogklep monteren



BX001-637

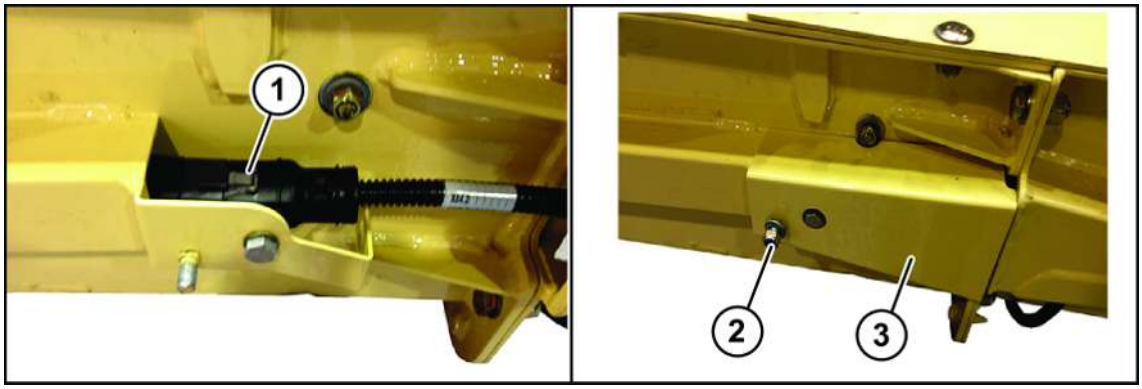
- De klep (1) demonteren en de schroeven (2) monteren.
- De veren (4) ophangen.
- De geleiding (5) met de schroeven (3) monteren.
- De hydraulische cilinder (6) in de houder plaatsen, de bout (7) en de splitpen (8) monteren.

De uitwerpboogverlenging 8- / 10-rijen monteren



BX001-632

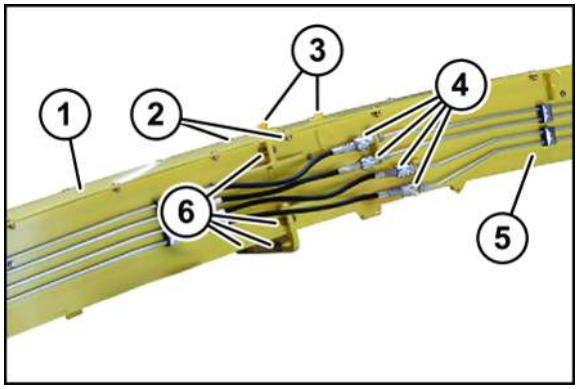
- ✓ De uitwerpboog bevindt zich aan de rechter machinezijde en is volledig neergelaten.
- ✓ De uitwerpboogklep is volledig geopend.
- ✓ De hydraulisch circuits zijn drukloos.
- ✓ De uitwerpboogverlenging is gedemonteerd, *zie pagina 244*.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.
- **AANWIJZING! Het gewicht van de "Uitwerpboogverlenging 8-rijen" bedraagt ca. 80 kg. Het gewicht van de "Uitwerpboogverlenging 10-rijen" bedraagt ca. 112 kg.** De voorgemonteerde uitwerpboogverlenging (1) met een geschikt lastopnamemiddel opnemen**.**
- De uitwerpboogverlenging (1) in de opnames (3) van de uitwerpboog basis (2) ophangen en de schroeven (4, 6) monteren.
- De hydraulische slangen (5) aan de hydraulische leidingen vastkoppelen.



BX001-633

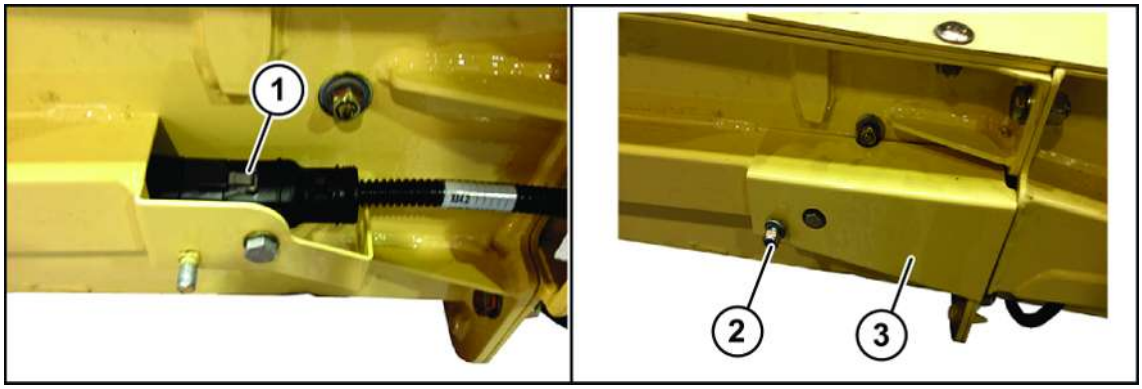
- De stekkerverbinding (1) aansluiten.
- De afdekking (3) erop zetten en met de moer (2) monteren.
- De startbeveiliging van de uitwerpboog instellen, *zie pagina 265*.
- In het terminal instellen, dat er een uitwerpboogverlenging gemonteerd is, *zie pagina 199*.

De uitwerpboogverlenging 12- / 14-rijen monteren



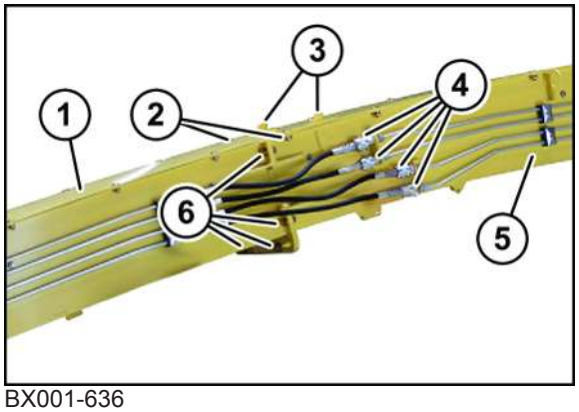
BX001-636

- ✓ De uitwerpboog bevindt zich aan de rechter machinezijde en is volledig neergelaten.
- ✓ De uitwerpboogklep is volledig geopend.
- ✓ De hydraulisch circuits zijn drukloos.
- ✓ De uitwerpboogverlenging is gedemonteerd, *zie pagina 244*.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.
- **AANWIJZING! Het gewicht van de "Uitwerpboogverlenging 12-rijen" bedraagt ca. 165 kg. Het gewicht van de "uitwerpboogverlenging 14-rijen" bedraagt ca. 180 kg.** De voorgemonteerde uitwerpboogverlenging (1) met een geschikt lastopnamemiddel opnemen.
- De uitwerpboogverlenging (1) in de opnames (3) van de uitwerpboog basis (5) ophangen en de schroeven (2, 6) monteren.



BX001-633

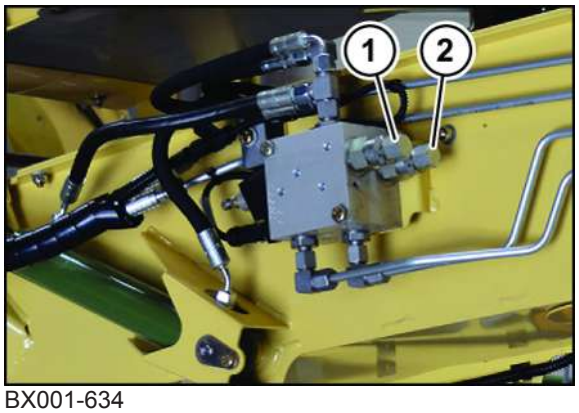
- De stekkerverbinding (1) aansluiten.
- De afdekking (3) erop zetten en met de moer (2) monteren.



BX001-636

- De hydraulische slangen (4) aan de hydraulische leidingen vastkoppelen.
- De in-/uitklapsnelheid instellen, *zie pagina 264*.
- De startbeveiliging van de uitwerpboog instellen, *zie pagina 265*.
- In het terminal instellen, dat er een uitwerpboogverlenging gemonteerd is, *zie pagina 199*.

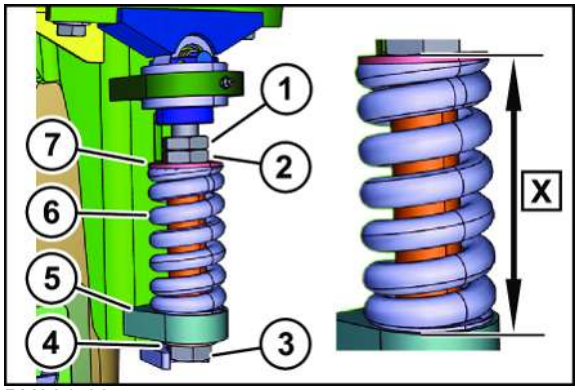
In-/uitklapsnelheid van de uitwerpboogverlenging 12- /14-rijen instellen



BX001-634

- Om de uitzetsnelheid in te stellen, aan de instelschroef (1) op de terugslagklep draaien.
- Om de inklapsnelheid in te stellen, aan de instelschroef (2) op de terugslagklep draaien.

Startbeveiliging van de uitwerpboog instellen



BX001-635

De startbeveiliging moet passend bij het gemonteerde uitwerpboogverlengstuk via de drukveer (6) worden ingesteld. Zo wordt voorkomen dat bij activeren van de startbeveiliging de krachten op de uitwerpboog te groot worden.

In de volgende tabel staan de instelwaarden voor de voorspanmaat X van de drukveer (6) afhankelijk van het uitwerpboogverlengstuk:

Verlenging uitwerpboog	Voorspanmaat X
8-rijig verlengstuk	124 mm
10-rijig verlengstuk	122 mm
12-rijig verlengstuk	120 mm
14-rijig verlengstuk	118 mm

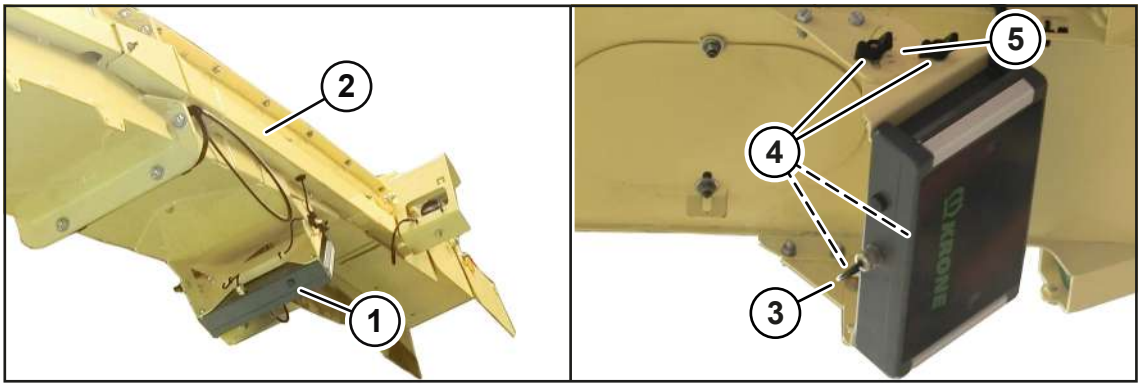
Instelling van de voorspanmaat van de drukveer(6):

- De contramoer (1) losmaken.
- De moer (2) draaien tot de vereiste voorspanmaat X is ingesteld. De voorspanmaat X meten vanaf de bovenkant van de drukbus (7) tot de steunplaat van de veerbeugel (5).
- De contramoer (1) aanhalen.
- De axiale speling van de schijf (4) controleren.
  - ⇨ De schijf (4) heeft geen axiale speling en kan niet worden gedraaid.
  - De axiale speling van de schijf via de zeskantschroef (3) instellen op 0-1 mm.

13.7 Camera monteren (bij uitvoering "Overslagautomaat")

Uitwerpboog met 8/10 rijen

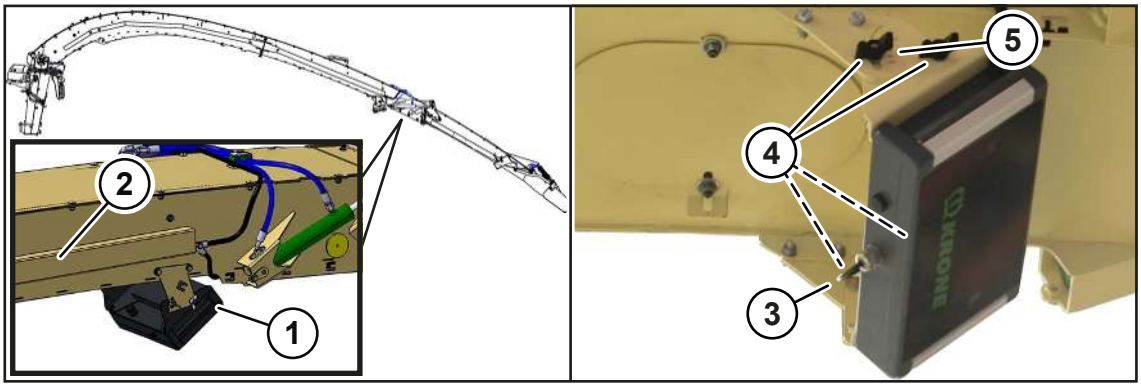
Positie maïsmodus



BX002-061

- De camera (1) op de weergegeven positie met de schroeven (4) monteren.
- De camera (1) aan hand van de hellingschaal (5) op 0° instellen.
- De camerakabel (3) aansluiten, in het kabelkanaal (2) installeren en met kabelbinders fixeren.
- De uitwerpboog kalibreren, *zie pagina 199*.

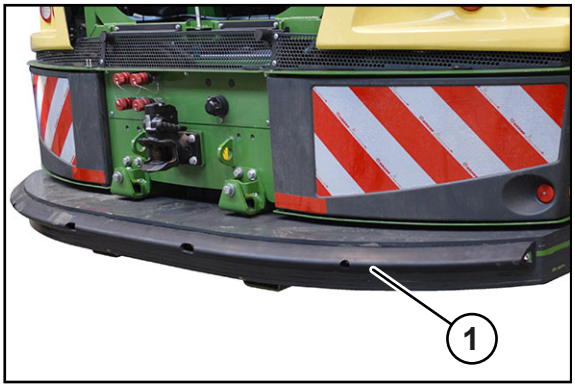
Uitwerpboog met 12/14 rijen



BX002-062

- De camera (1) op de weergegeven positie met de schroeven (4) monteren.
- De camera (1) aan hand van de hellingschaal (5) op 0° instellen.
- De camerakabel (3) aansluiten, in het kabelkanaal (2) installeren en met kabelbinders fixeren.
- De uitwerpboog kalibreren, *zie pagina 199*.

13.8 Achtergewicht monteren



BX001-901

Wanneer een voorzetwerktuig wordt gebruikt, kan de machine door een achtergewicht extra ballast krijgen. Het achtergewicht (1) bestaat uit een basisgewicht en maximaal 5 extra gewichtsplaten.

Het aantal noodzakelijke extra gewichtsplaten is afhankelijk van het machinetype, de toegestane vooraslast en het type voorzetwerktuig.

INFO

Nadat het achtergewicht is gemonteerd, kunnen de rollengeleidingen voor de opname van het voorzetwerktuig niet meer zo laag zakken als voor de montage van het achtergewicht.

Zo is het mogelijk dat een eerder gedemonteerd voorzetwerktuig niet meer kan worden gemonteerd.

- ▶ Voor het demonteren van het voorzetwerktuig de steunvoeten op het voorzetwerktuig iets langer dan gebruikelijk instellen.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door zwevende last

Er bestaat gevaar voor personen door vallen van de last.

- ▶ Let op voldoende draagvermogen van het hefgereedschap.
- ▶ Niet onder zwevende lasten gaan staan.
- ▶ Last veilig ondersteunen wanneer er onder de last moet worden gewerkt.

⚠ WAARSCHUWING

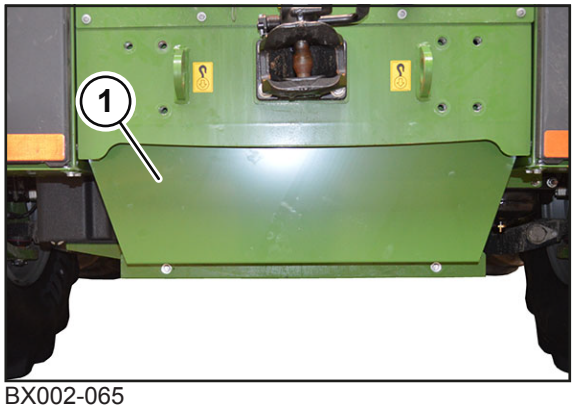
Gevaar voor letsel door onverwachte bewegingen tijdens de werking van de machine

Wanneer het achtergewicht en het ervoor gebouwde voorzetwerktuig EasyCollect nicht op elkaar zijn afgestemd, bestaat het gevaar dat de machine tijdens het remmen en bij rijden of hellingen kantelt.

- ▶ Machine zowel in het wegverkeer als bij het werkzaamheid alleen gebruiken als het voor de combinatie van machine en voorzetwerktuig voorgeschreven achtergewicht is gemonteerd.

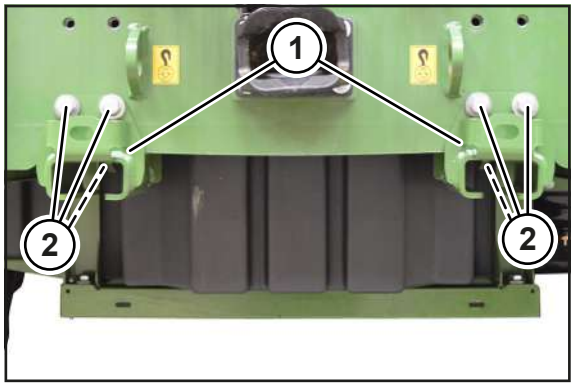
- ✓ Het noodzakelijke achtergewicht is vastgesteld, *zie pagina 76*.
- ✓ De noodzakelijke extra gewichtsplaten zijn aan het basisgewicht gemonteerd, *zie pagina 269*.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

Schroefverbindingen voor de aanbouw, zie stuklijst in de handleiding voor bijverpakking B359 "Basisgewicht".



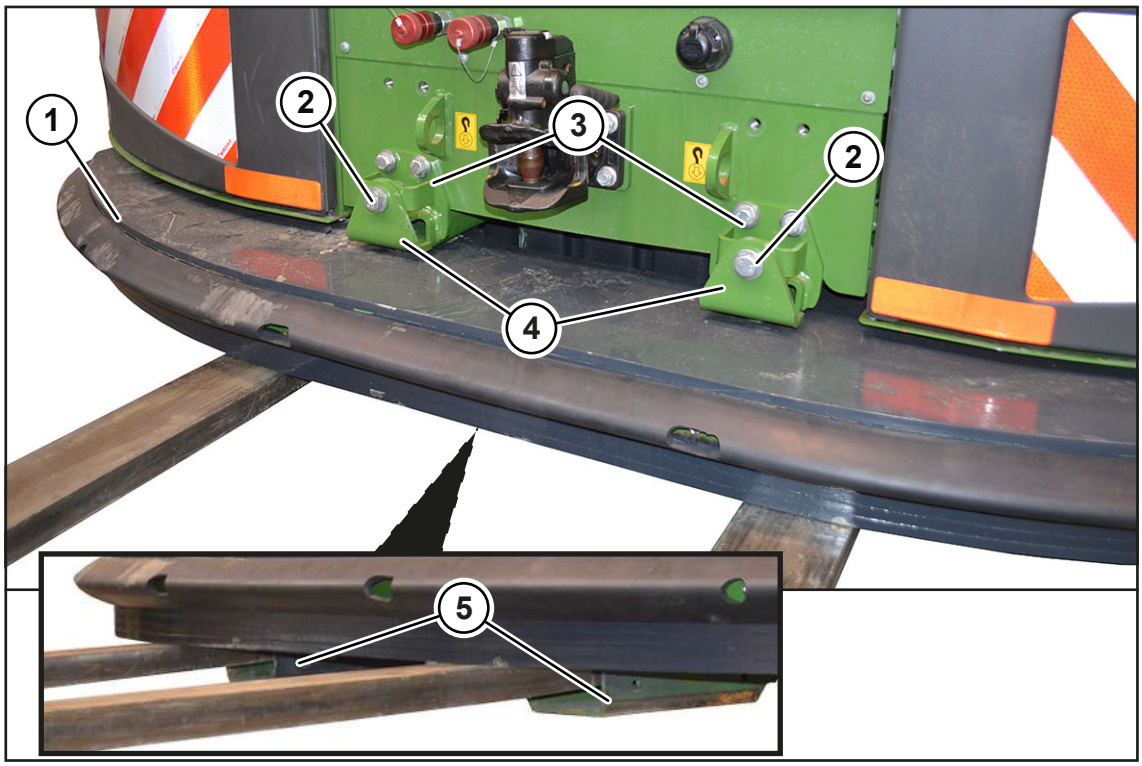
BX002-065

- De beschermplaat (1) demonteren en met de schroefverbindingen voor een latere hermontage bewaren.



BX002-067

- De beide opnames (1) voor het basisgewicht met de schroefverbindingen (2) (6 zeskantschroeven en 6 veerringen) aan het hoofdframe van de veldhakselaar monteren.



BX002-066

Het achtergewicht heeft afhankelijk van het aantal gemonteerde extra gewichtsplaten een maximumgewicht van ca. 1.600 kg.

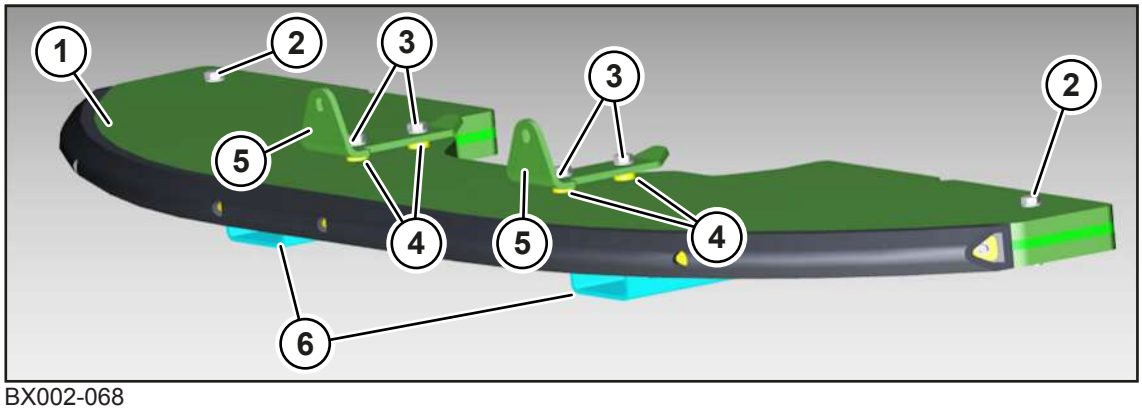
- Het achtergewicht (1) met een vorkheftruck of een dergelijk hefgereedschap opnemen, hiervoor de vorkkokers (5) gebruiken.
- Ervoor zorgen dat het hefgereedschap het achtergewicht (1) correct aan de vorkkokers (5) opneemt.
- Het achtergewicht (1) optillen.
- Van achteren naar de machine toerijden en de aanschroefhoek (4) op het achtergewicht in de gemonteerde opnames (3) schuiven.
- De aanschroefhoek (4) op het achtergewicht met de meegeleverde schroefverbindingen (2) (2 zeskantschroeven, 4 schijven, 2 veerringen en 2 borgmoeren) aan de opnames (3) monteren.
- De bandenspanning controleren/aanpassen, *zie pagina 452*.

Extra gewichtsplaten monteren/demonteren

✓ Het noodzakelijke achtergewicht is vastgesteld, *zie pagina 76*.
✓ Het achtergewicht is gedemonteerd, *zie pagina 242*.

De volgende schroefverbindingen zijn met de bijverpakking B359 "Basisgewicht" voor de montage van de extra gewichtsplaten meegeleverd:

[7]	6 x		M20 x 280 Zn8	90 004 048 *
[8]	6 x		M20 Zn8	00 908 721 *
[9]	6 x		SKM 20 Dacromet	00 909 913 *
[10]	6 x		21 x 37 x 3	00 910 319 *



BX002-068

Het achtergewicht heeft afhankelijk van het aantal gemonteerde extra gewichtsplaten een maximumgewicht van ca. 1.600 kg.

- Het achtergewicht (1) met een vorkheftruck of een dergelijk geschikt hefgereedschap opnemen, hiervoor de vorkkokers (6) op het achtergewicht gebruiken.
- Ervoor zorgen dat het hefgereedschap het achtergewicht (1) correct aan de vorkkokers (6) opneemt.
- Het achtergewicht (1) voorzichtig met het hefgereedschap optillen en veilig ondersteunen, *zie pagina 35*.
- De schroefverbindingen (2, 3) demonteren. De hulzen (4) worden vervolgens opnieuw gebruikt.
- Het eerder vastgestelde aantal extra gewichtsplaten (met een gewicht van elk 150 kg) met geschikt hefgereedschap op het achtergewicht leggen resp. van het achtergewicht afnemen.
- De aanschroefhoek (5) en de vorkkokers (6) met de schroefverbindingen (3) uit de bijverpakking B359 "Basisgewicht" (4 zeskantschroeven, 4 schijven, 4 veerringen en 4 borgmoeren) aan de hulzen (4) monteren.
- De schroefverbindingen (2) uit de bijverpakking B359 "Basisgewicht" (2 zeskantschroeven, 2 schijven, 2 veerringen en 2 borgmoeren) monteren.
- Ervoor zorgen dat de borgmoeren er volledig zijn opgeschroefd.
- De zeskantschroeven van de schroefverbindingen (2, 3) inkorten.

13.9 Maïslieskam inbouwen (bij uitvoering "Maïslieskam")

INFO

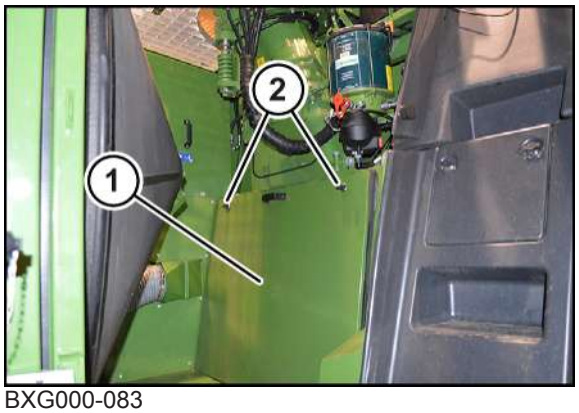
Wanneer de maïslieskam bij niet toegestane toepassingsvoorwaarden wordt gebruikt verslijten de messen sneller en moeten vaker worden vervangen.

- De maïslieskam uitsluitend bij de maïsoogst gebruiken.
- Wanneer een VariLOC-snijlengteaandrijving is gemonteerd, de maïslieskam niet gebruiken wanneer de VariLOC-snijlengteaandrijving in de VariLOC-schakelstand II (laag trommeltoerental) staat.

De maïslieskam is een nasnijbodem voor een verbeterde hakselkwaliteit bij gebruik in extreem droge maïs of LKS.

- ✓ Het hefmechanisme bevindt zich in de bovenste positie, *zie pagina 335*
- ✓ De hakseltrommel is vergrendeld, *zie pagina 480*
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

13.9.1 Onderhoudsklep overdrachtschacht en slijtplaat demonteren



BXG000-083

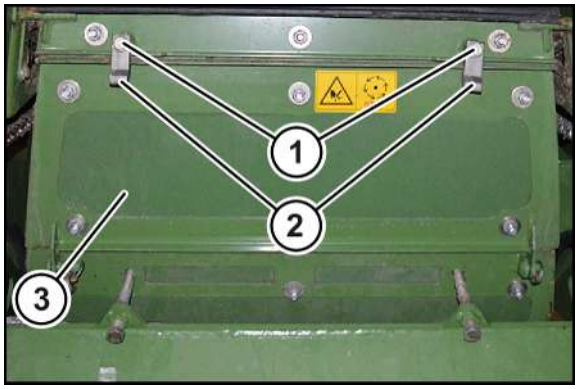
✓ De machine bevindt zich in een veilige toestand, *zie pagina 569*.

▶ De zijkap rechts openen, *zie pagina 111*.

▶ De kwartslagsluitingen (2) losmaken en de afdekking (1) verwijderen.

▶ De afdekking (1) buiten de machine neerleggen.

Onderhoudsklep overdrachtschacht

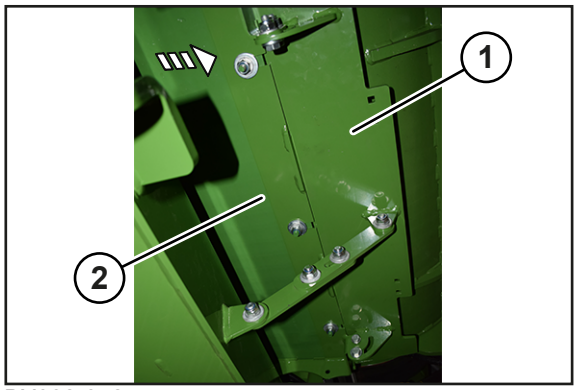


BXG000-085

▶ De schroeven (1) losmaken en de spanstukken (2) opzij draaien.

▶ De onderhoudsklep (3) verwijderen en opzij leggen.

Slijtplaat en geleidingsplaat



BX002-072

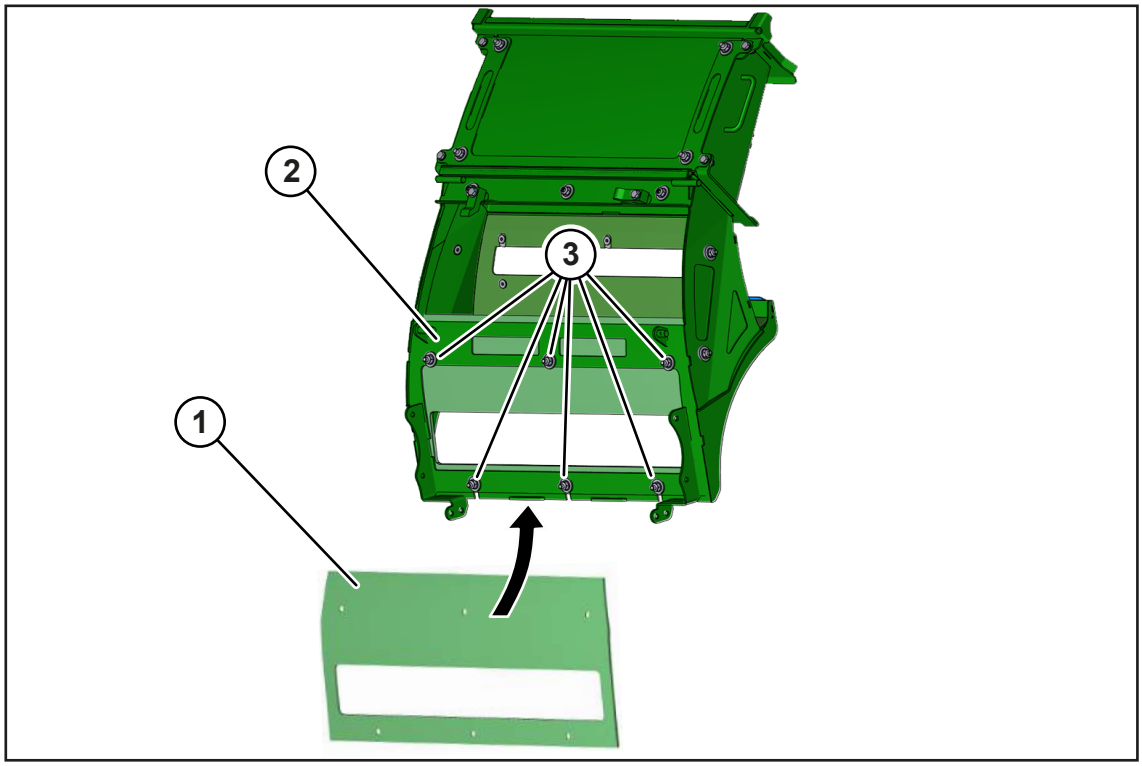
▶ De slijtplaat (2) demonteren en met het montagemateriaal voor een latere hermontage bewaren.

▶ De geleidingsplaat (1) demonteren en met het montagemateriaal opzij leggen.

13.9.2 Slijtplaat monteren

Schroefmateriaal (3):

[2]	6 x		4kt M10 x 30 DT	90 002 412 *
[3]	6 x		SKM 10 Dacromet	00 909 909 *
[4]	6 x		11 x 34 x 3 Zn8	00 910 353 *
[7]	6 x		M10 Zn8	00 908 758 *



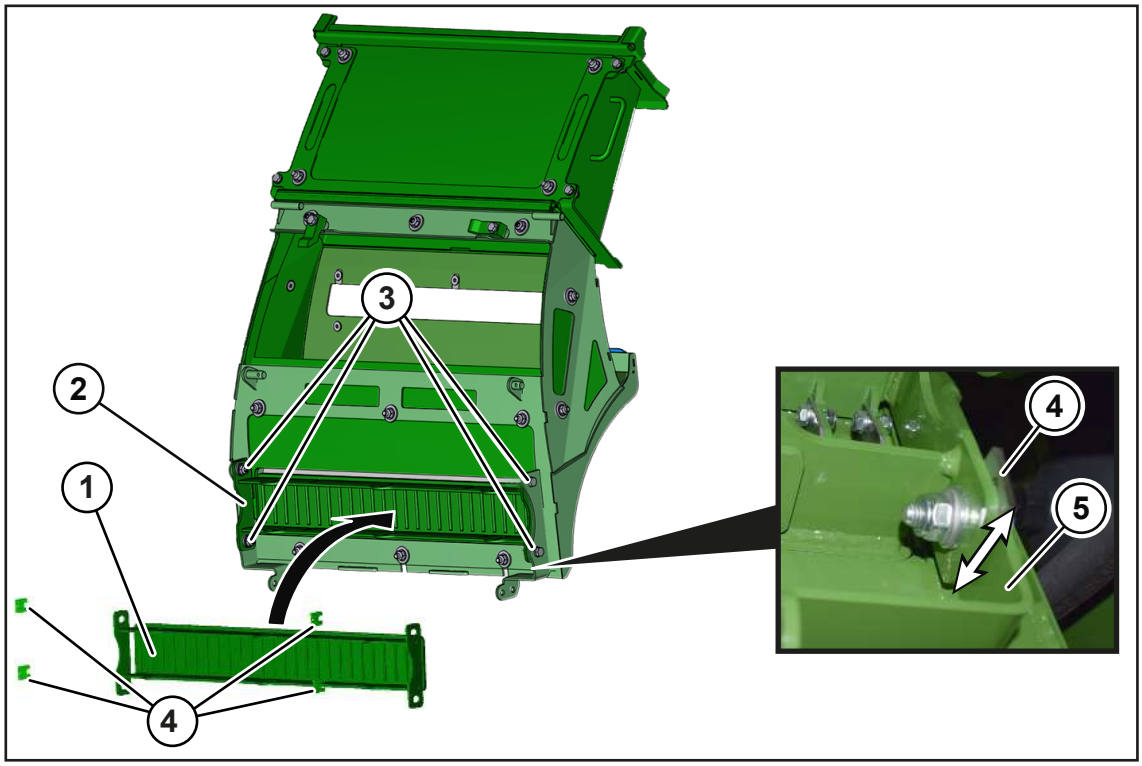
BX002-073

- De slijtplaat (1) van onderen in de overdrachtschacht (2) plaatsen, naar de overdrachtschacht uitrichten en met het schroefmateriaal (3) vastdraaien.

13.9.3 Maïslieskam monteren

Schroefmateriaal (3).

[1]	4 x		M10 x 35 Zn8	00 900 638 *
[3]	4 x		SKM 10 Dacromet	00 909 909 *
[5]	4 x		10,5 x 21 x 2 Zn8	00 910 414 *
[6]	4 x		10,5 x 25 x 4 Zn8	00 910 361 *
[7]	4 x		M10 Zn8	00 908 758 *



BX002-074

- De maïslieskam (1) in de overdrachtschacht (2) plaatsen, de afstand tussen de maïslieskam (1) en de opname maïslieskam (5) met de afstandsplaten (4) compenseren en met het schroefmateriaal (3) vastdraaien.
- Daarbij de maïslieskam (1) zodanig in de zijdelingse langgaten verstellen dat er geen ophopingsranden tegen de gewasstroomrichting ontstaan.

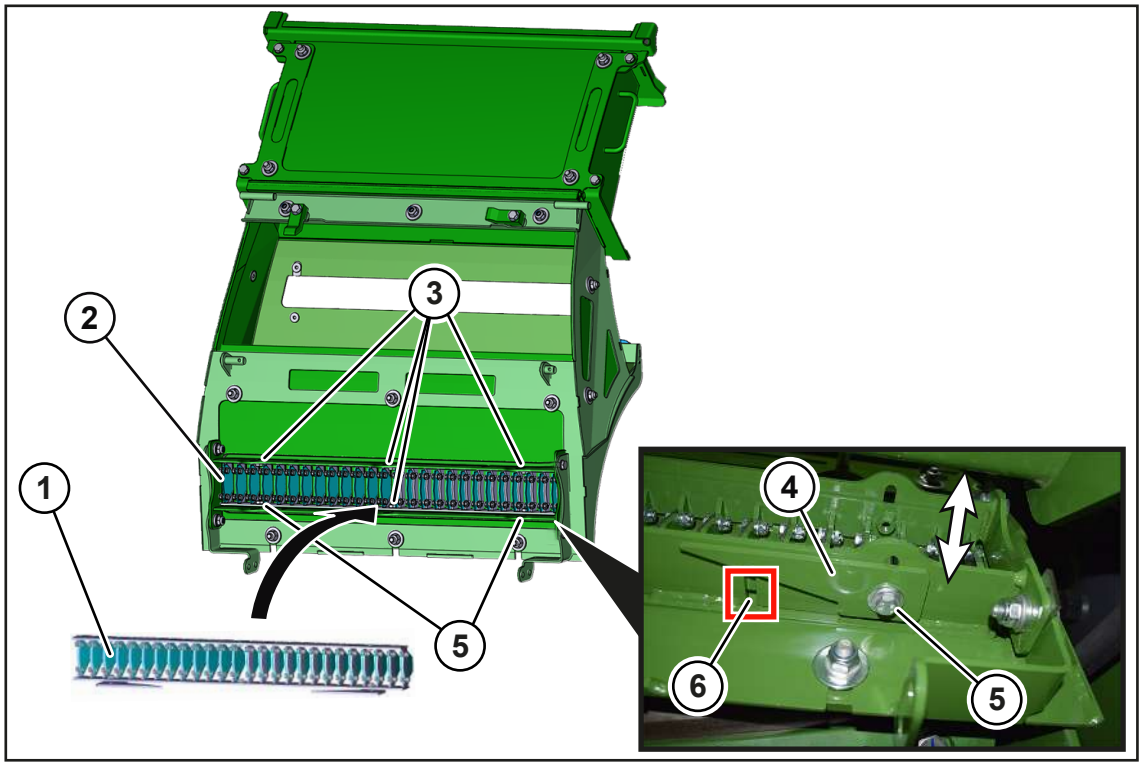
13.9.4 Meshouder monteren

Schroefmateriaal (3):

[9]	4 x		M8 x 20 Zn8	00 900 614 *
[10]	4 x		SKM 8 Dacromet	00 909 908 *
[11]	4 x		8,4 x 24 x 2 Zn8	00 910 603 *

Schroefmateriaal (5):

[8]	2 x		M8 x 25 Zn8	00 900 616 *
[10]	2 x		SKM 8 Dacromet	00 909 908 *
[11]	2 x		8,4 x 24 x 2 Zn8	00 910 603 *



BX002-075

WAARSCHUWING! Snijgevaar door scherpe messen! Geschikte werkhandschoenen dragen.

- De meshouder (1) in de maïslieskam (2) plaatsen en met het schroefmateriaal (3, 5) vastschroeven.

De ingrijpdiepte van de messen verhogen:

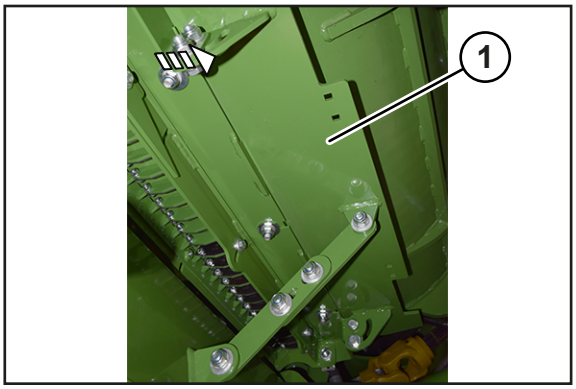
- De schroefverbindingen (3, 5) losmaken en van onderen op de meshouder slaan tot de gewenste ingrijpdiepte van de messen is bereikt.
- De schroefverbindingen (3, 5) vastdraaien.

De ingrijpdiepte van de messen verlagen:

- De schroefverbindingen (3) losdraaien.
- Aan beide kanten van de machine de wiggen (4) demonteren, in de openingen (6) drijven tot de gewenste ingrijpdiepte van de messen is bereikt.
- De schroefverbindingen (3) vastdraaien.
- De wiggen (4) uit de openingen (6) trekken en met het schroefmateriaal (5) vastschroeven.

13.9.5 Onderhoudsklep overdrachtschacht en geleidingsplaat monteren

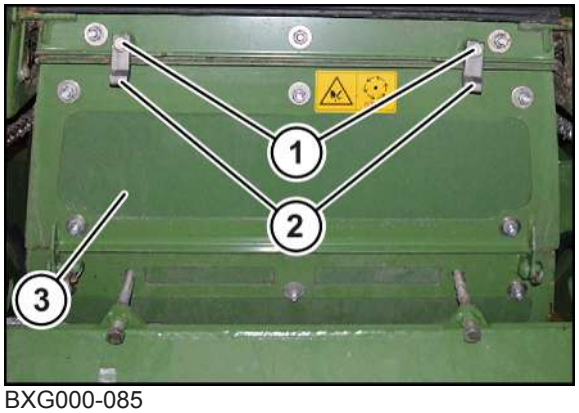
Geleidingsplaat



BX002-076

- De geleidingsplaten (1) monteren.

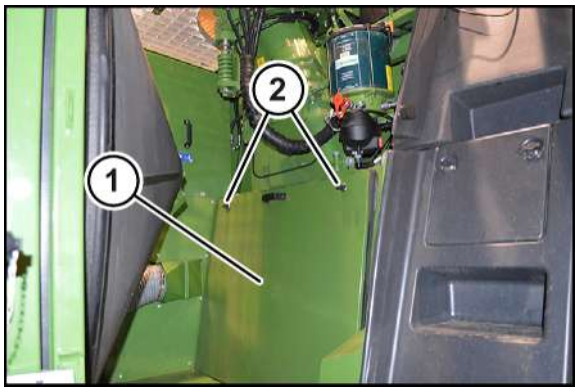
Onderhoudsklep overdrachtschacht



BXG000-085

- De onderhoudsklep (3) plaatsen, de spanstukken (2) voor de onderhoudsklep draaien en de schroeven (1) vastdraaien.

Afdekking gewasstrooom



BXG000-083

- De afdekking (1) aanbrengen en met kwartslagsluitingen (2) vergrendelen.

14 Inbedrijfstelling – Gras-/maïsmodus voor de overgangstijd

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

INFO

Opdat de toegestane aslasten van de machine niet worden overschreden, moeten tijdens de grasmodus de zijtank en de extra tank van de hoofdtank worden gescheiden en leeggemaakt zijn.

- Wanneer de machine in de overgangstijd in de grasmodus wordt toegepast, ervoor zorgen dat de zijtank en de extra tank van de hoofdtank zijn gescheiden en leeggemaakt zijn.

In dit hoofdstuk wordt het ombouwen voor grasmodus en maïsmodus tijdens de overgangstijd beschreven.

Alleen tijdens de overgangstijd kan gedurende maximaal 3 dagen met ingebouwde corn-conditioner bij grasmodus worden gewerkt.

Gras- en maïsmodus voor de overgangstijd (maximaal 3 dagen)

Voorwaarden voor de grasmodus:

- ✓ De corn-conditioner bevindt zich in de parkeerpositie en is met de bout geborgd, *zie pagina 278*.
- ✓ Het graskanaal is ingebouwd, *zie pagina 237*.
- ✓ De maïslieskam is gedemonteerd, resp. de messen van de maïslieskam zijn teruggetrokken (bij uitvoering "Maïslieskam"), *zie pagina 273*.
- ✓ De ventilatiesleuf is ingesteld, *zie pagina 238*.
- ✓ Het hydraulisch systeem is op grasmodus ingesteld, *zie pagina 239*.
- ✓ De korrelopvangplaat is gedemonteerd, *zie pagina 240*.
- ✓ Het voorzetwerktuig EasyFlow is gemonteerd, *zie pagina 280*.
- ✓ De seizoeninstelling in de terminal is aangepast aan de grasmodus, *zie pagina 212*.
- ✓ Het hefmechanisme is gekalibreerd, *zie pagina 186*.

Voorwaarden voor de maïsmodus:

- ✓ Het graskanaal is uitgebouwd, *zie pagina 253*.
- ✓ De corn-conditioner is ingebouwd, *zie pagina 279*.
- ✓ De ventilatiesleuf is ingesteld, *zie pagina 258*.
- ✓ Het hydraulisch systeem is op de maïsmodus ingesteld,*zie pagina 240*.
- ✓ De korrelopvangplaat is gemonteerd, *zie pagina 259*.

✓ Het voorzetwerktuig EasyCollect is gemonteerd, *zie pagina 298*.
✓ De seizoeninstelling in de terminal is aangepast aan de maïsmodus, *zie pagina 212*.
✓ Het hefmechanisme is gekalibreerd, *zie pagina 186*.

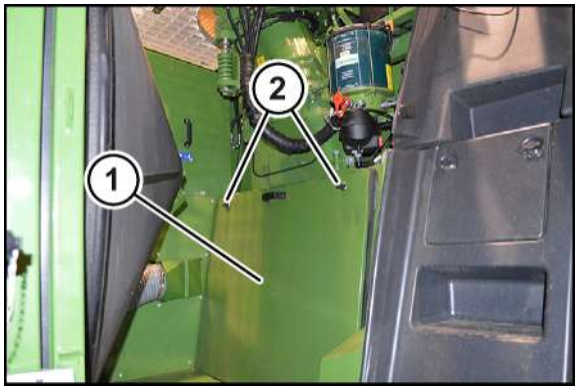
Toegang tot de corn-conditioner / graskanaal

Toegang tot de corn-conditioner en het graskanaal wordt verkregen vanaf de rechterzijde van de machine, achter de zijkap rechts.

Voorwaarden voor de montage resp. demontage

- De zijkap rechts is geopend.
- De achteras is via het toetsenveld volledig omhooggebracht.
- De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

Afdekking gewasstroom demonteren

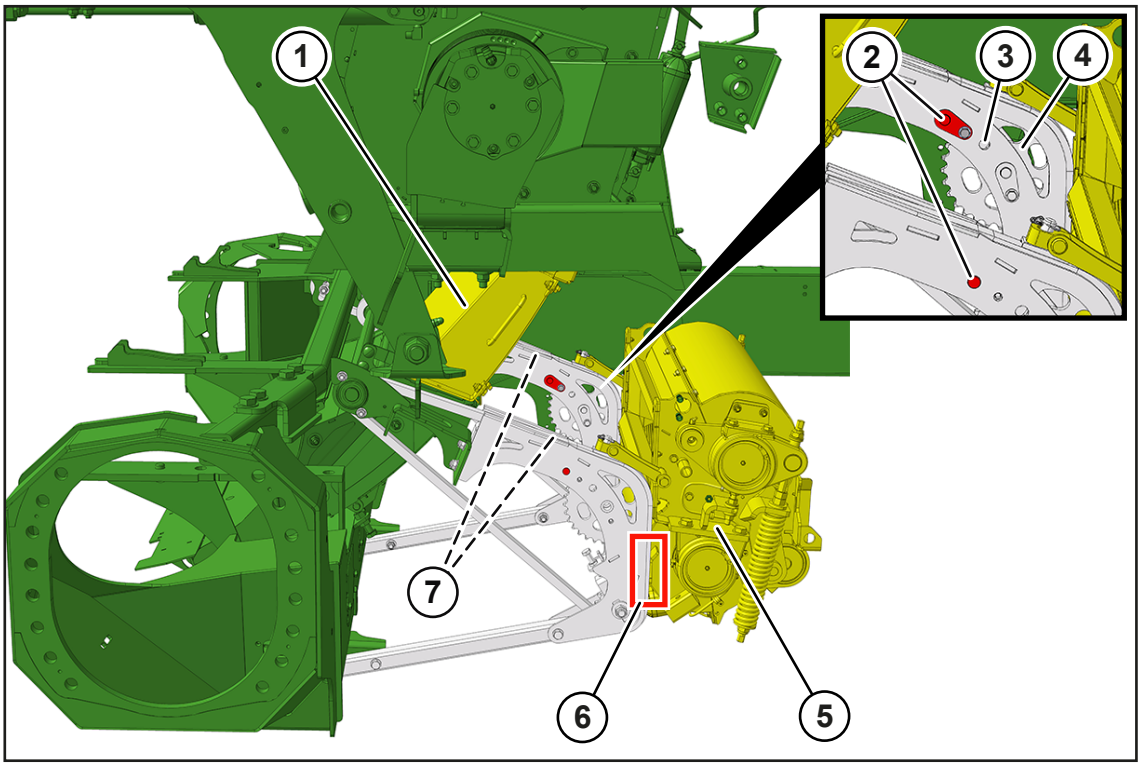


BX001-913

► Om de afdekking (1) eraf te halen, de kwartdraai-sluitingen (2) ontgrendelen.

De afdekking (1) buiten de machine neerleggen.

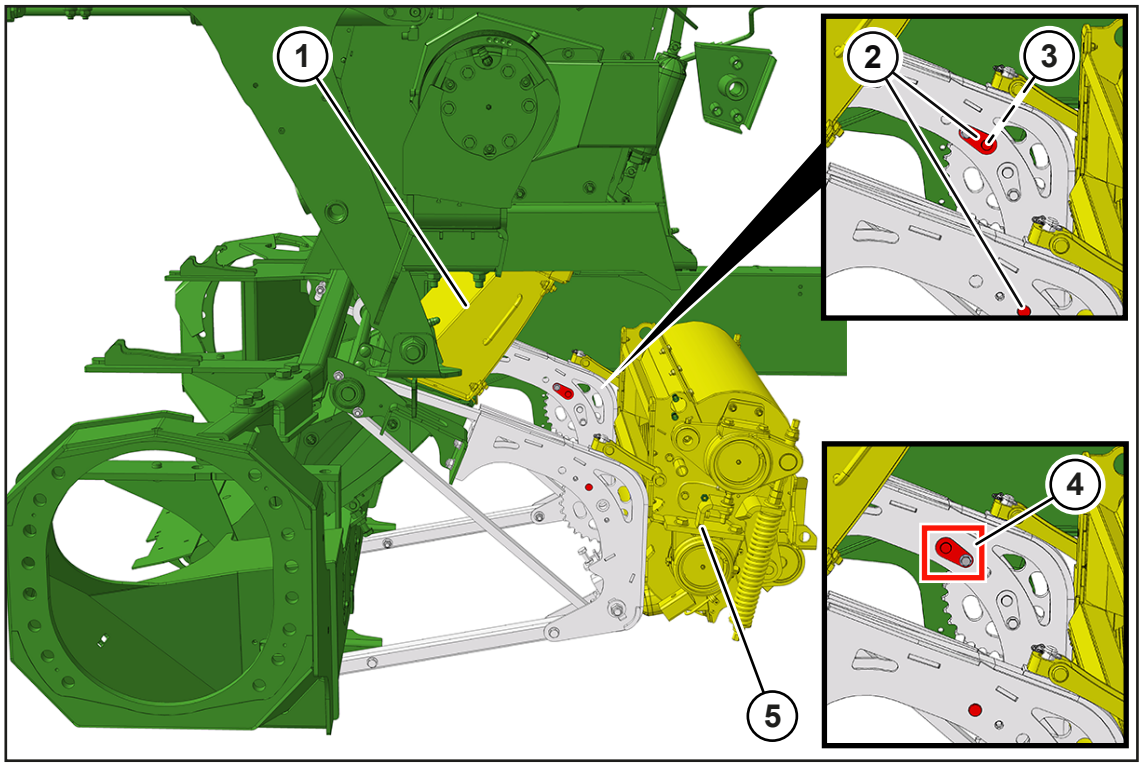
Corn-conditioner in de parkeerpositie voor de overgangstijd brengen



BX002-080

- De corn-conditioner (5) zo ver uitbouwen tot deze in het bereik (6) met de geleiding van de rollenkettingen op één lijn staat.
- De corn-conditioner (5) verdere bewegen tot in de boring (3) een van de langgaten in de tandkrans (4) zichtbaar wordt.
- De bout (2) in de boring (3) omsteken, aan beide kanten van de machine.
- De corn-conditioner (5) zover neerlaten tot de bout (2) tegen de tandkrans (4) aan ligt. Er daarbij voor zorgen dat de rollenkettingen (7) niet onder spanning staan.
- Het graskanaal (1) monteren, *zie pagina 237*.

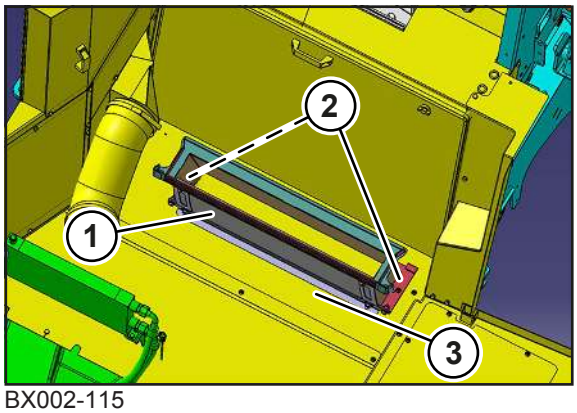
Corn-conditioner uit de parkeerpositie in de positie voor de maïsmodus brengen



BX002-081

- Het graskanaal (1) demonteren, *zie pagina 253*.
- De corn-conditioner (5) met de handslinger of de „VariQuick elektrisch (bij uitvoering „VariQuick elektrisch“) zo ver naar boven bewegen, dat de bout (2) uit de boring (3) kan worden getrokken.
- De bout (2) in de positie (4) omsteken.
- De corn-conditioner (5) inbouwen, *zie pagina 254*.
- Het graskanaal (1) in de parkeerpositie voor de overgangstijd brengen.

Graskanaal in de parkeerpositie voor de overgangstijd brengen



BX002-115

- De schroeven (2) in de bodemplaat (3) van de onderhoudsruimte demonteren.
- Het graskanaal (1) met de beide schroeven (2) aan de bodemplaat (3) van de onderhoudsruimte monteren.

15 Inbedrijfstelling – EasyFlow monteren en demonteren

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van het voorzetwerktuig en door bewegende componenten.

Bij de montage en demontage van voorzetwerktuigen aan of van de machine bestaat verhoogd gevaar voor letsel.

- De motor van de veldhakselaar uitschakelen, contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- De machine met wielwiggen beveiligen tegen wegrollen.
- Afwachten tot alle machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Zorg ervoor dat zich geen personen tussen veldhakselaar en voorzetwerktuig bevinden.
- Zorg ervoor dat niemand in de vrije ruimte tussen voorzetwerktuig en machine grijpt.
- Bij werkzaamheden onder of aan het omhooggezette voorzetwerktuig het voorzetwerktuig veilig ondersteunen.
- Wanneer het voorzetwerktuig van de transport- naar de werkstand en omgekeerd wordt gezwenkt, mag niemand zich in het zwenkbereik bevinden

AANWIJZING

Schade aan de machine door draaien van de snelkoppeling zonder gemonteerd voorzetwerktuig

Wanneer de snelkoppeling zonder gemonteerd voorzetwerktuig wordt aangedreven, kan er schade aan de machine optreden, omdat de koppelingsschijf van de snelkoppeling niet wordt geleid.

- Zorg ervoor dat de snelkoppeling alleen wordt aangedreven als een voorzetwerktuig is gemonteerd.
- Wanneer de invoer voor onderhoudsdoeleinden zonder voorzetwerktuig moet draaien, eerst de tussenas van de veldhakselaar af trekken.

Er mogen alleen voorzetwerktuigen worden gemonteerd die door de fabrikant als type zijn goedgekeurd en voor het gebruik zijn toegestaan, *zie pagina 78*.

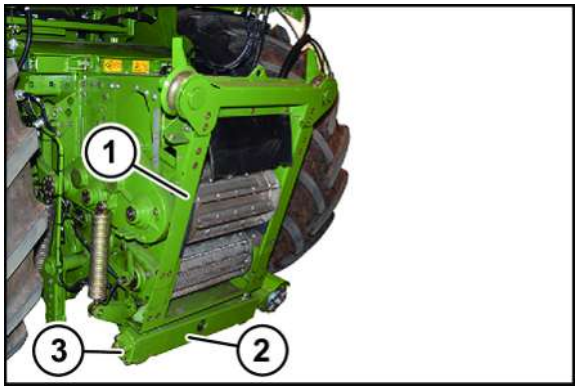
Voordat de veldhakselaar met een voorzetwerktuig wordt gebruikt, moet de met het voorzetwerktuig meegeleverde handleiding worden gelezen en in acht worden genomen.

Voorwaarden voor montage en demontage van een voorzetwerktuig

- ✓ Die machine is veilig neergezet, *zie pagina 27*.
- ✓ Om de veldhakselaar te kunnen manoeuvreren, moet er voldoende ruimte zijn.
- ✓ Aan alle voorwaarden voor de grasmodus / werking met de directe snij-inrichting *zie pagina 233* of de maïsmodus *zie pagina 252* werd voldaan.

15.1 EasyFlow monteren

15.1.1 Invoer voorbereiden



BX001-522

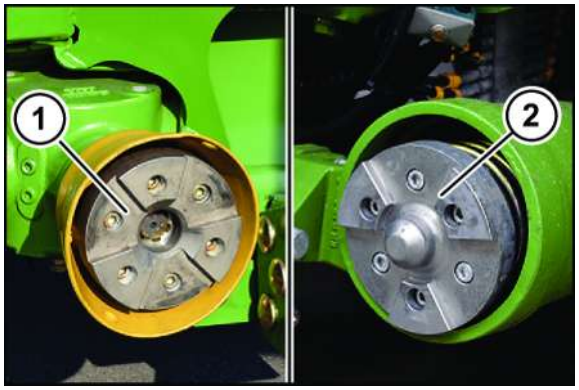
Om de veldhakselaar voor de aanbouw van het voorzetwerktuig voor te bereiden:

- ▶ De invoer (1) van de veldhakselaar volledig neerlaten.
- ▶ De pendelbuis (2) op de invoer horizontaal uitlijnen.

Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas":

- ▶ De vergrendelingsbout (3) demonteren.

Snelkoppeling voorbereiden (bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling")



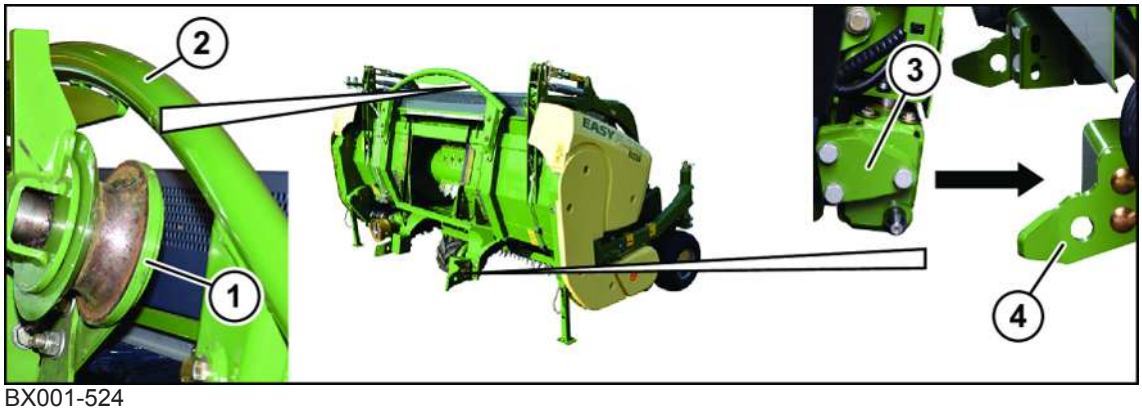
BX001-523

Om de koppeling voor de aanbouw van het voorzetwerktuig voor te bereiden:

- ▶ de koppelingsschijf (1) op het voorzetwerktuig reinigen op de koppelingsvlakken met multifunctioneel vet insmeren.
- ▶ De koppelingspen (2) op de machine reinigen en de koppelingsvlakken met multifunctioneel vet insmeren.

15.1.2 EasyFlow vastkoppelen

Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas"



BX001-524

✓ Het voorzetwerktuig is voorbereid voor de aanbouw, zie handleiding van het voorzetwerktuig.

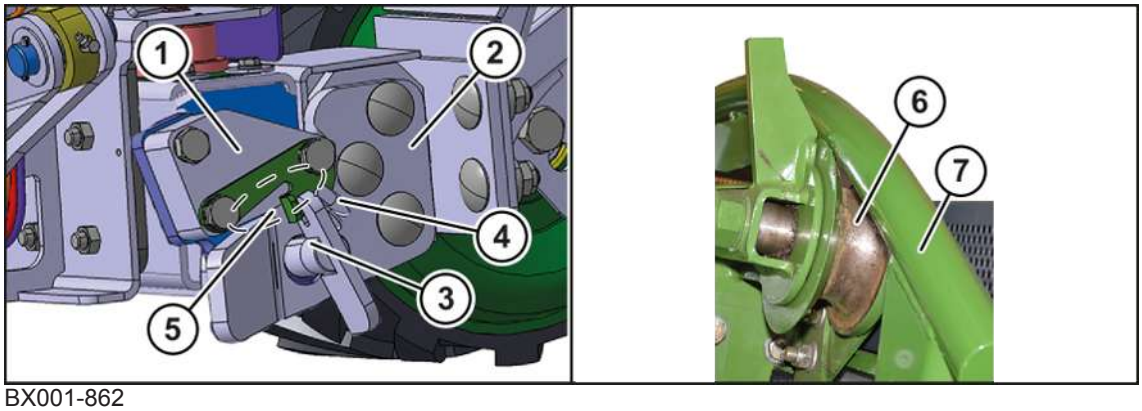
✓ De invoer is voor de aanbouw voorbereid, *zie pagina 281*.

WAARSCHUWING! Gevaar voor beknelling door bewegende machinedelen! Ervoor zorgen dat er geen personen tussen de machine en het voorzetwerktuig aanwezig zijn.

▶ De machine zover tegen het voorzetwerktuig aanrijden dat de rollengeleidingen (1) zich onder het opnamebochtstuk (2) bevinden.

▶ Het hefmechanisme langzaam optillen en erop letten dat het opnamebochtstuk (2) correct en volledig door de rollengeleidingen (1) wordt opgenomen.

Bij het opheffen lopen de centreerdriehoeken (3) in de vergrendelingsplaten (4).



BX001-862

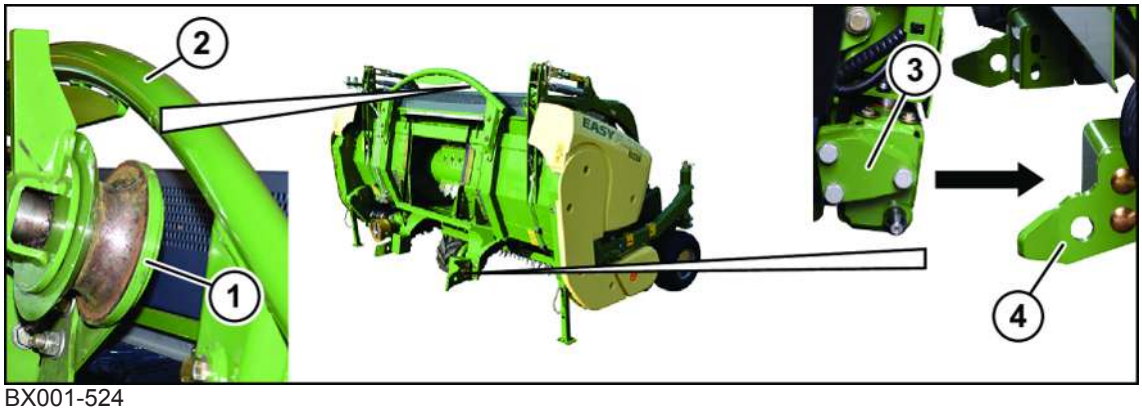
▶ De machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 35*.

▶ Controleren of de centreerdriehoeken (1) tegen de contour (5) van de vergrendelingsplaten (2) aanliggen en het opnamebochtstuk (7) volledig in de uithollingen van de rollengeleidingen (6) ligt.

▶ De vergrendelingsbouten (3) monteren en telkens met een buis-voorstekker (4) borgen.

▶ De tussenas zover op de aandrijftap van het voorzetwerktuig schuiven tot de schuifpen vastklikt.

Bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling"



BX001-524

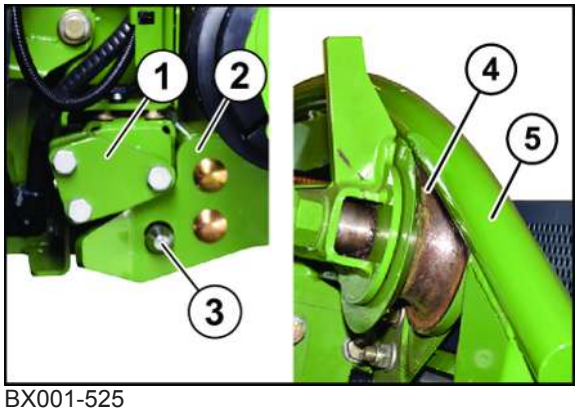
✓ Het voorzetwerktuig is voorbereid voor de aanbouw, zie handleiding van het voorzetwerktuig.

✓ De invoer is voor de aanbouw voorbereid, *zie pagina 281*.

Gevaar voor beknelling door bewegende machinedelen! Ervoor zorgen dat er geen personen tussen de machine en het voorzetwerktuig aanwezig zijn.

- De machine zover tegen het voorzetwerktuig aanrijden dat de rollengeleidingen (1) zich onder het opnamebochtstuk (2) bevinden.
- De vergrendeling voorzetwerktuig via het extra toetsenveld ontgrendelen, *zie pagina 105*.
- Het hefmechanisme langzaam optillen en erop letten dat het opnamebochtstuk (2) correct en volledig door de rollengeleidingen (1) wordt opgenomen.

Bij het opheffen lopen de centreerdriehoeken (3) in de vergrendelingsplaten (4).



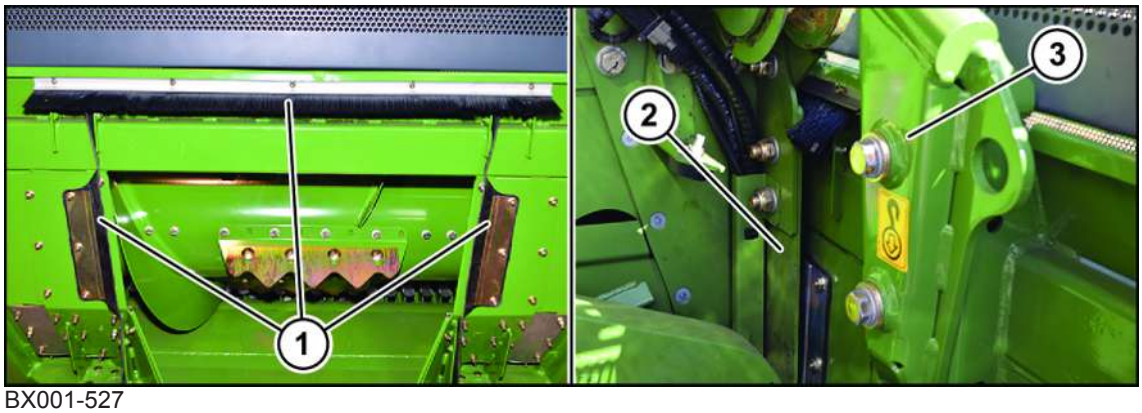
BX001-525

- De toets "Vergrendeling voorzetwerktuig openen" loslaten.
  - ⇨ De vergrendelingsbouten (3) vergrendelen.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 35*.
- Controleren of de centreerdriehoeken (1) tegen de vergrendelingsplaten (2) aan liggen, de vergrendelingsbout (3) vergrendeld is en de rollengeleidingen (4) tegen het opnamebochtstuk (5) liggen.

Indien dit niet het geval is:

- De vergrendelingsplaten van het voorzetwerktuig moeten worden ingesteld, zie handleiding van het voorzetwerktuig – Eerste inbedrijfstelling "Vergrendelingsplaten instellen".
- De instelling van de koppelingsschijf op het voorzetwerktuig in acht nemen, zie handleiding van het voorzetwerktuig – Eerste inbedrijfstelling "Koppelingsschijf uitrichten".

15.1.3 Afdichting aan het adapterframe controleren



BX001-527

Om verontreinigingen te voorkomen, moeten de afdichtingen (1) van het voorzetwerktuig (3) tegen de intrekbehuizing (2) van de exact-hakselaar aanliggen.

- De afdichtingen (1) voor ieder gebruik op beschadiging controleren.
- Beschadigde afdichtingen (1) voor gebruik vervangen.
- Controleren of de afdichtingen (1) van het voorzetwerktuig (3) na het vastkoppelen aan de exact-hakselaar tegen de intrekbehuizing (2) aanliggen.

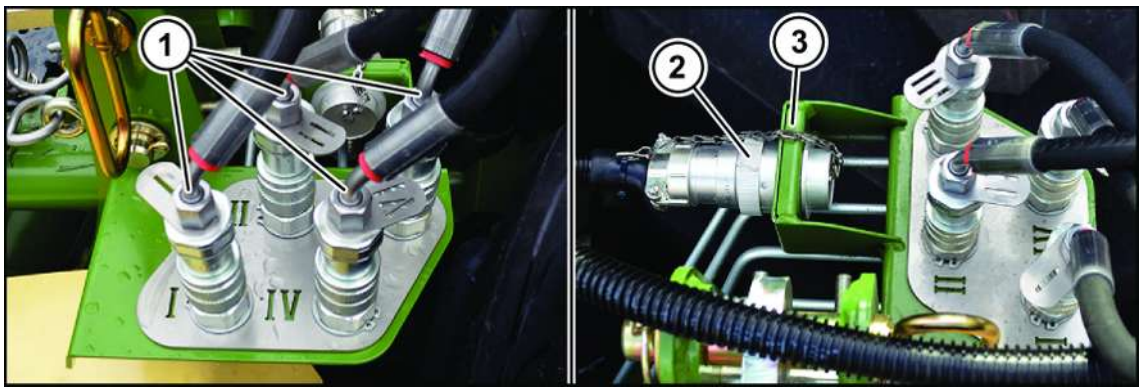
15.1.4 Hydraulische slangen vastkoppelen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwachte bewegingen van het voorzetwerktuig

Wanneer de hydraulische slangen bij het aansluiten worden verwisseld, leidt dat tot verkeerde functies op het voorzetwerktuig.

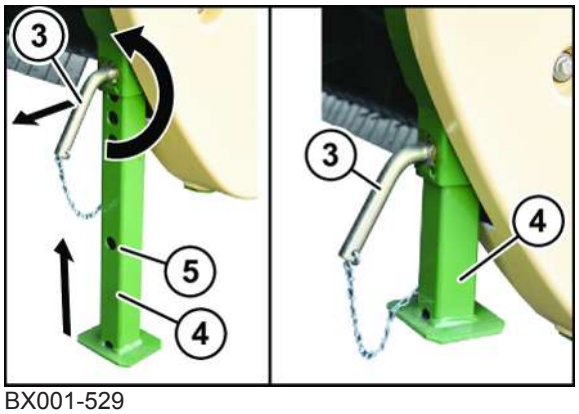
- De hydraulische aansluitingen identificeren (slangmarkeringen).
- Controleren of de slangverbindingen goed zitten.



BX001-528

- Sluit de hydraulische slangen (1) aan op de overeenkomstige steekkoppelingen van het grasvoorzetwerktuig. De hydraulische slang I aan de steekkoppeling I aansluiten enz.
- De stekker X 139.2 (2) in de houder (3) op het grasvoorzetwerktuig fixeren.

15.1.5 Steunvoeten rechts/links in transportstand brengen



BX001-529

- Draai aan beide zijden de steekbouten (3) van de steunvoeten (4) 180° omhoog en trek deze naar buiten.
- De steunvoeten (4) omhoog schuiven en met steekbouten (3) in de boring (5) borgen. De steekbouten (3) door een 180° draaiing naar onderen vergrendelen.
- De steunwielen inklappen.

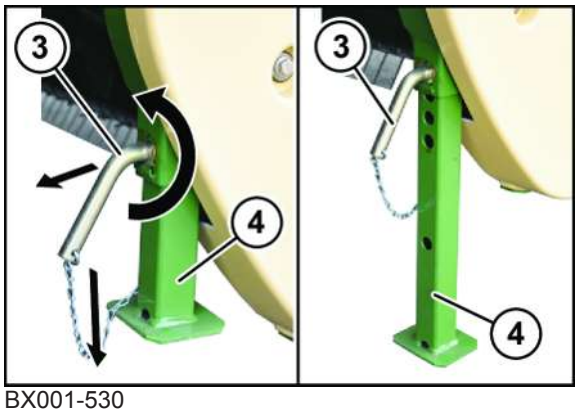
15.2 EasyFlow demonteren

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door beweging van het voorzetwerktuig

Wanneer zich personen in de buurt van het voorzetwerktuig bevinden, terwijl dit omhoog en omlaag wordt bewogen en wordt in- of uitgeklapt, bestaat het gevaar dat deze personen door het voorzetwerktuig of hefmechanisme worden gegrepen en verwond.

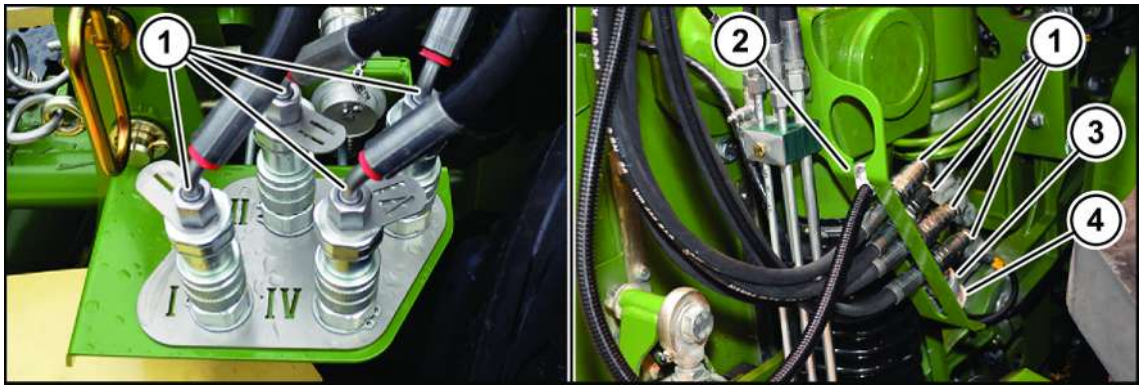
- Zorg ervoor dat zich tijdens het bewegen van het voorzetwerktuig geen personen in de buurt van het voorzetwerktuig of hefmechanisme bevinden.



BX001-530

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

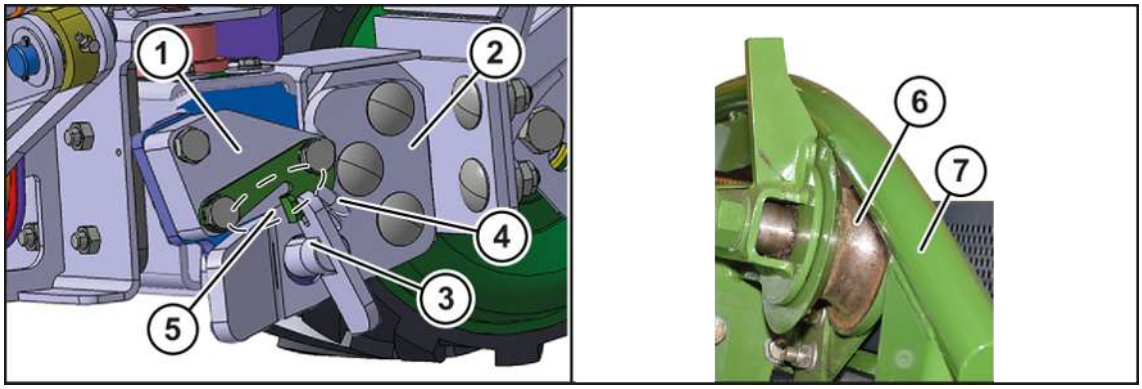
- De steekbouten (3) van de steunvoeten (4) aan beide kanten 180° omhoog zwenken en eruit trekken.
- De steunvoeten (4) eruit trekken en met de steekbouten (3) in het vijfde gat van onderen door een 180° draaiing naar onderen vergrendelen.
- De dieselmotor starten.
- De steunwielen uitklappen en het grasvoorzetwerktuig tot op de grond neerlaten.



BX001-828

- De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 35*.
- De borgpen van de tussenas indrukken en de tussenas van de aandrijftap van het voorzetwerktuig eruit trekken.
- De hydraulische slangen (1) van de steekkoppelingen losmaken en in de slanghouder (2) bij de invoer van de veldhakselaar leggen.
- De stekkerverbinding (3) op de machine loskoppelen en met gemonteerde beschermkap (4) in de slanghouder (2) leggen.

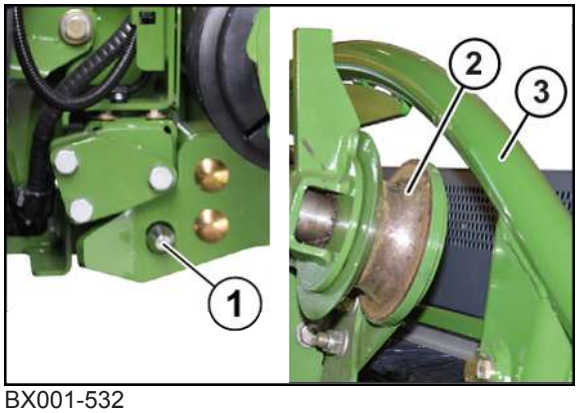
Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas"



BX001-862

- De buis-voorstekker (4) en vergrendelingsbout (3) demonteren.
- De dieselmotor starten.
- Het hefmechanisme van de veldhakselaar zover neerlaten tot de rollengeleidingen (6) geen contact met het opnamebochtstuk (7) hebben.
- De veldhakselaar terugbewegen.

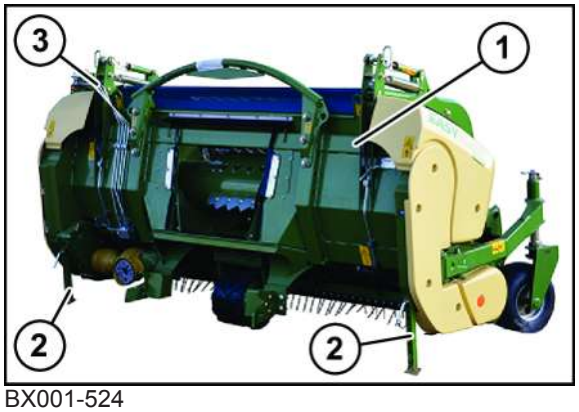
Bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling"



BX001-532

- De dieselmotor starten.
- De vergrendelingsbouten (1) via het extra toetsenveld ontgrendelen.
- Het hefmechanisme van de veldhakselaar zover neerlaten tot de rollengeleidingen (2) geen contact met het opnamebochtstuk (3) hebben.
- De veldhakselaar terugbewegen.

15.3 EasyFlow neerzetten



BX001-524

Plaats de EasyFlow (1) met uitgetrokken steunvoeten (2) op een stevige en vlakke ondergrond en op een droge en schone plaats.

- Om de steunvoeten in de werkstand te zetten: Zie handleiding van het voorzetwerktuig hoofdstuk Bediening – Demonteren van de machine "Steunvoeten rechts/links in de werkstand brengen".
- Die machine veilig neerzetten, *zie pagina 27*.

16 Inbedrijfstelling – XCollect monteren en demonteren

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van het voorzetwerktuig en door bewegende componenten.

Bij de montage en demontage van voorzetwerktuigen aan of van de machine bestaat verhoogd gevaar voor letsel.

- De motor van de veldhakselaar uitschakelen, contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- De machine met wielwiggen beveiligen tegen wegrollen.
- Afwachten tot alle machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Zorg ervoor dat zich geen personen tussen veldhakselaar en voorzetwerktuig bevinden.
- Zorg ervoor dat niemand in de vrije ruimte tussen voorzetwerktuig en machine grijpt.
- Bij werkzaamheden onder of aan het omhooggezette voorzetwerktuig het voorzetwerktuig veilig ondersteunen.
- Wanneer het voorzetwerktuig van de transport- naar de werkstand en omgekeerd wordt gezwenkt, mag niemand zich in het zwenkbereik bevinden

AANWIJZING

Schade aan de machine door draaien van de snelkoppeling zonder gemonteerd voorzetwerktuig

Wanneer de snelkoppeling zonder gemonteerd voorzetwerktuig wordt aangedreven, kan er schade aan de machine optreden, omdat de koppelingsschijf van de snelkoppeling niet wordt geleid.

- Zorg ervoor dat de snelkoppeling alleen wordt aangedreven als een voorzetwerktuig is gemonteerd.
- Wanneer de invoer voor onderhoudsdoeleinden zonder voorzetwerktuig moet draaien, eerst de tussenas van de veldhakselaar af trekken.

Er mogen alleen voorzetwerktuigen worden gemonteerd die door de fabrikant als type zijn goedgekeurd en voor het gebruik zijn toegestaan, *zie pagina 78*.

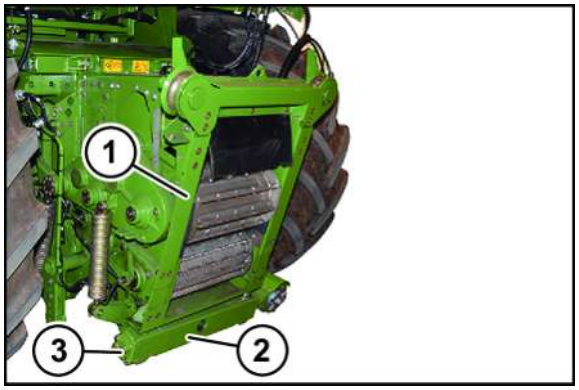
Voordat de veldhakselaar met een voorzetwerktuig wordt gebruikt, moet de met het voorzetwerktuig meegeleverde handleiding worden gelezen en in acht worden genomen.

Voorwaarden voor montage en demontage van een voorzetwerktuig

- ✓ Die machine is veilig neergezet, *zie pagina 27*.
- ✓ Om de veldhakselaar te kunnen manoeuvreren, moet er voldoende ruimte zijn.
- ✓ Aan alle voorwaarden voor de grasmodus / werking met de directe snij-inrichting *zie pagina 233* of de maïsmodus *zie pagina 252* werd voldaan.

16.1 XCollect monteren

16.1.1 Invoer voorbereiden



BX001-522

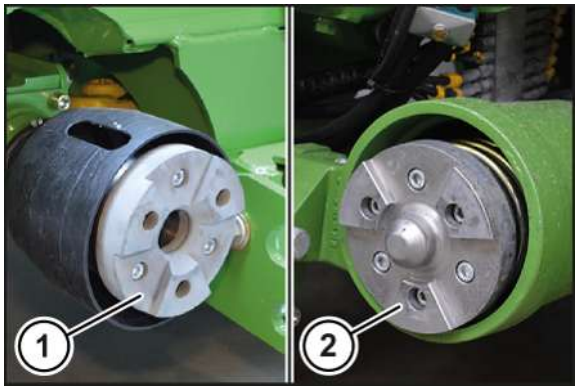
Om de veldhakselaar voor de aanbouw van het voorzetwerktuig voor te bereiden:

- ▶ De invoer (1) van de veldhakselaar volledig neerlaten.
- ▶ De pendelbuis (2) op de invoer horizontaal uitlijnen.

Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas":

- ▶ De vergrendelingsbout (3) demonteren.

Snelkoppeling voorbereiden (bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling")



BX001-693

Om de koppeling voor de aanbouw van het voorzetwerktuig voor te bereiden:

- ▶ de koppelingsschijf (1) op het voorzetwerktuig reinigen op de koppelingsvlakken met multifunctioneel vet insmeren.
- ▶ De koppelingspen (2) op de machine reinigen en de koppelingsvlakken met multifunctioneel vet insmeren.

16.1.2 XCollect vastkoppelen

Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas"

BX002-104

✓ Het voorzetwerktuig is voorbereid voor de aanbouw, zie handleiding van het voorzetwerktuig.

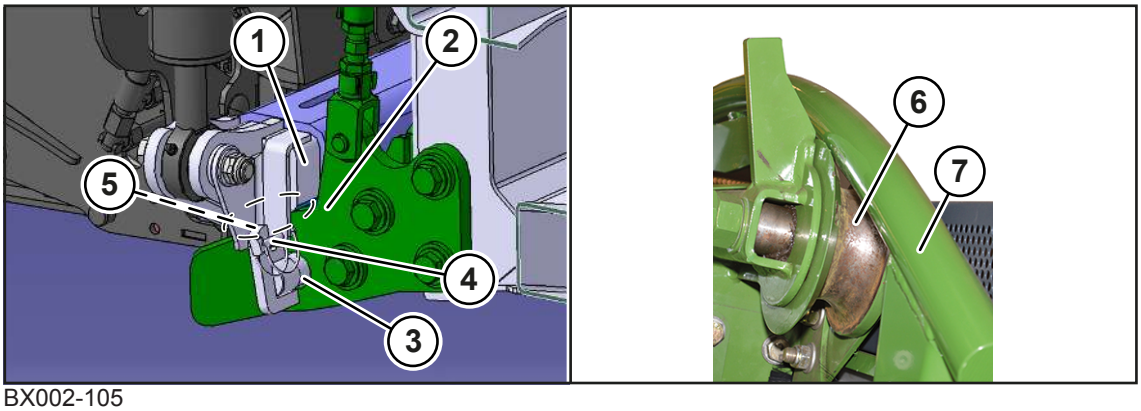
✓ De invoer is voor de aanbouw voorbereid, *zie pagina 281*.

WAARSCHUWING! Gevaar voor beknelling door bewegende machinedelen! Ervoor zorgen dat er geen personen tussen de machine en het voorzetwerktuig aanwezig zijn.

▶ De machine zover tegen het voorzetwerktuig aanrijden dat de rollengeleidingen (1) zich onder het opnamebochtstuk (2) bevinden.

▶ Het hefmechanisme langzaam optillen en erop letten dat het opnamebochtstuk (2) correct en volledig door de rollengeleidingen (1) wordt opgenomen.

Bij het opheffen lopen de centreerdriehoeken (3) in de vergrendelingsplaten (4).



BX002-105

▶ De machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 35*.

▶ Controleren of de centreerdriehoeken (1) tegen de contour (5) van de vergrendelingsplaten (2) aanliggen en het opnamebochtstuk (7) volledig in de uithollingen van de rollengeleidingen (6) ligt.

▶ De vergrendelingsbouten (3) monteren en telkens met een buis-voorstekker (4) borgen.

▶ De tussenas zover op de aandrijftap van het voorzetwerktuig schuiven tot de schuifpen vastklikt.

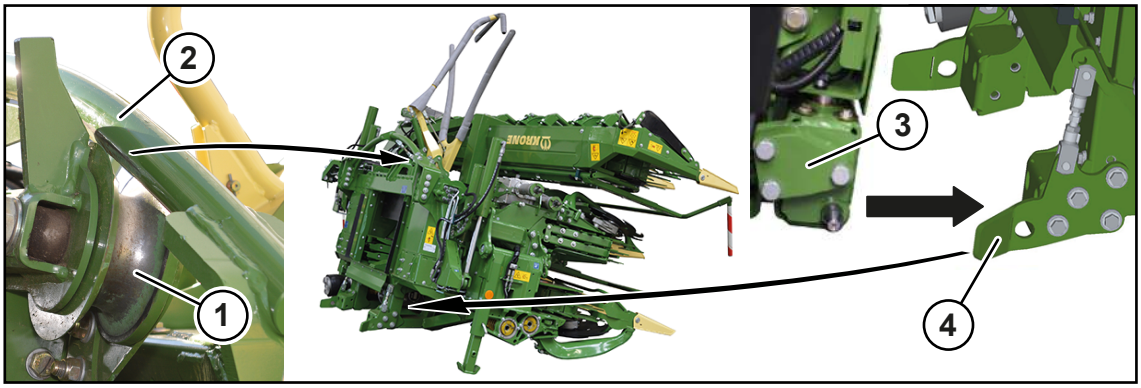
Bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling"

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door draaiende koppelingsschijf

Wanneer de beschermpot na de montage van de behuizing van de snelkoppeling niet overlapt, bestaat er gevaar dat personen zich aan de draaiende koppelingsschijf verwonden.

- Zorg ervoor dat de beschermpot de behuizing van de snelkoppeling overlapt.
- Als dit niet het geval is:
- de hoofdaandrijving van het voorzetwerktuig opnieuw instellen, zie handleiding an het voorzetwerktuig, hoofdstuk eerste inbedrijfstelling, "Hoofdaandrijving instellen", zodat de beschermpot de behuizing van de snelkoppeling overlapt en de koppelingsschijf gelijkmatig tegen de koppelingspen ligt.



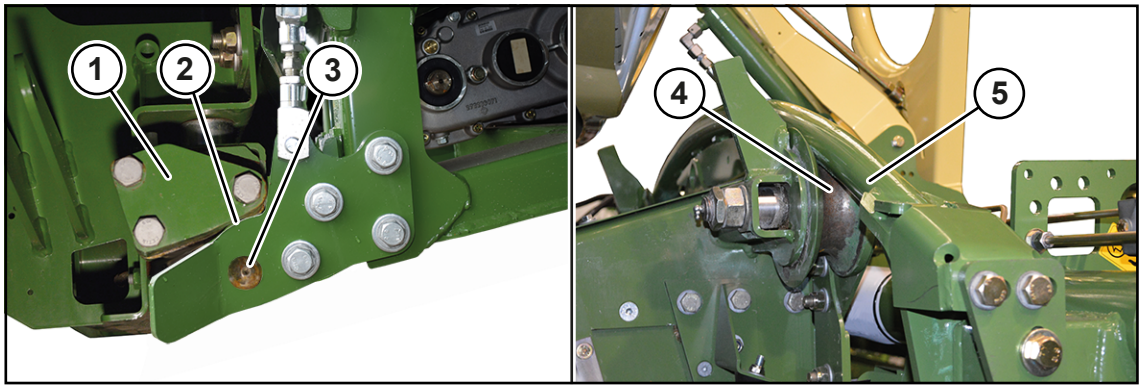
BX002-104

✓ Het voorzetwerktuig is voorbereid voor de aanbouw, zie handleiding van het voorzetwerktuig.
✓ De invoer is voor de aanbouw voorbereid, *zie pagina 281*.

Gevaar voor beknelling door bewegende machinedelen! Ervoor zorgen dat er geen personen tussen de machine en het voorzetwerktuig aanwezig zijn.

- De machine zover tegen het voorzetwerktuig aanrijden dat de rollengeleidingen (1) zich onder het opnamebochtstuk (2) bevinden.
- De vergrendeling voorzetwerktuig via het extra toetsenveld ontgrendelen, *zie pagina 105*.
- Het hefmechanisme langzaam optillen en erop letten dat het opnamebochtstuk (2) correct en volledig door de rollengeleidingen (1) wordt opgenomen.

Bij het opheffen lopen de centreerdriehoeken (3) in de vergrendelingsplaten (4).



BX002-106

- De toets "Vergrendeling voorzetwerktuig openen" loslaten.
  - ⇨ De vergrendelingsbouten (3) vergrendelen.
- De machine stopzetten en beveiligen, machine stopzetten en beveiligen.
- Controleren of de centreerdriehoeken (1) tegen de vergrendelingsplaten (2) aan liggen, de vergrendelingsbout (3) vergrendeld is en de rollengeleidingen (4) tegen het opnamebochtstuk (5) liggen.

Indien dit niet het geval is:

- De vergrendelingsplaten van het voorzetwerktuig moeten worden ingesteld, zie handleiding van het voorzetwerktuig – Eerste inbedrijfstelling "Vergrendelingsplaten instellen".
- De instelling van de koppelingsschijf op het voorzetwerktuig in acht nemen, zie handleiding van het voorzetwerktuig – Eerste inbedrijfstelling "Koppelingsschijf uitrichten".

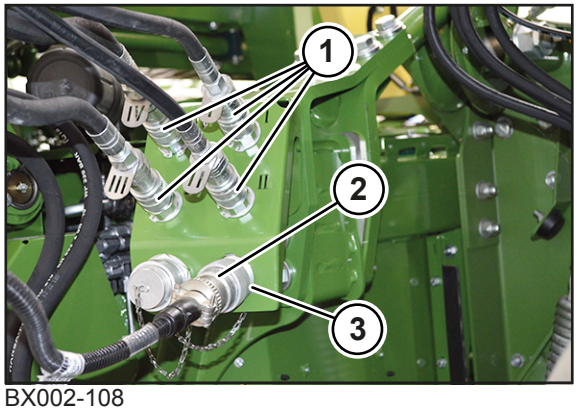
16.1.3 Hydraulische slangen vastkoppelen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwachte bewegingen van het voorzetwerktuig

Wanneer de hydraulische slangen bij het aansluiten worden verwisseld, leidt dat tot verkeerde functies op het voorzetwerktuig.

- De hydraulische aansluitingen identificeren (slangmarkeringen).
- Controleren of de slangverbindingen goed zitten.



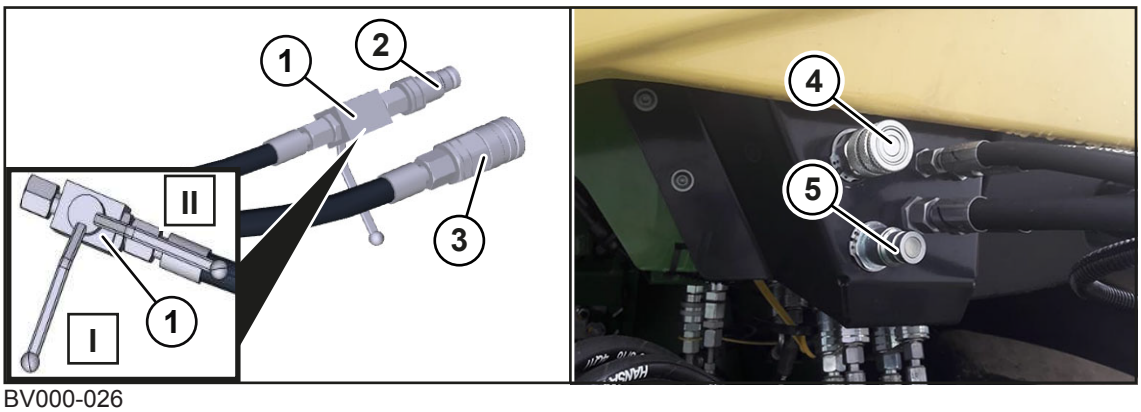
BX002-108

- Sluit de hydraulische slangen (1) aan op de overeenkomstige steekkoppelingen van de XCollect. De hydraulische slang I aan de steekkoppeling I aansluiten enz.
- De stekkerverbinding (2) voor de verlichting en de sensorica aansluiten op de contactdoos (3) van de maïsvoorzetwerktuig.

INFO

De markering van de steekkoppelingen (I – IV) van de machine bevindt zich ook op de hydraulische slangen van de veldhakselaar.

Bij de uitvoering "Geïntegreerd extra-onderstel" op XCollect:

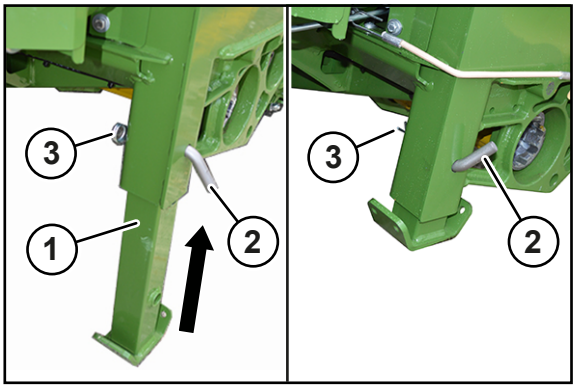


BV000-026

- Ervoor zorgen dat de afsluitkraan (1) gesloten is, daarvoor de hendel in de stand I draaien.
- De hydraulische slang (2) aan de aansluiting (4) aan de veldhakselaar vastkoppelen.
- De hydraulische slang (3) aan de aansluiting (5) aan de veldhakselaar vastkoppelen.
- De afsluitkraan (1) openen, draai hiervoor de hendel in stand II.

16.1.4 Steunvoeten rechts/links in transportstand brengen

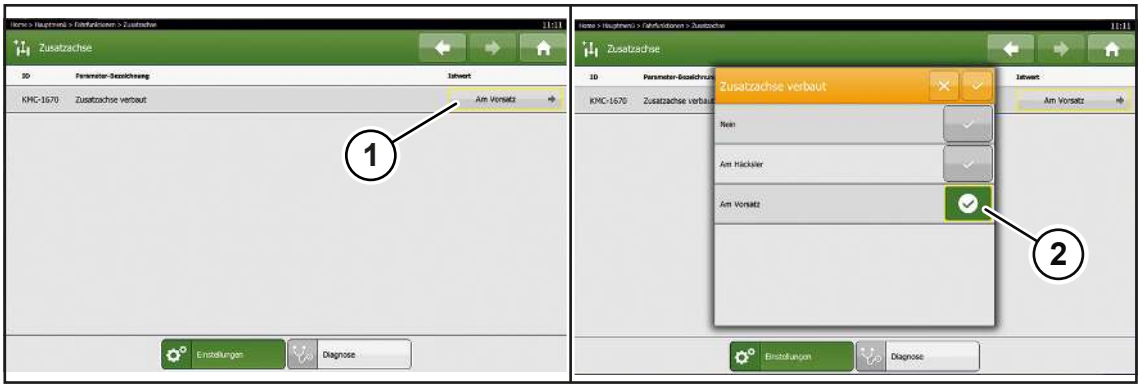
Steunvoeten achter rechts/links:



BX002-109

- De veerstekker (3) demonteren en de bout (2) eruit trekken.
- De steunvoet (1) erin schuiven en met de bout (2) en de veerstekker (3) borgen.

16.1.5 Extra as in het terminal vrijgeven



EQ002-455

- In het hoofdmenu -> Menu rijfuncties -> Menu extra as -> de parameter "Extra as gemonteerd" (1) op "Aan voorzetwerktuig" (2) zetten.

De extra as op het voorzetwerktuig wordt automatisch aangestuurd.

16.2 XCollect demonteren

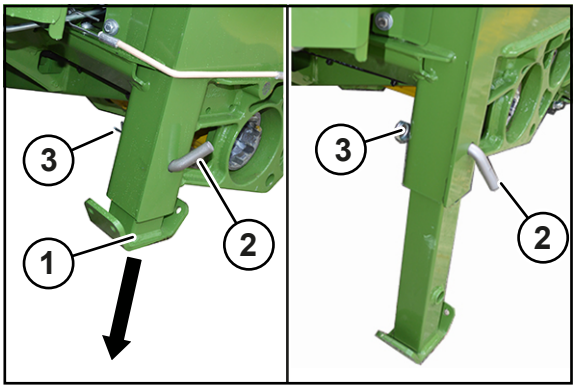
⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door beweging van het voorzetwerktuig

Wanneer zich personen in de buurt van het voorzetwerktuig bevinden, terwijl dit omhoog en omlaag wordt bewogen en wordt in- of uitgeklapt, bestaat het gevaar dat deze personen door het voorzetwerktuig of hefmechanisme worden gegrepen en verwond.

- Zorg ervoor dat zich tijdens het bewegen van het voorzetwerktuig geen personen in de buurt van het voorzetwerktuig of hefmechanisme bevinden.

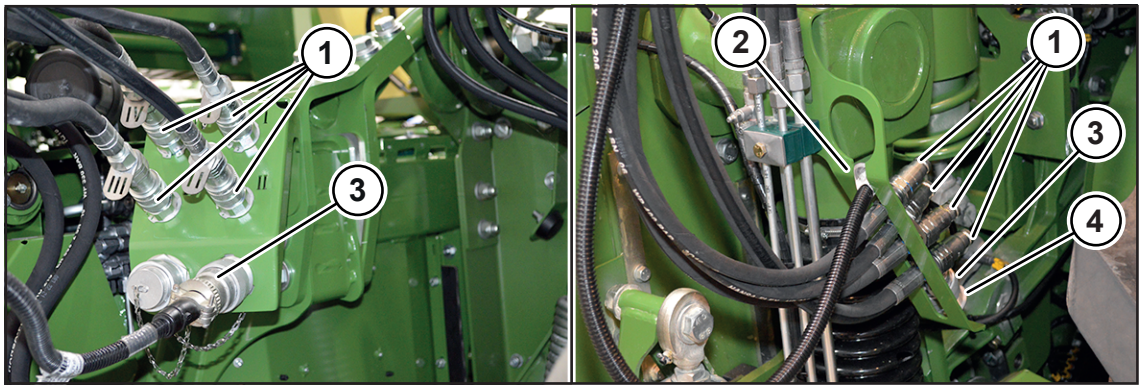
Steunvoeten achter rechts/links in steunstand brengen



BX002-112

- De veerstekker (3) demonteren en de bout (2) eruit trekken.
- De steunvoet (1) erin schuiven en met de bout (2) en de veerstekker (3) borgen.

Hydraulische slangen loskoppelen



BX003-114

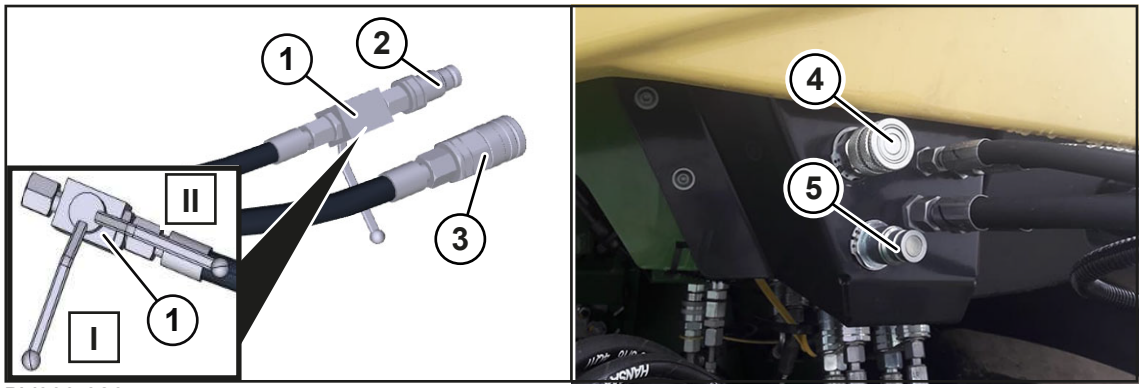
✓ Het maïsvoorzetwerktuig is ingeklapt.
✓ Het hefmechanisme is volledig omhoog bewogen.
• De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

▶ Het hefmechanisme volledig op de grond neerlaten.

▶ De hydraulische slangen (1) van de steekkoppelingen losmaken en in de slanghouder (2) bij de invoer van de veldhakselaar leggen.

▶ De stekkerverbinding (3) loskoppelen en met gemonteerde beschermkap (4) in de slanghouder (2) leggen.

Bij de uitvoering "Geïntegreerd extra-onderstel" op XCollect:



BV000-026

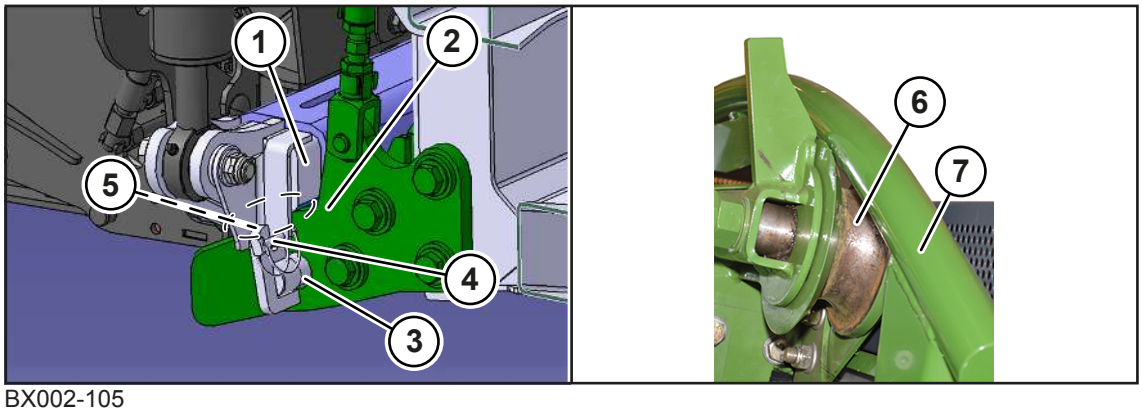
▶ De afsluitkraan sluiten, draai hiervoor de hendel in stand I.

▶ De hydraulische slang (2) van de aansluiting (4) aan de veldhakselaar loskoppelen.

▶ De hydraulische slang (3) van de aansluiting (5) aan de veldhakselaar loskoppelen.

Voorzetwerktuig loskoppelen

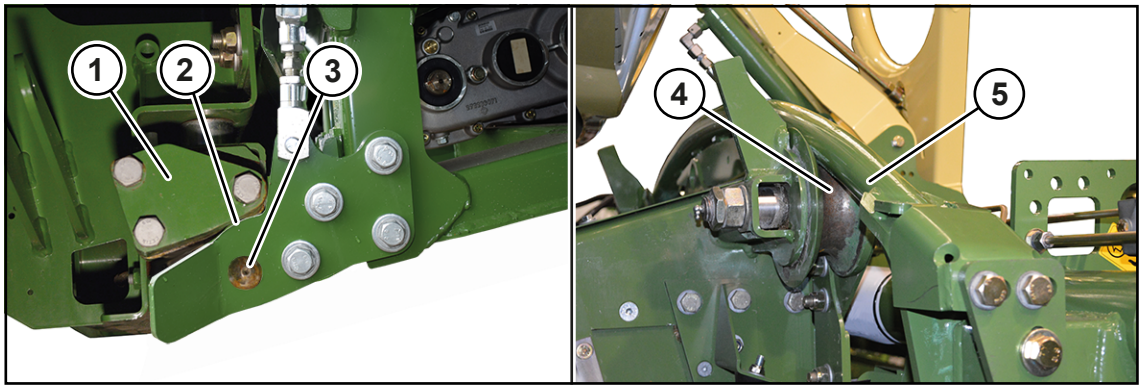
Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas"



BX002-105

- De buis-voorstekker (4) en vergrendelingsbout (3) demonteren.
- De dieselmotor starten.
- Het hefmechanisme van de veldhakselaar zover neerlaten tot de rollengeleidingen (6) geen contact met het opnamebochtstuk (7) hebben.
- De veldhakselaar terugbewegen.

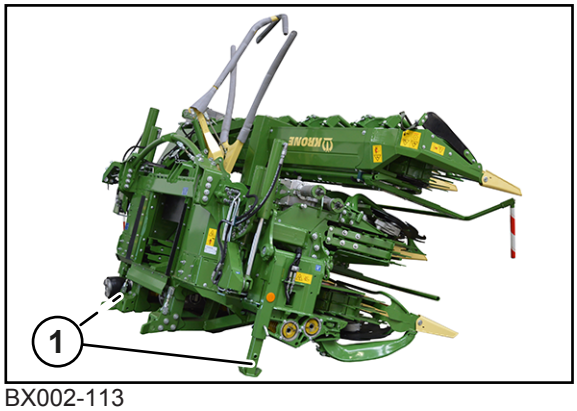
Bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling



BX002-106

- De dieselmotor starten.
- De vergrendelingsbout (3) via het extra toetsenveld ontgrendelen.
- Het hefmechanisme van de veldhakselaar zover neerlaten tot de rollengeleidingen (4) geen contact met het opnamebochtstuk (5) hebben.
- De veldhakselaar terugbewegen.

16.3 XCollect neerzetten



BX002-113

- Het maïsvoorzetwerktuig met uitgetrokken steunvoet achter (1) op een droge en schone plaats op een harde, gelijkmatige ondergrond neerzetten.

17 Inbedrijfstelling – EasyCollect monteren en demonteren

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van het voorzetwerktuig en door bewegende componenten.

Bij de montage en demontage van voorzetwerktuigen aan of van de machine bestaat verhoogd gevaar voor letsel.

- De motor van de veldhakselaar uitschakelen, contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- De machine met wielwiggen beveiligen tegen wegrollen.
- Afwachten tot alle machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Zorg ervoor dat zich geen personen tussen veldhakselaar en voorzetwerktuig bevinden.
- Zorg ervoor dat niemand in de vrije ruimte tussen voorzetwerktuig en machine grijpt.
- Bij werkzaamheden onder of aan het omhooggezette voorzetwerktuig het voorzetwerktuig veilig ondersteunen.
- Wanneer het voorzetwerktuig van de transport- naar de werkstand en omgekeerd wordt gezwenkt, mag niemand zich in het zwenkbereik bevinden

AANWIJZING

Schade aan de machine door draaien van de snelkoppeling zonder gemonteerd voorzetwerktuig

Wanneer de snelkoppeling zonder gemonteerd voorzetwerktuig wordt aangedreven, kan er schade aan de machine optreden, omdat de koppelingsschijf van de snelkoppeling niet wordt geleid.

- Zorg ervoor dat de snelkoppeling alleen wordt aangedreven als een voorzetwerktuig is gemonteerd.
- Wanneer de invoer voor onderhoudsdoeleinden zonder voorzetwerktuig moet draaien, eerst de tussenas van de veldhakselaar af trekken.

Er mogen alleen voorzetwerktuigen worden gemonteerd die door de fabrikant als type zijn goedgekeurd en voor het gebruik zijn toegestaan, *zie pagina 78*.

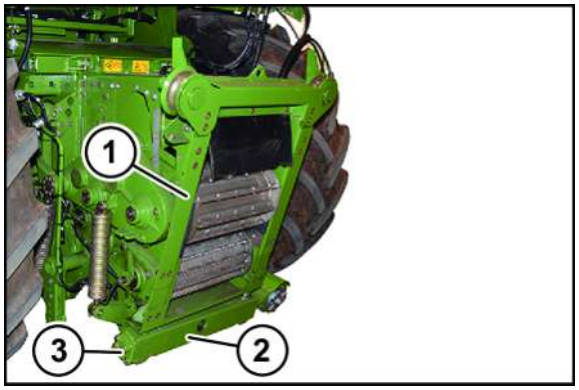
Voordat de veldhakselaar met een voorzetwerktuig wordt gebruikt, moet de met het voorzetwerktuig meegeleverde handleiding worden gelezen en in acht worden genomen.

Voorwaarden voor montage en demontage van een voorzetwerktuig

- ✓ Die machine is veilig neergezet, *zie pagina 27*.
- ✓ Om de veldhakselaar te kunnen manoeuvreren, moet er voldoende ruimte zijn.
- ✓ Aan alle voorwaarden voor de grasmodus / werking met de directe snij-inrichting *zie pagina 233* of de maïsmodus *zie pagina 252* werd voldaan.

17.1 EasyCollect monteren

17.1.1 Invoer voorbereiden



BX001-522

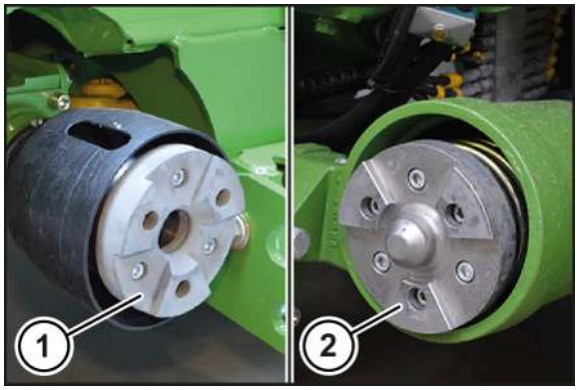
Om de veldhakselaar voor de aanbouw van het voorzetwerktuig voor te bereiden:

- ▶ De invoer (1) van de veldhakselaar volledig neerlaten.
- ▶ De pendelbuis (2) op de invoer horizontaal uitlijnen.

Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas":

- ▶ De vergrendelingsbout (3) demonteren.

Snelkoppeling voorbereiden (bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling")



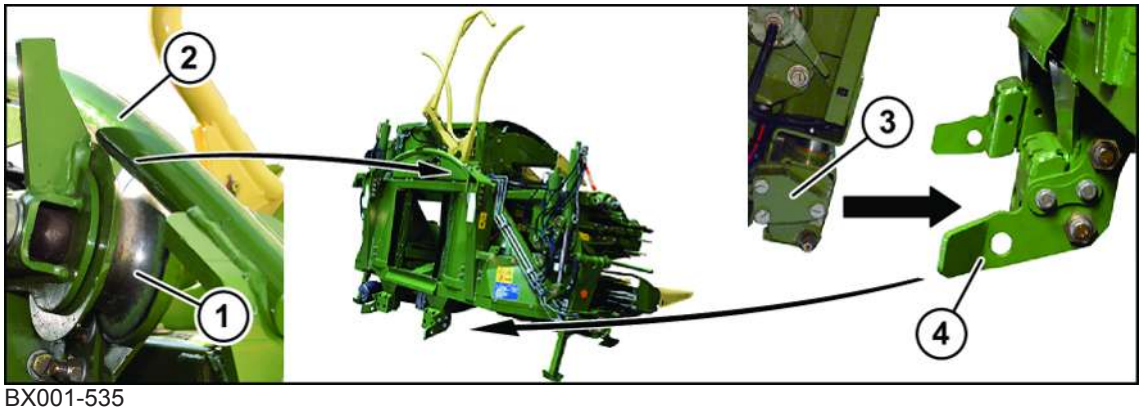
BX001-693

Om de koppeling voor de aanbouw van het voorzetwerktuig voor te bereiden:

- ▶ de koppelingsschijf (1) op het voorzetwerktuig reinigen op de koppelingsvlakken met multifunctioneel vet insmeren.
- ▶ De koppelingspen (2) op de machine reinigen en de koppelingsvlakken met multifunctioneel vet insmeren.

17.1.2 EasyCollect vastkoppelen

Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas"



BX001-535

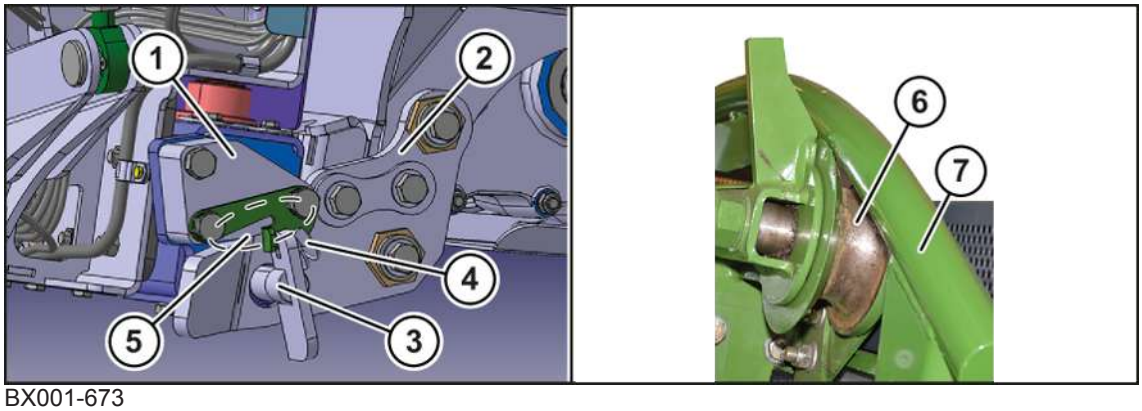
✓ Het voorzetwerktuig is voorbereid voor de aanbouw, zie handleiding van het voorzetwerktuig.

✓ De invoer is voor de aanbouw voorbereid, *zie pagina 281*.

WAARSCHUWING! Gevaar voor beknelling door bewegende machinedelen! Ervoor zorgen dat er geen personen tussen de machine en het voorzetwerktuig aanwezig zijn.

- De machine zover tegen het voorzetwerktuig aanrijden dat de rollengeleidingen (1) zich onder het opnamebochtstuk (2) bevinden.
- Het hefmechanisme langzaam optillen en erop letten dat het opnamebochtstuk (2) correct en volledig door de rollengeleidingen (1) wordt opgenomen.

Bij het opheffen lopen de centreerdriehoeken (3) in de vergrendelingsplaten (4).



BX001-673

- De machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 35*.
- Controleren of de centreerdriehoeken (1) tegen de contour (5) van de vergrendelingsplaten (2) aanliggen en het opnamebochtstuk (7) volledig in de uithollingen van de rollengeleidingen (6) ligt.
- De vergrendelingsbouten (3) monteren en telkens met een buis-voorstekker (4) borgen.
- De tussenas zover op de aandrijftap van het voorzetwerktuig schuiven tot de schuifpen vastklikt.

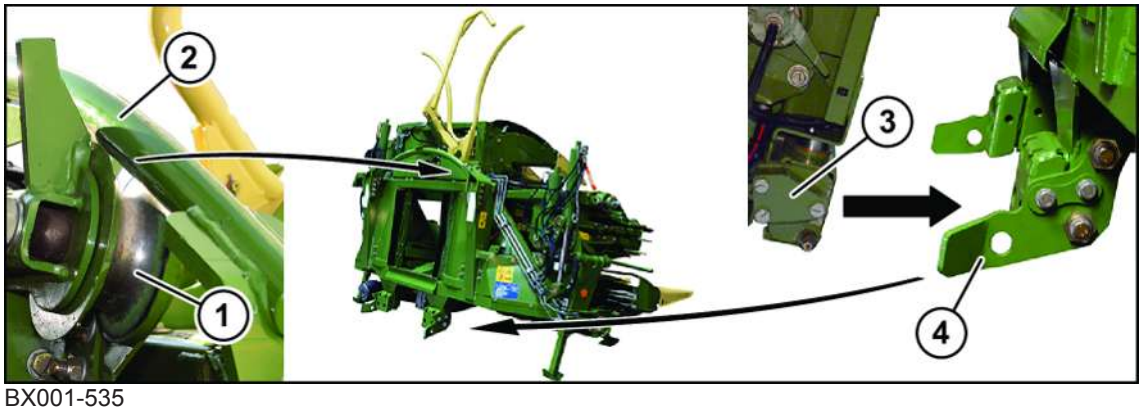
Bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling"

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door draaiende koppelingsschijf

Wanneer de beschermpot na de montage van de behuizing van de snelkoppeling niet overlapt, bestaat er gevaar dat personen zich aan de draaiende koppelingsschijf verwonden.

- Zorg ervoor dat de beschermpot de behuizing van de snelkoppeling overlapt.
- Als dit niet het geval is:
- de hoofdaandrijving van het voorzetwerktuig opnieuw instellen, zie handleiding an het voorzetwerktuig, hoofdstuk eerste inbedrijfstelling, "Hoofdaandrijving instellen", zodat de beschermpot de behuizing van de snelkoppeling overlapt en de koppelingsschijf gelijkmatig tegen de koppelingspen ligt.



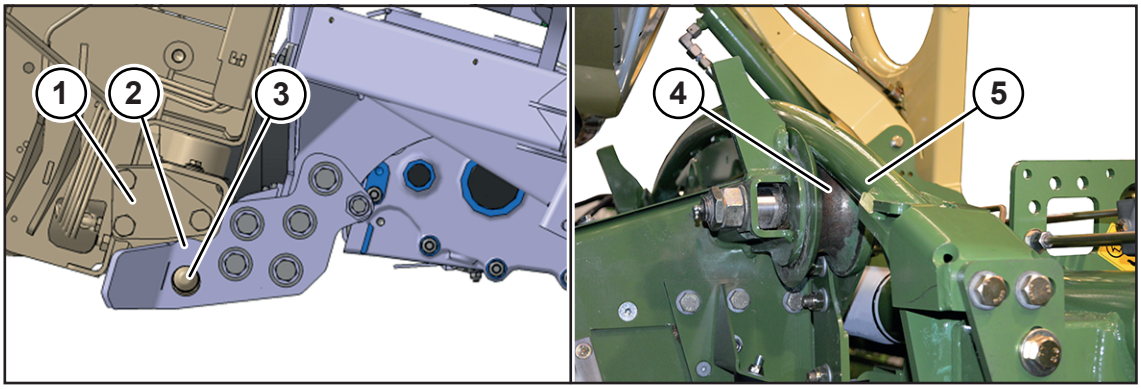
BX001-535

✓ Het voorzetwerktuig is voorbereid voor de aanbouw, zie handleiding van het voorzetwerktuig.
✓ De invoer is voor de aanbouw voorbereid, *zie pagina 281*.

Gevaar voor beknelling door bewegende machinedelen! Ervoor zorgen dat er geen personen tussen de machine en het voorzetwerktuig aanwezig zijn.

- De machine zover tegen het voorzetwerktuig aanrijden dat de rollengeleidingen (1) zich onder het opnamebochtstuk (2) bevinden.
- De vergrendeling voorzetwerktuig via het extra toetsenveld ontgrendelen, *zie pagina 105*.
- Het hefmechanisme langzaam optillen en erop letten dat het opnamebochtstuk (2) correct en volledig door de rollengeleidingen (1) wordt opgenomen.

Bij het opheffen lopen de centreerdriehoeken (3) in de vergrendelingsplaten (4).



BX001-536

- De toets "Vergrendeling voorzetwerktuig openen" loslaten.
  - ⇨ De vergrendelingsbouten (3) vergrendelen.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 35*.
- Controleren of de centreerdriehoeken (1) tegen de vergrendelingsplaten (2) aan liggen, de vergrendelingsbout (3) vergrendeld is en de rollengeleidingen (4) tegen het opnamebochtstuk (5) liggen.

Indien dit niet het geval is:

- De vergrendelingsplaten van het voorzetwerktuig moeten worden ingesteld, zie handleiding van het voorzetwerktuig – Eerste inbedrijfstelling "Vergrendelingsplaten instellen".

- De instelling van de koppelingsschijf op het voorzetwerktuig in acht nemen, zie handleiding van het voorzetwerktuig – Eerste inbedrijfstelling "Koppelingsschijf uitrichten".

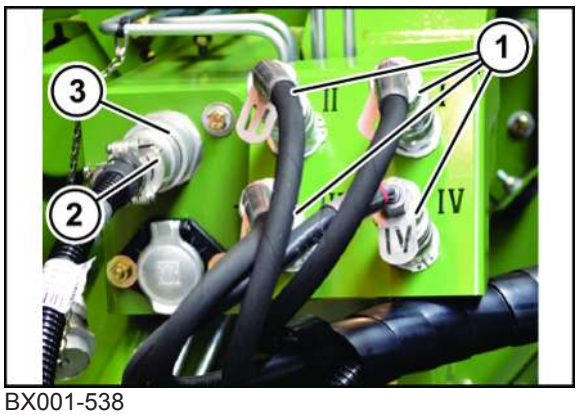
17.1.3 Hydraulische slangen vastkoppelen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwachte bewegingen van het voorzetwerktuig

Wanneer de hydraulische slangen bij het aansluiten worden verwisseld, leidt dat tot verkeerde functies op het voorzetwerktuig.

- De hydraulische aansluitingen identificeren (slangmarkeringen).
- Controleren of de slangverbindingen goed zitten.



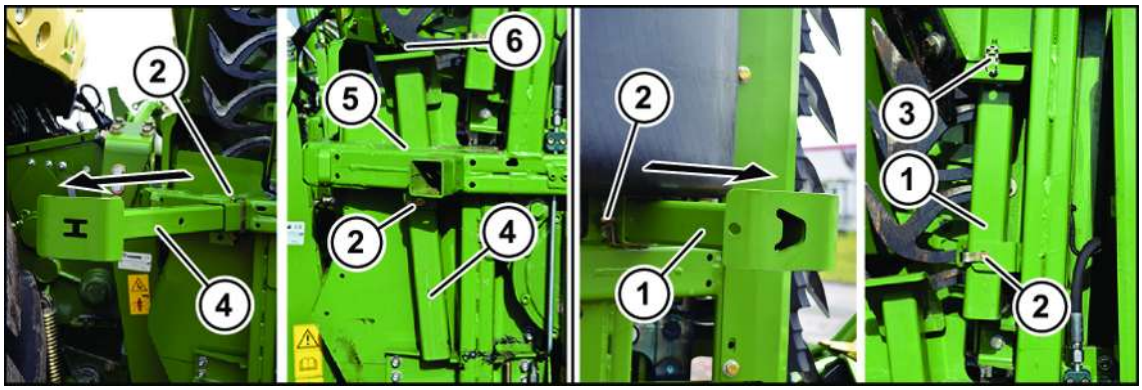
BX001-538

- Sluit de hydraulische slangen (1) aan op de overeenkomstige steekkoppelingen van de EasyCollect. De hydraulische slang I aan de steekkoppeling I aansluiten enz.
- De stekkerverbinding (2) voor de verlichting en de sensorica aansluiten op de contactdoos (3) van de maïsvoorzetwerktuig.

> ***INFO***
>
> De markering van de steekkoppelingen (I – IV) van de machine bevindt zich ook op de hydraulische slangen van de veldhakselaar.

17.1.4 Steunvoeten rechts/links in transportstand brengen

EasyCollect 450-2, 600-2, 750-2



BX001-736

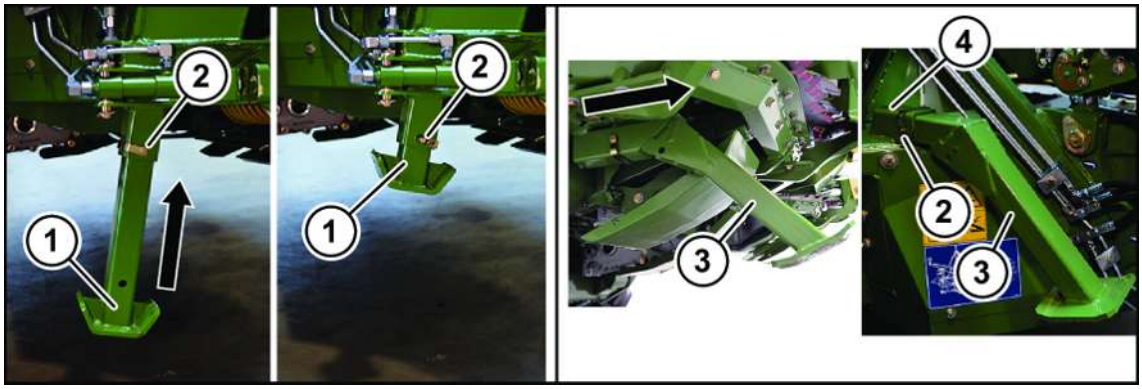
Steunvoeten achter rechts/links

- De insteekveerbouten (2) demonteren en de steunvoeten achter (4) uit de geleiding trekken.
- De steunvoeten achter (4) zodanig in de opnamen (5) van het zijframe schuiven dat zich in het gebied (6) boven de steunvoeten geen plantenresten kunnen ophopen.
- De positie van de steunvoeten achter (4) met de insteekveerbouten (2) borgen.

Steunvoeten voor rechts/links

- De insteekveerbouten (2) demonteren en de steunvoeten voor (1) uit de geleiding trekken.
- De voet van de steunvoeten vóór op de geleidingsbouten (3) in de opnames aan het zijframe schuiven.
- De positie van de steunvoeten vóór (1) met de insteekveerbouten (2) borgen.

EasyCollect 600-3, 750-3, 900-3



BX001-738

Steunvoeten achter rechts/links

- De insteekveerbouten (2) demonteren en de steunvoeten achter (1) inschuiven.
- De positie van de steunvoeten achter (1) met de insteekveerbouten (2) borgen.

Steunvoeten voor rechts/links

- De insteekveerbouten (2) demonteren en de steunvoeten voor (3) uit de insteektassen trekken.
- De steunvoeten voor (3) in de insteektassen (4) op het hoofdframe steken.
- De positie van de steunvoeten vóór (1) met de insteekveerbouten (2) borgen.

17.2 EasyCollect demonteren

⚠ *WAARSCHUWING*

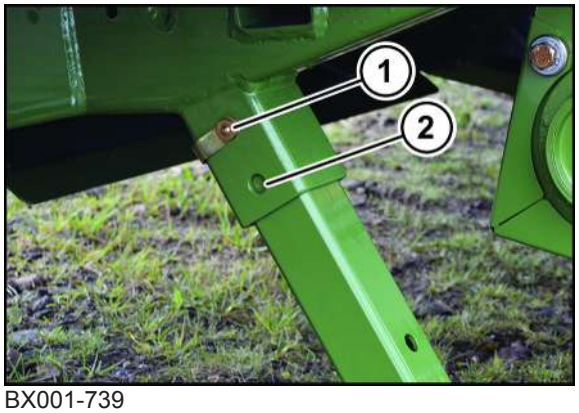
Gevaar voor letsel door beweging van het voorzetwerktuig

Wanneer zich personen in de buurt van het voorzetwerktuig bevinden, terwijl dit omhoog en omlaag wordt bewogen en wordt in- of uitgeklapt, bestaat het gevaar dat deze personen door het voorzetwerktuig of hefmechanisme worden gegrepen en verwond.

- Zorg ervoor dat zich tijdens het bewegen van het voorzetwerktuig geen personen in de buurt van het voorzetwerktuig of hefmechanisme bevinden.

Steunvoeten rechts/links in steunstand brengen

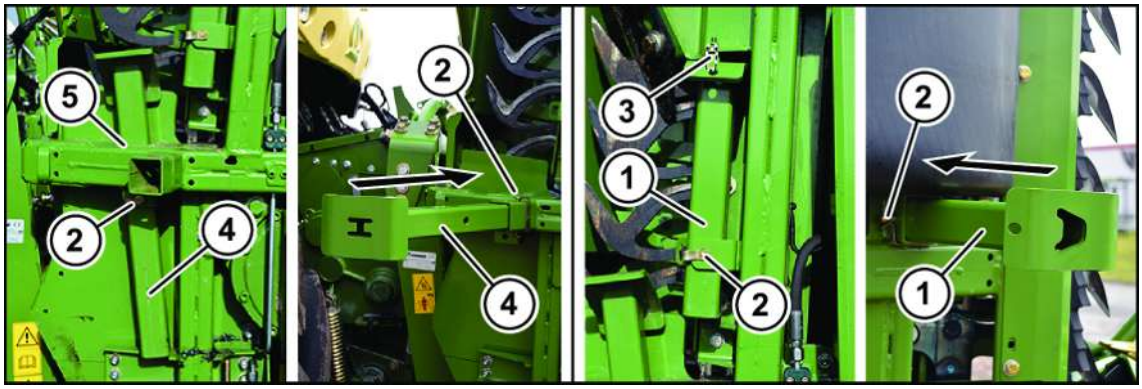
EasyCollect 450-2, 600-2, 750-2



BX001-739

Opdat de veldhakselaar de maïsbek kan opnemen, moeten de hoogte van de rollengeleidingen op de veldhakselaar en de hoogte van het opnamebochtstuk op de maïsbek zijn afgestemd. Daarvoor moeten de achterste steunvoeten naar gelang de bandendiameter bij het neerzetten verschillend worden uitgezet.

- Als de maat van de voorasbanden van de veldhakselaar kleiner dan of gelijk aan 34 inch is, de insteekveerbout in het bovenste gatenpatroon (1) steken.
- Als de maat van de voorasbanden van de veldhakselaar kleiner dan of gelijk aan 38 inch is, de insteekveerbout in het bovenste gatenpatroon (2) steken.



BX001-735

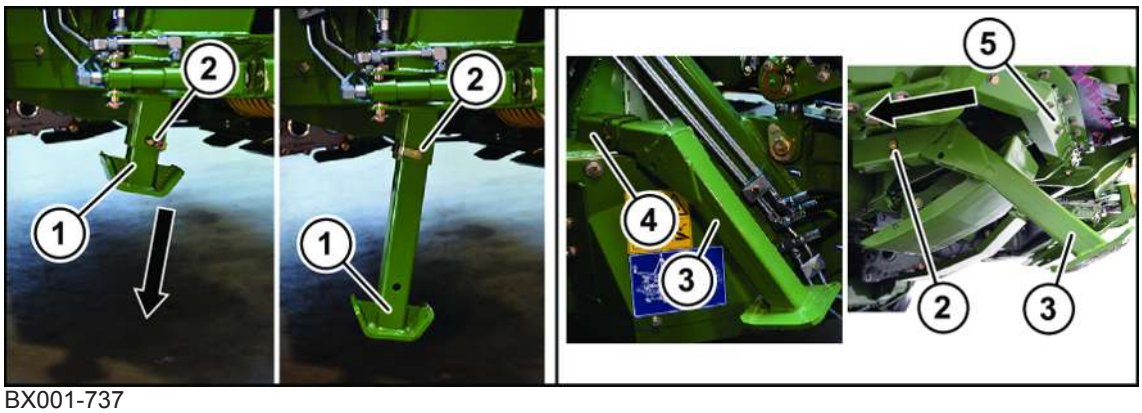
Steunvoeten achter rechts/links

- De insteekveerbouten (2) demonteren en de steunvoeten achter (4) uit de opnames (5) aan het zijframe trekken.
- De steunvoeten achter (4) in de achterste geleidingen aan de zijframes schuiven.
- De positie van de steunvoeten achter (4) met de insteekveerbouten (2) borgen.

Steunvoeten voor rechts/links

- De insteekveerbouten (2) demonteren en de steunvoeten vóór (1) van de geleidingsbouten (3) uittrekken en uit de opnames aan het zijframe nemen.
- De steunvoeten vóór (1) in de voorste geleidingen aan de zijframes schuiven.
- De positie van de steunvoeten vóór (1) met de insteekveerbouten (2) borgen.

EasyCollect 600-3, 750-3, 900-3



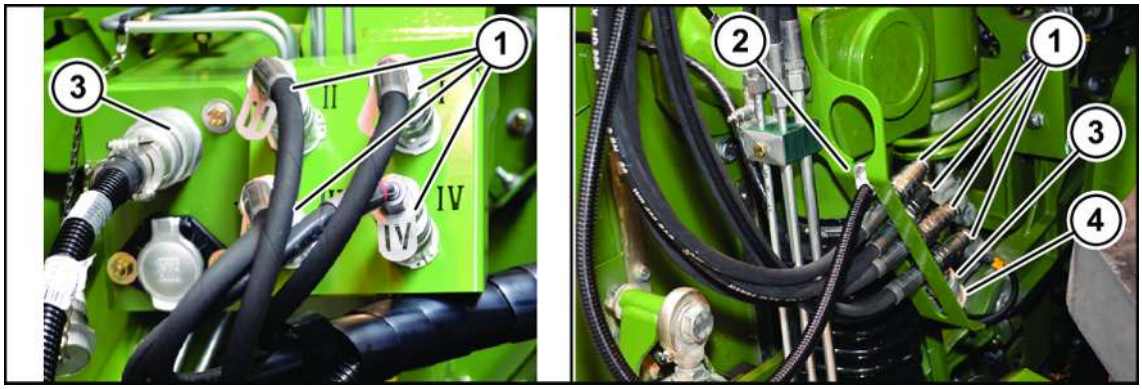
BX001-737

Steunvoeten achter rechts/links

- De insteekveerbouten (2) demonteren en de steunvoeten achter (1) uittrekken.
- De positie van de steunvoeten achter (1) met de insteekveerbouten borgen.

Steunvoeten voor rechts/links

- De steunvoeten vóór (3) uit de insteektassen (4) nemen en voor in de opname omzetten.
- De positie van de steunvoeten vóór (3) met de insteekveerbouten (2) borgen.



BX002-024

✓ Het maïsvoorzetwerktuig is ingeklapt.
✓ Het hefmechanisme is volledig omhoog bewogen.
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

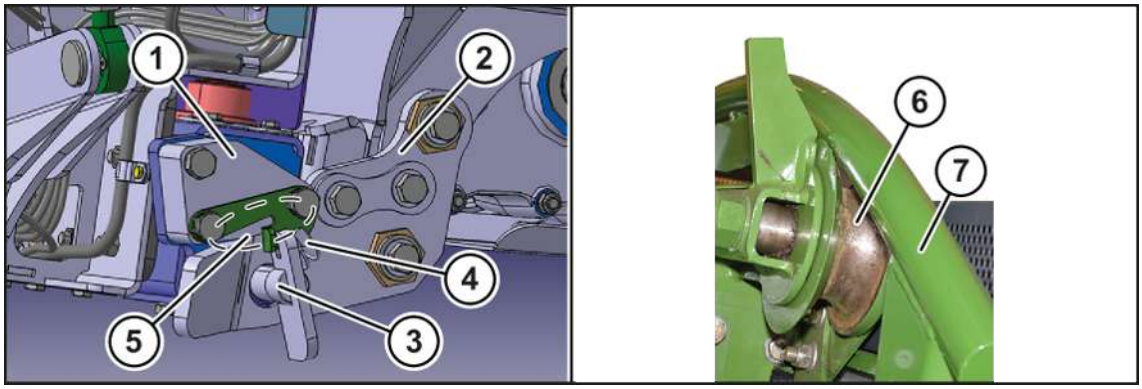
▶ Het maïsvoorzetwerktuig uitklappen (alleen EasyCollect 450-2, 600-2, 750-2).

▶ Het hefmechanisme volledig op de grond neerlaten.

▶ De hydraulische slangen (1) van de steekkoppelingen losmaken en in de slanghouder (2) bij de invoer van de veldhakselaar leggen.

▶ De stekkerverbinding (3) loskoppelen en met gemonteerde beschermkap (4) in de slanghouder (2) leggen.

Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas"



BX001-673

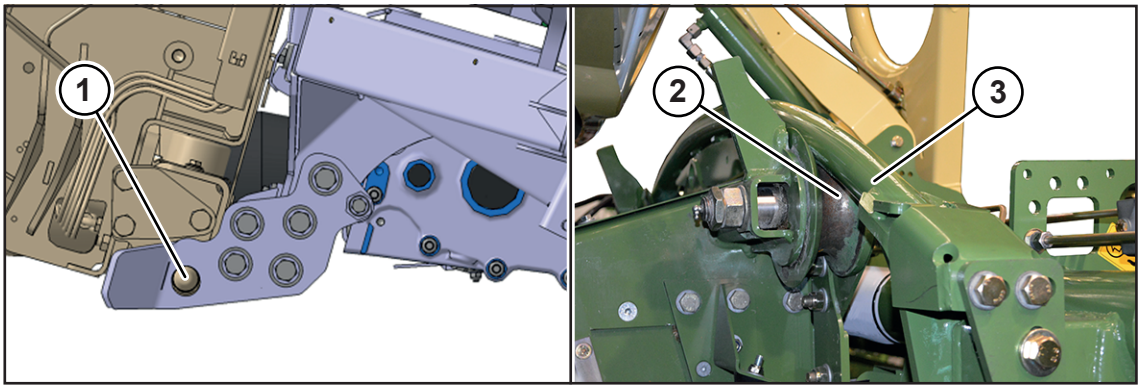
▶ De buis-voorstekker (4) en vergrendelingsbout (3) demonteren.

▶ De dieselmotor starten.

▶ Het hefmechanisme van de veldhakselaar zover neerlaten tot de rollengeleidingen (6) geen contact met het opnamebochtstuk (7) hebben.

▶ De veldhakselaar terugbewegen.

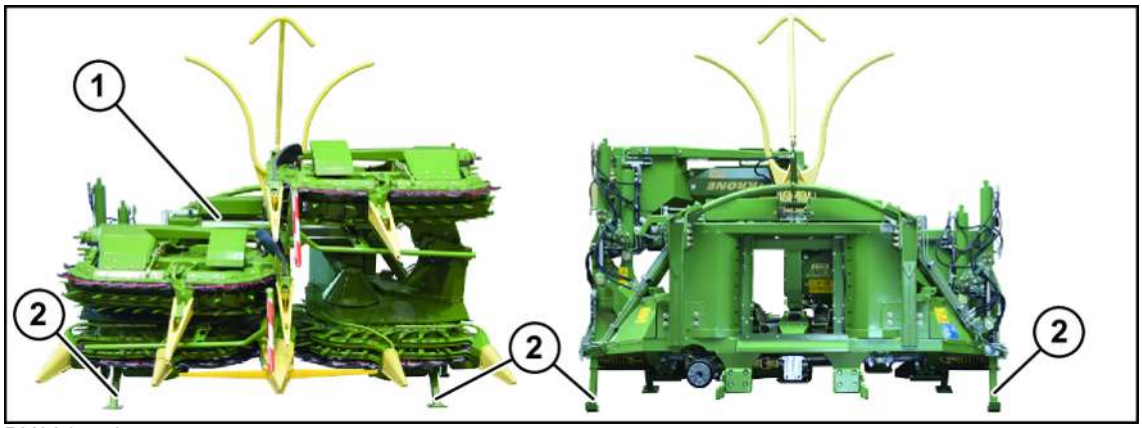
Bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling



BX001-542

- De dieselmotor starten.
- De vergrendelingsbout (1) via het extra toetsenveld ontgrendelen.
- Het hefmechanisme van de veldhakselaar zover neerlaten tot de rollengeleidingen (2) geen contact met het opnamebochtstuk (3) hebben.
- De veldhakselaar terugbewegen.

17.3 EasyCollect neerzetten



BX001-543

Plaats de EasyCollect (1) met uitgetrokken steunvoeten (2) op een stevige en vlakke ondergrond en op een droge en schone plaats.

- Om de steunvoeten in de werkstand te zetten: Zie handleiding van het voorzetwerktuig hoofdstuk Bediening – Demonteren van de machine "Steunvoeten rechts/links in de steunstand brengen".
- Die machine veilig neerzetten, *zie pagina 27*.

18 Inbedrijfstelling – XDisc monteren en demonteren

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van het voorzetwerktuig en door bewegende componenten.

Bij de montage en demontage van voorzetwerktuigen aan of van de machine bestaat verhoogd gevaar voor letsel.

- De motor van de veldhakselaar uitschakelen, contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- De machine met wielwiggen beveiligen tegen wegrollen.
- Afwachten tot alle machinedelen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Zorg ervoor dat zich geen personen tussen veldhakselaar en voorzetwerktuig bevinden.
- Zorg ervoor dat niemand in de vrije ruimte tussen voorzetwerktuig en machine grijpt.
- Bij werkzaamheden onder of aan het omhooggezette voorzetwerktuig het voorzetwerktuig veilig ondersteunen.
- Wanneer het voorzetwerktuig van de transport- naar de werkstand en omgekeerd wordt gezwenkt, mag niemand zich in het zwenkbereik bevinden

AANWIJZING

Schade aan de machine door draaien van de snelkoppeling zonder gemonteerd voorzetwerktuig

Wanneer de snelkoppeling zonder gemonteerd voorzetwerktuig wordt aangedreven, kan er schade aan de machine optreden, omdat de koppelingsschijf van de snelkoppeling niet wordt geleid.

- Zorg ervoor dat de snelkoppeling alleen wordt aangedreven als een voorzetwerktuig is gemonteerd.
- Wanneer de invoer voor onderhoudsdoeleinden zonder voorzetwerktuig moet draaien, eerst de tussenas van de veldhakselaar af trekken.

Er mogen alleen voorzetwerktuigen worden gemonteerd die door de fabrikant als type zijn goedgekeurd en voor het gebruik zijn toegestaan, *zie pagina 78*.

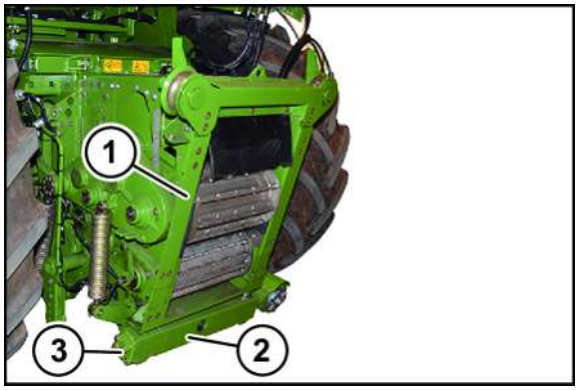
Voordat de veldhakselaar met een voorzetwerktuig wordt gebruikt, moet de met het voorzetwerktuig meegeleverde handleiding worden gelezen en in acht worden genomen.

Voorwaarden voor montage en demontage van een voorzetwerktuig

- ✓ Die machine is veilig neergezet, *zie pagina 27*.
- ✓ Om de veldhakselaar te kunnen manoeuvreren, moet er voldoende ruimte zijn.
- ✓ Aan alle voorwaarden voor de grasmodus / werking met de directe snij-inrichting *zie pagina 233* of de maïsmodus *zie pagina 252* werd voldaan.

18.1 XDisc monteren

18.1.1 Invoer voorbereiden



BX001-522

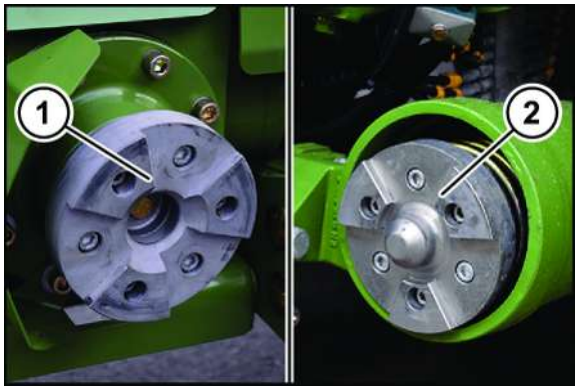
Om de veldhakselaar voor de aanbouw van het voorzetwerktuig voor te bereiden:

- ▶ De invoer (1) van de veldhakselaar volledig neerlaten.
- ▶ De pendelbuis (2) op de invoer horizontaal uitlijnen.

Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas":

- ▶ De vergrendelingsbout (3) demonteren.

Snelkoppeling voorbereiden (bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling")



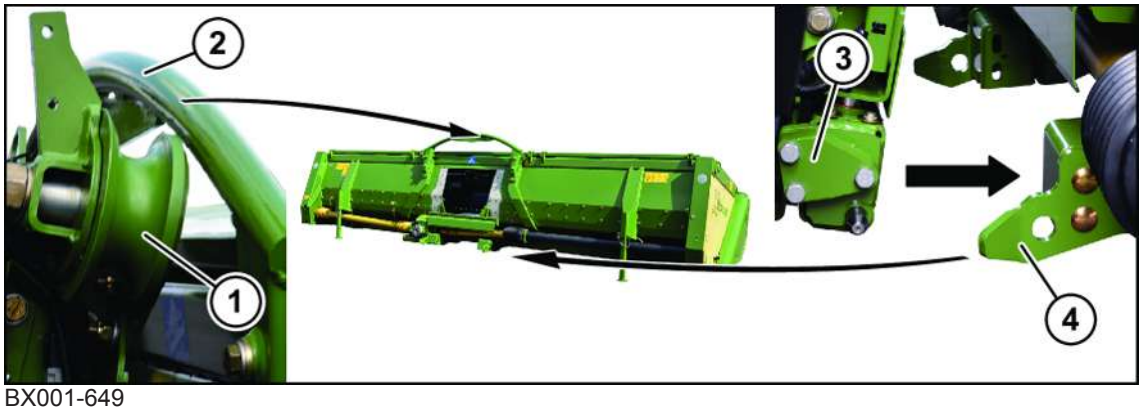
BX001-648

Om de koppeling voor de aanbouw van het voorzetwerktuig voor te bereiden:

- ▶ de koppelingsschijf (1) op het voorzetwerktuig reinigen op de koppelingsvlakken met multifunctioneel vet insmeren.
- ▶ De koppelingspen (2) op de machine reinigen en de koppelingsvlakken met multifunctioneel vet insmeren.

18.1.2 XDisc vastkoppelen

Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas"



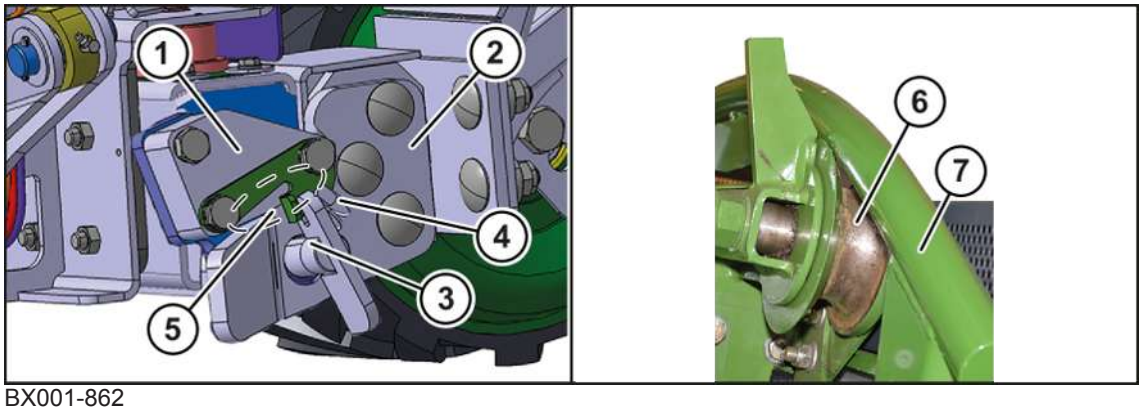
BX001-649

- ✓ Het voorzetwerktuig is voorbereid voor de aanbouw, zie handleiding van het voorzetwerktuig.
- ✓ De invoer is voor de aanbouw voorbereid, *zie pagina 281*.

WAARSCHUWING! Gevaar voor beknelling door bewegende machinedelen! Ervoor zorgen dat er geen personen tussen de machine en het voorzetwerktuig aanwezig zijn.

- ▶ De machine zover tegen het voorzetwerktuig aanrijden dat de rollengeleidingen (1) zich onder het opnamebochtstuk (2) bevinden.
- ▶ Het hefmechanisme langzaam optillen en erop letten dat het opnamebochtstuk (2) correct en volledig door de rollengeleidingen (1) wordt opgenomen.

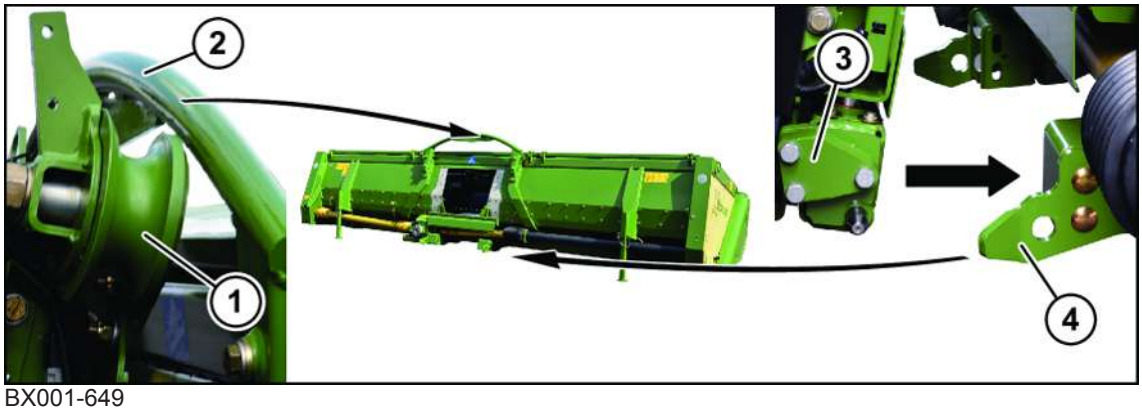
Bij het opheffen lopen de centreerdriehoeken (3) in de vergrendelingsplaten (4).



BX001-862

- ▶ De machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 35*.
- ▶ Controleren of de centreerdriehoeken (1) tegen de contour (5) van de vergrendelingsplaten (2) aanliggen en het opnamebochtstuk (7) volledig in de uithollingen van de rollengeleidingen (6) ligt.
- ▶ De vergrendelingsbouten (3) monteren en telkens met een buis-voorstekker (4) borgen.
- ▶ De tussenas zover op de aandrijftap van het voorzetwerktuig schuiven tot de schuifpen vastklikt.

Bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling"



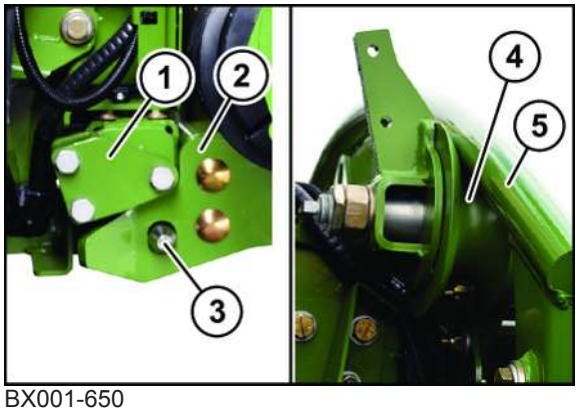
BX001-649

✓ Het voorzetwerktuig is voorbereid voor de aanbouw, zie handleiding van het voorzetwerktuig.
✓ De invoer is voor de aanbouw voorbereid, *zie pagina 281*.

Gevaar voor beknelling door bewegende machinedelen! Ervoor zorgen dat er geen personen tussen de machine en het voorzetwerktuig aanwezig zijn.

- De machine zover tegen het voorzetwerktuig aanrijden dat de rollengeleidingen (1) zich onder het opnamebochtstuk (2) bevinden.
- De vergrendeling voorzetwerktuig via het extra toetsenveld ontgrendelen, *zie pagina 105*.
- Het hefmechanisme langzaam optillen en erop letten dat het opnamebochtstuk (2) correct en volledig door de rollengeleidingen (1) wordt opgenomen.

Bij het opheffen lopen de centreerdriehoeken (3) in de vergrendelingsplaten (4).



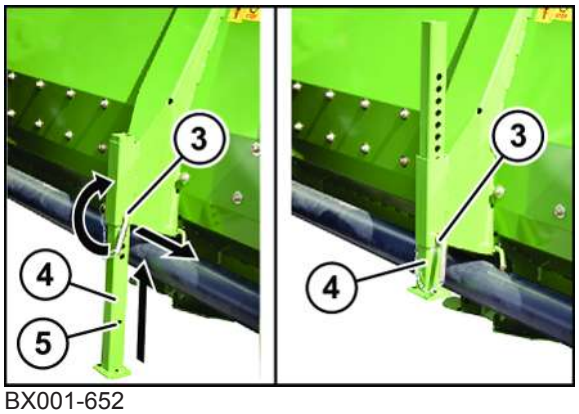
BX001-650

- De toets "Vergrendeling voorzetwerktuig openen" loslaten.
  ⇨ De vergrendelingsbouten (3) vergrendelen.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 35*.
- Controleren of de centreerdriehoeken (1) tegen de vergrendelingsplaten (2) aan liggen, de vergrendelingsbout (3) vergrendeld is en de rollengeleidingen (4) tegen het opnamebochtstuk (5) liggen.

Indien dit niet het geval is:

- De vergrendelingsplaten van het voorzetwerktuig moeten worden ingesteld, zie handleiding van het voorzetwerktuig – Eerste inbedrijfstelling "Vergrendelingsplaten instellen".
- De instelling van de koppelingsschijf op het voorzetwerktuig in acht nemen, zie handleiding van het voorzetwerktuig – Eerste inbedrijfstelling "Koppelingsschijf uitrichten".

18.1.3 Steunvoeten rechts/links in transportstand brengen



BX001-652

- ▶ Draai aan beide zijden de steekbouten (3) van de steunvoeten (4) 180° omhoog en trek deze naar buiten.
- ▶ De steunvoeten (4) omhoog schuiven en met steekbouten (3) in de boring (5) borgen.
- ▶ Steekbouten (3) door een 180° draaiing naar onderen vergrendelen

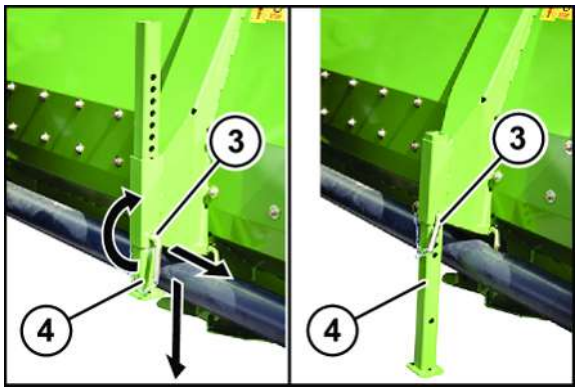
18.2 XDisc demonteren

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door beweging van het voorzetwerktuig

Wanneer zich personen in de buurt van het voorzetwerktuig bevinden, terwijl dit omhoog en omlaag wordt bewogen en wordt in- of uitgeklapt, bestaat het gevaar dat deze personen door het voorzetwerktuig of hefmechanisme worden gegrepen en verwond.

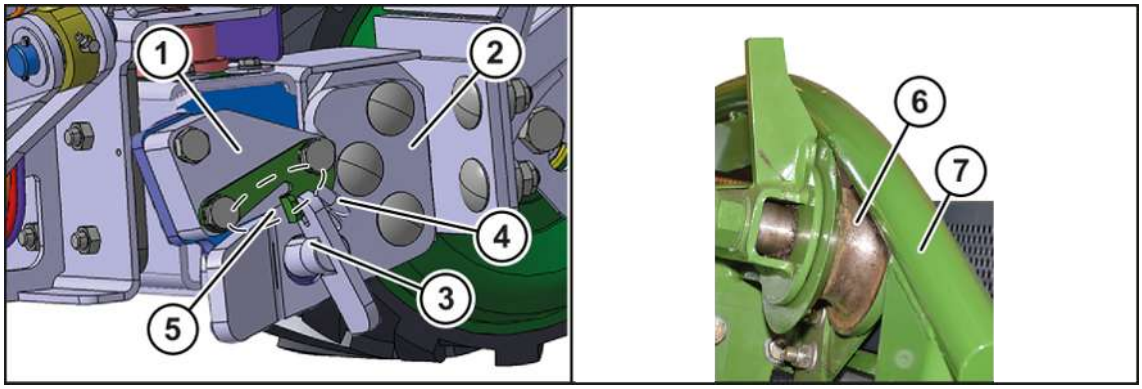
- ▶ Zorg ervoor dat zich tijdens het bewegen van het voorzetwerktuig geen personen in de buurt van het voorzetwerktuig of hefmechanisme bevinden.



BX001-653

- ✓ Het hefmechanisme bevindt zich in de bovenste positie.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.
- ▶ Draai aan beide zijden de steekbouten (3) van de steunvoeten (4) 180° omhoog en trek deze naar buiten.
- ▶ De steunvoeten (4) eruit trekken en met steekbouten (3) in het vijfde gat van onderen door een 180° draaiing naar onderen vergrendelen
- ▶ De schuifpen van de tussenas indrukken en de tussenas van de aandrijftap van het voorzetwerktuig eruit trekken.

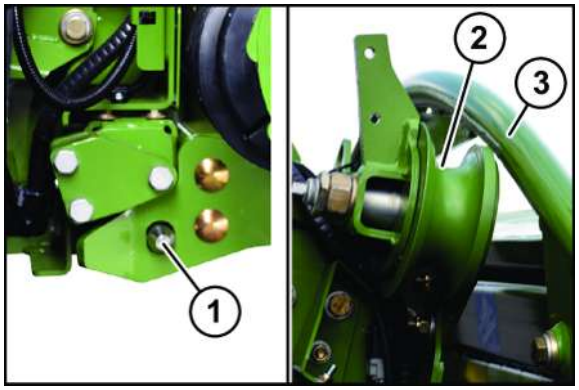
Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas"



BX001-862

- De buis-voorstekker (4) en vergrendelingsbout (3) demonteren.
- De dieselmotor starten.
- Het hefmechanisme van de veldhakselaar zover neerlaten tot de rollengeleidingen (6) geen contact met het opnamebochtstuk (7) hebben.
- De veldhakselaar terugbewegen.

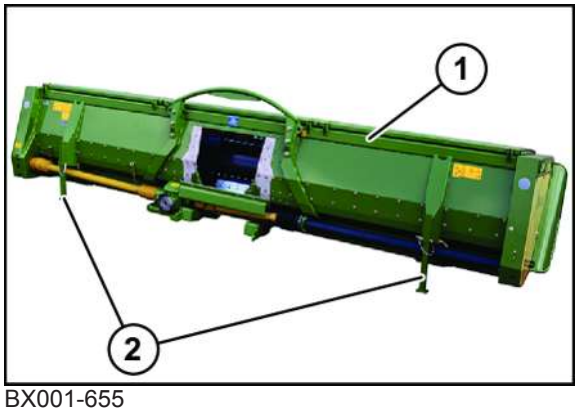
Bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling"



BX001-654

- De dieselmotor starten.
- De vergrendelingsbout (1) via het extra toetsenveld ontgrendelen.
- Het hefmechanisme van de veldhakselaar zover neerlaten tot de rollengeleidingen (2) geen contact met het opnamebochtstuk (3) hebben.
- De veldhakselaar terugbewegen.

18.3 XDisc neerzetten



BX001-655

- Plaats de XDisc (1) met uitgetrokken en geborgde steunvoeten (2) op een stevige en vlakke ondergrond en op een droge en schone plaats.
- Om de steunvoeten in de werkstand te zetten: Zie handleiding van het voorzetwerktuig hoofdstuk Bediening – Demonteren van de machine "Steunvoeten rechts/links in de werkstand brengen".
- Die machine veilig neerzetten, *zie pagina 27*.

19 Rijden en transport

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel bij rijden op openbare verkeerswegen

Door de grote afmetingen van de machine, het ongewone rijgedrag en de mogelijkheid tijdens de rit buiten op de machine mee te rijden bestaat er voor machinepersoneel en derden een verhoogd gevaar voor ongevallen.

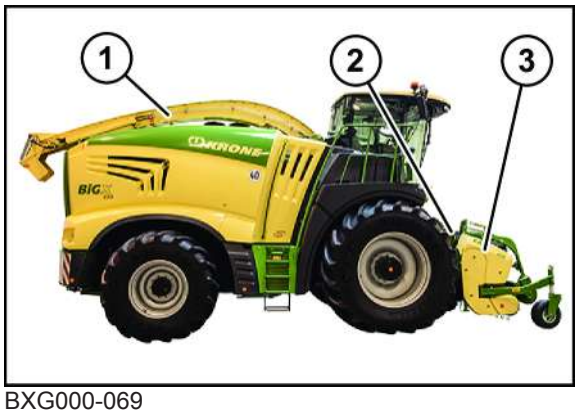
- Het voorzetwerktuig in de transportstand zwenken.
- De uitwerpboog in de transportstand zwenken.
- Bij het rijden op openbare verkeerswegen moeten de regels voor de toelating tot het wegverkeer in acht worden genomen (verlichting, markering).
- Zorg ervoor dat er niemand op de machine meerijdt.
- De rijsnelheid van de machine op de weg en op het veld steeds aan de gegeven omstandigheden aanpassen.
- Bij het afdalen van een berg, schuine ligging of hindernissen het rijgedrag aan de omgevingsomstandigheden aanpassen.
- Bij het maken van bochten op het uitzwenken van de achterkant letten.

19.1 De machine voorbereiden voor het rijden op de weg

- Wanneer een maïsvoorzetwerktuig XCollect met geïntegreerd extra-onderstel is gemonteerd, dan de afsluitkraan op de XCollect openen, *zie pagina 320*.
- Wanneer een maïsvoorzetwerktuig is aangebouwd: beschermingen en verlichting op het voorzetwerktuig monteren, zie bedieningshandleiding van het voorzetwerktuig en vervolgens het voorzetwerktuig met het hefmechanisme in de transportstand zwenken, *zie pagina 316*.
- Wanneer een grasvoorzetwerktuig is aangebouwd: het voorzetwerktuig met het hefmechanisme in de transportstand zwenken, *zie pagina 316* of het voorzetwerktuig op een transportwagen neerleggen.
- Wanneer er een directe snij-inrichting is voorgebouwd, de directe snij-inrichting op de transportwagen neerleggen, de transportwagen aankoppelen en de invoer met het hefmechanisme in de transportstand zwenken, *zie pagina 318*.

- Wanneer geen voorzetwerktuig is aangebouwd: de invoer met het hefmechanisme in de transportstand zwenken, *zie pagina 318*.
- Ervoor zorgen dat de uitwerpboog in de transportstand staat, *zie pagina 319*.
- Ervoor zorgen dat de wielwiggen zijn verwijderd van de wielen en deze in de houders aan de achterkant van de machine steken.
- Controleren of het gedeelte rondom de machine te zien is, zo nodig de binnen-, buiten- en trottoirspiegels instellen.
- Controleren of op het terminal geen waarschuwingsmelding wordt weergegeven.
- De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op "Rijden op de weg" zetten.

19.1.1 Transportstand



BXG000-069

Bij het rijden op de weg moeten de uitwerpboog (1) en het gemonteerde voorzetwerktuig (3) resp. (zonder een gemonteerd voorzetwerktuig) de invoer (2) zich in de transportstand bevinden.

- Het voorzetwerktuig (3) in de transportstand brengen, *zie pagina 316*.
- De invoer (2) in de transportstand brengen, *zie pagina 318*.
- De uitwerpboog (1) in de transportstand brengen, *zie pagina 319*.

19.1.2 Voorzetwerktuig in de transportstand zetten

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door beweging van het voorzetwerktuig

Wanneer zich personen in de buurt van het voorzetwerktuig bevinden, terwijl dit omhoog en omlaag wordt bewogen en wordt in- of uitgeklapt, bestaat het gevaar dat deze personen door het voorzetwerktuig of hefmechanisme worden gegrepen en verwond.

- Zorg ervoor dat zich tijdens het bewegen van het voorzetwerktuig geen personen in de buurt van het voorzetwerktuig of hefmechanisme bevinden.

✓ De bestuurdersstoel is bezet.
✓ De dieselmotor is gestart.
✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Werken op het veld".
✓ Er is voldoende ruimte voor het omhoog- en omlaag bewegen.

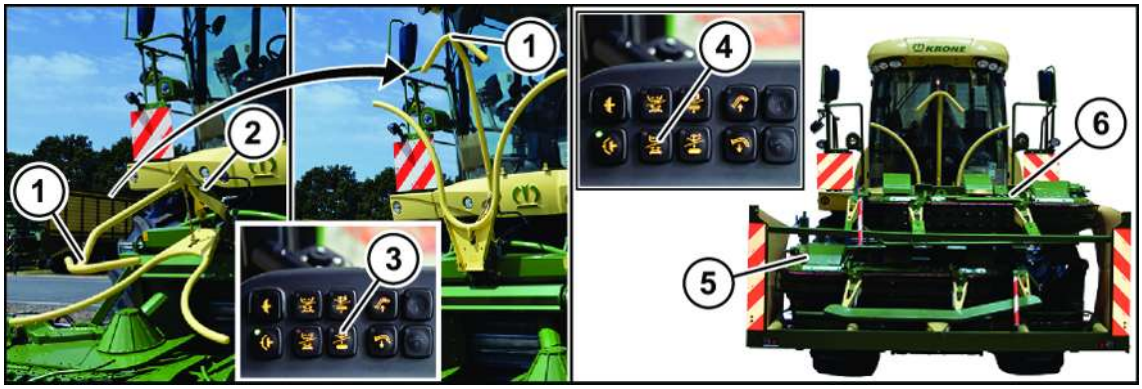
Grasvoorzetwerktuig

BX001-563

- De toets "Hefmechanisme handmatig heffen" (1) zolang indrukken tot de maat X=400-450 mm (afstand van de onderkant van het voorzetwerktuig (2) tot de bodem) is bereikt.
- De gewasgeleiderol (3) in de onderste positie brengen.
- De tastwielen (4) volledig inklappen.

Bij rijden op de weg werkt permanent een actieve trillingsdemping, die ook actief is als na het inschakelen van de dieselmotor geen bediening van de bedieningstoetsen heeft plaatsgevonden.

Maïsvoorzetwerktuig



BX001-564

Opdat het maïsvoorzetwerktuig kan worden ingeklapt, moet de plantenverdeler omhoog gezwenkt worden en de pendelbuis horizontaal zijn uitgericht.

Plantenverdeler omhoog zwenken

- De toets "Plantenverdeler omhoog zwenken" (3) op het toetsenveld zolang indrukken tot de plantenverdeler (1) volledig omhoog is gezwenkt.

Maïsvoorzetwerktuig inklappen

De pendelbuis richt zich automatisch horizontaal uit wanneer de toets "Maïsvoorzetwerktuig inklappen" wordt ingedrukt.

- De toets "Maïsvoorzetwerktuig inklappen" (4) op het toetsenveld zo lang ingedrukt houden tot de zijdelen (5, 6) volledig zijn ingeklapt.
- De beschermingen links en rechts en de voorzijdebescherming monteren, zie handleiding van het voorzetwerktuig, hoofdstuk Bediening "Van de werkstand in de transportstand".

INFO

Wanneer de pendelbuis tijdens het inklappen niet meer horizontaal is, verschijnt er een informatiemelding in het terminal en wordt het inklappen onderbroken.

Om het maïsvoorzetwerktuig bij niet horizontale pendelbuis inklappen:

- ▶ De toets "Maïsvoorzetwerktuig inklappen" op het toetsenveld opnieuw indrukken en ingedrukt houden.

⇨ Het de maïsvoorzetwerktuig klapt in.

BX001-566

Om het voorzetwerktuig (3) omhoog te bewegen:

- ▶ De toets "Hefmechanisme handmatig omhoog brengen" (1) indrukken en ingedrukt houden.

Het voorzetwerktuig (3) wordt net zo lang omhoog bewogen als de toets wordt ingedrukt.

Als het maïsvoorzetwerktuig is ingeklapt, is de hefhoogte beperkt tot 60 % van de max. hoogte van het hefmechanisme.

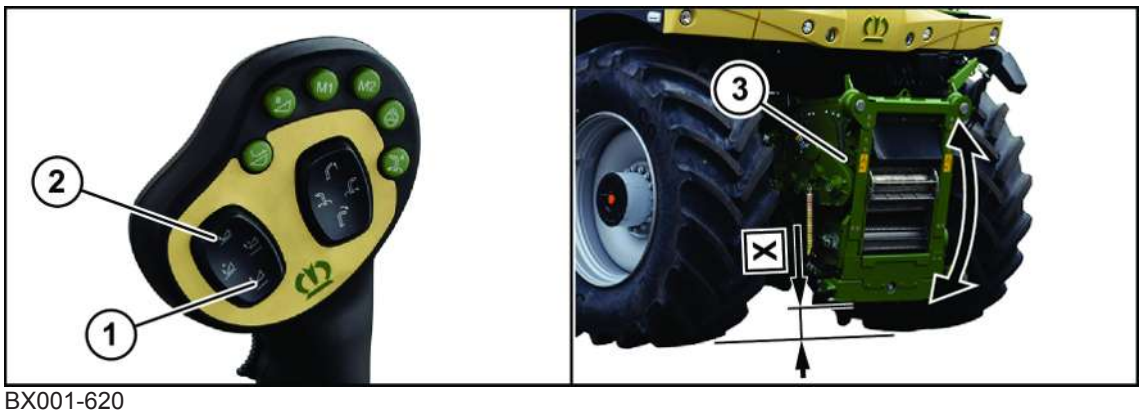
Om het voorzetwerktuig (3) te laten zakken:

- ▶ De toets "Hefmechanisme handmatig laten zakken" (2) op de rijhendel indrukken en ingedrukt houden.

Het voorzetwerktuig (3) wordt net zo lang omlaag bewogen als de toets wordt ingedrukt.

Bij rijden op de weg werkt permanent een actieve trillingsdemping, die ook actief is als na het inschakelen van de dieselmotor geen bediening van de bedieningstoetsen heeft plaatsgevonden.

19.1.3 Invoer in de transportstand zetten



BX001-620

Wanneer de machine zonder een voorzetwerktuig op een weg moet worden gereden, moet de onderkant van de invoer op een hoogte van **X = 400 mm ±100 mm** worden ingesteld.

- ✓ De bestuurdersstoel is bezet.
- ✓ De dieselmotor is gestart.
- ✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Werken op het veld".
- ✓ Er is voldoende ruimte voor het omhoog- en omlaagbewegen.
- ✓ In de buurt van de invoer bevinden zich geen personen.

▶ De invoer met de toetsen "Hefmechanisme handmatig heffen" (1) en "Hefmechanisme handmatig neerlaten" (2) op de rijhendel zolang heffen resp. neerlaten tot de maat **X = 400 mm ±100 mm** van de onderkant van de invoer tot de bodem is bereikt.

▶ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op "Rijden op de weg" zetten.

19.1.4 Uitwerpboog in de transportstand zwenken

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor inklemmen door bewegende uitwerpboog

Wanneer zich tijdens het zwenken van de uitwerpboog personen in de buurt van de aandrijfkrans van de uitwerpboog bevinden, kunnen zij gewond raken.

▶ Zorg ervoor dat zich bij het zwenken van de uitwerpboog niemand in de buurt van de aandrijfkrans bevindt.

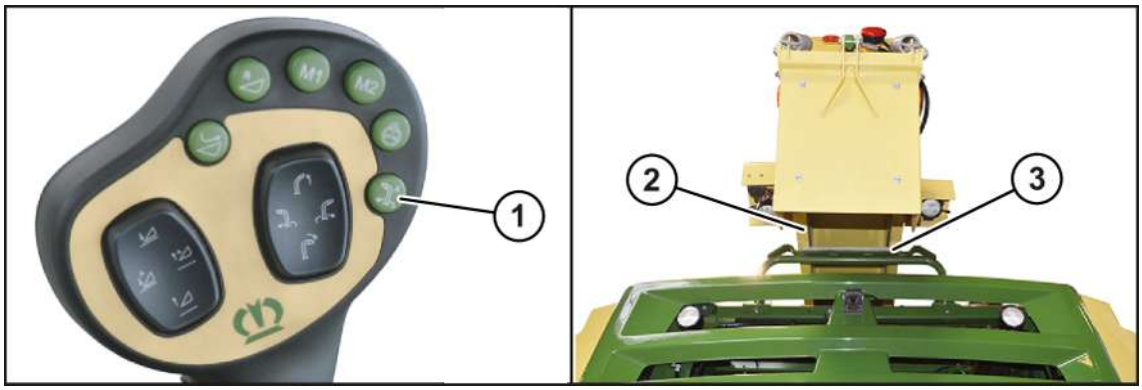
⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door neergelegde uitwerpboog (bij gemonteerde verlenging van de uitwerpboog)

Bij gemonteerde verlenging van de uitwerpboog (optioneel) reikt bij neergelegde uitwerpboog de uitwerpboogklep zover naar beneden dat daardoor tijdens het rijden op de weg verkeersdeelnemers in gevaar worden gebracht.

▶ Bij rijden op de weg de verlenging van de uitwerpboog (optioneel) inklappen, *zie pagina 358*.

- ✓ De bestuurdersstoel is bezet
- ✓ De dieselmotor is gestart
- ✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Werken op het veld"
- ✓ De hoofdkoppeling is uit



BXG000-098

Om de uitwerpboog in de transportstand te zwenken:

▶ De toets "Uitwerpboog in transportstand" (1) indrukken.

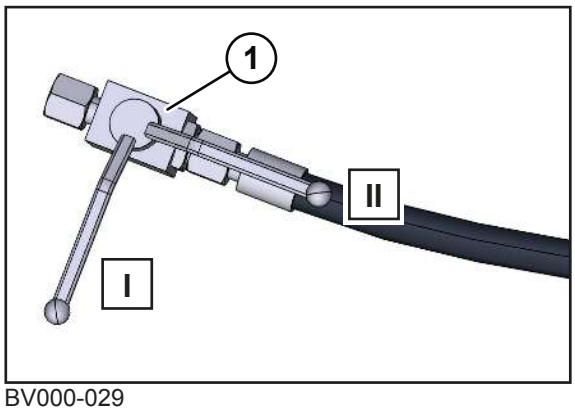
De uitwerpboog (2) gaat automatisch naar de transportstand.

- De exacte positie van de uitwerpboog (2) op het steunlager (3) visueel controleren.

Wanneer uitwerpboog (2) niet in het midden op het steunlager ligt:

- De uitwerpboog via handmatig bijregelen in de exacte positie stellen, *zie pagina 358*.

19.1.5 Afsluitkraan extra onderstel op XCollect openen



BV000-029

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

- De afsluitkraan (1) voor eht rijden op de weg openen, hievoor de hendel in stand II zetten.

19.2 Motor starten

⚠ *WAARSCHUWING*

Vergiftigingsgevaar door giftige uitlaatgassen

Wanneer de machine in gesloten ruimten zonder voldoende ventilatie wordt gebruikt, neemt de belasting door schadelijke stoffen in de ingeademde lucht toe.

Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen.

- De motor nooit zonder afzuiginstallatie in gesloten ruimten laten draaien.
- De ruimte voldoende ventileren.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor beknelling voor personen vlak in de buurt van de machine door de beweging van de machine!

Wanneer de machine zich in beweging zet, kunnen personen in de buurt gevaar lopen om door de machine te worden overreden en verwond te raken.

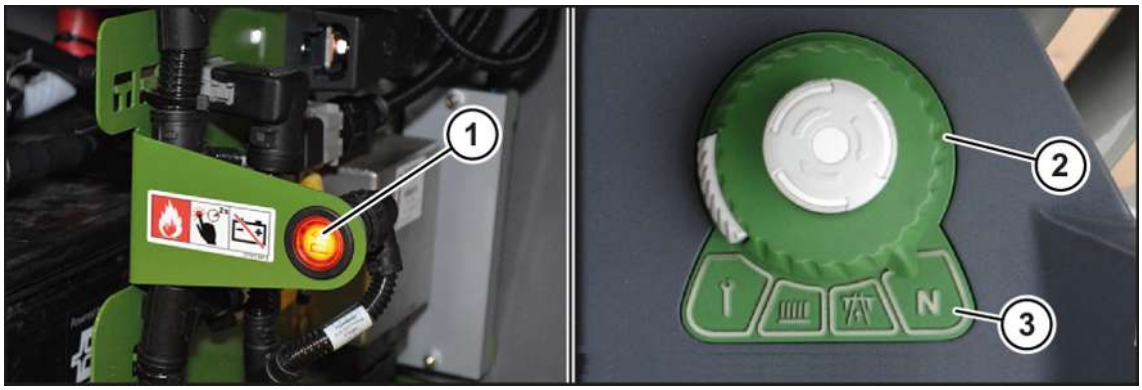
- Zorg ervoor dat niemand zich in de gevarenzone van de machine bevindt.
- De claxon bedienen voor het starten van de motor.
- Start de motor alleen als u op de bestuurdersstoel zit.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel tijdens het werkzaamheid

Wanneer de bestuurder tijdens het werkzaamheid onbeschermd wordt blootgesteld aan motorlawaai, wordt het vermogen van het gehoor blijvend beschadigd.

- ▶ Zorg ervoor dat de deuren en ramen van de cabine tijdens het werkzaamheid zijn gesloten.

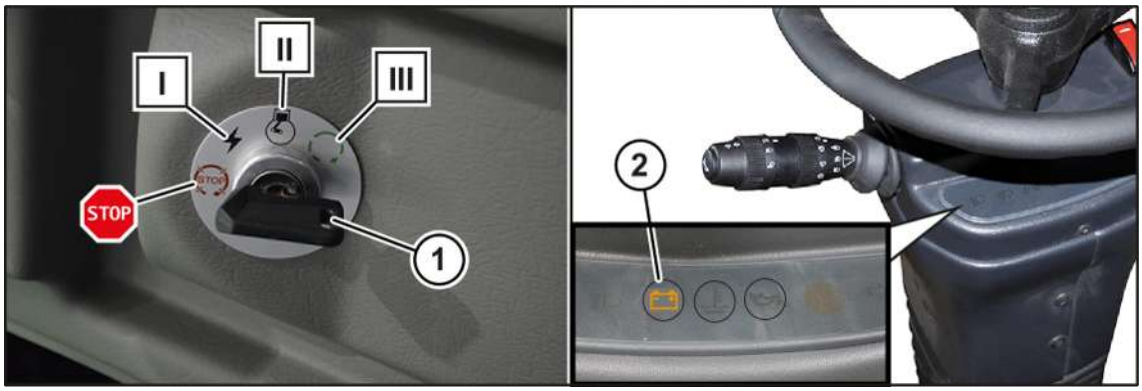


BXG000-059

✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar (2) staat in de stand "Neutraal" (3), *zie pagina 102*.

▶ De accuhoofdschakelaar (1) indrukken om het stroomcircuit te sluiten, *zie pagina 56*.

➡ De LED van de accuhoofdschakelaar brandt.



BMG000-005

▶ De contactsleutel (1) in het contactslot naar rechts in de stand "II" draaien.

➡ De oplaadcontrolelamp (2) gaat branden.

▶ Minstens 2 seconden wachten, daarna de contactsleutel in het contactslot in de stand "III" draaien.

Wanneer de motor start:

▶ De contactsleutel onmiddellijk loslaten.

➡ De contactsleutel springt automatisch in de bedrijfsstand.

➡ Het laadcontrolelampje (2) gaat uit.

▶ De motor stationair laten draaien tot de temperatuurindicatie koelmiddel stijgt.

Wanneer het laadcontrolelampje (2) gaat branden:

▶ De motor uitzetten en de storing verhelpen.

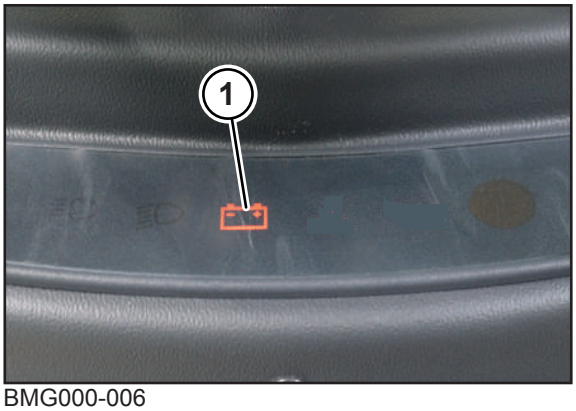
Wanneer de motor niet binnen 30 seconden start:

- De contactsleutel op de stand "STOP" draaien.
- Na 1 minuut wachttijd de startprocedure herhalen.

Wanneer de motor opnieuw niet start:

- De contactsleutel op de stand "STOP" draaien.
- De oorzaak voor het slechte startgedrag verhelpen, zie meegeleverde handleiding van de motorfabrikant.

19.2.1 Controlelampjes in acht nemen



BMG000-006

- Zolang de dieselmotor draait, moeten de controlelampjes op de stuurkolom in gaten worden gehouden.

Laadcontrolelampje (1):

Het laadcontrolelampje brandt wanneer de contactsleutel zich in ontstekingstrap I bevindt helemaal niet, in ontstekingstrap II permanent en na het starten van de dieselmotor gaat het kort branden.

Als het laadcontrolelampje langdurig brandt, is de uitgangsspanning van de dynamo onvoldoende om de accu's op te laden.

- De kabels en aansluitingen op de dynamo en de accu's controleren, dynamo *zie pagina 535*, accu's *zie pagina 530*.
- De V-snaar op de dynamo controleren, *zie pagina 535*.

19.3 Hoe te handelen na afslaan van de motor

AANWIJZING
Warmteontwikkeling na afslaan van de motor Wanneer een bedrijfswarme motor afslaat, bestaat er gevaar voor schade aan de motor door de warmteontwikkeling als gevolg van ontbrekende koeling. ▶ Direct weer starten, wanneer een bedrijfswarme motor afslaat. ▶ De motor minstens 3 minuten stationair laten draaien voordat hij definitief wordt uitgeschakeld.

19.4 Machine starten

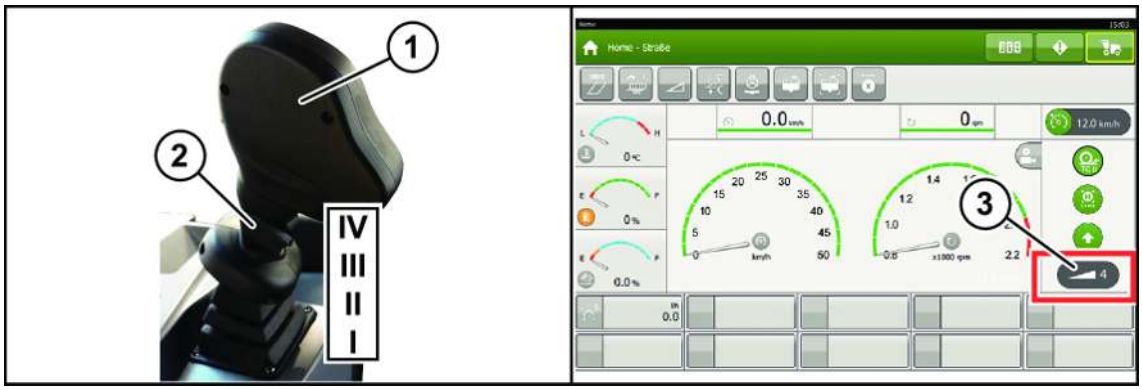
⚠ WAARSCHUWING

Levensgevaar door bewegingen van de machine

Door de bewegingen van de machine met grote afmetingen, afwijkend rijgedrag en mogelijkheden om tijdens het rijden op de machine te staan, lopen personen gevaar.

- ▶ Zorg ervoor dat zich tijdens het rijden geen tweede persoon op de hakselaar bevindt.
- ▶ Pas de rijsnelheid van de machine op de weg en in het veld aan de gegeven omstandigheden aan.
- ▶ Bij het afdalen van een berg, schuine ligging of hindernissen het rijgedrag aan de omgevingsomstandigheden aanpassen.
- ▶ Let er bij het rijden door bochten op dat de machine uitzwenkt.

19.4.1 Versnellingsgedrag instellen



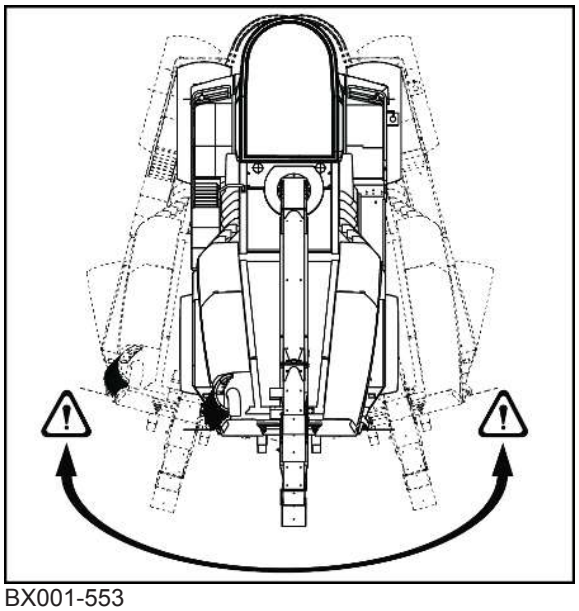
BXG000-016

Met de op de rijhendel (1) aangebrachte schakelaar versnellingsstand (2) kunnen ook tijdens het rijden vier verschillende versnellingsstanden worden gekozen.

Bij gelijkblijvende bediening van de rijhendel (1) in één richting en een gelijkblijvend motortoerental, neemt de rijsnelheid in versnellingsstand I het langzaamst en in versnellingsstand IV het snelst toe.

- ▶ De schakelaar "versnellingsstand" (2) naar de gewenste versnellingsstand schakelen.
- ➡ Op het basisscherm van de terminal wordt de gekozen versnellingsstand (3) aangegeven.

19.4.2 Aanwijzingen voor het rijden van de machine



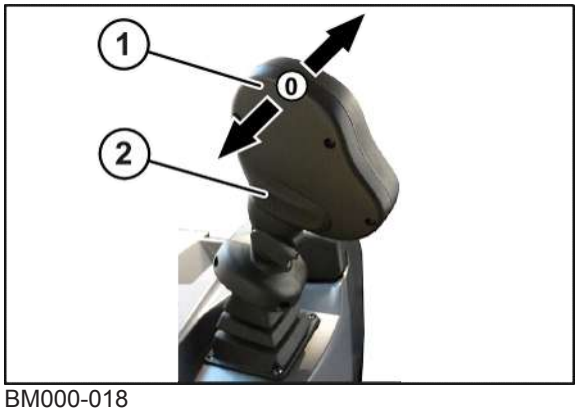
BX001-553

- De rijwijze aanpassen aan het door de achtersturing veranderde rijgedrag van de machine.
- Rekening houden met het verschillende rijgedrag van de machine in de versnellingsstanden 1 - 4.
- Op het verschillende rijgedrag van de machine bij rijden op de weg en werken op het veld reageren.
- Bij een foutmelding op de terminal onmiddellijk stoppen en de fout verhelpen. Als dit niet mogelijk is, een KRONE servicepartner informeren.
- Uw rijstijl aanpassen aan de desbetreffende terrein- en bodemomstandigheden, *zie pagina 352*.

Noodstuurkrachten

De functie van de besturing blijft ook bij stilstand van de motor in stand. Er moet echter aanzienlijk meer kracht worden toegepast.

19.4.3 Vooruit rijden en stoppen



BM000-018

Vanuit stilstand vooruit rijden:

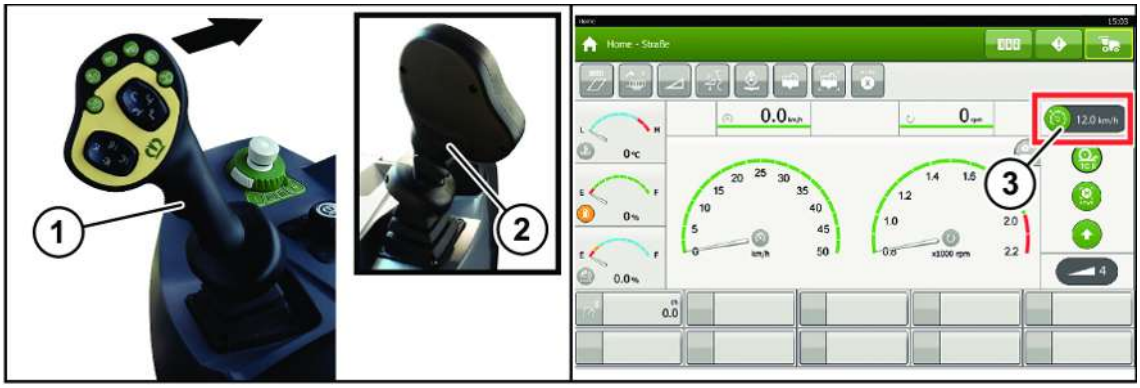
- ▶ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar in de stand "Rijden op de weg" of "Werken op het veld" schakelen, *zie pagina 102*.
- ▶ De vastzetrem losmaken, *zie pagina 328*.
- ▶ Activeringstoets voor de rijaandrijving (2) indrukken en ingedrukt houden.
- ▶ De rijhendel (1) naar voren schuiven.
- ➡ De machine rijdt vooruit en versnelt.
- ▶ Om de snelheid constant te houden, de rijhendel (1) loslaten.
- ➡ De rijhendel keert zelfstandig terug in de middelste stand (0).
- ▶ Om de machine te remmen, de rijhendel (1) tijdens het rijden naar achteren bewegen.
- ➡ De machine wordt geremd tot deze stilstaat.

19.4.3.1 Snelheidsregeling

Het snelheidsregeling kan alleen worden geactiveerd bij vooruit rijden.

Bij activering van het snelheidsregeling wordt de machine met de ingestelde versnellingsstand versneld of vertraagd naar de snelheid die voor de werking met het snelheidsregeling is opgeslagen.

Snelheid voor de werking met snelheidsregeling opslaan



BXG000-017

- ▶ De machine versnellen tot de gewenste snelheid.
- ▶ Tijdens het rijden de activeringstoets voor de rijaandrijving (2) indrukken en ingedrukt houden, tegelijkertijd de rijhendel (1) naar rechts bewegen en vervolgens weer terug in de middelste stand zetten.
- ➡ De actuele rijsnelheid wordt opgeslagen.

Op het display van de terminal wordt in het basisscherm de opgeslagen snelheid (3) weergegeven.

De snelheid wordt opgeslagen voor de bedrijfsmodus waarin de machine zich bevindt. Voor elk van beide modi Rijden op de weg en Werken op het veld kan een snelheid worden opgeslagen.

Als de bedrijfsmodus ("Rijden op de weg"/"Werken op het veld") wordt omgeschakeld, verandert de weergegeven waarde in de opgeslagen waarde van de desbetreffende bedrijfsmodus (weg- of veldsnelheid).

Snelheidsregeling activeren

- ▶ Beweeg tijdens het rijden de rijhendel (1) naar rechts.
- ➡ De opgeslagen snelheid wordt toegepast.

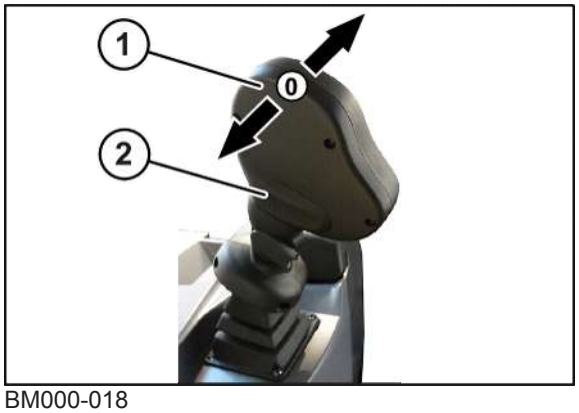
  In het display verschijnt het symbool

met de waarde van de ingestelde snelheid.

Snelheidsregeling deactiveren

Door oversturen met de rijhendel, bediening van de bedrijfsrem en uitschakelen van de rijaandrijving wordt het snelheidsregeling gedeactiveerd.

19.4.4 Achteruit rijden en stoppen



BM000-018

Vanuit stilstand achteruit rijden:

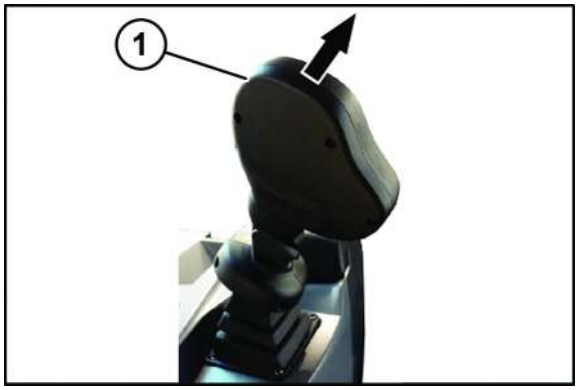
- ▶ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar in de stand "Rijden op de weg" of "Werken op het veld" schakelen, *zie pagina 102*.
- ▶ De vastzetrem losmaken, *zie pagina 328*.
- ▶ Activeringstoets voor de rijaandrijving (2) indrukken en ingedrukt houden.
- ▶ De rijhendel (1) naar achteren trekken.
- ➡ De machine rijdt achteruit en versnelt.
- ▶ Om de snelheid constant te houden, de rijhendel (1) loslaten.
- ➡ De rijhendel keert zelfstandig terug in de middelste stand (0).
- ▶ Om de machine te remmen, de rijhendel (1) tijdens het rijden naar voren schuiven.
- ➡ De machine wordt geremd tot deze stilstaat.

19.5 De machine stoppen

De machine kan zowel met de rijhendel als met de bedrijfsrem tot stilstand worden gebracht.

19.5.1 Machine met de rijhendel stoppen

Vanuit vooruit rijden stoppen

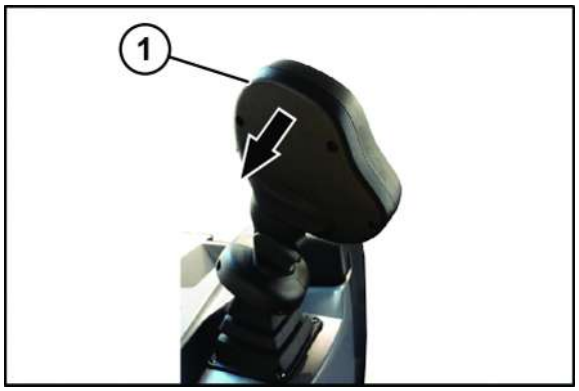


BX001-556

- De rijhendel (1) tijdens het rijden naar achteren trekken.

➡ De machine vertraagt tot deze stilstaat.

Vanuit achteruitrijden stoppen

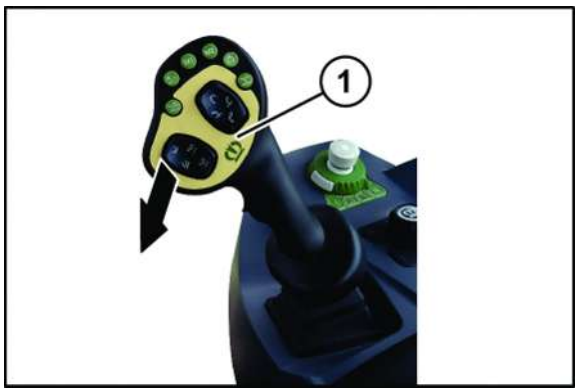


BX001-557

- De rijhendel (1) tijdens het rijden naar voren schuiven.

➡ De machine vertraagt tot deze stilstaat.

Machine snel afremmen



BX001-558

- Om de machine snel te remmen, de rijhendel (1) tijdens het rijden naar links bewegen.

Snel van rijrichting wisselen (snelle omkering)

Bij de snelle omkering wordt de machine tot aan stilstand vertraagd en vervolgens in de tegengestelde richting versneld tot 70% van de eerdere rijsnelheid.

BX001-559

De snelle omkering is alleen mogelijk tijdens het werken op het veld.

✓ De machine bevindt zich in de modus "Werken op het veld". De bedrijfsmodus "Werken op het veld" is geselecteerd, *zie pagina 102*.

▶ Om de snelle omkering te activeren, tijdens het rijden de activeringstoets voor de rijaandrijving (2) indrukken en ingedrukt houden, gelijktijdig de rijhendel (1) naar links bewegen en vervolgens weer terug in de middelste stand zetten.

19.5.2 Machine met de bedrijfsrem stoppen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door defecte bedrijfsrem

Bij beperkte functie van de bedrijfsrem kan de machine niet tijdig tot stilstand worden gebracht en lopen personen en materieel gevaar.

▶ Vóór aanvang van elke rit de bedrijfsrem en de functie ervan controleren.

Machine licht afremmen

▶ De bedrijfsrem licht omlaag trappen.

➡ Bij het loslaten van het rempedaal blijft de machine in de verminderde rijsnelheid rijden.

Machine sterk afremmen (paniek remmen)

▶ Bedrijfsrem heel sterk omlaag trappen.

➡ De machine wordt onmiddellijk tot stilstand gebracht.

19.6 Parkeerrem bedienen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door wegrollen van de onbeveiligde machine

Wanneer de onbeveiligde machine zich onverwacht in beweging zet, bestaat het gevaar dat personen door stoten of overrijden gewond raken.

▶ Na indrukken van de toets "Vastzetrem" de status van vastzetrem op de terminal of via de LED in de toets "Vastzetrem" controleren.

> ***INFO***
>
> Wanneer de toets "Vastzetrem" tijdens het rijden wordt ingedrukt, wordt de rijaandrijving afgeremd en wordt na stilstand van de machine de vastzetrem ingeschakeld.

De parkeerrem wordt bij bepaalde bedrijfstoestanden automatisch losgezet of aangetrokken en kan met de toets "Parkeerrem" (1) handmatig worden bediend.

BXG000-013

Om de parkeerrem via het toetsenveld handmatig aan te trekken:

- De toets "Parkeerrem" (1) indrukken.

Om de parkeerrem via het toetsenveld handmatig los te zetten:

- Bij draaiende dieselmotor het rempedaal indrukken.
- De toets "Parkeerrem" (1) indrukken.

De status van de parkeerrem wordt aangegeven door de LED in de toets "Parkeerrem":

- De parkeerrem is aangetrokken wanneer de LED brandt.
- De parkeerrem is losgezet wanneer de LED niet brandt.

EQG002-020

De status van de parkeerrem wordt ook aangegeven in het werkscherm van de terminal:

- De vastzetrem is aangetrokken wanneer op de terminal het indicatielampje "Parkeerrem" verschijnt.
- De vastzetrem is losgezet wanneer op de terminal het indicatielampje "Parkeerrem" niet brandt.

Automatische bediening van de parkeerrem:

- De parkeerrem wordt automatisch aangetrokken wanneer de bestuurdersstoel niet bezet is.
- De parkeerrem wordt automatisch aangetrokken wanneer de dieselmotor wordt uitgeschakeld.
- De parkeerrem wordt automatisch losgezet wanneer de machine start.
- De parkeerrem wordt automatisch losgezet wanneer het rempedaal wordt ingedrukt

19.7 Motor uitzetten

AANWIJZING

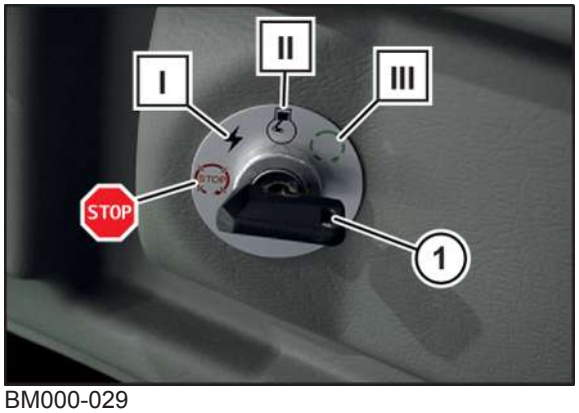
Schade aan de motor door warmteontwikkeling

Wanneer de motor na de werking onder belasting direct wordt uitgezet, dreigt er schade aan de motor door de warmteontwikkeling als gevolg van ontbrekende koeling.

▶ De motor minstens 3 minuten stationair laten draaien voordat hij definitief wordt uitgeschakeld.

▶ De machine stoppen, *zie pagina 326*.

▶ Om de motor af te koelen de motor drie minuten lang in het laagste stationaire toerental laten draaien.



BM000-029

▶ De contactsleutel (1) in het contactslot naar links in de stand "STOP" draaien.

▶ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op de stand "Neutraal" schakelen, *zie pagina 102*.

19.8 Machine parkeren

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door wegrollen van de onbeveiligde machine

Wanneer de machine na het parkeren niet tegen wegrollen is beveiligd, bestaat het gevaar dat personen door de ongecontroleerd rollende machine gewond raken.

▶ De machine met wielwiggen beveiligen tegen wegrollen.

Om de machine veilig te parkeren en tegen wegrollen te beveiligen:

▶ De machine op een vlakke, stevige ondergrond tot stilstand brengen.

▶ Het voorzetwerktuig op de grond neerlaten.

▶ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op "neutrale modus" zetten.

▶ Om de vastzetrem aan te trekken de toets "Vastzetrem" bedienen.

- Om de motor af te koelen de motor drie minuten lang in het laagste stationaire toerental laten draaien.
- De contactsleutel in het contactslot naar links in de stand "STOP" draaien, eruit trekken en meenemen.
- De beide wielwiggen aanbrengen.

19.9 Slepen van de machine

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor ongevallen voor verhoogde stuur- en remkrachten

Wanner de machine over een langer traject wordt gesleept, bestaat er gevaar dat de bestuurder de controle over de machine verliest omdat door de stilstaande dieselmotor verhoogde stuur- en remkrachten optreden. Daardoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- Controleren of zich geen personen in de gevarenzone bevinden.
- De machine alleen uit de gevarenzone slepen en nooit over langere afstanden wegslepen.
- Let erop dat bij stilstaande dieselmotor hogere stuur- en remkrachten moeten worden geleverd.

AANWIJZING

Schade aan de machine door verkeerde bediening

Wanneer bij het wegslepen verkeerd te werk wordt gegaan, kunnen componenten van de krachtoverbrenging of kan de dieselmotor beschadigd raken.

- De machine alleen wegslepen als dit beslist noodzakelijk is.
- Het wegslepen uitsluitend uitvoeren door de machine met de aangebrachte sleepstang te duwen.
- De machine met maximaal 8 km/h en niet langer dan 45 min. wegslepen.
- De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op "Neutrale modus" zetten.
- De parkeerrem loszetten, indien nodig handmatig loszetten, *zie pagina 332*.
- De dieselmotor uitschakelen.
- De ontsteking inschakelen, zodat de richtingaanwijzers/waarschuwingsknipperlichten en remlichten functioneren.
- De zekeringen F98 en F29 uittrekken om de hydraulische motoren stationair te laten lopen, *zie pagina 557*.

Kies voor het wegslepen de trekhaak of, afhankelijk van het gemonteerde voorzetwerktuig, geschikte aanslagpunten aan de voorzijde van de machine.

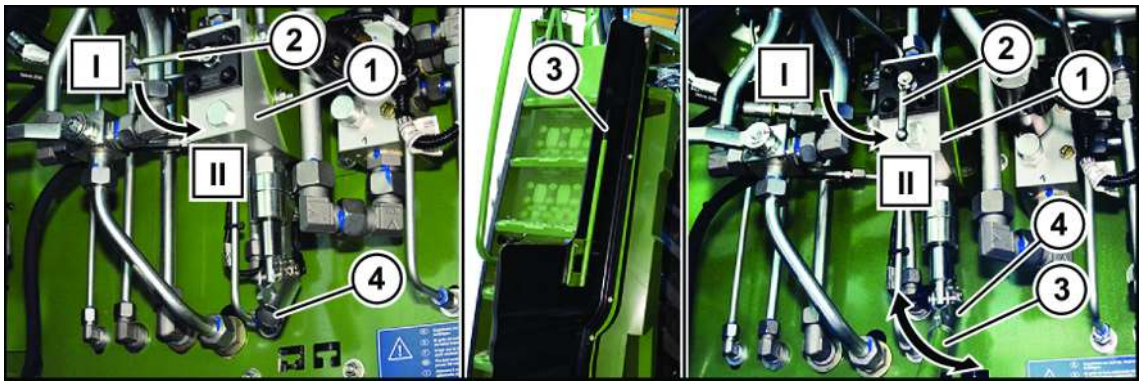
- De zekeringen F98 en F29 eruit trekken, *zie pagina 557*.
- De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op "Neutrale modus" zetten.
- De parkeerrem losmaken.
- De dieselmotor uitschakelen.
- De contactsleutel in het contactslot in de stand "I" draaien zodat de richtingaanwijzer/ waarschuwingsknipperlichten en de remlichten functioneren.

Als de machine de oliedruk voor het loszetten van de parkeerrem niet meer opbouwt:

- De parkeerrem handmatig losmaken,*zie pagina 332*.

19.9.1 Vastzetrem handmatig losmaken

De trap naar de cabine is opzij gezwenkt, *zie pagina 422*.



BXG000-062

De machine beveiligen tegen wegrollen:

- De machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 35*
- De wielwiggen rechts en links, steeds voor en achter de wielen van de vooras leggen.

De parkeerrem kan met de handpomp (1) worden losgezet:

- De afsluitkraan (2) in de stand gesloten (II) zwenken.
- De pomphendel (3) in de pompopname (4) aan de handpomp steken.
- De vastzetrem door pompen met de handpomp loszetten.

Wanneer de benodigde kracht tijdens het pompen sterkt toeneemt:

- Door bewegen van de machine controleren of de rem is losgezet.

➡ Zolang als de afsluitkraan (2) in de gesloten stand (II) staat, is de vastzetrem los.

De remfunctie aan de vastzetrem herstellen:

- De afsluitkraan (2) in de stand geopend (I) zwenken.

19.10 De machine voorbereiden voor het transport

19.10.1 Sjorpunten

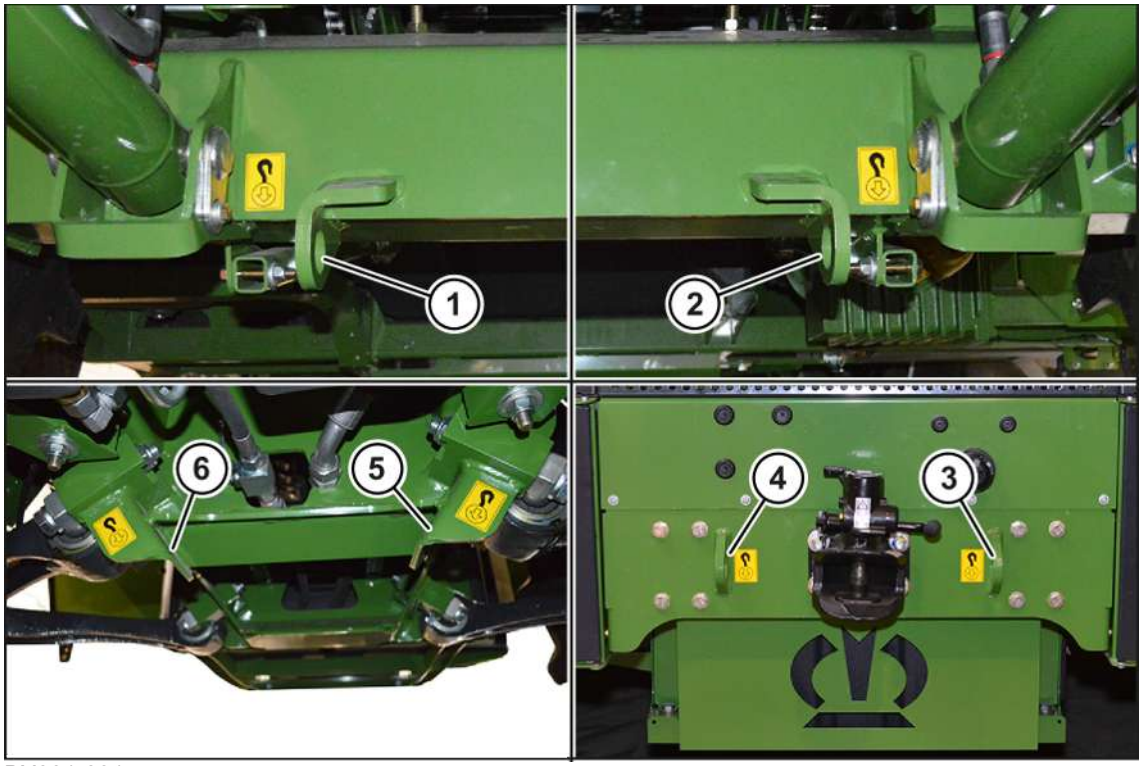
⚠ *WAARSCHUWING*

Levensgevaar door ongecontroleerde beweging van de machine

Wanneer de machine bij het transport op een transportvoertuig (vrachtwagen of schip) niet correct wordt vastgesjord, kan de machine ongecontroleerd gaan bewegen en daardoor personen in gevaar brengen.

- De machine voorafgaand aan een transport correct en met geschikte sjormiddelen vastzetten aan de daarvoor bedoelde sjorpunten.

Voor de aansluiting van sjormiddelen zijn aan de machine geschikte sjorpunten aangebracht:



BX001-831

1 Sjorpunt vooras rechts
2 Sjorpunt vooras links
3 Sjorpunt rechtsachter
4 Sjorpunt linksachter
5 Sjorpunt achteras links
6 Sjorpunt achteras rechts

20 Bediening

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door beweging van de machine of machinedelen

Wanneer zich tijdens de werking personen in de gevarenzone van de machine ophouden of de gevarenzone binnengaan, bestaat voor deze personen een verhoogd gevaar voor letsel

- De machine alleen in bedrijf stellen wanneer alle veiligheidsvoorzieningen zijn aangebracht en deze zich in een correcte toestand bevinden.
- Controleren of er geen personen in de gevarenzone van de machine aanwezig zijn (veiligheidsafstand: aan de zijkant 3 m, achter de machine 5 m).

  Wanneer personen zich in de gevarenzone begeven:
- De machine onmiddellijk stoppen.
- De aftakas uitschakelen.
- Personen tot buiten het bereik wegsturen.
- Machine pas weer starten wanneer er geen personen meer in de gevarenzone aanwezig zijn.

Raadpleeg de handleiding van het voorzetwerktuig voor speciale aanwijzingen voor het gebruik van het gemonteerde voorzetwerktuig.

Voor de instellingen voor het werken op het veld zoals bedrijfsmodus, werkbreedte, voorzetwerktuig, invoer, silagetoevoeging, hefmechanisme, corn-conditioner en klantgegevens, *zie pagina 117* und *zie pagina 148*.

20.1 Hefmechanisme omhoog en omlaag brengen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door beweging van het voorzetwerktuig

Wanneer zich personen in de buurt van het voorzetwerktuig bevinden, terwijl dit omhoog en omlaag wordt bewogen en wordt in- of uitgeklapt, bestaat het gevaar dat deze personen door het voorzetwerktuig of hefmechanisme worden gegrepen en verwond.

- ▶ Zorg ervoor dat zich tijdens het bewegen van het voorzetwerktuig geen personen in de buurt van het voorzetwerktuig of hefmechanisme bevinden.

BX001-585

- ✓ De bestuurdersstoel is bezet.
- ✓ De dieselmotor is gestart.
- ✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Werken op het veld".
- ✓ Er is voldoende ruimte voor het omhoog- en omlaag bewegen.
- ✓ In de buurt van de invoer bevinden zich geen personen

Om het voorzetwerktuig (3) omhoog te bewegen:

- ▶ De toets "Hefmechanisme handmatig omhoog brengen" (1) op de rijhendel indrukken en ingedrukt houden.

Het voorzetwerktuig (3) wordt net zo lang omhoog bewogen als de toets wordt ingedrukt.

Bij gemonteerd grasvoorzetwerktuig is de maximaal bereikbare hoogte de bovenste positie van de invoer.

Als het maïsvoorzetwerktuig is ingeklapt, is de hefhoogte beperkt tot 60 % van de max. hefhoogte van de invoer.

Om het voorzetwerktuig (3) te laten zakken:

- ▶ De toets "Hefmechanisme handmatig laten zakken" (2) op de rijhendel indrukken en ingedrukt houden.

Het voorzetwerktuig (3) wordt net zo lang omlaag bewogen als de toets wordt ingedrukt.

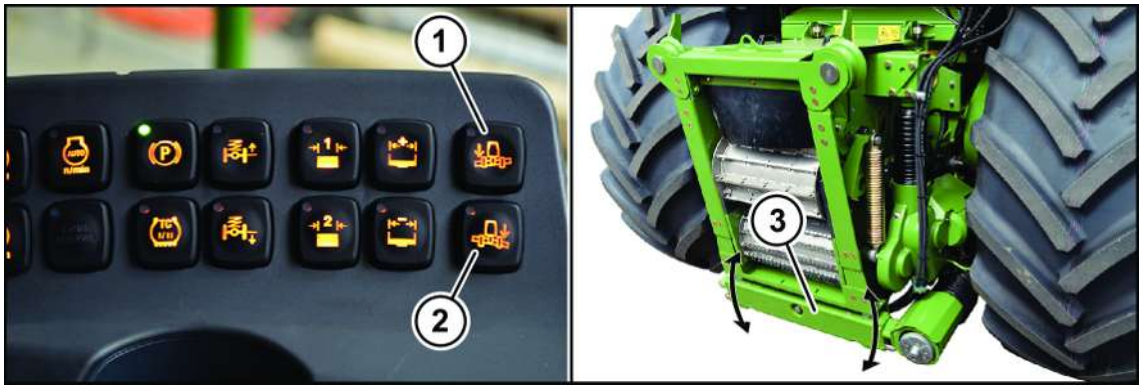
De laagste hoogte is bereikt wanneer het voorzetwerktuig de grond raakt.

20.2 Pendelbuis horizontaal uitrichten

INFO

De positie en de status van de pendelbuis kunnen in het infogedeeltee van het terminal worden weergegeven, *zie pagina 142*.

De pendelbuis kan links of rechts omhoog en omlaag worden gebracht, zodat de beweging van een voorzetwerktuig kan worden aangepast aan de bodemcontour.



BX001-586

Voor de montage van een voorzetwerktuig moet de pendelbuis horizontaal worden afgesteld.

Om de pendelbuis (3) links te laten zakken en rechts omhoog te bewegen:

- De toets "Pendelframe links laten zakken" (1) indrukken en ingedrukt houden, tot de pendelbuis horizontaal is afgesteld.

Om de pendelbuis (3) rechts te laten zakken en links omhoog te bewegen:

- De toets "Pendelframe rechts laten zakken" (2) indrukken en ingedrukt houden, tot de pendelbuis horizontaal is afgesteld.

20.3 Vergrendeling voorzetwerktuig ontgrendelen

Bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling".

Met de vergrendeling voorzetwerktuig worden voorzetwerktuigen vastgezet, wanneer ze via de rolgeleidingen van de veldhakselaar zijn opgenomen.

De vergrendeling wordt gerealiseerd met vergrendelingsbouten die in gaten in de vergrendelingsplaten van de voorzetwerktuigen worden geschoven.

Bij de eerste montage van een voorzetwerktuig aan de machine en bij iedere wissel van het voorzetwerktuig moeten de posities van de vergrendelingsplaten en koppelingsschijf worden gecontroleerd en indien nodig worden aangepast. Zie voor de aanpassing de handleiding van het voorzetwerktuig.

BX001-587

Om een voorzetwerktuig te monteren en te demonteren moeten de vergrendelingsbouten (1) worden teruggetrokken. Bij de selectie van de functie "Vergrendeling voorzetwerktuig" wordt het pendelframe automatisch horizontaal uitgericht.

✓ De aandrijving voorzetwerktuig is uitgeschakeld.

Om de vergrendeling van het voorzetwerktuig te openen eerst de functie "Vergrendeling voorzetwerktuig" in het extra toetsenveld selecteren:

- De toets "Vergrendeling voorzetwerktuig openen" (2) indrukken.
  - ⇨ De functie "Vergrendeling voorzetwerktuig" wordt geselecteerd en de toets "inschuiven" wordt verlicht.
- De toets "Inschuiven" (3) indrukken en ingedrukt houden.
  - ⇨ Na 4 s worden de vergrendelingsbouten in de richting van het midden van het voertuig getrokken en is de vergrendeling voorzetwerktuig geopend.

Zolang de toets "Inschuiven" wordt ingedrukt, blijft de vergrendeling voorzetwerktuig geopend.

Om de vergrendeling voorzetwerktuig weer te sluiten:

- De toets "Inschuiven" (3) indrukken.

➡ De vergrendelingsbouten schuiven naar buiten en de vergrendeling voorzetwerktuig is afgesloten.

20.4 Gebruik met aanhanger

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet toegestane aanhanger en foutief vastkoppelen

Door niet toegestane aanhangers en fout bij het vastkoppelen bestaat een verhoogd gevaar voor ongevallen.

- Uitsluitend aanhangers met een eigen rem vastkoppelen.
- Aanhanger alleen aan de trekhaak vastkoppelen.
- De gegevens in de handleiding van machine en aanhanger in acht nemen.
- Bij het aan- en afkoppelen van een aanhanger extra voorzichtig en behoedzaam te werk gaan.
- Ervoor zorgen dat de technische grenswaarden voor gebruik met aanhanger worden opgevolgd, *zie pagina 23* und *zie pagina 69*.

AANWIJZING

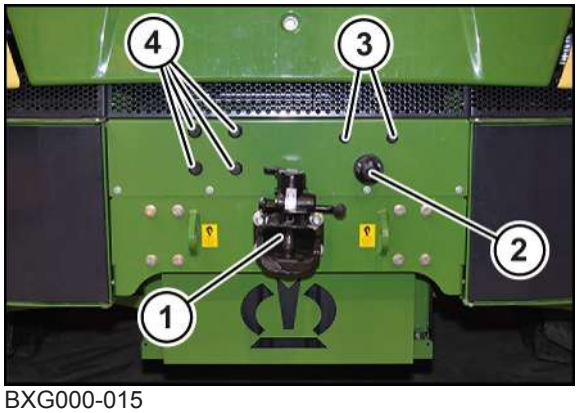
Schade aan de trekhaak en de componenten van de aandrijving

Wanneer met de trekhaak vastgelopen voertuigen worden geborgen of over langere afstanden worden weggesleept, kunnen componenten aan de machine beschadigd raken.

- De machine met maximaal 6 km/h en niet langer dan 50 min. met de trekhaak wegslepen.
- De trekhaak niet gebruiken voor het bergen van de vastgelopen machine.
- De trekhaak niet gebruiken voor het wegslepen van andere voertuigen.
- De trekhaak niet gebruiken voor het bergen van vastgelopen voertuigen.

De veldhakselaar is standaard uitgerust met een trekhaak.

Voor het gebruik zijn uitsluitend aanhangers met een eigen reminstallatie toegestaan.



BXG000-015

1	Trekhaak	3	Persluchtaansluitingen voor rem met twee leidingen (optioneel)
2	12 volt stopcontact voor verlichting (optioneel)	4	Extra hydraulisch systeem (optioneel)

20.4.1 Aanhanger vastkoppelen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet verkeersveilige aanhangercombinatie

Wanneer de kogeldruk, asdruk en aanhanglast tijdens het gebruik worden overschreden, is de aanhangercombinatie niet meer verkeersveilig.

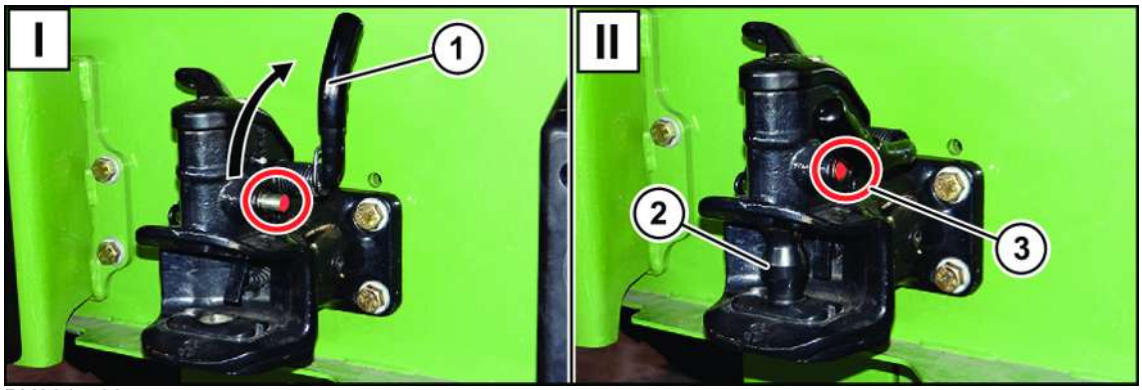
- Zorg ervoor dat tijdens de werking met de aanhanger de toegestane kogeldruk, asdruk en aanhanglast niet worden overschreden.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door onverwachte bewegingen van machine en aanhanger

Wanneer zich tijdens het koppelen personen tussen machine en aanhanger bevinden en de niet-gekoppelde aanhanger ongecontroleerd beweegt, bestaat gevaar voor letsel.

- Zorg ervoor dat zich bij het koppelen niemand tussen machine en aanhanger bevindt.
- De aanhanger tegen het wegrollen beveiligen.



BX001-589

Om de aanhanger aan te koppelen:

- De aanhanger tegen het wegrollen beveiligen.
- Het trekoog van de aanhanger instellen op de hoogte van de trekhaak.
- Om de trekhaak te openen, de handhendel (1) tot aan het vergrendelingspunt naar boven drukken.
- De trekhaak reinigen.
- De machine langzaam achteruitrijden tot het trekoog in de trekhaak vastklikt.

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door niet stabiel vergrendelde aanhanger. Ervoor zorgen dat na het aankoppelen de bout (2) volledig is vastgeklikt.

- Controleren of de controlepen (3) vlak met het behuizingsoppervlak afsluit.
- De stekkers van de stroomvoorziening aansluiten en de verlichtingsinstallatie van de aanhanger controleren.

Wanneer de aanhanger een steunwiel heeft:

- Het steunwiel omhoogdraaien.

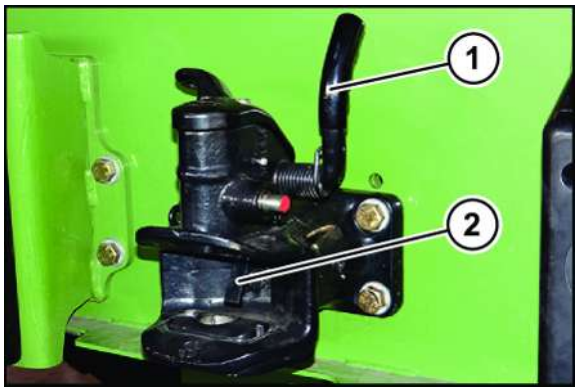
20.4.2 Aanhanger afkoppelen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door onverwachte bewegingen van machine en aanhanger

Wanneer zich tijdens het koppelen personen tussen machine en aanhanger bevinden en de niet-gekoppelde aanhanger ongecontroleerd beweegt, bestaat gevaar voor letsel.

- Zorg ervoor dat zich bij het koppelen niemand tussen machine en aanhanger bevindt.
- De aanhanger tegen het wegrollen beveiligen.



BX001-591

- De aanhanger tegen het wegrollen beveiligen.
- De stekkers van de stroomvoorziening eruit trekken.

Wanneer de aanhanger een steunwiel heeft:

- Het steunwiel naar beneden draaien.

Om de aanhanger af te koppelen:

- Om de trekhaak te openen, de handhendel (1) tot aan het vergrendelingspunt naar boven drukken.
- De machine langzaam vooruitrijden tot het trekoog uit de trekhaak verwijderd is.

WAARSCHUWING! Handletsel door naar beneden schietende vergrendelingsbout. De ontkoppelhendel (2) niet met de hand bedienen. De trekhaak met de hand uitsluitend met de handhendel (1) bedienen.

Om de opnameopening van de vergrendelingsbout te beschermen tegen verontreiniging:

- De trekhaak vergrendelen door de hendel (1) naar beneden te duwen.

20.5 Inkuilmiddelinstallatie

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door inkuilmiddel

Bij onjuist gebruik kunnen de in de inkuilmiddelinstallatie gebruikte chemicaliën schade aan de gezondheid veroorzaken.

- De inkuilmiddelinstallatie mag alleen worden bediend door personen die met deze bedieningshandleiding en het veiligheidsinformatieblad van de fabrikant van het inkuilmiddel vertrouwd zijn. De veiligheidsaanwijzingen van de fabrikant van het inkuilmiddel moeten worden opgevolgd.
- De bedienende personen moeten geïnstrueerd zijn ten aanzien van de veilige omgang met de gebruikte chemicaliën.

AANWIJZING

Schade aan de inkuilmiddelinstallatie door lage buitentemperaturen

Wanneer zich voor de opslag gedurende de winter nog water in de inkuilmiddelinstallatie bevindt, bestaat gevaar dat de installatie door vorst wordt beschadigd.

- Voor de opslag gedurende de winter de inkuilmiddeltank met een biologisch,niet-agressief antivriesmiddel vullen en de inkuilmiddelinstallatie in de modus "Permanent actief" 2 min lang met een doseerhoeveelheid van 50 % laten pompen.
- Na de winter voor het begin van het seizoen de inkuilmiddeltank met helder water vullen en de inkuilmiddelinstallatie in de modus "Permanent actief" 10 min lang met een doseerhoeveelheid van 75 % laten pompen.

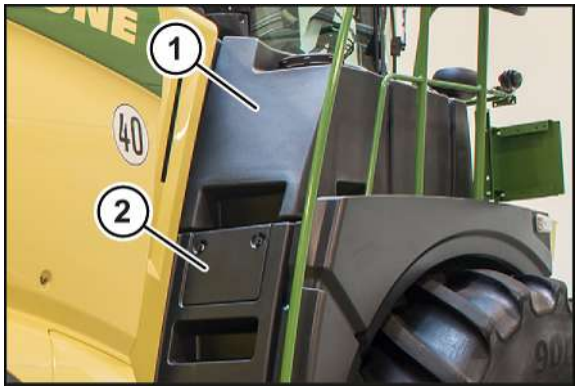
20.5.1 Interne inkuilmiddelinstallatie grove dosering (bij uitvoering "Geregelde inkuilmiddelinstallatie")

AANWIJZING

Schade aan de inkuilmiddelinstallatie door gebruik van verkeerd inkuilmiddel

Wanneer de inkuilmiddelinstallatie met agressief of corrosief inkuilmiddel wordt gebruikt, kunnen er onderdelen van de inkuilmiddelinstallatie worden beschadigd.

- In de inkuilmiddelinstallatie uitsluitend niet-agressieve en niet-corrosieve inkuilmiddelen gebruiken.



BX001-930

De interne inkuilmiddelinstallatie grove dosering is een geregelde inkuilmiddelinstallatie met een inkuilmiddeltank (1) op het rechter cabineplatform. De pomp, de ventielen en het filter van de inkuilmiddelinstallatie bevinden zich achter de klep (2) op de trap rechts.

Voor de bediening en instelling van de inkuilmiddelinstallatie in het terminal, *zie pagina 197*.

Om aan de bedieningselementen van de inkuilmiddelinstallatie te komen:

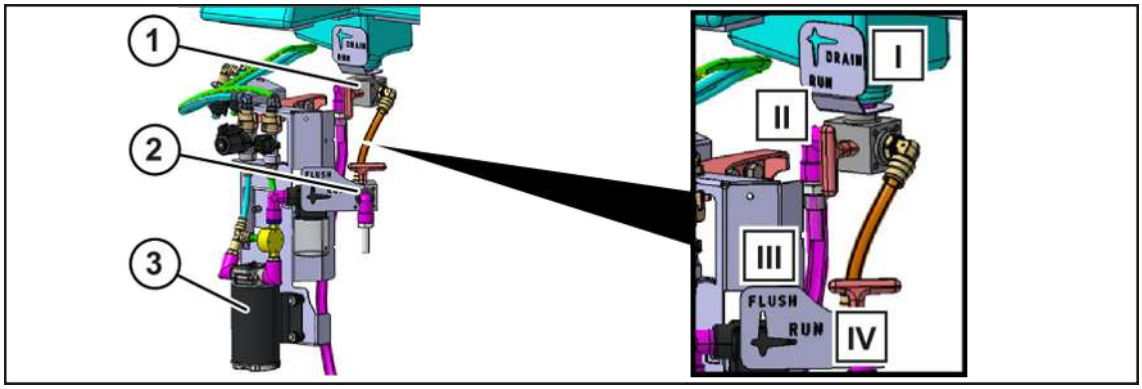
- De klep (2) openen.

Technische gegevens

Pomp	
Elektrische aansluiting	24 V gelijkspanning
Maximale stroomopname	5 A
Behuizingmateriaal (van de componenten die met het inkuil-middel in aanraking komen)	Roestvrij staal
Materiaal tandwielen	Teflon
Maximale werkdruk van de pomp	4 bar
Materiaal ventielen	Polypropyleen
Maximale mediatemperatuur	+70 °C
Verplaatsingshoeveelheid (inspuitpunt worpversneller)	0,5 l/min tot 7,2 l/min
Maximale aanzuighoogte	1,5 m
Gebruikstype/duur	Intermitterend/continubedrijf

Doorstroomsensor	
Materiaal behuizing/deksel	PVDF
Temperatuurbereik	0° C tot +120° C
Meetbereik	0,5 l/min tot 10 l/min
Maximale bedrijfsdruk/barstdruk	6 bar / >16 bar
Bedrijfstemperatuur	-10° C tot +120° C

Interne inkuilmiddelinstallatie bedienen



BX001-931

Bij normale werking zuigt de inkuilmiddelpomp (3) het inkuilmiddel uit de inkuilmiddeltank op de rechter platform.

- De driewegkraan (1) op de tank in de stand II (RUN) zetten.
- De driewegkraan (2) op de inkuilmiddelpomp in de stand IV (RUN) zetten.

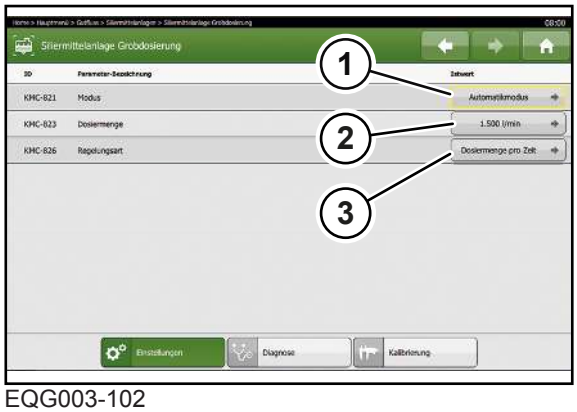
➡ Het inkuilmiddel wordt uit de inkuilmiddeltank op het rechter platform genomen.

Inkuilmiddelinstallatie grove dosering bedienen

Voor de bediening en de instelling van de inkuilmiddelinstallatie, *zie pagina 197*.

- Wanneer een of meerdere sproeiers van de inkuilmiddelinstallatie werden gereinigd of vervangen, de inkuilmiddelinstallatie opnieuw kalibreren, *zie pagina 198*
- De kalibratie van de inkuilmiddelinstallatie altijd met ingebouwde spuitmond en gespoelde inkuilmiddelinstallatie uitvoeren.

Instellingen in het menu Inkuilmiddelinstallatie grove dosering



EQG003-102

Modus (1)	
Inactief	Er wordt geen inkuilmiddel ingespoten.
Permanent actief	Er wordt inkuilmiddel ingespoten wanneer de bedrijfsmodi-keuzeschakelaar in de stand "Werken op het veld" staat.
Automatische modus	Er wordt inkuilmiddel ingespoten wanneer gelijktijdig de hoofd-koppeling de invoer en het voorzetwerktuig ingeschakeld zijn en gelijktijdig het voorzetwerktuig in de werkstand is en de machine vooruit rijdt.
Gewasstroomreiniging wen-dakker	Er wordt inkuilmiddel ingespoten wanneer gelijktijdig de hoofd-koppeling de invoer en het voorzetwerktuig ingeschakeld zijn en gelijktijdig het voorzetwerktuig in de wendakkerstand is.

De modus "Gewasstroomreiniging wendakker" dient ervoor dat de gewasstroomplaten bij suikerhoudend oogstgoed niet aan elkaar kleven. De modus "Gewasstroomreiniging wendakker" is het effectiefst wanneer de uitbreidingsset "Waterinspuiting" (20 429 398 *) gemonteerd is. Wanneer de uitbreidingsset "Waterinspuiting" niet gemonteerd is, treedt het water uitsluitend aan de inkuilmiddelspuitmond naar buiten en de platen in de gewasstroom worden niet met inkuilmiddel bestoven.

Doseerhoeveelheid (2)	
1.000 L/min	Hoeveelheid ingespoten inkuilmiddel per minuut
1.000 L/t	Hoeveelheid ingespoten inkuilmiddel per ton

De doseerhoeveelheid van het ingespoten inkuilmiddel stelt zich, afhankelijk van de ingestelde soort regeling, om op de eenheid "Liter per minuut" resp. "Liter per ton".

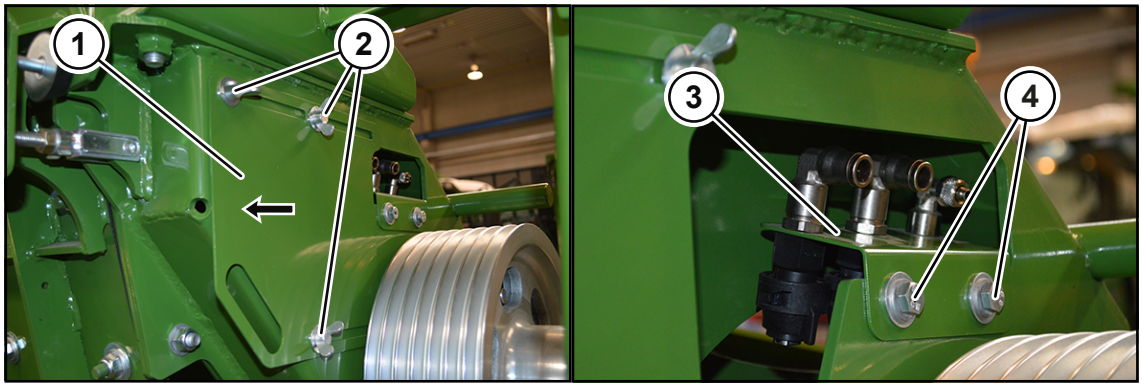
Soort regeling (3)	
Doseerhoeveelheid per tijd	Stelt de parameter "Doseerhoeveelheid" in op de eenheid "Li-ter per minuut"
Doseerhoeveelheid per ge-wicht	Stelt de parameter "Doseerhoeveelheid" in op de eenheid "Li-ter per ton"

Voorwaarden voor de soort regeling "Doseerhoeveelheid per gewicht"

- De soort regeling "Doseerhoeveelheid per gewicht" is nu beschikbaar bij uitvoering "CropControl (opbrengstregistratie)".
- "CropControl" moet gekalibreerd zijn.
- Wanneer de "CropControl" geen opbrengst registreert en weergeeft wordt in de instelling geen inkuilmiddel ingespoten. Indien er toch inkuilmiddel wordt ingespoten, ,moet de soort regeling op "Doseerhoeveelheid per tijd" worden ingesteld.

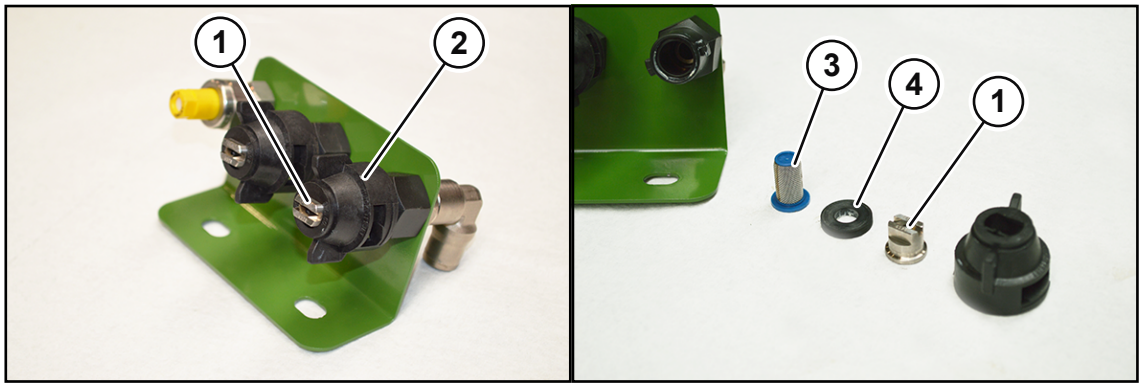
Spuitmond van de inkuilmiddelinstallatie reinigen

De sproeiers van de inkuilmiddelinstallatie zijn aan de rechter kant van de worpversneller gemonteerd.



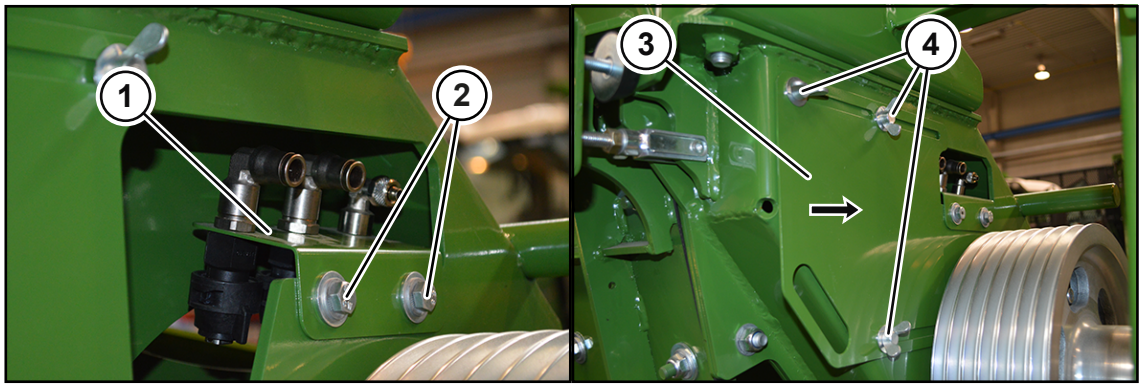
BX002-088 / BX002-089

- De vleugelschroeven (2) losdraaien en de afdekplaat (1) van de ventilatiesleuf er naar achteren uittrekken.
- De schroeven (4) demonteren en de houder (3) eraf halen.



BX002-090 / BX002-090

- De spuitmond (1) uit de houder (2) nemen.
- De sproeier (1), de afdichting (4) en de kogelterugslagklep (3) reinigen.
- Na de reiniging de sproeier (1) met de afdichting (4) en het zeeffilter (3) in de houder (2) plaatsen.



BX002-092 / BX002-093

- De houder (1) met de schroeven (2) aan de rechter kant van de worpversneller monteren.
- De afdekplaat (3) van de ventilatiesleuf in de gewenste positie schuiven en de vleugelschroeven (2) vastdraaien.
- Indien nodig de inkuilmiddelinstallatie kalibreren, *zie pagina 198*.

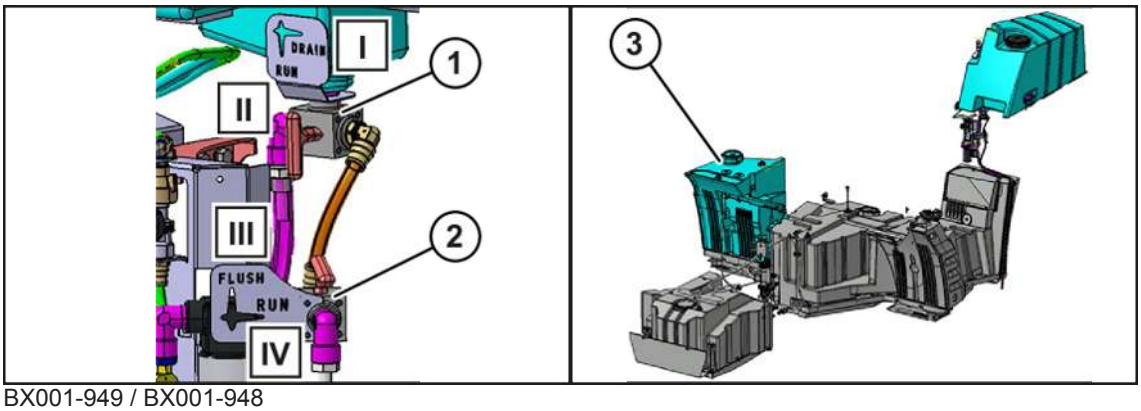
Interne inkuilmiddelinstallatie met inkuilmiddel uit de linker zijtank toepassen (bij uitvoering "Zijtank voor gebruik inkuilmiddel")

INFO

Afsterven van bacteriën in het inkuilmiddel in de linker zijtank bij hoge buitentemperaturen

Omdat de linker zijtank niet geïsoleerd is, kunnen bij hoge buitentemperaturen de bacteriën in het inkuilmiddel afsterven.

- Bij hoge buitentemperaturen uitsluitend de geïsoleerde inkuilmiddeltank op het rechter cabineplatform gebruiken.



BX001-949 / BX001-948

Wanneer het inkuilmiddel uit de zijtank (3) moet worden genomen:

- De driewegkraan (1) op de tank in de stand II (RUN) zetten.
- De driewegkraan (2) op de inkuilmiddelpomp in stand III (FLUSH) zetten.

➡ Het inkuilmiddel wordt uit de zijtank (3) genomen.

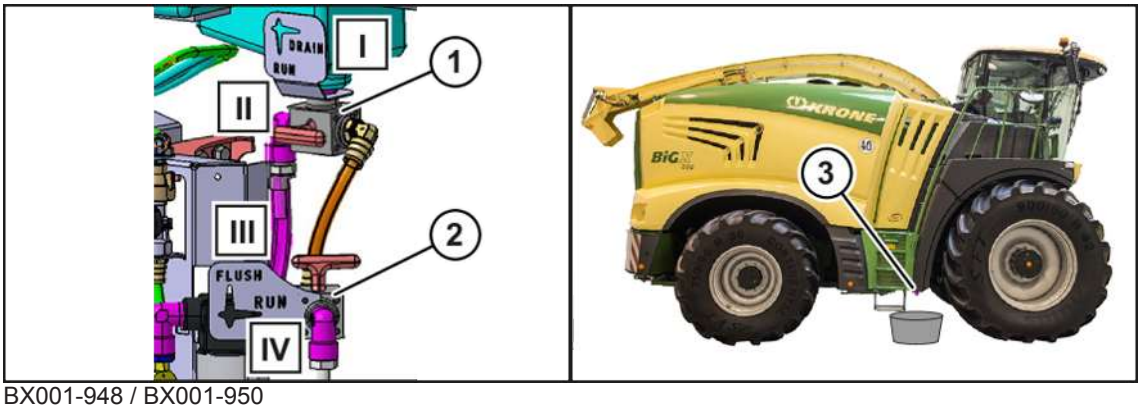
Inkuilmiddeltank op het trechter cabineplatform leegmaken

AANWIJZING

Milieuschade door inkuilmiddel

Wanneer het inkuilmiddel en het spoelwater in de bodem of het oppervlaktewater terecht komt, wordt het milieu beschadigd

- De inkuilmiddelresten en het spoelwater vakkundig verwijderen.



BX001-948 / BX001-950

Om de inkuilmiddeltank op het rechter cabineplatform te legen:

- Een voldoende grote en geschikte bak onder de inkuilmiddelafvoer (3) achter het rechter voorwiel plaatsen.
- De driewegkraan (1) op de tank in de stand I (DRAIN) zetten.
- De driewegkraan (2) op de inkuilmiddelpomp in de stand IV (RUN) zetten.

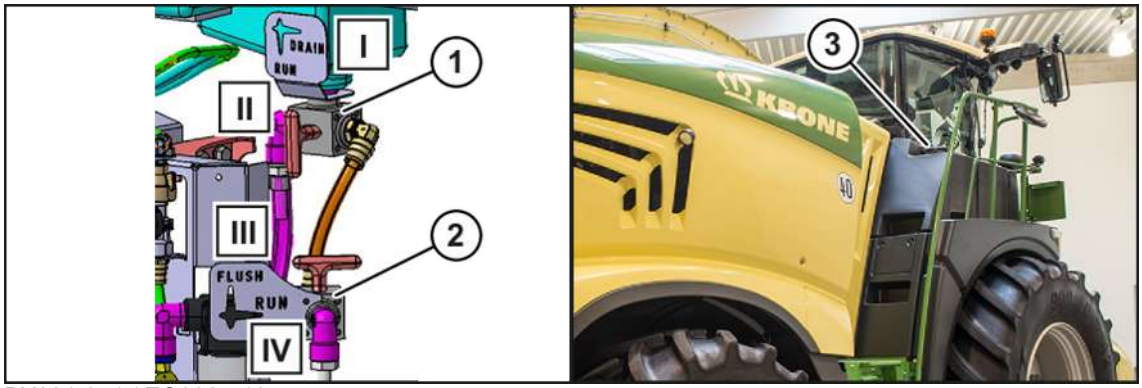
➡ Het inkuilmiddel loopt door een afvoerslang in de klaargezette bak.

Interne inkuilmiddelinstallatie reinigen

AANWIJZING
Schade aan de doorstroomsensor door verkeerde reiniging Wanneer de doorstroomsensor met perslucht wordt gereinigd, kunnen componenten beschadigd raken. ▶ Doorstroomsensor niet met perslucht reinigen.

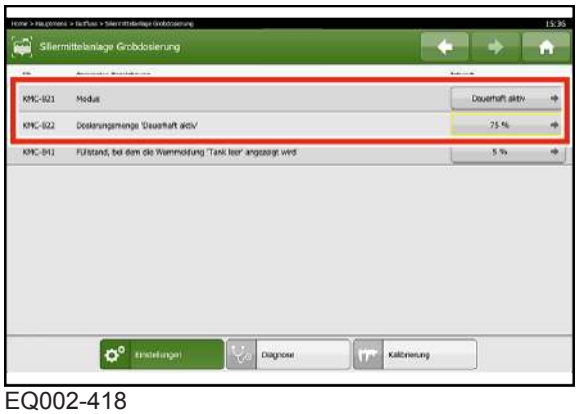
Na elk gebruik moet de inkuilmiddelinstallatie worden gereinigd. De reiniging vindt plaats met vers water dat of in de inkuilmiddeltank wordt gevuld of door een slang met de inkuilmiddelpomp in de inkuilmiddelinstallatie wordt gepompt.

Interne inkuilmiddelinstallatie met water uit de inkuilmiddeltank reinigen



BX001-951 / EQ002-418

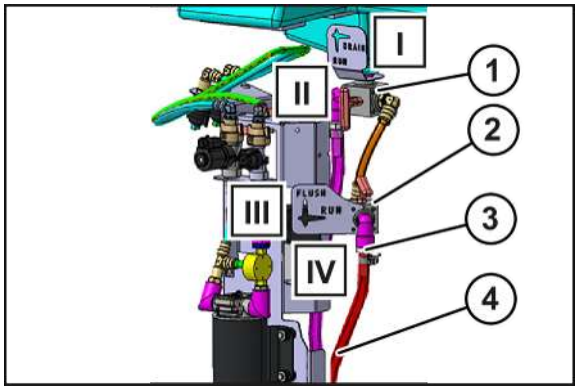
- In de inkuilmiddeltank (3) op het rechter platform 5 l tot 10 vers water vullen.
- De driewegkraan (1) op de tank in de stand II (RUN) zetten.
- De driewegkraan (2) op de inkuilmiddelpomp in de stand IV (RUN) zetten.



EQ002-418

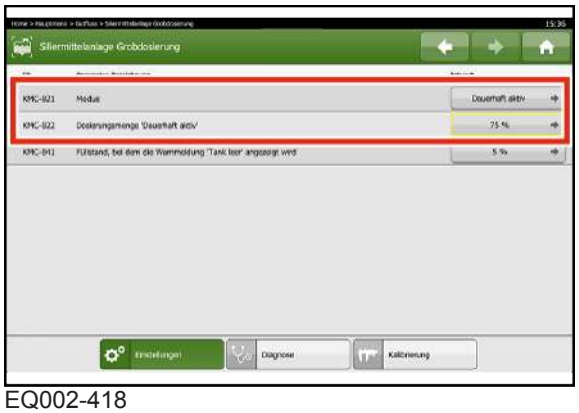
- De inkuilmiddelinstallatie in de modus "Permanent actief" met een doseerhoeveelheid van 75 % laten pompen, *zie pagina 197*.

Interne inkuilmiddelinstallatie met water uit een aangesloten slang reinigen



BX001-953

- Een tank met ca. 5 l tot 10 l vers water klaarzetten.
- De driewegkraan (1) op de tank in de stand II (RUN) zetten.
- De driewegkraan (2) op de inkuilmiddelpomp in stand III (FLUSH) zetten.
- Een slang (4) aan de slangtuit (3) aansluiten.
- Het uiteinde van de slang (4) in de klaargezette emmer met vers water houden.



EQ002-418

- De inkuilmiddelinstallatie in de modus "Permanent actief" met een doseerhoeveelheid van 75 % laten pompen, *zie pagina 197*.

20.5.2 Interne inkuilmiddelinstallatie fijne dosering (bij uitvoering "Geregelde inkuilmiddelinstallatie fijne dosering")

AANWIJZING

Schade aan de inkuilmiddelinstallatie door gebruik van verkeerd inkuilmiddel

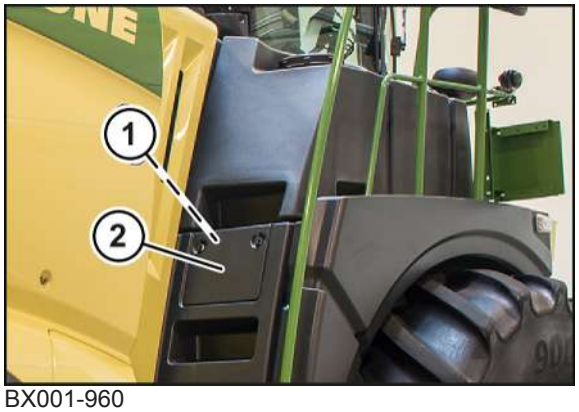
Wanneer de inkuilmiddelinstallatie met agressief of corrosief inkuilmiddel wordt gebruikt, kunnen er onderdelen van de inkuilmiddelinstallatie worden beschadigd.

- In de inkuilmiddelinstallatie uitsluitend niet-agressieve en niet-corrosieve inkuilmiddelen gebruiken.

De interne inkuilmiddelinstallatie fijne dosering is een geregelde inkuilmiddelinstallatie waarbij een jerrycan met inkuilmiddel in een houder bij de trap rechts wordt geplaatst en met de pomp van de inkuilmiddelinstallatie wordt verbonden.

De beide jerrycans die bij de inkuilmiddelinstallatie horen, kunnen afwisselend worden gebruikt en gevuld in een koelkast worden opgeslagen zodat de bacteriën in het inkuilmiddel niet sterven.

Voor de bediening en de instelling van de inkuilmiddelinstallatie in het terminal, *zie pagina 347*.



BX001-960

Om aan de jerrycan en de bedieningselementen van de inkuilmiddelinstallatie (1) te komen:

- De klep (2) openen.

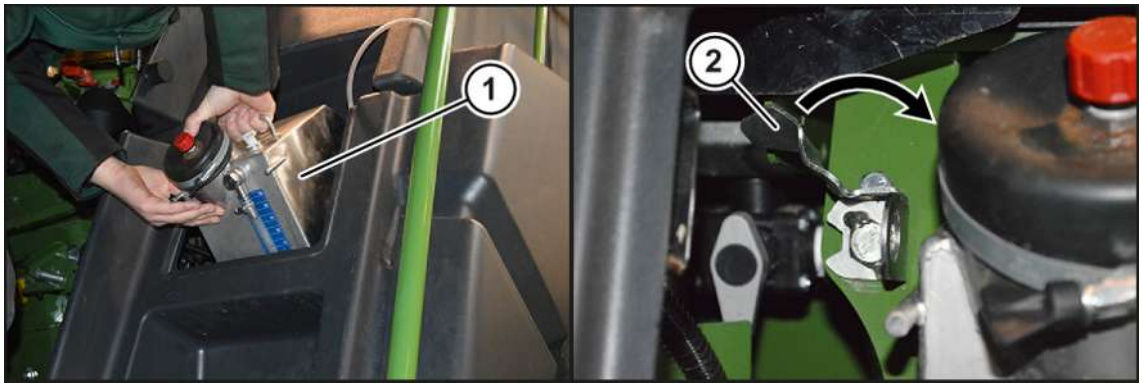
Interne inkuilmiddelinstallatie fijne dosering bedienen

BX001-961 / BX001-966

- De klep (1) openen en demonteren.

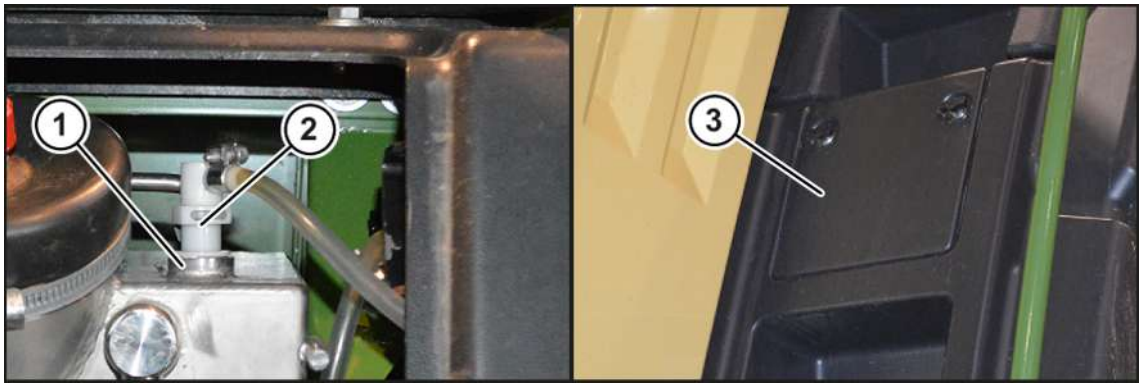
De jerrycan (2) met inkuilmiddel vullen:

- Het deksel (3) van de jerrycan (2) eraf draaien.
- De jerrycan (2) met vers water en inkuilmiddel vullen. Daarbij de exacte hoeveelheid water en inkuilmiddel noteren.



BX001-962 / BX001-963

- De jerrycan (1) door de opening in de houder zetten en met de vergrendeling (2) vergrendelen.

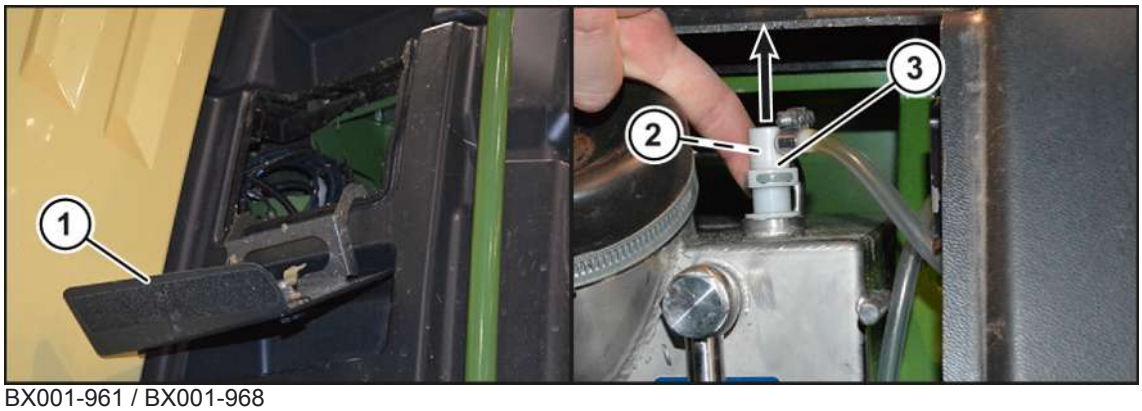


BX001-961 / BX001-967

- De slang (2) aan het aansluitstuk (1) aansluiten.
- De klep (3) weer ophangen en sluiten.
- De soort gemonteerde sproeiers en de hoeveelheid inkuilmiddel in de tank in het terminal invoeren en de Inkuilmiddelinstallatie met het terminal bedienen, *zie pagina 347*.

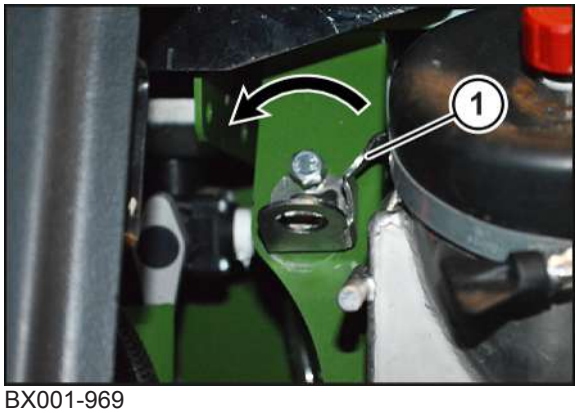
Interne inkuilmiddelinstallatie fijne dosering reinigen

Na elk gebruik moet de inkuilmiddelinstallatie fijne dosering worden gereinigd.



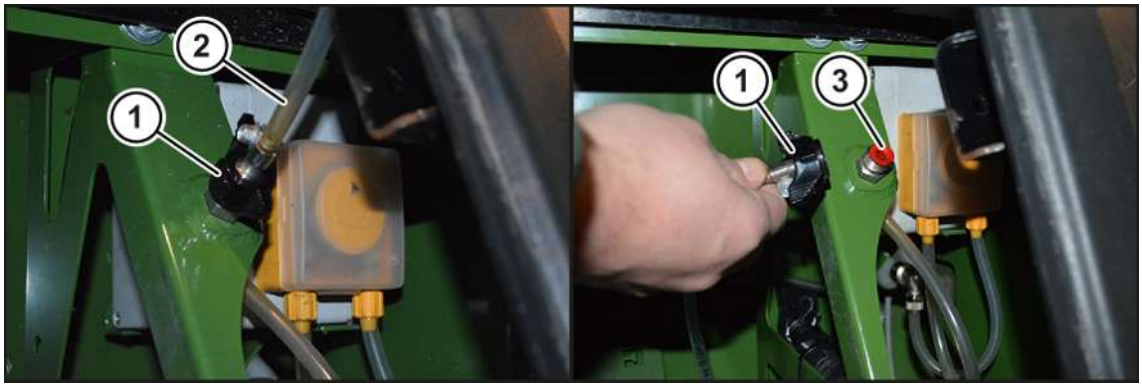
BX001-961 / BX001-968

- De klep (1) openen en demonteren.
- De ontgrendelingsknop (2) indrukken en de slang (3) eraf halen.



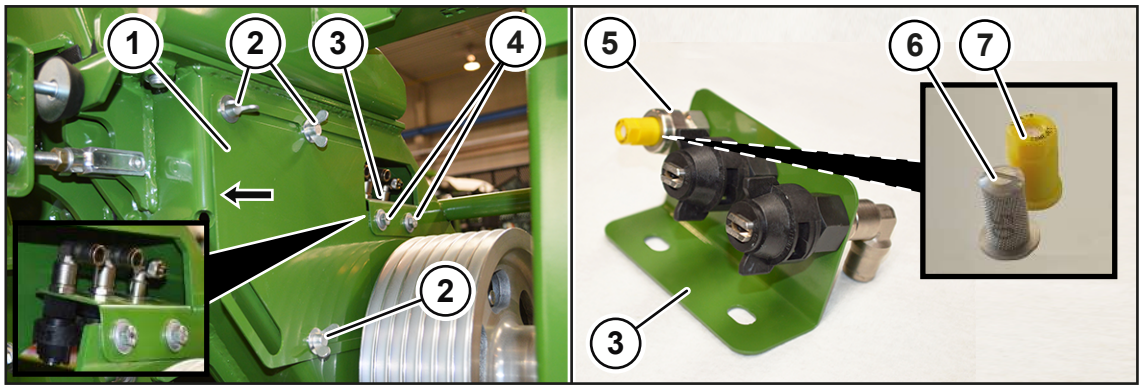
BX001-969

- De vergrendeling (1) opzij draaien en daarmee de jerrycan ontgrendelen.
- De jerrycan uit de houder halen.



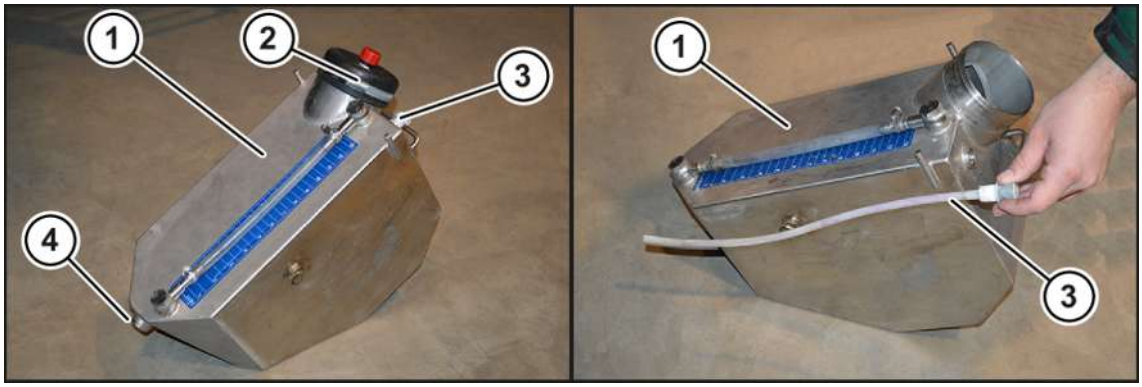
BX001-965 / BX001-964

- De slang (2) met de vleugelmoer (1) van de aansluiting halen en het filter (3) verwijderen.
- Het filter (3) met helder water spoelen.
- Het filter (3) er weer inzetten en de slang (2) met de vleugelmoer (1) bevestigen.



BX002-029

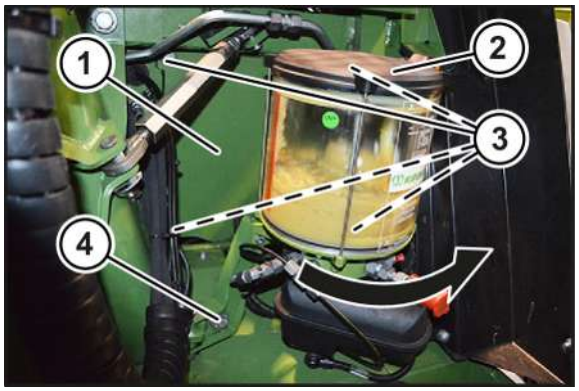
- De vleugelschroeven (2) losdraaien en de afdekplaat (1) van de ventilatiesleuf er naar achteren uittrekken.
- De schroeven (4) demonteren en de houder (3) eraf halen.
- De moer (5) demonteren en het filter (6) en de sproeier (7) eraf halen.
- Het filter (6) en de sproeier (7) met helder water spoelen.
- Het filter (6) en de sproeier (7) er weer inzetten en de moer (6) handvast vastdraaien.
- De houder (1) met de schroeven (2) aan de rechter kant van de worpversneller monteren.
- De houder (3) met de schroeven (4) monteren.
- De afdekplaat (1) van de ventilatiesleuf in de gewenste positie schuiven en de vleugelschroeven (2) vastdraaien



BX001-970 / BX001-971

- Het deksel (2) en de aftapslang (3) demonteren.
- De jerrycan (1) en de aftapslang (3) met helder water goed doorspoelen.
- Wanner er nog restwater in de jerrycan aanwezig is, kan het water door het aftapaansluitstuk (4) worden afgetapt.
- Zorg er bij de montage van de aftapslang (3) voor dat het onderste uiteinde tot het residu van de jerrycan (1) reikt.
- De jerrycan (1) met helder water vullen, weer inbouwen en de interne inkuilmiddelinstallatie fijne dosering in de modus „Permanent actief“ 10 min lang met een doseerhoeveelheid van 75 % laten pompen, *zie pagina 347*.

20.5.3 Extra inkuilmiddelinstallatie aansluiten (bij uitvoering "Externe inkuilmiddelinstallatie")



BX001-952

Er bestaat de mogelijkheid een externe inkuilmiddelinstallatie aan te sluiten. De elektrische aansluiting voor het doseereenheid bevindt zich achter de afdekplaat (1).

Doseereenheid met de elektrische aansluiting verbinden:

- De schroef (4) demonteren.
- Het smeerstofreservoir (2) van de centrale smering opzij zwenken.
- De 4 schroeven (3) demonteren.
- De afdekplaat (1) demonteren.
- De stekker X224.2 (1) verbinden met de externe doseereenheid.

Pinbezetting van stekker:

Pin 1: +12 volt voedingsspanning

Pin 2: +12 volt stuursignaal

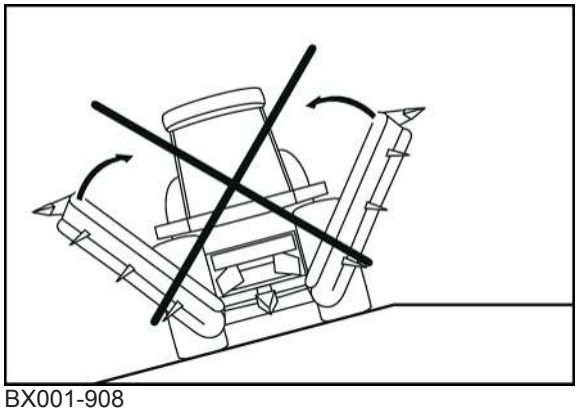
Pin 3: aarde

De maximale stroomsterkte bedraagt 15 A.

- De afdekplaat (1) met de 4 schroeven (3) monteren.
- Het smeerstofreservoir (2) van de centrale smering weer terugzwenken.
- De schroef (4) monteren.

Voor de bediening en instelling van de inkuilmiddelinstallatie, *zie pagina 196*.

20.6 Werken op het veld bij helling



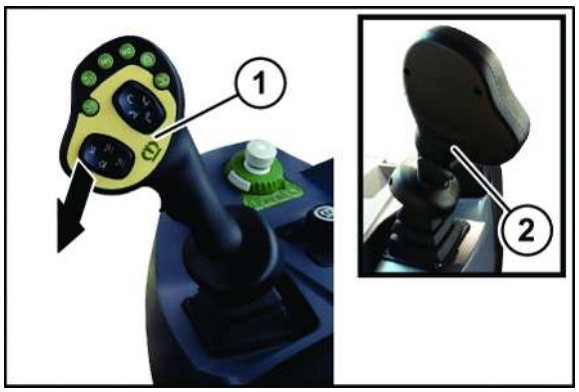
BX001-908

- Wanneer de veldhakselaar met een maïsbek wordt gebruikt, de maïsbek niet van de werkstand in de transportstand of van de transportstand in de werkstand brengen zolang de machine dwars op de helling wordt gebruikt.
- Voor werkzaamheden op een helling de bandenspanning in de voorwielen 0,5 bar hoger instellen dan aangegeven in de bandenspanningstabel, *zie pagina 75*.
- Na de werkzaamheden op de helling de bandenspanning op de waarden in de bandenspanningstabel instellen, *zie pagina 75*.

20.7 Snel van rijrichting wisselen (snelle omkering)

Bij de snelle omkering wordt de machine tot aan stilstand vertraagd en vervolgens in de tegengestelde richting versneld tot 70% van de eerdere rijsnelheid.

De snelle omkering is alleen mogelijk tijdens het werken op het veld.



BMG000-007

✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Werken op het veld".

Om de snelle omkering te activeren:

- Tijdens het rijden de activeringstoets voor de rijaandrijving (2) indrukken en ingedrukt houden. De rijhendel (1) naar links bewegen en vervolgens weer terug in de middelste stand zetten.

20.8 Invoer/voorzetwerktuig bedienen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door bewegende componenten van invoer of voorzetwerktuig

Bij inschakelen van invoer en voorzetwerktuig kunnen er onvoorziene bewegingen van de invoerwalsen en het voorzetwerktuig optreden die personen in gevaar brengen.

- ▶ Let erop dat personen voldoende afstand tot de invoer en het voorzetwerktuig houden.

AANWIJZING

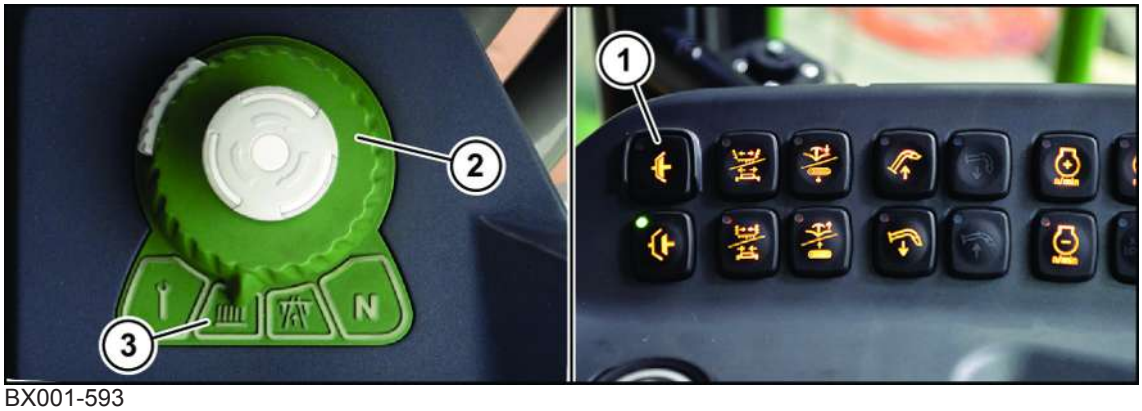
Schade aan de machine door draaien van de snelkoppeling zonder gemonteerd voorzetwerktuig

Wanneer de snelkoppeling zonder gemonteerd voorzetwerktuig wordt aangedreven, kan er schade aan de machine optreden, omdat de koppelingsschijf van de snelkoppeling niet wordt geleid.

- ▶ Zorg ervoor dat de snelkoppeling alleen wordt aangedreven als een voorzetwerktuig is gemonteerd.
- ▶ Wanneer de invoer voor onderhoudsdoeleinden zonder voorzetwerktuig moet draaien, eerst de tussenas van de veldhakselaar af trekken.

Voor de instelling van het gewenste toerental van het voorzetwerktuig en de haksellengte, *zie pagina 138*.

Invoer/voorzetwerktuig inschakelen

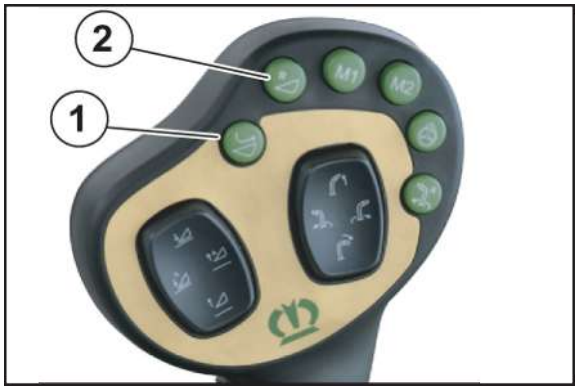


BX001-593

- ✓ De bestuurdersstoel is bezet.
- ✓ De motor is gestart.
- ✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar (2) staat in de stand "Werken op het veld" (3).
- ✓ De hoofdkoppeling is ingeschakeld (1)

INFO

Als de invoer en het voorzetwerktuig voor het eerst worden ingeschakeld, moeten de invoerwalsen en het voorzetwerktuig door de bestuurder worden omgekeerd om eventuele verontreinigingen te verwijderen. Pas daarna kunnen invoer en voorzetwerktuig worden ingeschakeld.



BX000-324

Om de invoer/voorzetwerktuig in te schakelen:

- De toets "Invoer/voorzetwerktuig omkeren" (2) op de rijhendel indrukken.

Het voorzetwerktuig en de invoerwalsen omkeren.

- De toets "Invoer/voorzetwerktuig aan" (1) op de rijhendel indrukken.

Het voorzetwerktuig en de invoerwalsen worden ingeschakeld.

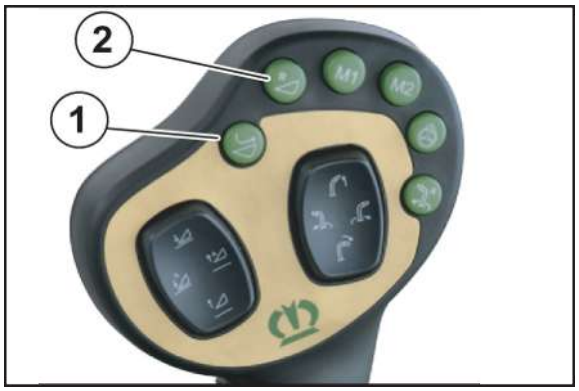
Invoer/voorzetwerktuig uitschakelen

- De toets "Invoer/voorzetwerktuig aan/uit" (1) op de rijhendel indrukken.

Het voorzetwerktuig en de invoerwalsen worden uitgeschakeld.

Invoer/voorzetwerktuig omkeren

Om verstoppingen en storingen in de gewasinvoer die tijdens het werk optreden, te verwijderen, kunnen de invoer en het voorzetwerktuig worden omgekeerd.



BX000-324

Om de invoer en het voorzetwerktuig vanaf de bestuurdersstoel om te keren:

- De toets "Invoer/voorzetwerktuig omkeren" (2) op de rijhendel indrukken en ingedrukt houden.

Het voorzetwerktuig en de invoerwalsen werken omgekeerd zolang de toets "Invoer/voorzetwerktuig omkeren" (2) ingedrukt wordt gehouden.

De toets "Invoer/voorzetwerktuig omkeren" (2) op de rijhendel kan ook worden bediend als de invoer en het voorzetwerktuig zijn ingeschakeld. Vervolgens moeten de invoer en het voorzetwerktuig opnieuw worden ingeschakeld.

20.9 Regeling hefmechanisme

Om het werken op het veld te optimaliseren wordt de positie van het voorzetwerktuig via het hefmechanisme van de veldhakselaar geregeld. Om voor de desbetreffende toepassing de beste voorwaarden te hebben kan een van de drie regelingen hefmechanisme worden geselecteerd.

- Hefmechanisme positieregeling
  Bij geactiveerde hefmechanisme positieregeling regelt de besturing de hoogte van het voorzetwerktuig op een constante waarde t.o.v. de machine.
- Steundrukregeling hefmechanisme
  Als de steundrukregeling van het hefmechanisme is geactiveerd, regelt de besturing de druk van het voorzetwerktuig op de grond naar een constante waarde.
- Hefmechanisme afstandsregeling (optioneel)
  Als de afstandsregeling van het hefmechanisme is geactiveerd, regelt de besturing de hoogte van het voorzetwerktuig constant ten opzichte van de grond door actief pendelen en automatisch omhoog en omlaag bewegen van het hefmechanisme. De hefmechanisme afstandsregeling kan alleen in combinatie met een gemonteerde maïsbek, met gemonteerde sensoren bodemkopie worden geactiveerd.

Voor de instelling van de regeling van het hefmechanisme en voor de instelling van de streefdruk en streefhoogte, *zie pagina 138*.

Positieregeling van het hefmechanisme activeren

BXG000-019

✓ In het terminal is de hefmechanisme positieregeling ingesteld.
✓ De hefmechanisme positieregeling is inactief.

Om het hefmechanisme te laten zakken:

▶ De toets "Hefmechanisme omlaag" (1) indrukken.

Het hefmechanisme wordt omlaaggebracht. De toets heeft twee standen. In de eerste stand is de hefsnelheid langzaam en in de tweede stand is de hefsnelheid snel.

Om het hefmechanisme omhoog te bewegen:

▶ De toets "Hefmechanisme omhoog" (2) indrukken.

Het hefmechanisme wordt omhooggebracht. De toets heeft twee standen. In de eerste stand is de hefsnelheid langzaam en in de tweede stand is de hefsnelheid snel.

De streefhoogte (werkhoogte) met de rijhendel wijzigen en opslaan

▶ Met de toetsen "Hefmechanisme omhoog" (2) resp. "Hefmechanisme omlaag" (1) naar de nieuwe streefhoogte bewegen.

▶ De toets "Automatisch hefmechanisme" (3) 3 seconden indrukken.

De nieuwe streefhoogte wordt opgeslagen en op de terminal verschijnt een desbetreffende informatiemelding.

De ingestelde streefhoogte activeren

▶ De toets "Automatisch hefmechanisme" (3) indrukken.

Het hefmechanisme wordt naar de ingestelde streefhoogte omhoog of omlaag bewogen. Op de terminal wordt het symbool

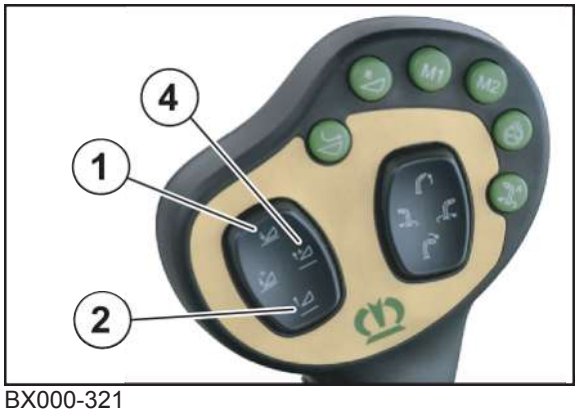
met de ingestelde streefhoogte weergegeven. De positieregeling van het hefmechanisme is actief.

De positieregeling van het hefmechanisme deactiveren

De positieregeling van het hefmechanisme wordt gedeactiveerd:

- Wanneer het hefmechanisme handmatig met de toetsen (1) en (2) wordt aangestuurd.
- Wanneer de diagnose-elektronica een fout herkent.

Uithefhoogte voor de kopakker instellen en opslaan



BX000-321

▶ Met de toetsen "Hefmechanisme omhoog" (2) resp. "Hefmechanisme omlaag" (1) naar een nieuwe uithefhoogte bewegen.

▶ De toets "Hefmechanisme tot bovenaan omhoog bewegen" (4) 3 seconden indrukken.

De uithefhoogte wordt opgeslagen en op de terminal verschijnt een desbetreffende informatiemelding.

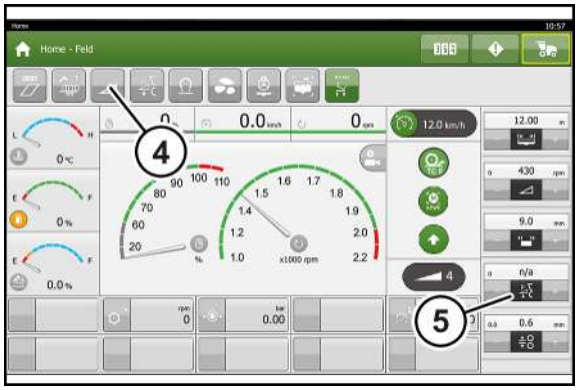
Voor een nieuwe uithefhoogte het proces herhalen.

Hefmechanisme omhoogbrengen tot de kopakker-instellling

▶ De toets "Hefmechanisme tot bovenaan omhoog bewegen" (4) indrukken.

Het hefmechanisme wordt tot aan de ingestelde uithefhoogte omhoog bewogen.

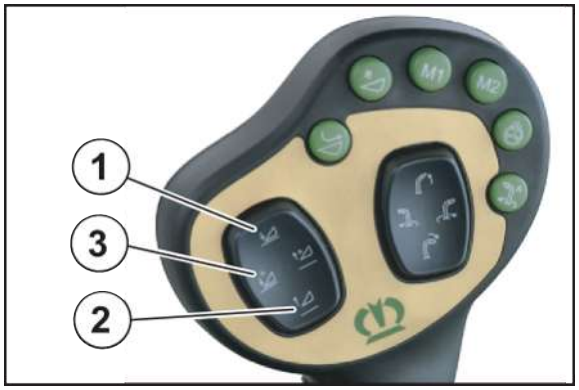
Hefmechanisme steundrukregeling activeren



BXG001-020

Het proces van activeren, regelen, streefdruk activeren en gewenste druk op de terminal wijzigen en opslaan komt overeen met de werkwijze bij de positieregeling van het hefmechanisme.

Hefmechanisme heffen en neerlaten bewegen bij steundrukregeling van het hefmechanisme



BX000-320

- De toetsen "Hefmechanisme omhoog" (2) resp. "Hefmechanisme omlaag" (1) indrukken.

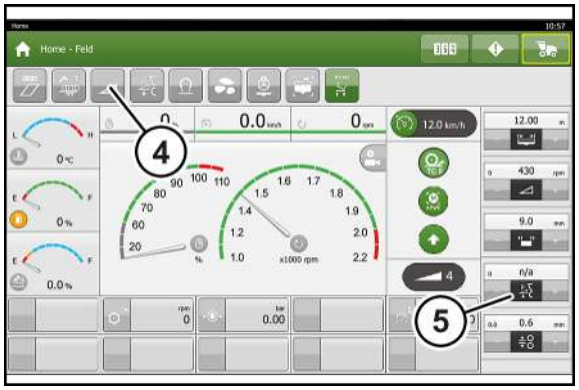
Na het loslaten van de toets (1 of 2) houdt eerst een positieregelaar het hefmechanisme op een constante uithefhoogte.

Om het hefmechanisme steundrukregeling te activeren:

- De toets "Automatisch hefmechanisme" (3) indrukken.

Het hefmechanisme daalt positiegeregeld tot kort boven de grond en gaat automatisch over op het hefmechanisme steundrukregeling.

Hefmechanisme afstandsregeling activeren (optioneel)



BXG001-020

Het proces van activeren, regelen, streefhoogte activeren en streefhoogte op het terminal wijzigen en opslaan komt overeen met de werkwijze bij de hefmechanisme positieregeling.

20.10 Uitwerpboog instellen

⚠ *WAARSCHUWING*

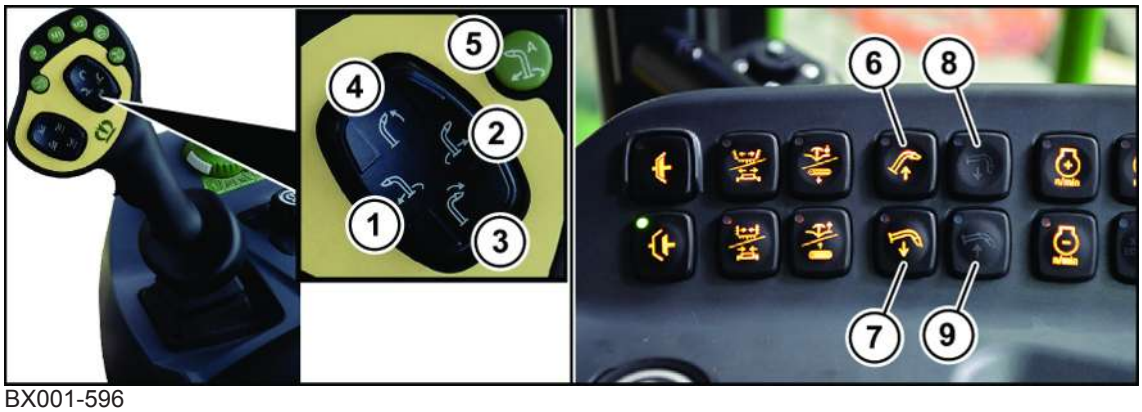
Gevaar voor letsel door neergelegde uitwerpboog (bij gemonteerde verlenging van de uitwerpboog)

Bij gemonteerde verlenging van de uitwerpboog (optioneel) reikt bij neergelegde uitwerpboog de uitwerpboogklep zover naar beneden dat daardoor tijdens het rijden op de weg verkeersdeelnemers in gevaar worden gebracht.

- ► Bij rijden op de weg de verlenging van de uitwerpboog (optioneel) inklappen.

De uitwerpboog is zo uitgevoerd, dat zowel bij gebruik met aanhanger als met een parallel rechts en links opzij rijdende silagewagen kan worden gewerkt.

De bewegingen van de uitwerpboog worden gestuurd met de rijhendel en het toetsenveld.



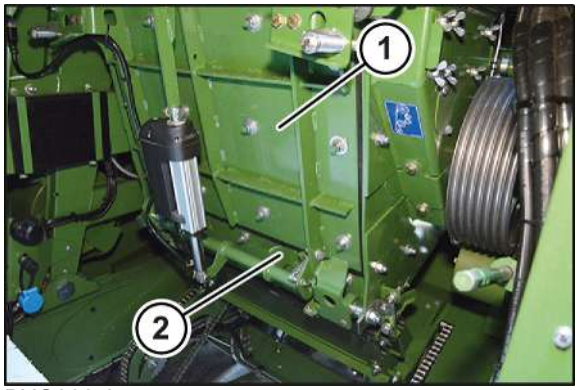
BX001-596

Pos.	Aanduiding	Toelichting
1	Toets "Uitwerpboog draaien links"	Draait de uitwerpboog naar links
2	Toets "Uitwerpboog draaien rechts"	Draait de uitwerpboog naar rechts
3	Toets "Uitwerpboogklep omlaag"	Laat de uitwerpboogklep zakken
4	Toets "Uitwerpboogklep omhoog"	Heft de uitwerpboogklep omhoog

Pos.	Aanduiding	Toelichting
5	Toets "Uitwerpboog spiegelen/ parkeren"	Bij ingeschakelde hoofdkoppeling: spiegelt de positie van de uitwerpboog
		Bij uitgeschakelde hoofdkoppeling: zwenkt de uitwerpboog in de transportstand
6	Toets "Uitwerpboog omhoogbrengen"	Brengt de uitwerpboog omhoog.
7	Toets "Uitwerpboog laten zakken"	Laat de uitwerpboog zakken.
8	Toets "Uitwerpboogverlenging inklappen"	Klapt het uitwerpboogverlengstuk (optioneel) in.
9	Toets "Uitwerpboogverlenging uitklappen"	Klapt het uitwerpboogverlengstuk (optioneel) uit

20.11 Worpbreedte verstellen

Bij uitvoering "StreamControl"



BXG000-045

De SteamControl wordt via de achterwand worpversneller (1) gerealiseerd en bestaat uit een verstelbare geleidingsplaat (2), die in de stroom van het oogstgoed kan worden gezwenkt. Door de omkering van de gewasstroom wordt de worpbreedte van het hakselgoed beïnvloed.

De StreamControl wort met het extra toetsenveld bediend, *zie pagina 105*.

Bovendien kunnen de toetsen "M1" en "M2" van de rijhendel met de verstelling van de worpbreedte worden bezet, *zie pagina 167*.

De maat waarmee de verstelbare geleidingsplaat in de gewasstroom kan worden gezwenkt, kan in de terminal worden ingesteld, *zie pagina 193*.

20.12 TractionControl/aandrijfslipregeling

TractionControl is een in twee standen verstelbare, bij te schakelen aandrijfslipregeling.

TC I laat slechts geringe slip (doordraaiende wielen) toe. Deze instelling wordt doorgaans bij de grasmodus gebruikt om de graszode te ontzien.

TC II laat hogere slip toe. Deze instelling wordt doorgaans bij de maïsmodus gebruikt om ook onder lastige omstandigheden voldoende voortstuwing te garanderen.

De keuze van de stand van de aandrijfslipregeling is onafhankelijk van de in de terminal ingestelde bedrijfsmodus (gras/maïs).

BXG000-021

Om de aandrijfslipregeling te activeren en de gevoeligheidsstand in te stellen:

- De toets "Aandrijfslipregeling" (1) net zo vaak indrukken tot de gewenste status is bereikt.

De status van de aandrijfslipregeling wordt op het terminal aangegeven met het "Indicatielampje voor TractionControl" (2), *zie pagina 145*.

20.13 Automatisch stuursysteem

⚠ *WAARSCHUWING*

Levensgevaar door automatisch bestuurde machine

De veldhakselaar met geactiveerd automatisch stuursysteem wordt automatisch bestuurd en wordt tijdens het rijden door de bestuurder alleen maar bewaakt. Daardoor lopen personen in de buurt van de machine en langs het rijtraject van de machine gevaar.

- Het automatisch stuursysteem uitsluitend voor de automatische geleiding van de hakselaar langs een stengelige plantenrij of met een op GPS gebaseerd stuursysteem op open veld gebruiken.
- Machine met geactiveerd automatisch stuursysteem niet op de openbare weg, niet op erven en niet in de buurt van personen gebruiken.

⚠ *WAARSCHUWING*

Levensgevaar door automatisch bestuurde machine

Wanneer het automatisch stuursysteem verkeerd wordt gemonteerd of wanneer aan de componenten van het automatisch stuursysteem manipulaties worden uitgevoerd, lopen bij geactiveerd automatisch stuursysteem personen in de buurt van de veldhakselaar gevaar, omdat de machine in sommige gevallen onverwachte bewegingen uitvoert.

- De montage van het automatisch stuursysteem uitsluitend door een erkende vakgarage laten uitvoeren.
- Geen wijzigingen aanbrengen aan veiligheidsrelevante elementen van het automatisch stuursysteem of aan hydraulische, elektrische of elektronische componenten van het automatisch stuursysteem.

⚠ WAARSCHUWING

Levensgevaar door automatisch bestuurde machine

Vóór de inbedrijfstelling van het automatisch stuursysteem moet worden gecontroleerd of de controleerbare veiligheidselementen deugdelijk werken.

- ▶ Controleren of het automatisch stuursysteem uitschakelt wanneer het stuurwiel met een ruk wordt bewogen of wanneer de bestuurder de bestuurdersstoel verlaat.
- ▶ Visuele controle van de correcte toestand (dus zonder mechanische schade en lekkages) van de rijvoelers, de stuurhoeksensor en de zichtbare slangen en kabels.

⚠ WAARSCHUWING

Levensgevaar door automatisch bestuurde machine

Bij werkzaamheden met geactiveerd automatisch stuursysteem moet de bestuurder extra voorzichtig en behoedzaam handelen om op gevaren voor personen en waardevol materieel te kunnen reageren.

- ▶ Zorg ervoor dat zich binnen een straal van 50 meter rond de veldhakselaar geen personen ophouden.
- ▶ De bestuurder mag de cabine van de machine tijdens de werking van het automatisch stuursysteem niet verlaten.
- ▶ Tijdens de werking van het automatisch stuursysteem moet de bestuurder constant de wegstreep en het rijtraject controleren, zodat hij bij voorkomende gevaren, obstakels of onderbrekingen van de wegstreep de handmatige besturing onmiddellijk kan overnemen.

INFO

Bij volledig omhoog of omlaag bewogen achteras kunnen bij gebruik van het automatisch stuursysteem geringe afwijkingen tot de plantenrij ontstaan.

Om een precieze geleiding langs de plantenrij door het automatisch stuursysteem te garanderen:

- ▶ Ervoor zorgen dat de achteras zich in de middelste stand bevindt (het voertuigframe staat horizontaal).

Het automatisch stuursysteem is een optionele extra uitrusting voor de automatische geleiding van de veldhakselaar langs een stengelige plantenrij.

Het automatisch stuursysteem is alleen beschikbaar in de bedrijfsmodus maïsmodus met aangebouwde maïsbek EasyCollect en bij de uitvoering "Automatisch stuursysteem".

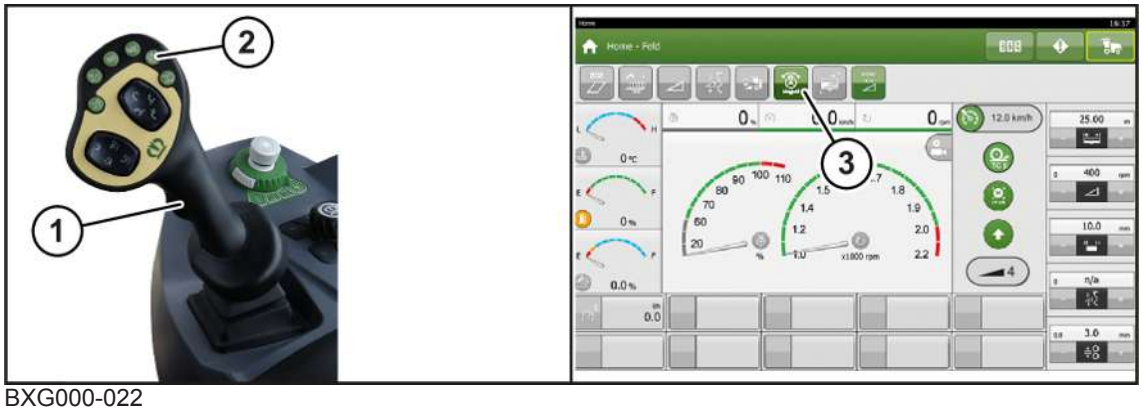
- ✓ De dieselmotor draait.
- ✓ De bestuurdersstoel is bezet.
- ✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Werken op het veld".
- ✓ De machine bevindt zich op een vlakke ondergrond.

Het aanhakselen bij voorkeur in de modus "Rijvoeler automatisch stuursysteem" uitvoeren.

In het bestand kan in de volgende modi worden gereden:

- ISO-rijvoeler
- Rijvoeler "Automatisch stuursysteem"

Voor de instelling van de modus rijvoeler, *zie pagina 209*.



BXG000-022

Om het automatisch stuursysteem te activeren:

- ▶ Met de veldhakselaar parallel aan de plantenrijen rijden. Na 1 meter kan het automatisch stuursysteem worden ingeschakeld.
- ▶ De toets "Automatisch stuursysteem" (2) op de rijhendel (1) indrukken.

Op de terminal geeft het indicatielampje "Automatisch stuursysteem" (3) de actuele status van het automatisch stuursysteem aan. Wanneer het indicatielampje wordt ingedrukt, wordt het menu "Automatisch stuursysteem instellingen" geopend, *zie pagina 209*.

Het automatisch stuursysteem voert nu met de geselecteerde modus via de rijvoelers aan de maïsbek de veldhakselaar langs de plantenrij. Bij korte leemten in het maïsbestand zorgt het automatisch stuursysteem ervoor dat de machine rechtdoor rijdt.

Om het automatisch stuursysteem te deactiveren:

- ▶ Het stuurwiel met een ruk bewegen.

De deactivering van het automatisch stuursysteem wordt aangegeven met een waarschuwingssignaal.

⚠ *WAARSCHUWING*
Levensgevaar door onbestuurde machine Na de deactivering van het automatisch stuursysteem moet de bestuurder weer zelf de machine besturen, omdat de veldhakselaar anders onbestuurd is. ▶ Nadat het automatisch stuursysteem is gedeactiveerd, de besturing actief met het stuurwiel besturen.

Het automatisch stuursysteem wordt automatisch gedeactiveerd als:

- de bestuurdersstoel verlaten wordt,
- het stuurwiel wordt bewogen,
- de toets "Automatisch stuursysteem" opnieuw wordt ingedrukt,
- de bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op "Rijden op de weg" wordt gezet,
- een van beide snelstopschakelaars wordt bediend,
- de veldhakselaar 1 min stilstaat,
- wanneer er een fout optreedt aan systeemcomponenten van het automatisch stuursysteem.

20.14 Haksellengte instellen

De actuele haksellengte kan op de terminal worden ingesteld.

- Via de directe invoer "Werken op het veld" in het basisscherm van de terminal
- Via de parameter "Haksellengte" in het hoofdmenu

Er kunnen 2 waarden worden opgeslagen die tijdens de werking met de rijhendel of het toetsenveld kunnen worden opgeroepen.

BXG000-023

De actuele haksellengte instellen via de directe invoer:

- Om de haksellengte te verkleinen in het veld "Haksellengte wijzigen" (1) [-] indrukken.
- Om de haksellengte te vergroten in het veld "Haksellengte wijzigen" (1) [+] indrukken.

Waarden voor de eerste en de tweede opgeslagen haksellengte instellen:

- In het hoofdmenu -> menu Gewasstroom -> menu "Invoer instellingen" de parameters "1e opgeslagen haksellengte" en "2e opgeslagen haksellengte" instellen.

De beide opgeslagen haksellengten kunnen via de toetsen "Haksellengte 1" en "Haksellengte 2" van het toetsenveld worden opgeroepen.

BX001-601

Geheugenwaarde voor de eerste opgeslagen haksellengte oproepen:

- Op het toetsenveld de toets "Haksellengte 1" indrukken.

Geheugenwaarde voor de tweede opgeslagen haksellengte oproepen:

- Op het toetsenveld de toets "Haksellengte 2" indrukken.

De opgeslagen haksellengten kunnen ook via de rijhendel worden opgeroepen.

BXG000-046

Daarvoor moeten de functietoetsen op de rijhendel (2, 3) zijn bezet met de opgeslagen haksellengte:

- In het hoofdmenu -> menu Cabine -> ondermenu "Instellingen" op de parameter "Functiebelegging toetsen M1/M2" de waarde "Opgeslagen haksellengte oproepen" instellen.

De geheugenwaarde voor de1e opgeslagen haksellengte oproepen:

- Op de rijhendel de toets "M1" indrukken.

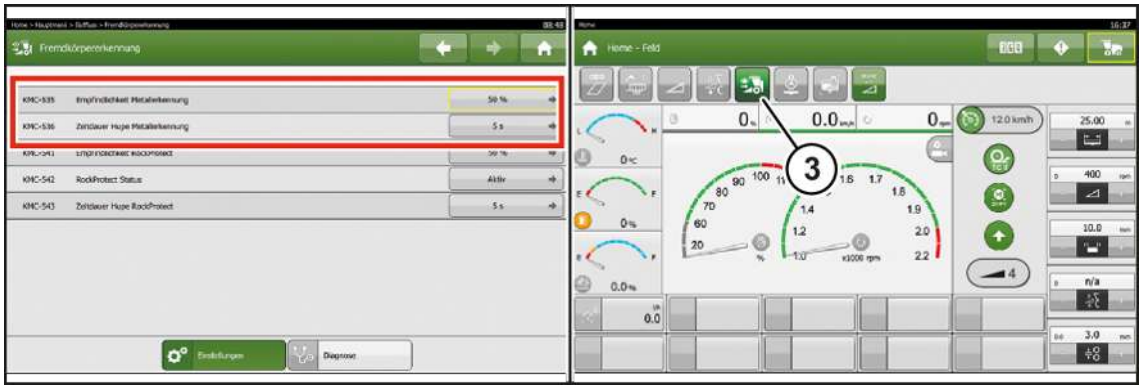
De geheugenwaarde voor de tweede opgeslagen haksellengte oproepen:

- Op het toetsenveld de toets "M2" indrukken.

20.15 Metaaldetectie

De metaaldetectie beschermt de machine tegen metaaldeeltjes in het naar binnen getrokken oogstgoed. De detectoren bevinden zich in de onderste invoerwals.

Wanneer het systeem metaal in het oogstgoed herkent, worden invoer en voorzetwerktuig onmiddellijk gestopt.



BXG000-024

In het terminal geeft het indicatielampje "Herkenning vreemde deeltjes" (3) de actuele status van de metaaldetectie en de RockProtect aan. Wanneer het indicatielampje wordt ingedrukt, opent het menu "Herkenning vreemde deeltjes instellingen".

De gevoeligheid van de metaaldetectie instellen:

- In het hoofdmenu -> menu Gewasstroom -> menu "Herkenning vreemde deeltjes instellingen" de waarde voor de gevoeligheid instellen.

Wanneer metaaldetectie wordt geactiveerd, blijven invoer en voorzetwerktuig onmiddellijk stilstaan.

Om de klacht te verhelpen:

- De invoer en het voorzetwerktuig omgekeerd laten werken.
- De machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 35*.
- Het metalen deeltje in de invoer verwijderen.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet afgedekte, draaiende hakseltrommel

Wanneer de hakseltrommel zonder invoer en voorzetwerktuig wordt aangekoppeld, bestaat verhoogd gevaar voor letsel door de niet afgedekte draaiende hakseltrommel.

- De hakseltrommel bij defecte metaaldetectie uitsluitend met aangebouwde invoer via de speciale inschakelroutine aankoppelen.

INFO

Wanneer door een fout aan de metaaldetectie de hakseltrommel niet aankoppelt, hoewel er geen metaal in de invoer aanwezig is, bestaat de mogelijkheid door een speciale inschakelroutine de hakseltrommel niettemin aan te koppelen.

Om ondanks defecte metaaldetectie de hakseltrommel aan te koppelen:

- De dieselmotor inschakelen.
- De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op "Onderhoudswerking" zetten.
- De toets "Hoofdkoppeling aan" in het toetsenveld minstens 5 s indrukken.

In het terminal verschijnt een informatiemelding en het naloopalarm klinkt.

- De toets "Hoofdkoppeling aan" loslaten en kennis nemen van de informatiemelding.
- De toets "Hoofdkoppeling aan" minstens 2 s indrukken.

De hakseltrommel wordt aangekoppeld en het naloopalarm gaat uit.

- De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op "Werken op het veld" zetten en op de gebruikelijke wijze werken.

20.16 RockProtect

RockProtect is een steendetectie die de machine tegen schade door grotere vreemde voorwerpen (bijv. stenen) beschermt. Wanneer het systeem een vreemde voorwerp in het oogstgoed herkent, worden invoer en voorzetwerktuig onmiddellijk gestopt.

De gevoeligheid van de steendetectie moet worden aangepast aan de desbetreffende werkomstandigheden, omdat ook al zwaden van verschillende grootte de steendetectie kunnen activeren.

BXG000-025

De steendetectie (RockProtect) activeren:

- In het hoofdmenu -> Menu Gewasstroom -> Menu "Herkenning vreemde deeltjes instellingen" de status van de RockProtect op "actief" zetten.

In het terminal geeft het indicatielampje "Herkenning vreemde deeltjes" (3) de actuele status van de metaaldetectie en de steendetectie (RockProtect) aan. Wanneer het indicatielampje wordt ingedrukt, opent het menu "Herkenning vreemde deeltjes instellingen".

De gevoeligheid van de RockProtect instellen:

- In het hoofdmenu -> menu Gewasstroom -> menu "Herkenning vreemde deeltjes instellingen" de waarde voor de gevoeligheid van de RockProtect instellen.

Wanneer steendetectie wordt geactiveerd, blijven invoer en voorzetwerktuig onmiddellijk stilstaan.

Om de klacht te verhelpen:

- De invoer en het voorzetwerktuig omgekeerd laten werken.
- De machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 35*.
- Het vreemde voorwerp in de invoer verwijderen.

De steendetectie (RockProtect) deactiveren:

- In het hoofdmenu -> menu Gewasstroom -> menu "Herkenning vreemde deeltjes instellingen" de status van de RockProtect op "inactief" zetten.

20.17 ConstantPower

De ConstantPower grenslastregeling regelt de rijsnelheid van de machine afhankelijk van de belasting van de dieselmotor en zorgt zo voor een constante machinebelasting bij geringer brandstofverbruik. Dat betekent dat de machine bij zwakker bestand automatisch sneller en bij beter bestand automatisch langzamer rijdt.

De grenslastregeling is alleen mogelijk tijdens het werken op het veld.

BXG000-047

Om een parameter te wijzigen:

- In het hoofdmenu -> menu Motor -> menu "ConstantPower" een parameter selecteren en met het selectieveld de instelling wijzigen.

Om de grenslastregeling met de rijhendel te kunnen activeren:

- In het hoofdmenu -> menu Motor -> menu "ConstantPower" de parameter "Activering ConstantPower" selecteren en met het selectieveld de activering toestaan of niet toestaan.

Om de grenslastregeling te activeren:

- De rijhendel (1) 2x kort naar rechts tippen.

De grenslastregeling kan met een van de volgende bedieningen worden gedeactiveerd:

- ▶ De rijhendel bedienen (versnellen/vertragen).
- ▶ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op "Rijden op de weg" zetten.
- ▶ Het rempedaal bedienen.

20.18 AutoScan

Het systeem AutoScan regelt de haksellengte afhankelijk van rijpingsgraad van de door de EasyCollect opgepakte planten.

Via de AutoScan sensor in de middelste punt van de EasyCollect herkent het systeem de rijpingsgraad van de maïsplanten en het berekent uit de van tevoren ingevoerde waarden voor de minimale en maximale haksellengte de optimale haksellengte van de maïsplanten en het regelt dienovereenkomstig de snelheid van de voordrukwalsen.

Het systeem AutoScan is alleen beschikbaar bij de bedrijfsmodus Maïs.

BXG000-048

Het systeem AutoScan voert de regeling volgens vier voorinstellingen uit:

- De minimale haksellengte
- De maximale haksellengte
- De rijpingsgraad waarbij de automatische aanpassing van de haksellengte start.
- De rijpingsgraad waarbij de automatische aanpassing van de haksellengte eindigt.

Om de parameters voor deze voorinstellingen te wijzigen:

- ▶ In het hoofdmenu -> menu Gewasstroom -> menu "AutoScan" een parameter selecteren en de instelling met het selectieveld wijzigen, *zie pagina 183*.

Om het systeem AutoScan te activeren:

- ▶ In het hoofdmenu -> menu Gewasstroom -> menu "AutoScan" de modus haksellengteberekening (1) op "Vochtmeting" zetten, *zie pagina 183*.

Om het systeem AutoScan te deactiveren:

- ▶ In het hoofdmenu -> menu Gewasstroom -> menu "AutoScan" de modus haksellengteberekening (1) op "Handmatige instelling" zetten, , *zie pagina 183*.

20.19 CropControl

Het systeem CropControl maakt een ononderbroken opbrengstregistratie en -documentatie van de geoogste oppervlakken mogelijk.

EQG002-047

INFO

Het systeem CropControl vormt geen meetinrichting in het kader van de wet op het meet- en ijkwezen (ijkwet).

INFO

De teller toont het bijgeladen gewicht alleen nauwkeurig wanneer met een tegenweging de CropControl voor het veld werd gekalibreerd en wanneer het bestand op het veld met betrekking tot de vochtigheid homogeen is. Anders kunnen er grotere afwijkingen ontstaan.

- ▶ Om in het menu "CropControl" te komen, in het hoofdmenu -> Menu Gewasstroom -> menu CropControl indrukken, *zie pagina 194*.

In het terminal geeft het indicatielampje "CropControl" (3) de actuele status van de tegenweging aan. Wanneer het indicatielampje wordt ingedrukt, opent het menu "CropControl tegenweging", *zie pagina 118*.

Tegenweging en kalibratie

Om een hoge nauwkeurigheid van de opbrengstmeting te bereiken, moet het systeem CropControl worden gekalibreerd. Voor iedere areaalgrootte en iedere soort vrucht moet minstens een tegenweging worden uitgevoerd.

Om correcte meetwaarden te krijgen, de tegenweging na het aanhakselen uitvoeren.

Na afgeronde tegenweging en overname van het ingevoerde gewicht van de tegenweging wordt de correctiefactor opnieuw berekend.

- ✓ De wegsensor is gekalibreerd, *zie pagina 194*.
- ✓ Een lege silagewagen waarvan het leeg gewicht bekend is, is beschikbaar.
- ✓ De machine loopt.

Om ene hoge nauwkeurigheid van de opbrengstregistratie te bereiken, moet voor de tegenweging:

- een aanhangwagenlading worden geselecteerd die het gemiddelde van het hele veld vormt,
- met gemiddelde rijsnelheid en motorbelasting worden gereden.

Tegenweging uitvoeren:

- De lege silagewagen naast de machine positioneren.
- Om de tegenweging te starten,

indrukken in het volgende dialoogveld

indrukken en beginnen met hakselen.
- De silagewagen beladen.

AANWIJZING! Zorg ervoor dat al het geoogste hakselgoed op de silagewagen wordt geladen.

- Wanneer de silagewagen beladen is, de tegenweging stoppen.
- Om de tegenweging te stoppen

indrukken.
- De silagewagen wegen.

AANWIJZING! Zorg ervoor dat er bij het rijden naar de weegschaal geen oogstgoed wordt verloren.

Terwijl het gewicht van de weging wordt bepaald, kan verder worden gehakseld.

- Het bijgeladen gewicht van de silagewagen bepalen (vol gewicht minus leeg gewicht van de silagewagen).
- Om de waarde van het bijgeladen gewicht als tegenweging-gewicht in te voeren,

indrukken en de waarde via het invoerveld voor waarden invoeren.

➥ De tegenweging is voltooid. De correctiefactor wordt automatisch bepaald uit deze tegenweging en ten grondе gelegd aan de opbrengstregistratie.

AANWIJZING! Actuele tegenweging wissen.

- Om de actuele tegenweging te wissen,

indrukken.

➥ De eerder uitgevoerde tegenweging wordt weergegeven en de correctiefactor die uit deze tegenweging werd bepaald, wordt vanaf nu aan de opbrengstregistratie ten grondе gelegd.

20.20 PowerSplit

De PowerSplit dient ter verhoging van de efficiëntie van de machine. Het motorduurvermogen wordt aan de werkomstandigheden aangepast en helpt daardoor het brandstofverbruik te optimaliseren.

De PowerSplit schakelt automatisch tussen ECO-Power en X-Power, afhankelijk van het toerental van de dieselmotor.

Van ECO-Power wordt automatisch overgeschakeld naar X-Power als het motortoerental tijdens het hakselen onder 1.700 o.p.m. daalt.

Van X-Power wordt automatisch overgeschakeld naar ECO-Power als het motortoerental weer boven 1.700 o.p.m. ligt en de motorbelasting boven de omschakelbelasting (basisinstelling 80%) ligt.

De omschakeling van X-Power terug naar de ECO-Power-modus vindt altijd sprongsgewijs plaats zodra de motor overeenkomstig wordt ontlast.

EQG002-064

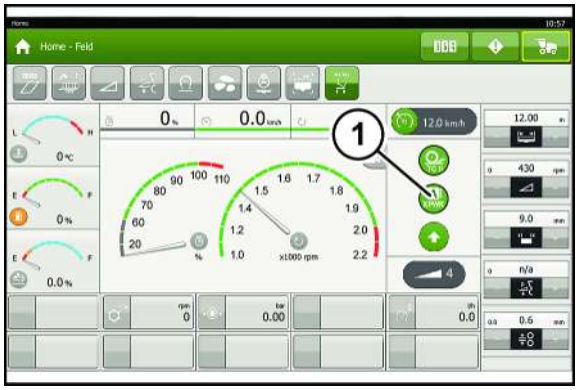
EQG002-065

De PowerSplit instellen:

- In het hoofdmenu -> menu Motor -> ondermenu "Dieselmotorinstellingen" de status van de "PowerSplit" op "Discontinue omschakeling" of "Continue omschakeling" stellen.

Bij de discontinue omschakeling vindt de omschakeling sprongsgewijs bij het ingestelde toerental plaats.

Bij de continue omschakeling vindt de omschakeling continu plaats en begint 100 o.p.m. voor het ingestelde toerental.



EQG002-066

Na de activering van de PowerSplit geeft het indicatielampje in de terminal voor het motorbeheer (1) ECO of XPWR voor de automatische omschakeling motorbeheer aan.

Zodra de toets "ECO/X-Power" voor de handmatige omschakeling ECO-Power/X-Power op het toetsenveld wordt bediend, wordt de automaat van de PowerSplit onderbroken en wordt de gekozen motorkarakteristiek ECO-Power of X-Power gehandhaafd.

20.21 VariLOC snijlengteaandrijving bedienen

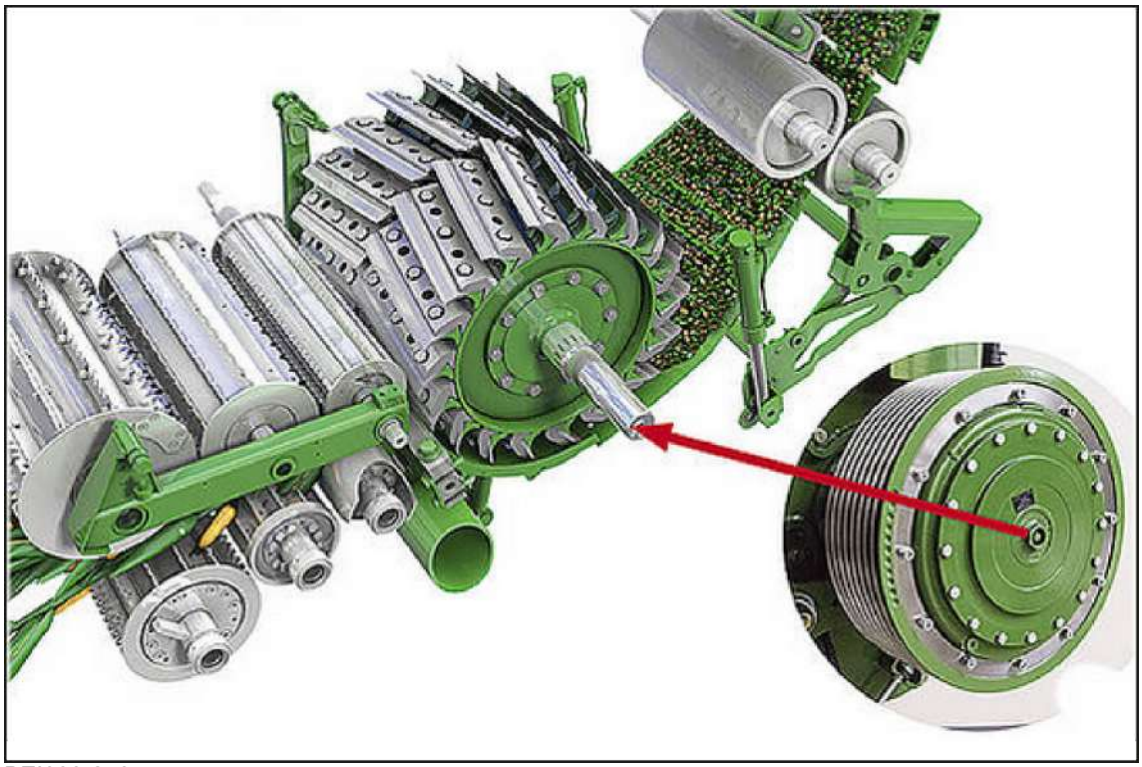
AANWIJZING

Machineschade door een niet vrijgegeven gebruik van de VariLOC-snijlengteaandrijving

Wanneer de VariLOC-snijlengteaandrijving niet met volledige messenset en niet bij de maïsoogst wordt gebruikt, kan de machine worden beschadigd.

- De VariLOC-snijlengteaandrijving uitsluitend met de hakseltrommel MaxFlow met volledige messenset met 28 of 36 messen gebruiken.
- De VariLOC-snijlengteaandrijving uitsluitend bij de maïsoogst gebruiken.

VariLOC-snijlengteaandrijving is een extra aandrijving in de riemschijf van de hakseltrommel. Door het trommeltoerental van 1.250 o.p.m. op 800 o.p.m. om te schakelen met een standaard steeksleutel kan het snijlengtebereik van de hakseltrommel tot 53 % worden vergroot. Zo kan op korte termijn tussen lange en korte snede worden gekozen.



BEI000-248

Aantal messen	Haksellengte bij niet ondersteunde aandrijving (overbrengingsverhouding 1:1)	Haksellengte bij ondersteunde aandrijving (overbrengingsverhouding 1:1,5)
28	4-22 mm	10-30 mm
36	3-17 mm	10-24 mm

Voorwaarde

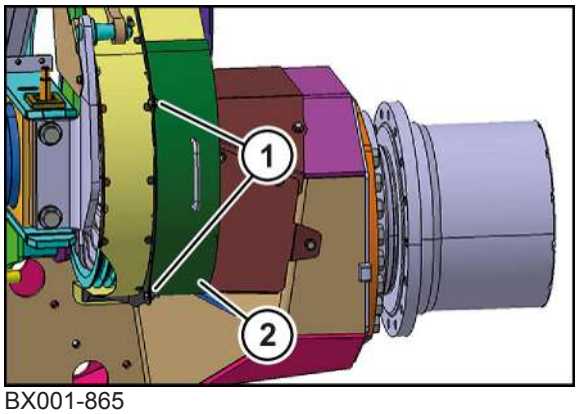
Er moet bekend zijn in welke stand de VariLOC-snijlengteaandrijving zich bevindt.

Wanneer de stand niet bekend is:

- De machine starten.
- De hakseltrommel inschakelen en de dieselmotor in nullasttoerental (1.100 o.p.m.) laten draaien.
- In het terminal het toerental van de hakseltrommel aflezen.
- In de tabel bij het afgelezen toerental van de hakseltrommel de aandrijfstand aflezen.

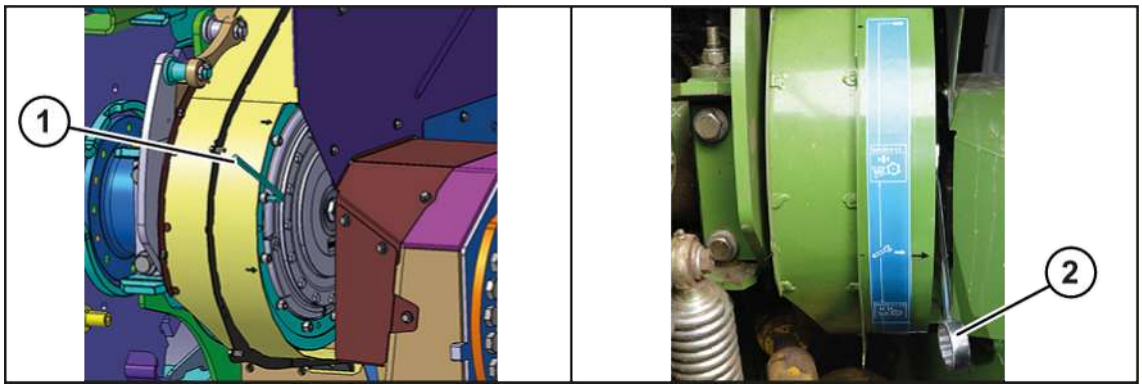
Toerental van de haksel-trommel	Aandrijfstand
660-760 o.p.m.	Aandrijfstand I (overbrenging 1:1)
440–506 o.p.m.	Aandrijfstand II (overbrenging 1:1,5)

20.21.1 VariLOC-snijlengte-aandrijving schakelen



BX001-865

- De hoofdriem ontspannen, *zie pagina 478*.
- De schroefverbindingen (1) demonteren en de riembescherming (2) eraf halen.



BX001-866

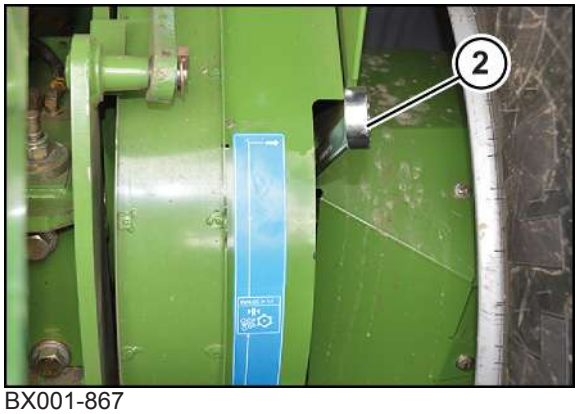
- De inbussleutel (1) op de aandrijving plaatsen.
- De schroefsleutel (SW 36) (2) zo op de moer in het centrum van de aandrijving zetten dat hij zich op de hoogte van de middelste pijl bevindt.
- Wanneer de positie van de schroefsleutel niet overeenkomt met die van de pijl, de riemschijf met behulp van de inbussleutel draaien tot de posities overeenkomen.
- De hakseltrommel vergrendelen, *zie pagina 480*.

AANWIJZING

Schade aan de VariLOC-snijlengteaandrijving door verkeerde bediening

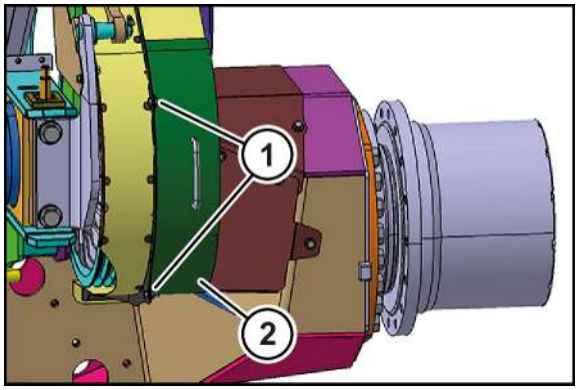
Wanneer de schroefsleutel (2) tijdens de verstelling opnieuw wordt geplaatst of met te veel kracht wordt bewogen of wanneer de aandrijving in de neutrale stand wordt gebruikt, kan er schade aan de VariLOC-snijlengteaandrijving ontstaan.

- De schroefsleutel (2) tijdens de verstelling niet opnieuw plaatsen.
- De schroefsleutel (2) niet met te veel kracht (maximaal 60 Nm) bewegen.
- De aandrijving uitsluitend in de aandrijfstanden I (overbrengingsverhouding 1:1) of II (overbrengingsverhouding 1:1,5) gebruiken.



BX001-867

- De schroefsleutel (2) in de gewenste positie draaien tot hij zich ter hoogte van de pijl bevindt.
  - ⇨ De koppeling klikt hoorbaar vast.
  - ⇨ De koppeling klikt niet correct vast.
  - De riemschijf met behulp van de inbussleutel zo ver draaien tot de koppeling hoorbaar vastklikt.
- Om de aandrijfstand te controleren, de schroefsleutel (2) tot de weerstand in de gewenste positie bewegen.
  - ⇨ Als de schroefsleutel (2) bij het loslaten door veerkracht wordt teruggedrukt, is de koppeling goed vastgeklikt.
  - ⇨ De riemschijf mag niet met behulp van de inbussleutel te draaien zijn, omdat de hakseltrommel is vergrendeld.
- De schroefsleutel en de inbussleutel verwijderen.



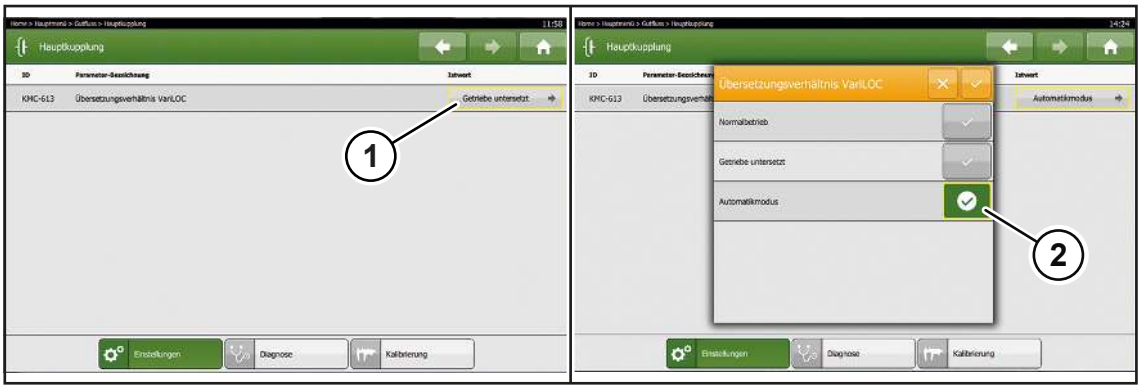
BX001-865

- De riembescherming (2) plaatsen en met de schroefverbindingen (1) monteren.
- De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken, *zie pagina 480*.

20.21.2 VariLOC-snijlengte-aandrijving instellingen in het terminal

De overbrengingsverhouding van de VariLOC-snijlengte-aandrijving moet in het terminal zijn ingesteld. Deze instelling in het terminal kan automatisch of handmatig plaatsvinden.

De overbrengingsverhouding met de automatische modus instellen



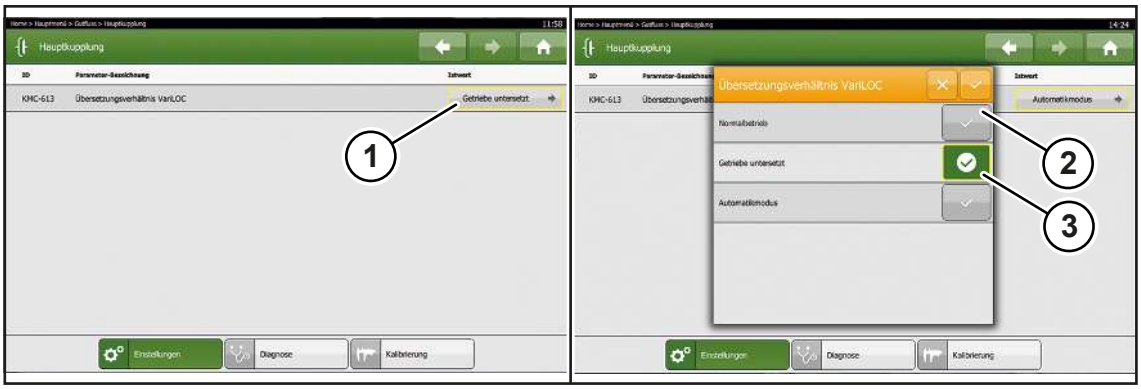
EQG003-103

- In het hoofdmenu -> Menu gewasstroom -> Menu hoofdkoppeling -> de overbrengingsverhouding VariLOC (1) op "Automatische modus" (2) zetten.

Na het inschakelen van de hoofdkoppeling herkent de machinebesturing automatisch de stand van de VariLOC-snijlengteaandrijving.

De overbrengingsverhouding handmatig instellen

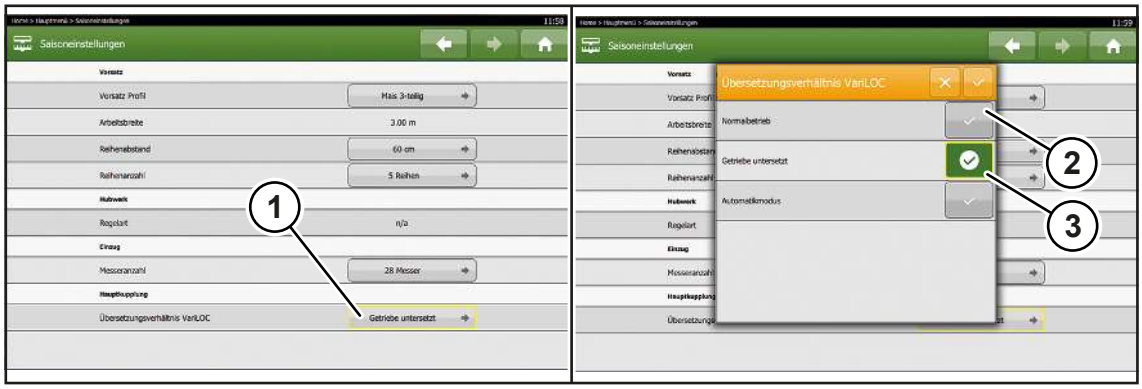
Na ieder schakelproces aan de VariLOC-snijlengteaandrijving moet in het terminal de overbrengingsverhouding VariLOC opnieuw worden ingesteld.



EQG002-075

- In het hoofdmenu -> Menu gewasstroom -> Menu hoofdkoppeling -> de overbrengingsverhouding VariLOC (1) bij niet ondersteunde aandrijving op "Normale werking" (2) of bij ondersteunde aandrijving op "Aandrijving ondersteund" (3) zetten.

De overbrengingsverhouding kan alternatief in de seizoeninstellingen worden ingesteld:



EQG002-076

- In de seizoeninstellingen -> Overbrengingsverhouding VariLOC -> de overbrengingsverhouding VariLOC (1) bij niet ondersteunde aandrijving op "Normale werking" (2) of bij ondersteunde aandrijving op "Aandrijving ondersteund" (3) zetten.

Functietest uitvoeren

Om ervoor te zorgen dat de instelling op de VariLOC-snijlengteaandrijving en de instelling in het terminal overeenstemmen, een functietest uitvoeren:

- De machine starten.
- De hakseltrommel inschakelen en de dieselmotor in nullasttoerental (1.100 o.p.m.) laten draaien.
- In het terminal het toerental van de hakseltrommel aflezen en uit de tabel de bijbehorende aandrijfstand aflezen.

Toerental van de hakseltrommel	Aandrijfstand
660-760 o.p.m.	Aandrijfstand I (overbrenging 1:1)
440–506 o.p.m.	Aandrijfstand II (overbrenging 1:1,5)

- Controleren of de aandrijfstand uit de tabel overeenstemt met de instelling in het terminal.
  - ⇨ De instelling in het terminal stemt niet overeen met de daadwerkelijke instelling op de VariLOC-snijlengteaandrijving.
  - De instelling op de VariLOC-snijlengteaandrijving of de instelling in het terminal wijzigen.

Informatiemelding

Wanneer de instelling van de aandrijving en de instelling in het terminal niet overeenstemmen, wordt een melding in het terminal weergegeven zodra de hoofdkoppeling wordt ingeschakeld of het slijpproces wordt gestart.

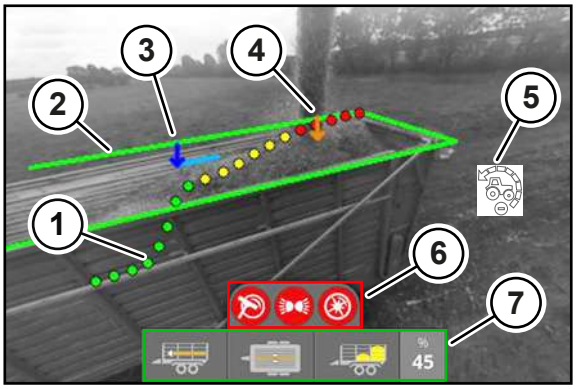
EQG002-077

Wanneer de informatiemelding wordt weergegeven:

- De instelling op de VariLOC-snijlengteaandrijving of de instelling in het terminal wijzigen.

20.22 Overslagautomaat bedienen (bij uitvoering "Overslagautomaat")

20.22.1 Statusindicatie cameramonitor (bij uitvoering "Overslagautomaat")



BX003-204

De toetsen in de statusregel geven via kleuren en symbolen de actuele status van de bijbehorende componenten aan.

(1) Streep vulniveau

Symbool	Toelichting
Groen	Het vulniveau in dit bereik is niet hoger dan het "Maximale vulniveau voor de eerste doorloop", dat bij de vulstrategie "van voren naar achteren en dan van achteren naar voren" of "Van achteren naar voren en dan van voren naar achteren" werd ingesteld.
Geel	Het vulniveau in dit bereik ligt tussen het "Maximale vulniveau voor de eerste doorloop" en het "Maximale vulniveau".
Rood	Het vulniveau in dit bereik heeft het "Maximale vulniveau" bereikt of overschreden.
Rood met oranje rand	Het vulniveau in dit bereik heeft het reeds naar boven aangepaste maximale vulniveau bereikt of overschreden.

(2) Wagenopening

Symbool	Toelichting
groene streep	Vormt de door de camera herkende wagenopening.

(3) Doelpunt

Symbool	Toelichting
	Doelpunt waarop de automaat probeert aan te sturen.

(4) Trefpunt

Symbool	Toelichting
	Het trefpunt ligt binnen het tolereantiebereik van het doelpunt. Er wordt niet nageregeld.
	Het trefpunt ligt niet binnen het tolereantiebereik van het doelpunt. Alleen de uitwerpboogklep wordt nageregeld.
	Het trefpunt ligt binnen het tolereantiebereik van het doelpunt. De uitwerpboog en de uitwerpboogklep worden nageregeld.
	Het trefpunt ligt binnen het veilige bereik van de wagenopening. De uitwerpboog en de uitwerpboogklep worden nageregeld.

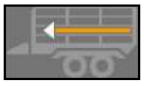
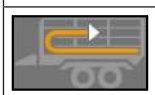
(5) Rijsnelheid

Symbool	Toelichting
	De rijsnelheid van het transportvoertuig moet worden verhoogd. De overslagautomat kan het doelpunt niet aansturen omdat de uitwerpboog de eindaanslag bereikt.
	De rijsnelheid van het transportvoertuig moet worden gereduceerd. De overslagautomat kan het doelpunt niet aansturen omdat de uitwerpboog de eindaanslag bereikt.

(6) Fouttoestanden

Symbool	Toelichting
	De schijf van de camera-eenheid is verontreinigd en moet worden gereinigd.
	Het is te donker, de koplampen van de machine moeten worden ingeschakeld.
	De camera wordt overbelicht. De storende lichtbron uitschakelen of wegdraaien.

(7) Statusregel

Symbool	Toelichting
	Vullen van de transportwagen van voren naar achteren op „maximaal vulniveau“
	Vullen van de transportwagen van achteren naar voren op "Maximaal vulniveau".
	Vullen van de transportwagen van voren naar achteren op "Maximaal vulniveau in de eerste doorloop" dan vullen van achteren naar voren op "Maximaal vulniveau".
	Vullen van de transportwagen van achteren naar voren op "Maximaal vulniveau in de eerste doorloop" dan vullen van voren naar achteren op "Maximaal vulniveau".

Symbool	Toelichting
	De dwarsverschuiving verschuift het doelpunt in richting van de breedte van de transportwagen.
	Het vullen in bereik van de voorzijde van de transportwagen wordt weergegeven.
	Het vullen in bereik van het midden van de transportwagen wordt weergegeven.
	Het vullen in bereik van de achterzijde van de transportwagen wordt weergegeven.
	Het totale vulniveau van de transportwagen wordt in % weergegeven. De waarde moet over de gehele transportwagen worden gezien, afzonderlijke gedeeltes kunnen daarbij meer of minder gevuld zijn.

20.22.2 Overslagautomaat activeren/deactiveren

⚠ *WAARSCHUWING*

Levensgevaar door automatisch bestuurde machine

Automatisch bestuurde machinefuncties moeten door de bestuurder worden bewaakt. Bij het gebruik van automatische functies moet de bestuurder er in bijzondere mate voor zorgen dat personen in de nabijheid van de machine en langs het rijtraject van de machine niet in gevaar worden gebracht.

- ▶ Ervoor zorgen dat zich geen personen in de gevarenzone van de machine bevinden.
- ▶ De bestuurder mag de cabine tijdens de werking niet verlaten.
- ▶ Tijdens de werking van de automatische functies moet de bestuurder deze continu observeren om bij optredende gevaren, hindernissen of onderbrekingen de handmatige besturing direct over te kunnen nemen.

✓ De memory-toetsen op de rijhendel zijn met de functie "Overslagautomaat" belegd, *zie pagina 167*.

✓ De invoer en het voorzetwerktuig zijn ingeschakeld.

✓ De uitwerpboog is op het midden van het transportvoertuig uitgericht.

✓ Het voorzetwerktuig van de machine bevindt zich op de hoogte van de dissel van het transportvoertuig.

✓ De ingang 3 van de camera-monitor is geselecteerd.

▶ Om de overslagautomaat te activeren, de toets M1 of een van de toetsen van de uitwerpboog draaien (stand 2) of uitwerpboogklep heffen/neerlaten (stand 2) indrukken.

▶ Om de overslagautomaat te deactiveren, de toets M2 of een van de toetsen van de uitwerpboog draaien (stand 2) of uitwerpboogklep heffen/neerlaten (stand 2) indrukken.

20.22.3 Vulstrategie selecteren

▶ Om de gewenste vulstrategie te selecteren in het terminal het menu "Gewasstroom", "Overslagautomaat", "Instellingen" selecteren.

⇨ Het transportvoertuig wordt automatisch gevuld.

Wisselen van de vulstrategie

De vulstrategie kan tijdens de werking worden gewisseld.

► Om de gewenste vulstrategie te selecteren in het terminal het menu "Gewasstroom", "Overslagautomaat", "Instellingen" selecteren.

⇨ De automaat begint met de eerste fase van de nieuwe vulstrategie. Er wordt rekening gehouden met de aanwezige vulniveaus van de transportwagen.

Handmatig oversturen

Wanneer gedeeltes van de transportwagen niet correct gevuld worden, kan de automaat-functie handmatig worden overgestuurd.

► De toets "Uitwerpboog draaien rechts" (stand 1) of "Uitwerpboog draaien links" (stand 1) indrukken tot de gewenste positie is bereikt. Na het loslaten van de toets neemt de automaat de besturing weer over.

20.22.4 Dwarsverschuiving van het doelpunt

De dwarsverschuiving verschuift het doelpunt in richting van de breedte van de transportwagen.

- Bij een waarde van "10" wordt het midden van de transportwagen aangestuurd.
- Bij een waarde van "0" wordt de naar de machine gekeerde boordwand van de transportwagen aangestuurd.
- Bij een waarde van "20" wordt de van de machine afgekeerde boordwand door de transportwagen aangestuurd.

► Om het doelpunt te verschuiven, de toets "Uitwerpboogklep omlaag" (stand 1) of "Uitwerpboogklep omhoog" (stand 1) indrukken tot de gewenste positie is bereikt. Na het loslaten van de toets neemt de automaat de besturing weer over.

20.23 Cabinelift bedienen (bij uitvoering cabinelift)

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door vallen uit de opgeheven cabine

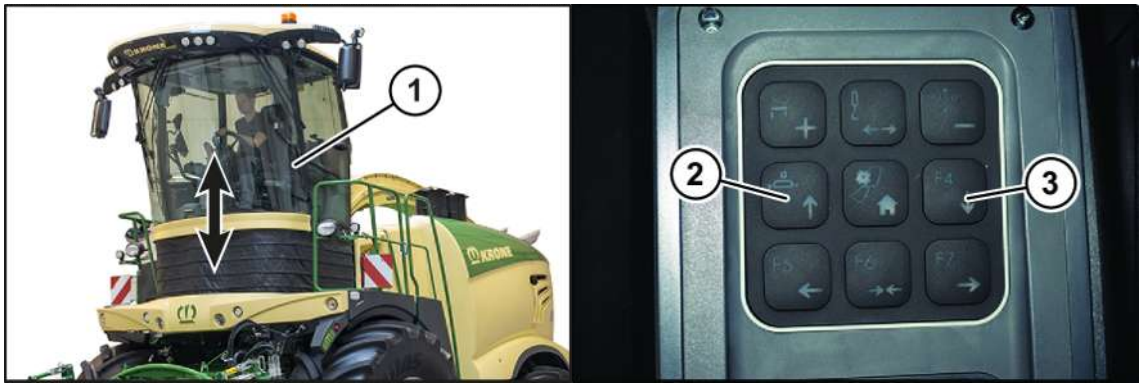
Wanneer de cabine met de cabinelift is opgeheven, kan de bestuurder bij het verlaten van de cabine omlaag vallen en daarbij letsel oplopen.

► De opgeheven cabine voor het verlaten omlaag bewegen.

INFO

Wanneer bij opgeheven cabine de bestuurdersstoel niet bezet is of de cabinedeur wordt geopend, klinkt de voertuigclaxon gedurende 5 s en in het terminal verschijnt de waarschuwingsmelding.

Met de cabinelift kan de cabine (1) tijdens het werken op het veld worden opgeheven om bij het hakselproces betere zichtomstandigheden te krijgen.



BX001-802 / BX001-899

✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar staat in de stand "Werken op het veld"
✓ De bestuurdersstoel is bezet.

Om de cabine (1) te heffen:

▶ De toets "Cabinelift heffen/neerlaten" (3) indrukken.

➡ De functie "Cabinelift heffen/neerlaten" wordt geselecteerd.

▶ Om de cabine te heffen de toets "heffen" (2) ingedrukt houden.

➡ Na 3 s wordt de cabine omhoog bewogen zolang de toets "heffen" (2) wordt ingedrukt.

Om de cabine (1) neer te laten:

▶ De toets "Cabinelift heffen/neerlaten" (3) indrukken.

➡ De functie "Cabinelift heffen/neerlaten" wordt geselecteerd.

▶ Om de cabine neer te laten, de toets "neerlaten" (3) ingedrukt houden.

➡ Na 3 s wordt de cabine neergelaten zolang de toets "neerlaten" (3) wordt ingedrukt.

20.24 KRONE SmartConnect bedienen

20.24.1 Systeemvoorwaarde gebruikerseindstations

INFO

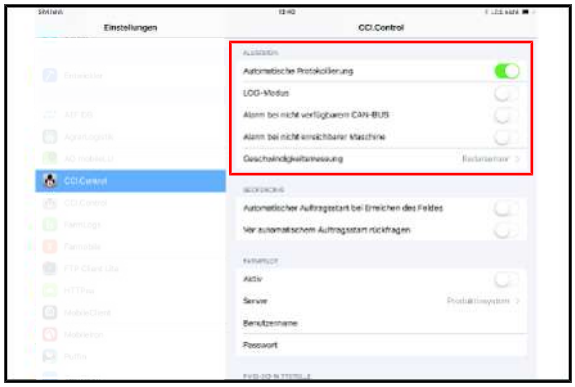
Ter voorkoming van gegevensverliezen vóór de actualisering van de applicatie of het iPad-besturingssysteem (iOS) een backup van het apparaat met behulp van iTunes maken. Mochten na een update problemen optreden, de werkende versie terugzetten.

Voor de inbedrijfstelling van de CCI.Control Mobile zijn de volgende voorwaarden vereist:

- Een Apple iPad met iOS 8.1.3 of hoger
- De Apple iPad moet beschikken over mobiel internet (UMTS, LTE of CDMA).
- Een datatarief met een aanbieder van mobiele telefonie moet bestaan.
- De app "CCI.Control Mobile" moet geïnstalleerd zijn. Deze kan kosteloos via de AppStore worden geïnstalleerd.

20.24.2 iOS-instellingen

20.24.2.1 Algemeen



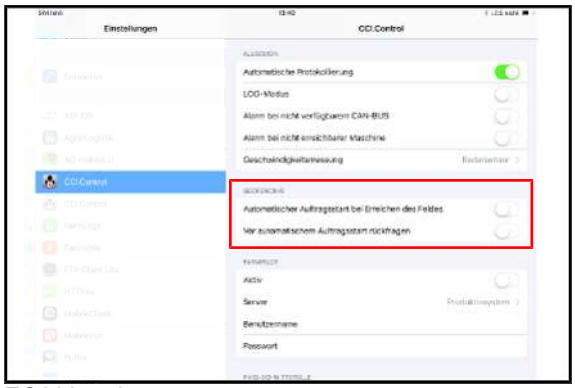
EQ000-441

INFO

De procesgegevens die door de automatische protocollering ontstaan, worden als orden in de laatste gebruikte orderset opgeslagen. Is geen laatst gebruikte orderset aanwezig, wordt automatisch een nieuwe orderset voor de order aangelegd.

Aanduiding	Toelichting
Automatische Protocollering	Bij de Automatische Protocollering worden de procesgegevens opgetekend, ook als er geen order wordt bewerkt.
LOG-modus	Dankzij deze optie kan Control Mobile ook procesgegevens registreren wanneer Control Mobile niet als Task Controller op de databus is aangemeld. De LOG-modus kan bijvoorbeeld worden gebruikt als een ISOBUS-terminal voor de machinebesturing als Task Controller op de databus is aangemeld.
Alarm bij niet-beschikbare CAN-BUS	Als Control Mobile de verbinding met de CAN verliest, klinkt een alarmsignaal.
Alarm bij niet-bereikbare machine	Als Control Mobile de verbinding met de machine verliest, klinkt een alarmsignaal.
Snelheidsmeting	Toont op het dashboard van de trekker de snelheid die is gebaseerd op de radarsensor of de wielsensor.

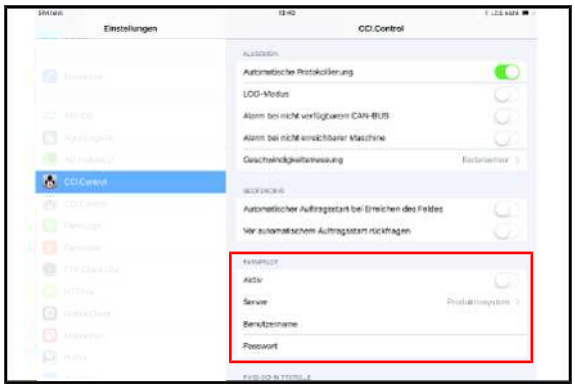
20.24.2.2 Geofencing



EQ000-442

Aanduiding	Toelichting
Automatische orderstart bij het bereiken van het veld	Als deze optie geactiveerd is, starten orders automatisch zodra de veldgrens wordt bereikt. Wordt het veld verlaten, wordt de lopende order na een minuut automatisch gepauzeerd.
Voor automatische orderstart navragen	Als deze optie geactiveerd is en op het tijdstip van de automatische orderstart een andere order loopt, verschijnt een aanwijzing dat de nog lopende order eerst gepauzeerd of beëindigd moet worden.

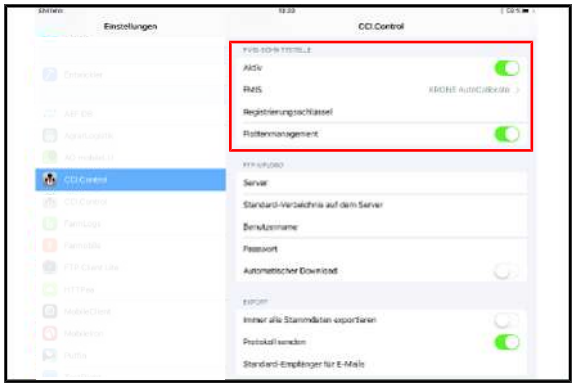
20.24.2.3 Farmpilot



EQ000-443

Aanduiding	Toelichting
Actief	Hiermee activeert u de import en export van orders via farmpilot.
Server	De gewenste server kiezen.
Gebruikersnaam	De farmpilot-gebruikersnaam invoeren.
Wachtwoord	Het farmpilot-wachtwoord invoeren.

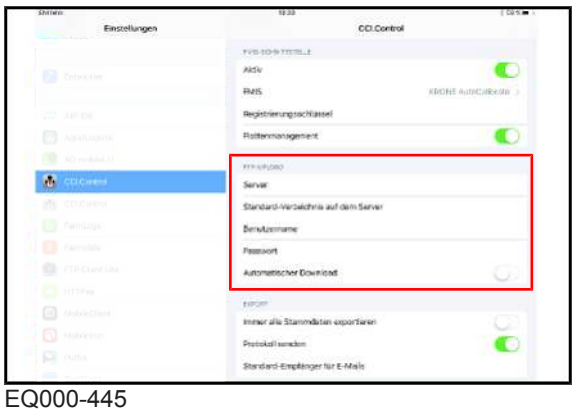
20.24.2.4 FMIS-interface



EQ000-444

Aanduiding	Toelichting
Actief	Hiermee activeert u de import en export van orders via FMIS.
FMIS	Selecteer de FMIS die u wilt gebruiken.
Registratiesleutel	De registratiesleutel (bijv. gebruikersnaam) voor de FMIS invoeren.
Vlootbeheer	Als deze optie geactiveerd is, worden de posities van de andere vlootleden op de kaart aangegeven.

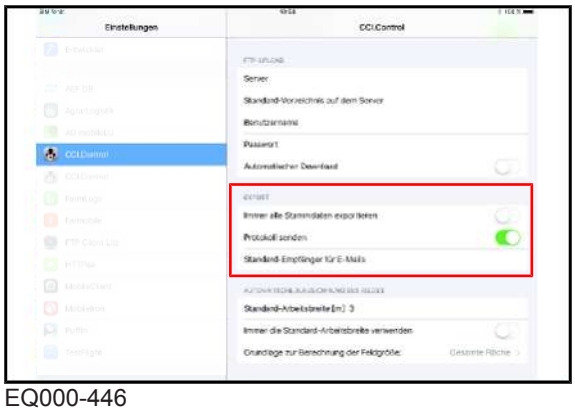
20.24.2.5 FTP-upload



EQ000-445

Aanduiding	Toelichting
Server	Het adres van de gewenste FTP-server invoeren.
Standaarddirectory op de server	De directory invoeren waarin zich de brondirectory "TODO" op de FTP-server bevindt.
Gebruikersnaam	De gebruikersnaam voor de toegang tot de FTP-server invoeren.
Wachtwoord	Het wachtwoord voor de toegang tot de FTP-server invoeren.
Automatische download	Hiermee activeert u de FTP-download. Nieuwe ordersets in de brondirectory "TODO" worden nu automatisch geïmporteerd.

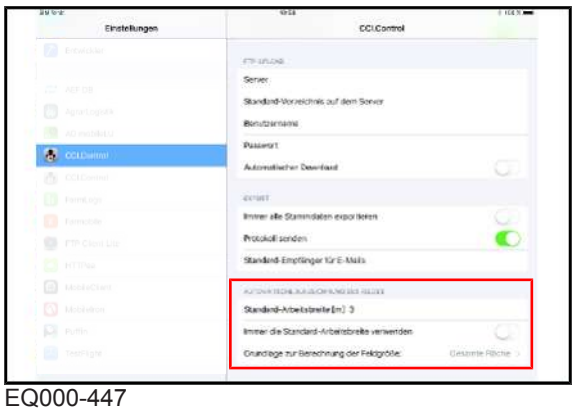
20.24.2.6 Export



EQ000-446

Aanduiding	Toelichting
Altijd alle stamgegevens exporteren	Als deze optie geactiveerd is, worden bij de export van ordersets ook alle handmatig aangemaakte stamgegevens geëxporteerd.
Protocol verzenden	Als deze optie geactiveerd is, worden bij de export de geregistreerde rijsporen en machinewaarden overgedragen.
Standaardontvanger voor e-mails	Het ingevoerde e-mailadres wordt standaard gebruikt voor de export van PDF- en CSV-berichten en voor de export van ordersets per e-mail.

20.24.2.7 Automatische registratie van he veld



EQ000-447

Aanduiding	Toelichting
Standaardwerkbreedte [m] 3	De standaardwerkbreedte voor de automatische slagregistratie invoeren.
Altijd de standaardwerkbreedte gebruiken	Als deze optie geactiveerd is, wordt de hierboven aangegeven standaardwerkbreedte voor de automatische slagregistratie gebruikt. Is deze optie gedeactiveerd, wordt een door de machine overgedragen werkbreedte gebruikt, indien aanwezig.
Basis voor de berekening van de veldgrootte:	Kiezen of de slaggrootte volgens totaal oppervlak of volgens bewerkt oppervlak moet worden berekend.

20.24.3 Inbedrijfstelling

20.24.3.1 WLAN-verbinding inrichten

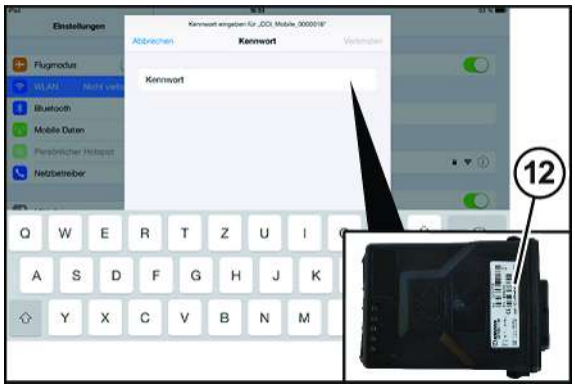
✓ CCI.Control Mobile is op de tablet geïnstalleerd.

EQ000-312

- In het startscherm indrukken.

EQ000-313

- "WLAN" (9) indrukken.
- De naam (10) van het besturingsapparaat kiezen.
- Het gewenste netwerk kiezen en "Join Anyway" (11) indrukken.



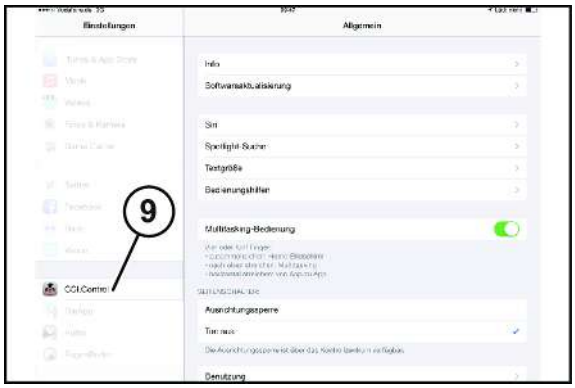
EQ000-314

- De WLAN-key (12) invoeren. De WLAN-key is te vinden aan de voorzijde van het besturingsapparaat.

EQ000-315

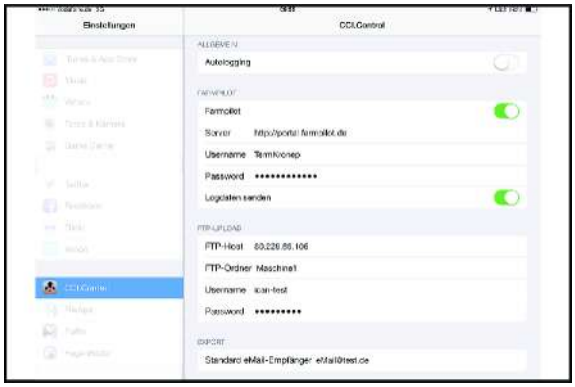
- De "Automatische verbinding" (14) activeren.

20.24.3.2 Exportgegevens invoeren



EQ000-316

- "CCI.Control Mobile" (9) indrukken.



EQ000-317

- De gebruikersgegevens voor de export van de ordersets invoeren.

> ***INFO***
>
> Als de gebruikersgegevens niet aanwezig zijn, KRONE servicepartner op de hoogte stellen.

20.24.4 Bediening

20.24.4.1 Hoofdmenu

EQ000-458

- Als u "CCI.Control Mobile" wilt starten, indrukken.

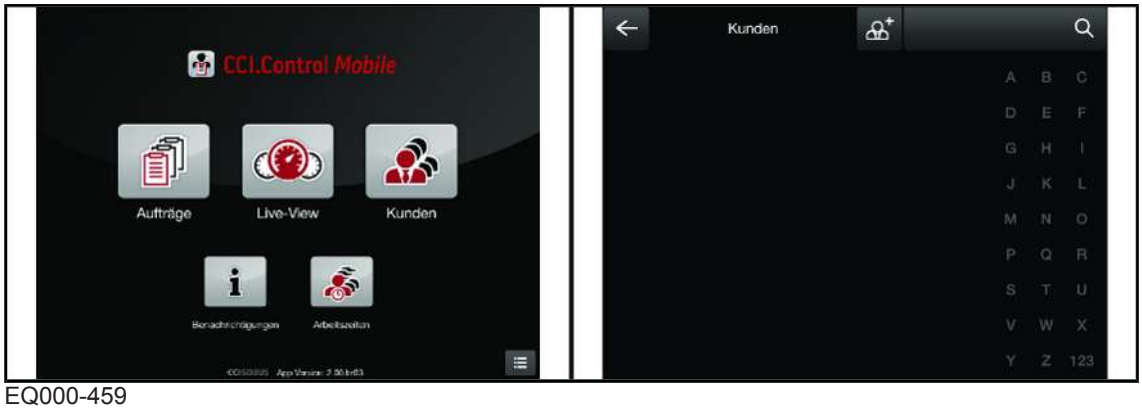
➥ Het display geeft het hoofdmenu aan.

De volgende functies kunnen worden geselecteerd:

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	Orders	Er kunnen orders aangemaakt en bewerkt worden.
	Live-View	Er kan informatie over een actuele order, klant en machine worden weergegeven.
	Klanten	Er kunnen klanten aangemaakt en bewerkt worden.
	Berichten	Er kunnen opgetreden systeemberichten en foutmeldingen weergegeven worden.
	Werktijden	Er kunnen werktijden van maximaal 5 personen tegelijkertijd geregistreerd worden.

20.24.4.2 Menu "Klanten"

Nieuwe klanten aanmaken



EQ000-459

✓ Het hoofdmenu is geopend, *zie pagina 387*.

▶ Als u het menu wilt openen, indrukken.

⇨ Het display geeft het menu "Klanten" aan.

▶ Als u een nieuwe klant wilt aanmaken, indrukken.

Er wordt een invoervenster geopend.

EQ000-320

▶ De desbetreffende gegevens invoeren en met bevestigen.

Slag maken

EQ000-460

✓ Het invoervenster "Klantdetails" is geopend.

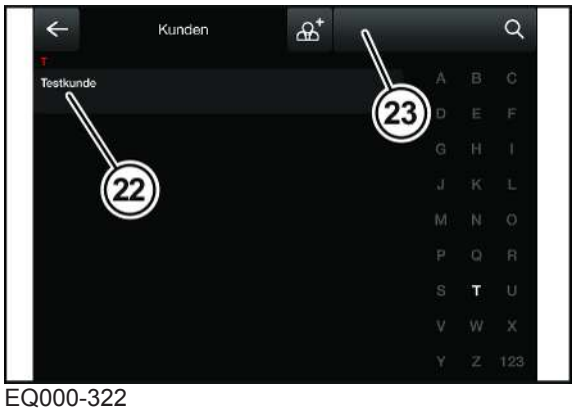
▶ Als u een slag wilt maken, indrukken.

De volgende functies kunnen worden geselecteerd:

Symbool	Toelichting
	Een nieuw punt op de kaart aanmaken.
	Nieuwe magazijnlocatie toevoegen.
	Inrit
	Laatst toegevoegde punt verwijderen.

- Als u een slag wilt intekenen, op de kaart naar het gewenste oppervlak navigeren en met meerdere punten voor de inperking van de slag zetten.
- Als u inritten wilt toevoegen, indrukken en op de gewenste plaats van de slag neerzetten.
- Als u magazijnlocaties wilt toevoegen, indrukken en op de gewenste plaats van de slag neerzetten.
- De gegevens van de slag in het invoermasker (21) invoeren en met bevestigen.

Klanten bewerken, weergeven en zoeken

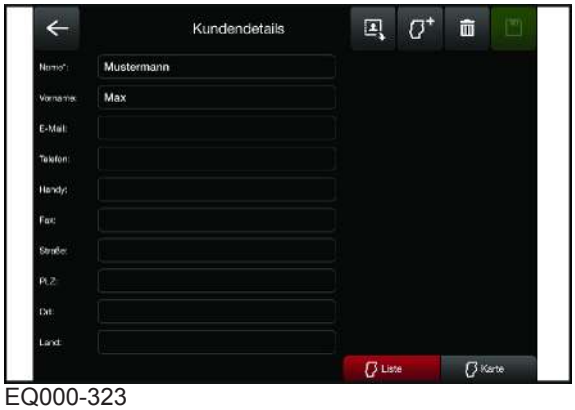


EQ000-322

✓ Het menu "Klanten" is opgevraagd.

- Als u een klant wilt weergeven of bewerken, in het klantoverzicht de naam van de klant (22) selecteren.
- Als u een klant wilt zoeken, de naam van de klant in het veld "Zoeken" (23) invoeren.

Klanten verwijderen



EQ000-323

- Als u een klant wilt verwijderen, de naam van de klant kiezen en indrukken.

20.24.4.3 Menu "Orders"

Nieuwe order aanmaken

EQ000-461

✓ Het hoofdmenu is geopend, *zie pagina 387*.

- Als u het menu wilt openen, indrukken.

  ⇨ Het display geeft het menu "Orders" aan.

- Als u een nieuwe order wilt aanmaken, indrukken.

Er wordt een invoervenster geopend.

EQ000-325

- Verplichte velden met een sterretje moet u in ieder geval invullen.
- Een reeds aanwezig veld op de kaart selecteren.

Alternatief kan als volgt een nieuw veld automatisch worden geregistreerd:

EQ000-462

- Als u een veld wilt registreren, "Automatisch registreren" (39) indrukken.
- De order starten, *zie pagina 393*.

➥ De automatische registratie begint. Zodra de order gepauzeerd of beëindigd wordt, wordt de veldcontour aangegeven aan de veldgrootte berekend.

Wanneer de opgetekende rijsporen van een order meerdere niet verbonden contouren opleveren, wordt het symbool (40) aangegeven en alleen de eerste gesloten contour voor het veld gebruikt.

EQ000-328

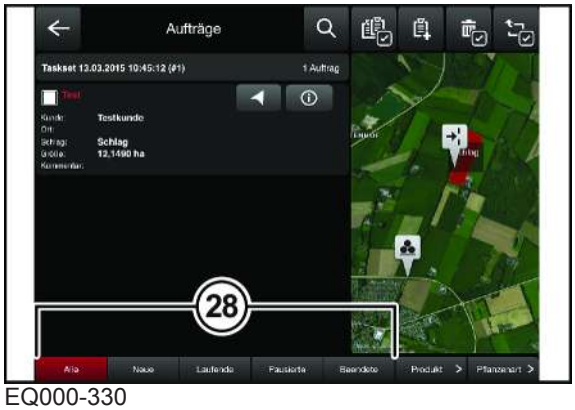
Order weergeven en naar de order navigeren

EQ000-329

✓ Het menu "Orders" is opgevraagd.

- Als u een order wilt weergeven, indrukken.
- Als u naar een order wilt navigeren, indrukken.

Orders verwijderen of filteren

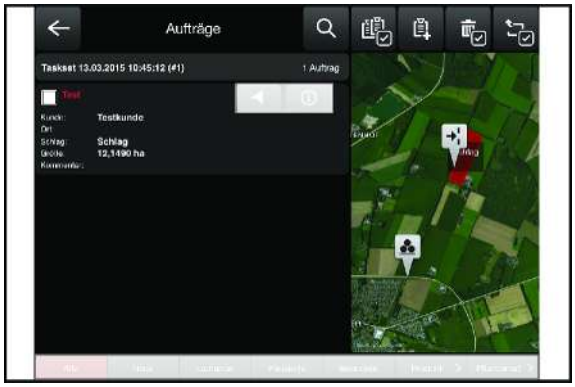


EQ000-330

- Als u een order wilt verwijderen, indrukken.
- Als u een of meer orders wilt verwijderen, een of meer orders selecteren en indrukken.
- Als u het venster wilt verlaten zonder orders te verwijderen, indrukken.
- Als u de orders op bepaalde criteria wilt filteren, de toetsen (28) indrukken.

Orders zoeken en exporteren

De geselecteerde orderset kan naargelang de instelling worden geëxporteerd via e-mail, FTP-server of Farm Management System, *zie pagina 386*.



EQ000-331

✓ Het menu "Orders" is opgevraagd.

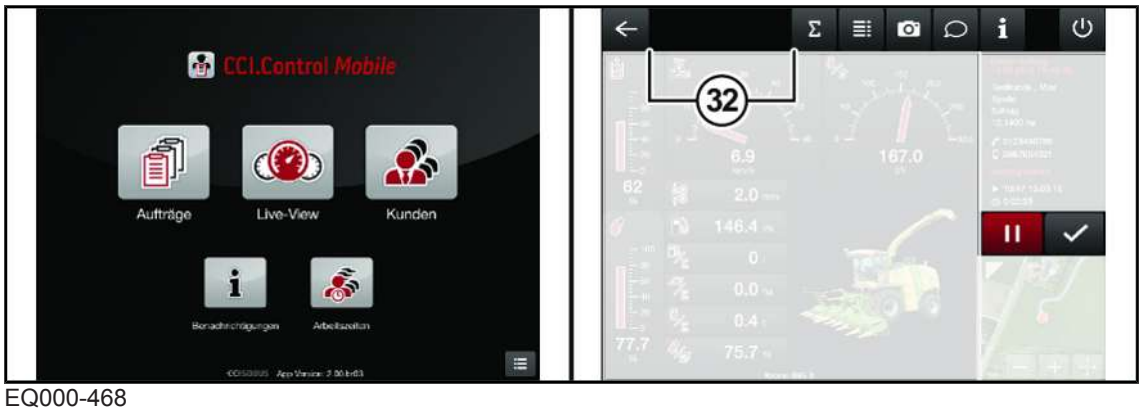
▶ Als u een order wilt zoeken, de naam van de order in het veld invoeren.

▶ Als u een orderset wilt exporteren, indrukken.

➡ De geselecteerde orderset wordt geëxporteerd.

20.24.4.4 Menu "Live-View"

In het menu "Live-View" kan informatie over een actuele order, klant en machine worden weergegeven.



EQ000-468

▶ In het hoofdmenu indrukken, *zie pagina 387*

of in het menu "Orders" rechtstreeks de gewenste order indrukken.

Overzicht toetsen

Symbool	Toelichting
	"Terug"
	Totaaltellerwaarden
	Alle machinegegevens als lijst

Symbool	Toelichting
	Foto met commentaar opnemen Foto en commentaar worden bij de opdracht opgeslagen.
	Commentaar invoeren Commentaar wordt bij de opdracht opgeslagen.
	Overzicht van actuele berichten
	"Werk gedaan"-knop (onderbreekt de gegevensregistratie en internet-communicatie)
	Order pauzeren
	Order beëindigen

Overzicht symbolen in de statusregel (32)

Symbool	Toelichting
	Geen internetverbinding
	Geen GPS-signaal
	Geen verbinding met adapter
	Geen verbinding met ISOBUS

Menuweergave BiG X

EQ000-333

Overzicht weergaven

Symbool	Toelichting
	Tankvulpeil
	Vochtgehalte van het oogstgoed
	Rijsnelheid
	Actuele opbrengst
	Afstand crackerwalsen
	Actueel brandstofverbruik
	Totaal brandstofverbruik
	Totaal bewerkt oppervlak
	Totale opbrengst
	Gemiddeld vochtgehalte

20.24.4.5 Menu "Demo"

EQ000-345

✓ Het hoofdmenu is opgevraagd, *zie pagina 387*.

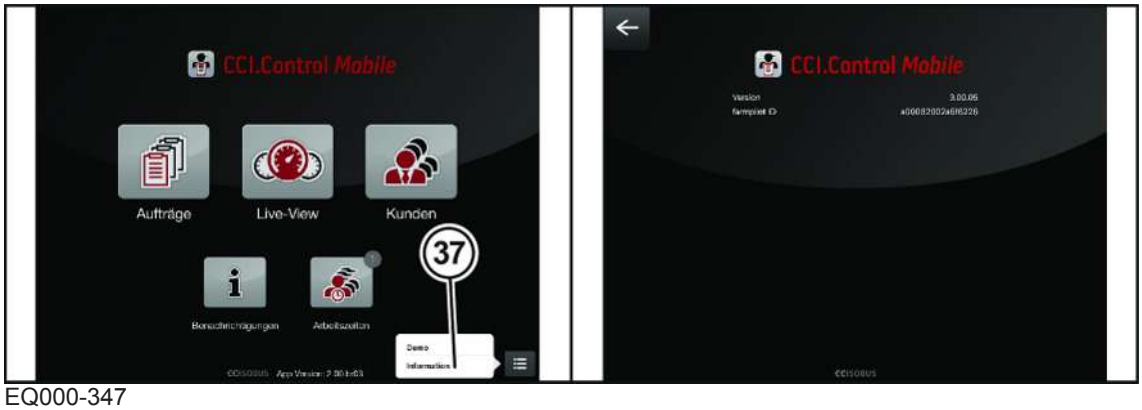
▶ indrukken en in het selectiescherm "Demo" (36) selecteren.

⇨ Er wordt een keuzelijst met demo's geopend.

EQ000-346

- ▶ Als u een demo wilt afspelen, de bijbehorende weergave indrukken.
- ➡ De gekozen demo wordt afgespeeld.

20.24.4.6 Menu "Informatie"



EQ000-347

- ✓ Het hoofdmenu is opgevraagd, *zie pagina 387*.
- ▶ indrukken en in het selectiescherm "Informatie" (37) selecteren.
- ➡ In het menu "Informatie" worden de volgende punten weergegeven:

- Het versienummer van de applicatie
- De Farmpilot-ID, -naam en -verbindingsstatus
- De registratiesleutel en verbindingsstatus van het Farm Management System

21 Instellingen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door scherpe hakselmessen

Tijdens onderhoudswerkzaamheden aan de hakseltrommel bestaat het gevaar dat operators letsel oplopen aan de scherpe hakselmessen.

- Bij werkzaamheden aan de hakseltrommel extra voorzichtig en behoedzaam werken.
- Bij werkzaamheden aan de hakseltrommel veiligheidshandschoenen dragen.
- De hakseltrommel uitsluitend met de riemschijf naar rechts draaien en vervolgens, wanneer de juiste positie is bereikt, vergrendelen met de vergrendelingsbout.

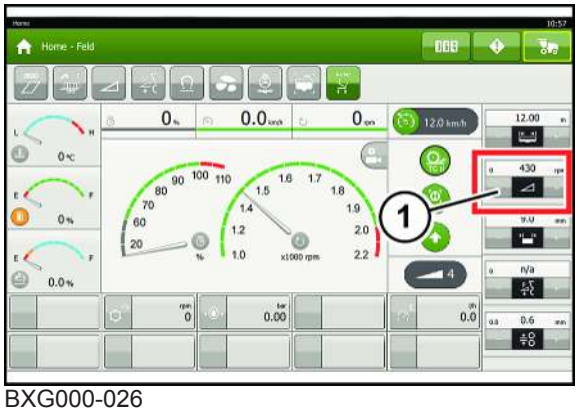
21.1 Gewasinvoer optimaliseren

Afhankelijkheid van het toerental van het voorzetwerktuig van de haksellengte

Als het toerental van het voorzetwerktuig te laag is, kan het gebeuren dat de invoerwalsen het oogstgoed hoopsgewijs uit het voorzetwerktuig trekken en de gewasstroom wordt onderbroken.

De toerentallen van het voorzetwerktuig zijn sterk afhankelijk van bijvoorbeeld: oogstgoed, rijsnelheid, oogstgoedgewicht, rijpingsgraad van het oogstgoed. Het toerental moet zo worden ingesteld dat er een homogene gewasstroom is.

Bij maïsmodus kan een te hoog toerental van de EasyCollect tot verstoppingen leiden.



BXG000-026

Bedrijfsmodus Gras

- Richtwaarde voor het toerental van het voorzetwerktuig: 400-420 o.p.m.

Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden kan echter ook een toerental voorzetwerktuig van 300-600 o.p.m. zinvol zijn.

Bedrijfsmodus Maïs

- Richtwaarde voor het toerental van het voorzetwerktuig: 380-420 o.p.m.

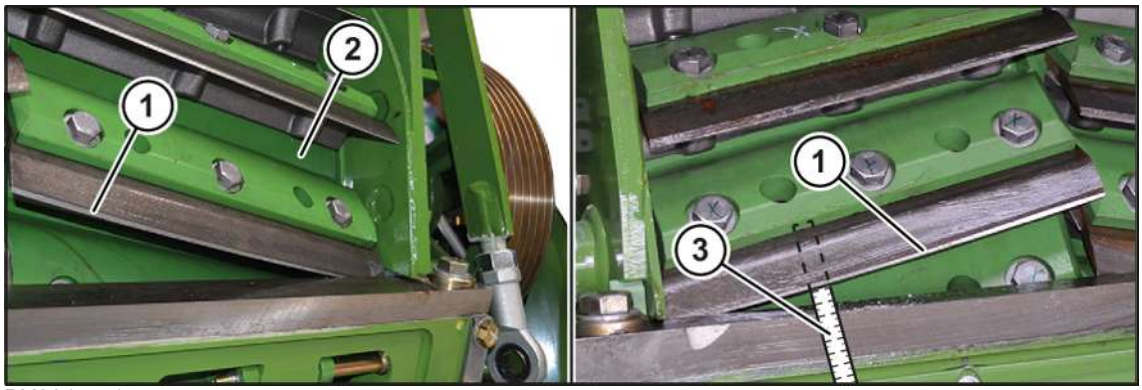
Het toerental van het voorzetwerktuig moet zo laag mogelijk worden ingesteld.

Bedrijfsmodus XDisc

- Toerental voorzetwerktuig: 700 o.p.m.

21.2 Werpcapaciteit van de machine optimaliseren

21.2.1 Overstek van de hakselmessen instellen



BX001-571

De werpcapaciteit van de machine wordt onder andere bepaald door de hakseltrommel.

Afhankelijk van de overstek van de snijvlakken van de hakselmessen (1) ten opzichte van de hakseltrommelmantel (2) wordt dienovereenkomstig meer of minder werpcapaciteit gegenereerd.

De maximale overstek van de snijvlakken van de hakselmessen (1) ten opzichte van hakseltrommelhuis (2) bedraagt 89 mm (3).

Tijdens de werking slijten de hakselmessen, ze worden korter. Door de slijtage vermindert het volume onder de hakselmessen. Door het gereduceerde volume verslechtert de werpcapaciteit van de machine.

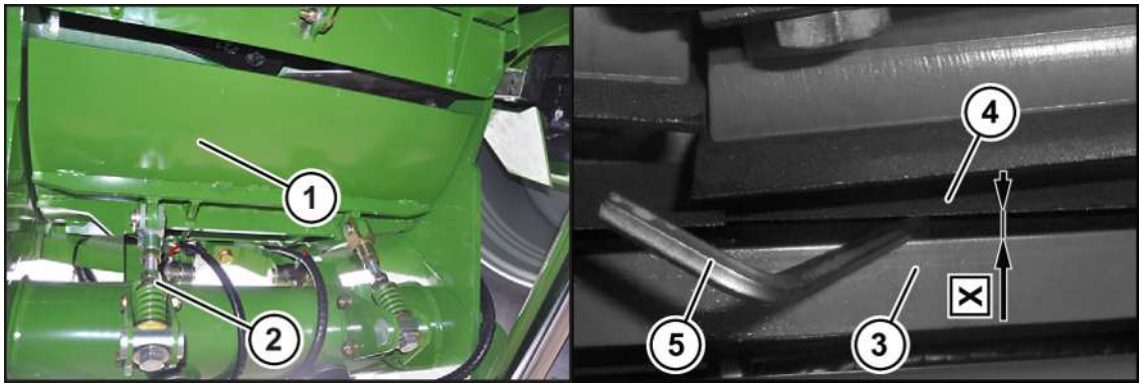
▶ De hakselmessen met de grootst mogelijke overstek bewegen.

▶ De hakselmessen vaker bijstellen, *zie pagina 478*.

21.2.2 Trommelbodem instellen

INFO

Een verkeerd ingestelde trommelbodem heeft een verhoogd brandstofverbruik en slijtage van machinecomponenten tot gevolg.



BXG000-077

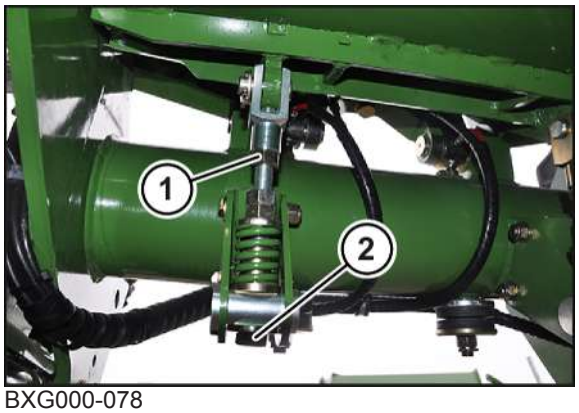
Een andere mogelijkheid om de werpcapaciteit te verbeteren is de optimale instelling van de trommelbodem (1) met de verstelling trommelbodem (2).

De trommelbodem is af fabriek ingesteld.

- De afstand van de messen (4) tot de trommelbodem achter (3) bedraagt X = 6-8 mm.
- De afstand van de messen tot de trommelbodem vóór wordt automatisch ingesteld bij de verstelling van de tegensnijkant.

Door de aard van het oogstgoed (bijv. droog oogstgoed) kan het nodig zijn de trommelbodem bij te stellen.

Afstand tussen trommelbodem en messen instellen



BXG000-078

▶ De trommelbodem aan beide kanten gelijkmatig instellen.

Om de afstand tussen trommelbodem en messen te verkleinen bij de rechter- en linkerzijde van de machine:

▶ De contramoer (1) losmaken.

▶ De schroef (2) een stukje eruit draaien.

▶ De contramoer (1) weer aanhalen

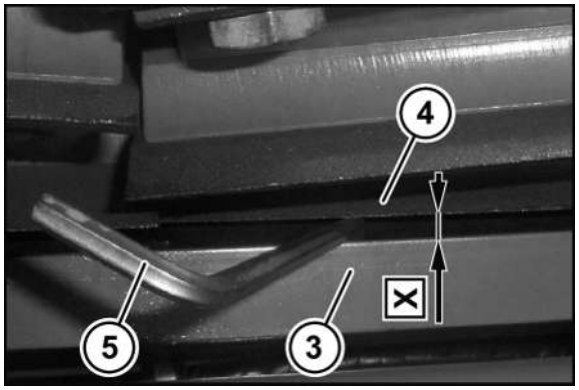
Om de afstand tussen trommelbodem en messen te vergroten bij de rechter- en linkerzijde van de machine:

▶ De contramoer (1) losmaken.

▶ De schroef (2) een stukje eruit draaien

▶ De contramoer (1) weer aanhalen

Afstand meten

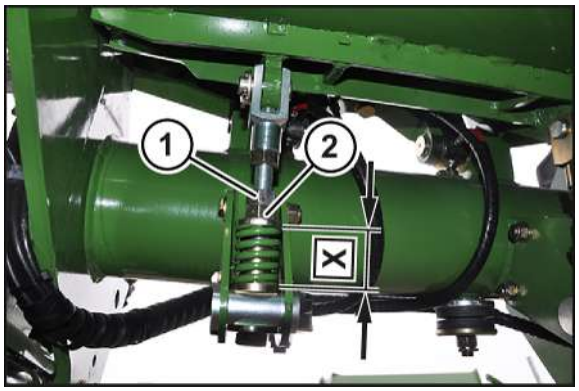


BX001-574

Nadat de trommelbodem is ingesteld, moet de afstand van de trommelbodem tot de messen worden gemeten.

- Aan de achterkant van de trommelbodem (3) over de gehele lengte de afstand tot de messen (4) met een inbussleutel de maat X = 6-8 mm (5) controleren.

Veerkracht van de trommelbodem instellen



BXG000-079

De in de fabriek ingestelde instelmaat van de drukveer bedraagt X = 45 mm.

Om de veerkracht van de trommelbodem te verkleinen bij de rechter- en linkerzijde van de machine:

- De contramoer (1) losmaken.
- De moer (2) een stukje eruit draaien.
- De contramoer (1) weer aanhalen.

Om de veerkracht van de trommelbodem te verhogen bij de rechter- en linkerzijde van de machine:

- De contramoer (1) losmaken.
- De moer (2) een stukje erin draaien.
- De contramoer (1) weer aanhalen

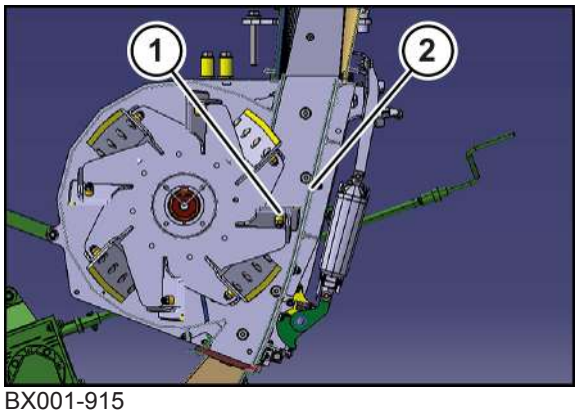
21.2.3 Achterwand worpversneller instellen

AANWIJZING

Verhoogde slijtage en verhoogd brandstofverbruik door verkeerd ingestelde achterwand worpversneller

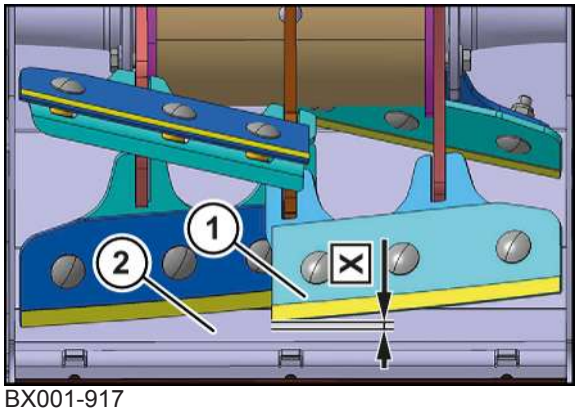
Een verkeerd ingestelde afstand tussen worpversneller (1) en achterwand (2) heeft een verhoogd brandstofverbruik en slijtage van machinecomponenten tot gevolg.

- ▶ De afstand van de achterwand worpversneller zodanig tot de werpschoepen instellen dat de werpcapaciteit wordt geoptimaliseerd.



BX001-915

Om de optimale afstand tussen worpversneller (1) en achterwand (2) te bereiken kan de positie van de achterwand boven en onder via een verstelling met instelschroef en langgat worden ingesteld.



BX001-917

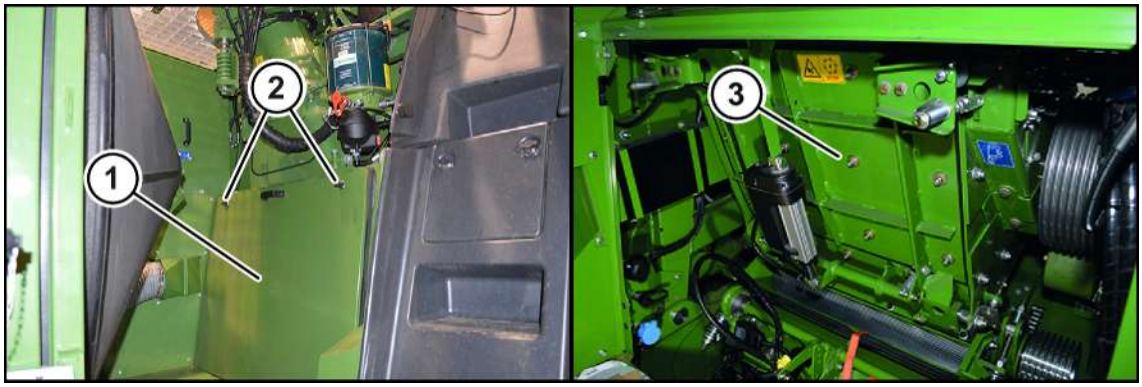
Door verkleinen of vergroten van de afstand (X) tussen de achterwand (1) en de werpschoepen (2) kan de werpcapaciteit afhankelijk van het oogstgoed worden verbeterd of verslechterd.

Basisinstelling bij levering:

- Gras: X = 3-4 mm
- Maïs: X = 3-4 mm

Veldhakselaar voorbereiden voor de instelling van de afstand werpschoepen-achterwand

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

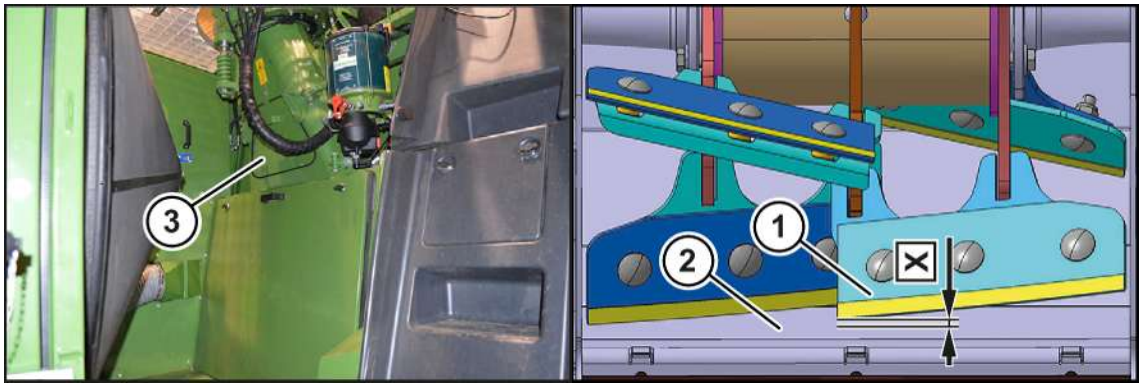


BXG000-072

Om bij de instelelementen van de achterwand worpversneller (3) te komen:

- De kwartslagsluitingen (2) losmaken en de afdekking gewasstroom (1) verwijderen.

Afstand werpschoepen–achterwand meten



BXG000-074

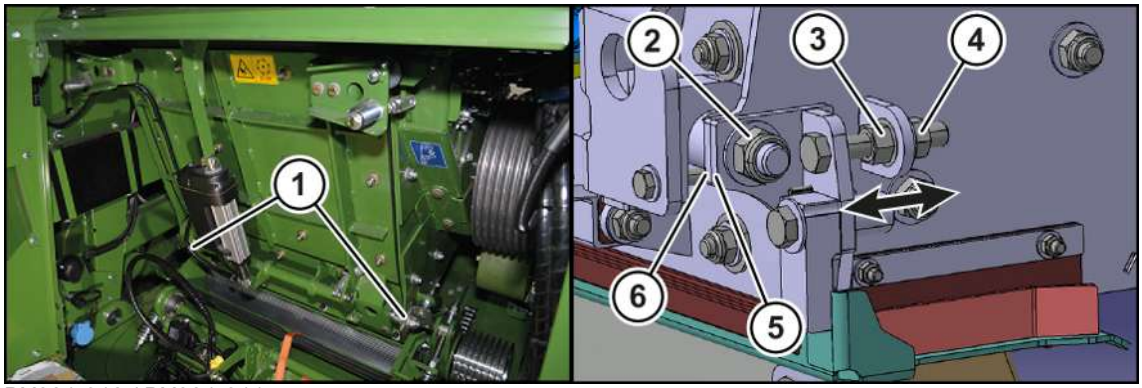
Om de afstand tussen achterwand en werpschoepen te meten:

- De afdekking kanaalaansluiting (3) verwijderen.

WAARSCHUWING! Gevaar voor inklemmen bij draaiende worpversneller. Wanneer de worpversneller met de hand wordt gedraaid, bestaat gevaar voor inklemmen tussen werpschoepen en de behuizing, de achterwand en de afstrijker. Daardoor kunnen personen letsel oplopen. Controleren of zich geen personen in de gevarenzone bevinden.

- De worpversneller met de hand verdraaien tot de afstand X het kleinst is.
- De afstand X tussen werpschoepen (1) en achterwand (2) meten.

Afstand achterwand worpversneller onder instellen



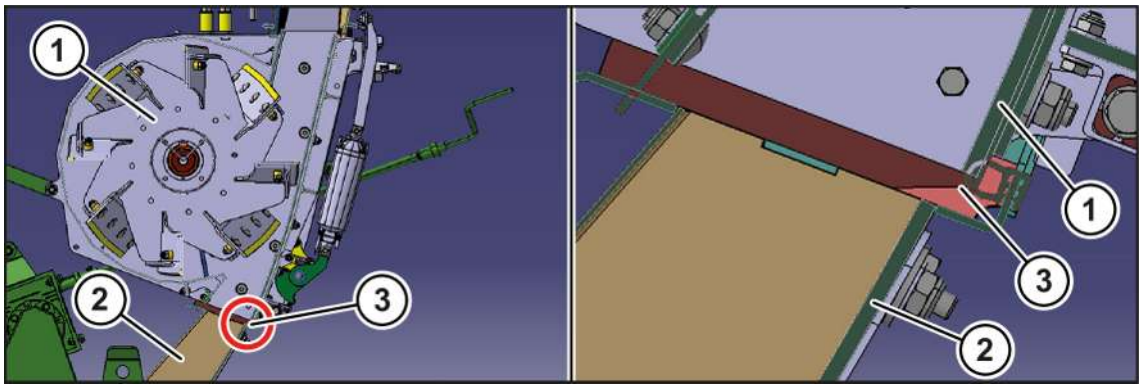
BX001-918 / BX001-911

- De achterwand worpversneller aan beide kanten gelijkmatig instellen.

Om de achterwand worpversneller onder (1) in te stellen aan de rechter- en linkerzijde van de machine:

- De moer (2) losmaken.
- Door het verstellen van de moeren (3, 4) de afstand van de achterwand worpversneller instellen tot de oppervlakken (5, 6) op één niveau liggen.
- De moeren (3, 4) vastdraaien.
- De moer (2) aanhalen.
- De overgang graskanaal/corn-conditioner – worpversneller controleren, *zie pagina 403*.

Overgang graskanaal/corn-conditioner – worpversneller controleren



BXG000-075

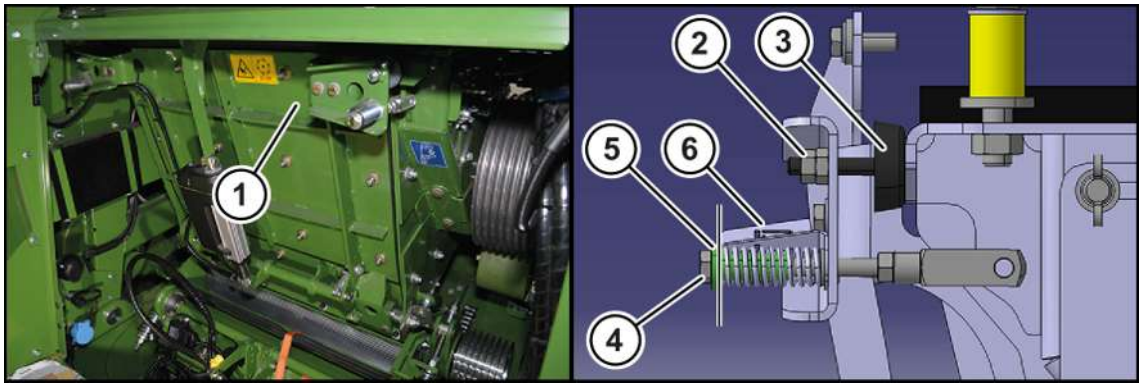
Bij de overgang van graskanaal/corn-conditioner (2) naar worpversneller (1) mag er in de gewasstroom geen ophopingsrand ontstaan. Bij een ophopingsrand kan het hakselgoed zich ophopen en leiden tot problemen met de gewasstroom of oogstgoedblokkades.

- Zorg ervoor dat er bij het instellen van de achterwand worpversneller bij de overgang (3) van graskanaal/corn-conditioner (2) naar worpversneller (1) geen ophopingsrand ontstaat.
- De afdekking van de kanaalaansluiting verwijderen.

WAARSCHUWING! Gevaar voor beknelling bij draaiende worpversneller. Wanneer de worpversneller met de hand wordt gedraaid, bestaat gevaar voor beknelling tussen werpschoepen en de behuizing, de achterwand en de afstrijker. Daardoor kunnen personen gewond raken. Controleren of zich geen personen in de gevarenzone bevinden.

- De overgang (3) controleren, indien nodig de worpversneller met de hand verdraaien.
  - ⇨ Er is een ophopingsrand aanwezig.
- De inbouwpositie en de vergrendeling van de graskanaal/corn-conditioner controleren.
- De afstand achterwand worpversneller onder opnieuw instellen, *zie pagina 403*.

Afstand achterwand worpversneller boven instellen

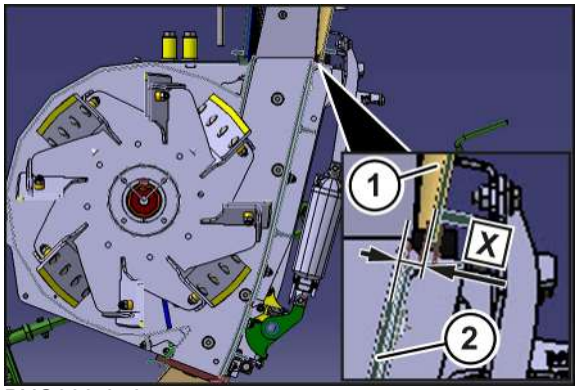


BX001-909 / BX001-910

Om de afstand van de achterwand worpversneller (1) tot de werpschoepen te veranderen bij de rechter- en linkerzijde van de machine:

- De contramoer (2) van de rubber buffer (3) losmaken.
- De rubber buffer (3) aan beide zijden met dezelfde afstand eruit of erin draaien.
- De contramoer (2) weer aanhalen.
- Om de veerkracht van de achterwand worpversneller opnieuw in te stellen de schroef (4) zo lang verdraaien tot de achterste rand van de schijf (5) vlak afsluit met de voorkant van de controleplaat (6).
- De overgang worpversneller – kanaalaansluiting controleren, *zie pagina 403*.

Overgang worpversneller – kanaalaansluiting controleren



BXG000-076

Bij de overgang van worpversneller (1) naar kanaalaansluiting mag er in de gewasstroom ook bij volledig teruggeveerde achterwand worpversneller geen ophopingsrand ontstaan. Bij een ophopingsrand kan het hakselgoed zich ophopen en leiden tot problemen met de gewasstroom of oogstgoedblokkades.

Basisinstelling in de fabriek:

- X=15–18 mm

▶ Zorg ervoor dat er bij het instellen van de achterwand worpversneller bij de overgang van de achterwand worpversneller (2) naar de kanaalaansluiting (1) geen ophopingsrand ontstaat.

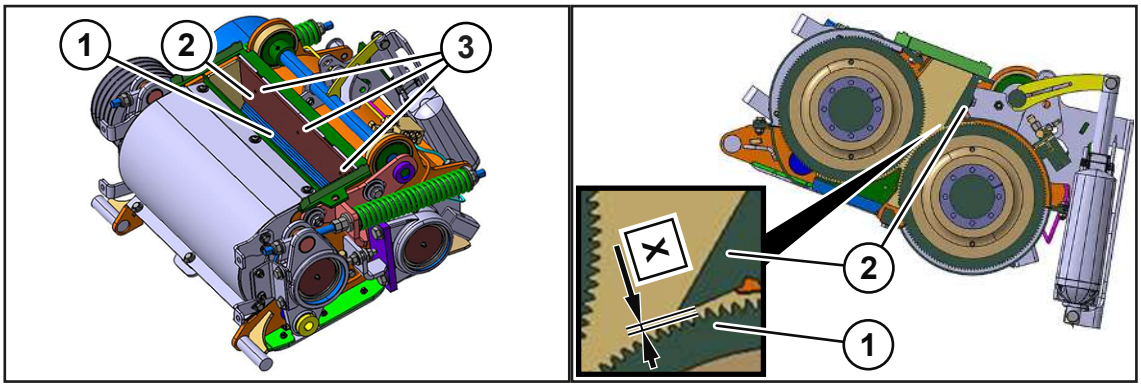
▶ De afdekking van de kanaalaansluiting verwijderen.

▶ De overgang van de achterwand worpversneller (2) tot de kanaalaansluiting (1) bij volledig teruggeveerde achterwand worpversneller (2) controleren.

⇨ Er is een ophopingsrand aanwezig. De achterwand worpversneller (2) bevindt zich achter de kanaalaansluiting (1).

▶ De afstand "Achterwand worpversneller boven" opnieuw instellen, *zie pagina 404*.

21.3 Geleidingsplaat op corn-conditioner instellen



BX002-063 / BX002-064

Opdat een deel van het hakselgoed niet om de wals (1) van de corn-conditioner stroomt, kan de geleidingsplaat (2) indien nodig worden ingesteld.

Om de geleidingsplaat (2) in te stellen:

▶ De schroeven (3) losdraaien.

▶ De geleidingsplaat (2) verschuiven tot de maat tussen wals (1) en geleidingsplaat (2) over de hele lengte X=2 mm bedraagt.

▶ De schroeven (3) vastdraaien.

22 Onderhoud - algemeen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door proefloop van de machine

Wanneer na reparatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden of technische ingrepen een proefloop wordt uitgevoerd, kan er onverwacht gedrag van de machine optreden. Daardoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- ✓ De machine bevindt zich in de werkstand.
- Ervoor zorgen dat bij het starten van de motor en de aandrijving voorzetwerktuig geen personen in de gevarenzone aanwezig zijn.
- De proefloop van de machine alleen vanuit de bestuurdersstoel starten.

AANWIJZING

Schade aan de machine door verkeerd en niet volledig uitgevoerde onderhoudswerkzaamheden

Wanneer onderhoudswerkzaamheden niet door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd, bestaat gevaar voor schade aan de machine. Een gekwalificeerde vakgarage beschikt over de vereiste vakkennis, kwalificatie en gereedschappen voor een vakkundige uitvoering van de vereiste werkzaamheden aan de machine. Dit geldt met name voor veiligheidsrelevante werkzaamheden.

- De volgende werkzaamheden altijd door een gekwalificeerde vakgarage laten uitvoeren:
  - veiligheidsrelevant werken
  - service- en onderhoudswerkzaamheden
  - reparatiewerkzaamheden
  - veranderingen en inbouw en ombouwwerk
  - werkzaamheden aan elektronische componenten
- In dit hoofdstuk zijn niet alle noodzakelijke onderhoudswerkzaamheden van de motor vermeld. Het is noodzakelijke het onderhoudsboekje van de motorfabrikant te raadplegen. Het onderhoudsboekje is beschikbaar voor iedere gekwalificeerde werkplaats met toegang tot het werkplaats-informatiesysteem (WIS) of na deelname aan een motorscholing bij KRONE.

22.1 Onderhoudstabel

22.1.1 Onderhoud – eenmalig na 1 uur

Wielen/banden	
Wielmoeren aan de voor-/achterwielen vastdraaien	*zie pagina 452*

22.1.2 Onderhoud – eenmalig na 10 uur

Componenten gewasstroom	
Schroeven van de hakselmessen vastdraaien	*zie pagina 478*
Schroeven van de werpschoepen vastdraaien	*zie pagina 508*
Schroefverbindingen	
Schroeven van de stuurcilinder controleren	*zie pagina 446*
Schroeven van de spoorstang controleren	*zie pagina 447*
Centrale smering	
Leidingen op vastheid controleren	*zie pagina 546*

22.1.3 Onderhoud – 6x na telkens 10 uur

Wielen/banden	
Wielmoeren aan de voor-/achterwielen vastdraaien	*zie pagina 452*

22.1.4 Onderhoud – eenmalig na 50 uur

Aandrijving	
Wielnaafaandrijving voor/achter, olie verversen	*zie pagina 524*
Motor	
Koelmiddelslangen controleren op dichtheid	*zie pagina 434*
Brandstofinstallatie (motor)	
Brandstofleidingen controleren op dichtheid	*zie pagina 437*
Losmaakbare verbindingselementen (schroeven, slangklemmen, buisverbindingen, slangen) op vastheid controleren, indien nodig vastdraaien	*zie pagina 435*
Koelsysteem (motor)	
Concentratie antivries- en anticorrosiemiddelen controleren	*zie pagina 433*
Koelmiddelslangen controleren op dichtheid	*zie pagina 436*
Losmaakbare verbindingselementen (schroeven, slangklemmen, buisverbindingen, slangen) op vastheid controleren, indien nodig vastdraaien	*zie pagina 435*

22.1.5 Onderhoud - eenmalig na 500 uur

Motor	
Toestand bevestiging en dichtheid van aanzuig- en afvoersysteem controleren.	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.

Elektrisch systeem	
Accu's en kabelaansluitingen controleren.	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.
Toestand van sensoren, actoren, kabelhouders en stekkers controleren.	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.
Toestand van ventielbloklagers controleren.	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.

Aandrijving	
Wielnaafaandrijving voor/achter, olie verversen	*zie pagina 524*

22.1.6 Onderhoud – eenmalig na 1.000 km

Achteras bij voorasaandrijving	
Naaflager op slijtage en speling controleren	*zie pagina 448*

22.1.7 Onderhoud – voor het seizoen

Hydraulische installatie	
Hydraulische slangen controleren	*zie pagina 517*
Oliepeil hydraulische tank controleren	*zie pagina 515*

Rem	
Bedrijfsrem functie controleren	*zie pagina 449* *zie pagina 87*

Componenten gewasstroom	
Transportlijsten van de voordrukwals controleren	*zie pagina 493*
Trekveren invoeraggregaat controleren	*zie pagina 498*
Tegensnijkant op beschadiging en slijtage controleren	*zie pagina 490*
Hakselmes op beschadiging en slijtage controleren	*zie pagina 478*
Corn-conditioner op slijtage controleren	*zie pagina 507*
Werpschoepen op beschadiging en slijtage controleren	*zie pagina 508*
Afstrijker worpversneller controleren	*zie pagina 510*
Slijpsteen op beschadiging controleren	*zie pagina 472*

Tussenassen	
Onderhoud tussenas voorzetwerktuig (bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling")	*zie pagina 538*

Aandrijving	
Distributiekast, oliepeil controleren	*zie pagina 520*
Tussenaandrijving invoer, oliepeil controleren	*zie pagina 521*
Walsdrijfwerk onder, oliepeil controleren	*zie pagina 522*
Walsdrijfwerk boven, oliepeil controleren	*zie pagina 523*
Wielnaafaandrijving voor/achter, oliepeil controleren	*zie pagina 524*
Draaiaandrijving uitwerpboog, oliepeil controleren	*zie pagina 526*
Hoofdaandrijving, oliepeil controleren	*zie pagina 519*
VariLOC-snijlengte-aandrijving, oliepeil controleren	*zie pagina 527*

Motor	
Motorolie verversen	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.
Koelmiddelpeil controleren	*zie pagina 434*
Koelmiddelslangen controleren op dichtheid	*zie pagina 434*
Luchtfilter reinigen/vervangen	*zie pagina 438*
Losmaakbare verbindingselementen (schroeven, slangklemmen, buisverbindingen, slangen) op vastheid controleren, indien nodig vastdraaien	*zie pagina 435*
Wanneer motoropeningen werden afgedekt, de afdekkingen verwijderen	

Algemene onderhoudswerkzaamheden	
Alle slijtplaten controleren	*zie pagina 500*
Zorg ervoor dat alle bouten en splitpennen gemonteerd zijn	
Alle schroeven/moeren op vastzitten controleren en indien nodig vastdraaien	
De machine volgens smeerschema smeren	*zie pagina 539*
Verlichting controleren	

Elektrische installatie	
Accu reinigen	*zie pagina 531*
De laadtoestand van de accu's controleren en indien nodig opladen	*zie pagina 532*
Elektrische verbindingskabels controleren en indien nodig door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen	

Wielen/banden	
Banden visueel controleren op sneden en breuken	*zie pagina 452*
Bandenspanning controleren	*zie pagina 452*

Brandblusser	
Onderhoud aan brandblusser uitvoeren	*zie pagina 454*

Inkuilmiddelinstallatie	
Inkuilmiddelinstallatie met helder water spoelen	*zie pagina 196*

22.1.8 Onderhoud – aan het begin van de koude tijd van het jaar

Koelsysteem (motor)	
Concentratie corrosie- en vorstbeschermingsmiddel in het koelmiddel controleren.	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel. Neem contact op met uw distributeur.

Inkuilmiddelinstallatie	
Inkuilmiddelinstallatie met biologisch afbreekbare vorstbescherming vullen	*zie pagina 196*

22.1.9 Onderhoud – om de 10 uur, minstens dagelijks

Hydraulische installatie	
Oliepeil hydraulische tank controleren	*zie pagina 515*

Rem	
Bedrijfsrem functie controleren	*zie pagina 449* *zie pagina 87*

Componenten gewasstroom	
Tegensnijkant op beschadiging en slijtage controleren	*zie pagina 490*
Hakselmes op beschadiging en slijtage controleren	*zie pagina 478*
Werpschoepen op beschadiging en slijtage controleren	*zie pagina 508*
Slijpsteen op beschadiging controleren	*zie pagina 472*
Mes van de "Lieschenkamm" op slijtage controleren (bij uitvoering "Lieschenkamm").	*zie pagina 512*

Motor	
Visuele controle motorruimte (dichtheid, verontreinigingen, beschadigingen, toestand aandrijfriem)	
Motorruimte reinigen	
Motorleidingen controleren op dichtheid	*zie pagina 435*
Motoroliepeil controleren	*zie pagina 427*

Brandstofinstallatie (motor)	
Waterafscheider aan de brandstofvoorfilter controleren en indien nodig water aftappen	*zie pagina 429*
Vulpeil brandstof controleren	Weergave in terminal, brandstof tanken *zie pagina 431*
Koelsysteem (motor)	
Koelmiddelpeil controleren	*zie pagina 434*
Koeler, koelerruimte en zeeftrommel reinigen	*zie pagina 445*
Luchtfilter	
Luchtfilter reinigen/vervangen	*zie pagina 438*
Cabine	
Buitenluchtfilter reinigen	*zie pagina 444*
Ruitenwasinstallatie bijvullen	*zie pagina 442*
Controlelampentest uitvoeren	*zie pagina 322*
Lichtfunctietest uitvoeren	*zie pagina 88*
Airco/verwarming	
Reinig de condensator	*zie pagina 445*
Centrale smering	
Vulniveau van de voorraadtank controleren	*zie pagina 553*
Algemene onderhoudswerkzaamheden	
Machine volledig reinigen	
Camera (bij uitvoering Overslagautomaat)	
Schijf van de camera reinigen	
Inkuilmiddelinstallatie	
Inkuilmiddelinstallatie reinigen	*zie pagina 340*
Wielen/banden	
Banden visueel controleren op sneden en breuken	*zie pagina 452*
Achteras bij voorasaandrijving	
Naafdeksel controleren op beschadigingen en op vast zitten	*zie pagina 447*
Aandrijving	
Wielnaafaandrijving voor /achter, geluidscontrole uitvoeren	

22.1.10 Onderhoud – wekelijks

Aandrijving	
Wielnaafaandrijving voor/achter, oliepeil controleren	*zie pagina 524*
Wielnaafaandrijving voor/achter, visuele controle uitvoeren	

Wielen/banden	
Bandenspanning controleren	*zie pagina 452*

Persluchtinstallatie	
Condenswater aftappen uit de persluchtvoorraadtank	*zie pagina 440*

22.1.11 Onderhoud – om de 50 uur

Wielen/banden	
Wielmoeren aan de voor-/achterwielen vastdraaien	*zie pagina 452*

Aandrijving	
Distributiekast, oliepeil controleren	*zie pagina 520*
Tussenaandrijving invoer, oliepeil controleren	*zie pagina 521*
Walsdrijfwerk onder, oliepeil controleren	*zie pagina 522*
Walsdrijfwerk boven, oliepeil controleren	*zie pagina 523*
Draaiaandrijving uitwerpboog, oliepeil controleren	*zie pagina 526*
Hoofdaandrijving, oliepeil controleren	*zie pagina 519*
VariLOC-snijlengte-aandrijving, oliepeil controleren	*zie pagina 527*

Brandstofinstallatie (motor)	
Water en bezinksel in de brandstoftank aftappen.	*zie pagina 428*

22.1.12 Onderhoud – om de 100 uur

Cabine	
Circulatieluchtfilter reinigen	*zie pagina 444*

Algemene onderhoudswerkzaamheden	
Handsmering uitvoeren volgens smeerschema	*zie pagina 539*

22.1.13 Onderhoud – maandelijks

Aandrijving	
Wielnaafaandrijving voor/achter, schroeven van de planetenaandrijving op vast zitten controleren	*zie pagina 448*

22.1.14 Onderhoud – om de 250 uur

Componenten gewasstroom	
Afstrijker gladde wals op slijtage en correcte afstandsmaat controleren	*zie pagina 494*
Afstrijker worpversneller controleren	*zie pagina 510*

Aandrijfriem	
Zeeftrommelriem controleren	*zie pagina 450*
Corn-conditioner-riem controleren	*zie pagina 450*

Schroefverbindingen	
Schroeven van de stuurcilinder controleren	*zie pagina 446*
Schroeven van de spoorstang controleren	*zie pagina 447*

Algemene onderhoudswerkzaamheden	
Slijtplaat van de trekhaak controleren	*zie pagina 453*
Koppelpen van de trekhaak controleren	*zie pagina 453*
Draaibaarheid van de koppelingsmuil controleren	*zie pagina 453*
Handsmering uitvoeren volgens smeerschema	*zie pagina 539*

Brandblusser	
Onderhoud aan brandblusser uitvoeren	*zie pagina 454*

22.1.15 Onderhoud – om de 500 uur

Hydraulische installatie	
Hydraulische olie in de hydraulische olietank verversen	*zie pagina 515*
Zuigterugloopfilter vervangen	*zie pagina 515*
Filterelement (hogedrukfilter) van de werkhydrauliek vervangen	*zie pagina 517*

Rem	
Bedrijfsrem functie controleren	*zie pagina 449* *zie pagina 87*

Motor	
Motoroliepeil controleren.	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.
Motorleidingen controleren op dichtheid, verontreinigingen en beschadigingen.	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.
Riemaandrijving controleren en indien nodig wisselen	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.

Brandstofinstallatie (motor)	
Waterafscheider aan de brandstofvoorfilter controleren en indien nodig water aftappen.	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel. Neem contact op met uw distributeur.
Water en bezinksel in de brandstoftank aftappen.	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel. Neem contact op met uw distributeur.
Dichtheid en toestand van smeerolie- en brandstofinstallatie controleren.	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel. Neem contact op met uw distributeur.
Losmaakbare verbindingselementen (schroeven, slangklemmen, buisverbindingen, slangen) op vastheid controleren, indien nodig vastdraaien	*zie pagina 435*

Koelsysteem (motor)	
Koelmiddelpeil controleren	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.
Motorleidingen controleren op dichtheid, verontreinigingen en beschadigingen.	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.
Losmaakbare verbindingselementen (schroeven, slangklemmen, buisverbindingen, slangen) op vastheid controleren, indien nodig vastdraaien	*zie pagina 435*

Luchtfilter	
Onderdrukindicatie van het luchtfilter controleren	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel. Neem contact op met uw distributeur.

Aandrijfriem	
Riemspanning van de aandrijfriem controleren	*zie pagina 450*

Riemschijven	
Riemschijven controleren	*zie pagina 450*

Cabine	
Buitenluchtfilter vervangen	*zie pagina 444*
Circulatieluchtzeef vervangen	*zie pagina 444*
Functies van de bestuurdersstoel controleren	*zie pagina 219*

Algemene onderhoudswerkzaamheden	
Brandblusser controleren.	*zie pagina 56*

Elektrische installatie	
Accu reinigen	*zie pagina 531*

Achteras bij voorasaandrijving	
Naaflager op slijtage en speling controleren	*zie pagina 448*

22.1.16 Onderhoud – elke 1.000 uur, ten minste na het seizoen

Hydraulische installatie	
Oliefilter van de koeling transmissieolie vervangen	*zie pagina 521*

Aandrijving	
Distributiekast olie verversen	*zie pagina 520*
Tussenaandrijving invoer olie verversen	*zie pagina 522*
Walsdrijfwerk onder olie verversen	*zie pagina 522*
Walsdrijfwerk boven olie verversen	*zie pagina 523*
Wielnaafaandrijving voor/achter, olie verversen	*zie pagina 524*
Draaiaandrijving uitwerpboog olie verversen	*zie pagina 526*
Hoofdaandrijving olie verversen	*zie pagina 519*
VariLOC-snijlengte-aandrijving, olie verversen	*zie pagina 528*

Motor	
Alle leidingen, slangen en elektrische kabels controleren op schuurplekken	
Motoroliepeil controleren	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.
Visuele controle motorruimte (dichtheid, verontreinigingen, beschadigingen, toestand aandrijfriem)	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.
Olieafscheider-filterelement vervangen	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel. Neem contact op met uw distributeur.
Riemaandrijving controleren en indien nodig wisselen	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.
Toestand bevestiging en dichtheid van aanzuig- en afvoersysteem controleren.	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.
Controleren of motorlagers en dieselmotorconsoles goed vastzitten.	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.
Ventielspeling controleren/instellen	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.

Brandstofinstallatie (motor)	
Brandstof-voorfilter vervangen.	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.
Brandstof-fijnfilter vervangen.	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.

Koelsysteem (motor)	
Koel- en verwarmingssysteem op dichtheid en toestand controleren	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel. Neem contact op met uw distributeur.
Luchtfilter reinigen/vervangen	*zie pagina 438*

Airco/verwarming	
Droger vervangen	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel. Neem contact op met uw distributeur

Elektrisch systeem	
Accu's en kabelaansluitingen controleren.	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.
Toestand van ventielbloklagers controleren.	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.
Toestand van sensoren, actoren, kabelhouders en stekkers controleren.	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.

Visuele controle uitlaatgasreinigingssysteem	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.
Profielklem controleren op correct aandraaimoment.	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.

22.1.17 Onderhoud - Om de 1.000 uur, minstens voor begin van het seizoen

Motor	
Motorolie verversen	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.
Motoroliefilter vervangen	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.

22.1.18 Onderhoud – na ieder seizoen

Achteras bij voorasaandrijving	
Naaflager op slijtage en speling controleren	*zie pagina 448*

22.1.19 Onderhoud – om de 2.000 uur, minstens eenmaal per jaar

Koelinstallatie (motor)	
Concentratie corrosie- en vorstbeschermingsmiddel in het koelmiddel controleren.	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.

22.1.20 Onderhoud – om de 3 jaar

Koelsysteem (motor)	
Koelmiddel vervangen	*zie pagina 435* *zie pagina 446*
Luchtfilter veiligheidspatroon vervangen	*zie pagina 439*

22.1.21 Onderhoud – om de 4.000 uur, minstens om de 4 jaar

Koelinstallatie (motor)	
Koelmiddel vervangen	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.

22.1.22 Onderhoud – naar behoefte

Hydraulische installatie	
Zuigterugloopfilter vervangen	*zie pagina 515*
Filterelement (hogedrukfilter) van de werkhydrauliek vervangen	*zie pagina 517*

Rem	
Bedrijfsrem functie controleren	*zie pagina 449* *zie pagina 87*

Componenten gewasstroom	
Transportlijsten van de voordrukwals controleren	*zie pagina 493*
Trekveren invoeraggregaat controleren	*zie pagina 498*
Tegensnijkant op beschadiging en slijtage controleren	*zie pagina 490*
Hakselmes op beschadiging en slijtage controleren	*zie pagina 478*
Corn-conditioner op slijtage controleren	*zie pagina 507*
Werpschoepen op beschadiging en slijtage controleren	*zie pagina 508*
Afstrijker worpversneller controleren	*zie pagina 510*
Slijpsteen op beschadiging controleren	*zie pagina 472*

Motor	
Motorruimte reinigen	
Koeler, koelerruimte en zeeftrommel reinigen	*zie pagina 445*

Brandstofinstallatie (motor)	
Waterafscheider aan de brandstofvoorfilter controleren en indien nodig water aftappen	*zie pagina 429*
Brandstofinstallatie ontluchten (inspuitleidingen mogen niet worden losgehaald)	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.

Koelsysteem (motor)	
Koelmiddelslangen controleren op dichtheid	*zie pagina 434*
Losmaakbare verbindingselementen (schroeven, slangklemmen, buisverbindingen, slangen) op vastheid controleren, indien nodig vastdraaien	*zie pagina 435*

Luchtfilter	
Luchtfilter-hoofdelement vervangen (na onderhoudsindicatie / jaarlijks).	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.
Luchtfilter-veiligheidselement vervangen (steeds als het hoofdelement voor de 3e keer wordt vervangen / jaarlijks).	Uitsluitend uit te voeren door geautoriseerd technisch personeel.

Aandrijfriem	
Zeeftrommelriem vervangen	*zie pagina 450*
Corn-conditioner-riem vervangen	*zie pagina 450*

Cabine	
Buitenluchtfilter reinigen	*zie pagina 444*
Circulatieluchtfilter reinigen	*zie pagina 444*
Ruitenwasinstallatie bijvullen	*zie pagina 442*

Airco/verwarming	
Reinig de condensator	*zie pagina 445*

Centrale smering	
Vulniveau van de voorraadtank controleren	*zie pagina 553*

Algemene onderhoudswerkzaamheden	
Alle slijtplaten controleren	*zie pagina 500*

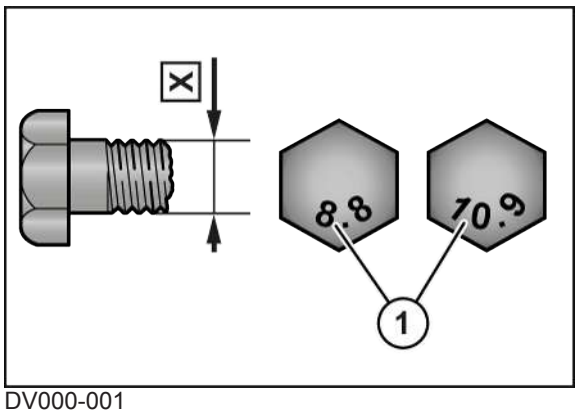
Elektrische installatie	
Accu reinigen	*zie pagina 531*

22.2 Aandraaimomenten

Metrische draadschroeven met normaal schroefdraad

INFO

De tabel geldt niet voor verzonken schroeven met binnenzeskant wanneer de verzonken schroef over de binnenzeskant wordt aangehaald.



DV000-001

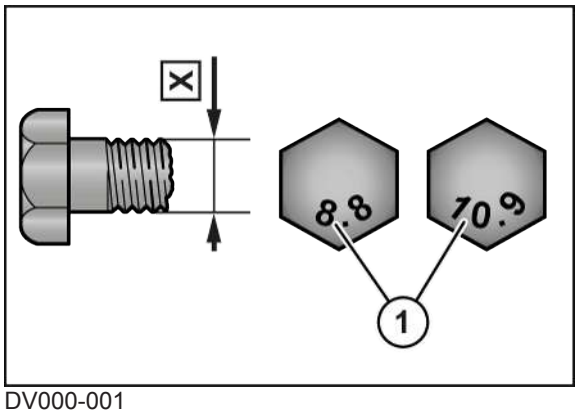
X Maat schroefdraad

1 Sterkteklasse op de boutkop

X	Sterkteklasse			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Aandraaimoment (Nm)			
M4		3,0	4,4	5,1
M5		5,9	8,7	10
M6		10	15	18
M8		25	36	43

X	Sterkteklasse			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Aandraaimoment (Nm)			
M10	29	49	72	84
M12	42	85	125	145
M14		135	200	235
M16		210	310	365
M20		425	610	710
M22		571	832	972
M24		730	1050	1220
M27		1100	1550	1800
M30		1450	2100	2450

Metrische draadschroeven met fijn schroefdraad



DV000-001

X Maat schroefdraad

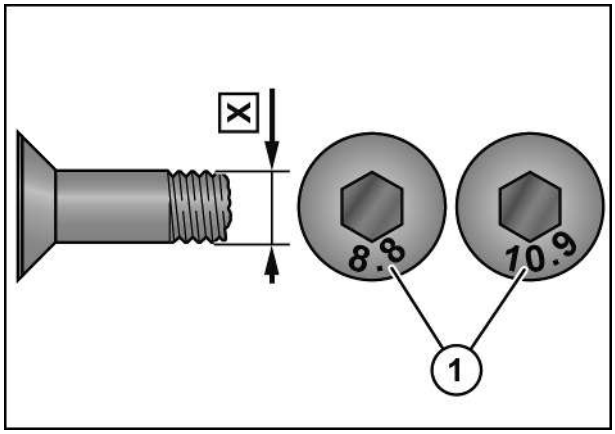
1 Sterkteklasse op de boutkop

X	Sterkteklasse			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Aandraaimoment (Nm)			
M12x1,5		88	130	152
M14x1,5		145	213	249
M16x1,5		222	327	382
M18x1,5		368	525	614
M20x1,5		465	662	775
M24x2		787	1121	1312
M27x2		1148	1635	1914
M30x1,5		800	2100	2650

Metrische draadschroeven met verzonken kop en binnenzeskant

INFO

De tabel geldt alleen voor verzonken schroeven met binnenzeskant en metrische schroefdraad die via de binnenzeskant worden aangedraaid.



DV000-000

X Maat schroefdraad

1 Sterkteklasse op de boutkop

X	Sterkteklasse			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Aandraaimoment (Nm)			
M4		2,5	3,5	4,1
M5		4,7	7	8
M6		8	12	15
M8		20	29	35
M10	23	39	58	67
M12	34	68	100	116
M14		108	160	188
M16		168	248	292
M20		340	488	568

Sluitschroeven aan aandrijvingen

INFO

De aandraaimomenten gelden alleen voor de montage van sluitschroeven, kijkglazen, be-/ontluchtingsfilters in aandrijvingen met gietijzeren, aluminium en stalen behuizingen. Onder het begrip sluitschroef vallen de aftapschroef, de controleschroef, de be- en ontluchtingsfilters.

De tabel geldt alleen voor sluitschroeven met buitenzeskant in combinatie met een koperen afdichtingsring en voor ontluchtingsventielen van messing met een vormafdichtingsring.

Schroef-draad	Sluitschroef en kijkglas met koperen ring[1] Beluchtingsfilter/ontluchtingsfilter van staal		Ontluchtingsventiel van messing Beluchtingsfilter/ontluchtingsfilter van messing	
	in staal en gietwerk	in aluminium	in staal en gietwerk	in aluminium
	Maximaal aandraaimoment (Nm) (± 10%)			
M10x1			8	
M12x1,5			14	
G1/4“			14	

Schroef-draad	Sluitschroef en kijkglas met koperen ring[1] Beluchtingsfilter/ontluchtingsfilter van staal		Ontluchtingsventiel van messing Beluchtingsfilter/ontluchtingsfilter van messing	
	in staal en gietwerk	in aluminium	in staal en gietwerk	in aluminium
	Maximaal aandraaimoment (Nm) (± 10%)			
M14x1,5			16	
M16x1,5	45	40	24	24
M18x1,5	50	45	30	30
M20x1,5			32	
G1/2“			32	
M22x1,5			35	
M24x1,5			60	
G3/4“			60	
M33x2			80	
G1“			80	
M42x1,5			100	
G1 1/4“			100	

[1] Koperen ringen altijd vervangen.

22.3 Persluchtaansluitingen reinigen met perslucht

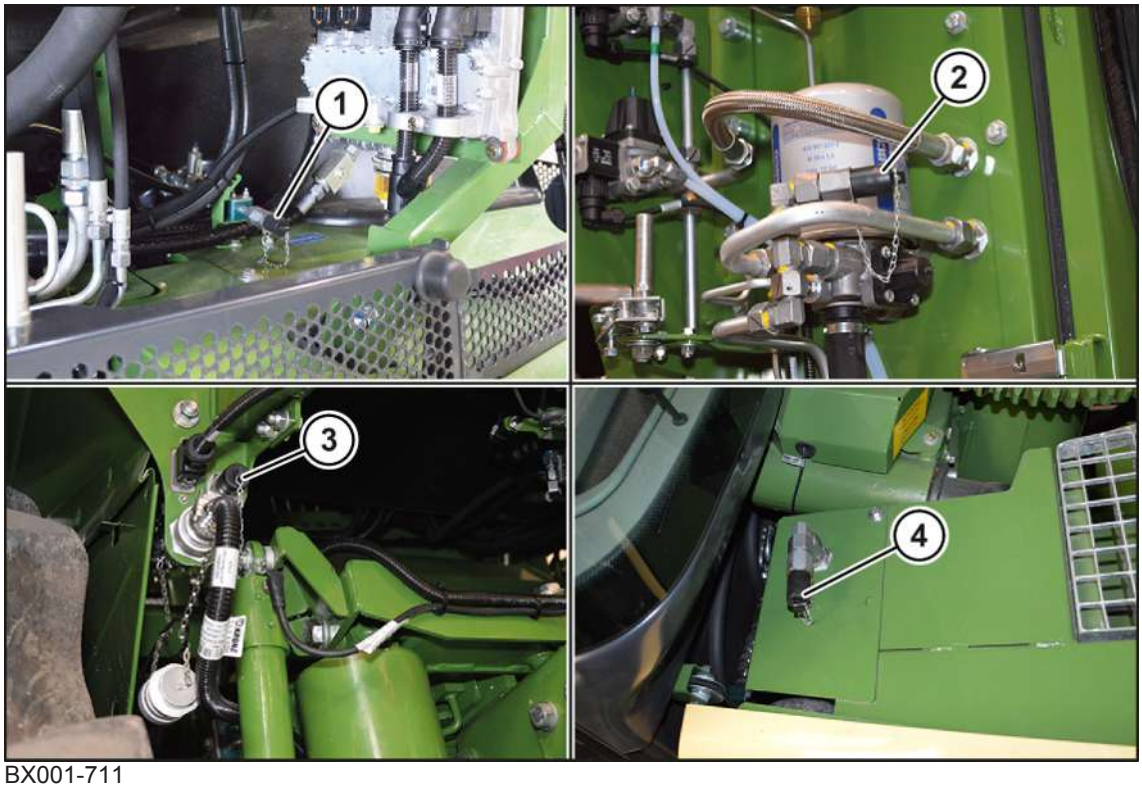
WAARSCHUWING

Oogletsel door rondvliegende vuildeeltjes!

Bij het reinigen van de machine met perslucht resp. met een hogedrukreiniger worden vuildeeltjes met hoge snelheid weggeslingerd. De vuildeeltjes kunnen de ogen raken en oogletsel veroorzaken.

- ▶ Personen uit de werkzone weghouden.
- ▶ Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht of een hogedrukreiniger overeenkomstige werkkleding (bijv. oogbescherming) dragen.

Voor een reiniging van de machine met perslucht bevindt zich in het gereedschapvak een uitblaaspistool met slang. Dit uitblaaspistool kan met persluchtaansluitingen met de machine worden verbonden.

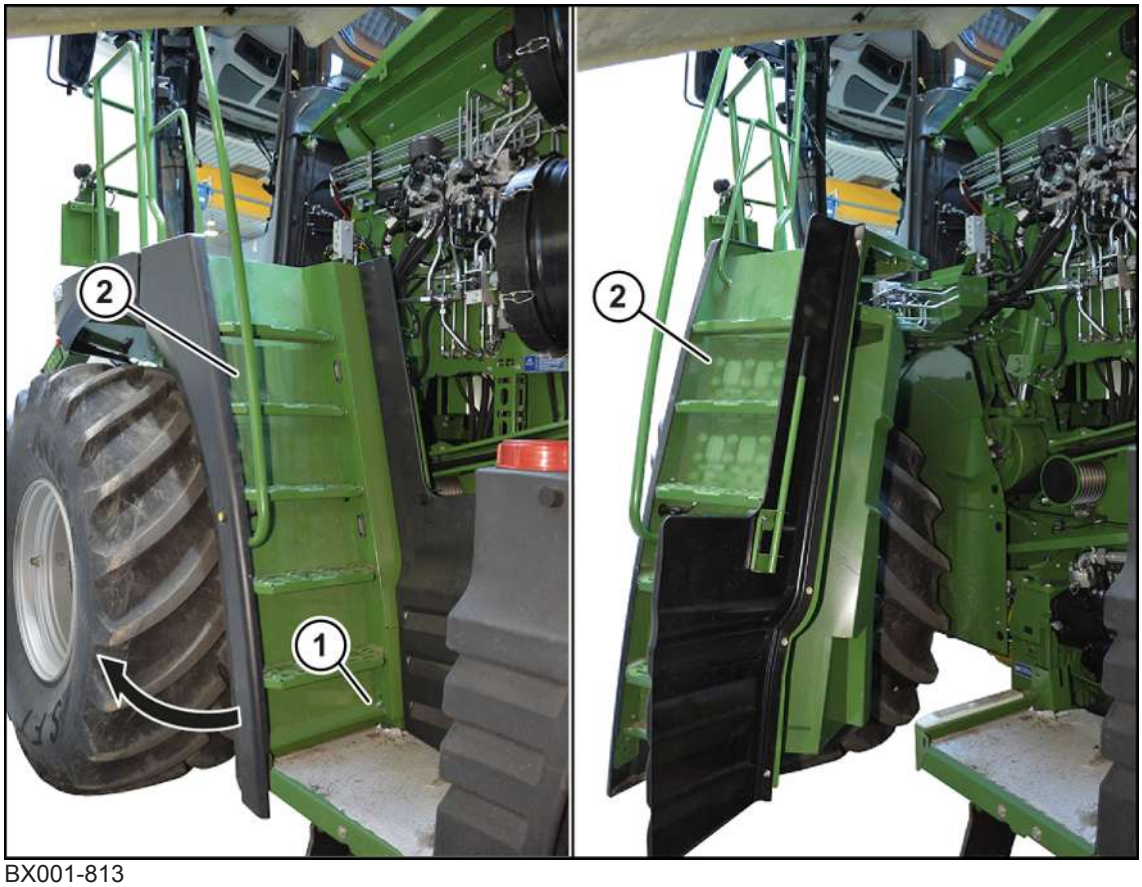


BX001-711

1 Persluchtaansluiting in motorruimte
2 Persluchtaansluiting in koelerruimte
3 Persluchtaansluiting bij de invoer
4 Persluchtaansluiting op de machine

22.4 Trap naar de cabine opzij zwenken

Voor onderhoudswerkzaamheden aan de linker machinezijde kan de trap naar de cabine opzij worden gezwenkt.



BX001-813

Om de trap naar de cabine opzij te zwenken:

- De schroef (1) demonteren en voor de latere montage opzij leggen.
- De trap (2) opzij zwenken.

23 Voor begin van het nieuwe seizoen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

Voor begin van de nieuwe oogsttijd de machine uitvoerig controleren.

De foutloze technische toestand van de machine reduceert dure bedrijfsstoringen tijdens de oogsttijd aanzienlijk.

Voor zover dit niet na de laatste oogst gebeurd is, moet de machine grondig van binnen en buiten gereinigd worden.

- Eventueel verwijderde riemen en V-snaren weer opleggen en riemspanning controleren.
- Wanneer motoropeningen waren afgedekt, de afdekkingen verwijderen.
- Controleren of alle bouten aangehaald en alle splitpennen aanwezig zijn.
- Alle afdichtingen en de vulhoeveelheid van de koelinstallatie controleren. Het antivries- en anticorrosiemiddel moeten ook in de zomermaanden in de koelinstallatie blijven, omdat het de installatie tegen corrosie beschermt.
- Bij de accu's de laadtoestand controleren, indien nodig de accu's opladen.
- De machine volgens het smeerschema volledig smeren. Hierdoor wordt condenswater verwijderd dat zich eventueel in de lagers heeft gevormd. Het vet dat uit de smeerpunten kruipt verwijderen.
- Het oliepeil in de aandrijvingen controleren en indien nodig olie bijvullen.
- De hydraulische slangen en leidingen op dichtheid controleren en indien nodig vervangen.
- De bandenspanning volgens de bandenspanningstabel passend bij het voorzetwerktuig instellen, *zie pagina 75*.
- Controleer of alle bouten vastzitten, indien nodig vastdraaien.
- Controleer alle elektrische verbindingskabels en verlichting en repareer of vervang deze indien nodig.
- Controleer de complete instelling van de machine en voer indien nodig aanpassingen uit.
- Na deze werkzaamheden de machine ca. een uur met half toerental laten lopen. Vervolgens alle lagers controleren op oververhitting.

24 Onderhoud - motor

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

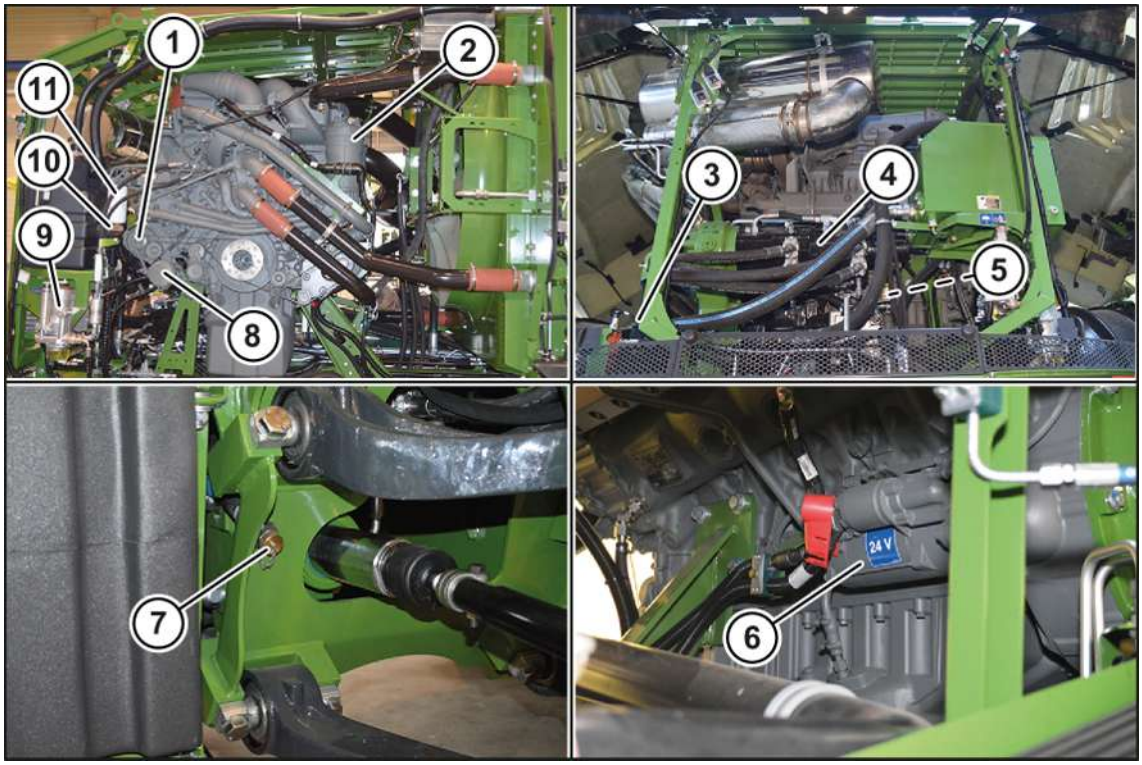
AANWIJZING

Schade aan de machine door verkeerd en niet volledig uitgevoerde onderhoudswerkzaamheden

Wanneer onderhoudswerkzaamheden niet door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd, bestaat gevaar voor schade aan de machine. Een gekwalificeerde vakgarage beschikt over de vereiste vakkennis, kwalificatie en gereedschappen voor een vakkundige uitvoering van de vereiste werkzaamheden aan de machine. Dit geldt met name voor veiligheidsrelevante werkzaamheden.

- De volgende werkzaamheden altijd door een gekwalificeerde vakgarage laten uitvoeren:
  - veiligheidsrelevant werken
  - service- en onderhoudswerkzaamheden
  - reparatiewerkzaamheden
  - veranderingen en inbouw en ombouwwerk
  - werkzaamheden aan elektronische componenten
- In dit hoofdstuk zijn niet alle noodzakelijke onderhoudswerkzaamheden van de motor vermeld. Het is noodzakelijke het onderhoudsboekje van de motorfabrikant te raadplegen. Het onderhoudsboekje is beschikbaar voor iedere gekwalificeerde werkplaats met toegang tot het werkplaats-informatiesysteem (WIS) of na deelname aan een motorscholing bij KRONE.

24.1 Motor overzicht



BX001-992

1 Dynamo 24 V
2 Oliefilter
3 Hydraulische pomp (omloop)
4 Verstelpomp (werkhydrauliek/besturing)
5 Oliepeilstok
6 Startmotor 24 V
7 Olie aftappen
8 Koelmiddelcompressor
9 Brandstofvoorfilter/waterafscheider
10 Olievulaansluiting
11 Brandstof-fijnfilter

24.2 Vuilaanslag in motorruimte

⚠ *WAARSCHUWING*

Brandgevaar door vuilaanslag in motorruimte

Een mengsel van stof, olie en plantenresten in de motorruimte is een brandhaard en betekent een verhoogd brandgevaar.

- De motorruimte steeds schoon houden.

24.2.1 Motorruimte met perslucht reinigen

⚠ *WAARSCHUWING*

Oogletsel door rondvliegende vuildeeltjes!

Bij het reinigen van de machine met perslucht resp. met een hogedrukreiniger worden vuildeeltjes met hoge snelheid weggeslingerd. De vuildeeltjes kunnen de ogen raken en oogletsel veroorzaken.

- ▶ Personen uit de werkzone weghouden.
- ▶ Bij reinigingswerkzaamheden met perslucht of een hogedrukreiniger overeenkomstige werkkleding (bijv. oogbescherming) dragen.

- ▶ Indien noodzakelijk, verontreinigingen met perslucht wegblazen en olieaanslag wegvegen.

24.3 Motoroliepeil

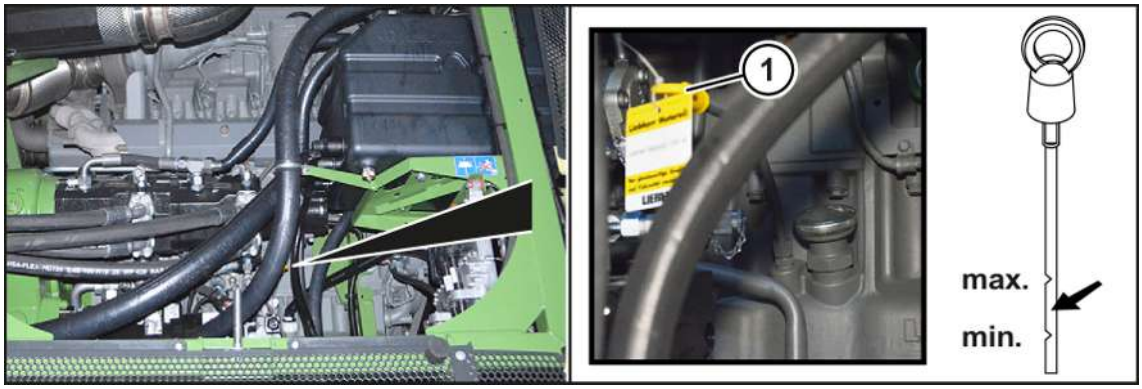
AANWIJZING

Motorschade door te laag of te hoog oliepeil

Bij te laag oliepeil is de oliehoeveelheid in de motor te gering, worden de smeerpunten in de motor niet meer voldoende van olie voorzien en bestaat er gevaar voor motorschade. Bij te hoog oliepeil kan de motor beschadigd raken.

- ▶ Oliepeil volgens onderhoudstabel van de motor controleren, .
- ▶ Oliepeil alleen bij horizontaal staande machine controleren.
- ▶ De motor niet in werking zetten wanneer het oliepeil onder de onderste markering (markering min.) op de oliepeilstok staat.
- ▶ Te veel bijgevulde olie aftappen of afzuigen.

24.3.1 Motoroliepeil controleren



BXG000-029

- ✓ Het hoofdframe van de machine is waterpas gesteld.
- ✓ Na het uitschakelen van de motor is een tijd van 5 tot 10 minuten verstreken.
- ✓ Voor het reinigen van de oliepeilstok (1) ligt een pluisvrije doek klaar.
- ▶ De omgeving van de oliepeilstok (1) grondig reinigen.
- ▶ De oliepeilstok (1) uittrekken, reinigen en volledig inschuiven.
- ▶ De oliepeilstok (1) eruit trekken en motoroliepeil controleren.

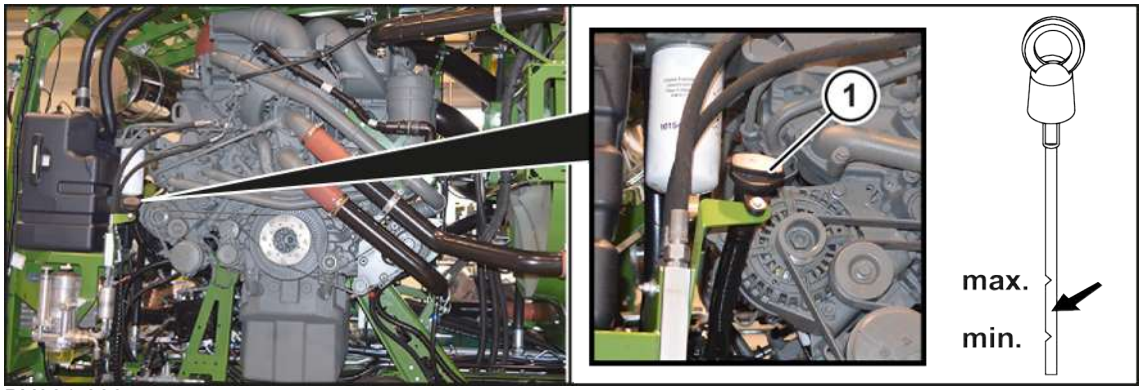
Wanneer het motoroliepeil tussen de markeringen "min." en "max." wordt aangegeven, is het motoroliepeil in orde.

- De oliepeilstok (1) erin schuiven.

Wanneer het motoroliepeil onder de markering "min." wordt aangegeven:

- Motorolie bijvullen, *zie pagina 428*.

24.3.2 Motorolie bijvullen



BX001-833

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.
- ✓ Het hoofdframe van de machine is horizontaal uitgelijnd.
- ✓ De dieselmotor is afgekoeld naar omgevingstemperatuur.
- De omgeving rond het sluitdeksel (1) reinigen.
- Het sluitdeksel (1) eraf schroeven.
- **AANWIJZING! Er mogen alleen motoroliën worden gebruikt die door de motorfabrikant zijn vrijgegeven,** *zie pagina 71*.
- De motorolie via de olievulaansluiting erin doen tot de markering "Max." van de oliepeilstok.
- Het sluitdeksel (1) reinigen, erop zetten en aantrekken.
- De dieselmotor starten, bij nullasttoerental laten draaien en de oliedruk controleren.
- De dieselmotor uitschakelen.
- Na 2-3 minuten het motoroliepeil controleren, *zie pagina 427*.

24.4 Brandstoftank reinigen

Water en bezinksel aftappen

BMG000-027

✓ De brandstoftank is zo leeg mogelijk gemaakt.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

▶ Een voldoende grote tank voor de brandstof klaarzetten.

▶ De aftapschroef (1) eruit draaien.

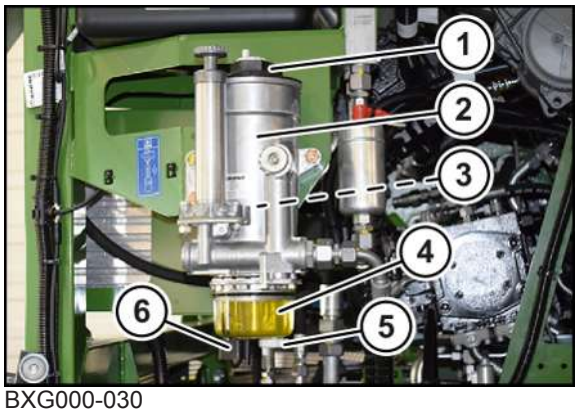
⇨ Het verzamelde water, het bezinksel en de brandstof stromen uit de brandstoftank.

▶ De aftapschroef (1) met O-ring monteren, aandraaimoment=50Nm.

▶ De machine tanken met brandstof, *zie pagina 431*.

▶ Indien nodig de brandstofinstallatie ontluchten, *zie pagina 432*.

24.5 Brandstofvoorfilter/waterafscheider



BXG000-030

Het brandstofvoorfilter bevindt zich aan de rechter machinezijde achter de rechter klep achter op de machine. Het brandstofvoorfilter reinigt de brandstof.

24.5.1 Brandstof-filterelement vervangen

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*

✓ Een nieuw filterelement en een nieuwe O-ring van de firma HYDAC staan klaar.

✓ Een geschikte bak voor het opvangen van uitstromende brandstof staat klaar.

▶ De gegevens in de meegeleverde documenten in acht nemen: handleiding waterafscheider/ brandstofvoorfilter HDP 600, hoofdstuk "Vervangen filterelement".

▶ Het schroefdeksel (1) met filterelement (3) losschroeven en een stukje uit het filterhuis (2) trekken. De brandstof laten wegstromen.

▶ Het schroefdeksel (1) met filterelement (3) volledig uit het filterhuis (2) trekken.

▶ Het filterelement (3) uit het schroefdeksel (1) losklikken.

▶ De O-ring van de schroefkap (3) door de nieuwe O-ring vervangen.

▶ Het nieuwe filterelement (3) in het schroefdeksel (1) vastklikken.

▶ De O-ringen aan het filterelement (3) en aan het schroefdeksel (1) bevochtigen met brandstof.

▶ Het schroefdeksel (1) met filterelement (3) erop schroeven en met 40 Nm vastdraaien.

▶ Indien nodig het kijkglas (4) reinigen, zie hoofdstuk Onderhoud-Motor, "Kijkglas brandstofvoorfilter reinigen".

▶ Het brandstoffilter met diesel vullen en het filter op dichtheid controleren.

▶ De brandstofinstallatie ontluchten, *zie pagina 432*.

24.5.2 Kijkglas brandstofvoorfilter reinigen

- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*
- ✓ Een nieuwe afdichtingsring van de firma HYDAC staat klaar.
- ✓ Een geschikte bak voor het opvangen van uitstromende brandstof staat klaar.
- ▶ De gegevens in de meegeleverde documenten in acht nemen: handleiding waterafscheider/ brandstofvoorfilter HDP 600, hoofdstuk "Onderhoud waterverzamelruimte".
- ▶ De geschikte bak onder de aftapschroef (5) houden, de aftapschroef (5) langzaam open draaien en de brandstof in de bak laten lopen.
- ▶ De aftapschroef (5) en de watersensor (6) demonteren.
- ▶ Het kijkglas (4) van het filterhuis (2) losschroeven.
- ▶ Het kijkglas (4) met een borstel reinigen zonder gebruik van reinigingsmiddelen. Het kijkglas (4) indien nodig vervangen.
- ▶ De nieuwe afdichtingsring aan het kijkglas (4) monteren en vochtig maken met brandstof.
- ▶ Het kijkglas (4) aan het filterhuis (2) schroeven en met maximaal 10 Nm vastdraaien.
- ▶ Na de reiniging van het kijkglas (4) de aftapschroef (5) en de watersensor (6) monteren en beide met 2 Nm vastdraaien.
- ▶ Het brandstoffilter met diesel vullen en het filter op dichtheid controleren.
- ▶ De brandstofinstallatie ontluchten, *zie pagina 432*.

24.5.3 Condenswater aftappen bij brandstofvoorfilter

Het in de brandstof aanwezige condenswater wordt in het kijkglas (4) verzameld.

Een watersensor (6) controleert of er condenswater in het kijkglas (4) is verzameld.

Wanneer in het terminal een storingsmelding aangeeft dat er condenswater in het kijkglas (4) is verzameld, moet het condenswater worden afgetapt.

- ▶ Een geschikte bak onder de aftapschroef (5) houden.
- ▶ De aftapschroef (5) openen.
- ▶ Het water-brandstof-mengsel in het reservoir laten lopen.
- ▶ De aftapschroef (5) sluiten.
- ▶ Het water-brandstof-mengsel volgens de geldende voorschriften afvoeren.

24.6 Brandstof tanken

AANWIJZING

Machineschade door gebruik van niet toegelaten of verontreinigde brandstof.

Wanneer niet toegestane of verontreinigde brandstof of brandstof met te hoog zwavelgehalte wordt getankt, treedt er schade op aan de motor.

- Uitsluitend in de handel gangbare, zwavelvrije dieselbrandstof, conform EN 590 tanken.
- Geen verontreinigde brandstof tanken.
- De handleiding van de motorfabrikant, hoofdstuk "Tanken" in acht nemen.
- De volgende brandstoffen niet gebruiken:
  - zwavelhoudende brandstoffen boven 0,005 % (50 ppm) zwavel
  - marine-dieselbrandstof
  - vliegtuigturbinebrandstof
  - verwarmingsolie
  - vetzuurmetylester FAME (Bio-dieselbrandstoffen)

AANWIJZING

Machineschade door water in de brandstof

Wanneer de machine niet met gevulde tank wordt geparkeerd, kan er condenswater worden gevormd en kunnen er bij koude bevriezingen ontstaan.

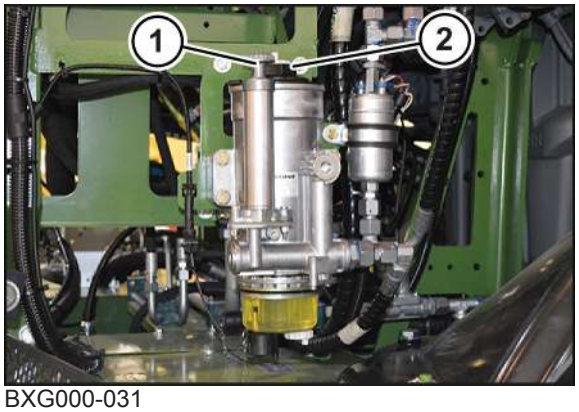
- Dagelijks na einde van de werking brandstof tanken.

BMG000-009

Vulhoeveelheid: *zie pagina 71*.

- De gegevens in het volgende, meegeleverde document moet in acht worden genomen: Handleiding motor, hoofdstuk smeer- en bedrijfsstoffen.
- De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 35*.
- De klep (1) open klappen.
- De omgeving rond de vulopening (3) reinigen.
- Het tankdeksel (2) eraf schroeven.
- De brandstoftank vullen met brandstof.
- Het tankdeksel (2) dicht sluiten.
- De klep (1) dichtklappen.

24.7 Brandstoffilter ontluchten



BXG000-031

Wellicht moet het brandstoffilter worden ontlucht,

- nadat het filterelement bij de brandstofvoorfilter is vervangen
- na langere stilstand van de machine
- na het bijtanken van het eerder leeggeraakte brandstofinstallatie
- na de eerste inbedrijfstelling

Om het brandstoffilter te ontluchten:

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

▶ De gegevens in het volgende, meegeleverde document moet in acht worden genomen: handleiding motor, hoofdstuk "Brandstofinstallatie ontluchten".

▶ Om lucht te laten ontsnappen de ontluchtingsschroef (2) opendraaien.

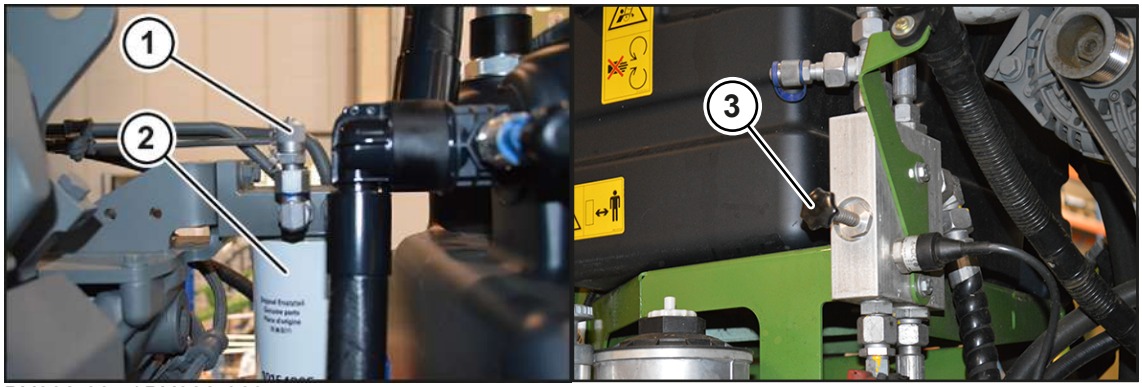
▶ De bedieningshendel (1) naar links draaien tot de bedieningshendel (1) vrij omhoog kan worden bewogen.

▶ Pompbewegingen met de bedieningshendel (1) uitvoeren tot er brandstof bij de ontluchtingsschroef (2) uit loopt.

▶ Wanneer er brandstof uit loopt, de bedieningshendel (1)naar beneden zetten en door naar rechts draaien vergrendelen.

▶ De ontluchtingsschroef (2) erin draaien en eruit gelopen brandstof verwijderen.

24.8 Brandstofinstallatie dieselmotor ontluchten



BX002-007 / BX002-069

Wanneer de dieselmotor werd leeggereden en indien nodig kan de brandstofinstallatie ook via de meetaansluiting (1) op het brandstoffilter (2) worden ontlucht:

- Brandstof tanken, *zie pagina 431*.
- Een tank voor uitlopende brandstof klaarzetten.
- De kap van de meetaansluiting (1) losschroeven.
- De meetslang uit het opbergvak nemen, op de meetaansluiting (1) schroeven en het uiteinde van de meetslang in de klaarstaande tank houden.
- De contactsleutel op de stand "I" draaien, *zie pagina 321*.
- Het ventiel (3) indrukken en zolang ingedrukt houden tot er 30 s lang brandstof uit de meetslang uittreedt.
- Het ventiel (3) losmaken.
- Ervoor zorgen dat de drukveer het ventiel terugzet, indien nodig het ventiel terugtrekken.
- De meetslang van de meetaansluiting (1) losschroeven en de kap op de meetaansluiting schroeven.
- De dieselmotor starten, *zie pagina 321*.

Wanneer de dieselmotor niet start:

- De brandstofinstallatie opnieuw via de meetaansluiting (1) op het brandstoffilter (2) ontluchten.

24.9 Motorkoelmiddel

AANWIJZING

Schade aan de koelinstallatie door gebruik van verkeerd koelmiddel

Wanneer een mengsel van silicaathoudend en silicaatvrij koelmiddel wordt gebruikt, kan dit schade aan de koelinstallatie van de dieselmotor veroorzaken.

- In geen geval een mengsel van silicaathoudend en silicaatvrij koelmiddel als motorkoelmiddel gebruiken.

Het motorkoelsysteem is in de fabriek gevuld met een koelmiddel dat zorgt voor vorstbescherming, corrosiebescherming en verdere beschermende werkingen.

Het motorkoelmiddel is een mengsel van water, anticorrosie- en antivriesmiddel.

Het motorkoelmiddel beschikt over de volgende eigenschappen:

- warmteoverdracht
- corrosiebescherming
- cavitatiebescherming (bescherming tegen putcorrosie)
- vorstbescherming
- verhoging van het kookpunt

Het motorkoelmiddel moet onafhankelijk van het jaargetijde in het motorkoelsysteem blijven, ook in landen met hoge buitentemperaturen.

Wanneer motorkoelmiddel wordt vervangen, erop letten

- dat het koelmiddel minstens voldoet aan de volgende specificatie: LH-01-COL3A. De motorfabrikant adviseert het gebruik van het anticorrosie-/antivriesmiddel Liebherr-Antifreeze OS Concentrate (concentraat) of Liebherr-Antifreeze OS Mix (gebruiksklaar mengsel van 50 % water en 50 % anticorrosie-/antivriesmiddel).
- dat het gebruikte water aan de drinkwaterrichtlijn van de wereldgezondheidsorganisatie (WHO) van 2006 voldoet.
- dat in het motorkoelmiddel een aandeel van 50 vol-% anticorrosie- en antivriesmiddel zit. Dit komt overeen met een vorstbescherming tot -37° C.
- dat in de motorkoelmiddel het aandeel van 55 vol-% anticorrosie- en antivriesmiddel niet wordt overschreden. Dat komt overeen met een vorstbescherming tot -45° C. Anders verslechteren de vorstbescherming en de warmtetoevoer zich.
- dat het motorkoelmiddel niet wordt vermengd met andere anticorrosie- en antivriesmiddelen.
- dat bij koelmiddelverlies niet alleen maar water wordt bijgevuld, maar met een evenredig aandeel ook een vrijgegeven anticorrosie- en antivriesmiddel.

24.10 Motorkoelmiddelpeil controleren

⚠ *WAARSCHUWING*

Brandgevaar door antivriesmiddel

Wanneer antivriesmiddel op hete componenten in de warme motorruimte terechtkomt, kan het in brand vliegen. Er bestaat gevaar voor brand en letsel.

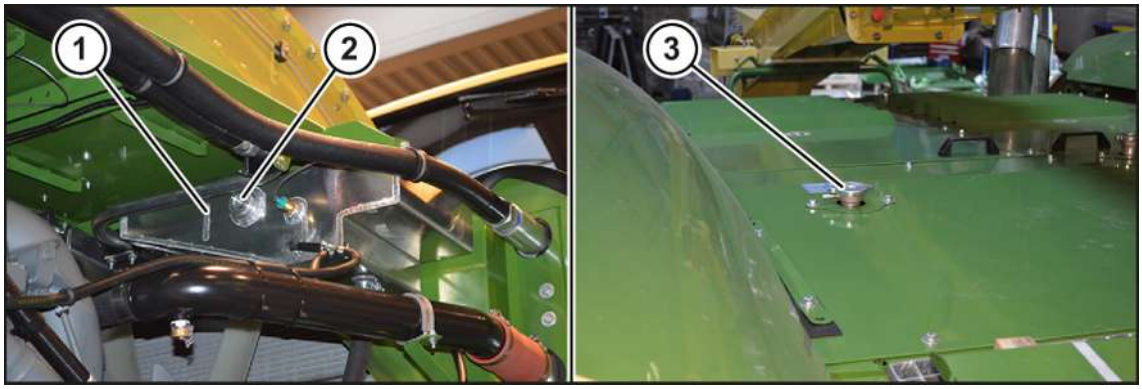
- De motor laten afkoelen, voordat antivriesmiddel wordt bijgevuld.
- Zorg ervoor dat er geen antivriesmiddel naast de vulopening terechtkomt.
- Door antivriesmiddel verontreinigde componenten grondig reinigen voordat de motor wordt gestart.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door verbranden

Het motorkoelsysteem staat onder druk, met name als de motor warm is. Wanneer het sluitdeksel wordt geopend als de motor warm is, kan er hete koelmiddel uit spatten. Er bestaat gevaar voor letsel.

- De motor laten afkoelen, voordat het sluitdeksel wordt geopend.
- Bij het openen handschoenen en veiligheidsbril dragen.
- Om druk af te laten het sluitdeksel een halve slag openen.



BXG000-032

De voorraadtank (1) voor het koelmiddel bevindt zich achter de rechter zijkap boven in de machineruimte.

- Controleer het koelmiddelpeil in het koelmiddel-expansievat (1) met behulp van het controle-oog (2).
  - ⇨ Het koelmiddelpeil moet tot aan het midden van het controle-oog (2) reiken. Indien nodig koelmiddel bijvullen.

Motorkoelmiddel bijvullen

Vulhoeveelheid: *zie pagina 71*

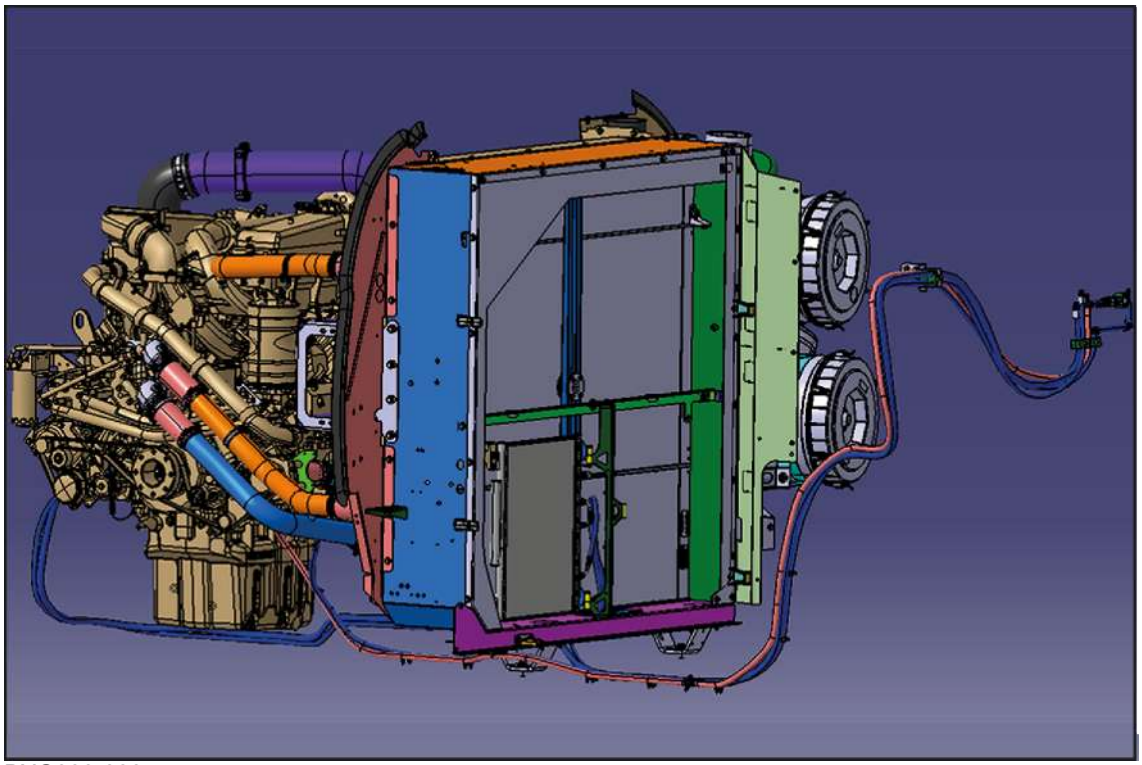
De gegevens in het volgende, meegeleverde document moet in acht worden genomen: handleiding motor, hoofdstuk Bedrijfsstoffen, "Koelmiddel".

De machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 35*.

- Draai de sluitdeksel (3) op de vulopening van de koelmiddel-expansievat (1) tot aan de eerste klik en laat de restdruk ontsnappen.
- Het sluitdeksel (3) helemaal openen en verwijderen.
- Het koelmiddel tot aan het midden van het controle-oog (2) bijvullen.
- Het sluitdeksel (3) op de vulopening van het koelmiddel-expansievat plaatsen en sluiten.

24.11 Motorleidingen controleren

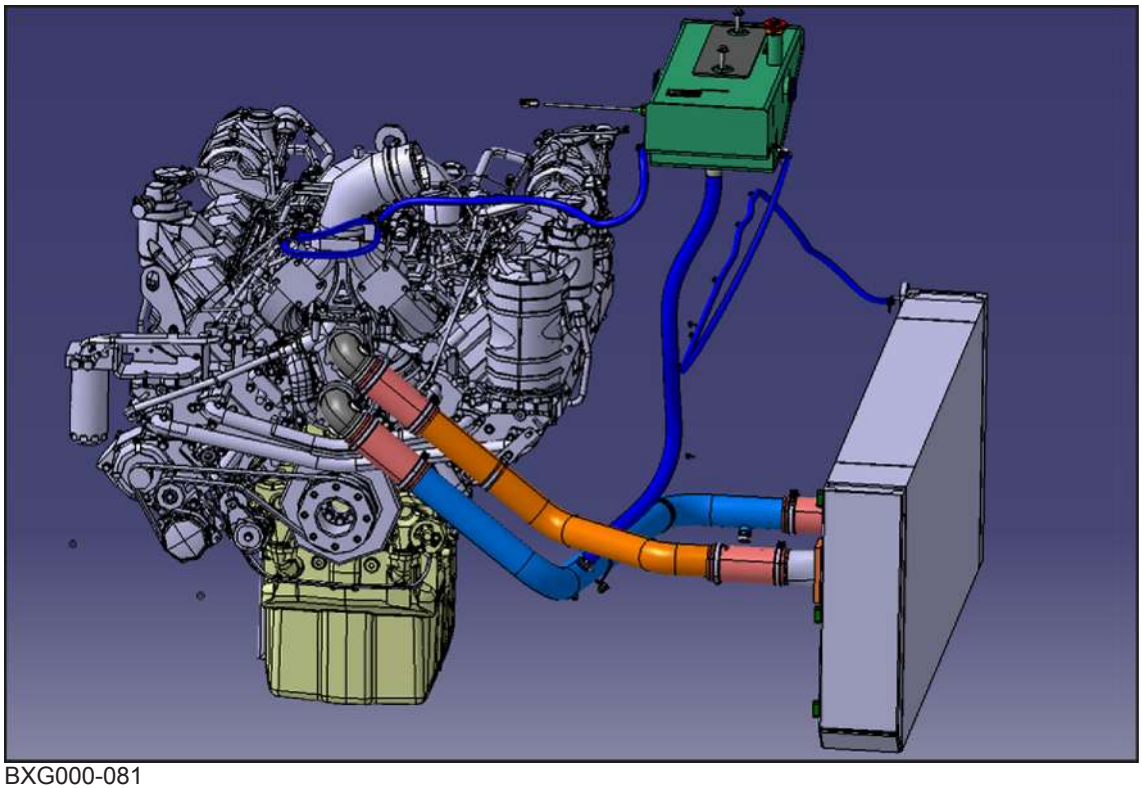
24.11.1 Leidingen van de airco- en verwarmingsinstallatie controleren



BXG000-080

- Alle leidingen, slangen en manchetten controleren op dichtheid en toestand en indien nodig vervangen.

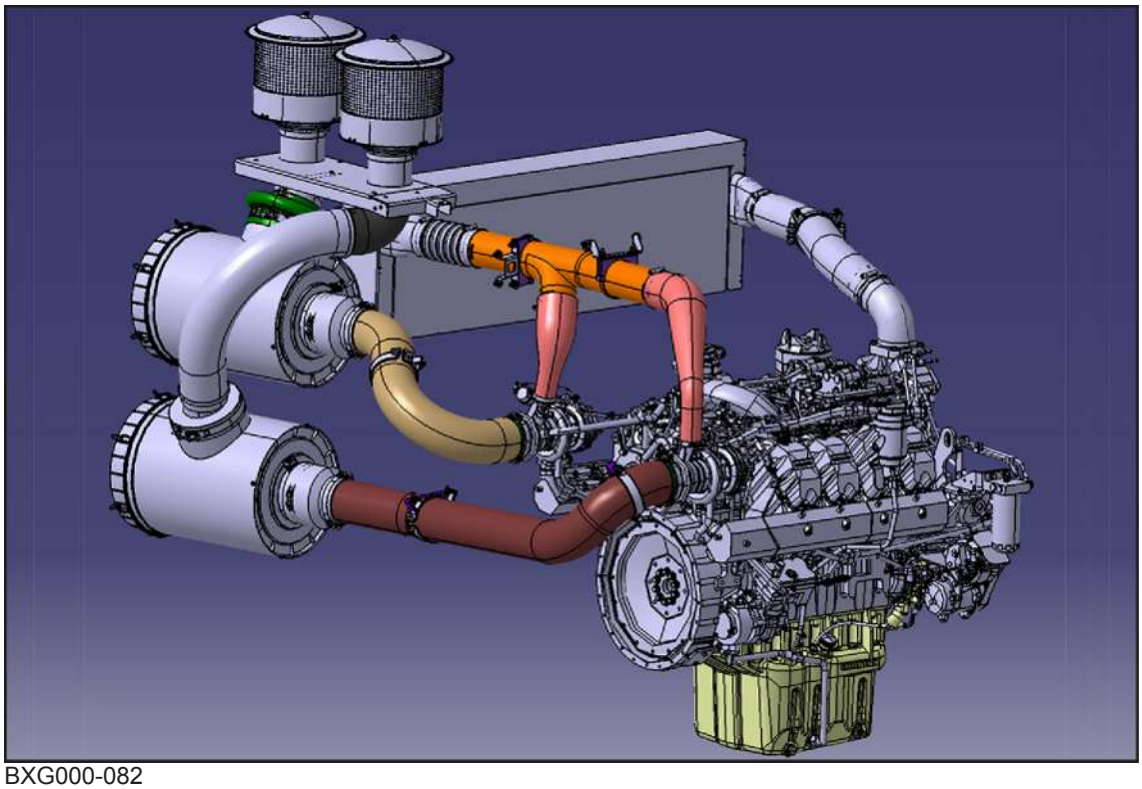
24.11.2 Buizenstelssel van het motorkoelsysteem controleren



BXG000-081

- Alle leidingen, slangen en manchetten controleren op dichtheid en toestand en indien nodig vervangen.
- De slangklemmen van de scharnierpen bij de eerste montage met een aandraaimoment van 9 Nm monteren.
- De machine warm laten draaien.
- De scharnierpen-slangklemmen met een aandraaimoment van 10-11 Nm aandraaien.

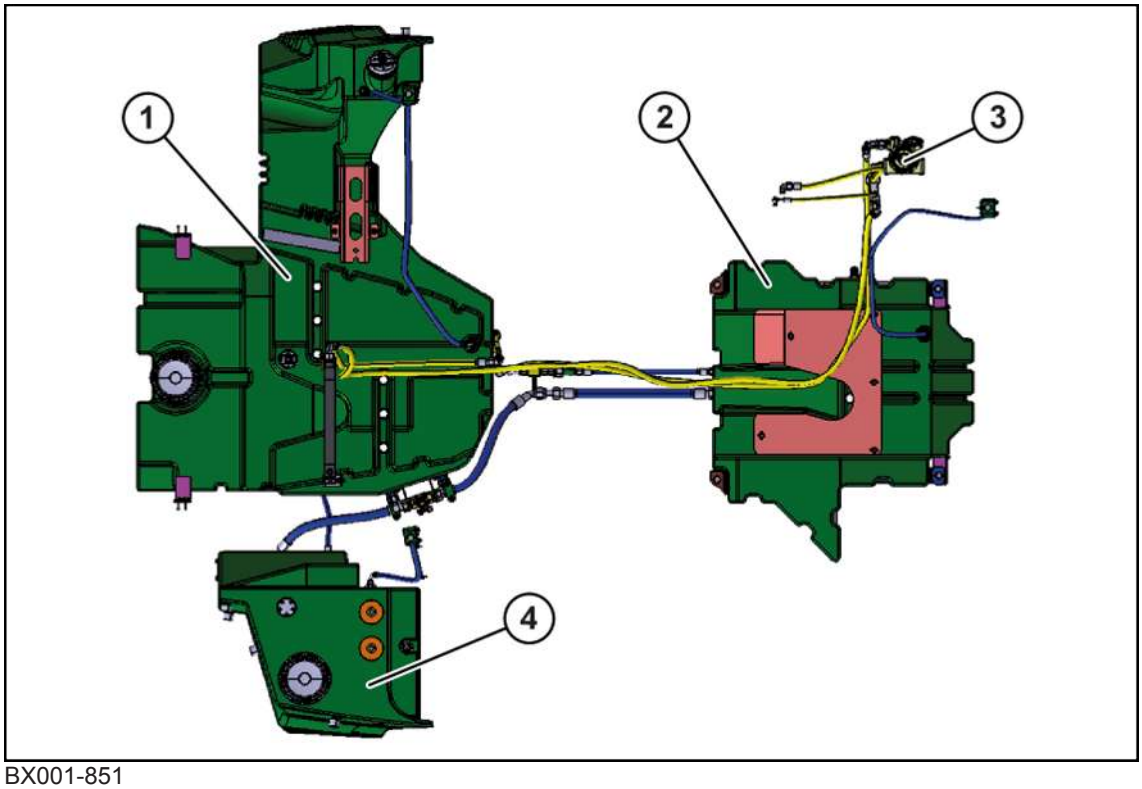
24.11.3 Leidingen van de luchtaanzuiging en laadlucht controleren



BXG000-082

- Alle leidingen, slangen en manchetten controleren op dichtheid en toestand en indien nodig vervangen.
- De scharnierpen-slangklemmen met een aandraaimoment van 10-12 Nm monteren.

24.11.4 Brandstofleidingen controleren



BX001-851

1 Brandstofhoofdtank
2 Brandstofachtertank
3 Brandstofvoorfilter
4 Brandstofzijtank

- Alle leidingen, slangen en manchetten controleren op dichtheid en toestand en indien nodig vervangen.

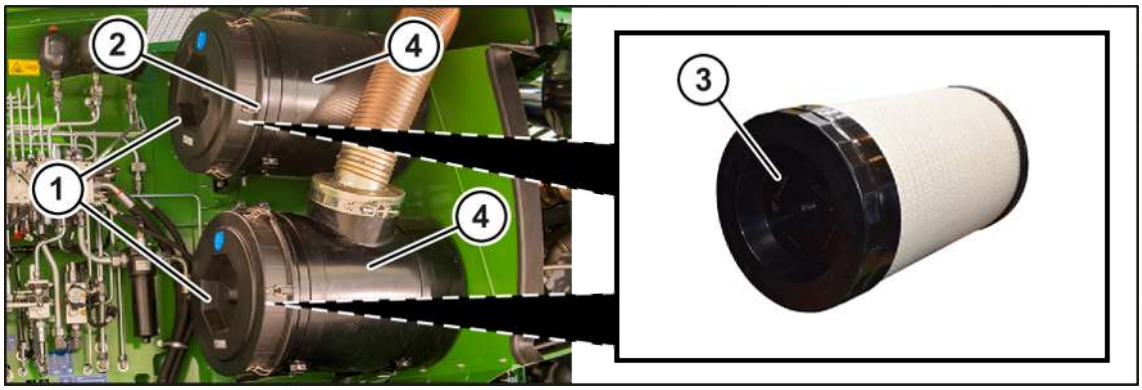
24.12 Luchtfilter reinigen

AANWIJZING

Motorschade door verontreinigd of beschadigd luchtfilter resp. veiligheidspatroon

Wanneer het luchtfilter resp. de veiligheidspatroon verontreinigd of beschadigd is, kan door de werking van de machine schade aan de dieselmotor ontstaan.

- Het luchtfilter en de veiligheidspatroon volgens de onderhoudstabel reinigen resp. vervangen, *zie pagina 407*.
- Een beschadigd luchtfilter en een beschadigd veiligheidspatroon onmiddellijk vervangen.
- De veiligheidspatroon niet reinigen en opnieuw gebruiken maar altijd door een nieuwe veiligheidspatroon vervangen.



BMG000-010

Interval voor controle en vervanging: *zie pagina 407*.

- De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 35*.
- De klemmen (2) ontgrendelen en de deksel (1) eraf halen.
- Het filterelement (3) voorzichtig met lichte draaibewegingen uit het filterhuis (4) trekken.
- De binnenruimte en de afdichtvlakken van het filterhuis (4) reinigen.
- Het filterelement (3) met perslucht (max.5 bar) van binnen naar buiten uitblazen.

Als het filterelement sterk vervuild of beschadigd is, het filterelement vervangen. Wanneer het filterelement langer dan 4 jaar geleden is gemonteerd, het filterelement vervangen.

- Het gereinigde of een nieuw filterelement (3) inbouwen.
- Het deksel (1) zo aanbrengen, dat de afzuigslang is uitgelijnd op het midden van de machine.
- Het deksel (1) vastzetten met de klemmen (2).

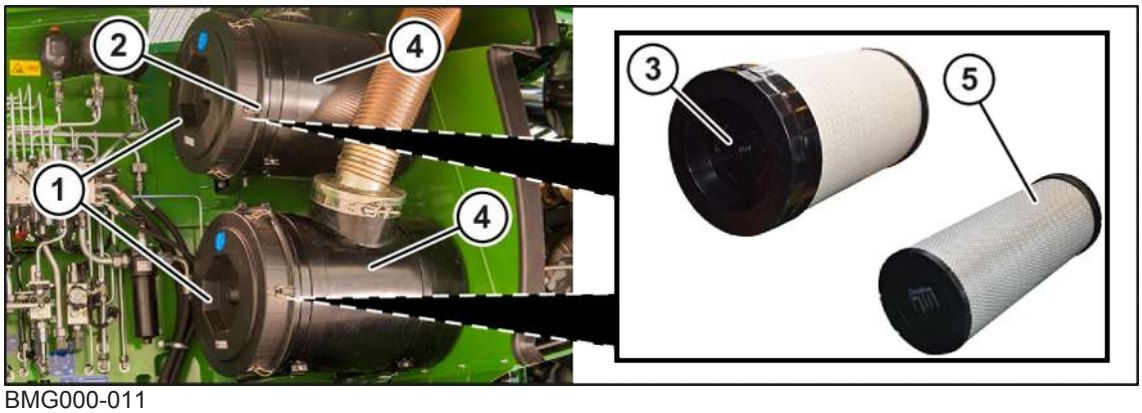
24.13 Veiligheidspatroon vervangen

AANWIJZING

Motorschade door verontreinigd of beschadigd luchtfilter resp. veiligheidspatroon

Wanneer het luchtfilter resp. de veiligheidspatroon verontreinigd of beschadigd is, kan door de werking van de machine schade aan de dieselmotor ontstaan.

- Het luchtfilter en de veiligheidspatroon volgens de onderhoudstabel reinigen resp. vervangen, *zie pagina 407*.
- Een beschadigd luchtfilter en een beschadigd veiligheidspatroon onmiddellijk vervangen.
- De veiligheidspatroon niet reinigen en opnieuw gebruiken maar altijd door een nieuwe veiligheidspatroon vervangen.



BMG000-011

Interval voor controle en vervanging: *zie pagina 407*.

- De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 35*.
- De klemmen (2) ontgrendelen en de deksel (1) eraf halen.
- Het filterelement (3) voorzichtig met lichte draaibewegingen uit het filterhuis (4) trekken.
- De veiligheidspatroon (5) eruit draaien.
- De binnenruimte en de afdichtvlakken van het filterhuis (4) reinigen.
- Een nieuw veiligheidspatroon (5) indraaien.
- Het gereinigde of een nieuw filterelement (3) inbouwen.
- Het deksel (1) vastzetten met de klemmen (2).

25 Onderhoud – persluchtinstallatie

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door ontsnappende perslucht

De persluchtinstallatie staat onder hoge druk. Ontsnappende perslucht kan tot ernstig letsel aan huid, ledematen en ogen leiden.

- De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 35*.
- De druk uit de persluchtinstallatie reduceren.

25.1 Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door gecorrodeerde of beschadigde persluchttank

Beschadigde of gecorrodeerde persluchttanks kunnen barsten en personen ernstige letsel toebrengen.

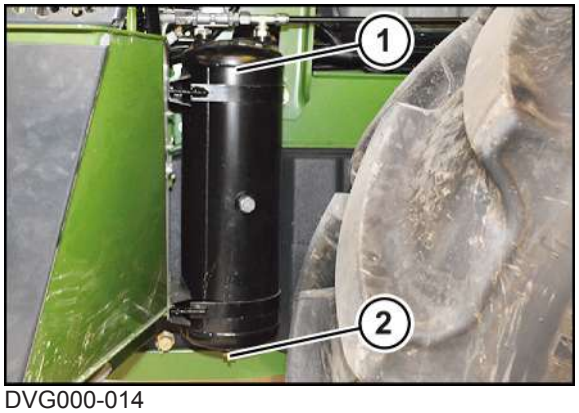
- De controle-intervallen volgens de onderhoudstabel aanhouden, *zie pagina 407*.
- Beschadigde of gecorrodeerde persluchttanks onmiddellijk door een vakgarage laten vervangen.

AANWIJZING

Schade aan het persluchtreservoir door water in de persluchtinstallatie

Door water in de persluchtinstallatie ontstaat corrosie, die het persluchtreservoir beschadigt.

- Het ontwateringsventiel volgens de onderhoudstabel controleren en reinigen, *zie pagina 407*.
- Een defect ontwateringsventiel onmiddellijk vervangen.



DVG000-014

▶ De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 35*.

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel voor de ogen door naar buiten spuitend condenswater! Geschikte veiligheidsbril dragen.

✓ Voor uittredend condenswater is een geschikt reservoir aanwezig.

▶ Het ontwateringsventiel (2) openen.

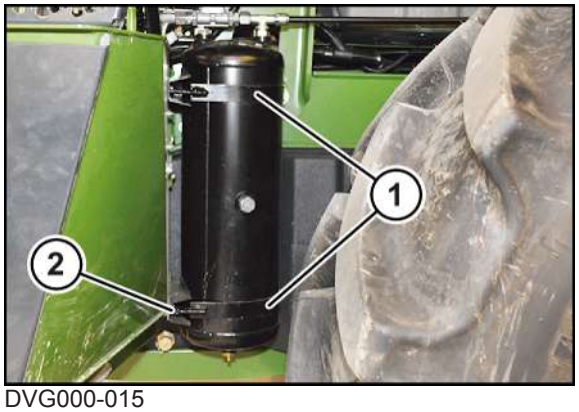
➡ Perslucht en condenswater ontwijken uit het persluchtreservoir (1).

▶ Via visuele controle vaststellen of het ontwateringsventiel (2) niet defect of vervuild is.

➡ Wanneer het ontwateringsventiel (2) defect is en niet meer afdicht, het ontwateringsventiel (2) onmiddellijk door een KRONE servicepartner laten vervangen.

➡ Wanneer het ontwateringsventiel (2) vervuild is, het ontwateringsventiel (2) reinigen.

25.2 Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen



DVG000-015

▶ De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 35*.

▶ De spanbanden (1) op stevig vastzitten controleren.

Wanneer het persluchtreservoir niet met de hand kan worden gedraaid, zijn de spanbanden (1) correct ingesteld.

Wanneer het persluchtreservoir niet met de hand kan worden gedraaid, moeten de spanbanden (1) worden nagespannen.

▶ Om de spanbanden (1) te spannen, de moeren (2) vastdraaien.

26 Onderhoud - Basismachine

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

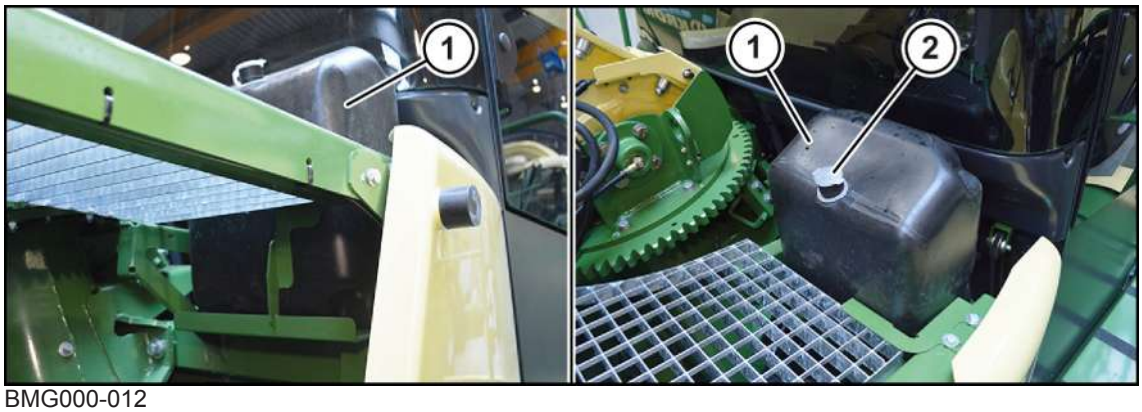
⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

26.1 Ruitenwasinstallatie controleren/bijvullen



BMG000-012

De voorraadtank (1) voor de ruitenwasinstallatie bevindt zich links achter de klep boven de trap.

Het sluitdeksel (2) bevindt zich boven op de machine en wordt ´via de trap aan de rechter machinezijde bereikt.

- De stand van de ruitenwasinstallatie dagelijks controleren.

Wanneer de reinigingsvloeistof in de voorraadtank te zien is, is het vloeistofpeil in orde.

Bijvullen wanneer er geen reinigingsvloeistof in de voorraadtank te zien is:

- Het sluitdeksel (2) openen en reinigingsvloeistof erin doen.
- Het sluitdeksel (2) sluiten.

INFO

- Om bij extreme oogst- en wegomstandigheden een betere reinigingswerking te behalen, ruitenreiniger/antivriesmiddel aan het water toevoegen.
- 's Winters de wasinstallatie leegmaken of speciaal antivriesmiddel toevoegen.

26.2 Onderhoud - airconditioning en verwarming

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door aanraken van koudemiddel

Bij reparatie-, verzorgings-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden aan het koelmiddelcircuit kan vloeibaar of gasvormig koelmiddel vrijkomen. Deze emissies vormen een gevaar voor mens en milieu.

- Motor uitschakelen, contactsleutel eruit trekken en meenemen.
- Voorkom wegrollen van de machine.
- Neem geschikte beschermingsmaatregelen zoals dragen van een veiligheidsbril en veiligheidshandschoenen.
- Reparatie-, verzorgings-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door een erkend vakman.
- Bij verbrandingen door koudemiddel in elk geval een arts consulteren en het gegevensblad koudemiddel R 134a (uittreksel) meenemen, *zie pagina 74* .
- Zorg voor voldoende ventilatie bij werkzaamheden aan de koelinstallatie.
- Laat bij vul- of reparatiewerkzaamheden geen koudemiddel ontsnappen, maar voer het af in een recyclingtank.
- De gebruikte vervangingsonderdelen moeten voldoen aan de technische eisen van de fabrikant. Gebruik daarom uitsluitend originele KRONE-vervangingsonderdelen.
- Bij laswerkzaamheden in de buurt van de airco is uiterste voorzichtigheid geboden.

AANWIJZING

Milieuschade door chemicaliën

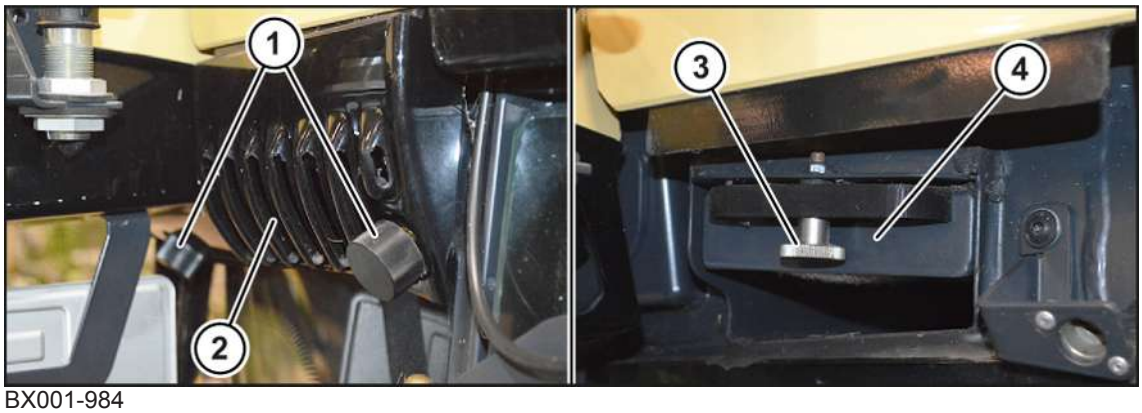
De airco werkt met koudemiddel R134a (tetrafluorethaan). Deze stof bevat geen chlooratomen en is daarom onschadelijk voor ozon in de aardatmosfeer. Niettemin mag het koudemiddel niet gewoon worden afgetapt want wanneer koudemiddel in het milieu terecht komt wordt het milieu beschadigd.

- Het koudemiddel ,et een recyclinginstallatie opvangen.
- Daarom de verbindingsleidingen van tevoren NIET loskoppelen.
- Alle onderhouds- en reparatiewerkzaamheden aan de airco mogen alleen worden uitgevoerd door uw KRONE-dealer met een geschikte verwijderings- en recyclingvoorziening.

26.2.1 Componenten van de airco

Verdichter	Rechts achter op de motor, aangedreven door een V-snaar
Condensator met droger	Achter de zeeftrommel, toegankelijk van de rechter machinezijde
Verdamper	In het cabinedak
Drukschakelaar	Aan de condensator, achter de zeeftrommel
Expansieventiel	Bij de ingang van de verdamper
Bedieningsveld airconditioning	In het terminal

26.2.2 Buitenluchtfilter vervangen/reinigen



BX001-984

> ***INFO***
>
> Als het filter onvoldoende wordt onderhouden, kan het filter ernstig vervuild raken. Dan wordt niet langer gewaarborgd dat er voldoende buitenlucht in de cabine komt.

In de rijrichting links bevindt zich in het bovengedeelte van de cabine achter het ventilatierooster (2) een buitenluchtfilter (4). Het buitenluchtfilter beschermt de bestuurder in de cabine tegen zwevende verontreinigingen die zich buiten de cabine bevinden.

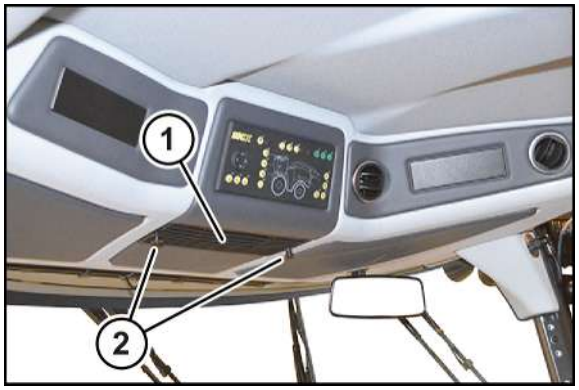
Buitenluchtfilter voor het begin van de rit altijd controleren op verontreinigingen:

- De sluitinrichtingen (1) met een draai van 90° met de klok naar rechts openen en het ventilatierooster (2) eruit halen.
- Om het buitenluchtfilter (4) te verwijderen, de kartelschroef (3) demonteren.
- Het buitenluchtfilter (4) eruit trekken, controleren op verontreinigingen en indien nodig schoonmaken.

Buitenluchtfilter (4) reinigen door uitkloppen, nooit met perslucht reinigen. Bij ernstige verontreiniging moet het buitenluchtfilter (4) worden vervangen.

- Het buitenluchtfilter (4) weer plaatsen.
- Het buitenluchtfilter vergrendelen met de kartelschroef (3).
- Het ventilatierooster (2) plaatsen en met de sluitinrichtingen (1) sluiten.

26.2.3 Circulatieluchtfilter vervangen/reinigen



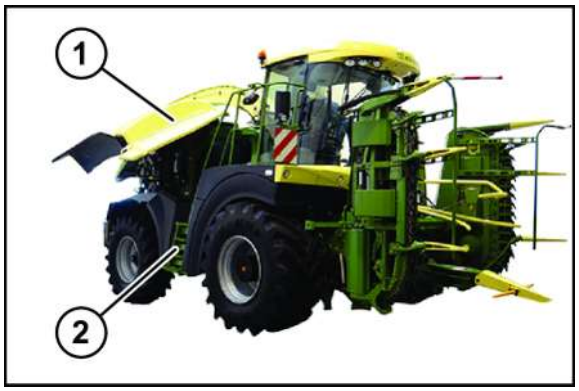
BMG000-019

INFO

Bij onvoldoende filteronderhoud kan de circulatieluchtzeef sterk vervuild raken en treedt er een capaciteitsvermindering van de airco en de verwarming op.

- Om het circulatieluchtfilter te reinigen de schroeven (2) losdraaien en het ventilatierooster (1) met het filterelement eraf halen.
- Het filterelement reinigen met perslucht of indien nodig vervangen.
- Het ventilatierooster (1) met het filterelement monteren. Let er daarbij op dat het filterelement correct is geplaatst.
- De schroeven (2) erin duwen.

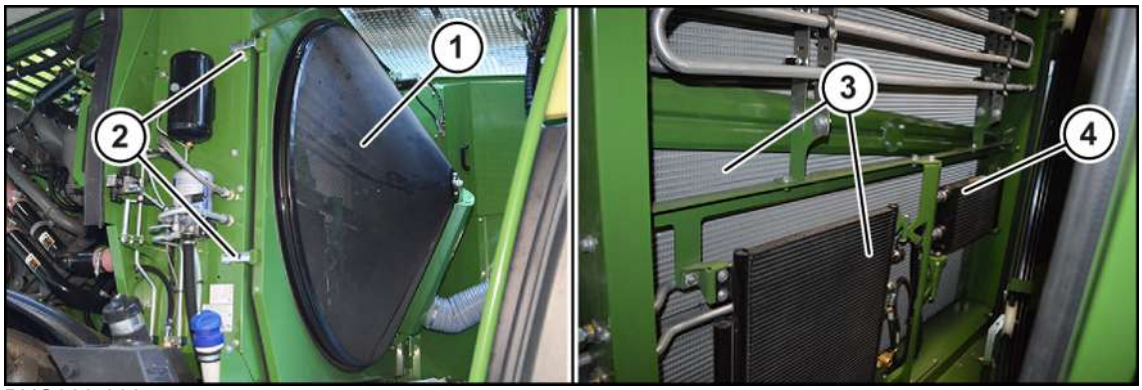
26.3 Koeler en koelerruimte reinigen



BX001-242

Via de zijkap rechts komt men bij de koeler, de onderhoudskleppen van de gewasstroom en bij de rechterkant van de motorruimte.

- De zijkap (1) openen en koelerruimte via de trap rechts (2) betreden.
- Het vuil bij de motorruimte en de koeler evenals de omgeving voor het voorkomen van brandgevaar eenmaal per dag schoonmaken en indien nodig olieresten afvegen.
- Bij veel stofuitworp en zeer droog oogstgoed de genoemde plaatsen vaker reinigen.



BXG000-033

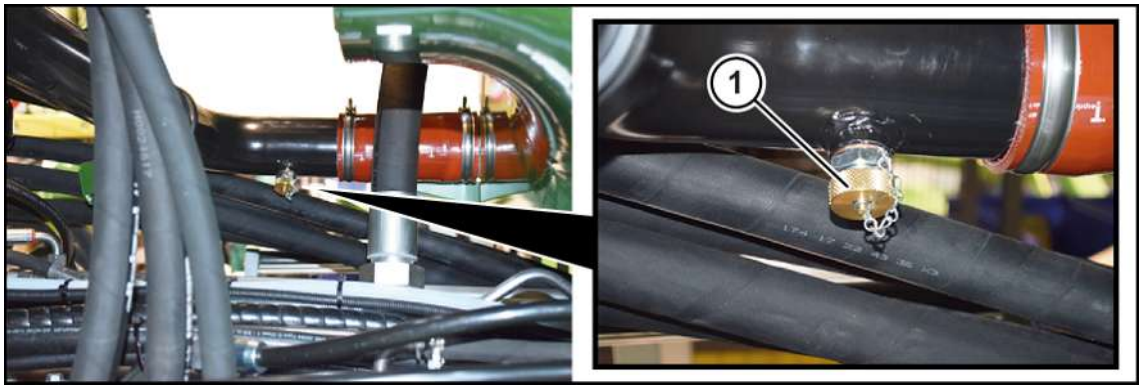
Waterkoeler, oliekoeler, laadluchtkoeler, dieselkoeler en condensator bevinden zich achter de zeeftrommel in de machineruimte.

De koeler en de condensator liefst reinigen terwijl de motor koud is.

- De snapsluitingen (2) aan de zeeftrommel (1) openen en de zeeftrommel open klappen.
- De koeler (3) met perslucht vanuit de motorruimte in de rijrichting uitblazen. Let erop dat de lamellen niet beschadigd raken.
- De condensator (4) met perslucht vanuit de koelerruimte tegen de rijrichting in uitblazen. Let erop dat de lamellen niet beschadigd raken.
- De zeeftrommel (1) dichtklappen en met de snapsluitingen (2) afsluiten.

26.4 Koelmiddel aftappen

Het aftapaansluitstuk bevindt zich linksachter aan de machine.



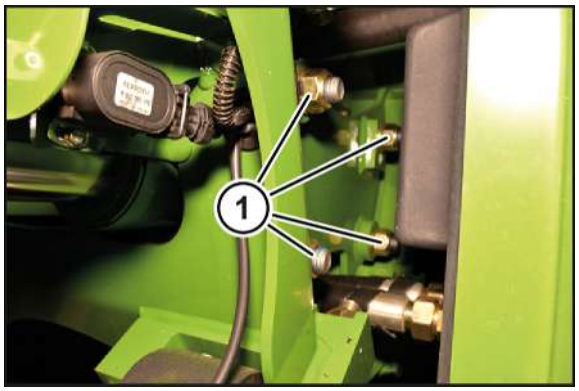
BXG000-034

✓ De zijkap links is geopend.

- Een geschikte bak onder het aftapaansluitstuk (1) plaatsen.
- De afsluitkap van het aftapaansluitstuk (1) demonteren.
- De aftapslang uit het opbergvak nemen en het open uiteinde in de klaargezette bak houden.
- De schroefverbinding van de aftapslang op het aftapaansluitstuk (1) schroeven en het koelmiddel in de bak laten stromen.
- Wanneer het koelmiddel volledig is weggestroomd, de aftapslang demonteren en de afsluitkap op het aftapaansluitstuk (1) schroeven.

26.5 Onderhoud onderstel

26.5.1 Bevestiging stuurcilinder controleren

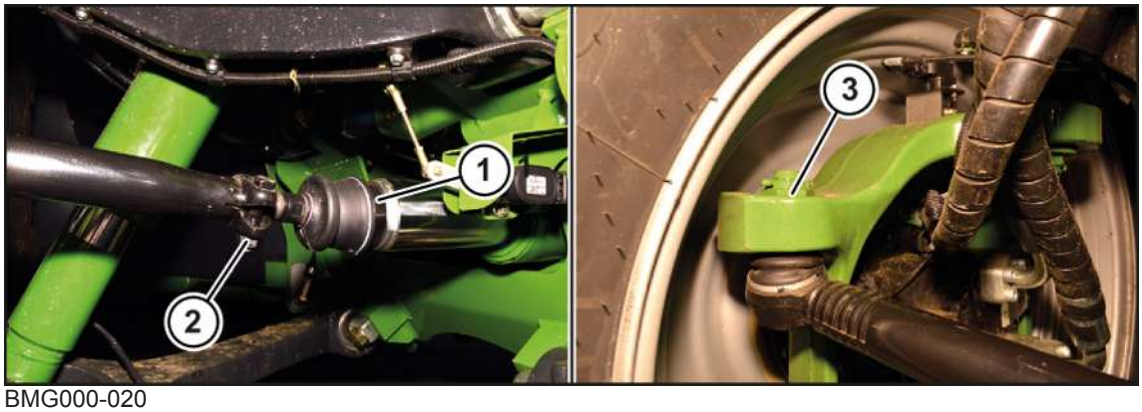


BMG000-021

De schroeven van de stuurcilinder moeten met het volgende aandraaimoment worden gecontroleerd:

- De schroeven (1) van de stuurcilinder worden gemonteerd met een aandraaimoment van 730 Nm.

26.5.2 Bevestiging spoorstang controleren

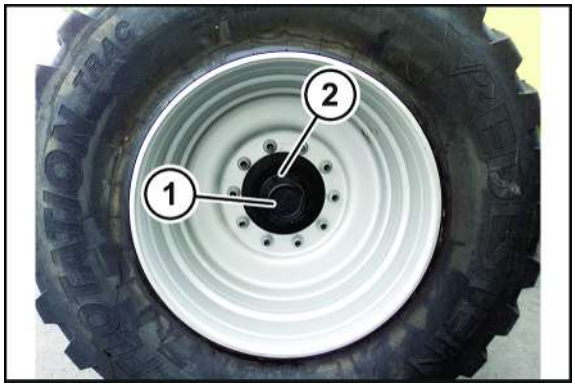


BMG000-020

De schroeven van de spoorstang moeten met de volgende aandraaimomenten worden gecontroleerd:

- Het axiale kogelgewricht (1) wordt met een aandraaimoment van 350 Nm aan de zuigerstang van het stuurcilinder gemonteerd.
- De klembout (2) van de spoorstang wordt gemonteerd met een aandraaimoment van 70 +20 Nm.
- De kroonmoer (3) van de spoorstangkop wordt gemonteerd met een aandraaimoment van 450 +50 Nm en geborgd met een splitpen.

26.5.3 Naafdeksel van de achteras controleren, bij uitvoering voorwielaandrijving



BM000-270

Naafdeksel (1) controleren op beschadigingen en op vast zitten:

- Verloren of versleten naafdeksels (1) onmiddellijk vervangen zodat er geen vuil in het inwendige van de naaf komt en het lager beschadigd.

Indien een naafdeksel ontbreekt resp. een naafdeksel wordt gedemonteerd, moet voor de hernieuwde montage de afdichting worden vervangen.

De schroeven van het naafdeksel controleren:

- De machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 35*.
- Controleer of de naafdeksels correct zijn gemonteerd en in een onberispelijke toestand zijn.
- De schroeven van het naafdeksel op vastzitten controleren.

26.5.4 Naaflager van de achteras controleren, bij uitvoering voorwielaandrijving

De naaflagers van de achteras zijn aan slijtage onderhevig. De levensduur van de lagers is afhankelijk van de arbeidsvoorwaarden, de belasting, de snelheid, van de instelling en de smering van de lagers.

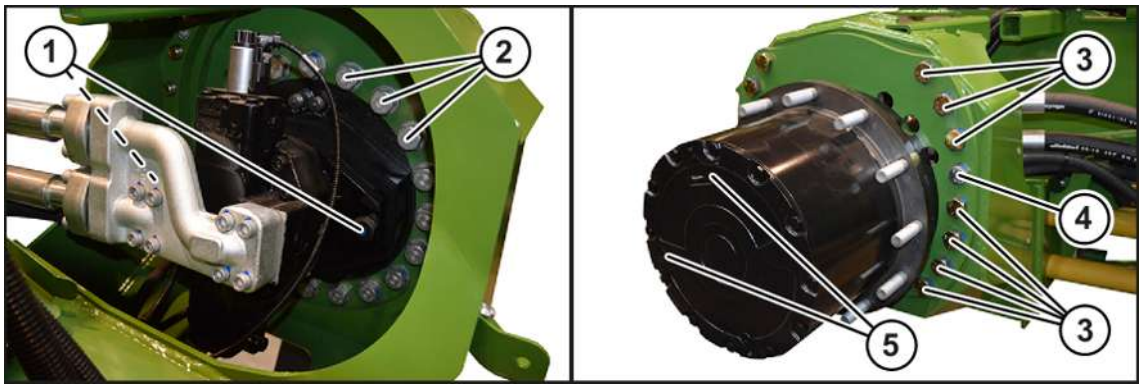
Naaflager van de wielen op slijtage controleren:

- De machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 35*.
- De achteras opheffen tot de wielen de bodem niet meer aanraken.
- De wielen na elkaar in beide richtingen draaien om zo eventuele harde plekken of weerstanden te ontdekken.
- De wielen na elkaar snel laten draaien om zo eventueel geluiden, vibraties of slagen te ontdekken.
  - ⇨ Bij een naaflager wordt slijtage vastgesteld.
  - Het naaflager en alle olieafdichtingen vervangen.

Lagerspeling van de naven vaststellen:

- De machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 35*.
- De achteras opheffen tot de wielen de bodem niet meer aanraken.
- Het wiel van boven en van onder vastpakken en de speling controleren door een wankeltest uit te voeren. (Voor het controleren van de speling kan het helpen om een hendel tussen wiel en bodem te gebruiken.)
- Ervoor zorgen dat de speling niet uit de ophanging of de asporen komt.
  - ⇨ Bij een naaflager wordt speling vastgesteld.
  - De lagerspeling door een vakwerkplaats laten instellen.

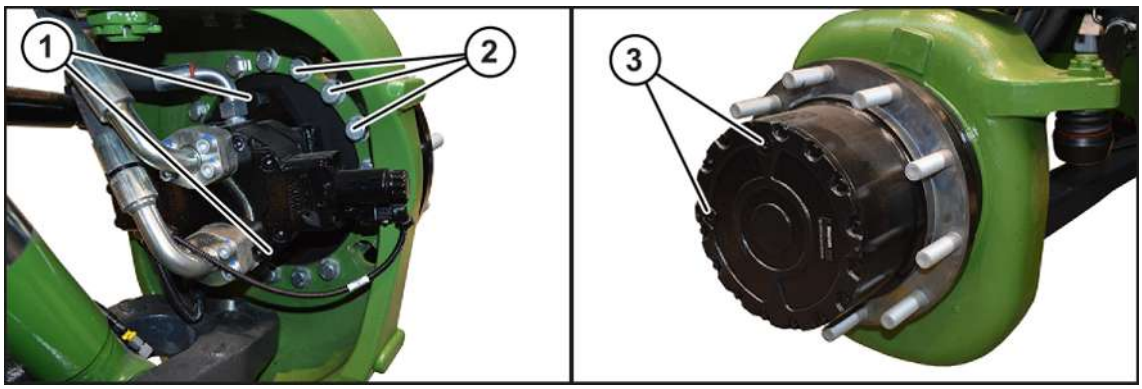
26.5.5 Bevestiging wielnaafaandrijving controleren



BX002-021 / BX002-020

De schroeven van de wielnaafaandrijving op de vooras moeten aan beide kanten van de machine met de volgende aandraaimomenten worden gecontroleerd:

- De 2 schroeven (1) verbinding wielnaafaandrijving met verstelmotoren met een aandraaimoment van 415 Nm controleren.
- De 20 schroeven (2) verbinding wielnaafaandrijving met adapterplaten met een aandraaimoment van 610 Nm controleren.
- De 14 schroeven M22 (3) verbinding adapterplaten met voertuigframe met een aandraaimoment van 550 Nm controleren.
- De 2 schroeven M20 (4) verbinding adapterplaten met voertuigframe met een aandraaimoment van 410 Nm controleren.
- De 2 schroeven (5) van de olieboringen met een aandraaimoment van 65 Nm controleren.



BX002-023 / BX002-022

De schroeven van de wielnaafaandrijving op de achteras moeten aan beide kanten van de machine met de volgende aandraaimomenten worden gecontroleerd:

- De 2 schroeven (1) verbinding wielnaafaandrijving met verstelmotoren met een aandraaimoment van 230 Nm controleren.
- De 18 schroeven (2) verbinding wielnaafaandrijving met aspoten met een aandraaimoment van 210 Nm controleren.
- De 2 schroeven (3) van de olieboringen met een aandraaimoment van 65 Nm controleren.

26.6 Rem (Bosch) onderhoud

AANWIJZING

Uitval van de bedrijfsrem door functiestoringen van de rem en thermische overbelasting

Bij functiestoringen en thermische overbelasting kan de lamellenrem uitvallen.

- Na een functiestoring of thermische overbelasting altijd de lamellen, veren en afdichtingselementen vervangen.
- Wanneer als gevolg van functiestoringen of thermische overbelasting reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd, mogen deze uitsluitend door geschoold personeel of door medewerkers van de BOSCH-REXROTHService worden uitgevoerd.

⇨ Voor schade van welke aard ook die optreedt doordat dit voorschrift niet in acht wordt genomen, stelt BOSCH-REXROTH zich niet aansprakelijk.

AANWIJZING

Schade aan de lamellenrem

Wanneer bij onderhouds-/reparatiewerkzaamheden de buiten- en binnenlamellen van de lamellenrem worden vervangen zonder dat de lamellen vóór de montage zijn bevochtigd met smeerolie, kunnen de lamellen die niet zijn bevochtigd met een smeeroliefilm sterk slijten bij direct daarop volgende remmingen. Dit kan tot uitval van de lamellenrem leiden.

- Bij reparatiewerkzaamheden aan de lamellenrem altijd het gehele lamellenpakket, de veren en de afdichtingselementen vervangen. Het is niet toegestaan afzonderlijke lamellen te vervangen.
- Vóór de montage alle vervangen lamellen bevochtigen met smeerolie volgens het bijgevoegde smeerolieadvies.
- Let erop dat de lamellen volledig zijn bevochtigd met een smeeroliefilm.

Dagelijks of vóór elk vertrek

- De functie van de bedrijfsrem voor iedere rit controleren, *zie pagina 87*.

Controle in het kader van de nationale wettelijke voorschriften:

- De functie van de lamellenrem regelmatig volgens de nationale wettelijke voorschriften controleren.

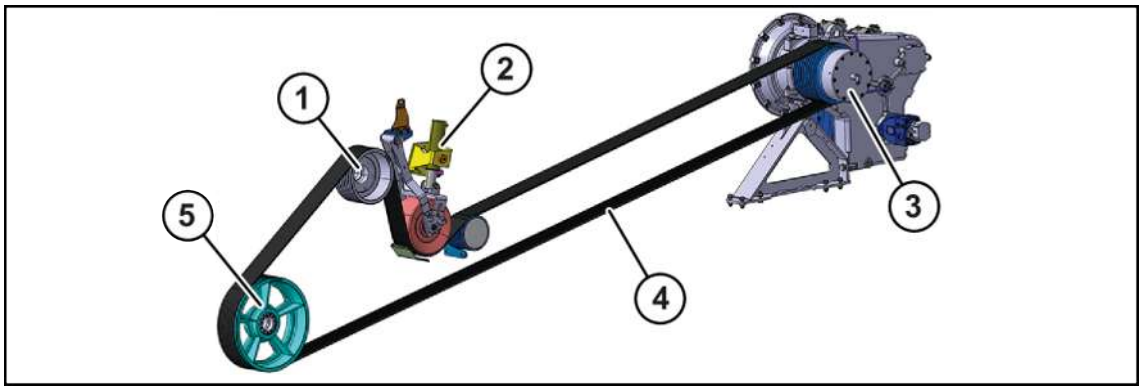
Deze controle kan bijvoorbeeld in het kader van een TÜVkeuring van het voertuig worden uitgevoerd. Hierbij een meting van de remvertraging laten uitvoeren. De streefwaarde moet daarbij in overeenstemming met de voertuigspecificatie zijn.

Na een noodremming

Onafhankelijk van de onderhoudsintervallen moet na een noodremming, bij uitgevallen hydrostaten, beslist een complete inspectie van de rem worden uitgevoerd.

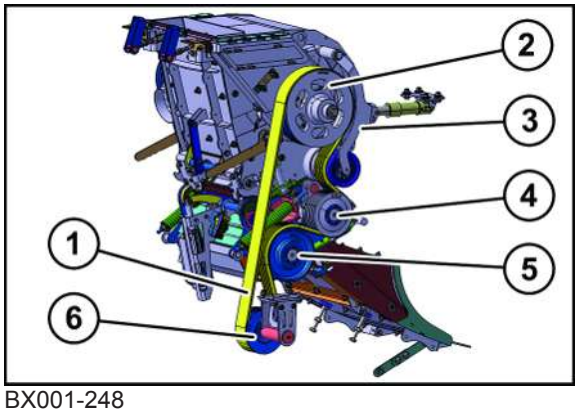
- Neem contact op met de KRONE klantenservice.

26.7 Onderhoud riemenaandrijvingen



BX001-846

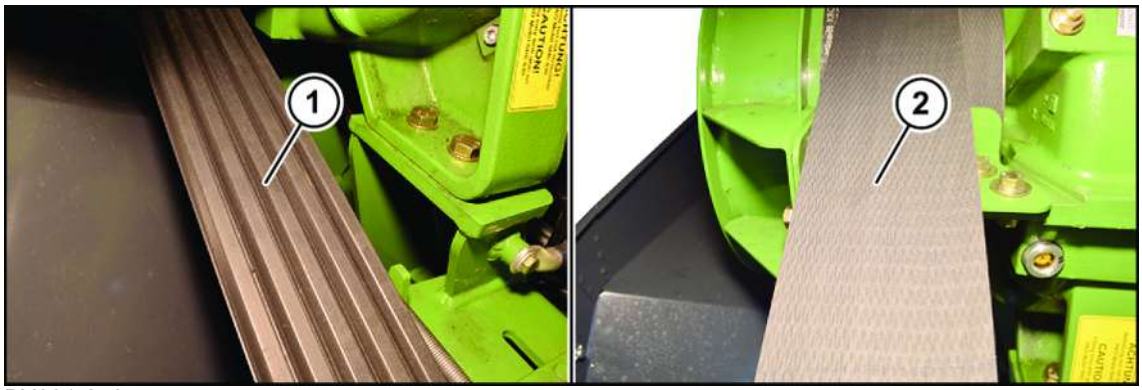
1 Aandrijving worpversneller
2 Riemspanner riemaandrijving hakseltrommel
3 Motoruitgang
4 Riemaandrijving hakseltrommel
5 Aandrijving hakseltrommel



BX001-248

1	Riemaandrijving corn-conditioner	4	Riemschijf "Wals voor"
2	Riemschijf worpversneller	5	Omkeerrol "Wals achter"
3	Riemspanner corn-conditioner	6	Riemschijf omkering

26.7.1 Krachtband controleren



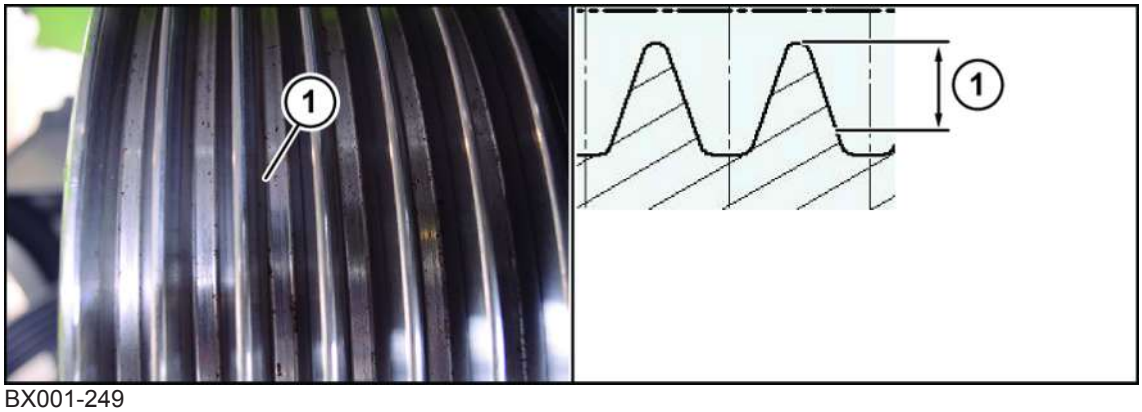
BX001-250

INFO

Bij slijtage of verontreiniging is de volledige krachtoverbrenging van de krachtband en riemschijf niet gewaarborgd.

- De krachtbanden van binnen (1) en buiten (2) visueel controleren op slijtage en beschadigingen (bijv. scheurtjes, steentjes) en indien nodig vervangen.
- De krachtbanden controleren op verontreiniging (olie, vet) en indien nodig reinigen of vervangen.

26.7.2 Riemschijf controleren



BX001-249

INFO

Bij slijtage of verontreiniging is de volledige krachtoverbrenging van de krachtband en riemschijf niet gewaarborgd.

- De flanken van de riemschijf (1) controleren op slijtage en indien nodig door uw KRONE servicepartner laten vervangen.
- De riemschijf (1) controleren op beschadigingen en indien nodig vervangen.
- De riemschijf (1) controleren op verontreiniging (olie, vet) en indien nodig reinigen.

26.8 Onderhoud banden en wielen

26.8.1 Controle/onderhoud banden

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

Banden visueel controleren

- De banden op sneden en breuken visueel controleren.
- ➡ Wanneer er sneden of breuken in de banden aanwezig zijn, de banden door een KRONE servicepartner laten repareren of wisselen.

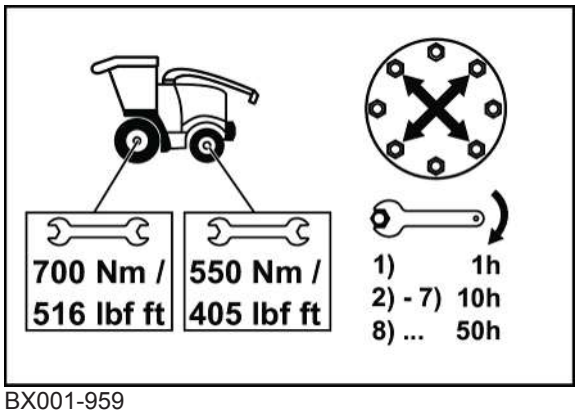
Onderhoudsintervallen voor visueel controleren van de banden, *zie pagina 407*.

Bandenspanning controleren/aanpassen

- De bandenspanning controleren, *zie pagina 75*.
- ➡ Wanneer de bandenspanning te hoog is, lucht aflaten.
- ➡ Wanneer de bandenspanning te laag is, de bandenspanning verhogen.

Onderhoudsintervallen voor bandenspanning controleren, *zie pagina 407*.

26.8.2 Wielmoeren aanhalen



BX001-959

- De moeren voor de bevestiging van de wielen kruisgewijs aandraaien
- De moeren aan de vooras aandraaien met 700 Nm.
- De moeren aan de achteras aandraaien met 550 Nm.

De intervallen waarna de moeren aan de wielen moeten worden aangedraaid, *zie pagina 407*.

26.8.3 Looprichting van de banden

INFO

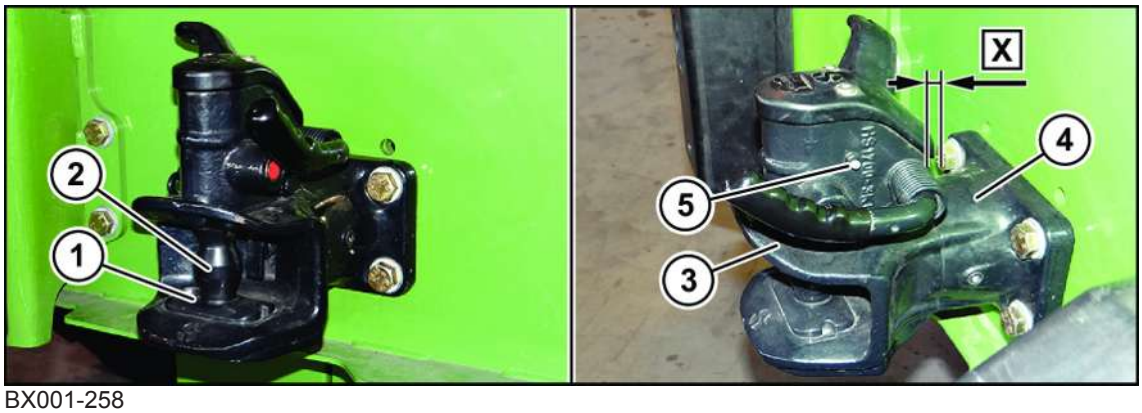
Bij machines met alleen voorwielaandrijving worden in verband met de tractie de banden aan de achteras links en rechts bewust verwisseld. (Het linkerwiel is rechts gemonteerd en het rechterwiel is links gemonteerd).

26.8.4 Bandenmaat vervangen

INFO

Wanneer met een bandenwissel de bandenmaat moet worden gewijzigd, moet eerst de goedkeuring van de nieuwe bandenmaat voor het voertuig worden opgehelderd en parameters in het terminal worden aangepast. Neem hiervoor contact op met de KRONE klantenservice.

26.9 Onderhoud van de trekhaak



BX001-258

Onderhoudswerkzaamheden aan de trekhaak:

Slijtplaat:

- De dikte van de slijtplaat (1) controleren.

Wanneer de slijtplaat dunner is dan 6 mm:

- De slijtplaat laten vervangen door een vakgarage.

Koppelpen:

- De diameter van de koppelpen op het dikste punt controleren.

Wanneer de diameter van de koppelpen kleiner is dan 37 mm:

- De koppelpen laten vervangen door een vakgarage.

Koppelingskeel:

- De slijtagegraad van de koppelingskeel controleren.

Als de koppelingskeel meer dan 1,5 mm is versleten of als de spleet (a) tussen koppelingsmuil (3) en koppelingsdrager (4) op een willekeurige plaats groter is dan 3 mm:

- De trekhaak vervangen.

BX001-259

- De draaibaarheid van de koppelingsmuil (3) controleren.

Als de koppelingsmuil (3) stroef beweegt:

- De schroef (5) losmaken.
- De smeernippel (6) smeren.
- De koppelingsmuil (3) een slag draaien en de schroef (5) met een draaimoment van 35–50 Nm vastdraaien.

26.10 Brandblusser controleren

BPG000-034

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

- Controleren of de brandblusser (1) op de machine is gemonteerd.
- Controleren of de toegang en het zicht op de brandblusser (1) niet belemmerd is.
- Er door het wegen van de brandblusser (1) voor zorgen dat de brandblusser (1) gevuld is.
- Ervoor zorgen dat het zegel op de bluskop en het veiligheidsloodje niet defect zijn of ontbreken.
- Ervoor zorgen dat de handleiding op het typeplaatje van de brandblusser (1) leesbaar is en naar buiten wijst.
- Op duidelijk herkenbare materiële schade, corrosie, lekkage of verstopte slang en/of spuitmond controleren.
- Ervoor zorgen dat de manometerwijzer het groene bereik weergeeft.

27 Onderhoud – toevoersysteem

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

27.1 Invoeraggregaat demonteren met montagewagen

- ✓ Het voorzetwerktuig is gedemonteerd.
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

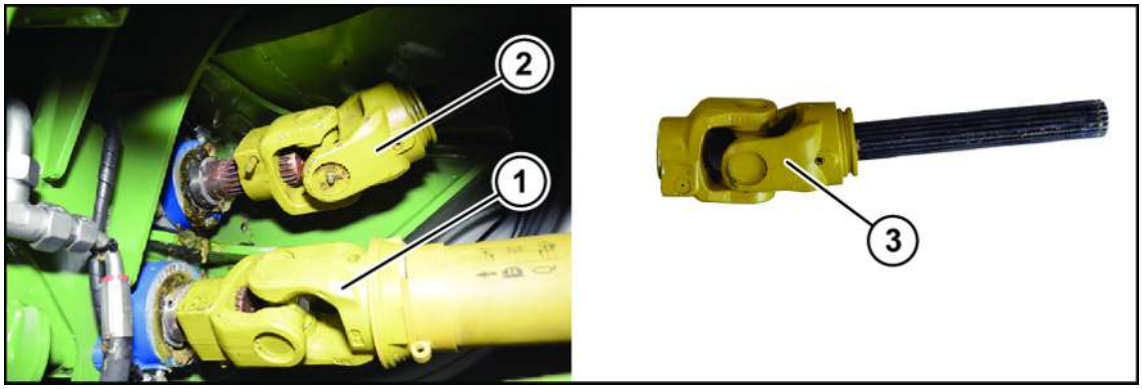
Pendelframe hydraulisch ontlasten

BXG000-088

De "Ontlastingsknop" (1) bevindt zich aan de rechterkant van de trap. Door de bediening van de ontlastingsknop wordt het pendelframe hydraulisch ontlast.

- Om het hydraulisch systeem van het pendelframe hydraulisch te ontlasten, aan de ontlastingsknop (1) trekken en weer loslaten.

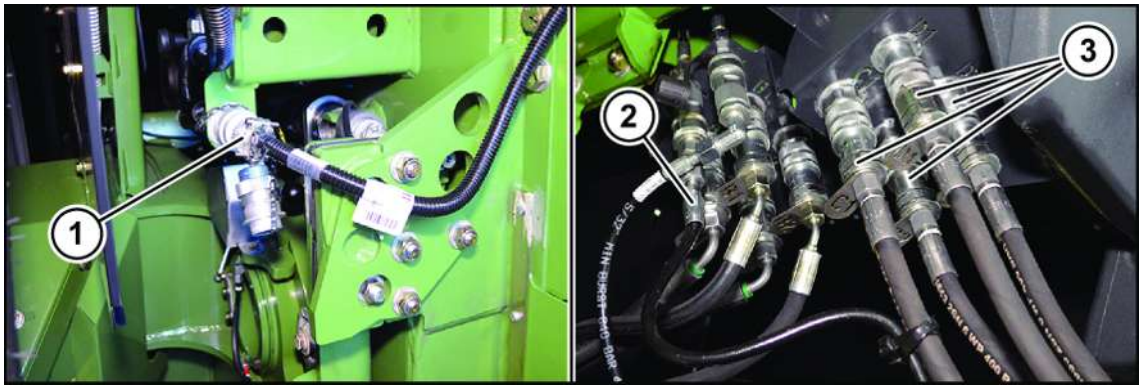
Tussenassen eraf halen



BX001-261

- De onderste tussenas (1) er aan de hakselaarzijde af halen.
- De onderste tussenas (2) er aan de hakselaarzijde af halen, de tussenashelft (3) uit de tussenas trekken en opzij leggen.

Kabels en leidingen loskoppelen



BX001-263

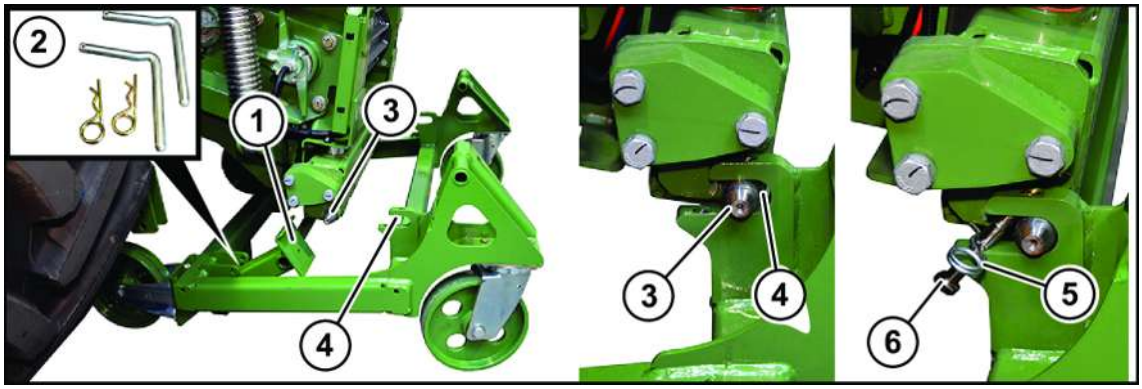
Rechter machinezijde

- De stekkerverbinding (1) losmaken en aan beide kanten de blinde stekker monteren.
- De kabelboom op het invoeraggregaat neerleggen en tegen vallen beveiligen.

Linker machinezijde

- De smeerleiding (2) loskoppelen.
- De hydraulische leidingen (3) (C1, C2, D1, D2) loskoppelen.
- De smeerleiding (2) en de hydraulische leidingen (3) in de slanghouder op het invoeraggregaat steken en vergrendelen.

Invoeraggregaat neerzetten op de montagewagen



BX001-262

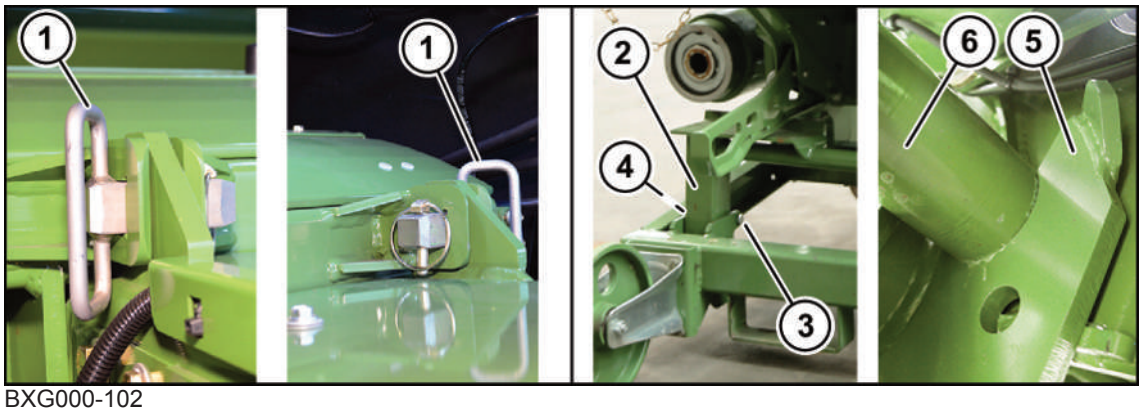
✓ De opname (1) van de montagewagen is omlaag gezwenkt, de borgpennen en veerstekkers (2) zijn opzij gelegd, rechts en links.

✓ De splitpen (5) en de bout (6) verwijderen.

▶ De montagewagen in het midden onder het invoeraggregaat schuiven.

▶ Het hefmechanisme met de toetsen van de slijpbedieningseenheid neerlaten tot de vergrendelingsbouten (3) in het midden voor de opnames (4) liggen.

▶ De montagewagen op de vergrendelingsbouten schuiven en met bouten (6) en splitpennen (5) borgen.



BXG000-102

▶ Tot de vergrendelingsbouten (1) zijn ontlast, het hefmechanisme met de toetsen van de slijpbedieningseenheid neerlaten.

▶ De vergrendelingsbouten (1) eruit trekken en opzij leggen.

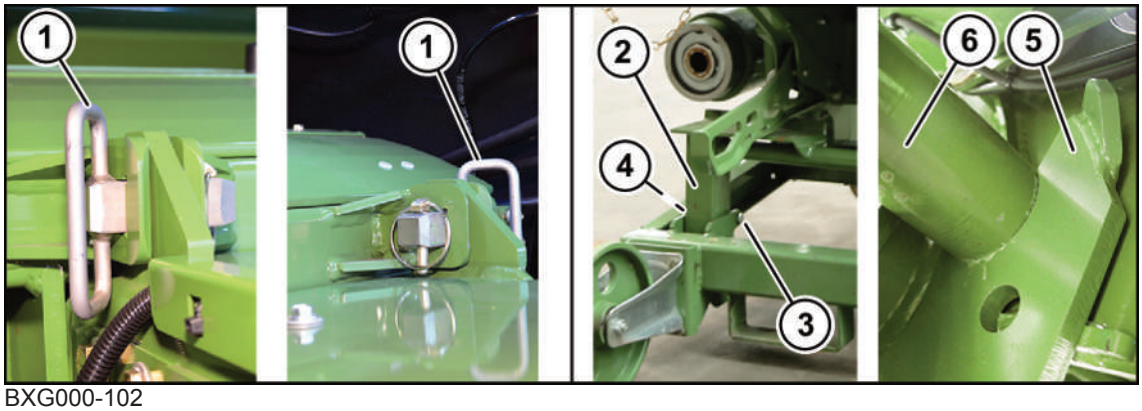
▶ Het hefmechanisme omhoogbrengen tot de ondersteuning (2) van de montagewagen omhooggeklapt kan worden.

▶ De ondersteuning omhoogklappen en vastzetten met bout (3) en veerstekker (4), rechts en links.

▶ Het hefmechanisme laten zakken tot de opnameklauw (5) zich onder de opnamevoorziening (6) bevindt.

Het invoeraggregaat naar voren eruit schuiven en voor een latere terugplaatsing op een beschermde plaats bewaren.

27.2 Invoeraggregaat monteren met montagewagen

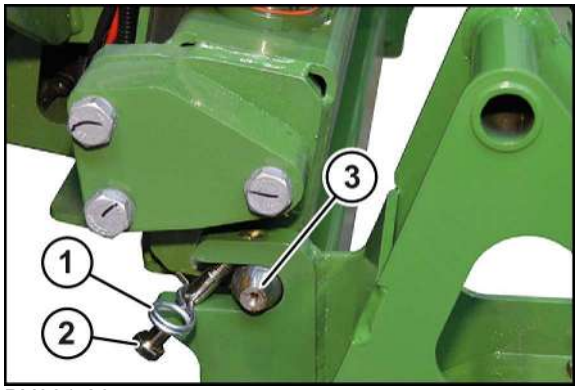


BXG000-102

- Het hefmechanisme met de slijpbedieningseenheid laten zakken tot de opnameklauw (5) zich onder de opnamevoorziening (6) bevindt.
- Het invoeraggregaat in het midden voor het hakselaggregaat schuiven.
- Het hefmechanisme omhoogbrengen tot de ondersteuning (2) van de montagewagen omlaaggeklapt kan worden.

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel wanneer de opnameklauw (5) de opnamevoorziening (6) niet goed opneemt, kan het invoeraggregaat vallen. Ervoor zorgen dat de opnamevoorziening veilig in de opnameklauw ligt.

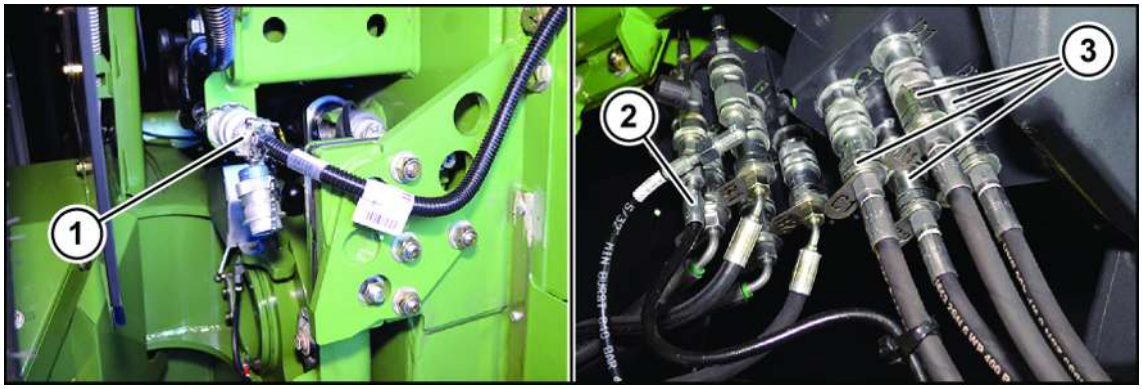
- De veerstekkers (4) eruit trekken en de bouten (3) verwijderen, rechts en links.
- De ondersteuning (2) omlaag klappen.
- Het hefmechanisme laten zakken tot de vergrendelingsbouten (1) kunnen worden ingestoken.
- De vergrendelingsbouten (1) erin steken en borgen.



BX001-267

- De splitpen (1) en de bout (2) op de montagewagen verwijderen.
- Het hefmechanisme zover opheffen of neerlaten dat de montagewagen van de vergrendelingsbouten (3) eronder kan worden geschoven.
- De montagewagen naar voren eruit schuiven en voor latere hermontage op een beschermde plaats bewaren.

Kabels en leidingen vastkoppelen



BX001-263

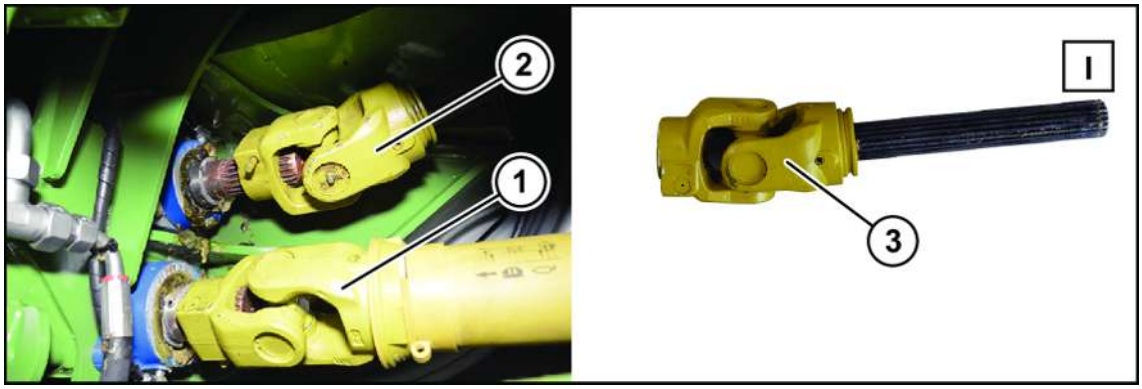
Rechter machinezijde

- De stekkerverbinding (1) aansluiten.

Linker machinezijde

- De vergrendeling van de slanghouder op de invoeraggregaat ontgrendelen.
- De koppelbussen en koppelstekkers van de smeerleiding (2) reinigen.
- De smeerleiding (2) vastkoppelen daarbij de schroefkoppeling tot de aanslag aantrekken.
- De koppelbussen en koppelstekkers van de hydraulische leidingen (3) reinigen.
- De hydraulische leidingen (3) (C1,C2,D1,D2) vastkoppelen.

Tussenassen aanbrengen



BX001-268

Het in elkaar schuiven van de helften van de tussenas is slechts in een positie mogelijk. De markering (I) op de tussenas in acht nemen!

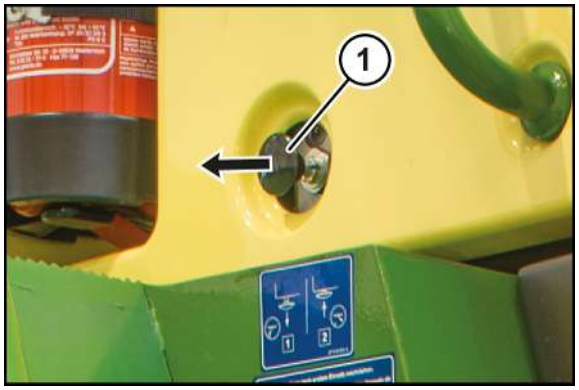
- De tussenashelft (3) in de bovenste tussenas (2) schuiven.
- De bovenste tussenas aan hakselaarzijde opsteken tot de schuifpen ineensluit.
- De bovenste tussenas (1) aan hakselaarzijde opsteken tot de schuifpen ineensluit.

27.3 Invoeraggregaat demonteren met voorzetwerktuig

Bij uitvoering EasyFlow

- ✓ De EasyFlow staat met uitgetrokken steunvoeten en uitgeklapte steunwielen op vaste, vlakke ondergrond, zie handleiding EasyFlow "Demontage van de machine".
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

Pendelframe hydraulisch ontlasten

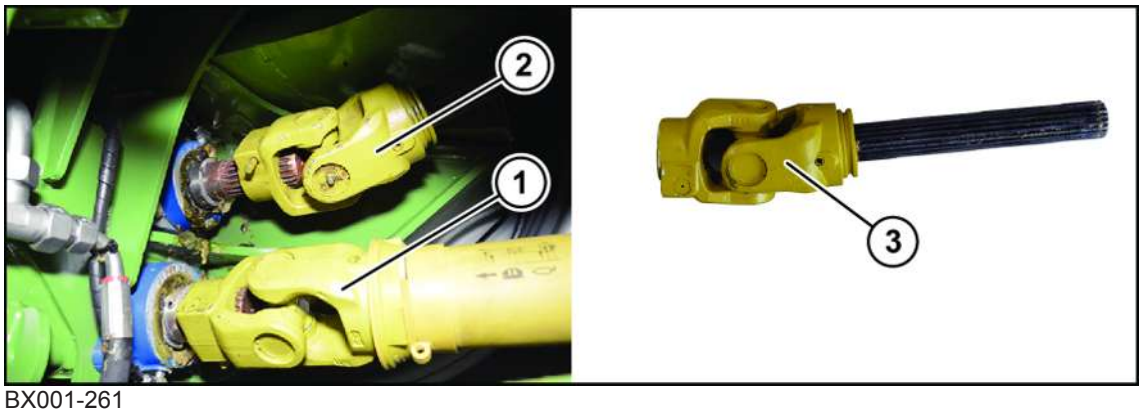


BXG000-088

De "Ontlastingsknop" (1) bevindt zich aan de rechterkant van de trap. Door de bediening van de ontlastingsknop wordt het pendelframe hydraulisch ontlast.

- ▶ Om het hydraulisch systeem van het pendelframe hydraulisch te ontlasten, aan de ontlastingsknop (1) trekken en weer loslaten.

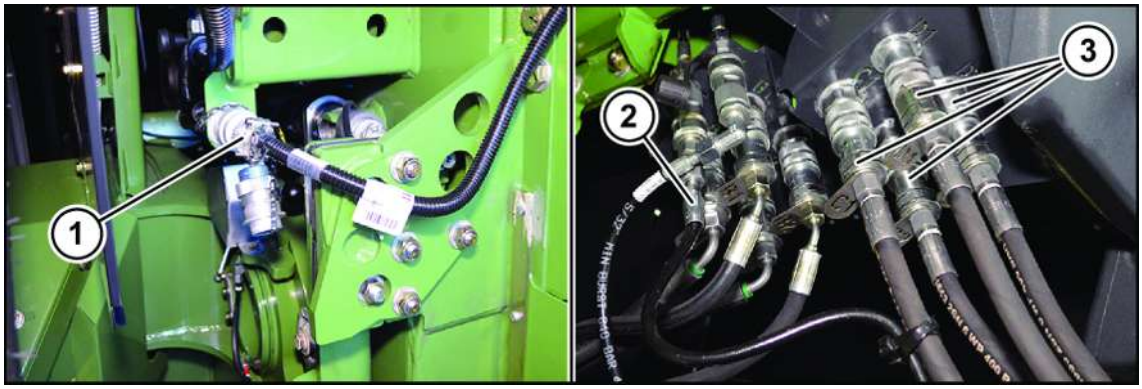
Tussenassen eraf halen



BX001-261

- ▶ De onderste tussenas (1) er aan de hakselaarzijde af halen.
- ▶ De onderste tussenas (2) er aan de hakselaarzijde af halen, de tussenashelft (3) uit de tussenas trekken en opzij leggen.

Kabels en leidingen loskoppelen



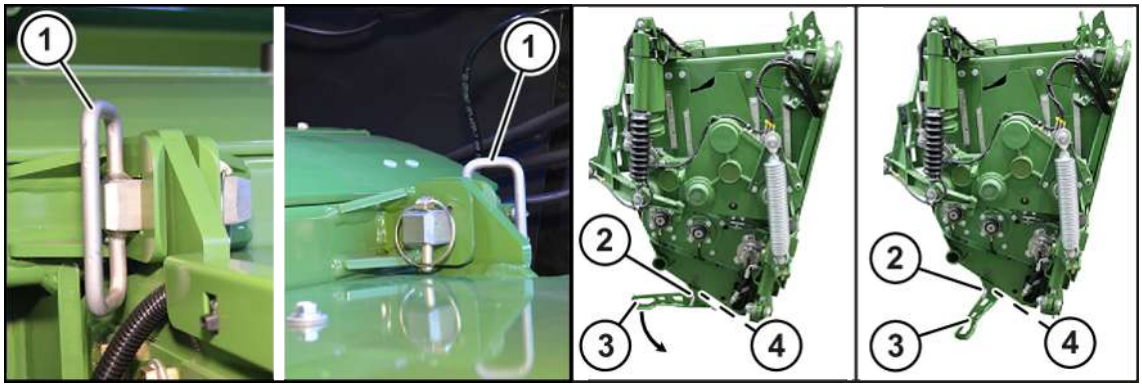
BX001-263

Rechter machinezijde

- De stekkerverbinding (1) losmaken en aan beide kanten de blinde stekker monteren.
- De kabelboom op het invoeraggregaat neerleggen en tegen vallen beveiligen.

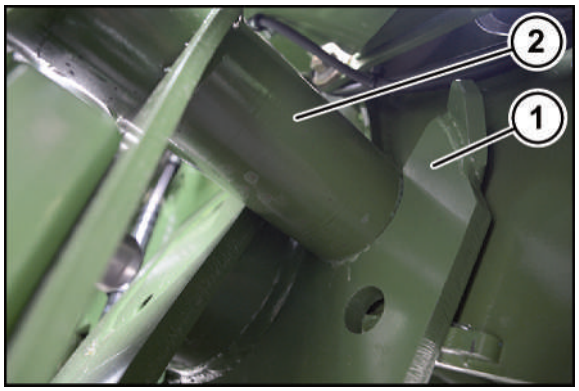
Linker machinezijde

- De smeerleiding (2) loskoppelen.
- De hydraulische leidingen (3) (C1, C2, D1, D2) loskoppelen.
- De smeerleiding (2) en de hydraulische leidingen (3) in de slanghouder op het invoeraggregaat steken en vergrendelen.



BXG000-089

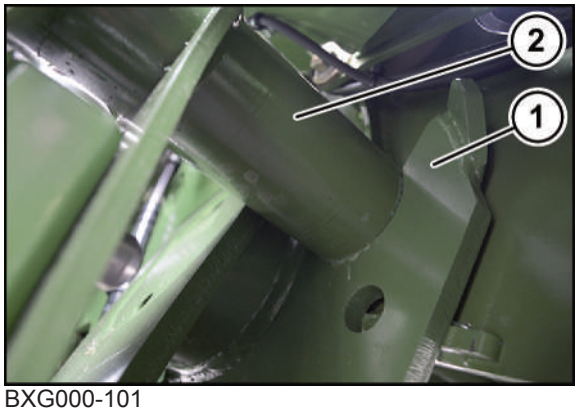
- Het hefmechanisme met de slijpbedieningseenheid laten zakken tot de vergrendelingsbouten (1) zijn ontlast.
- De vergrendelingsbouten (1) eruit trekken en opzij leggen.
- Tot de steunvoeten (3) omgeklapt kunnen worden, het hefmechanisme omhoogbrengen.
- De klapstekker (4) en de bouten (2) demonteren.
- De steunvoeten (3) omklappen.
- De bouten (2) monteren en met de klapstekkers (4) borgen.
- Het hefmechanisme laten zakken tot het invoeraggregaat op de steunpoten staat.



BXG000-101

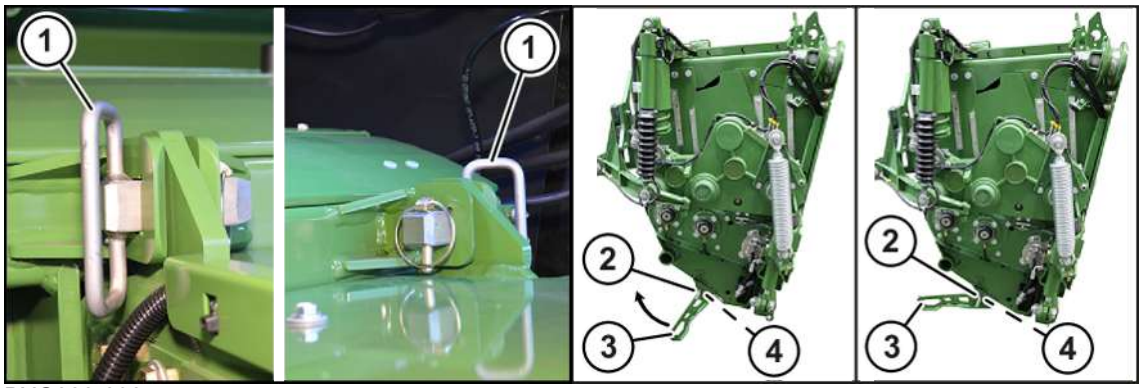
- Het hefmechanisme laten zakken tot de opnameklauw (1) zich onder de opnamevoorziening (2) bevindt.
- Rijd voorzichtig met de veldhakselaar terug.

27.4 Invoeraggregaat monteren met voorzetwerktuig



BXG000-101

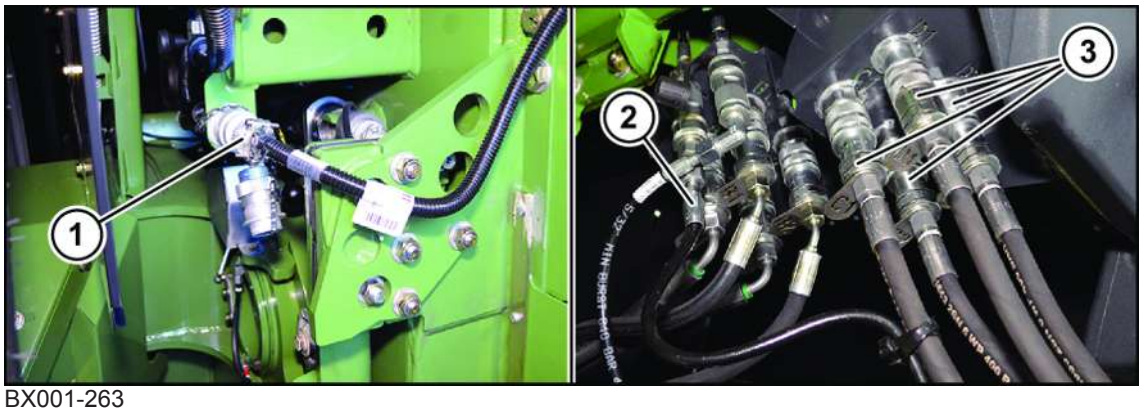
- Het hefmechanisme laten zakken tot de opnameklauw (1) zich onder de opnamevoorziening (2) bevindt.
- Met de veldhakselaar voorzichtig in het midden voor het invoeraggregaat rijden.



BXG000-090

- Tot de steunvoeten (3) omgeklapt kunnen worden, het hefmechanisme omhoogbrengen.
- De klapstekker (4) en de bouten (2) demonteren.
- De steunvoeten (3) omklappen.
- De bouten (2) monteren en met de klapstekkers (4) borgen.
- De vergrendelingsbouten (1) erin steken en borgen.

Kabels en leidingen vastkoppelen



BX001-263

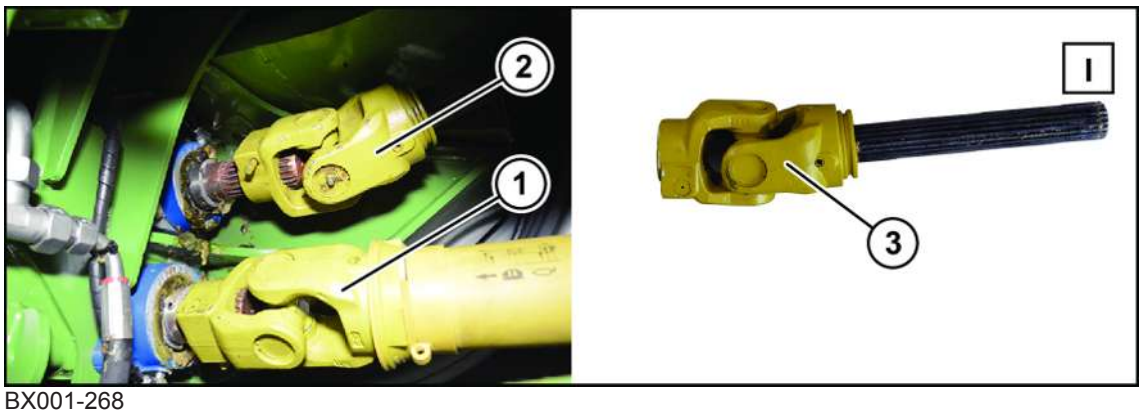
Rechter machinezijde

- De stekkerverbinding (1) aansluiten.

Linker machinezijde

- De vergrendeling van de slanghouder op de invoeraggregaat ontgrendelen.
- De koppelbussen en koppelstekkers van de smeerleiding (2) reinigen.
- De smeerleiding (2) vastkoppelen daarbij de schroefkoppeling tot de aanslag aantrekken.
- De koppelbussen en koppelstekkers van de hydraulische leidingen (3) reinigen.
- De hydraulische leidingen (3) (C1,C2,D1,D2) vastkoppelen.

Tussenassen aanbrengen



BX001-268

Het in elkaar schuiven van de helften van de tussenas is slechts in een positie mogelijk. De markering (I) op de tussenas in acht nemen!

- De tussenashelft (3) in de bovenste tussenas (2) schuiven.
- De bovenste tussenas aan hakselaarzijde opsteken tot de schuifpen ineensluit.
- De bovenste tussenas (1) aan hakselaarzijde opsteken tot de schuifpen ineensluit.

27.5 Hakselmessen slijpen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet afgedekte, draaiende hakseltrommel

Het slijpen van de hakselmessen kan alleen worden uitgevoerd als de hakseltrommel draait. Tijdens het slijpproces kunnen niet alle draaiende delen van de hakseltrommel en de aandrijving volledig worden afgedekt. Daardoor bestaat er een verhoogd gevaar voor letsel.

- Zorg er tijdens het slijpproces voor dat alle veiligheidsinrichtingen in de beschermende stand staan en dat de onderhoudsopeningen gesloten zijn.
- De bediener moet tijdens het slijpproces op de bestuurdersstoel in de cabine zitten of binnen bereik van de slijpbedieningseenheid links naast het platform staan.
- Zorg ervoor dat zich tijdens het slijpproces niemand binnen het bereik van de hakseltrommel bevindt of in de draaiende hakselmessen grijpt.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door scherpe hakselmessen

Tijdens onderhoudswerkzaamheden aan de hakseltrommel bestaat het gevaar dat operators letsel oplopen aan de scherpe hakselmessen.

- ▶ Bij werkzaamheden aan de hakseltrommel extra voorzichtig en behoedzaam werken.
- ▶ Bij werkzaamheden aan de hakseltrommel veiligheidshandschoenen dragen.

⚠ WAARSCHUWING

Brandgevaar door afzettingen in het slijpkanaal

Een mengsel van stof, gras en kaf in het slijpkanaal is tijdens het slijpen een brandhaard en betekent verhoogd brandgevaar.

- ▶ Voor het slijpen van de hakselmessen controleren of de slijpsteen automatisch is bijgesteld en het slijpkanaal ontdoen van verontreinigingen.

AANWIJZING

Schade aan de slijpsteen als gevolg van waterophopingen

De slijpsteen mag niet nat worden, omdat waterophopingen bij vorst ertoe leidt dat de slijpsteen breekt.

- ▶ De slijpsteen niet met water nat maken.
- ▶ Afdekkap alleen openen voor onderhoudswerkzaamheden; verder altijd gesloten houden.

Frequentie en duur van het slijpproces bij hakselmessen:

Stompe hakselmessen en een te grote afstand tussen hakselmessen en tegensnijkant vereisen een onnodig hoge kracht, leiden tot een slechte hakselkwaliteit en een hoge slijtage van de snijelementen.

Daarom moeten de versleten hakselmessen worden geslepen met de slijpinrichting van de veldhakselaar en moet vervolgens de tegensnijkant worden bijgesteld.

De frequentie en de duur van het slijpproces zijn afhankelijk van de gebruiksomstandigheden. In principe zijn korte slijpintervallen met korte slijpduur en overeenkomstige instelling van de tegensnijkant aan te bevelen.

- Om bij de hakselmessen voor gebruik bij maïs een zeer goed zelfscherpend effect te bereiken mogen deze niet helemaal "zuiver geslepen" worden, d.w.z. de messen moeten niet volledig tot aan de snijkant worden geslepen. Daardoor verslijt het basismateriaal sneller dan de coating en wordt een agressieve snijkant gevormd, de zogeheten "Muizentand".
- Bij de hakselmessen voor gebruik bij gras is het zelfscherpend effect zoals bij de hakselmessen voor het gebruik bij maïs vanwege de gebruiksomstandigheden maar moeilijk te bereiken. De messen moeten daarom "zuiver geslepen" worden, d.w.z. ze moeten helemaal tot aan de snijkant worden geslepen.

Voor het slijpen van de hakselmessen moet gecontroleerd worden of de slijpsteen automatisch is bijgesteld en moet het slijpkanaal werden gereinigd.

27.5.1 Hakselmes bij niet gemonteerde invoer slijpen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet afgedekte, draaiende hakseltrommel

Bij het slijpen van de hakselmessen bestaat gevaar voor letsel vooral wanneer het slijpproces zonder invoer wordt uitgevoerd. Door de dan niet afgedekt draaiende hakseltrommel bestaat verhoogd gevaar voor letsel.

- ▶ Het gebied voor de machine goed afsluiten.
- ▶ Alle personen in de nabijheid voor het begin van het slijpen op de open draaiende hakseltrommel en de daaraan verbonden gevaren wijzen.
- ▶ Zorg ervoor dat zich tijdens het slijpproces niemand binnen het bereik van de hakseltrommel bevindt of in de draaiende hakselmessen grijpt.

Wanneer een messenset op de hakseltrommel wordt bijgesteld, moeten de hakselmessen worden geslepen. Om het slijpbeeld van de hakselmessen zo eenvoudig mogelijk te kunnen beoordelen, is het eventueel zinvol om de hakseltrommel zonder aangebouwde invoer toe te passen. Opdat de onbeschermde hakseltrommel niet ongewenst start, is voor dit toepassingsgeval om veiligheidsredenen een speciale inschakelroutine ingepland.

- ✓ De invoer is gedemonteerd.
- ✓ De machine is tegen wegrollen beveiligd.
- ✓ Het gebied voor de machine is goed zichtbaar afgeschermd.
- ✓ De personen in de nabijheid werden op de open draaiende hakseltrommel en de daaraan verbonden gevaren gewezen.
- ✓ De dieselmotor is ingeschakeld.

Om de hakseltrommel zonder invoer aan te koppelen:

- ▶ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar op de stand "Onderhoudswerking" zetten.
- ▶ De toets "Hoofdkoppeling aan" in het toetsenveld minstens 5 s indrukken.

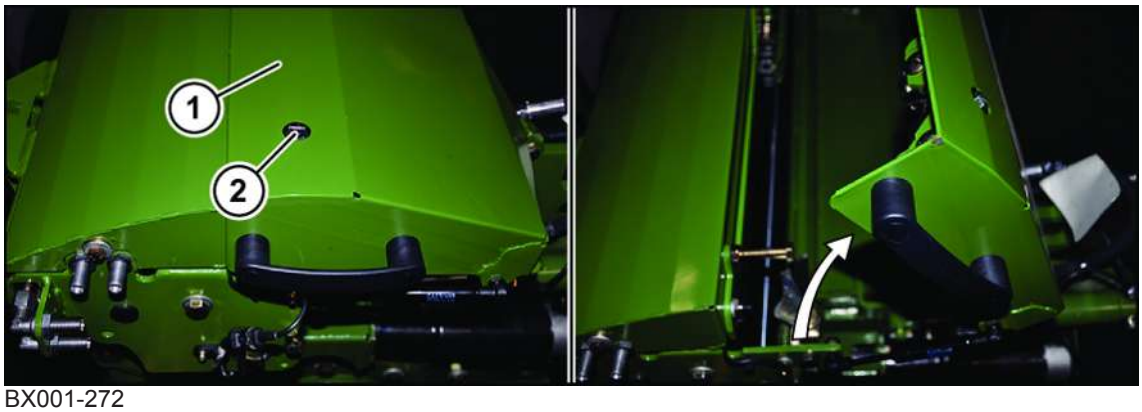
In het terminal verschijnt een informatiemelding en het naloopalarm klinkt.

- ▶ De toets "Hoofdkoppeling aan" loslaten en de informatiemelding opvolgen.
- ▶ De toets "Hoofdkoppeling aan" minstens 2 s indrukken.

De hakseltrommel wordt aangekoppeld en het naloopalarm gaat uit.

Het slijpproces kan zoals beschreven in het hoofdstuk Onderhoud-toevoersysteem, "Hakselmessen slijpen" worden uitgevoerd, *zie pagina 464*

27.5.2 Slijpsteen controleren en slijpkanaal reinigen



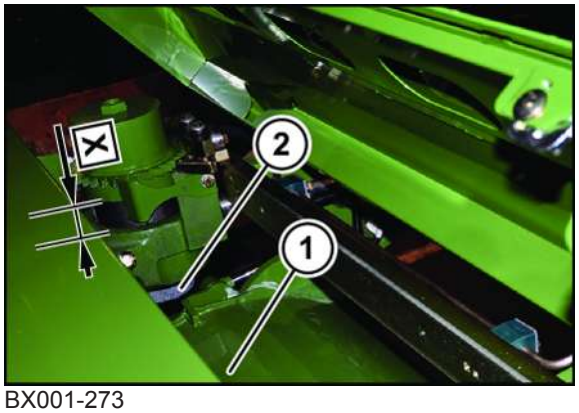
BX001-272

- ▶ Machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 35*.

Om de klep van de slijpinrichting te openen:

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door niet afgedekte, draaiende hakseltrommel. Klep van de slijpinrichting pas openen wanneer de hakseltrommel tot stilstand is gekomen.

- De sluiting (2) door een slag naar links met een sleufschroevendraaier ontgrendelen en de klep (1) omhoog zwenken.



BX001-273

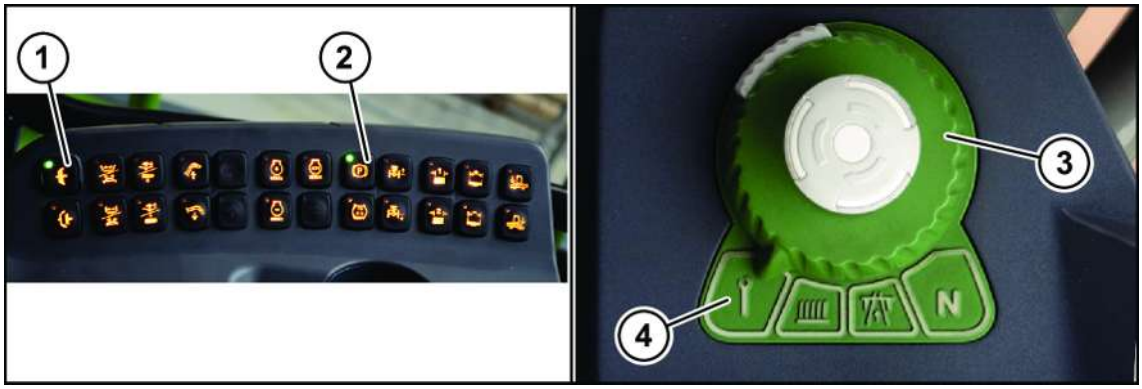
- Het slijpkanaal (1) reinigen (bijv. uitblazen met perslucht).
- De zichtbare schroefdraadlengte van de slijpinrichting (maat X) meten.

Wanneer de maat X≥5 mm is, is de instelling van de slijpsteen (2) in orde en kan het slijpproces worden gestart.

- De klep van de slijpinrichting weer sluiten.

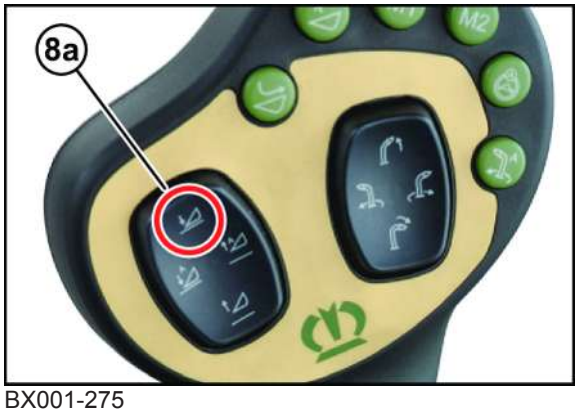
Wanneer de maat X<5 mm is, moet de slijpsteen (2) worden bijgesteld of vervangen, *zie pagina 472*.

27.5.3 Slijpproces uitvoeren



BX001-274

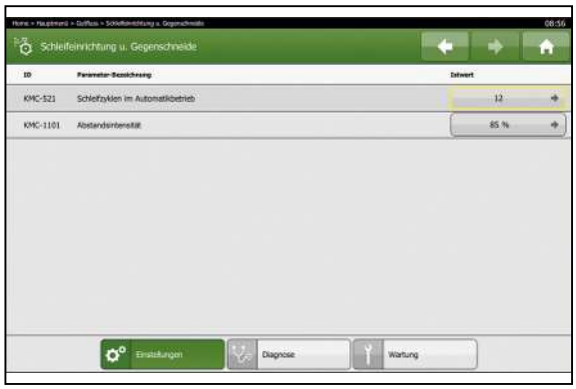
- ✓ De machine moet met wielwiggen worden beveiligd tegen wegrollen.
- ✓ De motor is gestart en draait stationair.
- ✓ De parkeerrem (2) is aangetrokken.
- ✓ De hoofdkoppeling (1) is ingeschakeld.
- ✓ De bedrijfsmodi-keuzeschakelaar (3) staat in de stand "Onderhoud" (4).



BX001-275

Voor het slijpproces moet het voorzetwerktuig op de grond liggen:

- De toets "Hefmechanisme handmatig laten zakken" (8a) aan de rijhendel net zo lang indrukken tot het voorzetwerktuig op de grond ligt.

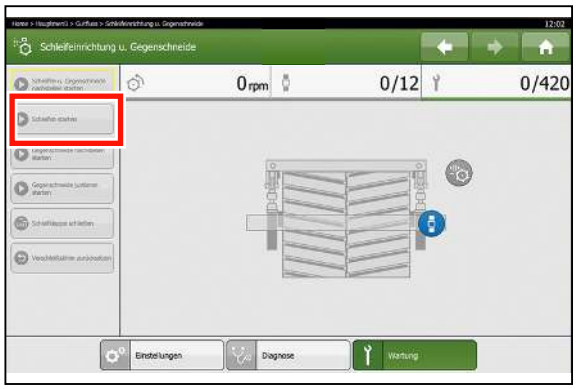


EQG003-091

Om de instelling van de slijpinrichting te wijzigen:

- In het terminal het hoofdmenu Gewasstroom -> Menu Slijpinrichting en tegensnijkant "Instellingen" openen, *zie pagina 187*.
- De instelling indien nodig wijzigen.

Om het slijpproces vanaf de bestuurdersstoel uit te voeren



EQG003-092

- In het terminal het hoofdmenu Gewasstroom -> Menu Slijpinrichting " en tegensnijkant "Onderhoud" openen, *zie pagina 187*.
- De toets "Slijpen starten" indrukken.

Om een slijpproces vanaf de slijpbedieningseenheid uit te voeren.

BX001-278

▶ De toets "Slijpfunctie automatisch" (7) indrukken.

Het ingestelde aantal slijpcycli wordt afgewerkt. Na het einde van het slijpproces gaat de slijpsteen in de parkeerpositie aan de rechterkant van de slijpinrichting.

27.5.4 Tegensnijkant bijstellen

Na het slijpproces moet de tegensnijkant bij draaiende hakseltrommel worden bijgesteld of afgesteld.

Voorwaarde bij aangebouwd voorzetwerktuig:

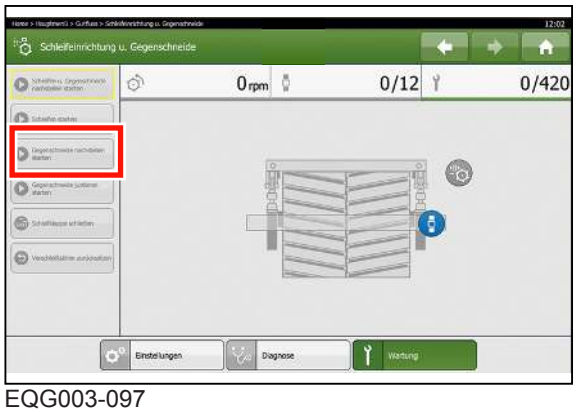
✓ Het hefmechanisme is zover neergelaten dat het voorzetwerktuig op de bodem ligt.

De tegensnijkant vanuit de bestuurdersstoel bijstellen resp. afstellen (bij uitvoering "Automatische tegensnijkantverstelling"):

De tegensnijkant kan vanuit de bestuurdersstoel op twee verschillende manieren worden bijgesteld resp. afgesteld:

- Bij tegensnijkant bijstellen wordt de tegensnijkant tegen de hakseltrommel aan bewogen (duur ca. 30 s).
- Bij tegensnijkant afstellen wordt de tegensnijkant tegen de hakseltrommel aan bewogen en aan de hakselmessen uitgelijnd (duur ca. 2 min).

Om de tegensnijkant vanuit de bestuurdersstoel bij te stellen:



EQG003-097

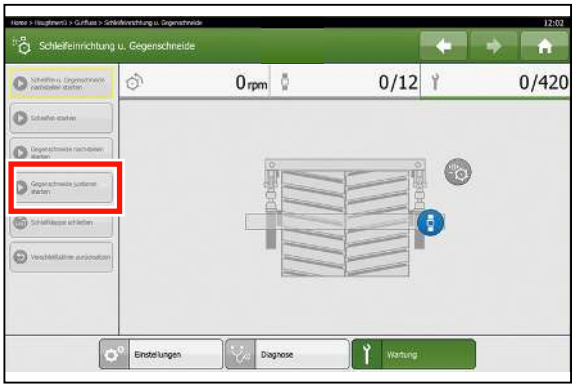
▶ In het terminal het hoofdmenu Gewasstroom -> Menu Slijpinrichting " en tegensnijkant "Onderhoud" openen, *zie pagina 187*.

▶ De toets "Tegensnijkant bijstellen starten" indrukken.

▶ Wachten tot een informatiemelding verschijnt die toont dat het bijstelproces met succes is afgerond of dat het proces werd afgebroken.

alternatief:

Om de tegensnijkant vanuit de bestuurdersstoel af te stellen:

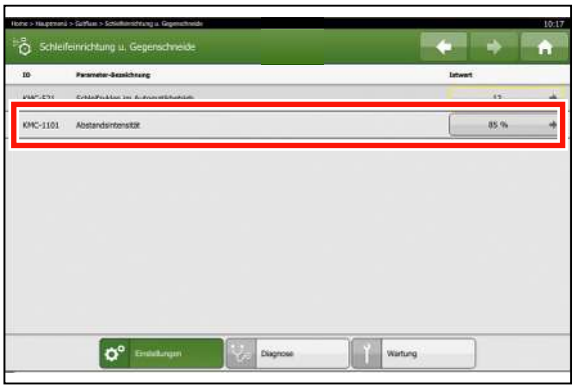


EQG003-098

- ▶ De toets "Tegensnijkant afstellen starten" indrukken.
- ▶ Wachten tot een informatiemelding verschijnt die toont dat het afstelproces met succes is afgerond of dat het proces werd afgebroken.

Wanneer het voorzetwerktuig werd vervangen, moet na het eerste bijstellen resp. afstellen van de tegensnijkant worden gecontroleerd of de hakselmessen contact met de tegensnijkant hebben:

- ▶ De cabine verlaten en naar de slijpbedieningseenheid gaan.
- ▶ Het voorzetwerktuig met de slijpbedieningseenheid optillen.
- ▶ Controleren of er geluidsvorming ontstaat die aangeeft dat de hakselmessen contact hebben met de tegensnijkant.
- ➡ Wanneer er geen geluidsvorming ontstaat, is de tegensnijkant correct bijgesteld resp. afgesteld.
- ➡ Wanneer er geluidsvorming ontstaat, moet de waarde in de parameter "Afstandsintensiteit" kleiner worden gemaakt.
  - ▶ Het voorzetwerktuig met de slijpbedieningseenheid op de bodem neerleggen.



EQG003-099

- ▶ De waarde van de parameters "Afstandsintensiteit" in een kleine stap reduceren.
- ▶ De tegensnijkant nog eenmaal bijstellen resp. afstellen.

Nadat de tegensnijkant werd bijgesteld resp. afgesteld:

- ▶ De cabine verlaten en naar de slijpbedieningseenheid gaan.
- ▶ Het voorzetwerktuig met de slijpbedieningseenheid optillen.
- ▶ Controleren of er geluidsvorming ontstaat die aangeeft dat de hakselmessen contact hebben met de tegensnijkant.
- ➡ Wanneer er geen geluidsvorming ontstaat, is de tegensnijkant correct bijgesteld resp. afgesteld.
- ➡ Wanneer er geluidsvorming ontstaat, moet de waarde in de parameter "Afstandsintensiteit" zolang worden gereduceerd tot er na het bijstellen resp. afstellen van de tegensnijkant geen geluidsvorming meer optreedt.

Om de tegensnijkant vanuit de slijpbedieningseenheid bij te stellen:

BX001-279

- ▶ Afwisselend de toets "Tegensnijkant rechts tegen hakseltrommel aan bewegen" (3) en de toets "Tegensnijkant links tegen hakseltrommel aan bewegen" (5) op de slijpbedieningseenheid aantippen.

Zodra er tijdens het bijstellen van de tegensnijkant aan één kant geluidsvorming optreedt (de messen maken dan contact met de tegensnijkant):

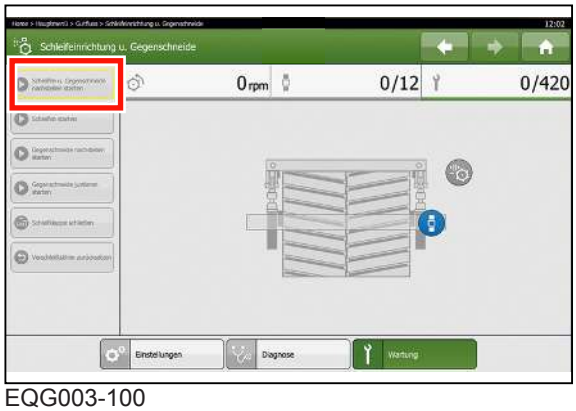
- ▶ De toets meteen loslaten en de desbetreffende toets "Tegensnijkant van de hakseltrommel vandaan bewegen" (4 resp. 6) aantippen.
- ▶ De tegensnijkant aan de tegenoverliggende zijde met dezelfde procedure bijstellen.

Na het bijstellen van de tegensnijkant moet de hakseltrommel geruisloos draaien.

Als bij het bijstellen van de tegensnijkant geen geluidsvorming optreedt, moeten de messen worden bijgesteld of moeten versleten en niet meer bij te stellen messen worden vervangen, *zie pagina 478*.

27.5.5 Slijpen en tegensnijkant bijstellen (bij uitvoering "Automatische tegensnijkantverstelling")

Om het slijpproces met aansluitend bijstellen van de tegensnijkant te starten:



EQG003-100

- In het terminal het hoofdmenu Gewasstroom -> Menu Slijpinrichting " en tegensnijkant "Onderhoud" openen, *zie pagina 187*.
- De toets "Slijpen en tegensnijkant bijstellen starten" indrukken.
- Wachten tot een informatiemelding verschijnt die toont dat het bijstelproces met succes is afgerond of dat het proces werd afgebroken.

27.6 Slijpsteen bijstellen of vervangen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door draaiende hakseltrommel

Wanneer de klep van de slijpinrichting wordt geopend terwijl de hakseltrommel draait, bestaat er gevaar voor letsel aan de scherpe, draaiende hakselmessen.

- De klep van de slijpinrichting pas openen wanneer de hakseltrommel tot stilstand is gekomen.

⚠ *WAARSCHUWING*

Brandgevaar door afzettingen in het slijpkanaal

Een mengsel van stof, gras en kaf in het slijpkanaal is tijdens het slijpen een brandhaard en betekent verhoogd brandgevaar.

- Voor het slijpen van de hakselmessen controleren of de slijpsteen automatisch is bijgesteld en het slijpkanaal ontdoen van verontreinigingen.

INFO

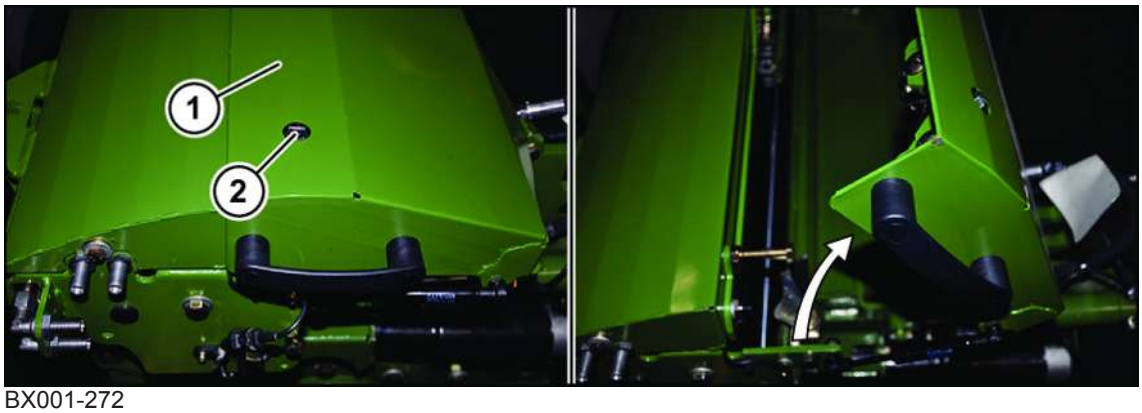
De slijpsteen moet worden gecontroleerd op beschadigingen en slijtage en indien nodig worden vervangen. Deze kunnen leiden tot onrustig lopen van de slijpsteen en een ongelijkmatig slijpbeeld

De slijpsteen van de slijpinrichting wordt tijdens het slijpproces automatisch bijgesteld.

Wanneer de slijpsteen niet meer automatisch wordt bijgesteld, moet hij worden bijgesteld.

De slijpsteen kan 3–4 keer worden bijgesteld, daarna moet de slijpsteen worden vervangen.

27.6.1 Slijpsteen controleren



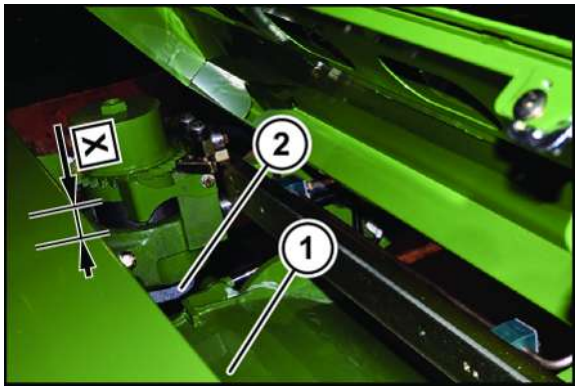
BX001-272

- Machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 35*.

Om de klep van de slijpinrichting te openen:

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door niet afgedekte, draaiende hakseltrommel. Klep van de slijpinrichting pas openen wanneer de hakseltrommel tot stilstand is gekomen!

- De sluiting (2) door een slag naar links met een sleufschroevendraaier ontgrendelen en de klep (1) omhoog zwenken.



BX001-273

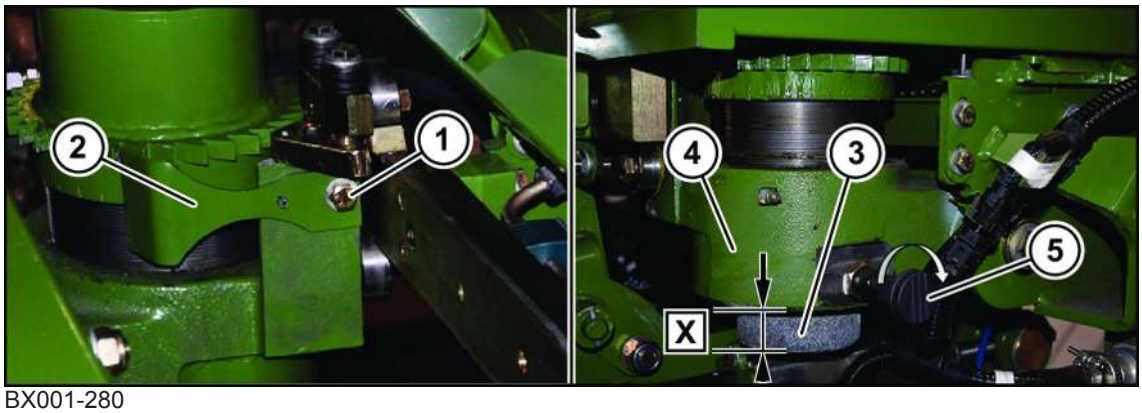
- Het slijpkanaal (1) reinigen (bijv. uitblazen met perslucht).
- De zichtbare schroefdraadlengte van de slijpinrichting (maat X) meten.

Wanneer de maat X≥5 mm is, is de instelling van de slijpsteen in orde en kan het slijpproces worden gestart.

- De klep van de slijpinrichting weer sluiten.

Wanneer de maat X<5 mm is, moet de slijpsteen worden bijgesteld of vervangen.

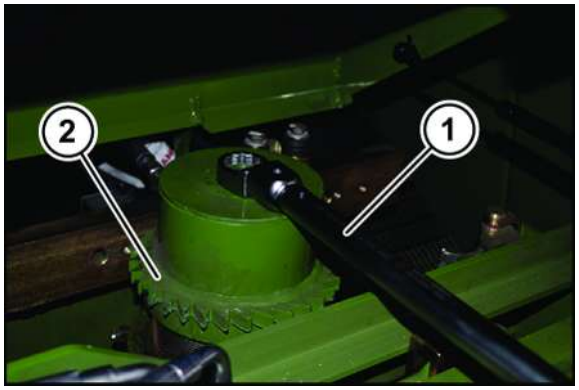
27.6.2 Slijpsteen bijstellen



BX001-280

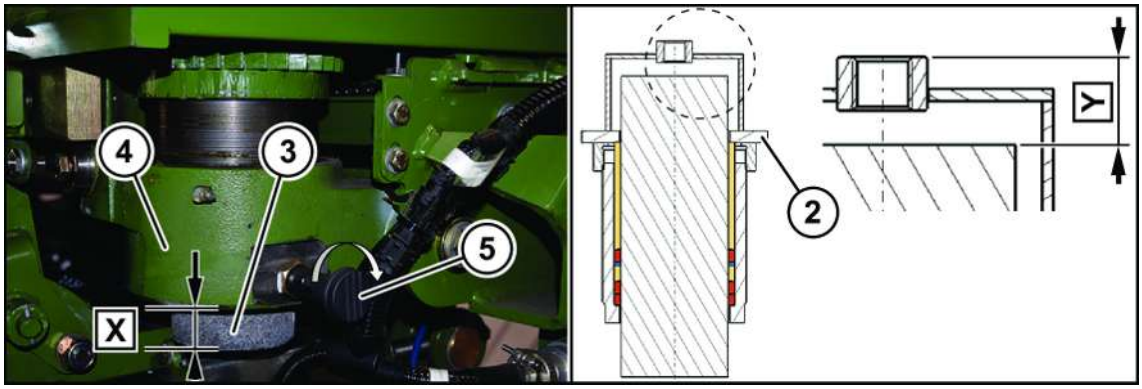
Om de slijpinrichting voor te bereiden voor het bijstellen:

- De schroef (1) demonteren.
- De vergrendelpal (2) eraf halen.
- De maat X vanaf de onderkant van de slijpsteen (3) tot de onderkant van de slijpslede (4) meten en noteren.
- De aanslagpen (5) 90° draaien, zodat hij eerste vergrendeling vastklikt.



BX001-281

- Het palwiel (2) met een schroefsleutel SW30 (1) zo ver losmaken dat de aanslagpen vastklikt.
- Het palwiel (2) verder losmaken tot de aanslagpen volledig vastklikt en de slijpsteenverstelling vergrendelt.



BX001-282

- Om de klemming van de slijpsteen los te maken het palwiel (2) verder losmaken.

- De slijpsteen (3) van boven omlaagdrukken totdat vanaf de onderkant van de slijpsteen tot de onderkant van de slijpslede de maat X-2 mm is bereikt.
- Om de slijpsteen weer te klemmen het palwiel aanhalen met een draaimoment van 180 Nm.
- Om ervoor te zorgen dat de slijpsteen het hakselmes niet aanraakt, de maat X-2 mm controleren.

AANWIJZING

Schade aan hakseltrommel en slijpinrichting door verkeerde bediening

Wanneer de slijpsteen na het bijstellen niet vrij van de hakseltrommel loopt, bestaat er gevaar voor botsing tussen slijpsteen en hakselmes.

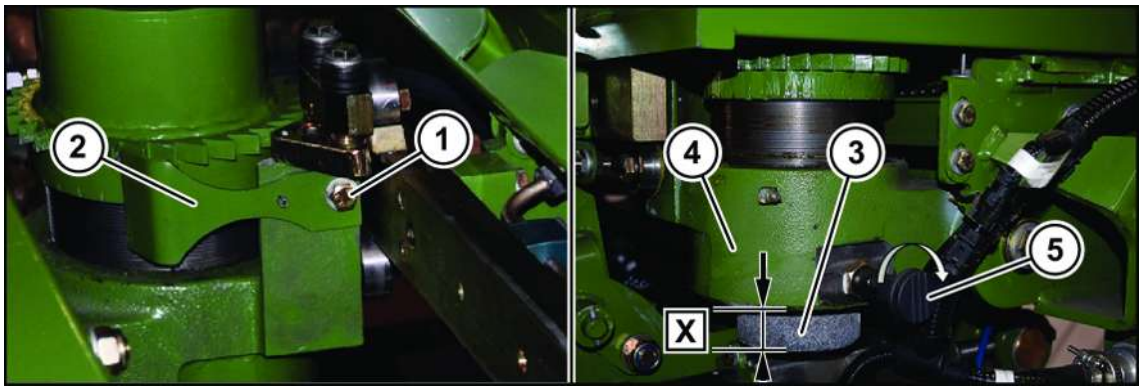
- De maat X – 2 vanaf de onderkant van de slijpsteen tot de onderkant van de slijpslede na het bijstellen van de slijpsteen controleren en aanhouden.

AANWIJZING

Schade aan de hakseltrommel doordat de slijpsteen uit de slijpinrichting valt

Wanneer de slijpsteen door slijtage te kort is, wordt hij niet meer voldoende geklemd en kan hij op de draaiende hakseltrommel vallen.

- Wanneer maat Y (afstand vanaf de bovenkant van de slijpsteen tot de bovenkant van de zeskantmoer) groter is dan 160 mm, de slijpsteen vervangen.



BX001-280

- De maat Y (afstand vanaf de bovenkant van de slijpsteen tot de bovenkant van de zeskantmoer) via de moer meten.

Wanneer de maat Y < 160 mm is, is er voldoende klemlengte aanwezig om de slijpsteen veilig te spannen.

AANWIJZING

Schade aan de slijpinrichting door verkeerde bediening

Wanneer de aanslagpen na het bijstellen van de slijpsteen niet weer wordt losgehaald, raakt hij bij het volgende automatische slijpproces beschadigd.

- Na het bijstellen van de slijpsteen de aanslagpen beslist weer omhoogheffen en 90° draaien.

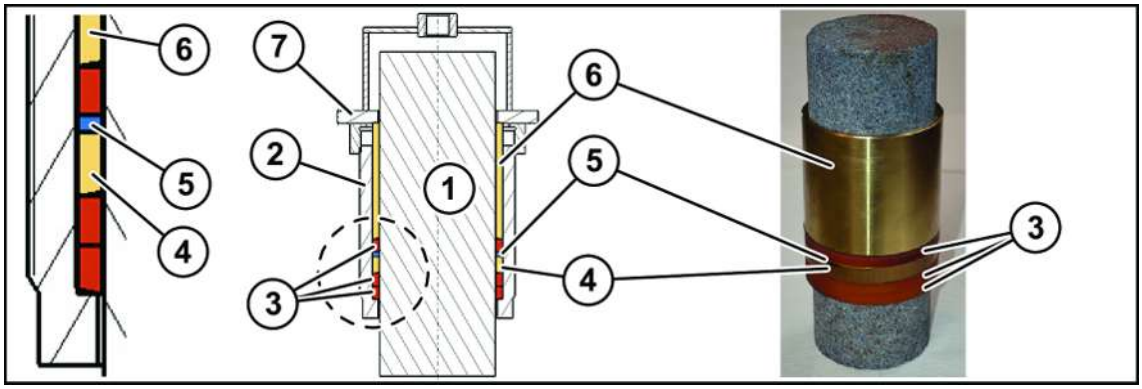
- De aanslagpen (5) uit de vergrendeling trekken en 90° draaien.
- De vergrendelpal (2) weer monteren.
- De klep van de slijpinrichting weer sluiten.
- De slijtageteller in het bedieningsterminal terugzetten, *zie pagina 187*.
- Na het eerste slijpproces het palwiel aanhalen, aandraaimoment = 180 Nm

Wanneer maat Y ≥ 160 mm is, moet de slijpsteen worden vernieuwd, *zie pagina 476*

27.6.3 Slijpsteen vervangen

Wanneer de slijpsteen (1) zo ver is versleten dat hij niet meer bijgesteld kan worden, moet de slijpsteen worden vervangen.

Wanneer de slijpsteen (1) wordt vervangen, moeten ook de klemringen (3) worden vervangen.

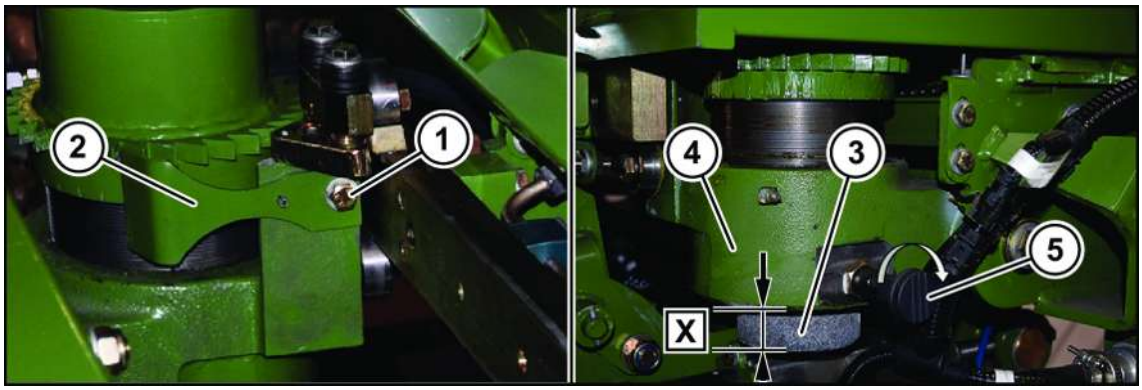


BX001-283

1	Slijpsteen	5	Steunring
2	Schroefdraadhuls	6	Huls
3	Klemring	7	Tandwiel
4	Tussenring		

Let bij de montage van de nieuwe slijpsteen op de juiste plaatsing van de componenten:

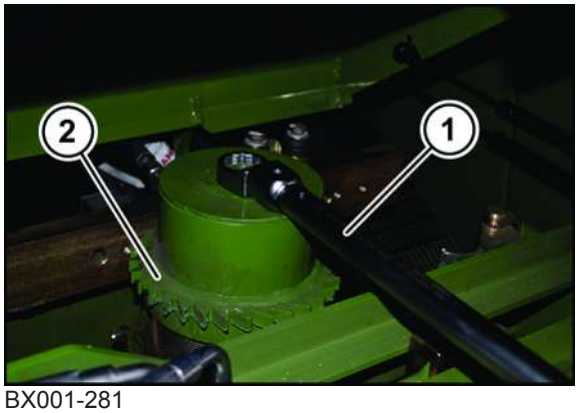
- Die klemringen (3), de tussenring (4), de steunring (5) en de huls (6) moeten zoals in de afbeelding worden gemonteerd.
- De fasen van de tussenring (4) en de huls (6) moeten naar beneden wijzen.



BX001-280

Om de slijpinrichting voor te bereiden voor het vervangen van de slijpsteen:

- ▶ De schroef (1) demonteren.
- ▶ De vergrendelpal (2) eraf halen.
- ▶ De maat X vanaf de onderkant van de slijpsteen (3) tot de onderkant van de slijpslede (4) meten en noteren.
- ▶ De aanslagpen (5) 90° draaien, zodat hij eerste vergrendeling vastklikt.



BX001-281

- Het palwiel (2) met een schroefsleutel SW30 (1) zo ver losmaken dat de aanslagpen vastklikt.
- Het palwiel (2) verder losmaken tot de aanslagpen volledig vastklikt en de slijpsteenverstelling vergrendelt.
- Het palwiel (2) verder losmaken en eraf halen.
- De slijpsteen eruit duwen en verwijderen.
- De klemringen eruit halen.
- Een nieuwe slijpsteen er van boven in zetten.
- De slijpsteen instellen op de maat X – 2 mm (onderkant van de slijpsteen tot onderkant van de slijpslede).
- Het palwiel weer monteren en aanhalen met een draaimoment van 180 Nm.
- Om ervoor te zorgen dat de slijpsteen het hakselmes niet aanraakt, de maat X-2 mm controleren.

AANWIJZING

Schade aan hakseltrommel en slijpinrichting door verkeerde bediening

Wanneer de slijpsteen na het bijstellen niet vrij van de hakseltrommel loopt, bestaat er gevaar voor botsing tussen slijpsteen en hakselmes.

- De maat X – 2 vanaf de onderkant van de slijpsteen tot de onderkant van de slijpslede na het bijstellen van de slijpsteen controleren en aanhouden.

AANWIJZING

Schade aan de slijpinrichting door verkeerde bediening

Wanneer de aanslagpen na het bijstellen van de slijpsteen niet weer wordt losgehaald, raakt hij bij het volgende automatische slijpproces beschadigd.

- Na het bijstellen van de slijpsteen de aanslagpen beslist weer omhoogheffen en 90° draaien.

- De aanslagpen uit de vergrendeling trekken en 90° draaien.
- De vergrendelpal weer monteren.
- De klep van de slijpinrichting weer sluiten.
- De slijpcyclusteller in terminal terugzetten, *zie pagina 187*.
- Na het eerste slijpproces het palwiel aanhalen, aandraaimoment = 180 Nm.

➡ Het proces "Slijpsteen vervangen" is voltooid.

27.7 Hakselmessen bijstellen of vervangen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door scherpe hakselmessen

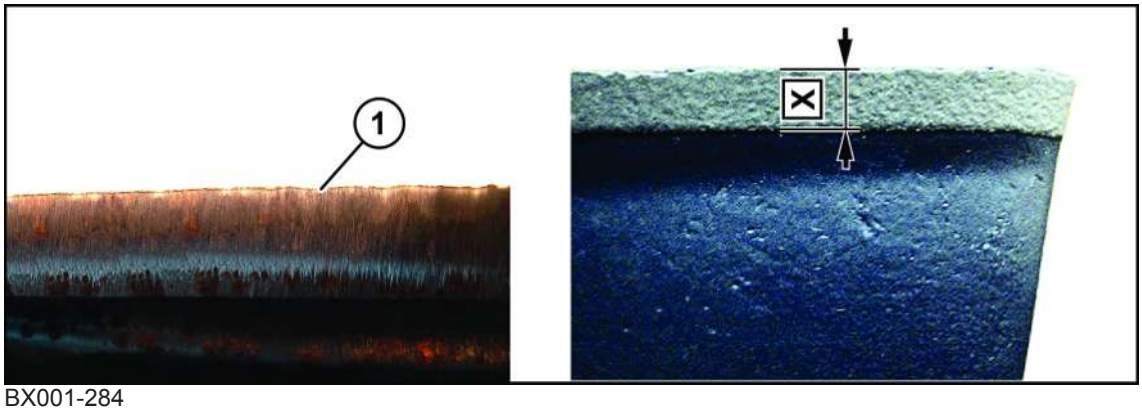
Tijdens onderhoudswerkzaamheden aan de hakseltrommel bestaat het gevaar dat operators letsel oplopen aan de scherpe hakselmessen.

- Bij werkzaamheden aan de hakseltrommel extra voorzichtig en behoedzaam werken.
- Bij werkzaamheden aan de hakseltrommel veiligheidshandschoenen dragen.
- De hakseltrommel uitsluitend met de riemschijf naar rechts draaien en vervolgens, wanneer de juiste positie is bereikt, vergrendelen met de vergrendelingsbout.

INFO

Om onbalans van de hakseltrommel te vermijden:

- moeten de hakselmessen en de schroeflijsten altijd paarsgewijze worden vervangen. Altijd beide messen en beide schroeflijsten vervangen die zich op de hakseltrommel in een hoek van 180° ten opzichte van elkaar bevinden
(bijvoorbeeld mes 1 en mes 6 bij een hakseltrommel met 20 messen,
mes 1 en mes 8 bij een hakseltrommel met 28 messen,
mes 1 en mes 10 bij een hakseltrommel met 36 messen).
Welke messen en welke schroeflijsten een paar vormen, is afhankelijk van het totale aantal messen.
- Een set gedemonteerde schroeflijsten weer in dezelfde volgorde als voor de demontage aan de hakseltrommel monteren.



BX001-284

Versleten hakselmessen kunnen aan het licht komen, doordat geen bevredigende hakselkwaliteit wordt bereikt. Om de slijtage altijd zo gering mogelijk te houden moeten de hakselmessen correct en regelmatig zijn geslepen en moet de afstand van de tegensnijkant tot de hakselmessen (snijspleet) correct en regelmatig worden ingesteld, *zie pagina 464*.

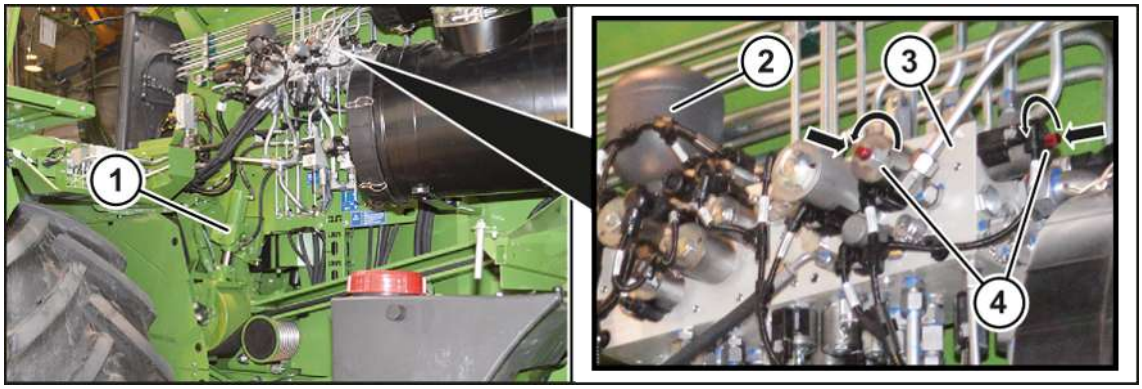
De hakselmessen moeten worden vervangen, wanneer deze niet meer kunnen worden bijgesteld en de onder het hakselmes aangebrachte coating (a) is versleten. In de oorspronkelijke toestand bedraagt de coating "X"=19 mm.

Heel efficiënt werkt de hakseltrommel wanneer de maximale snijradius en transportruimte kunnen worden gebruikt. Daarom moeten de hakselmessen worden bijgesteld wanneer de maat "X"=10-12 mm onderschrijdt.

Voorbereidende werkzaamheden:

- Het invoeraggregaat demonteren, *zie pagina 455*.
- Machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 35*.

Riemaandrijving "Hakseltrommel" ontspannen



BX001-845

Om de hakseltrommel met de hand te kunnen draaien, moet de riemaandrijving "Hakseltrommel" worden ontspannen.

- Open de zijkap links.
- De ventielen (4) op het stuurblok (3) indrukken en zo lang naar links draaien tot de ventielknoppen zelfstandig naar buiten springen.
- Controleer of de riemspanners (1) van de riemaandrijving "Hakseltrommel" zijn ingeschoven en of de riemaandrijving ontspannen is.

Indien dit niet het geval is:

- De motor starten en enkele seconden laten draaien.

Het drukvat (2) wordt gevuld, de riemspanner (1) wordt ontlast en de riemaandrijving "Hakseltrommel" is ontspannen.

Hakseltrommel draaien

BX001-285

- De bescherming van de riemschijf (2) demonteren.
- De riemschijf voor het bewegen van de hakseltrommel met de klok mee draaien.

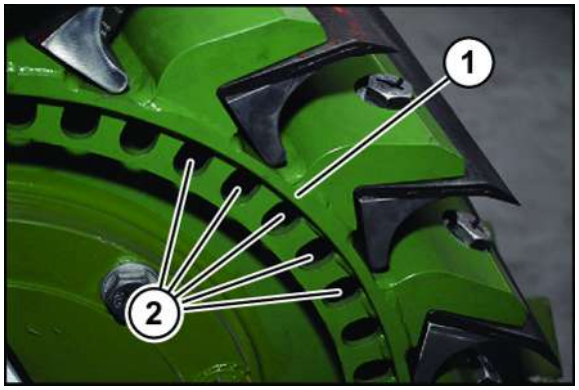
Na de onderhoudswerkzaamheden:

- De bescherming van de riemschijf monteren.
- De ventielen op het stuurblok indrukken en zo lang naar rechts draaien tot de ventielknoppen zelfstandig naar buiten springen.
- Sluit de zijkleppen links.

De riemspanner van de riemaandrijving "Hakseltrommel" wordt weer gespannen zodra de motor wordt gestart.

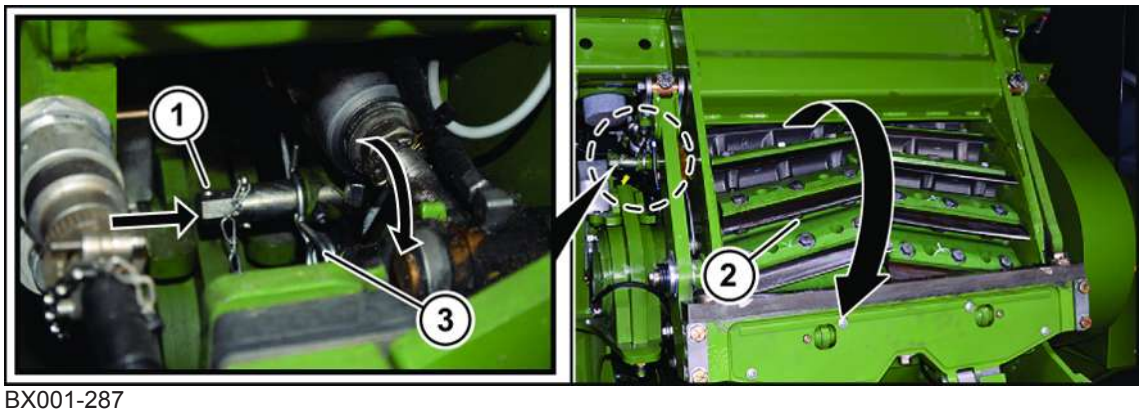
Hakseltrommel vergrendelen

De vergrendelinrichting bevindt zich aan de rechterzijde van de hakseltrommel



BX001-286

De hakseltrommel (1) is voor elke werkstand uitgerust met een boring (2) om te vergrendelen.



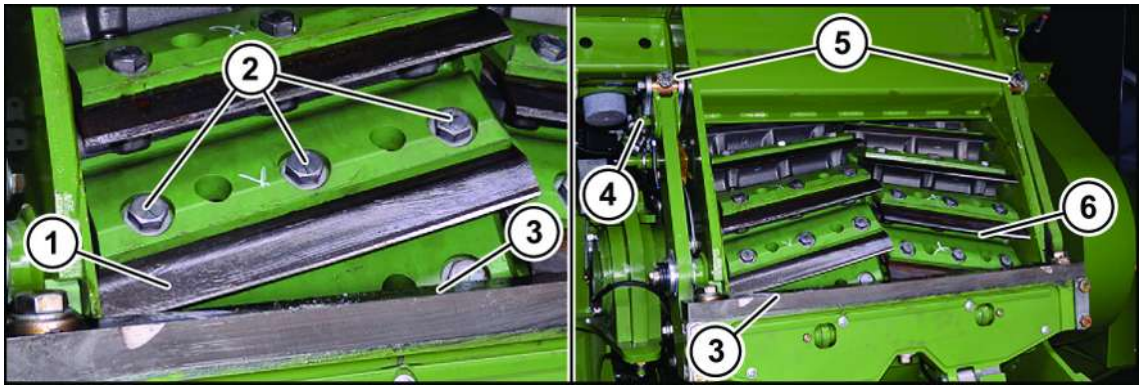
BX001-287

- Een schroefsleutel (sleutelwijdte 17) op de vergrendelingsbout (1) schuiven.
- De veerstekker (3) eruit trekken.
- De hakseltrommel (2) in de gewenste werkstand draaien.
- Met de schroefsleutel de vergrendelingsbout (2) tot de aanslag in de richting van de hakseltrommel schuiven en een kwartslag met de klok mee draaien.

Hakselmessen instellen (bij uitvoering met MaxFlow-hakseltrommel)

AANWIJZING
Schade aan de machine door montage van defecte schroeven Wanneer na een vervanging van hakselmessen oude schroeven worden gemonteerd, bestaat het gevaar dat deze bevestigingsschroeven mogelijk beschadigd zijn en het tijdens de werking begeven, waardoor schade aan de machine kan ontstaan. ▶ Bij elke mesvervanging nieuwe schroeven gebruiken om de hakselmessen te bevestigen.

Om de hakselmessen met zo min mogelijk slijpcycli te slijpen, moeten de hakselmessen ten opzichte van de slijpinrichting worden ingesteld.



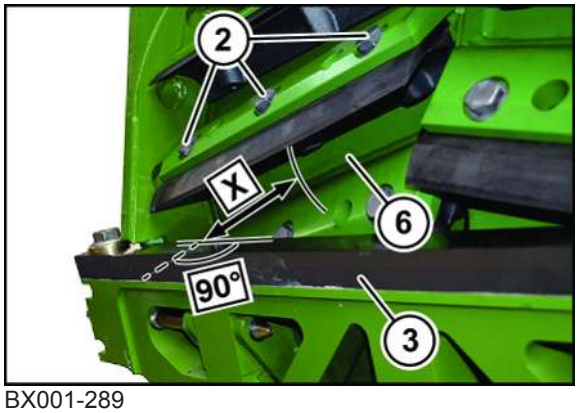
BX001-288

- De hakselmessen (1) met de slijpinrichting slijpen, *zie pagina 464*.

INFO

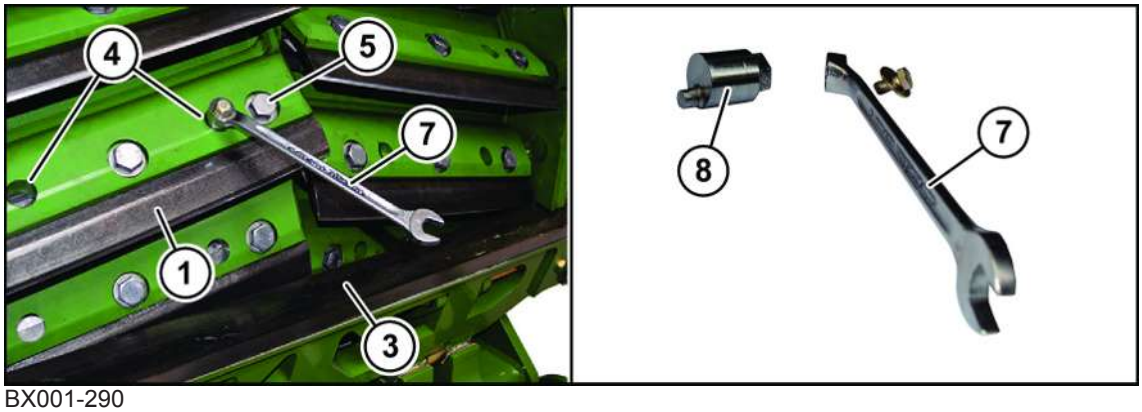
Wanneer het nodig is de tegensnijkant te vervangen, moet dat voor de volgende instellingen worden uitgevoerd.

- De tegensnijkant (3) met de spindelmotoren (4) via de slijpbedieningseenheid parallel ten opzichte van het geslepen oppervlak van de messen instellen, *zie pagina 469*.



BX001-289

- De afstand "X" de tegensnijkant (parallel tot de bovenkant van de tegensnijkant) naar de trommelmantel links en rechts meten.
- Het verschil tussen de beide waarden bepalen.
- De afstand van de tegensnijkant (3) voor de trommelmantel (6) (gemeten parallel tot de bovenkant van de tegensnijkanten) via de slijpbedieningseenheid op de maat X = 87 – 89 mm, instellen. Daarbij moet rekening worden gehouden met het eerder bepaalde verschil. Daardoor wordt gegarandeerd dat de tegensnijkant parallel tot de messen is uitgericht.
- De middelste schroef (2) van het mes losmaken.



BX001-290

- Een ringsleutel SW17 (7) met schroef en schijf op de meegeleverde excenter (8) schroeven. De excenter bevindt zich in rijrichting links op het hakseltrommelhuis.
- De excenter in de boring (4) leggen.
- De buitenste schroeven (5) slechts zover losmaken tot het mes (1) zonder speling door het verdraaien van de excenter in positie kan worden gebracht.
- Het mes (1) door bewegen van de ringsleutel (7) verstellen. De afstand mes (1) – tegensnijkant (3) op een maat van 0,1 mm instellen.
- Alle zeskantschroeven van het mes vastdraaien met een schroefsleutel (draaimoment 280 Nm).
- De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken, de hakseltrommel een messenrij draaien en opnieuw vergrendelen.
- De messen van de volgende messenrij bijstellen.
- Zo doorgaan tot alle messenrijen van de hakseltrommel gelijkmatig zijn bijgesteld.
- De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken.
- De slijpsteen zo instellen dat tussen de mesrug en de slijpsteen een afstand van 0,5 mm voorhanden is, *zie pagina 472*.
- De tegensnijkant aan beide kanten gelijkmatig een stuk verslijten.
- Het invoeraggregaat monteren, *zie pagina 458*.
- Het hakselmes slijpen, *zie pagina 464*.
- De tegensnijkant bijstellen, *zie pagina 469*.

Hakselmessen instellen (bij uitvoering met biogas 40-hakseltrommel)

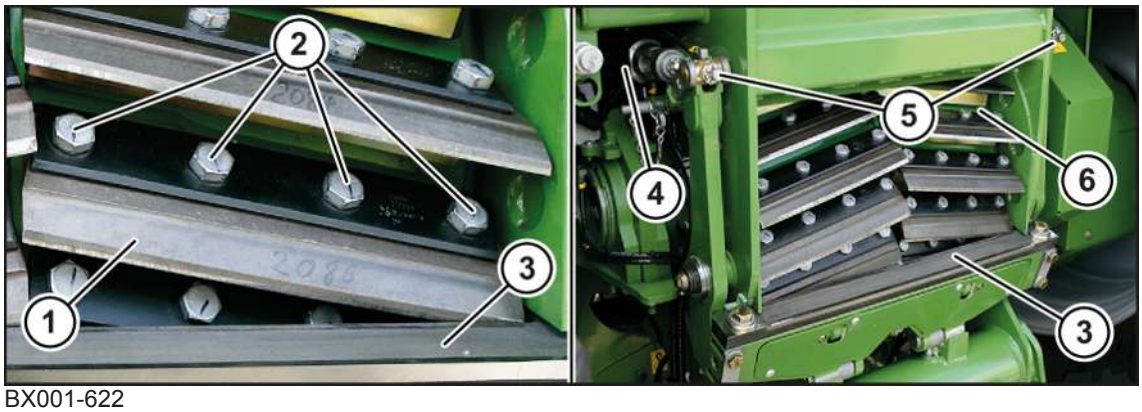
AANWIJZING

Schade aan de machine door montage van defecte schroeven

Wanneer na een vervanging van hakselmessen oude schroeven worden gemonteerd, bestaat het gevaar dat deze bevestigingsschroeven mogelijk beschadigd zijn en het tijdens de werking begeven, waardoor schade aan de machine kan ontstaan.

- Bij elke mesvervanging nieuwe schroeven gebruiken om de hakselmessen te bevestigen.

Om de hakselmessen met zo min mogelijk slijpcycli te slijpen, moeten de hakselmessen ten opzichte van de slijpinrichting worden ingesteld.



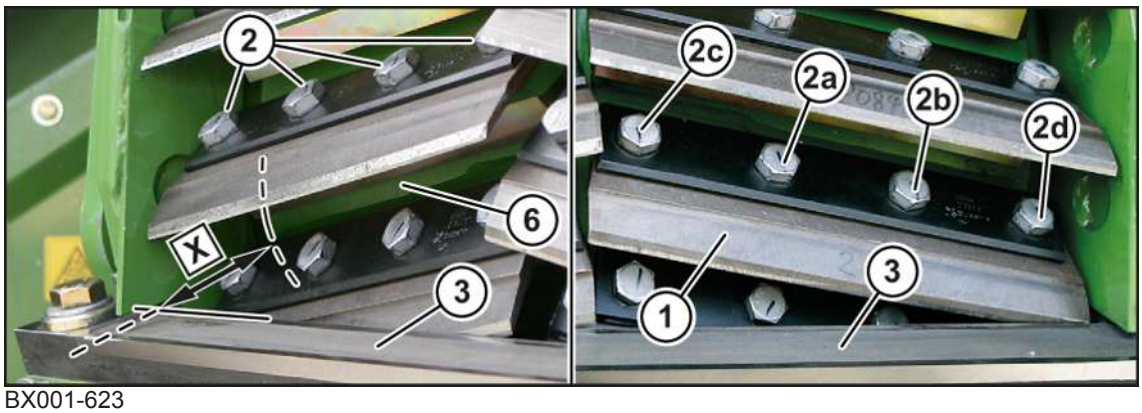
BX001-622

- De hakselmessen (1) met de slijpinrichting slijpen, *zie pagina 464*.

INFO

Wanneer het nodig is de tegensnijkant te vervangen, moet dat voor de volgende instellingen worden uitgevoerd.

- De tegensnijkant (3) met de spindelmotoren (4) via de slijpbedieningseenheid parallel ten opzichte van het geslepen oppervlak van de messen instellen, *zie pagina 469*.



BX001-623

- De afstand "X" van de tegensnijkant (parallel tot de bovenkant van de tegensnijkant) naar de trommelmantel links en rechts meten.
- Het verschil tussen de beide waarden bepalen.
- De afstand van de tegensnijkant (3) voor de trommelmantel (6) (gemeten parallel tot de bovenkant van de tegensnijkanten) via de slijpbedieningseenheid op de maat X=87-89 mm, instellen. Daarbij moet rekening worden gehouden met het eerder bepaalde verschil. Daardoor wordt gegarandeerd dat de tegensnijkant parallel tot de messen is uitgericht.
- Alle zeskantschroeven (2) van een mes losmaken.
- De afstand van het mes (1) tot de tegensnijkant (3) op 0,1 mm instellen.
- Het hakselmes (1) in de volgorde 2a, 2b, 2c, 2d met een schroefsleutel (draaimoment 280 Nm) vastdraaien.
- De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken, de hakseltrommel een messenrij draaien en opnieuw vergrendelen.
- De messen van de volgende messenrij bijstellen.
- Zo doorgaan tot alle messenrijen van de hakseltrommel gelijkmatig zijn bijgesteld.
- De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken.
- De slijpsteen zo instellen dat tussen de mesrug en de slijpsteen een afstand van 0,5 mm voorhanden is, *zie pagina 472*.
- De tegensnijkant aan beide kanten gelijkmatig een stuk verslijten.
- Het invoeraggregaat monteren, *zie pagina 458*.
- Het hakselmes slijpen, *zie pagina 464*.
- De tegensnijkant bijstellen, *zie pagina 469*.

Hakselmessen vernieuwen (bij uitvoering met MaxFlow-hakseltrommel)

Versleten en beschadigde hakselmessen moeten worden vervangen.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door scherpe componenten

Bij werkzaamheden aan de hakseltrommel bestaat gevaar voor letsel door scherpe hakselmessen en scherpe randen van de schroeflijsten.

- Draag altijd veiligheidshandschoenen bij werkzaamheden aan de hakseltrommel.

AANWIJZING

Schade aan de machine door montage van vervuilde componenten

Wanneer vuile hakselmessen en schroeflijsten worden gemonteerd, bestaat het gevaar dat de hakselmessen van de hakseltrommel losraken en componenten van de machine beschadigen.

- Alle onderdelen vóór de montage reinigen.

AANWIJZING

Schade aan de machine door montage van defecte schroeven

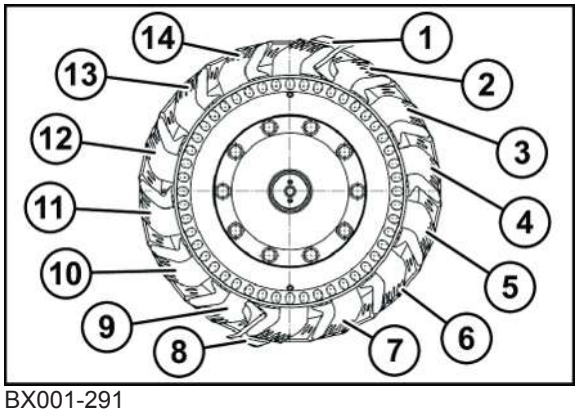
Wanneer na een vervanging van hakselmessen oude schroeven worden gemonteerd, bestaat het gevaar dat deze bevestigingsschroeven mogelijk beschadigd zijn en het tijdens de werking begeven, waardoor schade aan de machine kan ontstaan.

- Bij elke mesvervanging nieuwe schroeven gebruiken om de hakselmessen te bevestigen.

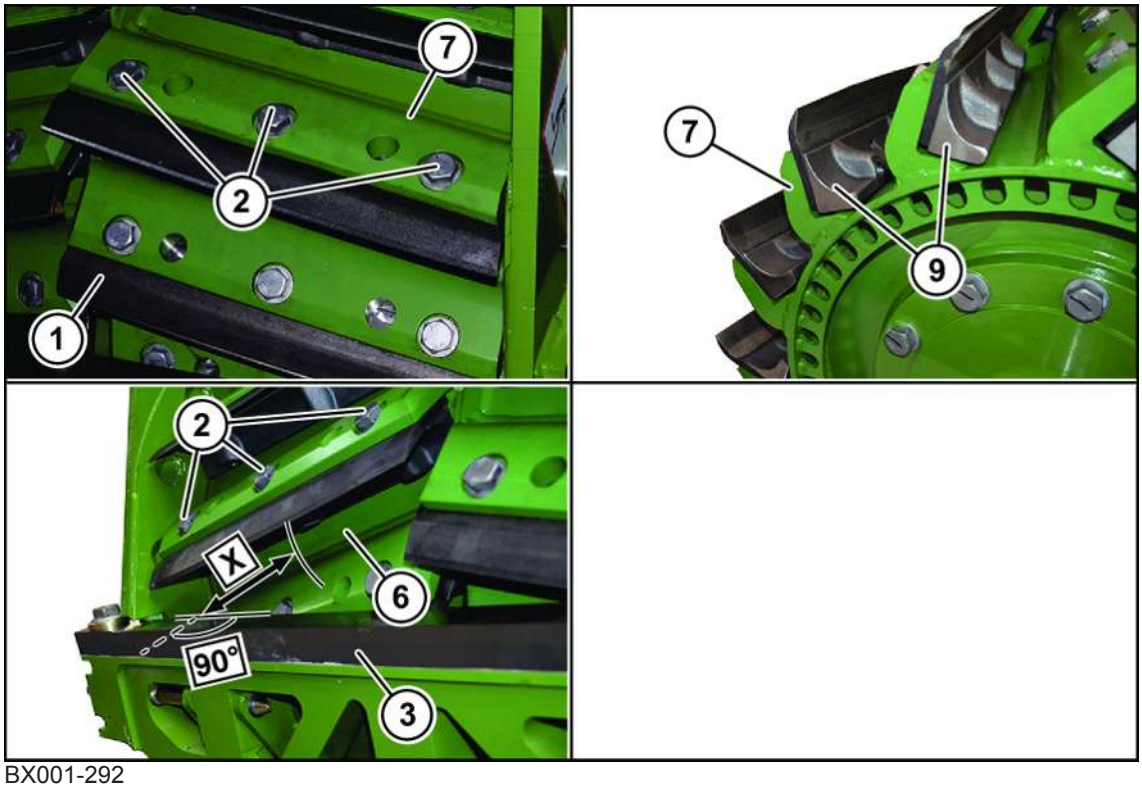
INFO

Om onbalans van de hakseltrommel te vermijden:

- moeten de hakselmessen en de schroeflijsten altijd paarsgewijze worden vervangen. Altijd beide messen en beide schroeflijsten vervangen die zich op de hakseltrommel in een hoek van 180° ten opzichte van elkaar bevinden (bijvoorbeeld mes 1 en mes 6 bij een hakseltrommel met 20 messen, mes 1 en mes 8 bij een hakseltrommel met 28 messen, mes 1 en mes 10 bij een hakseltrommel met 36 messen). Welke messen en welke schroeflijsten een paar vormen, is afhankelijk van het totale aantal messen.
- Een set gedemonteerde schroeflijsten weer in dezelfde volgorde als voor de demontage aan de hakseltrommel monteren.



BX001-291



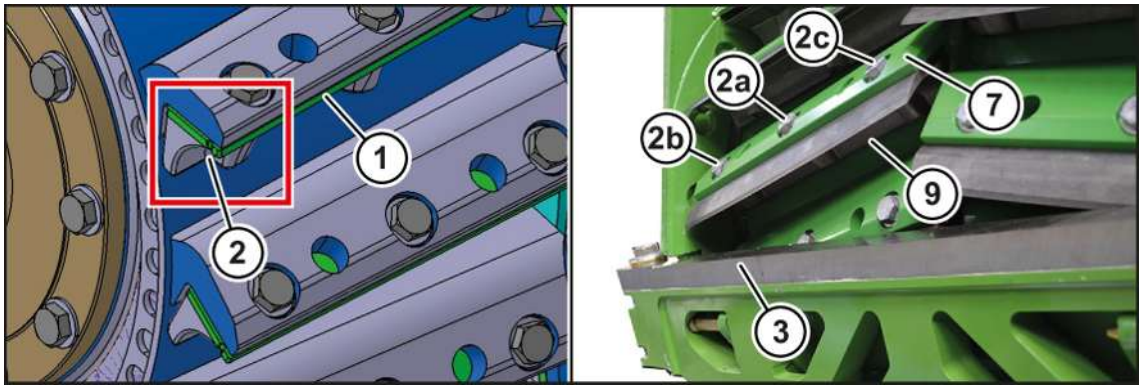
BX001-292

Om het hakselmes te vervangen:

- De hakselmessen (1) met de slijpinrichting slijpen, *zie pagina 464*.

> ***INFO***
>
> Wanneer het nodig is de tegensnijkant te vervangen, moet dat voor de volgende instellingen worden uitgevoerd.

- De tegensnijkant (3) via de slijpbedieningseenheid parallel ten opzichte van het geslepen oppervlak van de messen instellen, *zie pagina 469*.
- De afstand "X" de tegensnijkant (parallel tot de bovenkant van de tegensnijkant) naar de trommelmantel links en rechts meten.
- Het verschil tussen de beide waarden bepalen.
- De afstand van de tegensnijkant (3) voor de trommelmantel (6) (gemeten parallel tot de bovenkant van de tegensnijkanten) via de slijpbedieningseenheid op de maat X = 87-89 mm, instellen. Daarbij moet rekening worden gehouden met het eerder bepaalde verschil. Daardoor wordt gegarandeerd dat de tegensnijkant parallel tot de messen is uitgericht.
- De zeskantschroeven (2) demonteren.
- Het hakselmes er naar voren uittrekken.
- De meshouder (7) en de schroeflijst (9) reinigen.
- De schroeflijst controleren.
- Beschadigde of sterk versleten schroeflijsten vervangen.



BX001-293

- Bij het inzetten van blinde messen (1) moet op de inbouwpositie worden gelet. De inkeping (2) moet zich in de rijrichting gezien telkens buiten en voor bevinden. De verdere bevestiging is, zoals hierna beschreven, identiek aan de montage van de hakselmessen.
- Een nieuw hakselmes met nieuwe schroeven (2) inzetten.
- De middelste schroef (2a) losgedraaid laten.
- Een ringsleutel (SW 17) met schroef en schijf op de meegeleverde excenter schroeven. De excenter bevindt zich in rijrichting links op het hakseltrommelhuis, *zie pagina 480*.
- De excenter in de boring van de meshouder (7) leggen.
- De buitenste schroeven (2b, 2c) slechts zover vastdraaien tot het mes zonder speling door het verdraaien van de excenter in positie kan worden gebracht.
- Het mes door bewegen van de ringsleutel verstellen. De afstand mes – tegensnijkant (3) op een maat van 0,1 mm instellen.
- De schroeven in de volgorde 2a, 2b, 2c (van binnen naar buiten) met een draaimoment van 280 Nm aanhalen.
- De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken, de hakseltrommel een messenrij draaien en opnieuw vergrendelen.
- De messen van de volgende messenrij bijstellen.
- Zo doorgaan tot alle messenrijen van de hakseltrommel gelijkmatig zijn bijgesteld.
- De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken.
- De slijpsteen zo instellen dat tussen de mesrug en de slijpsteen een afstand van 0,5 mm voorhanden is, *zie pagina 472*.
- De tegensnijkant aan beide kanten gelijkmatig een stuk verslijten.
- Het invoeraggregaat monteren, *zie pagina 463*.
- Het hakselmes slijpen, *zie pagina 464*.
- De tegensnijkant bijstellen, *zie pagina 469*.

Hakselmessen vernieuwen (bij uitvoering met biogas 40-hakseltrommel)

Versleten en beschadigde hakselmessen moeten worden vervangen.

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door scherpe componenten

Bij werkzaamheden aan de hakseltrommel bestaat gevaar voor letsel door scherpe hakselmessen en scherpe randen van de schroeflijsten.

- Draag altijd veiligheidshandschoenen bij werkzaamheden aan de hakseltrommel.

AANWIJZING

Schade aan de machine door montage van vervuilde componenten

Wanneer vuile hakselmessen en schroeflijsten worden gemonteerd, bestaat het gevaar dat de hakselmessen van de hakseltrommel losraken en componenten van de machine beschadigen.

- Alle onderdelen vóór de montage reinigen.

AANWIJZING

Schade aan de machine door montage van defecte schroeven

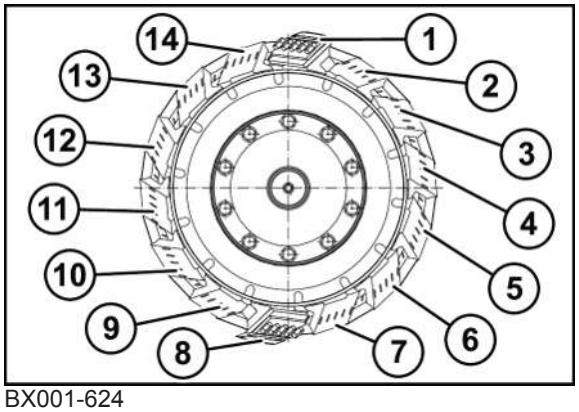
Wanneer na een vervanging van hakselmessen oude schroeven worden gemonteerd, bestaat het gevaar dat deze bevestigingsschroeven mogelijk beschadigd zijn en het tijdens de werking begeven, waardoor schade aan de machine kan ontstaan.

- Bij elke mesvervanging nieuwe schroeven gebruiken om de hakselmessen te bevestigen.

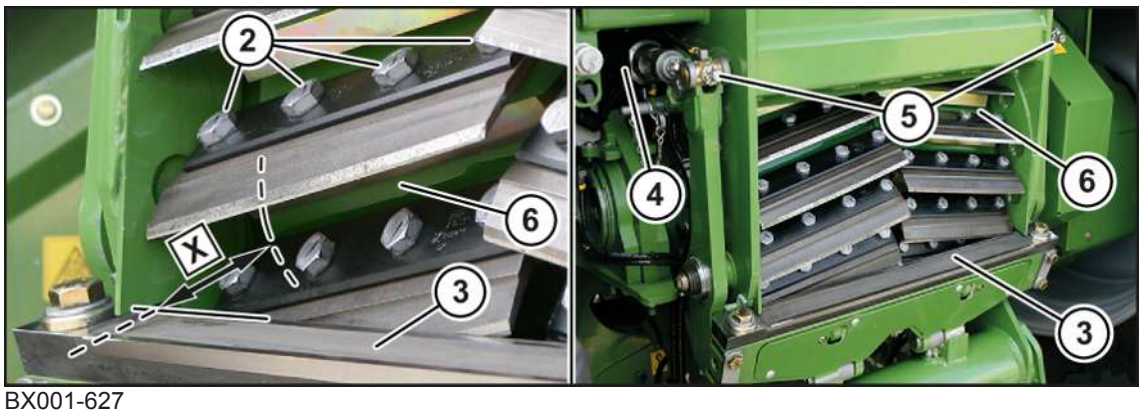
INFO

Om onbalans van de hakseltrommel te vermijden:

- moeten de hakselmessen en de schroeflijsten altijd paarsgewijze worden vervangen. Steeds beide messen en beide schroeflijsten vervangen die zich op de hakseltrommel 180° verplaatst bevinden
(bijv. mes 1 en mes 11 bij een 40-hakseltrommel).
Welke messen en welke schroeflijsten een paar vormen, is afhankelijk van het totale aantal messen.
- Een set gedemonteerde schroeflijsten weer in dezelfde volgorde als voor de demontage aan de hakseltrommel monteren.



BX001-624



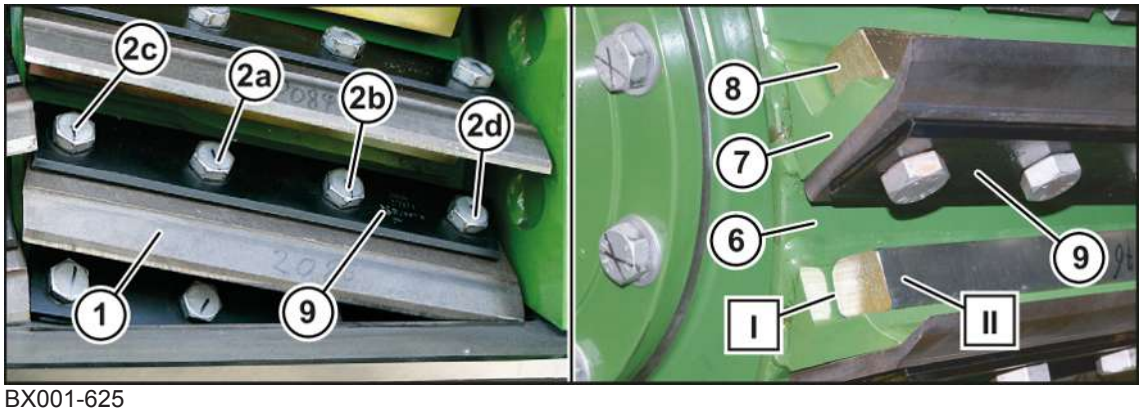
BX001-627

Om het hakselmes te vervangen:

- De hakselmessen met de slijpinrichting slijpen, *zie pagina 464*.

INFO
Wanneer het nodig is de tegensnijkant te vervangen, moet dat voor de volgende instellingen worden uitgevoerd.

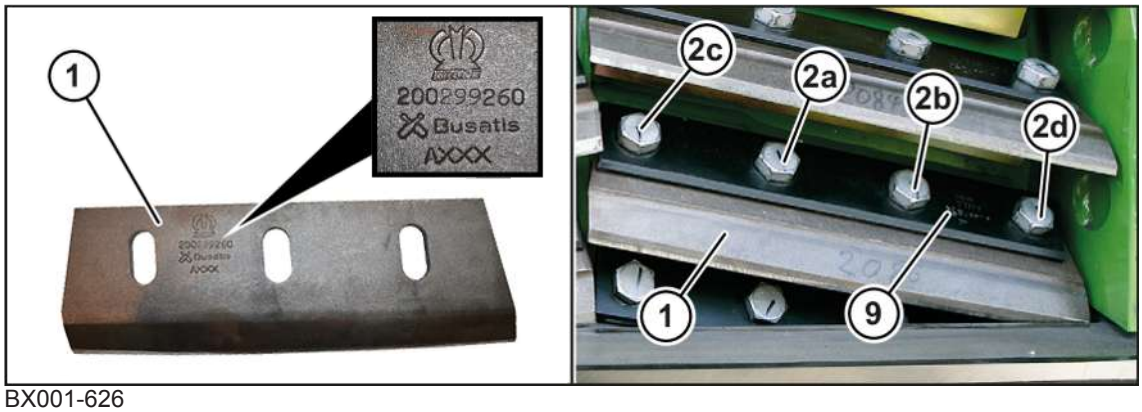
- De tegensnijkant (3) via de slijpbedieningseenheid parallel ten opzichte van het geslepen oppervlak van de messen instellen, *zie pagina 469*.
- De afstand "X" van de tegensnijkant (parallel tot de bovenkant van de tegensnijkant) naar de trommelmantel (6) links en rechts meten.
- Het verschil tussen de beide waarden bepalen.
- De afstand van de tegensnijkant (3) voor de trommelmantel (6) (gemeten parallel tot de bovenkant van de tegensnijkanten) via de slijpbedieningseenheid op de maat X = 87-89 mm, instellen. Daarbij moet rekening worden gehouden met het eerder bepaalde verschil. Daardoor wordt gegarandeerd dat de tegensnijkant parallel tot de messen is uitgericht.



BX001-625

- De zeskantschroeven (2a, 2b, 2c, 2d) demonteren.
- Het hakselmes er naar voren uittrekken.
- De meshouder (7) en de drukplaten (9) reinigen.
- De drukplaten (9) controleren.
- Beschadigde of erg versleten drukplaten (9) vervangen.
- Het hakselmes (1) met nieuwe schroeven plaatsen.

AANWIJZING
Bij het inzetten van de hakselmessen (1) op de inbouwrichting van de schroefdraadlijsten (8) letten. Het oppervlak (I) met de afgeronde hoeken moet tegen de hakseltrommel (6) liggen, het oppervlak (II) moet van de hakseltrommel (6) afgekeerd zijn.

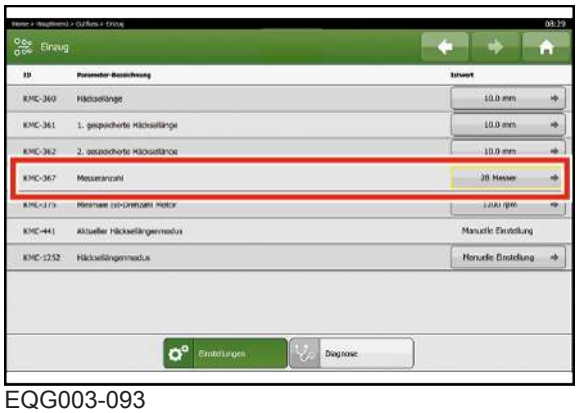


BX001-626

- De afstand van het mes tot de tegensnijkant op 0,1 mm instellen.
- De schroeven in de volgorde 2a, 2b, 2c, 2d met een draaimoment van 280 Nm vastdraaien.
- De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken, de hakseltrommel een messenrij draaien en opnieuw vergrendelen.
- De messen van de volgende messenrij vervangen.
- Zo doorgaan tot alle messenrijen van de hakseltrommel gelijkmatig zijn vervangen en bijgesteld.
- De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken.
- De slijpsteen zo instellen dat tussen de mesrug en de slijpsteen een afstand van 0,5 mm voorhanden is, *zie pagina 472*.
- De tegensnijkant aan beide kanten gelijkmatig een stuk verslijten.
- Het invoeraggregaat monteren, *zie pagina 458*.
- Het hakselmes slijpen, *zie pagina 464*.
- De tegensnijkant bijstellen, *zie pagina 469*.

27.8 Met de helft van het aantal hakselmessen werken

De toerental van de invoer en het aantal hakselmessen bepalen de haksellengte.



EQG003-093

Als het instelbare bereik haksellengte niet voldoende is en de haksellengte altijd nog te kort is, kan het aantal hakselmessen tot de helft worden gereduceerd.

- Aan beide zijden van de hakseltrommel elk tweede mes uitbouwen.
- Om de meshouders te beschermen de meegeleverde blinde messen (accessoire) monteren, *zie pagina 483*.
- In het terminal het overeenkomstige aantal messen instellen, *zie pagina 184*.

27.9 Tegensnijkant omkeren of wisselen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door scherpe hakselmessen

Tijdens onderhoudswerkzaamheden aan de hakseltrommel bestaat het gevaar dat operators letsel oplopen aan de scherpe hakselmessen.

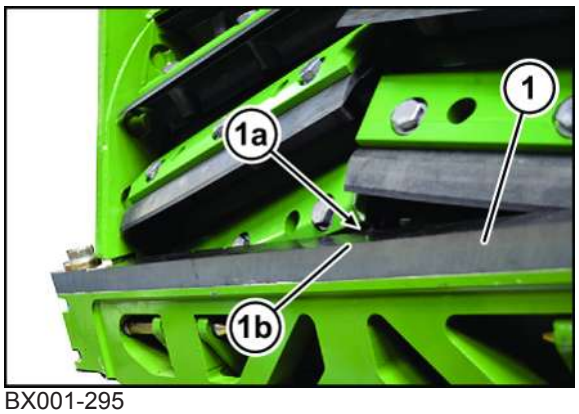
- Bij werkzaamheden aan de hakseltrommel extra voorzichtig en behoedzaam werken.
- Bij werkzaamheden aan de hakseltrommel veiligheidshandschoenen dragen.

AANWIJZING

Schade aan de machine door vreemd voorwerpen die in de gewasinvoer komen

Wanneer de tegensnijkant of de drager van de tegensnijkant niet vlak zijn, kunnen deze componenten beschadigd worden, delen daarvan in de gewasinvoer terechtkomen en daar componenten beschadigen.

- Zorg ervoor dat de tegensnijkant en de drager van de tegensnijkant schoon en vlak zijn. Indien gewenst de componenten die niet in orde zijn, reinigen of vervangen.



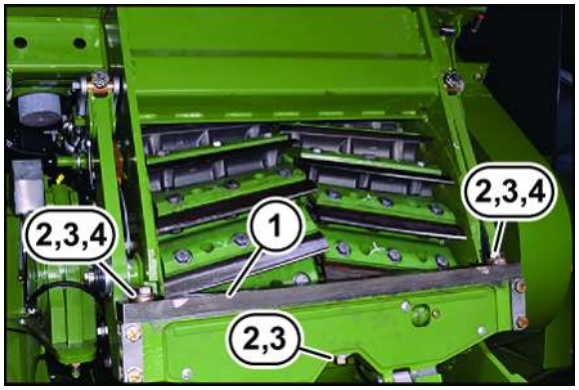
BX001-295

De tegensnijkant (1) kan aan twee kanten worden gebruikt. Als één resp. beide kanten (1a, 1b) van de tegensnijkant zijn versleten, moet de tegensnijkant worden gedraaid resp. vervangen. Wanneer de veldhakselaar met een versleten tegensnijkant wordt gebruikt, kan dat tot verhoogd dieselverbruik, tot niet-tevredenstellende snijkwaliteit en tot reductie van de standtijd van de hakselmessen leiden. Om de slijtage altijd zo gering mogelijk te houden moet de afstand van de tegensnijkant tot de hakselmessen (snijspleet) correct en regelmatig zijn ingesteld, *zie pagina 464*.

Verder moeten de hakselmessen correct zijn geslepen, *zie pagina 478*.

Voorbereidende werkzaamheden:

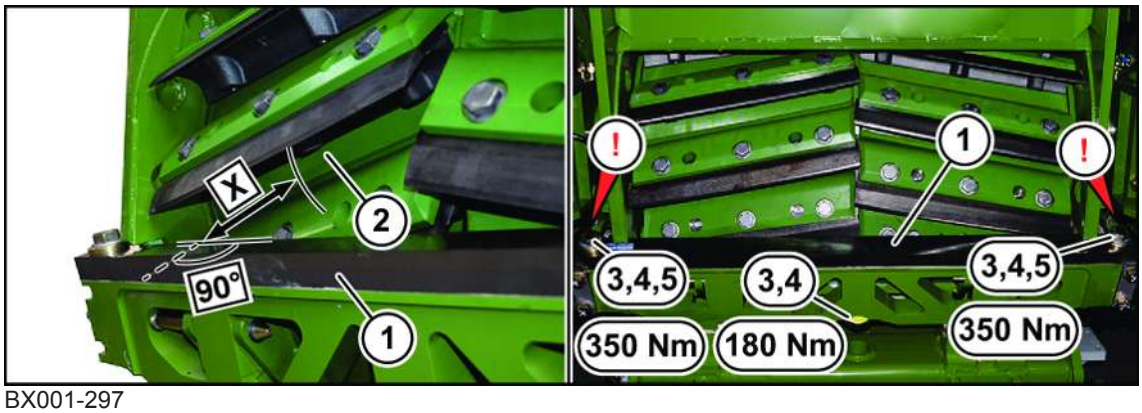
- Het invoeraggregaat demonteren, *zie pagina 460*.



BX001-296

Tegensnijkant omkeren/vervangen

- De hakselmessen met de slijpinrichting slijpen, *zie pagina 464*.
- De tegensnijkant (1) via de slijpbedieningseenheid parallel ten opzichte van het geslepen oppervlak van de messen instellen, *zie pagina 469*.
- De zeskantschroeven (2), de veerringen (3) en de onderlegringen (4) demonteren.
- De tegensnijkant (1) naar voren uit de houder trekken.
- Het steunvlak en de onderzijde van de tegensnijkant (1) reinigen.



BX001-297

AANWIJZING

Schade aan machinedelen door loszittende componenten

Wanneer de tegensnijkant niet veilig is bevestigd, kan hij losraken en messen van de hakseltrommel of de gehele hakseltrommel beschadigen.

- De met (!) aangegeven schroefverbindingen rechts en links op de machine met matig vast borgen LOCTITE

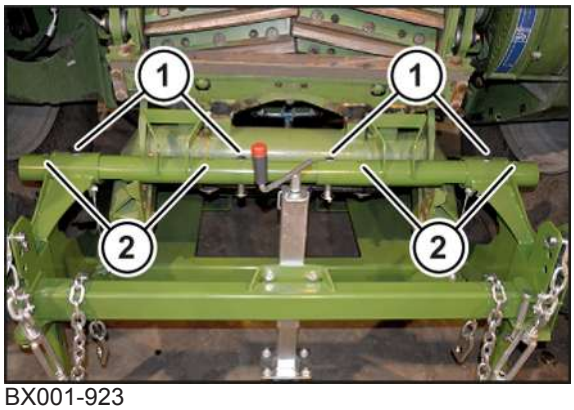
Nieuwe tegensnijkant monteren

- De drager van de tegensnijkant parallel zo ver van de hakseltrommel wegbewegen dat de tegensnijkant (1) kan worden gemonteerd.
- De tegensnijkant (1) op de drager van de tegensnijkant leggen en met de zeskantschroeven (3), de veerringen (4) en de onderlegringen (5) in het midden onderaan handvast monteren.
- De tegensnijkant (1) parallel aan de geslepen mesruggen op de drager van de tegensnijkant uitlijnen.

- Alle drie schroefverbindingen van de tegensnijkant met het aangegeven draaimoment aandraaien, zie afbeelding BX001-297.
- Het invoeraggregaat monteren, *zie pagina 458*.
- De tegensnijkant bijstellen, *zie pagina 469*.

27.10 Montagewagen hakselaggregaat bedienen (bij uitvoering "Montagewagen hakselaggregaat")

27.10.1 Montagewagen instellen



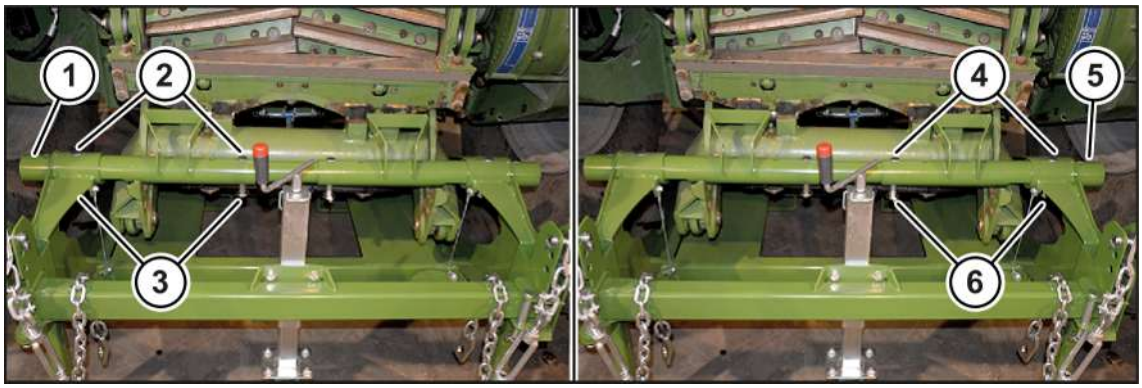
BX001-923

De bevestigingsbuizen van de montagewagen moeten afhankelijk van het machinetype worden ingesteld.

Voor machines met een hakseltrommelbreedte van 630 mm moeten de boringen (2) worden gebruikt.

Voor machines met een hakseltrommelbreedte van 800 mm moeten de boringen (1) worden gebruikt.

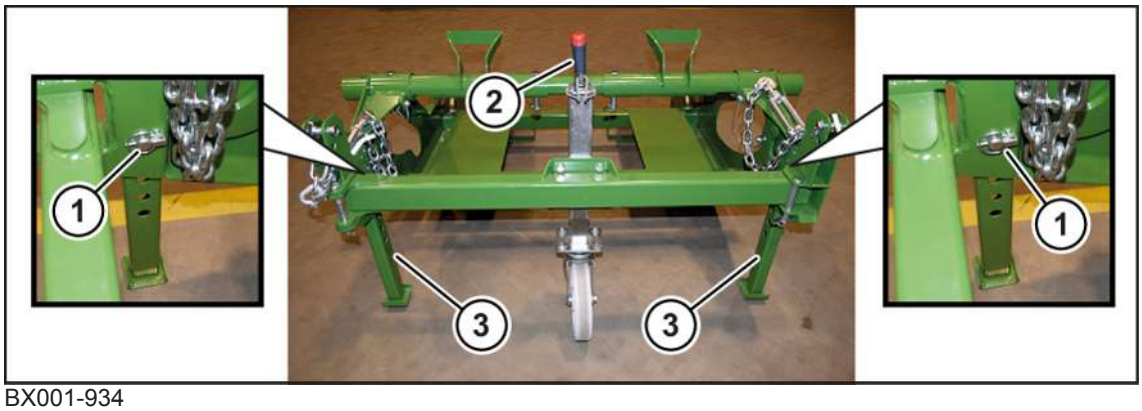
Bevestigingsbuis instellen



BX001-924

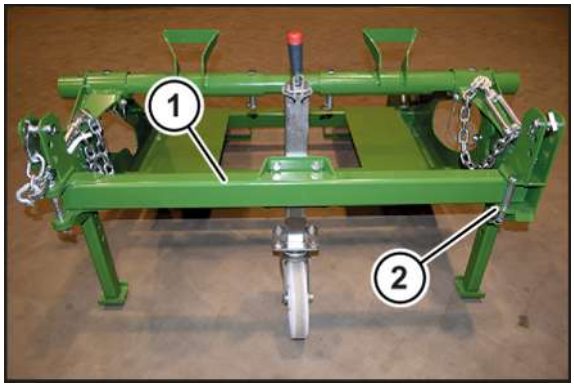
- De veiligheidsklapstekker (3) demonteren en de bouten (2) er naar boven uittrekken.
- De bevestigingsbuis rechts (1) in de gewenste positie schuiven.
- De bouten (2) monteren en met de veiligheidsklapstekkers (3) borgen.
- De veiligheidsklapstekker (6) demonteren en de bouten (4) er naar boven uittrekken.
- De bevestigingsbuis links (5) in de gewenste positie schuiven.
- De bouten (4) monteren en met de veiligheidsklapstekkers (6) borgen.

27.10.2 Montagewagen neerzetten



BX001-934

- Om de montagewagen met het gedemonteerde hakseltrommelaggregaat veilig neer te zetten, de steunvoeten (3) eruit trekken en steeds met de bout en een veiligheidsklapstekker (1) borgen.
- Het steunwiel met de handkruk (2) zodanig instellen dat de montagewagen volledig op de steunvoeten (3) staat.



BX001-935

- Om beter aan het hakseltrommelaggregaat te kunnen werken, de klapstekker en de bout (2) demonteren en de dwarsstang (1) opzij zwenken.

27.11 Transportlijsten van de voordrukwals omkeren of vervangen

De voordrukwals (1) is uitgerust met transportlijsten die een gladde en getande zijde hebben. De transportlijsten kunnen zo worden gemonteerd, dat naar keuze de gladde of getande zijde wordt gebruikt.

De ervaring leert dat de gladde zijde bij gebruik voor gras en de getande zijde bij gebruik voor maïs de beste werkresultaten behaalt.

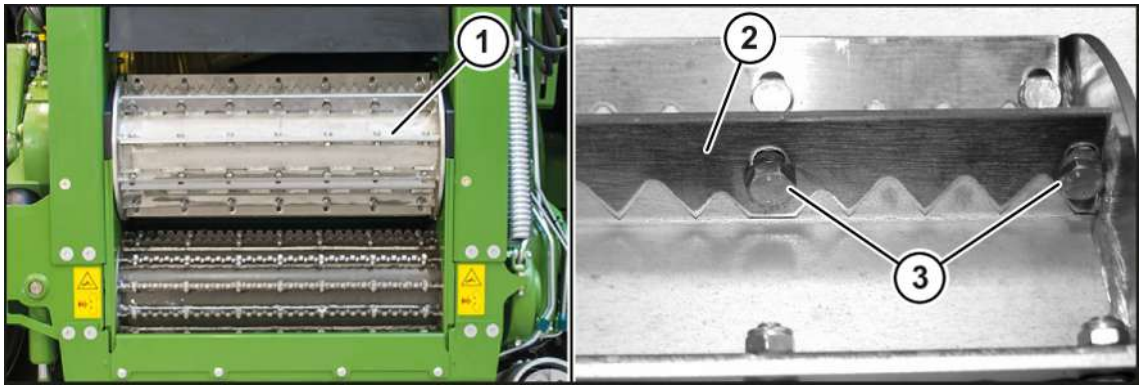
INFO

De transportlijsten moeten worden vervangen wanneer de slijtage zo groot is dat ze niet meer hoger staan dan de dwarslijsten van de voordruk- en transportwals.

INFO

Vanwege de metaaldetectie mag uitsluitend bevestigingsmateriaal van antimagnetisch staal worden gebruikt. Het aanhalen van de schroeven mag vanwege het magnetiseereffect niet met een slagschroevendraaier gebeuren omdat bij gemagnetiseerde schroeven op de voordrukwals de metaaldetectie continu wordt geactiveerd.

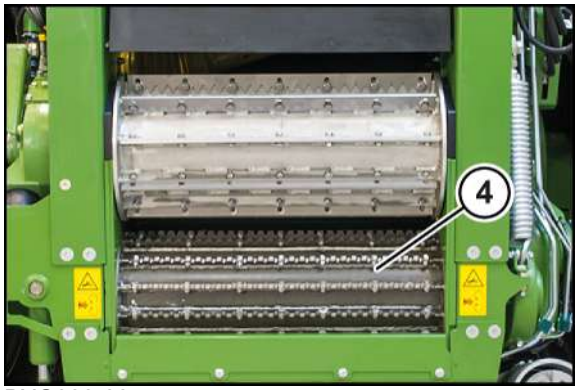
Transportlijsten van de voordrukwals omkeren



BXG000-086

- Het invoeraggregaat demonteren, *zie pagina 455*.
- De machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 35*.
- De schroeven (3) van de transportlijst (2) demonteren.
- De transportlijst (2) omkeren en monteren (aandraaimoment 35 Nm).

27.12 Transportlijsten van de transportwals vervangen



BXG000-087

De transportwals onder (4) kan eveneens van transportlijsten zijn voorzien.

Deze transportlijsten dienen om de transportwals te beschermen tegen slijtage en kunnen niet worden omgekeerd.

27.13 Afstand afstrijker - gladde wals instellen

AANWIJZING

Machineschade door gebroken afstrijker

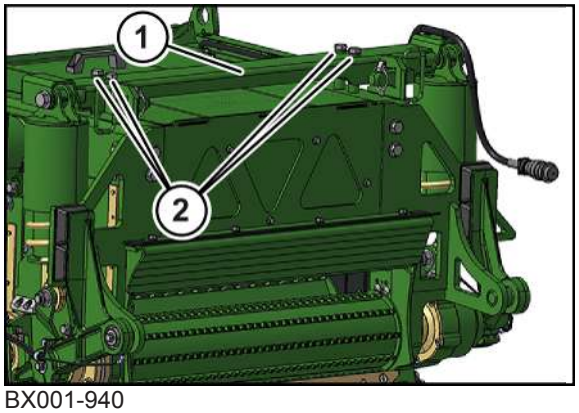
Wanneer de afstrijker te dun is kan hij breken, in de gewasinvoer komen en daar machinedelen beschadigen.

- De dikte van de afstrijker volgens de onderhoudstabel controleren, *zie pagina 407*.
- Als de afstrijker dunner is dan 24 mm, moet hij worden vervangen.

De instelling vindt plaats op het gedemonteerde invoeraggregaat.

De afstrijker moet zo veel mogelijk zonder spleet over de hele breedte van de gladde wals worden ingesteld.

De afstand afstrijker – gladde wals moet 0,1 mm tot 0,3 mm bedragen

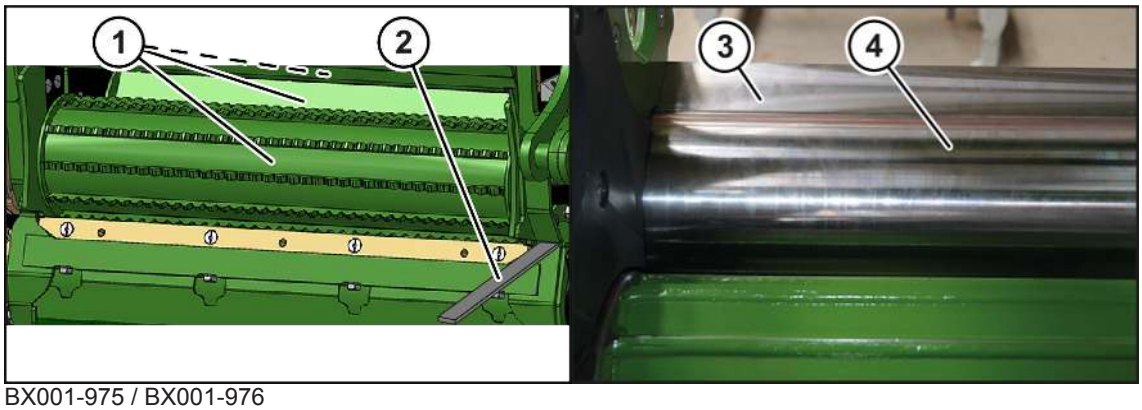


BX001-940

Om de achterste drukveren te ontspannen:

- de schroeven (2) van de veerconsole (1) losmaken.

Afstand afstrijker – gladde wals controleren



BX001-975 / BX001-976

- Het walspakket boven (1) bijv. met een montagehendel (2) optillen.

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door opgetild walspakket! Het walspakket voor het meten van de afstand tegen zakken beveiligen.

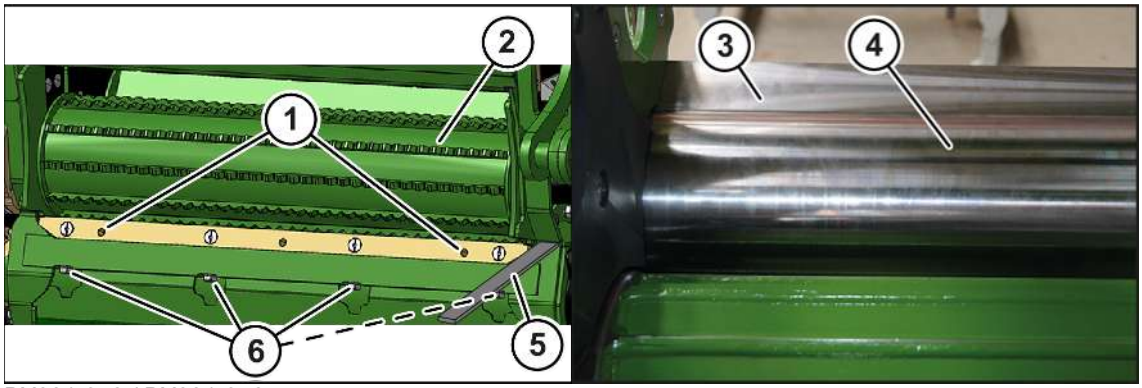
- De afstand tussen afstrijker (3) en gladde wals (4) met een voelmaat meten.

Wanneer de afstand tussen 0,1 mm en 0,3 mm ligt, is de instelling correct.

- De schroeven van de veerconsole vastdraaien.

Wanneer de afstand niet tussen 0,1 mm en 0,3 mm ligt, moet de afstand worden ingesteld.

Afstand afstrijker - gladde wals instellen



BX001-943 / BX001-976

- De 4 zeskantschroeven (6) zo ver losdraaien dat de afstrijker (3) door er licht op te slaan, bijv. met een hamer, kan worden bewogen.
- Om de afstand tussen de afstrijker (3) en de gladde wals (4) met een voelmaat te controleren, de perswals (2) bijv. met een montagehendel (5) naar boven duwen.
- De afstand tussen afstrijker (3) en gladde wals (4) met een voelmaat meten.

Wanneer de afstand tussen 0,1 mm en 0,3 mm ligt, is de instelling correct.

Wanneer de afstand groter is dan 0,3 mm, moet de afstrijker worden bijgesteld.

- Zo nodig de afstrijker (3) gelijkmatig over de hele breedte met lichte slagen bijstellen.

Wanneer de afstand tussen 0,1 mm en 0,3 mm ligt, is de instelling correct.

Wanneer de afstrijker (3) te sterk op de gladde wals (4) drukt, moet de afstrijker worden bijgesteld.

- Zo nodig de afstrijker (3) gelijkmatig over de hele breedte van de gladde wals verwijderen. Hiervoor kunnen zeskantschroeven M12 in de schroefboringen (1) worden geschroefd.
- De afstand tussen afstrijker (3) en gladde wals (4) met een voelmaat controleren en indien nodig opnieuw bijstellen.

Wanneer de afstand tussen 0,1 mm en 0,3 mm ligt, is de instelling correct.

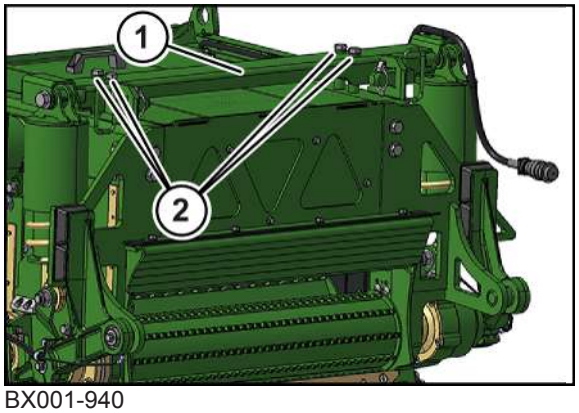
- Indien zeskantschroeven M12 in de schroefboringen (1) werden geschroefd, de zeskantschroeven verwijderen.

Wanneer de afstand afstrijker - gladde wals is ingesteld:

- de 4 zeskantschroeven (6) vastdraaien.
- De afstand afstrijker-gladde wals controleren.

Wanneer de afstand tussen 0,1 mm en 0,3 mm ligt, is de instelling correct.

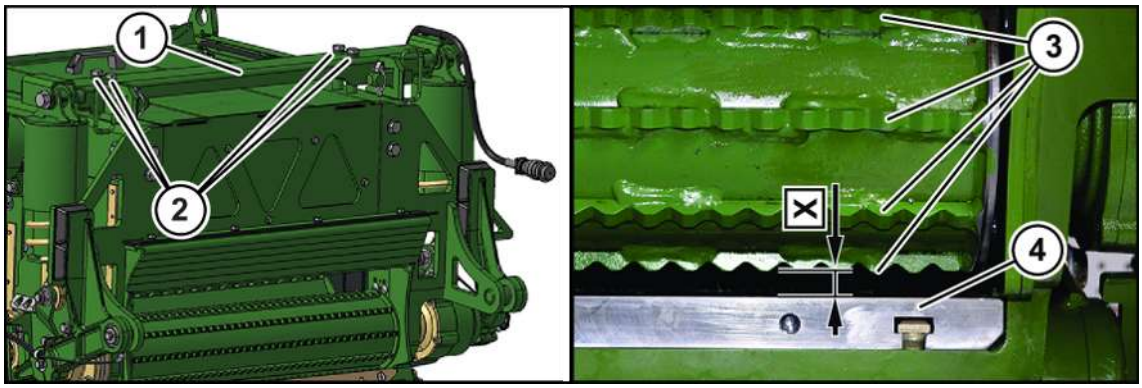
Wanneer de afstand niet tussen 0,1 en 0,3 mm ligt, de afstand afstrijker-gladde wals opnieuw instellen.



BX001-940

- De schroeven (2) van de veerconsole (1) vastdraaien.

27.14 Afstand perswals-afstrijker instellen



BX001-940 / BX001-973

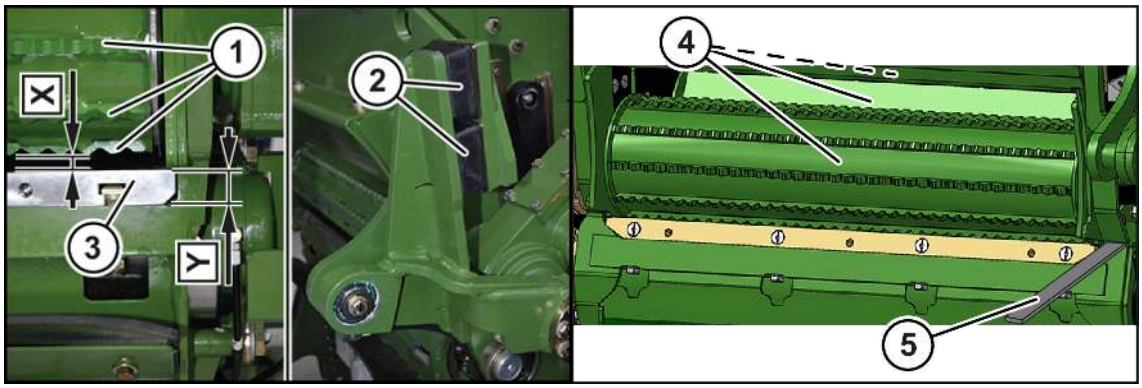
- De afstand tussen de transportlijsten (3) van de perswals en de afstrijker (4) meten.

Wanneer de afstand tussen 3 mm en 8 mm ligt, is de instelling correct.

Wanneer de afstand niet tussen 3 mm en 8 mm ligt, moet de afstand worden ingesteld.

Om de achterste drukveren te ontspannen:

- De schroeven (2) van de veerconsole (1) losmaken.



BX001-303 / BX001-974

Afstand perswals - afstrijker instellen

De afstand tussen de transportlijsten (1) van de perswals en de afstrijker (3) moet X=3-8 mm bedragen.

- De maat X tussen de transportlijsten (1) van de perswals en de afstrijker (3) controleren.

Als de maat X tussen 3 mm en 8 mm bedraagt, is de instelling correct.

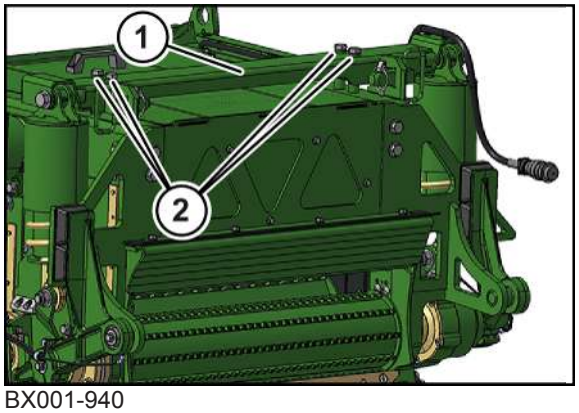
Wanneer de maat X<3 mm is, moet de afstand X worden vergroot.

- Het walspakket boven (4) bijv. met een montagehendel (5) optillen.
- Schijven onder de aanslagbuffer (2) van het invoeraggregaat leggen.
- De afstand X meten.

Wanneer de afstand X>8 mm is, moet de afstand X kleiner worden gemaakt.

- Het walspakket boven (4) bijv. met een montagehendel (5) optillen.
- Schijven onder de aanslagbuffer (2) van het invoeraggregaat verwijderen.
- De afstand X meten.

Wanneer de afstand perswals – afstrijker is ingesteld:



BX001-940

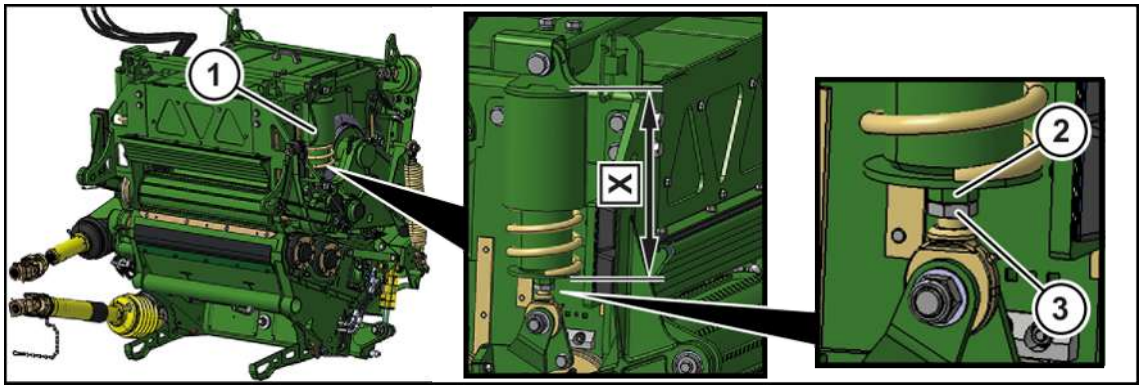
- De schroeven (2) van de veerconsole (1) vastdraaien.
- de afstand tussen de transportlijsten van de perswals en de afstrijker meten.

Wanneer de afstand tussen 3 mm en 8 mm ligt, is de instelling correct.

Wanneer de afstand niet tussen 3 mm en 8 mm ligt, moet de afstand opnieuw worden ingesteld.

27.15 Veren invoeraggregaat instellen

Drukveren invoeraggregaat instellen



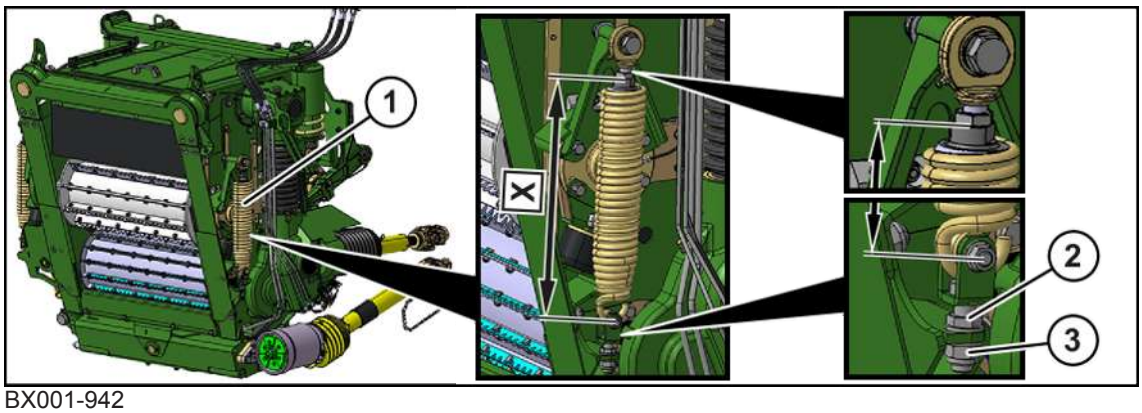
BX001-941

De drukveren links- en rechtsachter (1) moeten aan beide kanten van het invoeraggregaat gelijkmatig worden voorgespannen op de maat X=306,5 mm.

Om bij afwijkende maten de drukveren voor te spannen, bij de rechter- en linkerzijde van de machine:

- De contramoer (3) losmaken.
- Met de zeskant (2) de onderste veerschotel verstellen, tot de maat X=306,5 mm is bereikt.
- De contramoer (3) aanhalen.

Trekveren invoeraggregaat instellen



BX001-942

De trekveren links- en rechtsachter (1) moeten aan beide kanten van het invoeraggregaat gelijkmatig worden voorgespannen op de maat X=448 mm.

Om bij afwijkende maten de trekveren voor te spannen, bij de rechter- en linkerzijde van de machine:

- De contramoer (3) losmaken.
- Met de moer (2) de trekveer verstellen tot de maat X=448 mm is bereikt.
- De contramoer (3) aanhalen.

28 Onderhoud – gewasstroom

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

Om een zo optimaal mogelijke gewasstroom te verkrijgen moeten de slijtplaten van de afzonderlijke componenten worden gecontroleerd en indien nodig worden vervangen. De slijtplaten zijn versleten wanneer er sterke uithollingen zijn en er daardoor kleine ophopingsranden ontstaan.

De volgende componenten moeten worden gecontroleerd:

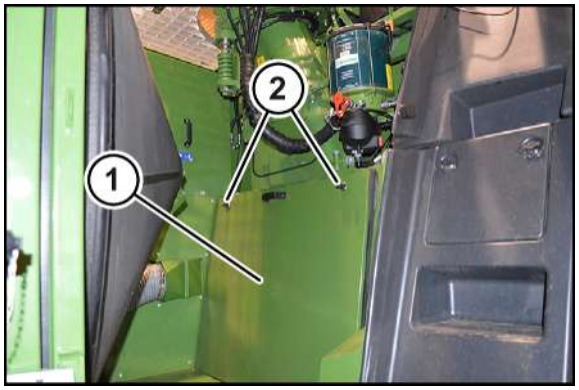
- Invoeraggregaat
- Trommelbodem
- Overdrachtschacht
- Graskanaal
- Corn-conditioner (wig rechts / links)
- Worpversneller (behuizing, achterwand)
- Kanaalaansluiting boven
- Uitwerpboog

28.1 Toegangsplaatsen tot de gewasstroom

Via de onderhoudskleppen is er toegang tot de gewasstroom, bijvoorbeeld voor het verwijderen van oogstgoedblokkaden in de gewasstroom.

Vóór het openen van de onderhoudskleppen

- ▶ Machine stopzetten en beveiligen, *zie pagina 35*.



BXG000-083

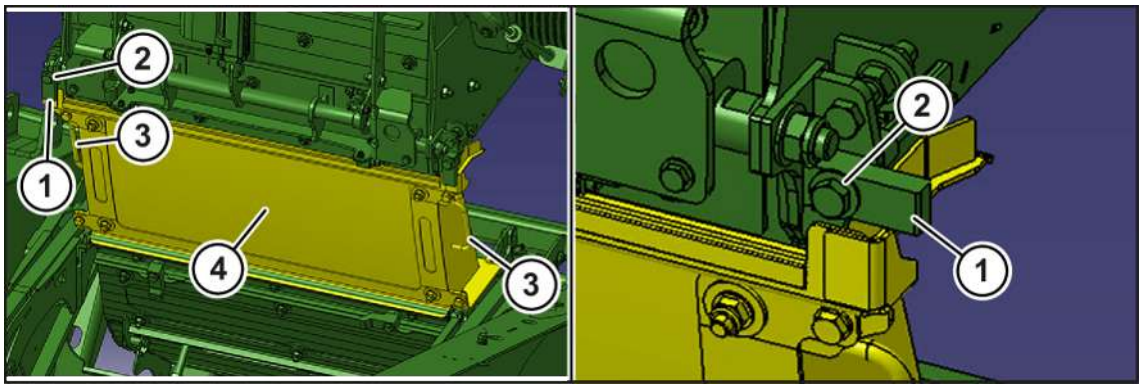
Om bij de onderhoudskleppen van de onderste gewasstroom te komen, moet de afdekking (1) worden verwijderd.

- De kwartslagsluitingen (2) losmaken en de afdekking (1) verwijderen.

28.1.1 Graskanaal uitbouwen

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

✓ De afdekking gewasstroom is gedemonteerd, *zie pagina 277*.



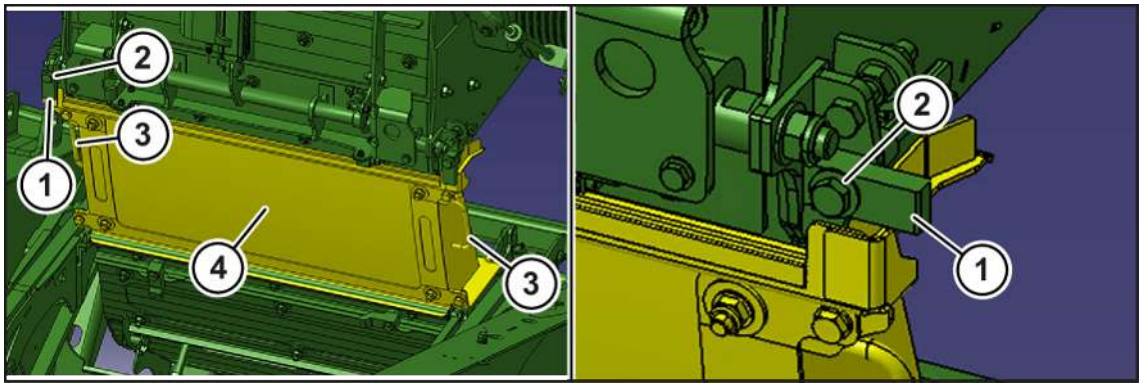
BX002-014

- Om het graskanaal (4) te ontgrendelen, de schroeven (2) aan beide kanten losdraaien en de vergrendeling (1) opzij zwenken.
- Het graskanaal (4) er aan de handgrepen (3) uittrekken en opzij neerleggen.

28.1.2 Graskanaal inbouwen

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

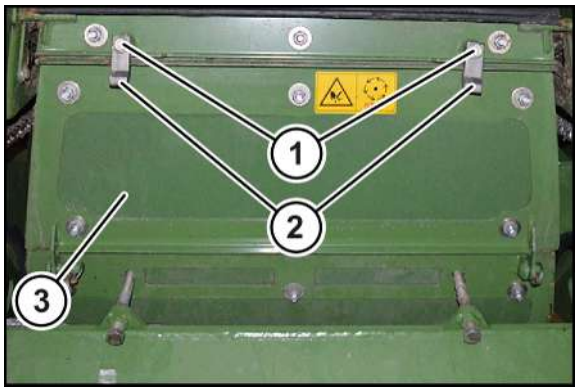
✓ De afdekking gewasstroom is gedemonteerd, *zie pagina 277*.



BX002-014

- Ervoor zorgen dat de vergrendeling (1) zich aan beide kanten in horizontale positie bevindt.
- Het graskanaal (4) er aan de handgrepen (3) tot de aanslag inschuiven.
- De vergrendeling (1) aan beide kanten omlaag zwenken en met de schroef (2) borgen.

28.1.3 Onderhoudsklep overdrachtschacht openen



BXG000-085

- De zeskantschroeven (1) losmaken en de spanstukken (2) opzij draaien.
- De onderhoudsklep (3) omlaag klappen.
- • Na beëindiging van de onderhoudswerkzaamheden de onderhoudsklep (3) omhoogklappen en de spanstukken (2) voor de onderhoudsklep draaien en met de zeskantschroeven (1) vastzetten.

28.1.4 Trommelbodem en frictiebodem (bij uitvoering "Frictiebodem") demonteren

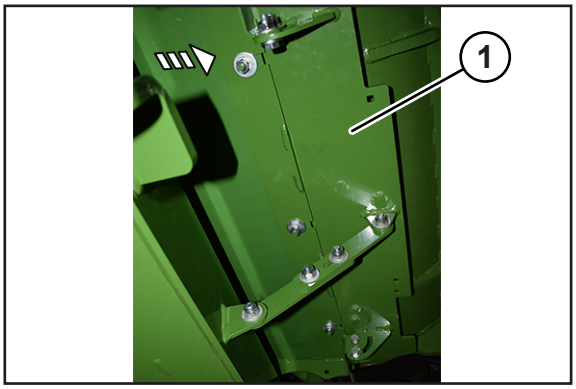
De arbeidsstappen voor de demontage van de trommelbodem en de frictiebodem (bij uitvoering "Frictiebodem") zijn identiek.

- ✓ De tegensnijkant is van de hakseltrommel wegbewogen, *zie pagina 469*.
- ✓ Het hefmechanisme bevindt zich in de bovenste positie, *zie pagina 335*
- ✓ De hakseltrommel is vergrendeld, *zie pagina 480*
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

WAARSCHUWING! Gevaar voor beknelling door zakkend hakselaggregaat. Wanneer het hakselaggregaat niet tegen neerlaten is beveiligd, kan het omlaag bewegen en personen verwonden.

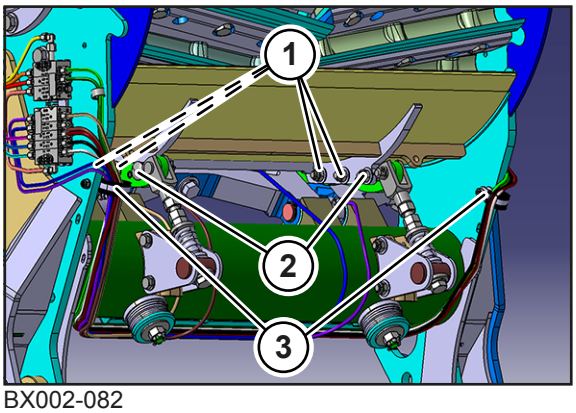
Om het hakselaggregaat veilig te ondersteunen:

- Het hakselaggregaat uitsluitend met geschikt en voldoende gedimensioneerd materiaal opvullen dat niet onder de last breekt of inzakt. (Krikken zijn niet geschikt voor de veilige ondersteuning en mogen niet worden gebruikt.)



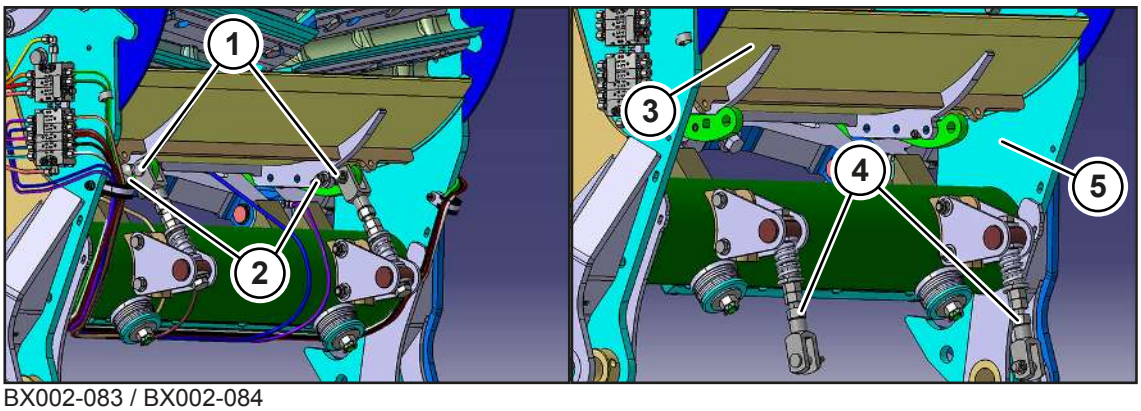
BX002-085

- De geleidingsplaat (1) demonteren en met het montagemateriaal opzij leggen.



BX002-082

- De klemmen (3) demonteren
- De schroeven (1) demonteren.
- De schroeven (2) losdraaien.



BX002-083 / BX002-084

- De bouten (1) demonteren.
- De schroeven (2) demonteren.
- De vorkkoppen (4) naar beneden zwenken.

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel voor vallende trommelbodem (1). De trommelbodem (1) weegt 30 kg.

- De trommelbodem (3) optillen en naar onderen uit het hakseltrommelhuis (5) nemen.

28.1.5 Trommelbodem en frictiebodem (bij uitvoering "Frictiebodem") monteren

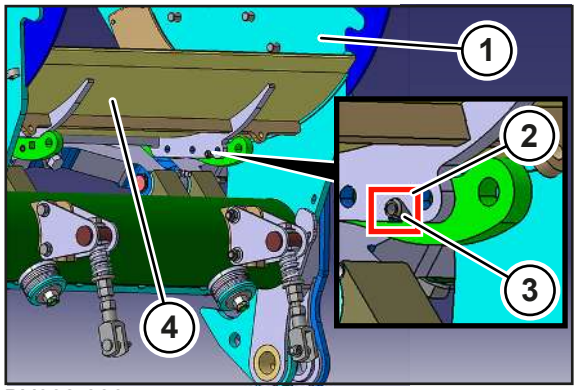
De arbeidsstappen voor de montage van de trommelbodem en de frictiebodem (bij uitvoering "Frictiebodem") zijn identiek.

- ✓ De tegensnijkant is van de hakseltrommel wegbewogen, *zie pagina 469*.
- ✓ Het hefmechanisme bevindt zich in de bovenste positie, *zie pagina 335*
- ✓ De hakseltrommel is vergrendeld, *zie pagina 480*
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

WAARSCHUWING! Gevaar voor beknelling door zakkend hakselaggregaat. Wanneer het hakselaggregaat niet tegen neerlaten is beveiligd, kan het omlaag bewegen en personen verwonden.

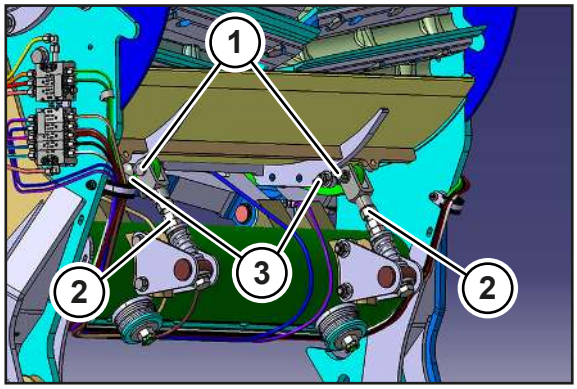
Om het hakselaggregaat veilig te ondersteunen:

- Het hakselaggregaat uitsluitend met geschikt en voldoende gedimensioneerd materiaal opvullen dat niet onder de last breekt of inzakt. (Krikken zijn niet geschikt voor de veilige ondersteuning en mogen niet worden gebruikt.)



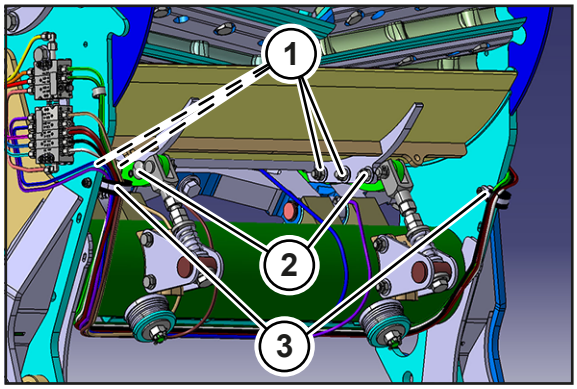
BX002-086

- De trommelbodem (4) van onderen zodanig in het hakseltrommelhuis (1) invoeren dat de stift (3) in de inkeping (2) op het verbindingsstuk van de trommelbodem ligt.



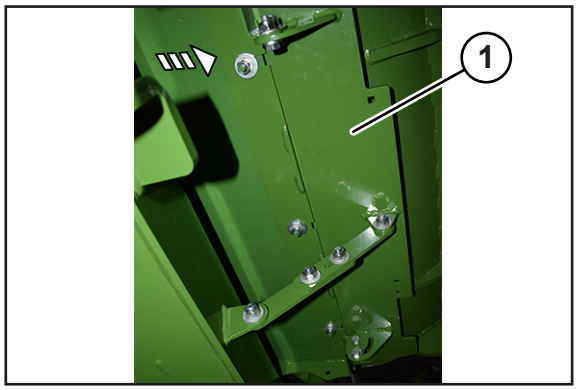
BX002-087

- De schroeven (3) monteren maar nog niet vastdraaien.
- De vorkkoppen (2) naar boven zwenken.
- De bouten (1) monteren en met splitpennen borgen.



BX002-082

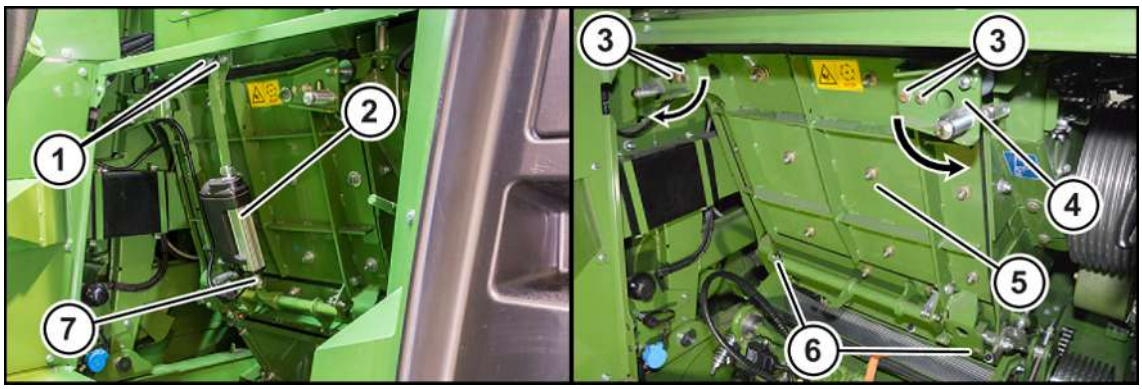
- De schroeven (2) vastdraaien.
- De schroeven (1) monteren en aanhalen.
- De klemmen (3) monteren.



BX002-085

- De geleidingsplaat (1) monteren.
- De trommelbodem instellen, *zie pagina 399*.

28.1.6 Achterwand worpversneller uitbouwen



BX002-011 / BX002-010

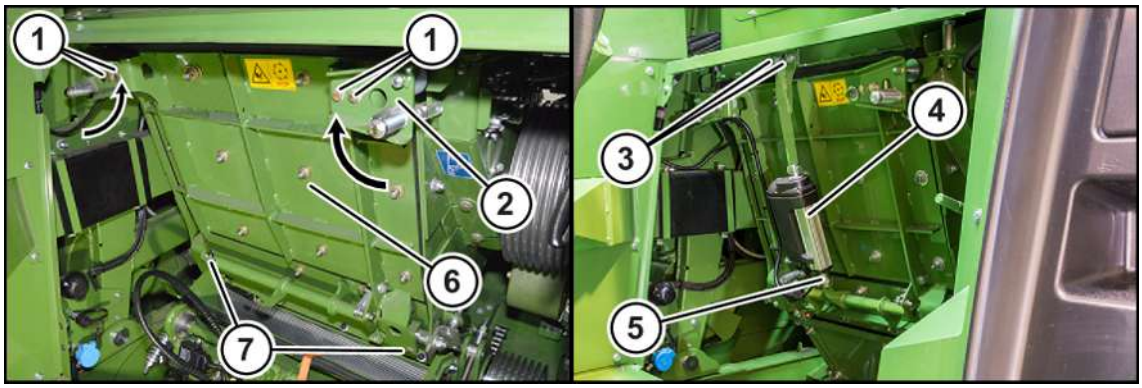
✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

- De zeskantschroeven (1, 7) demonteren en de verstelmotor (2) van de achterwand worpversneller uitbouwen.
- De schroeven (6) demonteren.
- De schroeven (3) demonteren.

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door de losgemaakte achterwand worpversneller (5). De achterwand worpversneller (5) beveiligen tegen eruit vallen.

- De bevestigingshoek (4) naar buiten zwenken.
- De achterwand worpversneller (5) eerst naar boven en dan naar achteren uitbouwen.
- De achterwand worpversneller (5) weer inbouwen, *zie pagina 506*.

28.1.7 Achterwand worpversneller inbouwen

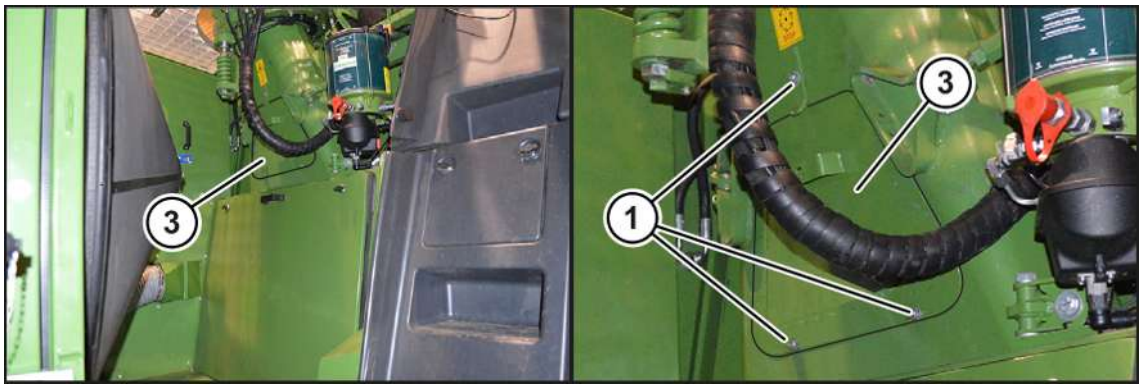


BX002-013 / BX002-012

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

- De achterwand worpversneller (6) inbouwen.
- De bevestigingshoek (2) baar binnen zwenken.
- De schroeven (1) monteren.
- De schroeven (7) monteren.
- De verstelmotor (4) van de achterwand worpversneller met de zeskantschroeven (3, 5) monteren.
- De achterwand worpversneller instellen, *zie pagina 401* .

28.1.8 Onderhoudsklep in kanaalaansluiting uitbouwen



BXG000-084

- De zeskantschroeven (1) losschroeven.
- De onderhoudsklep (3) eraf halen.
- Na beëindiging van de onderhoudswerkzaamheden de onderhoudsklep (3) plaatsen en met de zeskantschroeven (1) vastzetten.

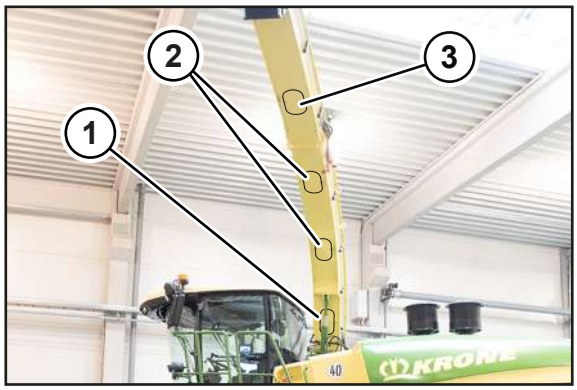
28.1.9 Onderhoudsklep in de uitwerpboog openen

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door vallen

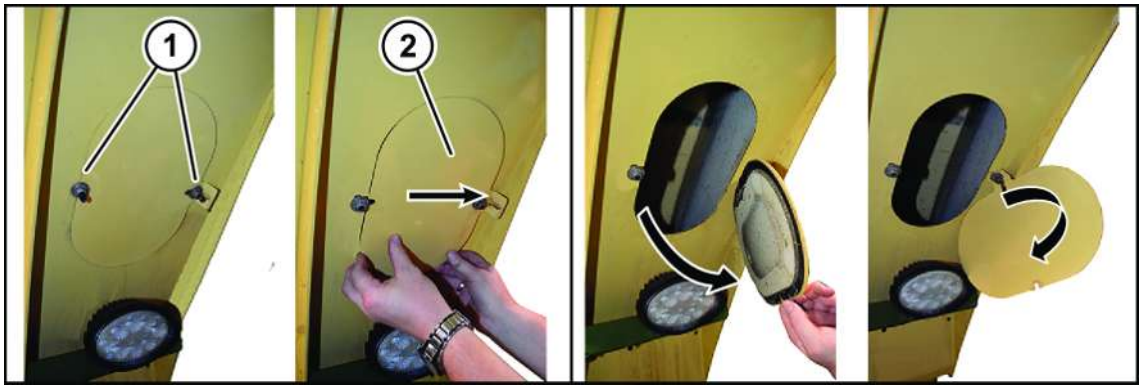
Bij werkzaamheden aan of op hoog gelegen gebieden van de machine bestaat gevaar om te vallen. Daardoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- Let op een stabiele stand.
- Een geschikte valbeveiliging gebruiken.
- Het gebied onder de montageplaats tegen vallende voorwerpen beschermen.



BX002-079

- De onderhoudsklep (1) en de onderhoudsklep (3) (bij uitvoering "uitwerpboogverlenging") aan de uitwerpboog vanuit het dak openen.
- Om de onderhoudskleppen (2) te openen de uitwerpboog naar linksvoor zwenken en zo ver laten zakken dat de onderhoudskleppen vanaf het platform toegankelijk zijn.



BX001-609

- De moeren (1) losdraaien en de onderhoudsklep (2) opzij schuiven.
- De onderhoudsklep openklappen en omdraaien.
- Na beëindiging van de onderhoudswerkzaamheden de onderhoudsklep (2) terugdraaien en dichtklappen.
- De onderhoudsklep (2) in de oorspronkelijke positie schuiven en de schroeven (1) vastdraaien.

28.2 Onderhoud corn-conditioner

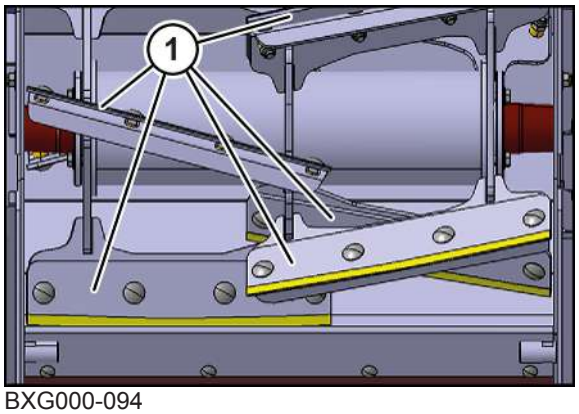
Voordat de corn-conditioner wordt gebruikt, moeten de walsen op slijtage worden gecontroleerd. Versleten walsen behalen niet meer de gewenste verwerkingskwaliteit en het oogstgoed wordt niet meer zo goed opgenomen, wat tot oogstgoedblokkades kan leiden.

BX001-315

- Om de slijtage van de walsen te controleren moet de corn-conditioner zijn gedemonteerd of op de zwenkinrichting volledig naar beneden zijn gebracht.
- Een liniaal (1) op een tand van de walsen leggen.
- De afstand tussen wals en liniaal mag niet groter dan "X"= 1 mm zijn. Anders wordt geadviseerd walsen te vervangen.

28.3 Onderhoud worpversneller

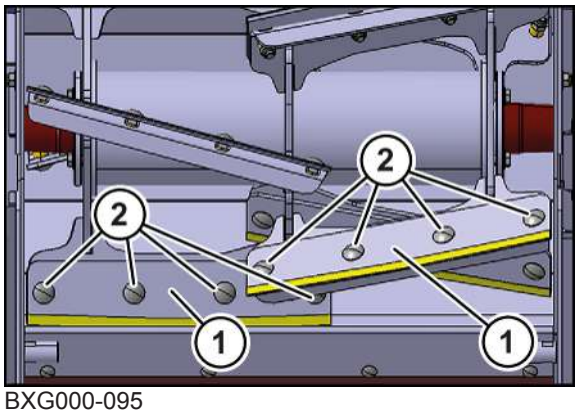
28.3.1 Werpschoepen controleren



BXG000-094

- Om de werpschoepen (1) te controleren, de onderhoudsklep van de kanaalaansluiting demonteren.
- Werpschoepen beoordelen:
  - er mogen geen grote beschadigingen, bijv. door stenen zijn, waardoor voer om de werpschoep wordt gewikkeld.
  De randen van de werpschoepen mogen geen grote uithollingen vertonen, zodat de afstand tot de achterwand altijd gelijkmatig is.

28.3.2 Werpschoepen demonteren/monteren



BXG000-095

Werpschoepen uitbouwen

Voorwaarde:

✓ De achterwand worpversneller is uitgebouwd, *zie pagina 505*.

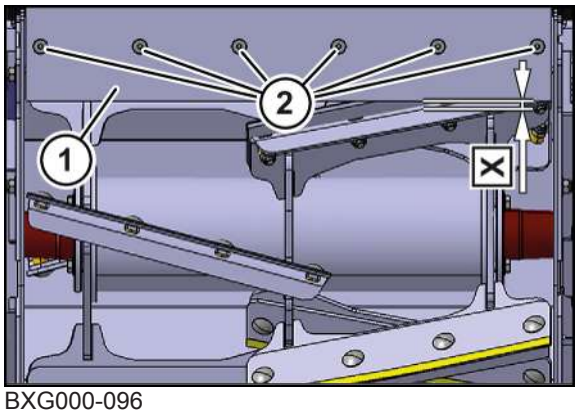
- ▶ Om de werpschoepen te demonteren de schroefverbindingen (2) loshalen.
- ▶ Werpschoepen (1) eruit halen.

Werpschoepen inbouwen

AANWIJZING
Schade aan de worpversneller Wanneer bij het vervangen van de werpschoepen niet paarsgewijze wordt gewerkt, kan bij de werking onbalans ontstaan en gevolgschade aan de machine veroorzaken. ▶ De werpschoepen altijd in tegenover elkaar liggende paren vervangen.

- ▶ Het steunvlak van de rotor reinigen.
- ▶ Nieuwe werpschoepen (1) met nieuwe schroeven (2) handvast bevestigen.
- ▶ De werpschoepen naar buiten trekken (naar de achterwand toe) en de schroeven (2) met een aandraaimoment van 95 Nm vastdraaien.
- ▶ Afstand van de afstrijker controleren en indien nodig instellen, *zie pagina 510*.
- ▶ Achterwand worpversneller monteren.
- ▶ Instellingen van de achterwand tot de werpschoepen controleren en indien nodig instellen, *zie pagina 401*.

28.3.3 Afstrijker worpversneller controleren en instellen



BXG000-096

Afstrijker controleren

- Om de afstrijker te controleren de onderhoudsklep van de kanaalaansluiting demonteren.
- Afstrijker beoordelen:
  - er mogen geen grote beschadigingen, bijv. door stenen, zijn.
  De rand van de afstrijker mag geen grote uithollingen vertonen, zodat de afstand tot de werpschoep altijd gelijkmatig is.

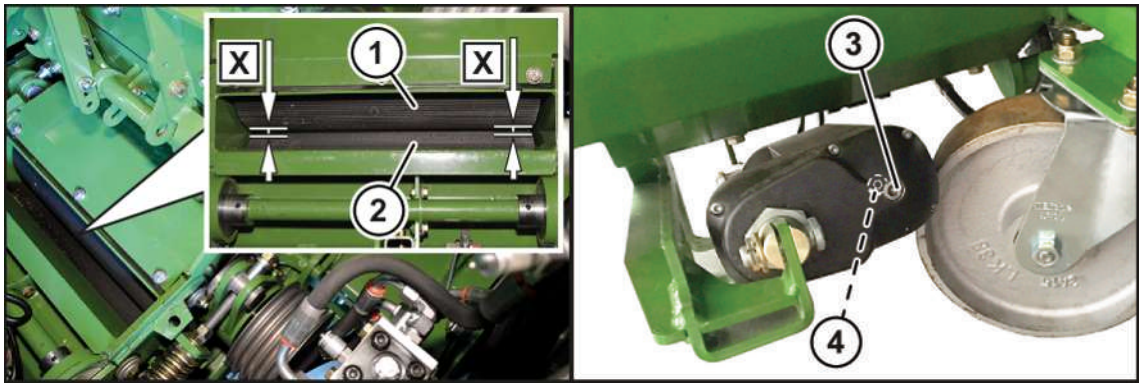
Afstrijker vervangen:

✓ De achterwand worpversneller is uitgebouwd, *zie pagina 505*.

- Om de afstrijker (1) te demonteren de schroeven (2) demonteren.
- De afstrijker eraf halen en door een nieuwe vervangen.
- De nieuwe afstrijker met de twee buitenste schroeven handvast monteren.
- De afstrijker zo positioneren dat de afstand tussen afstrijker en werpschoep over de gehele breedte gelijkmatig **"X"=1 mm** bedraagt.
- De beide middelste schroeven met schroefborging "matig vast" en met een aandraaimoment van 39 Nm monteren.
- De beide buitenste schroeven demonteren en met schroefborging "matig vast" en met een aandraaimoment van 39 Nm monteren.
- De achterwand worpversneller monteren.
- Instellingen van de achterwand tot de werpschoepen controleren en indien nodig instellen, *zie pagina 401*.

28.4 Corn-conditioner instellen

AANWIJZING
Beschadiging van de verstelmotor door slagschroevendraaier Wanneer de schroef op de verstelmotor met een slagschroevendraaier wordt verdraaid, wordt de verstelmotor beschadigd. ▶ De schroef op de verstelmotor uitsluitend met een inbussleutel met de hand verdraaien.

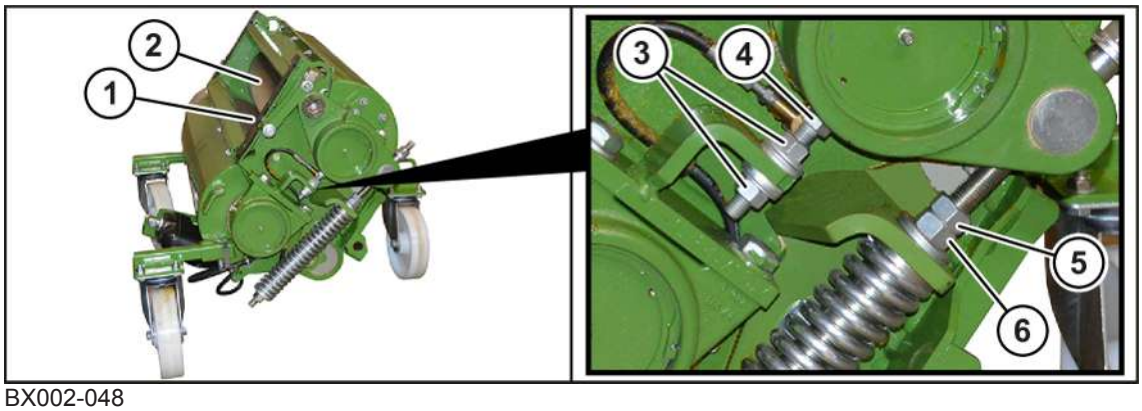


BX001-418 / BX002-049

Wanneer de gemeten walsafstand X tussen de corn-conditioner-walsen (1, 2) afwijkt van de gegevens in het terminal of de afstand X van de walsen links en rechts niet even groot is, moeten de aanslagen op de corn-conditioner worden ingesteld.

Voor het instellen van de corn-conditioner moet ervoor gezorgd zijn dat de verstelmotor van de corn-conditioner volledig is uitgeschoven:

- Met een inbussleutel SW 6 de schroef (3) demonteren.
- Met een inbussleutel SW 6 met de hand met de instelschroef (4) de verstelmotor volledig uit elkaar bewegen.
- De schroef (3) monteren.



BX002-048

- De afstand (X) van de corn-conditioner-walsen (1, 2) in het terminal op 0,5 mm instellen, *zie pagina 141*.
- De afstand (X) van de corn-conditioner-walsen (1, 2) met een voelmaat links en rechts op de corn-conditioner meten.

Wanneer de afstand aan beide zijden van de corn-conditioner X=0,5 mm bedraagt, is de instelling in orde.

Wanneer de afstand aan beide zijden van de corn-conditioner niet X=0,5 mm bedraagt, moeten de aanslagen van de corn-conditioner worden ingesteld.

Om de aanslagen aan de corn-conditioner in te stellen, eerst aan een kant van de corn-conditioner:

- de moeren (3) losdraaien.
- Om de schroefkop van de behuizing te verwijderen, de schroef (4) erin draaien.
- De contramoer (5) losmaken.
- Met de moer (6) de afstand van de corn-conditioner-walsen zolang instellen tot de afstand X=0,5 mm bedraagt.
- De contramoer (5) vastdraaien.

- De schroef (4) eruit draaien tot de schroefkop tegen de behuizing aanligt.
- De moeren (3) vastdraaien.
- Vervolgens deze procedure aan de andere zijde van de corn-conditioner herhalen.

Nadat de afstand van de corn-conditioner-walsen aan beide zijden is ingesteld:

- de afstand X van de corn-conditioner-walsen (1, 2) met een voelmaat links en rechts op de corn-conditioner meten.

Wanneer de afstand aan beide zijden van de corn-conditioner X=0,5 mm bedraagt, is de instelling in orde.

Wanneer de afstand aan beide zijden van de corn-conditioner niet X=0,5 mm bedraagt, is de instelling niet in orde.

- Het instelproces herhalen.

28.5 Onderhoud maïslieskam inbouwen (bij uitvoering "Maïslieskam")

- De onderhoudsklep overdrachtschacht demonteren.
- Door de opening in de overdrachtschacht de messen van de maïslieskam op slijtage controleren.

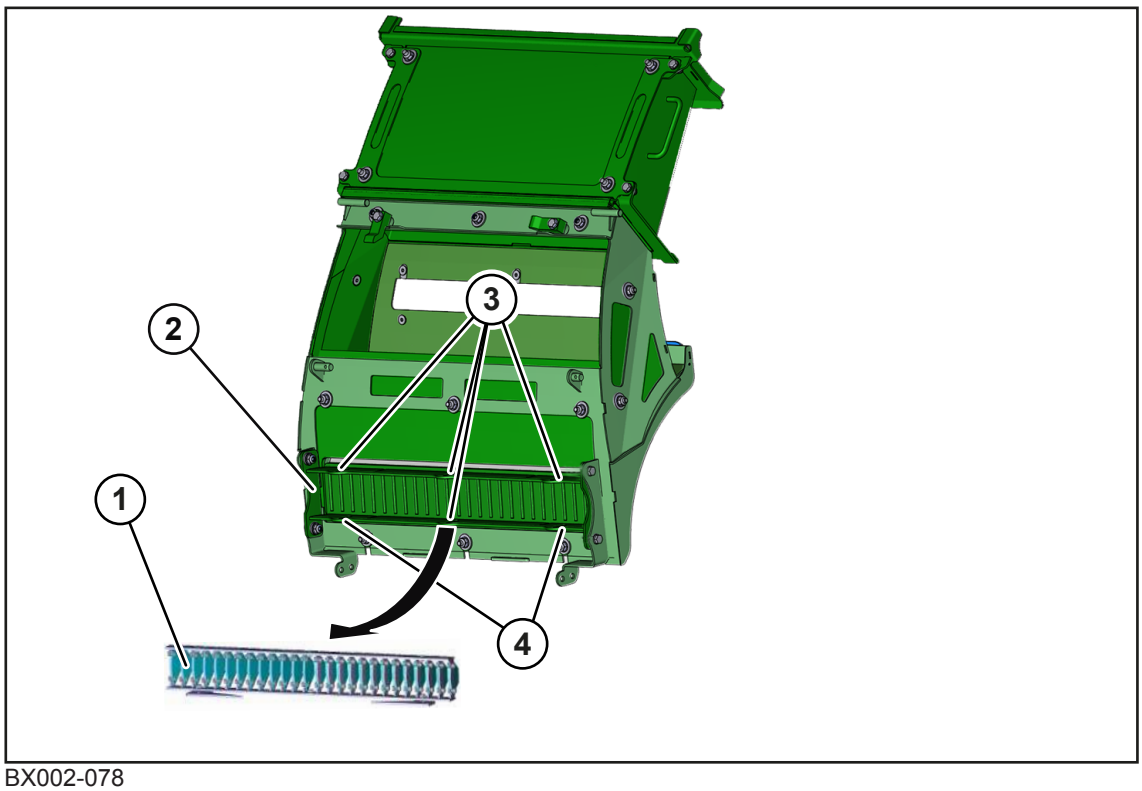
Wanneer de messen verder gebruikt kunnen worden:

- De onderhoudsklep overdrachtschacht monteren.

Wanneer de messen versleten zijn en niet meer gebruikt kunnen worden:

- De meshouder demonteren en de complete messenset vervangen.

Meshouder demonteren:



BX002-078

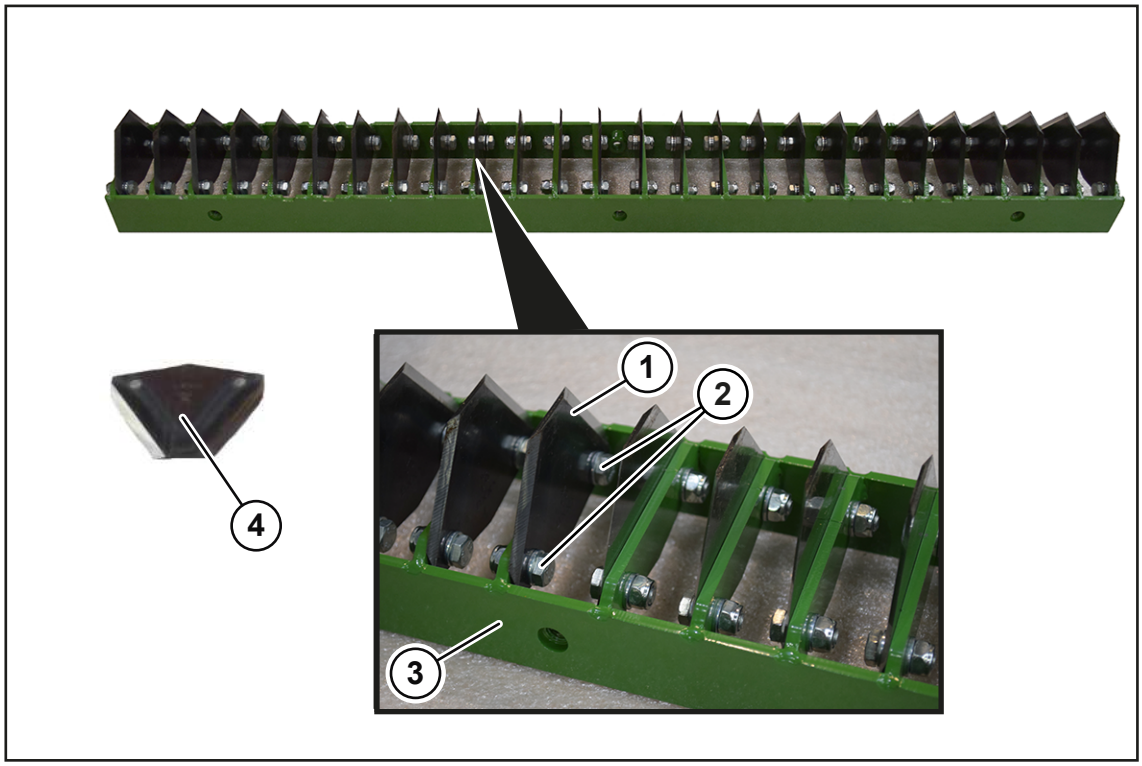
WAARSCHUWING! Snijgevaar door scherpe messen! Geschikte werkhandschoenen dragen.

- De schroefverbindingen (3 4) demonteren en de meshouder (1) uit de maïslieskam (2) nemen.

De messen van de maïslieskam vervangen

Schroefmateriaal voor de messen (2):

[12]	52 x		M6 x 16 Zn8	00 900 607 *
[13]	104 x		6,4 x 12 x 1,6 Zn8	00 910 411 *
[14]	52 x		M6 Zn8	00 908 704 *



BX002-071

WAARSCHUWING! Snijgevaar door scherpe messen! Geschikte werkhandschoenen dragen.

- Het mes (1), dat moet worden vervangen, demonteren.
- Een nieuw mes (4) nemen en in de meshouder (3) plaatsen. Zorg er daarbij voor dat de oppervlakken van de snijkanten naar het midden wijzen, dat betekent dat de inbouwrichting van de messen (1) vanaf het midden van de meshouder (3) wisselt.
- De messen met het schroefmateriaal (2) vastschroeven.
- Wanneer alle messen zijn vervangen, de meshouders (3) aan de maïslieskam monteren, *zie pagina 272*.

29 Onderhoud - hydrauliek

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Hydraulische slangen zijn onderhevig aan veroudering

Hydraulische slangen kunnen op basis van de druk, de warmtebelasting evenals de inwerking van UV-stralen verslijten. Door beschadigde hydraulische slangen kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

Op de hydraulische slangen staat de productiedatum gedrukt. Zo kan hun leeftijd zonder lang te zoeken worden bepaald.

Er wordt aanbevolen dat hydraulische slangen na een levensduur van zes jaar worden vervangen.

- Als reserveslangen alleen originele reserveonderdelen gebruiken.

AANWIJZING

Schade aan de machine door verontreiniging van de hydraulische installatie

Wanneer vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het hydraulisch systeem terechtkomen, kan ernstige schade aan het hydraulisch systeem optreden.

- Hydraulische aansluitingen en componenten vóór de demontage schoonmaken.
- Open hydraulische aansluitingen afsluiten met beschermkappen.
- Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen of vloeistoffen in het hydraulisch systeem terechtkomen.

AANWIJZING

Verwijderen en opslaan van oliën en gebruikte oliefilters

Bij ondeskundige opslag en verwijdering van oliën en gebruikte oliefilters kan milieuschade ontstaan.

- Gebruikte olie en oliefilters volgens de wettelijke voorschriften opslaan resp. verwijderen.

29.1 Drukbegrenzingsventiel

De ventielblokken zijn uitgerust met drukbegrenzingsventielen. Deze ventielen werden in de fabriek vooringesteld en mogen niet worden veranderd.

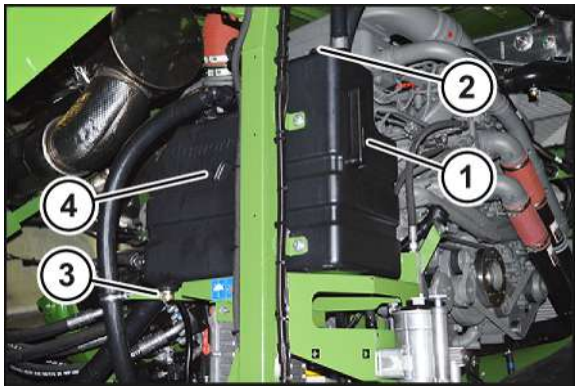
AANWIJZING
De drukbegrenzingsventielen op de machine zijn in de fabriek vooringesteld. Werkzaamheden aan de drukbegrenzingsventielen uitsluitend door de KRONE klantenservice laten uitvoeren.

29.2 Hydraulische olie

AANWIJZING
Schade aan de hydraulische installatie door niet goedgekeurde hydraulische olie Door de toepassing van niet goedgekeurde hydraulische oliesoorten of een mengsel van verschillende oliesoorten kan schade aan de hydraulische installatie ontstaan. ▶ Nooit verschillende oliesoorten mengen. ▶ Nooit motorolie gebruiken. ▶ Alleen de vrijgegeven hydraulische oliesoorten gebruiken.

Vulhoeveelheden en oliesoorten, *zie pagina 71*.

29.3 Onderhoud hydraulische olietank



BXG000-035

▶ De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole, olieverversing en filterelementvervanging veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie pagina 36*.

Oliepeil hydraulische olietank controleren

▶ Uitwerpboog in parkeerpositie zetten.

Oliepeilcontrole:

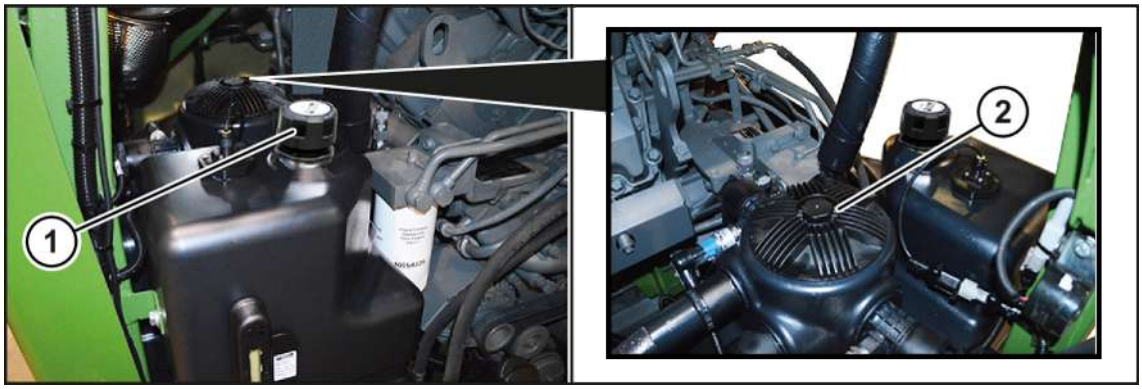
De hydraulische olie moet tot het midden van het kijkglas (1) zijn bijgevuld.

▶ Indien nodig hydraulische olie bijvullen via de olievulaansluiting (2).

Hydraulische olietank oliewissel

- ▶ Uitwerpboog in parkeerpositie zetten.
- ▶ Een opvangtank (ca. 130 liter) klaarzetten.
- ▶ De omgeving van de olieaftapaansluiting (3) grondig schoonmaken.
- ▶ Het uiteinde van de olieaftapslang (met de machine meegeleverd) in de opvangtank leggen. Het andere uiteinde van de slang aan de olieaftapaansluiting (3) van de hydraulische olietank (4) monteren. Daardoor wordt automatisch het olieaftapventiel geopend en stroomt de hydraulische olie in de opvangtank.
- ▶ De aftapslang demonteren.
- ▶ De hydraulische olie bijvullen via de olievulaansluiting (2) op de hydraulische olietank tot aan het midden van het kijkglas. Hoeveelheid en specificatie, *zie pagina 71*.
- ▶ De dieselmotor bij laagst onbelast toerental ca. 10 seconden laten draaien.
- ▶ Dieselmotor uitzetten.
- ▶ Het oliepeil in de hydraulische olietank controleren en zo nodig hydraulische olie bijvullen.
- ▶ Het proces net zo vaak herhalen tot het oliepeil niet meer daalt.

Zuigterugloopfilter hydraulische olietank vervangen

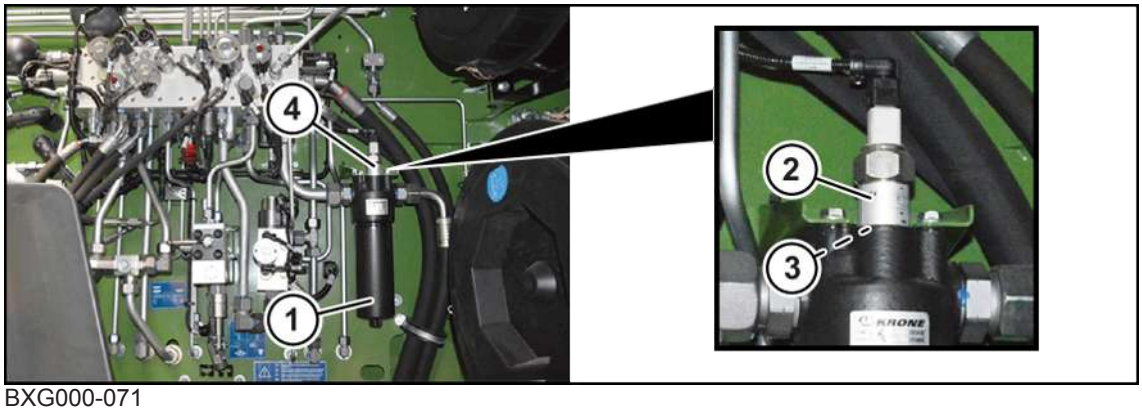


BX001-857

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

- ▶ Om de druk van de hydraulische olietank af te laten de olievulaansluiting (1) van de hydraulische olietank openen.
- ▶ Het deksel (2) eraf schroeven.
- ▶ Met lichte draaiende beweging het filterelement eruit trekken en de hydraulische olie laten afdruipen.
- ▶ De behuizing en het deksel reinigen.
- ▶ De afdichtvlakken en O-ringen van het nieuwe filterelement bevochtigen met olie en met lichte draaiende beweging plaatsen.
- ▶ Het deksel (2) erop zetten en met een aandraaimoment van 45 Nm vastschroeven.
- ▶ De olievulaansluiting (1) van de hydraulische olietank sluiten.
- ▶ De dieselmotor starten en bij onbelast toerental laten draaien.
- ▶ Het zuigterugloopfilter controleren op dichtheid.

29.4 Hogedrukfilter vervangen



BXG000-071

Het hogedrukfilter (1) is uitgerust met een elektrische vervuilingsindicatie (4).

Hogedrukfilter vervangen

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

- Het filterhuis (1) demonteren en reinigen.
- Het filterelement (2) door licht heen en weer bewegen naar beneden van het opnamestuk afhalen en vervangen door een nieuw filterelement.
- De O-ring (3) controleren op beschadiging en indien nodig vervangen.
- Het schroefdraad en de afdichtvlakken bevochtigen met hydraulische olie.
- Het filterhuis (1) monteren.
- De dieselmotor starten en de schroefverbinding van het hogedrukfilter op dichtheid controleren.

29.5 Hydraulische slangen controleren

Hydraulische slangen zijn onderhevig aan natuurlijke veroudering. Daardoor is de gebruiksduur begrensd. De aanbevolen gebruiksduur bedraagt 6 jaar, daarin inbegrepen is een maximale opslagduur van hoogstens 2 jaar. De fabricagedatum is op de hydraulische slangen afgedrukt. Bij de controle van de hydraulische slangen moeten de landspecifieke voorschriften (bijv.: BGVU) in acht worden genomen.

Visuele controle uitvoeren

- Alle hydraulische slangen visueel op beschadigingen en lekkage controleren en indien nodig door geautoriseerd vakpersoneel laten vervangen.

30 Onderhoud – transmissie

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

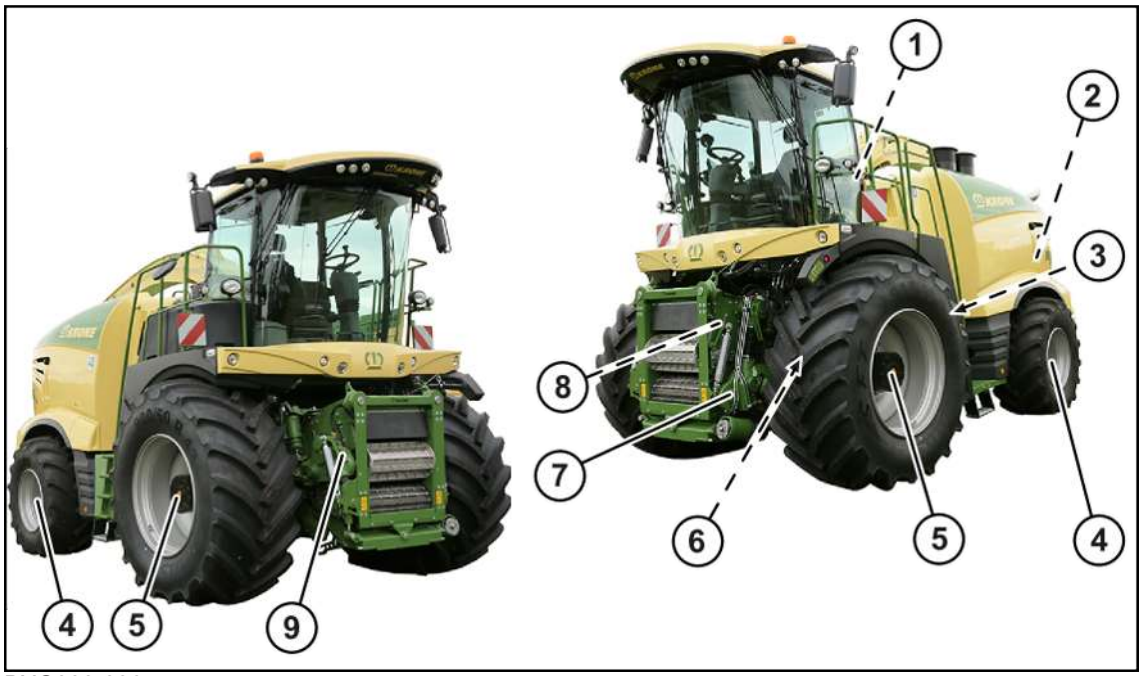
Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

30.1 Overzicht van de aandrijvingen



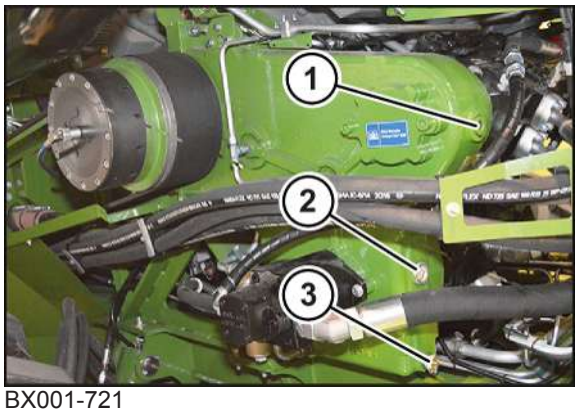
BXG000-036

1	Draaiaandrijving uitwerpboog	6	VariLOC snijlengteaandrijving
2	Hoofdaandrijving	7	Walsdrijfwerk onder
3	Distributiekast	8	Tussenaandrijving invoer
4	Wielnaafaandrijving achter	9	Walsdrijfwerk boven
5	Wielnaafaandrijving vóór		

30.2 Onderhoud hoofdaandrijving

AANWIJZING
Schade aan aandrijving door vreemde voorwerpen in transmissieolie. Wanneer niet bij iedere oliewissel van het lagedrukfilter van de koeling transmissieolie wordt gewisseld kunnen vreemd voorwerp in de transmissieolie komen en de aandrijving beschadigen. ▶ Bij elke oliewissel ook het lagedrukfilter van de transmissieoliekoeling vervangen, *zie pagina 520*.

De hoofdaandrijving bevindt zich linksachter onder de achterklep.



BX001-721

▶ De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole, olieverversing en filterelementvervanging veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie pagina 36*.

Oliepeil controleren:

Het oliepeil moet tot aan midden van het kijkglas (2) reiken.

Wanneer de olie niet tot het midden van het kijkglas (2) reikt:

▶ De afsluitschroef van de olievulboring (1) demonteren.

▶ Olie via de olievulboring (1) tot het midden van het kijkglas (2) bijvullen.

▶ De afsluitschroef van de olievulboring (1) monteren, aandraaimoment *zie pagina 420*.

Olie verversen

✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.

▶ De afsluitschroef van de olievulboring (1) demonteren.

▶ De bak voor uittredende olie onder de afvoer (3) plaatsen.

▶ De afsluitkap van de afvoer (3) demonteren.

▶ De aftapslang uit het opbergvak halen en het open uiteinde in de bak voor uittredende olie houden.

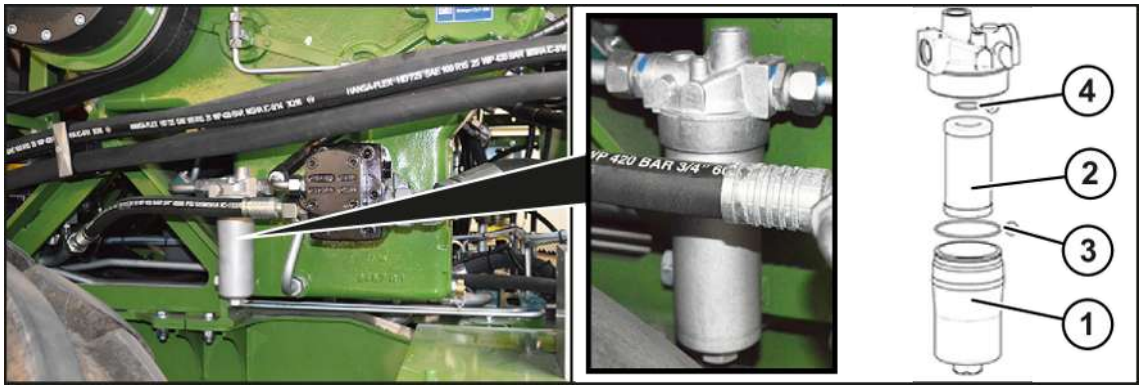
▶ De schroefverbinding van de aftapslang op de afvoer (3) schroeven en de olie in de bak laten stromen.

▶ Wanner de olie volledig uit de aandrijving is gestroomd, de aftapslang demonteren en de afsluitkap op de afvoer (3) steken.

▶ Nieuwe olie via de olievulboring (1) tot tot het midden van het kijkglas (2) bijvullen.

▶ De afsluitschroef van de olievulboring (1) monteren, aandraaimoment *zie pagina 420*.

Lagedrukfilter vervangen



BXG000-028

Filterelement vervangen

✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.

- ▶ Het filterhuis (1) demonteren en reinigen.
- ▶ Het filterelement (2) eruit nemen en vervangen door een nieuw filter.
- ▶ De O-ringen (3, 4) controleren op beschadiging en indien nodig vervangen.
- ▶ Het schroefdraad en de afdichtvlakken bevochtigen met hydraulische olie.
- ▶ Het filterhuis (1) met 60 Nm monteren.
- ▶ De hydraulische installatie met druk belasten en de dichtheid controleren.

Oliepeil na vervangen olie- en lagedrukfilter controleren

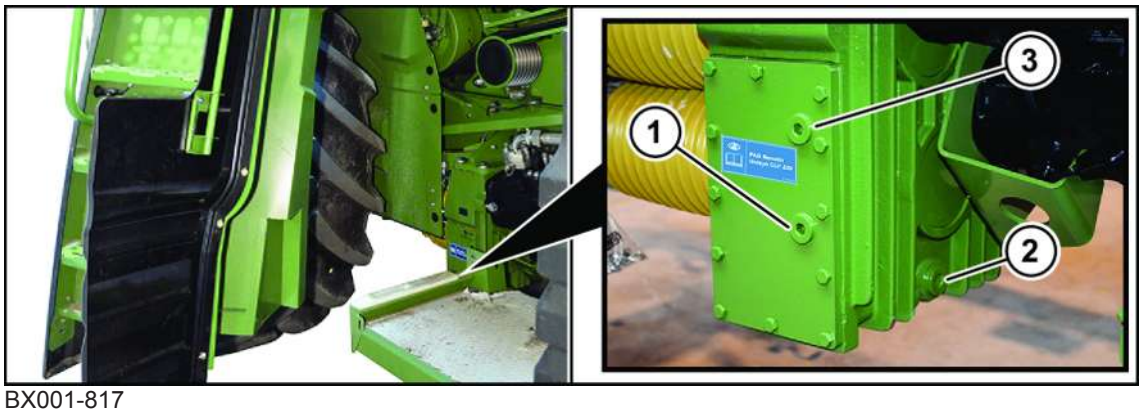
- ▶ De dieselmotor starten, de hoofdkoppeling inschakelen, beide 1 min laten lopen en vervolgens de dieselmotor uitschakelen.
- ▶ Het oliepeil op de hoofdaandrijving controleren.

Wanneer de olie tot het midden kijkglas reikt, is de oliewissel op de hoofdaandrijving afgesloten.

Wanneer de olie niet tot het midden van het kijkglas reikt:

- ▶ Olie bijvullen, *zie pagina 519*

30.3 Onderhoud distributiekast



BX001-817

- ▶ De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole, olieverversing en filterelementvervanging veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie pagina 36*.
- ▶ De trap naar de cabine opzij zwenken, *zie pagina 422*.

Oliepeil controleren

- ▶ De afsluitschroef van de controleboring (1) demonteren.
  - ⇨ Wanneer de olie tot de controleboring (1) reikt:
  - ▶ De afsluitschroef van de controleboring (1) monteren, aandraaimoment *zie pagina 420*.
  - ⇨ Wanneer de olie niet tot de controle-opening (1) reikt:
  - ▶ De afsluitschroef van de vulboring (3) demonteren.
  - ▶ Nieuwe olie via de vulboring (3) tot aan de controle-opening (1) bijvullen.
  - ▶ De afsluitschroef van de controleboring (1) en de afsluitschroef van de vulboring (3) monteren, aandraaimoment *zie pagina 420*.

Olie verversen

- ✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.
- ▶ De sluitschroef van de controle-opening (1) en de sluitschroef van de vulboring (3) demonteren.
- ▶ De aftapschroef (2) demonteren en olie aflaten.
- ▶ De aftapschroef (2) monteren, aandraaimoment *zie pagina 420*.
- ▶ Nieuwe olie via de vulboring (3) tot aan de controle-opening (1) bijvullen.
- ▶ De sluitschroef van de controle-opening (1) en de sluitschroef van de vulboring (3) monteren, aandraaimoment *zie pagina 420*.

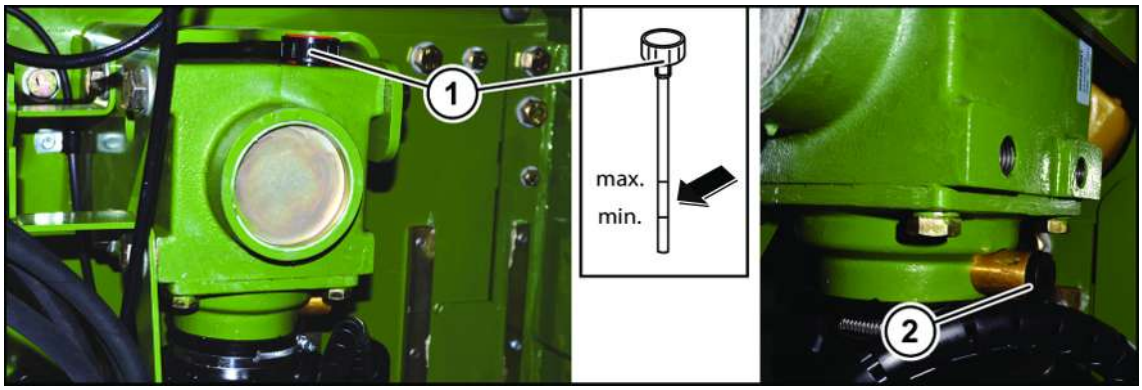
30.4 Onderhoud tussenaandrijving invoer

AANWIJZING

Schade aan aandrijving door verkeerde oliehoeveelheid

Wanneer de invoer bij de controle motoroliepeil en bij de olieverversing niet horizontaal staat, bestaat gevaar dat zich er te veel of te weinig olie in de aandrijving bevindt.

- ▶ Controleer of het deksel van de intrekbehuizing bij de controle motoroliepeil en bij de olieverversing horizontaal staat.



BX001-327

- ▶ De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole, olieverversing en filterelementvervanging veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie pagina 36*.

Oliepeil controleren

- De omgeving van de oliepeilstok (1) grondig reinigen.
- De oliepeilstok (1) uittrekken, reinigen en volledig inschuiven. Voor het reinigen van de oliepeilstok een pluisvrije doek gebruiken.
- De oliepeilstok (1) eruit trekken en oliepeil controleren.
  - ⇨ Wanneer het motoroliepeil tussen de markeringen "min." en "max." wordt aangegeven:
  - De oliepeilstok (1) erin schuiven.
  - ⇨ Wanneer het oliepeil onder de markering "min." wordt aangegeven:
  - de olie via de vulboring bijvullen.
  - Het oliepeil controleren.

Olie verversen

- ✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.
- De oliepeilstok (1) eruit draaien.
- De aftapschroef (2) demonteren en de olie aftappen.
- De aftapschroef (2) monteren, aandraaimoment *zie pagina 420*.
- Nieuwe olie via de vulboring bijvullen.
- Het oliepeil controleren.

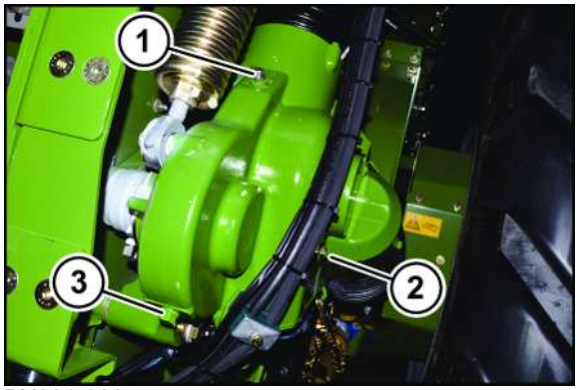
30.5 Walsdrijfwerk onder onderhouden

AANWIJZING

Schade aan aandrijving door verkeerde oliehoeveelheid

Wanneer de invoer bij de controle motoroliepeil en bij de olieverversing niet horizontaal staat, bestaat gevaar dat zich er te veel of te weinig olie in de aandrijving bevindt.

- Controleer of het deksel van de intrekbehuizing bij de controle motoroliepeil en bij de olieverversing horizontaal staat.



BX001-328

- De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole, olieverversing en filterelementvervanging veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie pagina 36*.

Oliepeil controleren:

Het oliepeil moet tot aan midden van het kijkglas (2) reiken.

Wanneer de olie niet tot het midden van het kijkglas (2) reikt:

- De afsluitschroef van de olievulboring (1) demonteren.
- Olie via de olievulboring (1) tot het midden van het kijkglas (2) bijvullen.
- De afsluitschroef van de olievulboring (1) monteren, aandraaimoment *zie pagina 420*.

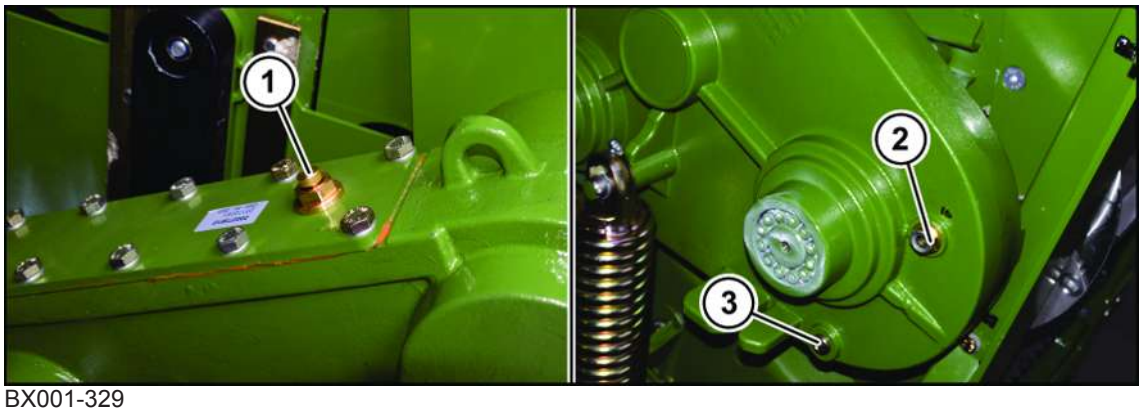
Olie verversen

✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.

- De sluitschroef van de olievulboring (1) demonteren.
- De aftapschroef (3) demonteren en olie aftappen.
- De aftapschroef (3) monteren, aandraaimoment *zie pagina 420*.
- Nieuwe olie via de olie-vulboring (1) tot het midden van het kijkglas (2) bijvullen.
- De sluitschroef van de olie-vulboring (1) indraaien en stevig afdichtend vastdraaien, aandraaimoment *zie pagina 420*.

30.6 Walsdrijfwerk boven onderhouden

AANWIJZING
Schade aan aandrijving door verkeerde oliehoeveelheid Wanneer de invoer bij de controle motoroliepeil en bij de olieverversing niet horizontaal staat, bestaat gevaar dat zich er te veel of te weinig olie in de aandrijving bevindt. ▶ Controleer of het deksel van de intrekbehuizing bij de controle motoroliepeil en bij de olieverversing horizontaal staat.



BX001-329

- De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole, olieverversing en filterelementvervanging veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie pagina 36*.

Oliepeil controleren:

Het oliepeil moet tot aan midden van het kijkglas (2) reiken.

Wanneer de olie niet tot het midden van het kijkglas (2) reikt:

- De afsluitschroef van de olievulboring (1) demonteren.
- Olie via de olievulboring (1) tot het midden van het kijkglas (2) bijvullen.
- De afsluitschroef van de olievulboring (1) monteren, aandraaimoment *zie pagina 420*.

Olie verversen

✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.

- De sluitschroef van de olievulboring (1) demonteren.
- De aftapschroef (3) demonteren en olie aftappen.
- De aftapschroef (3) monteren, aandraaimoment *zie pagina 420*.
- Nieuwe olie via de olie-vulboring (1) tot het midden van het kijkglas (2) bijvullen.
- De sluitschroef van de olie-vulboring (1) indraaien en stevig afdichtend vastdraaien, aandraaimoment *zie pagina 420*.

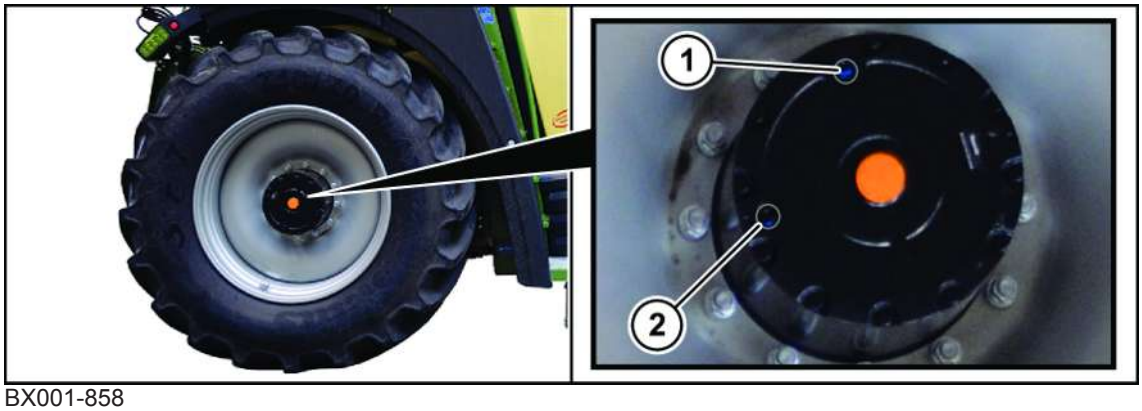
30.7 Onderhoud wielnaafaandrijving

AANWIJZING

Schade aan de wielnaafaandrijvingen door gebruik van een verkeerde transmissieolie

Door de toepassing van verkeerde transmissieolie kunnen tijdens de werking de wielnaafaandrijvingen worden beschadigd.

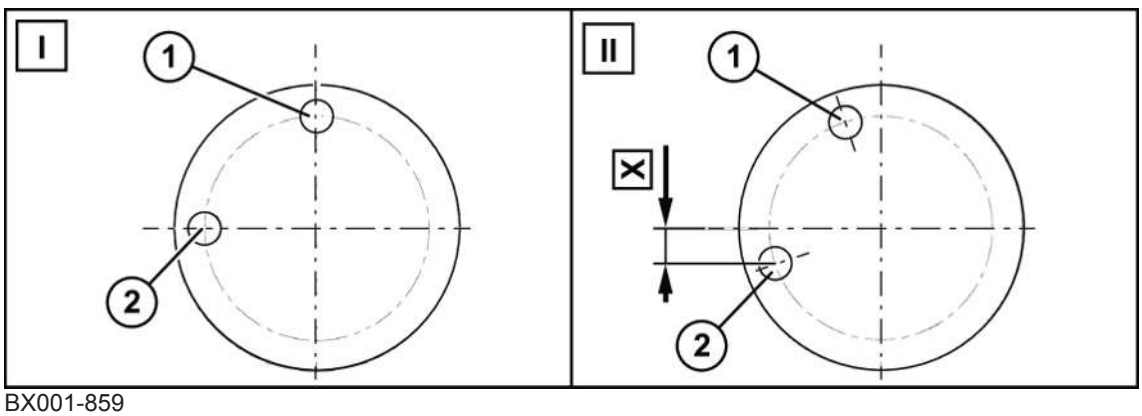
- Voor het bijvullen of verversen van transmissieolie in de wielnaafaandrijvingen uitsluitend transmissieolie SHELL SPIRAX S4 CX 50 gebruiken.
- Als deze transmissieolie niet beschikbaar is, overleg met uw KRONE-servicepartner plegen.



BX001-858

- De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole, olieverversing en filterelementvervanging veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie pagina 36*.

Oliepeil controleren



BX001-859

Oliepeil op de vooras controleren: maat X=40 mm.

Oliepeil op de achteras controleren: maat X=30 mm.

✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.

▶ Het wiel zo positioneren dat de vulboring (1) zich in de hoogste positie bevindt (I).

▶ De omgeving van de afsluitschroef van de vulboring (1) en de afsluitschroef van de controleboring (2) grondig schoonmaken.

WAARSCHUWING! Verbrandingsgevaar door onder druk uittredende hete transmissieolie. Persoonlijke veiligheidsinrichting zoals handschoenen en veiligheidsbril dragen en de afsluitschroef van de vulopening voorzichtig losmaken.

▶ Om de druk af te bouwen, de afsluitschroef van de vulopening (1) voorzichtig uit een zijwaartse positie openen.

⇨ De druk in de wielnaafaandrijving wordt gereduceerd.

▶ De afsluitschroef van de vulboring (1) monteren.

▶ Het wiel zodanig positioneren dat het midden van de afsluitschroef van de controleboring (2) zich met maat X onder het midden van de naaf bevindt. Hiervoor een waterpas horizontaal in het midden van de naaf plaatsen en de maat X met een maatband vaststellen (II).

▶ De afsluitschroef van de controleboring (2) demonteren.

▶ Controleren of het oliepeil tot de controleboring (2) reikt.

Wanneer het oliepeil tot de controleboring (2) reikt:

▶ De afsluitschroef van de controleboring (2) monteren, aandraaimoment=60 Nm.

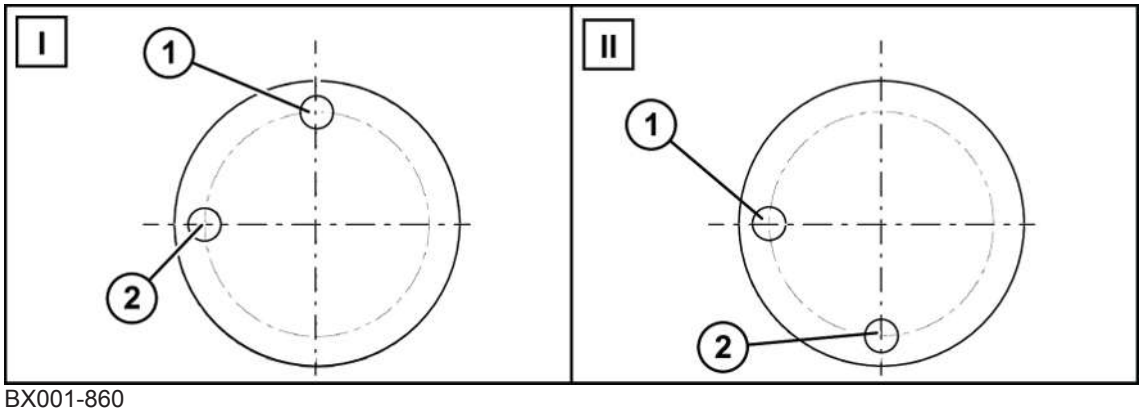
Wanneer het oliepeil niet tot de controleboring (2) reikt:

▶ De afsluitschroef van de vulboring (1) demonteren.

▶ Nieuwe olie via de vulboring (1) bijvullen tot het oliepeil tot de controleboring (2) reikt.

▶ De afsluitschroef van de controleboring (2) en de afsluitschroef van de vulboring (1) monteren, aandraaimoment=60 Nm.

Olie verversen



BX001-860

✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.

▶ Het wiel zo positioneren dat de vulboring (1) zich in de hoogste positie bevindt (I).

▶ De omgeving van de afsluitschroef van de vulboring (1) en de afsluitschroef van de controleboring (2) grondig schoonmaken.

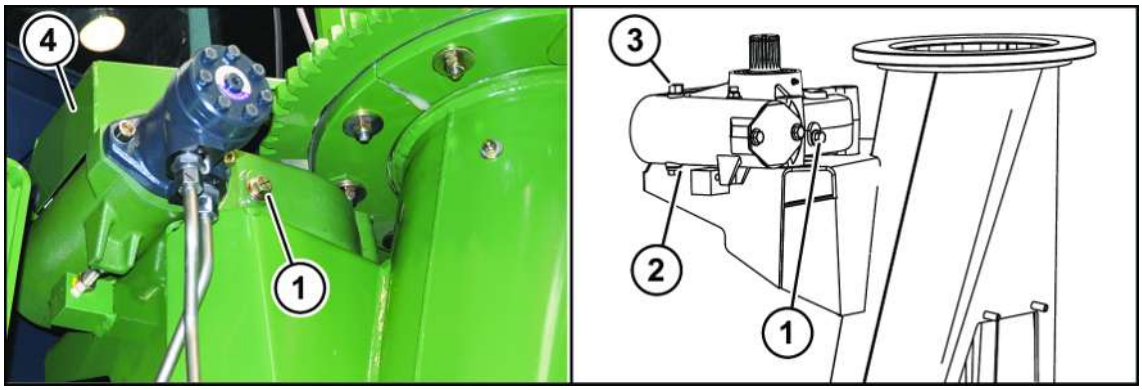
WAARSCHUWING! Verbrandingsgevaar door onder druk uittredende hete transmissieolie. Persoonlijke veiligheidsinrichting zoals handschoenen en veiligheidsbril dragen en de afsluitschroef van de vulopening voorzichtig losmaken.

▶ Om de druk af te bouwen, de afsluitschroef van de vulopening (1) voorzichtig uit een zijwaartse positie openen.

⇨ De druk in de wielnaafaandrijving wordt gereduceerd.

- De afsluitschroef van de vulboring (1) monteren.
- Het wiel zo positioneren dat de aftapschroef (2) zich in de laagste positie bevindt (II).
- Geschikte bak onder de aftapboring (2) zetten.
- De afsluitschroef van de vulboring (1) en de aftapschroef (2) demonteren en de olie in de tank aftappen.
- Het wiel zodanig positioneren dat het midden van de afsluitschroef van de controleboring (2) zich met maat X onder het midden van de naaf bevindt. Hiervoor een waterpas horizontaal in het midden van de naaf plaatsen en de maat X met een maatband vaststellen.
- Nieuwe olie via de vulboring (1) bijvullen tot het oliepeil tot de controleboring (2) reikt.
- De afsluitschroef van de controleboring (2) en de afsluitschroef van de vulboring (1) monteren, aandraaimoment=60 Nm.

30.8 Onderhoud draaiaandrijving uitwerpboog



BX001-332

- De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole, olieverversing en filterelementvervanging veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie pagina 36*.

Oliepeil controleren:

- De afsluitschroef van de controleboring (1) demonteren.
- Controleren of het oliepeil tot de controleboring (1) reikt.

Wanneer de olie tot de controleboring reikt:

- De afsluitschroef van de controleboring (1) monteren, aandraaimoment *zie pagina 420*.

Wanneer de olie niet tot de controleboring reikt:

- Het ventilatiefilter (3) demonteren.
- Nieuwe olie via de vulboring (3) bijvullen tot het oliepeil de controleboring heeft bereikt.
- De afsluitschroef van de controleboring (1) en het ventilatiefilter (3) monteren, aandraaimoment *zie pagina 420*.

Olie verversen:

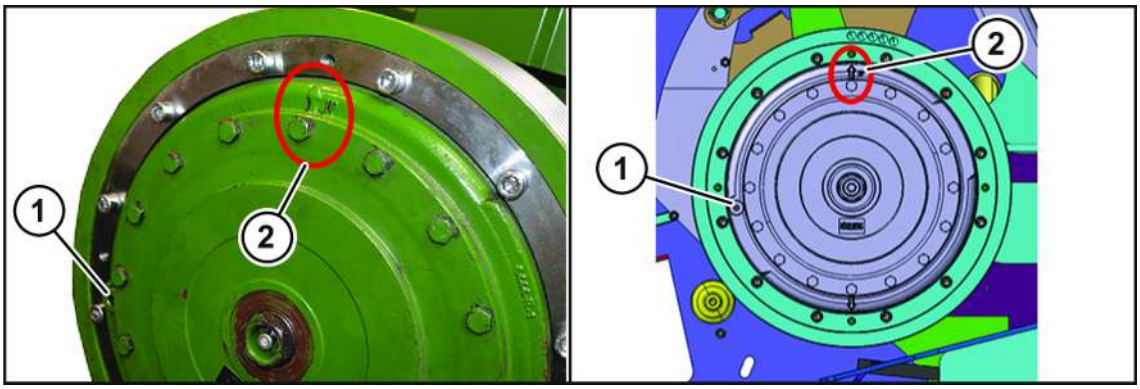
✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.

- De afdekking (4) van het ventilatiefilter (3) demonteren.
- Een opvangtank onder de aftapschroef (2) klaarzetten.
- De omgeving van de aftapschroef (2) grondig schoonmaken.
- De aftapschroef (2) eruit draaien en de afgewerkte olie aftappen in de tank.
- De aftapschroef (2) monteren, aandraaimoment *zie pagina 420*.

- ▶ Nieuwe olie via de olievulboring (3) tot aan de controleboring (2) bijvullen.
- ▶ Het ventilatiefilter (3) monteren, aandraaimoment *zie pagina 420*.
- ▶ De afdekking (4) monteren.

30.9 Onderhoud VariLOC snijlengteaandrijving

- ✓ De invoer is gedemonteerd.
- ▶ De veiligheidsroutine "Oliepeilcontrole, olieverversing en filterelementvervanging veilig uitvoeren" in acht nemen, *zie pagina 36*.



BX001-869

Oliepeil controleren:

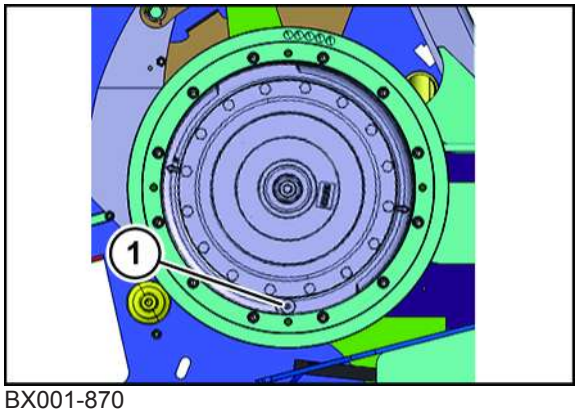
- ✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.
- ✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.
- ▶ De planetaire aandrijving zo draaien dat de aanduidingen ⬆ en "UP" (2) zich in de bovenste positie bevinden.
- ▶ De hakseltrommel vergrendelen, *zie pagina 480*.
- ▶ De omgeving van de sluitschroef (1) grondig reinigen.
- ▶ De sluitschroef (1) demonteren.
- ▶ Controleren of het oliepeil tot de controleboring (1) reikt.

Wanneer de olie tot de controleboring (1) reikt:

- ▶ De sluitschroef (1) monteren, *zie pagina 418*.

Wanneer de olie niet tot de controle-opening (1) reikt:

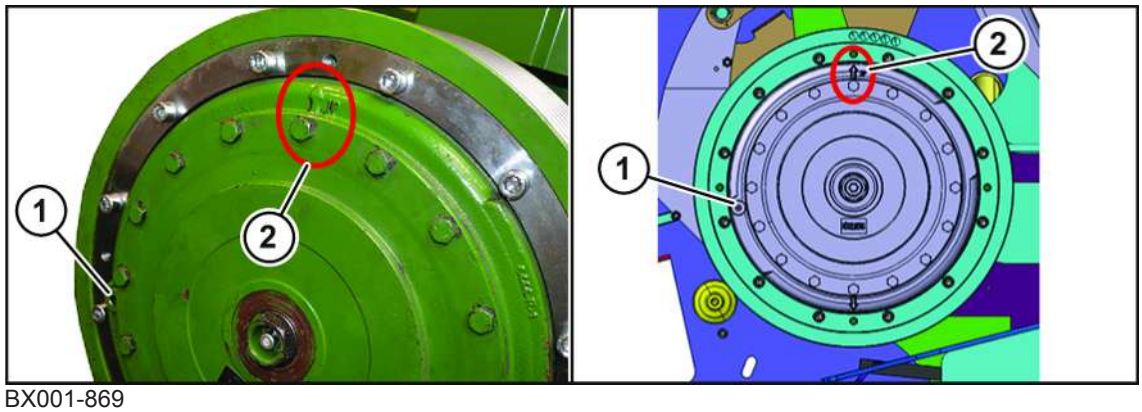
- ▶ Nieuwe olie via de controleboring (1) tot aan de controleboring (1) bijvullen.
- ▶ De sluitschroef (1) monteren.
- ▶ De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken, *zie pagina 480*.



BX001-870

Olie verversen

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.
✓ Voor uittredende olie is een geschikt reservoir aanwezig.
▶ De riemschijf zo draaien dat de sluitschroef (1) zich in de onderste positie bevindt.
▶ De hakseltrommel vergrendelen.
▶ De omgeving van de sluitschroef (1) grondig reinigen.
▶ De sluitschroef (1) demonteren en de olie aftappen in de tank.
▶ De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken.



BX001-869

▶ De planetaire aandrijving zo draaien dat de aanduidingen ⬆ en "UP" (2) zich in de bovenste positie bevinden.
▶ De hakseltrommel vergrendelen.

AANWIJZING! Schade aan de aandrijving foor gebruik van een mengsel van verschillende oliën. Ervoor zorgen dat bij het vullen de oliesoorten niet worden gemengd.

▶ Nieuwe olie via de controleboring (1) tot aan de controleboring (1) bijvullen.
▶ De sluitschroef (1) monteren.
▶ De vergrendeling van de hakseltrommel losmaken.

31 Onderhoud - elektrische installatie

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door ontploffend accugas

Een ondeskundige aansluiting van startkabels kan tot een explosie leiden. Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen en kan er schade aan de elektrische installatie ontstaan.

- De dieselmotor alleen met een hulpaccu van 24 volt starten.
- De pluskabel eerst aansluiten op de pluspool van de externe spanningsbron en dan op de pluspool van de linker accu (C2) aan de machinezijde.
- Vervolgens de minkabel aansluiten op de minuspool van de externe spanningsbron en dan op de minuspool van de rechter accu (C1) aan de machinezijde

⚠ WAARSCHUWING

Levensgevaar door ontploffend accugas

Bij de accu ontsnapt in bepaalde situaties uiterst explosief accugas

- Vonkvorming of open vuur in de buurt van de accu voorkomen.
- Bij het vast- en losklemmen van de accu op de juiste polariteit letten.

AANWIJZING

Schade aan de elektrische installatie door verkeerde polariteit van de accu

Wanneer de juiste polariteit tussen de accu en de dynamo niet in acht wordt genomen, ontstaan ernstige fouten aan de elektrische installatie.

- Eerst de pluspool van de accu aansluiten.
- Daarna de minuspool van de accu aansluiten.

AANWIJZING

Schade aan elektronische componenten door spanningspieken

Wanneer de voedingsspanning bijdraaiende machine wordt onderbroken, kunnen spanningspieken ontstaan. Daardoor kunnen elektronische componenten wordne beschadigd.

- De dieselmotor uitschakelen.
- De accuhoofdschakelaar uitschakelen.

INFO

Een overzicht van alle besturingsapparaten, printplaten en zekeringen bevindt zich in het stroomloopschema dat tot de meegeldende documenten behoort en met de machine werd meegeleverd.

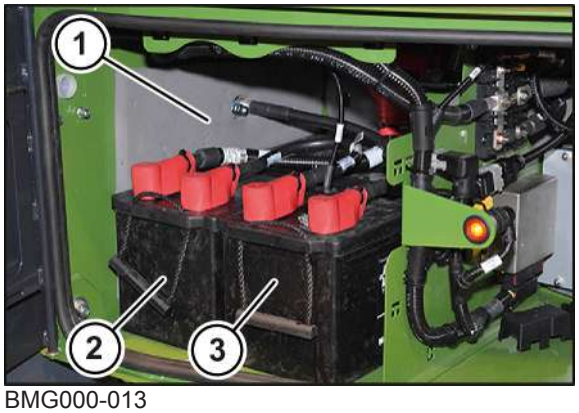
31.1 Accu's

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door kortsluiting van de accupool

Bij werkzaamheden aan de accu's kan door onachtzaamheid een kortsluiting van de accupool komen. Er vloeit een hoge stroom die tot een elektrische schok, tot verbrandingen of tot explosie van de accu's kan leiden. Daardoor kunnen personen ernstig letsel oplopen.

- Bij werkzaamheden aan de accu's vermijden dat de pluspool met de minuspool of met het frame in aanraking komt.
- De accupool met isolatiekappen tegen aanraking beschermen.



BMG000-013

1	Accuvak	3	Accu (12 V)
2	Accu (12 V)		

De accu's (2) en (3) bevinden zich in het accuvak (1) rechtsachter op de machine.

Accuhoofdschakelaar

BX001-746

De accuhoofdschakelaar (2) is uitgevoerd als toets met geintegreerde LED en bevindt zich in het accuvak (1) in de achterbumper.

De stroomvoorziening wordt automatisch na 24 uur onderbroken.

Wanneer de accuhoofdschakelaar niet langer dan 1 seconden lang wordt ingedrukt, wordt de stroomvoorziening vertraagd, na ca. 120 seconden automatisch onderbroken.

Wanner de accuhoofdschakelaar langer dan 2 seconden lang wordt ingedrukt, wordt de stroomvoorziening direct onderbroken. Er is geen nalooptijd.

- De klep (1) van het accuvak openklappen.
- Om de stroomvoorziening in te schakelen of te onderbreken, de accuhoofdschakelaar (2) indrukken:

➡ Wanneer de LED brandt, is de stroomvoorziening ingeschakeld.

➡ Wanneer de LED knippert, loopt de nalooptijd (ca. 120 seconden).

➡ Wanneer de LED niet brandt, is de stroomvoorziening onderbroken.

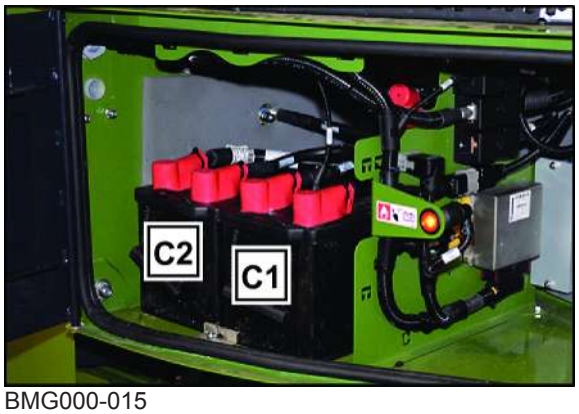
- Om de stroomvoorziening in een noodgeval zo snel mogelijk te onderbreken, de accuhoofdschakelaar gedurende 2 seconden indrukken.

➡ De stroomvoorziening is direct onderbroken.

31.1.1 Accu’s reinigen en onderhouden

- Om het oppervlak van de accu schoon en droog te houden, de accu's alleen met vochtige of antistatische doek reinigen.
- De accupolen en aansluitklemmen beschermen tegen corrosie door de accupolen en aansluitklem te voorzien van poolvet.
- Oxidaties aan de poolklemmen verwijderen met een borstel.
- Bij gedemonteerde en opgeslagen accu's de laadtoestand regelmatig controleren of acculader gebruiken. Bij rustspanning onder 12,3 V accu bijladen.
- Gedemonteerde accu's koel, droog en geladen opslaan.

31.1.2 Accu's laden

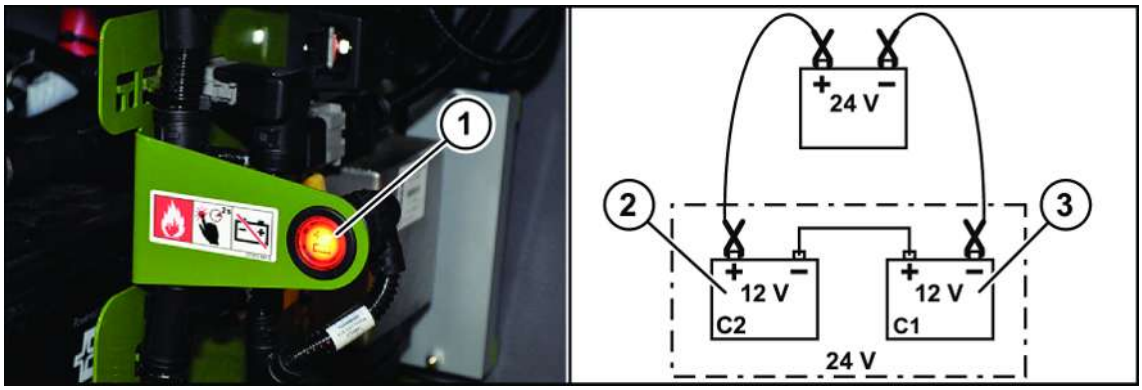


BMG000-015

De spanning van het boordnet van de machine bedraagt 24 V. Twee 12 V accu's zijn in rij geschakeld en voeden de voertuigelektronica met 24 V.

Om de accu's op te laden en de lading te behouden, moeten deze worden aangesloten op een acculader.

De spanning van de acculader moet overeenkomen met de spanning van het boordnet (24 V). Wanneer een acculader met hogere of lagere spanning wordt gebruikt, raakt de voertuigelektronica beschadigd.



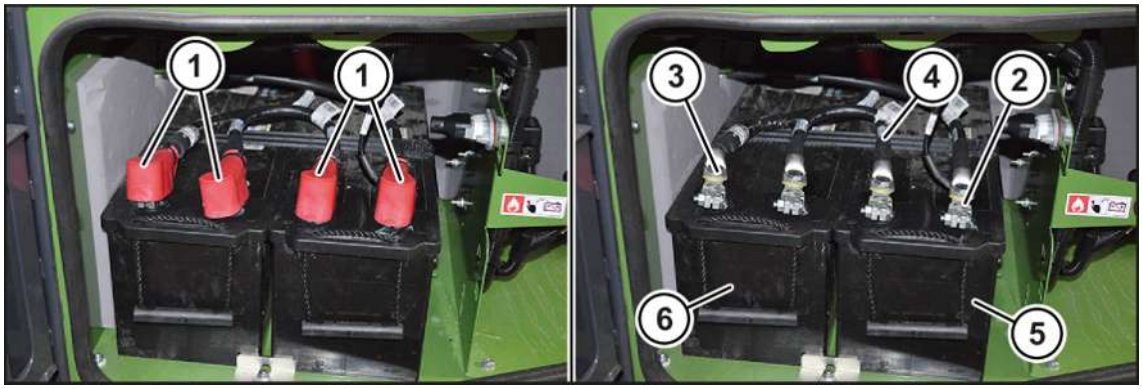
BXG000-070

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 518*.

- ▶ Het accuvak openen.
- ▶ De isolatiekappen door het losmaken van de kabelbinders verwijderen.
- ▶ De pluskabel van de acculader aansluiten op de pluspool van de linker accu (C2) (2) aan de machinezijde.
- ▶ De minkabel van de acculader aansluiten op de minuspool van de rechter accu (C1) (3) aan de machinezijde.
- ▶ De acculader inschakelen
- ▶ Schakel de acculader uit wanneer de accu's geladen zijn.
- ▶ Eerst de minkabel loshalen van de minuspool van de rechter accu (C1) (3).
- ▶ Dan de pluskabel loshalen van de pluspool van de linker accu (C2) (2).
- ▶ Steek de isolatiekappen erop en bevestig deze met kabelbinders.
- ▶ Het accuvak sluiten.

31.1.3 Accu's vervangen

Klem de accu's los



BMG000-016

✓ De machine is stopgezet en beveiligd, *zie pagina 35*.

✓ Het accuvak is geopend.

▶ De isolatiekappen (1) door het losmaken van de kabelbinders verwijderen.

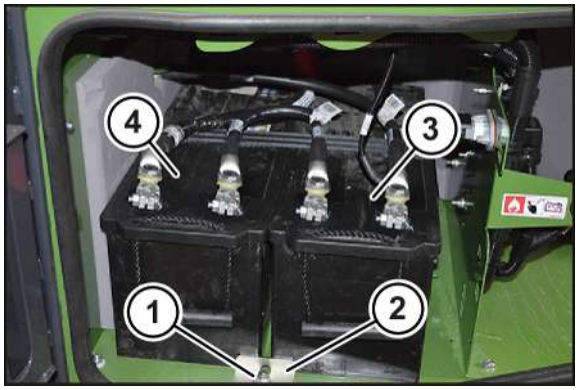
▶ De poolklem (XC1/-) van de minuskabel (2) van de minuspool van de accu C1 (5) demonteren.

▶ De poolklem (XC2/+ 1) van de pluskabel (3) van de pluspool van de accu C2 (6) demonteren.

▶ De poolklem (XC2/-) van de kabel (4) van de minuspool van de accu C2 (6) demonteren.

▶ De poolklem (XC1/+) van de kabel (4) van de pluspool van de accu C1 (5) demonteren.

Accu uitbouwen



BMG000-017

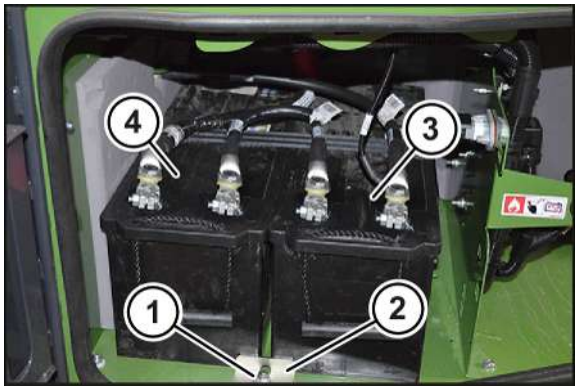
Iedere accu heeft een gewicht van ca. 37 kg.

✓ De accu's zijn losgeklemd, *zie pagina 533*.

▶ De bouten (1) demonteren en de bevestigingsplaten (2) opzij leggen.

▶ De accu C1 (3) en de accu C2 (4) uit het accuvak verwijderen.

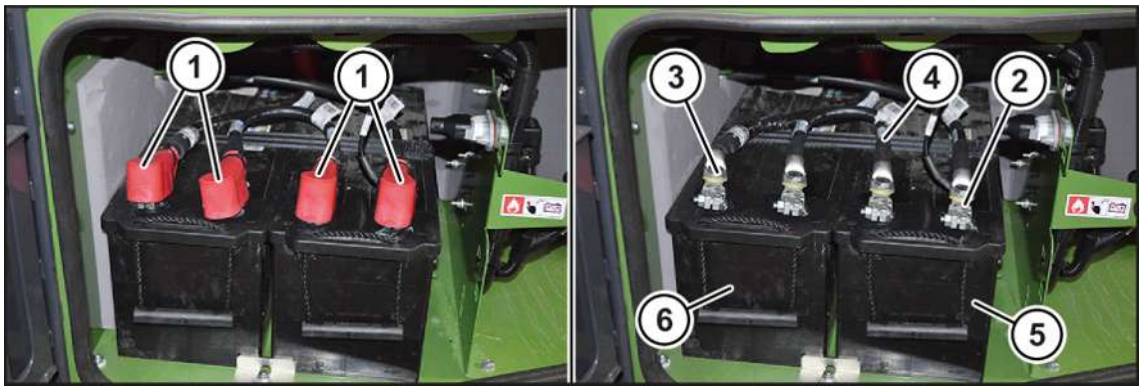
Accu inbouwen



BMG000-017

- De accu C1 (3) en de accu C2 (4) in het accuvak plaatsen.
- De bevestigingsplaat (2) plaatsen en de schroeven (1) monteren.
- De accu's vastklemmen, *zie pagina 534*.

Klem de accu vast



BMG000-016

- De poolklem (XC1/+) van de kabel (4) op de pluspool van de accu C1 (5) monteren (aandraaimoment = 6 ±1 Nm).
- De poolklem (XC2/-) van de kabel (4) op de minuspool van de accu C2 (6) monteren (aandraaimoment = 6 ±1 Nm).
- De poolklem (XC2/+ 1) van de pluskabel (3) op de pluspool van de accu C2 (6) monteren (aandraaimoment = 6 ±1 Nm).
- De poolklem (XC1/-) van de minuskabel (2) op de minuspool van de accu C1 (5) monteren (aandraaimoment = 6 ±1 Nm).
- Steek de isolatiekappen (1) erop en bevestig deze met kabelbinders.
- Het accuvak sluiten.

31.2 Onderhoud dynamo

AANWIJZING

Machineschade door ondeskundige omgang

Bij de montage/demontage kan er kortsluiting optreden door een ondeskundige werkwijze. Daardoor kunnen elektronische componenten beschadigd raken.

- ▶ Via de accuhoofdschakelaar de stroomcircuit onderbreken en beveiligen tegen opnieuw inschakelen.
- ▶ Zorg er voor de montage/demontage voor dat de LED op de accuhoofdschakelaar niet brandt.

BXG000-065

V-snaar van de dynamo controleren/spannen/vervangen

Voor de werkwijze, zie de meegeleverde handleiding, Liebherr Machines Bulle S.A.

Wanneer de dynamo (1) uitvalt of onbevredigend werkt

- ▶ De mogelijke oorzaak van de storing bepalen.
- ▶ De mogelijke oorzaak volgens de volgende lijst proberen te verhelpen.

Storing: Het laadcontrolelampje gaat branden.
Foutmeldingen onder-/overspanning in het terminal.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De uitgangsspanning van de dynamo is te laag.	▶ De dynamo door een gekwalificeerde vakwerkplaats laten controleren.
De verbindingskabel naar de dynamo is los.	▶ De kabelaansluitingen met een aandraaimoment van 14 ±1 Nm vastdraaien.
De kabelaansluitingen zijn gecorrodeerd.	▶ De kabelaansluitingen aan de dynamo en de accu reinigen.

Informeer bij uw KRONE-dealer als de schade niet met onderstaande tips kan worden verholpen.

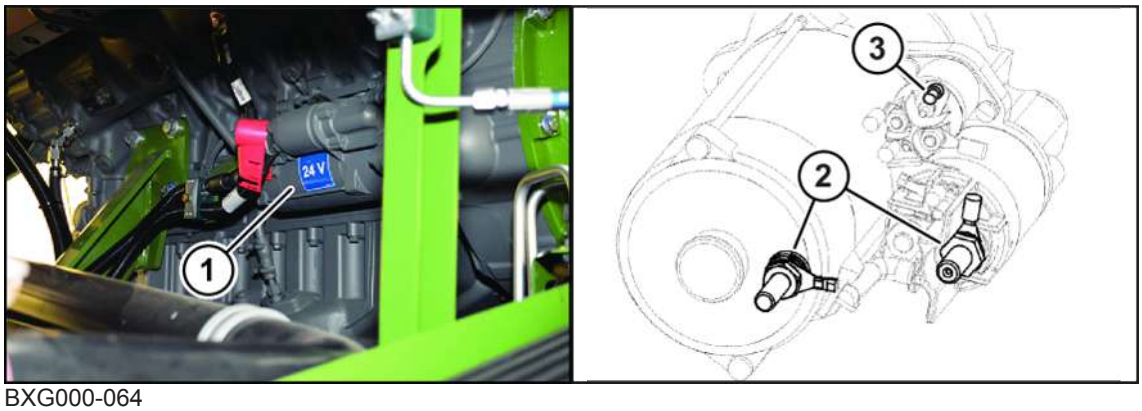
31.3 Onderhoud startmotor

AANWIJZING

Machineschade door ondeskundige omgang

Bij de montage/demontage kan er kortsluiting optreden door een ondeskundige werkwijze. Daardoor kunnen elektronische componenten beschadigd raken.

- Via de accuhoofdschakelaar de stroomcircuit onderbreken en beveiligen tegen opnieuw inschakelen.
- Zorg er voor de montage/demontage voor dat de LED op de accuhoofdschakelaar niet brandt.



BXG000-064

Wanneer de startmotor (1) uitvalt of onbevredigend werkt

- De mogelijke oorzaak van de storing bepalen.
- De mogelijke oorzaak volgens de volgende lijst proberen te verhelpen.

Storing: De startmotor valt uit of werkt niet naar behoren.

Mogelijke oorzaak	Oplossing
De verbindingskabel met de startmotor is los	▶ De kabelaansluitingen (2) met een aandraaimoment van 24 ±4 Nm en de kabelaansluiting (3) met een aandraaimoment van 4 +0,6/-0,3 Nm vastdraaien.
De kabelaansluitingen zijn gecorrodeerd.	▶ De kabelaansluitingen aan startmotor en motor reinigen.
De magneetschakelaar van de startmotor is defect	▶ De startmotor door een gekwalificeerde vakgarage laten controleren.

Informeer bij uw KRONE-dealer als de schade niet met onderstaande tips kan worden verholpen.

32 Onderhoud - smering

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

AANWIJZING

Milieuschade door bedrijfsstoffen

Wanneer bedrijfsstoffen niet volgens voorschrift worden opgeslagen en verwijderd, kunnen ze in het milieu terechtkomen. Daardoor wordt al bij geringe hoeveelheden schade aan het milieu toegebracht.

- De bedrijfsstoffen overeenkomstig de wettelijke voorschriften in geschikte blikken of flessen bewaren.
- Gebruikte bedrijfsstoffen volgens de wettelijke voorschriften verwijderen.

AANWIJZING

Schade aan lagerpunten

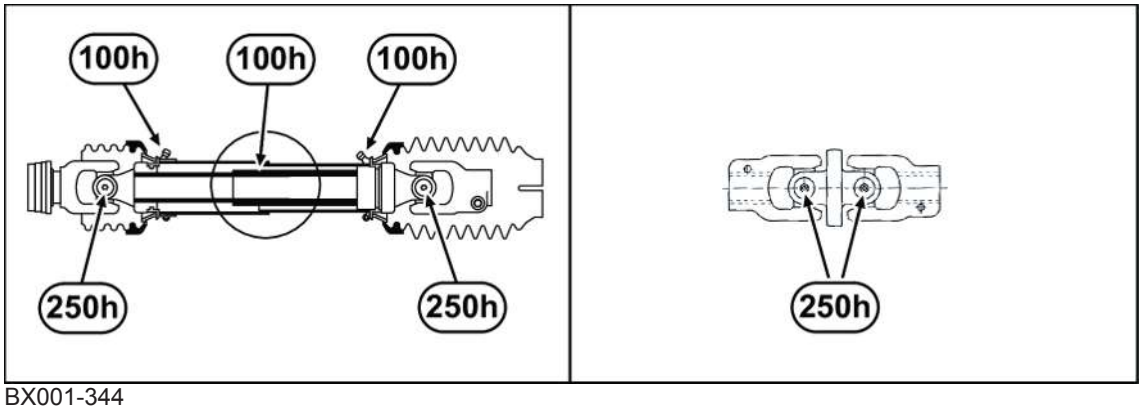
Bij gebruik van andere dan de vrijgegeven smeervetten en bij gebruik van verschillende smeervetten kan er schade aan de gesmeerde componenten ontstaan.

- Gebruik uitsluitend de vrijgegeven smeervetten, *zie pagina 73*.
- Geen grafiethoudende smeervetten gebruiken.
- Geen verschillende smeervetten gebruiken.

32.1 Tussenassen smeren

BX001-343

1 Tussenas aandrijving invoer
2 Tussenas bovenste walsdrijfwerk
3 Tussenas voorzetwerktuig
4 Dubbel scharnier

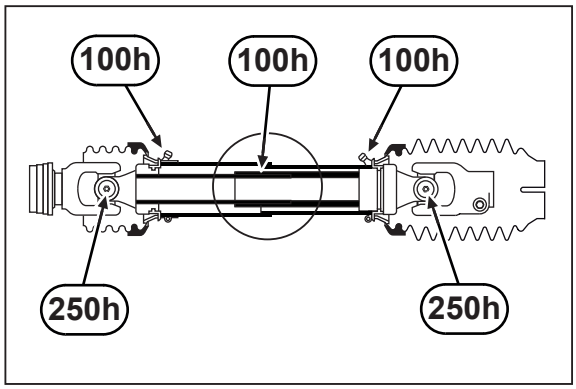


BX001-344

- De tussenas aandrijving invoer, de tussenas van het bovenste walsdrijfwerk en het dubbele scharnier met inachtneming van de op de afbeeldingen getoonde intervallen smeren met multifunctioneel vet.

32.1.1 Tussenas voorzetwerktuig smeren

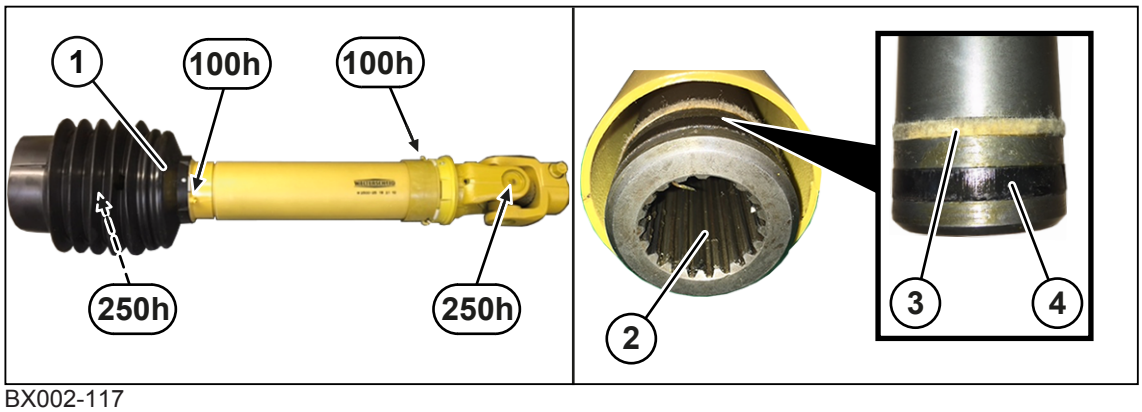
Bij de uitvoering "Mechanische vergrendeling voorzetwerktuig met tussenas"



BX002-118

- Het tussenassen voorzetwerktuig met inachtneming van de op de afbeeldingen getoonde intervallen smeren met multifunctioneel vet.

Bij uitvoering "Hydraulische comfort-vergrendeling voorzetwerktuig met snelkoppeling"



BX002-117

- Het tussenas voorzetwerktuig (1) in de afstanden die in de afbeelding zijn aangegeven met een multifunctioneel vet smeren.

Bovendien voor het seizoen:

AANWIJZING! Vuil en vocht beschadigen de tussenas en kunnen machineschade veroorzaken. Vuil en binnendringend water in de uit elkaar getrokken tussenas vermijden!

- Het tussenas voorzetwerktuig (1) demonteren en uit elkaar trekken.
- De viltring (3) op correct zitten en correcte toestand controleren.
- De glijring (4) op correct zitten en correcte toestand controleren.
  - Wanneer de viltring (3) of de glijring (4) beschadigd is, vervang dan de component.
- Het as- en naafprofiel van de tussenas voorzetwerktuig (1) controleren op voldoende smering.
  - Indien gewenst het naafprofiel (2) met een kwast navetten.

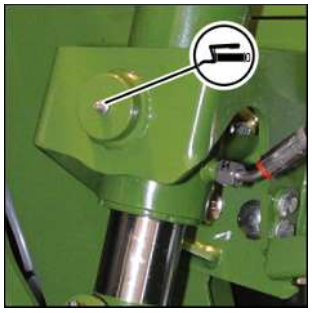
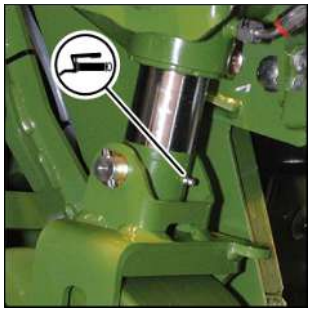
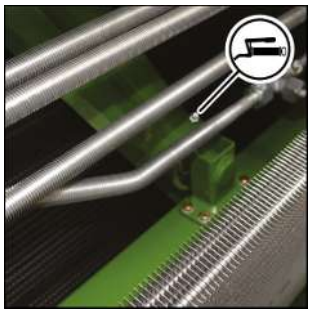
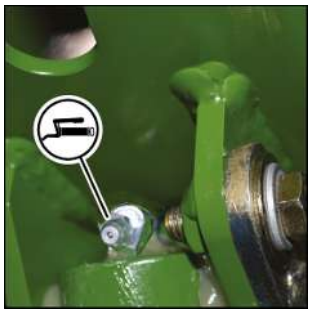
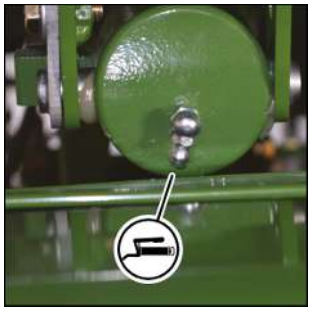
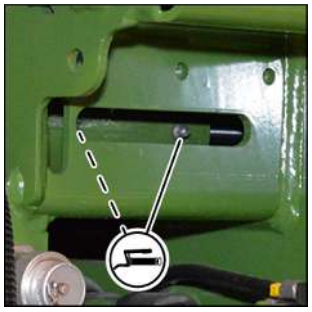
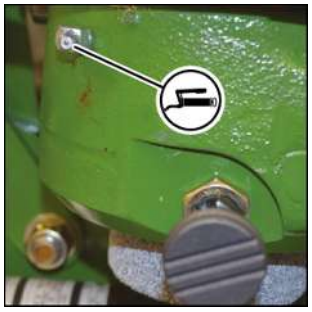
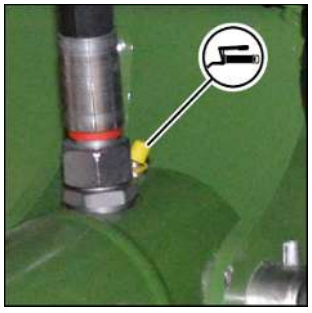
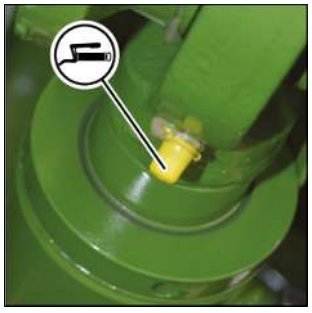
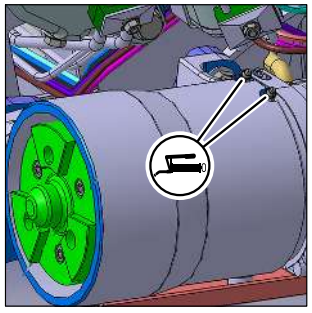
32.2 Smeerschema – machine

Bij de vermelde onderhoudsintervallen wordt een gemiddelde belasting van de machine verondersteld. Bij een sterkere belasting en uitzonderlijke gebruiksomstandigheden moeten de tijden worden verkort. De smeersoorten zijn in het smeerschema met symbolen gekenmerkt, zie tabel.

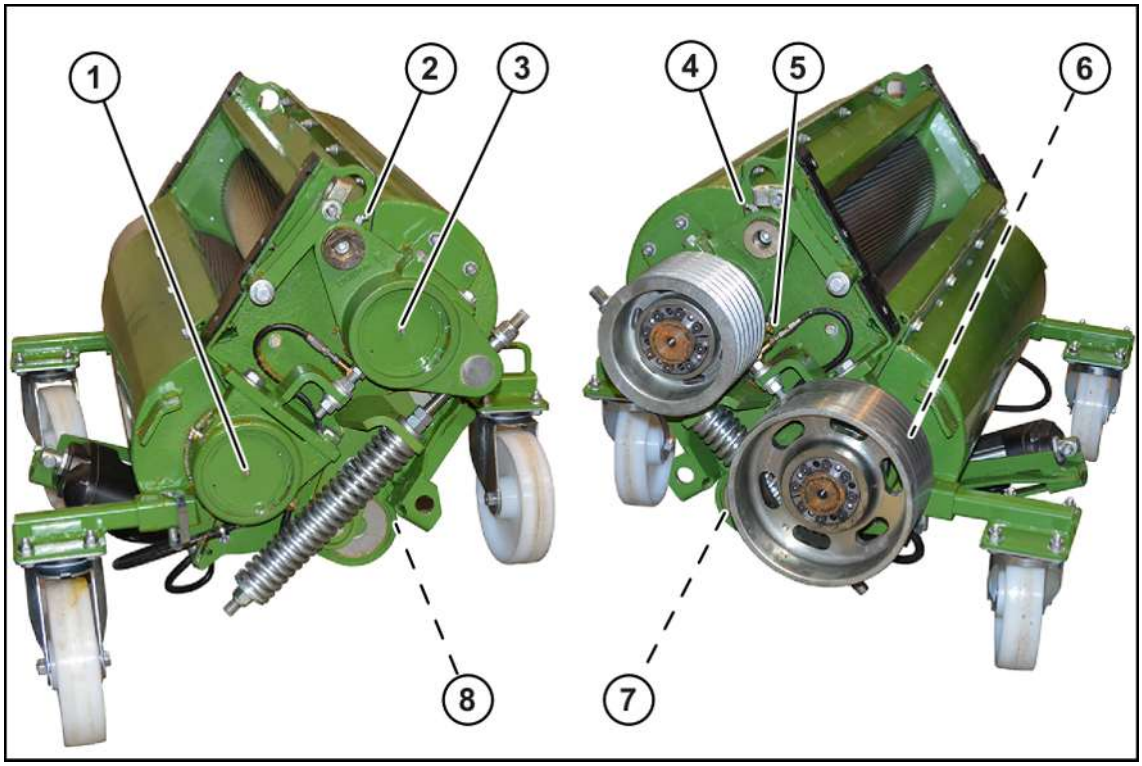
Soort smering	Smeermiddel	Opmerking
Vet	Multifunctioneel vet	▶ Per smeernippel ca. 2 slagen smeervet uit de vetspuit aanbrengen. ▶ Overtollig smeervet van de smeernippel verwijderen.

Machine en hakseltrommel

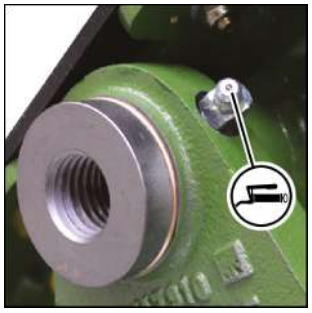
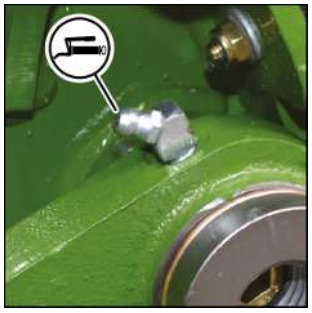
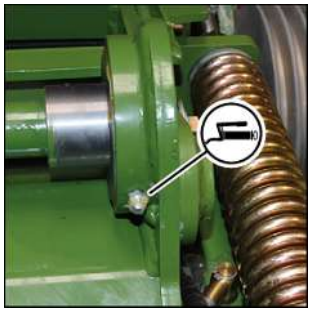
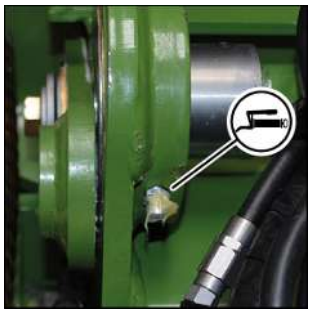
BXG000-066

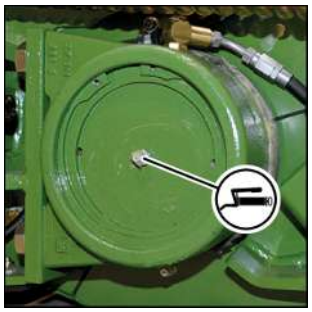
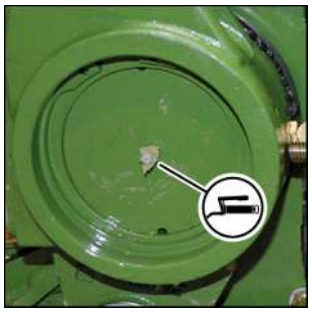
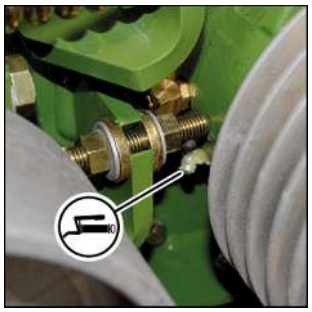
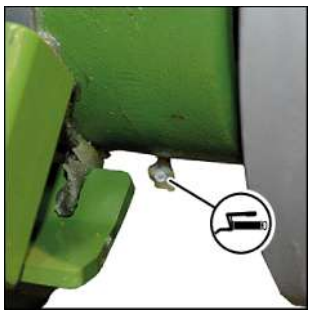
Elke 100 bedrijfsuren		
1) 	2) 	3)
4)	5) 	6) 
7) 	8) 	9) 
10) 	11) 	12) 

Corn-conditioner

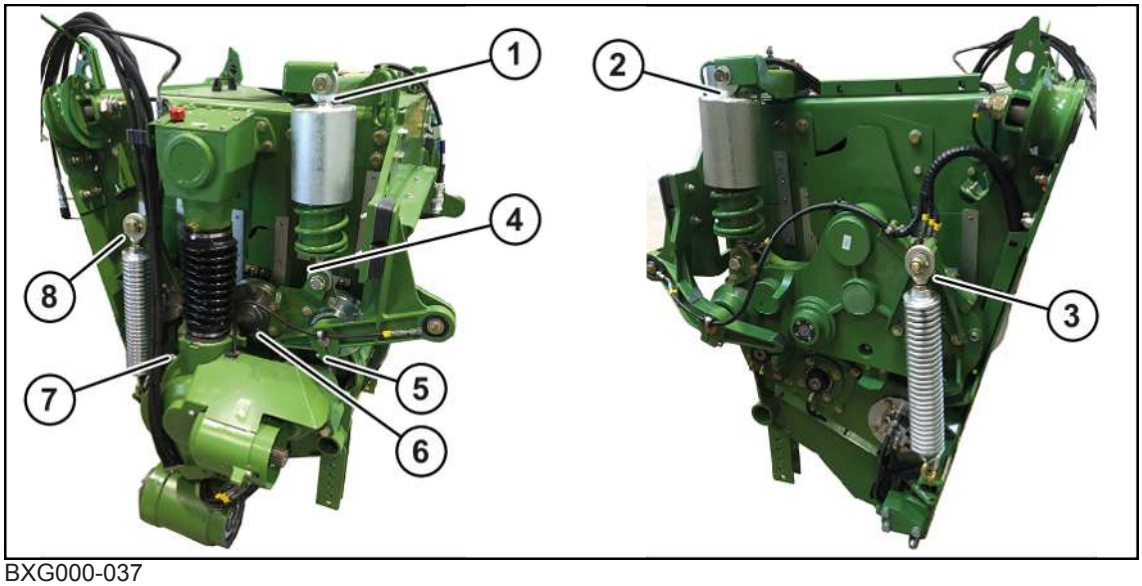


BX002-035

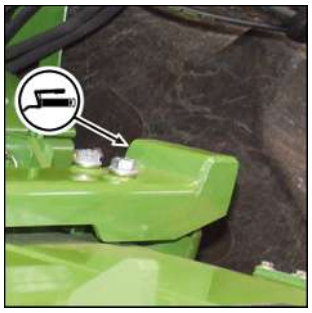
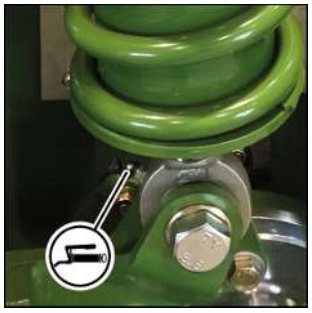
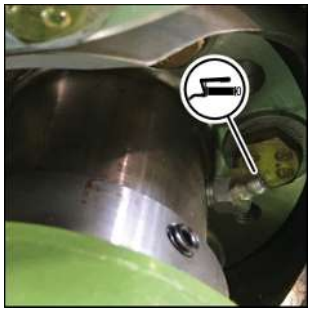
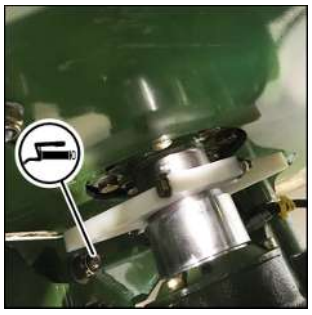
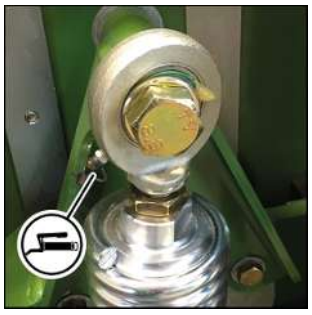
elke 100 bedrijfsuren		
2) 	4) 	7) 
8) 		

Na de reiniging met water		
1) 	3) 	5) 
6) 		

Invoer



BXG000-037

Elke 100 bedrijfsuren		
1)	2)	3)
		
4)	5)	6)
		
7)	8)	
		

33 Onderhoud – centrale smeerinstallatie

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

AANWIJZING

Schade aan de machine door het gebruik van verkeerde en verontreinigde smeermiddelen

Niet toegestane of verontreinigde smeermiddelen in de centrale smeerinstallatie leiden tot storingen in de centrale smeerinstallatie en tot schade aan de lagerpunten.

- Bij werkzaamheden aan de centrale smeerinstallatie schoon en geschikt gereedschap gebruiken.
- Uitsluitend de toegestane smeermiddelen gebruiken.
- Zorg ervoor dat geen vuil of vervuild smeermiddel in de centrale smeerinstallatie terechtkomt.

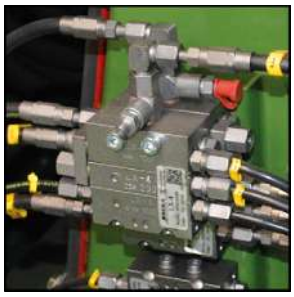
33.1 Overzicht van de verdeelblokken van de centrale smeerinstallatie

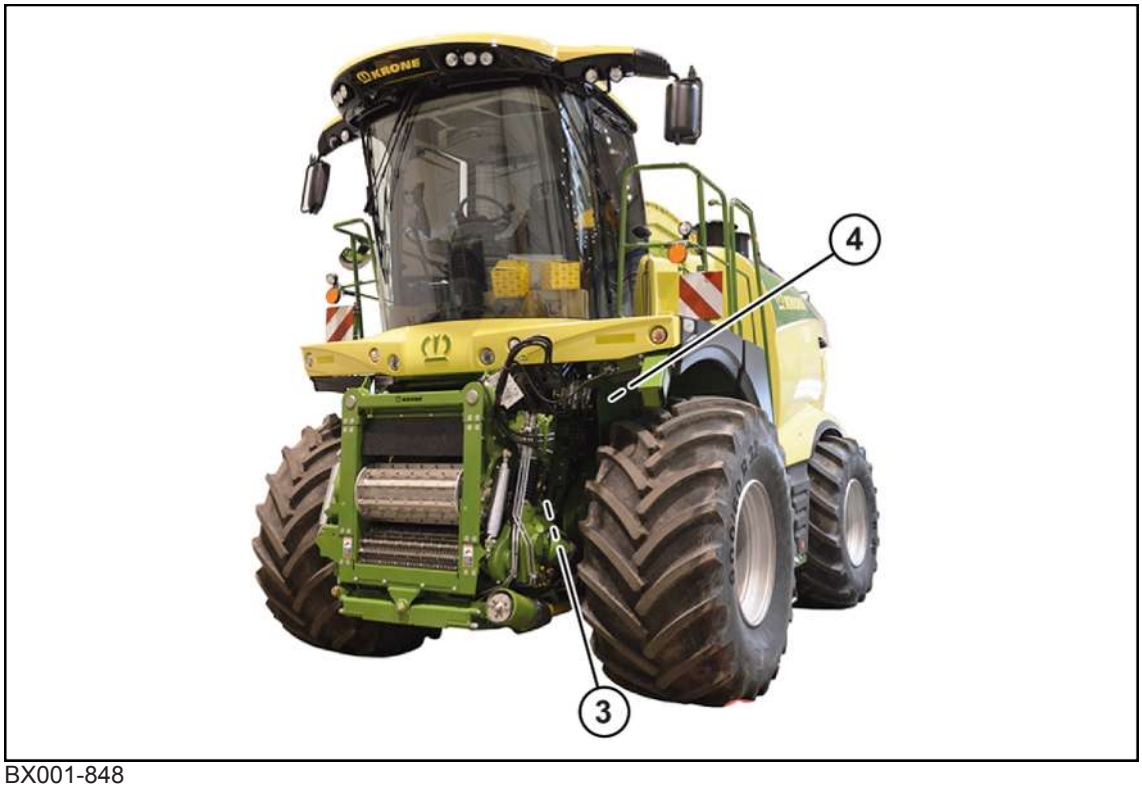
INFO

De verdeelblokken zijn elk voorzien van een smeernippel (rode kap) zodat ze eventueel via een vetspuit kunnen worden gesmeerd.

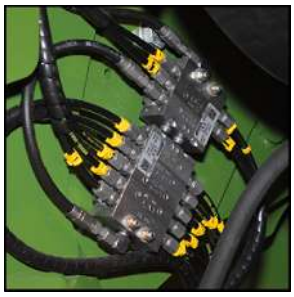
De toewijzing van het smeerpunt vindt plaats via de nummers op de smeerleidingen voor de verdeelblokken.

BX001-847

Verdeelblok	Smeerpunt	
1) Hoofdverdeler 	1	Worpversnellerlager rechts
	2	Worpversnellerlager links
	3	Kanaalaansluiting draaikrans voor
	8	Kanaalaansluiting draaikrans achter
2) Aandrijvingen	4	Lager uitwerpboog rechts
	5	Flenslager voorzetwerktuig
	6	Flenslager invoer
	7	Spanarm hoofdriem
	9	Lager uitwerpboog links
	12	Spanrol hoofdriem



BX001-848

Verdeelblok	Smeerpunt	
3) Hakselaggregaat 	21	Trommellager rechts
	22	Bus framelager rechts
	23	Spil tegensnijkantverstelling rechts
	24	Axiaallager rechts achter
	25	Axiaallager rechtsvoor
	26	Trommelbodem links
	27	Ankerbout links
	28	Trommellager links
	29	Bus framelager links
	30	Spil tegensnijkantverstelling links
	31	Axiaallager linksvoor
	32	Axiaallager linksachter
	33	Trommelbodem rechts
	34	Ankerbout rechts
4) Corn-conditioner	52	Lager corn-conditioner linksachter
	53	Lager corn-conditioner linksvoor
	54	Lager corn-conditioner rechtsachter
	55	Lager corn-conditioner rechtsvoor

BX001-849

Verdeelblok	Smeerpunt	
5) Invoer	35	Wals onder linksachter
	36	Wals onder linksmidden
	37	Wals onder linksvoor
	38	Wals onder rechtsachter
	39	Wals onder rechtsmidden
	40	Wals onder rechtsvoor
	41	Rol rechts
	42	Toevoerarm, rechts
	43	Pendelbuis
	44	Toevoerarm linksachter
	45	Wals boven links achter
	46	Wals boven links midden
	47	Wals boven linksvoor
	48	Rol links
	49	Wals boven rechts achter
	50	Wals boven rechts midden
	51	Wals boven rechtsvoor

BX001-850

Verdeelblok	Smeerpunt	
6) Achteras	16	Aspoot rechts boven
	17	Aspoot rechts onder
	19	Aspoot links boven
	20	Aspoot links onder
7) Onderverdeler corn-conditioner	10	Omkeerrol aandrijving corn-conditioner
	11	Lager spanarm corn-conditioner

33.2 Smeermiddelen

Om de correcte werking van de centrale smeerinstallatie te garanderen adviseren wij het gebruikt van de hierna vermelde en door ons beproefde vetten. Natriumverzeepte vetten mogen in de on- en off-road sector vanwege de oplosbaarheid in water niet worden toegepast. Een vetwissel van conventionele tot biologisch afbreekbare vetten (en omgekeerd) is bij de vermelde producten zonder nadeel mogelijk.

Als smeermiddelen worden gangbare, door de fabrikant van het voertuig of het vet aanbevolen vetten gebruikt, die bij –25 °C nog voldoende aanzuigende en vloeiende eigenschappen (max. vloeidruk 700 mbar) bezitten. Zij mogen geen neiging tot uitbloeden hebben, omdat dit bij langdurige werking afzetsels in de leidingen kan veroorzaken.

MoS2 vetten (tot 5% Molybdeensulfide) kunnen met progressieve pompen en verdelers worden getransporteerd.

Smeermiddelsoorten NLGI-klasse 2

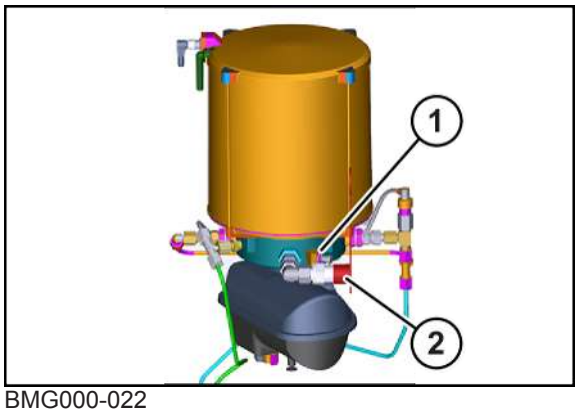
Fabrikant	Typeaanduiding	Verzeping	Minimum-transport-temperatuur
AGIP	Autol Top 2000	Spec. Ca	-10 °C
ARAL	Duurzaam vet H	Li	-25 °C
BECHEM	High–Lub L4742	Li	-20 °C
BP	Energrease LS EP 9346	Li	-25 °C
	Energrease LS EP2	Li	-20 °C
CASTROL	Spheerol EP L2	Li	-20 °C
ESSO	Exxon multifunctioneel vet	Li	-20 °C
ELF	ELF Multi 2	Li	-20 °C
FINA	Multifunctioneel vet EP	Li	-20 °C
FUCHS	LZR 2	Li	-25 °C
KROON OIL	Lithep Grease	Li	-10 °C
MOBIL	Mobilux EP 2	Li	-15 °C
Mobilgrease	MB 2	Li	-20 °C
MOGUL	LV 1 EP	Li	-25 °C
ÖMV	ÖMV Signum M283	Li/Ca	-25 °C
OPTIMOL	Olit EP 2	Li	-25 °C
SHELL	Retinax EP L2	Li	-20 °C
TEXACO	Multifak EP2	Li	-15 °C
TOTAL	Multis EP2	Li	-20 °C
Zeller & Gmelin	Divinol multifunctioneel vet 2	Li	-20 °C

Biologisch snel afbreekbare smeervetten

Fabrikant	Typeaanduiding	Verzeping	Minimum-transport-temperatuur
ARAL	BAB EP 2	Li/Ca	-20 °C
AVIA	Syntogrease	Li	-25 °C
BECHEM	UWS VE 42	Li/Ca	-25 °C
DEA	Dolon E EP2	Li/Ca	-20 °C
FINA	Biolical EP S2	Li/Ca	-25 °C
FUCHS	Plantogel 0120S	Li	-25 °C
LUBRITECH	Stabyl Eco EP2	Li/Ca	-20 °C

Fabrikant	Typeaanduiding	Verzeping	Minimum-transport-temperatuur
ÖMV	ÖMV ecodur EP2	Ca	-25 °C
TEXACO	Starfak 2	Ca	-20 °C
Zeller & Gmelin	Divinol E2	Li	-25 °C

33.3 Smeerstofreservoir vullen



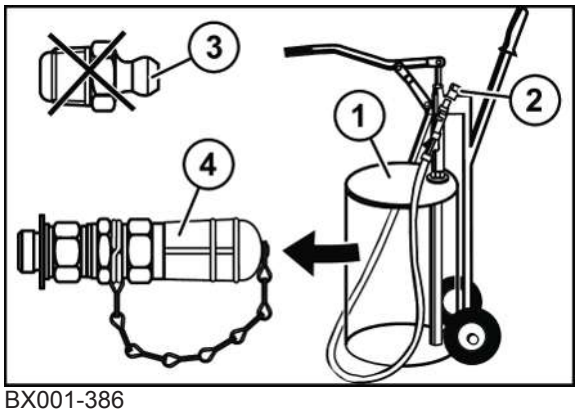
BMG000-022

Het smeerstofreservoir kan via de conische smeernippel (1) en via de vulpijp (2) worden gevuld.

Het reservoir kan op twee manieren met een in de handel gebruikelijke vetspuit worden gevuld:

- direct via de conische smeernippel (1)
- via een vulpijp die in plaats van de conische smeernippel is ingeschroefd

Het smeerstofreservoir via een vulpijp vullen

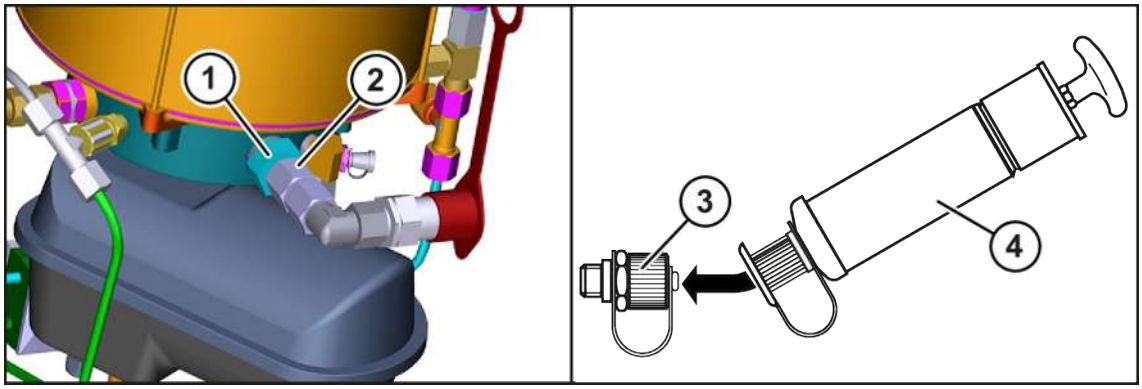


BX001-386

▶ De conische smeernippel (3) op het smeerstofreservoir demonteren en de vulpijp 27 001 594 * (4) monteren.

▶ Monteer de koppelbus 27 001 595 * (2) op de vulpomp (1).

Het smeerstofreservoir met een vulcilinder vullen



BMG000-023

- De dubbele nippel (1) en het reductiestuk (2) demonteren.
- Het aansluitstuk 27 001 998 * (3) met afdichtingsring monteren.
- Verwijder voor het vullen de beschermkappen op het aansluitstuk (3) en de vulcilinder 940 393 * (4).

33.4 Vulniveau controleren

AANWIJZING
Schade aan de machine door ontbrekende smering Wanneer de machine niet voldoende wordt gesmeerd, leidt dat tot schade aan de betreffende componenten. ▶ Zorg ervoor dat het smeermiddelreservoir van de centrale smeerinstallatie altijd voldoende is gevuld.

- Het vulniveau door het doorzichtige smeerstofreservoir visueel controleren.

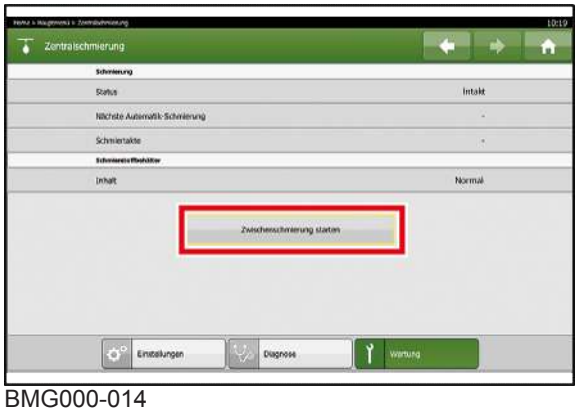
Wanneer het smeerstofreservoir leeg is, verschijnt de volgende foutmelding op het terminal:

- "Centrale smering-smeerstofreservoir leeg"

Opdat de machine weer voldoende kan worden gesmeerd:

- De machine stoppen en het smeerstofreservoir bijvullen.

33.5 Tussentijdse smering starten



BMG000-014

De smeerintervallen zijn in de fabriek vooringesteld. De fabrieksinstelling bedraagt voor de intervalduur 600 s en voor het aantal tactcycli per smeerinterval 18 (komt overeen met een vethoeveelheid van 20 ml).

Om een tussensmering handmatig te starten:

- in het terminal het menu "Centrale smering" "Onderhoud" openen en op de toets "Tussensmering starten" drukken.

De centrale smeerinstallatie voert een tussensmering uit.

33.6 Fout in de centrale smeerinstallatie opsporen

Blokkering in het systeem of in een van de aangesloten smeerpunten.

- Na elkaar de uitgangsschroefverbindingen aan de hoofdverdeler naar de onderverdeler losmaken. Als bij het losmaken van een uitgangsschroefverbinding plotseling smeermiddel onder druk naar buiten komt is de aangesloten onderverdeler geblokkeerd. Als er uit geen van de uitgangsschroefverbindingen smeermiddel naar buiten komt, is de hoofdverdeler verstopt. Hoofdverdeler reinigen en indien nodig vervangen.
- Monteer de uitgangsschroefverbindingen weer.
- De uitgangsschroefverbindingen van de geblokkeerde onderverdeler losmaken. Als bij het losmaken van een uitgangsschroefverbinding plotseling smeermiddel onder druk naar buiten komt is de aangesloten smeerplaats geblokkeerd. Als er uit geen van de uitgangsschroefverbindingen smeermiddel naar buiten komt, is de onderverdeler verstopt. Geblokkeerde onderverdeler reinigen of vervangen.
- Blokkering van het smeerpunt ongedaan maken.

34 Storing, oorzaak en oplossing

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

34.1 Storing van het elektrisch systeem/elektronica BiG X

INFO

Een overzicht van alle besturingsapparaten, printplaten en zekeringen bevindt zich in het stroomloopschema dat tot de meegeldende documenten behoort en met de machine werd meegeleverd.

Indien er foutmeldingen optreden moeten de aanwijzingen in het terminal worden opgevolgd. Als de fout daardoor niet kan worden verholpen, neem dan contact op met uw leverancier.

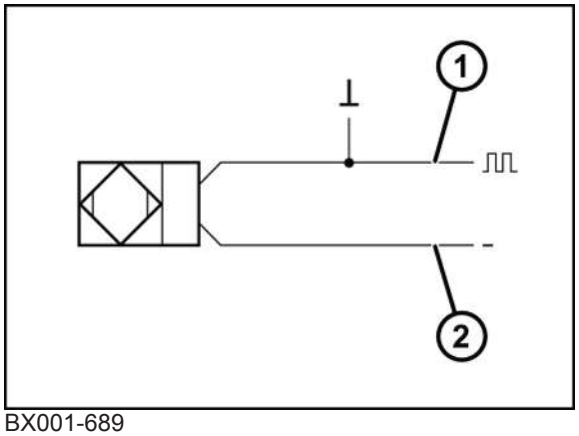
Op de volgende pagina's vindt u principiële informatie en overzichten van de elektrische/elektronische componenten.

Een reparatie of vervanging van componenten mag alleen door een gekwalificeerde vakwerkplaats worden uitgevoerd, neem contact op met uw leverancier.

- Toelichtingen over draardbreuk en kortsluiting, *zie pagina 556*.
- Overzicht van de zekeringen, *zie pagina 557*.
- Overzicht van de besturingsapparaten, *zie pagina 561*.
- Overzicht van de sensoren, *zie pagina 562*.
- Overzicht van de actoren, *zie pagina 563*.

34.1.1 Kabelbreuk, kortsluiting

Massasluiting



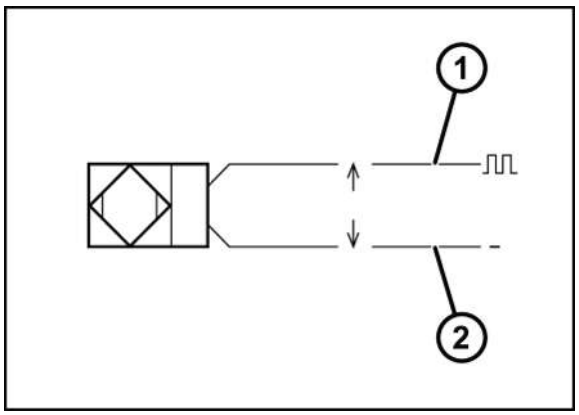
BX001-689

1 Signaalleiding 2 Aardleiding

Als de signaalspanning onder de toegestane waarde ligt, is een massasluiting opgetreden.

Mogelijke oorzaak: De kabel is beschadigd en ligt tegen de carrosserie aan.

Kabelbreuk



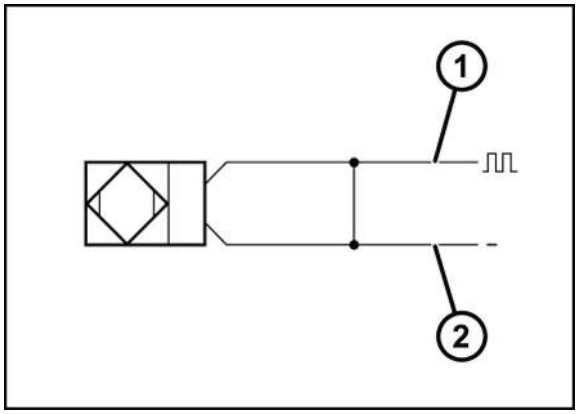
BX001-690

1 Signaalleiding 2 Aardleiding

Wanneer het ingangssignaal niet werd geregistreerd, is een kabelbreuk opgetreden.

Mogelijke oorzaak: De kabel is niet ingestoken, beschadigd of doorbroken (afgescheurd).

Kortsluiting



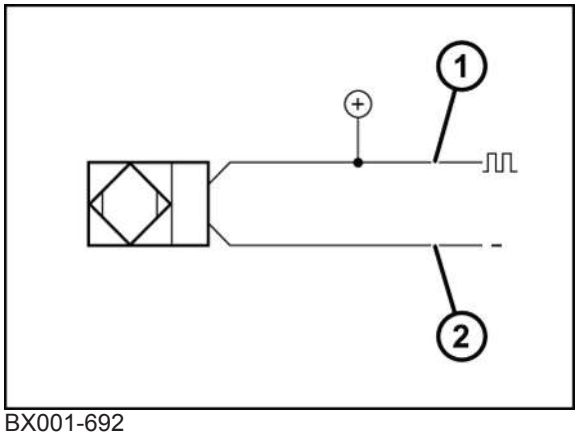
BX001-691

1 Signaalleiding 2 Aardleiding

Tussen de voedingsspanning (plus en minus) of de signaalspanning en massa is een verbinding. Er is een kortsluiting opgetreden.

Mogelijke oorzaak: De kabel is beschadigd en de toevoerleidingen naar de sensor zijn met elkaar verbonden.

Kortsluiting naar voedingsspanning



BX001-692

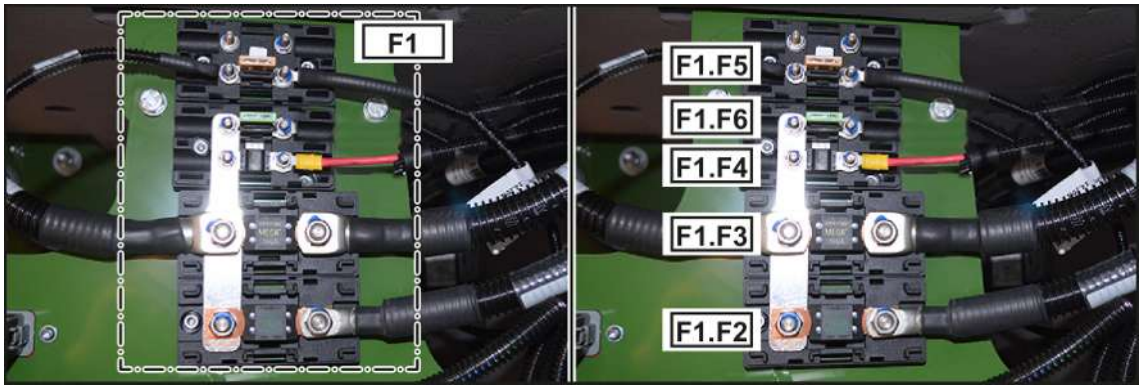
1 Signaalleiding 2 Aardleiding

Als de spanning op de signaalleiding boven het voor de sensor geldige waardenbereik ligt, bestaat een verbinding tot een andere spanninggeleidende leiding.

Mogelijke oorzaak: Een voedingsleiding is met de signaalleiding van de sensor verbonden.

34.1.2 Overzicht zekeringen

De zekeringen van de "Verdeler voeding met zekeringen" bevinden zich aan de rechter machinezijde in de bumper, in het accuvak.

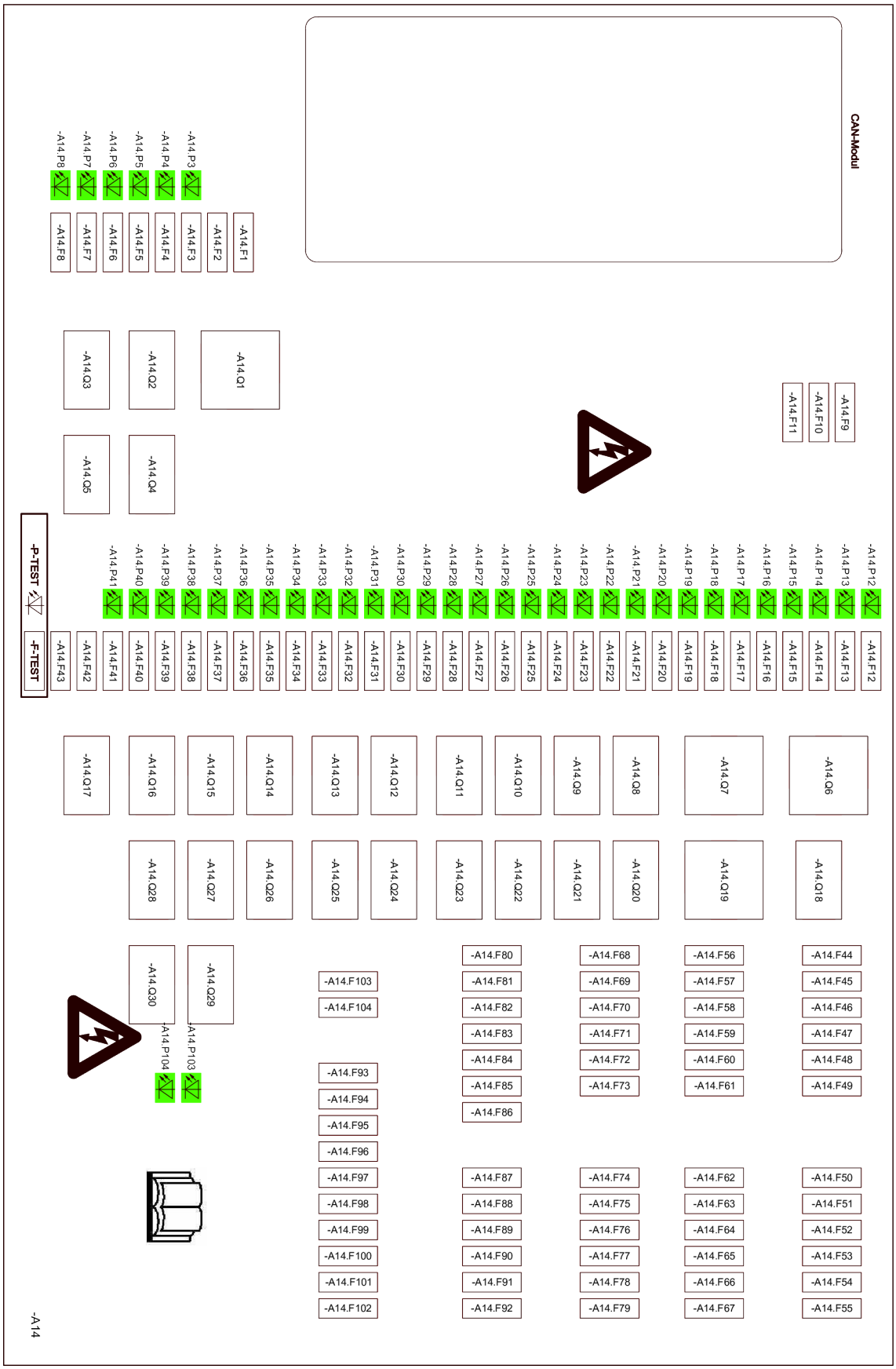


BX001-838

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
F1	Verdeler voeding met zekeringen	F1.F4	Spanningsvoorziening cabine elektronica
F1.F2	Accu's	F1.F5	Accuscheidingsrelais
F1.F3	Spanningsvoorziening cabine capaciteit	F1.F6	Spanningsvoorziening VariQuick

De "Printplaat centraal elektrisch systeem" bevindt zich in de console van de cabine, *zie pagina 64*.

De waarden voor de zekeringen staan in het stroomloopschema.



BX001-839

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
A14.F1	ISOBUS: 12V-spanningsvoorziening	A14.F60	Spanningsomvormer T3 (optioneel)
A14.F3	Inkuilmiddelinstallatie	A14.F61	Functiemodule voorzijde rechts: Spanningsgroep 2
A14.F5	DIN-stopcontact, stopcontact koelbox	A14.F62	KMB 1: Spanningsgroep 1
A14.F7	Contactdoos ISOBUS In-cab	A14.F63	KMB 1: Spanningsgroep 2
A14.F8	Inkuilmiddelinstallatie	A14.F64	KMB 2: Spanningsgroep 1
A14.F12	Brandstof voortransportpomp		
A14.F13	Airconditioning, verdampingsaanjager ventilator/PWM, diagnosecontactdoos: KRONE	A14.F65	KMB 2: Spanningsgroep 2
A14.F14	SCR componenten	A14.F66	KMB 3: Spanningsgroep 1 & 2
A14.F15	Snelstop-ventiel luchtdroger	A14.F68	Motorstuurapparaat LMB-ECU2
A14.F16	CB-zend/ontvangstapparaat, radio	A14.F69	Motorstuurapparaat LMB-ECU2
A14.F17	Bestuurdersstoel	A14.F70	Motorstuurapparaat LMB-ECU2
A14.F19	Sigarettenaansteker	A14.F71	Verwarmingsventiel 1,2
A14.F24	Ruitenwisser achter	A14.F72	Functiemodule voorzijde rechts: Spanningsgroep 3
A14.F25	Bedieningsterminal, USB-printer	A14.F73	Functiemodule voorzijde rechts: Spanningsgroep 4
A14.F26	Inschakelsignaal spanningsomvormer, positie ruitenwisser voorzijde	A14.F74	Functiemodule cabine spanningsgroep 1
A14.F27	Stuurkolom, radio	A14.F75	Functiemodule cabine spanningsgroep 2
A14.F28	Regeling hefmechanisme, KMB 1 - 5, KMC, LMB-ECU2 SCR	A14.F76	Functiemodule cabine spanningsgroep 3
A14.F29	Rijcomputer, dynamo, motorbesturingsapparaten, uitlaatgasbesturingsapparaat	A14.F77	Functiemodule cabine spanningsgroep 4
A14.F30	Functiemodule, camerasysteem, stuurkolom, hoek rempedaal, druk bedrijfsrem, druk besturing, KSC	A14.F78	Functiemodule voorzijde: links spanningsgroep 1
A14.F31	Armleuning, handbediening, lichtbedieningseenheid	A14.F79	Functiemodule voorzijde links spanningsgroep 2
A14.F32	AutoScan, vochtmeting, metaaldetectie	A14.F80	CB-zender/ontvanger, interieurlicht hoofdlicht, radio, deurschakelaar
A14.F34	Voetschakelaar AFC	A14.F81	Regeling hefmechanisme, lichtbedieningseenheid

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
A14.F39	Ruitenwisser rechts	A14.F87	Functiemodule voorzijde: links spanningsgroep 3
A14.F40	Ruitenwisser voorruit midden	A14.F88	Functiemodule voorzijde: links spanningsgroep 4
A14.F41	Ruitenwisser links	A14.F89	Functiemodule achterzijde: Spanningsgroep 1
A14.F44	Rijcomputer	A14.F90	Functiemodule achterzijde: Spanningsgroep 2
A14.F45	Rijcomputer	A14.F91	Functiemodule achterzijde: Spanningsgroep 3
A14.F47	KMB 4: Spanningsgroep 1 & 2	A14.F92	Functiemodule achterzijde: Spanningsgroep 4
A14.F48	KMB 5: Spanningsgroep 1 & 2	A14.F93	Functiemodule voorzijde links, functiemodule achterzijde
A14.F49	Functiemodule voorzijde rechts: Spanningsgroep 1	A14.F94	Functiemodule cabine, KMC: Voeding elektronica
A14.F50	KMC: Spanningsgroep 1 & 2	A14.F95	Regeling hefmechanisme, KMB 1 - 5
A14.F52	KMC: Spanningsgroep 3	A14.F96	Armleuning, stuurkolom, toets traverlichting
A14.F53	KMC: Spanningsgroep 4	A14.F97	LMB-ECU2 SCR
A14.F54	KMC: Spanningsgroep 5 & 6	A14.F98	Contactslot, rijcomputer, motorstuurapparaat LMB-ECU2
A14.F56	LMB-ECU2 SCR	A14.F99	Diagnosecontactdoos: ISOBUS, OBD, Krone
A14.F57	SCR slangverwarming 1-4	A14.F103	Ruitenwisser voorruit links
A14.F58	Spanningsomvormer T1	A14.F104	Ruitenwisser voorruit rechts
A14.F59	Spanningsomvormer T2		

34.1.3 Overzicht besturingsapparaten

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
A1	Airconditioning	A17	Armleuning
A2	Rijcomputer	A21	Stuurkolom
A3	Werkbesturing	A24	Motorstuurapparaat
A4	Werkbesturing	A26	Besturingsapparaat uitlaatgas
A6	Werkbesturing	A27	Ureumpompmodule 1
A7	Regeling hefmechanisme	A28	Ureumpompmodule 2
A8	Slijpbedieningseenheid	A30	Camerasysteem
A9	Functiemodule voorzijde rechts	A31	Terminal
A10	Functiemodule achterzijde	A32	ForageCam

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
A11	Functiemodule cabine	A33	Functiemodule voorzijde links
A12	Lichtbedieningseenheid	A 34	KRONE SmartConnect
A13	Werkbesturing	A35	Werkbesturing
A14	Printplaat centraal elektrisch systeem		

34.1.4 Overzicht sensoren

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
B2	Druk airconditioning	B52	Vulniveau zijtank
B5	Druk pomp MA	B54	Toerental hakseltrommel
B6	Druk pomp MB	B55	Ontspanning hoofdriem
B7	Remopslag	B56	Oliedruk aandrijving
B8	Druk parkeerrem	B57	Werkhydrauliek oliefilter
B9	Druk bedrijfsrem	B58	Positie asniveau links
B10	Draaihoek pomp	B59	Positie asniveau rechts
B11	Toerental linksvoor	B60	Toerental voorzetwerktuig
B12	Toerental rechtsvoor	B61	Toerental invoer
B13	Toerental linksachter	B62	Wegsensor CropControl
B14	Toerental rechtsachter	B64	Versnellingssensor RockProtect
B15	Stuurhoek linksachter	B65	Druk extra as
B16	Hoek rempedaal	B66	Verwijderingsmodule ureumtank 1
B17	Achteruitrijcamera	B68	Uitlaatgastemperatuur voor katalysator 1
B18	Extra camera	B69	Uitlaatgastemperatuur voor katalysator 2
B20	Omgevingstemperatuur	B71	NOx na katalysator 1
B22	Vochtmeting	B72	NOx na katalysator 2
B23	Metaaldetectie	B73	Constante druk
B26	Positie van de slijpsteen rechts	B74	Vulniveau inkuilmiddel
B27	Positie van de slijpsteen links	B75	Doorstroming inkuilmiddel
B28	Slijpklep dicht	B76	Vulniveau koelmiddel
B31	Druk hefmechanisme	B77	Verwijderingsmodule ureumtank 2
B32	Positie hefmechanisme	B81	Positie ruitenwisser voorruit midden
B36	Water in brandstof	B92	Temperatuur reine lucht
B38	Druk besturing	B96	Schakelaar centrale smeercyclus
B39	Zuigterugloopfilter	B100	Positie cabinelift onder
B40	Vulniveau olietank	B103	Drukschakelaar circulatie oliefilter
B41	Temperatuur hydraulische olie	B104	NOx voor katalysator
B42	Luchtfilterverontreiniging 1	B105	Vochtsensor
B43	Luchtfilterverontreiniging 2	B106	NH3-sensor

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
B44	Uitwerpboog positie midden	B107	Druk voorraadsreservoir
B45	Uitwerpboog positie onder	B108	Druk parkeerrem
B46	Uitwerpboog draaiimpulsen	B109	Hoogte uitwerpboog
B47	Pendelframe positie links	B110	Positie uitwerpboog-klep
B48	Pendelframe positie rechts	B112	Doorstroming inkuilmiddel grove dosering
B51	Vulniveau brandstoftank		

34.1.5 Overzicht actoren

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
G1	Dynamo	G6	Pomp inkuilmiddel fijne dosering
G2	Brandstof voortransportpomp 1	G9	Centrale smering
G3	Brandstof voortransportpomp 2	G12	Pomp inkuilmiddel grove dosering

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
K3	Voorstuurventiel uitwerpboog draaien	K14	Wielmotor links achter
K9	Verdampingsaanjager ventilator/ PWM	K15	Wielmotor rechtsachter
K10	Rijpomp vooruit	K16	Parkeerrem
K11	Rijpomp achteruit	K20	Ventilatoromkering
K12	Wielmotor linksvoor	K22	Miniplexer
K13	Wielmotor rechtsvoor		

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
M1	Ruitenwisser voorruit midden	M12	Wiswaterpomp voorzijde
M2	Ruitenwisser links	M13	Motor corn-conditioner
M3	Ruitenwisser rechts	M14	Ruitenwisser achter
M4	Startmotor	M15	Spiegel links
M6	Verdichter airconditioning	M16	Ruitenwisser voorruit links
M8	Spiegel rechts	M17	Ruitenwisser voorruit rechts
M9	Motor tegensnijkant links	M18	Wiswaterpomp links
M10	Motor tegensnijkant rechts	M19	Wiswaterpomp rechts
M11	Motor worpversneller (optioneel)	M20	Wiswaterpomp achterzijde

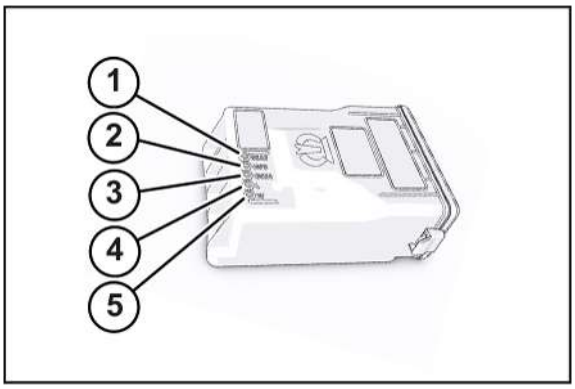
BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
Q1	Uitwerpboog neerlaten	Q53	Slijpsteen stop
Q2	Uitwerpboog heffen	Q54	Slikvolume omschakeling
Q3	Uitwerpboog draaien rechts/links	Q55	Invoer vooruit
Q4	Parkeerrem invoer	Q56	Invoer achteruit
Q5	Uitwerpboogklep neerlaten	Q57	Voorzetwerktuig vooruit
Q6	Uitwerpboogklep heffen	Q58	Voorzetwerktuig achteruit

BMK	Aanduiding	BMK	Aanduiding
Q7	Hoofdkoppeling hakseltrommel	Q59	Snelstop
Q8	Hoofdriem spannen	Q60	Ventilator
Q11	Cabinelift heffen	Q62	Autopilot rechts sturen
Q12	Cabinelift neerlaten	Q63	Autopilot links sturen
Q13	Uitwerpboog verlenging uitklappen	Q64	Autopilot rechts blokkeren
Q14	Uitwerpboog verlenging inklappen	Q65	Autopilot links blokkeren
Q16	Accuscheidingsrelais	Q67	Ontgrendeling voorzetwerktuig
Q17	Magneetklep verwarmen	Q69	Asniveau heffen/neerlaten
Q27	Cabinelift blokkeren	Q70	Asniveauregeling blokkeren
Q29	Slijpklep open/dicht	Q71	Hoofdriem ontspannen
Q33	Motorreiniging 1	Q73	Extra as heffen
Q35	Extra hydraulisch systeem 1 omhoog	Q74	Extra as neerlaten
Q36	Extra hydraulisch systeem 1 omlaag	Q75	Extra as blokkeren 1
Q37	Extra hydraulisch systeem 2 omhoog	Q76	Extra as blokkeren 2
Q38	Extra hydraulisch systeem 2 omlaag	Q78	SCR verwarmingsventiel 1
Q39	Pendelframe links draaien	Q79	Drukuitschakeling
Q40	Pendelframe rechts draaien	Q80	SCR verwarmingsventiel 2
Q41	Hefmechanisme omhoog	Q86	SCR-luchttoevoerventiel 1
Q42	Hefmechanisme omlaag	Q87	SCR-luchttoevoerventiel 2
Q45	Zweefstand pendelframe	Q89	Afstemming onderstel achteras
Q48	Plantenverdeler heffen / gewasgeleiderol heffen	Q90	Parkeerrem aanhanger
Q49	Plantenverdeler neerlaten / gewasgeleiderol neerlaten	Q91	Ventiel omschakeling sproeier 1
Q50	Voorzetwerktuig uitklappen / steunwiel eruit	Q93	Perslucht hoorn
Q51	Voorzetwerktuig inklappen / steunwiel erin	Q94	Pendelframe blokkeren rechts
Q52	Slijpsteen rechts/links	Q95	Pendelframe blokkeren links

34.1.6 LED-weergaven op de besturingsapparaten

34.1.6.1 LED-weergave op de KRONE SmartConnect

LED's geven de bedrijfstoestand van het besturingsapparaat aan.



EQ000-348

1 STAT (status)
2 GPS
3 GSM (mobiel radionetwerk)
4 L (Ethernet)
5 W (WLAN)

LED-knippergedrag

LED-signaal	Toelichting
0,25 Hz	LED knippert in 4-s-tact
0,5 Hz	LED knippert in 2-s-tact
6 Hz	LED knippert 6x per seconde
Code 1 1	LED knippert 1x/1x
Code 1 3	LED knippert 1x/3x
Code 2 2	LED knippert steeds 2x
Code 2 3	LED knippert 2x/3x
enz.	

STAT

De LED (kleur groen) levert informatie over de algemene status (bijv. energievoorziening). De LED brandt vanaf de "PowerOn" tot aan het einde van de startprocedure permanent en alleen.

LED-signaal	Toelichting
0,5 Hz	Het besturingsapparaat is opgestart en werkt naar behoren.
6 Hz	Het systeem wordt geactualiseerd.
0,25 Hz	• Het besturingsapparaat is niet geadapteerd. • Accu-modus
Code 1 1	Te hoge of te lage spanning aangesloten.
Code 1 3	CAN-storingstoestand
Code 2 2	Storing bij de aanmelding in de CAN-bus
Code 2 3	Het systeem is gereed voor de actualisering.

LED-signaal	Toelichting
Code 5 5	Storing temperatuurschrijver
Code 3 3	• De accu ontbreekt. • De accu is defect.
Permanent brandend	Spanning verwisseld

GPS

De LED (kleur blauw) levert informatie over de status van de GPS-verbinding.

LED-signaal	Toelichting
0,5 Hz	• De GPS is actief. • De positie werd bepaald.
Code 1 3	Communicatiefout GPS-module
Permanent brandend	• De GPS is actief. • De positie wordt bepaald.
Inactief	De GPS is inactief.

GSM

De LED (kleur wit) levert informatie over de status van de mobiele radioverbinding.

LED-signaal	Toelichting
Permanent brandend	De mobiele radioverbinding is inactief.
0,5 Hz	De mobiele radioverbinding is actief.
Code 1 3	De UMTS-module kan niet geïnitialiseerd worden.
Code 2 2	Storing SIM-kaart/PIN-code
Inactief	De GSM-module is inactief.

Ethernet

De LED (kleur geel) levert informatie over de status van de Ethernet-verbinding.

LED-signaal	Toelichting
Permanent brandend	Er is geen apparaat op de Ethernet-interface aangesloten.
0,5 Hz	Het Ethernet is aangesloten en in werking.
Code 1 3	Hardwarefout LAN
Inactief	Het Ethernet is inactief of niet gemonteerd.

WLAN

De LED (kleur rood) levert informatie over de WLAN-status.

LED-signaal	Toelichting
0,5 Hz	De WLAN is actief.
Code 1 3	• Softwarefout • De software is niet bereikbaar.
Permanent brandend	WLAN wordt geïnitialiseerd/gedeactiveerd.
Inactief	De WLAN-module is inactief of niet gemonteerd.

34.2 Met hulpaccu starten van de machine

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door ontploffend accugas

Een ondeskundige aansluiting van startkabels kan tot een explosie leiden. Daardoor kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen en kan er schade aan de elektrische installatie ontstaan.

- ▶ De dieselmotor alleen met een hulpaccu van 24 volt starten.
- ▶ De pluskabel eerst aansluiten op de pluspool van de externe spanningsbron en dan op de pluspool van de linker accu (C2) aan de machinezijde.
- ▶ Vervolgens de minkabel aansluiten op de minuspool van de externe spanningsbron en dan op de minuspool van de rechter accu (C1) aan de machinezijde

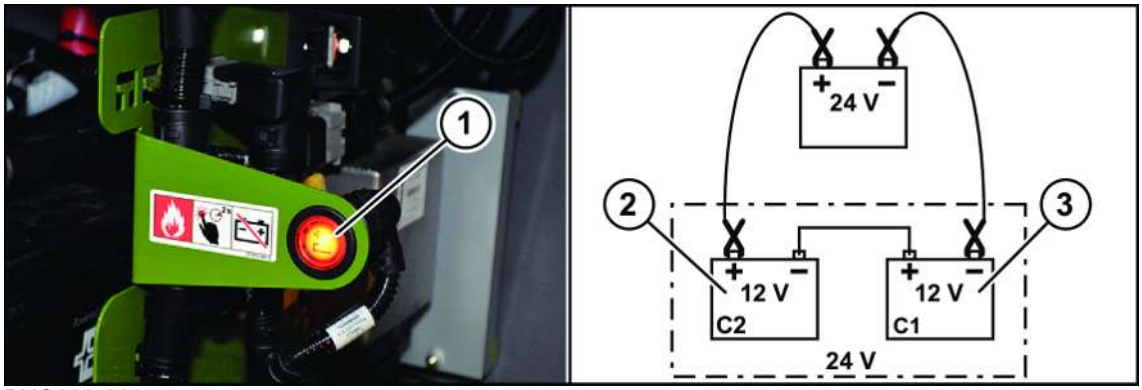
BXG000-060

De spanningsvoorziening van de machine bedraagt 24 volt. Twee 12 volt accu's (C1 en C2) zijn in serie geschakeld en voeden de voertuigelektronica met 24 volt.

Desgewenst kan de motor met startkabels en een externe spanningsbron (24 volt) worden gestart.

De spanning van de externe spanningsbron moet overeenkomen met de spanning van de voertuigelektronica (24 volt).

Wanneer een externe spanningsbron met hogere of lagere spanning wordt gebruikt, raakt de voertuigelektronica beschadigd.



BXG000-061

Startkabels aansluiten

- Het stroomcircuit is onderbroken (LED van de accuhoofdschakelaar brandt niet), *zie pagina 56*.
- De pluskabel eerst aansluiten op de pluspool van de externe spanningsbron en dan op de pluspool van de linker accu (C2) aan de machinezijde.
- Vervolgens de minkabel aansluiten op de minuspool van de externe spanningsbron en dan op de minuspool van de rechter accu (C1) aan de machinezijde

Motor starten

- De accuhoofdschakelaar inschakelen het stroomcircuit te sluiten, *zie pagina 56*.
- ➡ De LED van de accuhoofdschakelaar brandt.
- De motor starten.

Starthulpkabel na motorstart verwijderen

- De minkabel loshalen van de minuspool van de rechter accu (C1).
- De minkabel loshalen van de minuspool van de externe spanningsbron.
- De pluskabel loshalen van de pluspool van de linker accu (C2).
- De pluskabel loshalen van de pluspool van de externe spanningsbron.

34.3 Oogstgoedblokkades binnen bereik van de gewasinvoer verwijderen

⚠ *WAARSCHUWING*
Gevaar voor letsel door onverwachte beweging van de machine en door bewegende componenten Bij het verwijderen van oogstgoedblokkades bestaat verhoogd gevaar voor letsel ▶ De machine stoppen en beveiligen, *zie pagina 35*. ▶ Zorg ervoor dat niemand in de buurt van de machine komt, zolang het naloopalarm klinkt.

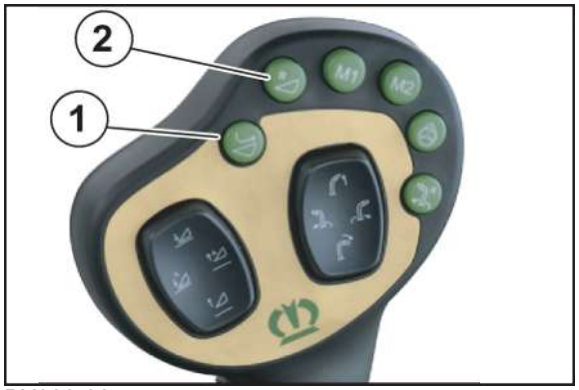
⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door draaiende componenten in de gewasinvoer

Na het uitschakelen van de hoofdaandrijving kunnen de hakseltrommels, de worpversneller en de Corn-Conditioner nalopen; er klinkt dan een akoestisch naloopalarm.

- ▶ Bij alle werkzaamheden en bij het verhelpen van functiestoringen altijd eerst wachten tot de aggregaten absoluut stilstaan.

De machine in een veilige toestand zetten



BX000-324

- ▶ Als er een blokkade optreedt, de machine stoppen.
- ▶ De toets "Invoer/voorzetwerktuig" (1) indrukken om de aandrijving van de invoer/voorzetwerktuig uit te schakelen.
- ▶ De machine een stukje achteruit rijden.
- ▶ Het voorzetwerktuig op de grond neerlaten.
- ▶ De hoofdkoppeling uitschakelen.
- ▶ De motor stoppen, de contactsleutel verwijderen om een ongewenste start te voorkomen.
- ▶ Alle assisterende personen informeren dat de gewasinvoer is verstopt en dat de inwendige componenten van de machine blijven bewegen, zolang het naloopalarm klinkt.
- ▶ Afwachten tot het naloopalarm is verstomd.

Pas nadat de genoemde arbeidsstappen zijn uitgevoerd en het naloopalarm is verstomd, mag de blokkade in de gewasinvoer worden verwijderd.

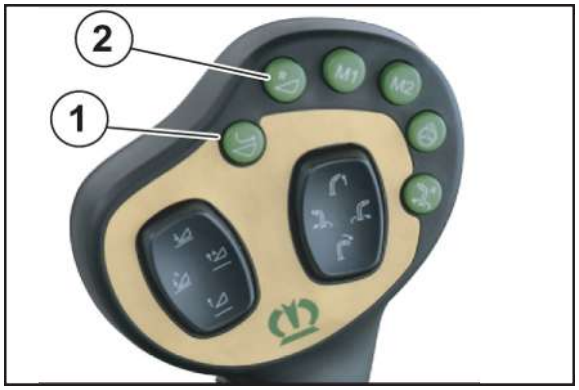
- ▶ De gewasinvoer op blokkades controleren en indien nodig verwijderen.

- Bij oogstgoedblokkades tussen de hakseltrommel en de uitwerpboog *zie pagina 571*.
- Bij oogstgoedblokkades in de uitwerpboog, *zie pagina 573*.

Omkeren

Naar gelang hoe groot de blokkade is, kan de invoer/voorzetwerktuig met in-/uitgeschakelde hakseltrommel worden omgekeerd om een deel van de blokkade te verwijderen.

Omkeren met ingeschakelde hakseltrommel

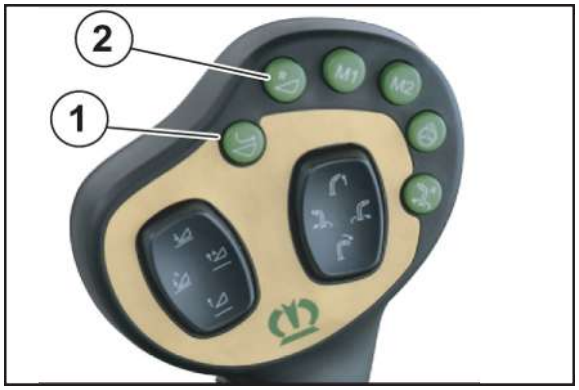


BX000-324

Bij blokkades die zich in het gebied van de invoer/voorzetwerktuig bevinden, kan met ingeschakelde hakseltrommel worden omgekeerd.

- De dieselmotor starten.
- Het voorzetwerktuig in de wendakkerstand optillen.
- De hoofdkoppeling inschakelen.
- De invoer/voorzetwerktuig door het indrukken van de toets "Invoer/voorzetwerktuig omkeren" (2) omkeren.
- De toets "Invoer/voorzetwerktuig omkeren" (2) loslaten wanneer het gehele voer uit het voorzetwerktuig en de invoer werd uitgeworpen.
- De machine in een veilige toestand zetten, *zie pagina 569*.

Omkeren met uitgeschakelde hakseltrommel



BX000-324

Bij grotere blokkades moet de invoer/voorzetwerktuig met uitgeschakelde hakseltrommel worden omgekeerd. Daardoor wordt een overbelasting van de aandrijvingen voorkomen. De hoofdkoppeling mag pas worden ingeschakeld wanneer de gehele gewasinvoer op blokkades werd gecontroleerd en deze indien nodig werden verwijderd.

- Als er een blokkade optreedt, de machine stoppen.
- De invoer/voorzetwerktuig via de toets "Invoer/voorzetwerktuig omkeren" (1) op de rijhendel uitschakelen.
- De hoofdkoppeling uitschakelen.
- De machine een stukje achteruit rijden.
- Het hefmechanisme in de wendakkerstand optillen.

- De toets "Invoer/voorzetwerktuig omkeren" (2) op de rijhendel indrukken en ingedrukt houden.
  - ⇨ Het toerental van de dieselmotor wordt op het onbelast toerental gereduceerd, de hoofdriem wordt door de dieselmotor losgekoppeld, de hoofdkoppeling wordt automatisch ingeschakeld en de invoer en het voorzetwerktuig worden omgekeerd. Deze procedure kan enkele seconden duren.
- De toets "Invoer/voorzetwerktuig omkeren" (2) loslaten wanneer het gehele voer uit het voorzetwerktuig en de invoer werd uitgeworpen.
- De machine in een veilige toestand zetten, *zie pagina 569*.

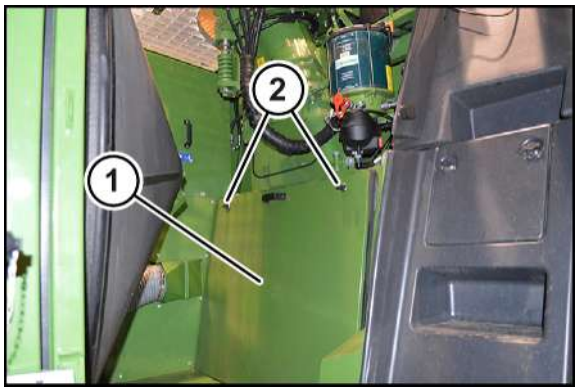
Oogstgoedblokkades tussen de hakseltrommel en de worpversneller verwijderen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door componenten met scherpe randen

Bij het verwijderen van oogstgoedblokkades bestaat verhoogd gevaar voor letsel aan de component met scherpe randen van de gewasstroom.

- Bij het verhelpen van blokkades altijd veiligheidshandschoenen dragen.

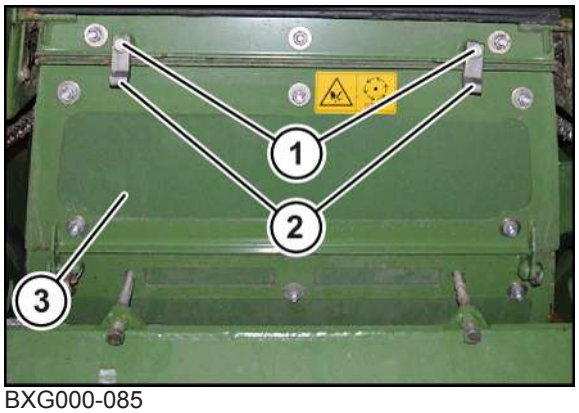


BXG000-083

✓ De machine bevindt zich in een veilige toestand, *zie pagina 569*.

- De zijkap rechts openen, *zie pagina 111*.
- De kwartslagsluitingen (2) losmaken en de afdekking (1) verwijderen.
- De afdekking (1) buiten de machine neerleggen.

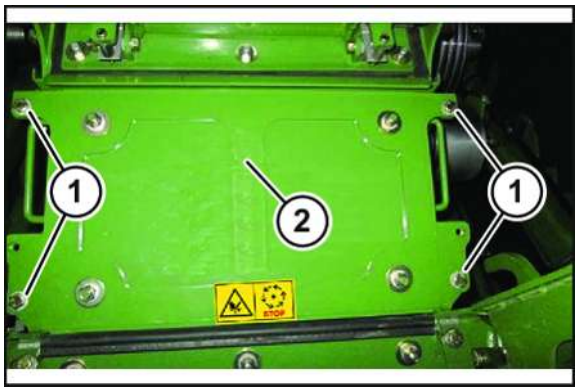
Onderhoudsklep overdrachtschacht



BXG000-085

- De schroeven (1) losmaken en de spanstukken (2) opzij draaien.
- De onderhoudsklep (3) omlaag klappen.
- In het gewasstroomkanaal opgehoopt oogstgoed handmatig verwijderen.
- Aankoekingen aan de binnenwanden van het gewasstroomkanaal volledig verwijderen met geschikt gereedschap.
- Indien nodig het graskanaal, *zie pagina 501* of de corn-conditioner, *zie pagina 234* uitbouwen en reinigen.
- Het graskanaal, *zie pagina 501* of de corn-conditioner, *zie pagina 254* inbouwen.
- Na beëindiging van de onderhoudswerkzaamheden de onderhoudsklep (3) omhoogklappen en de spanstukken (2) voor de onderhoudsklep draaien en de schroeven (1) vastdraaien.

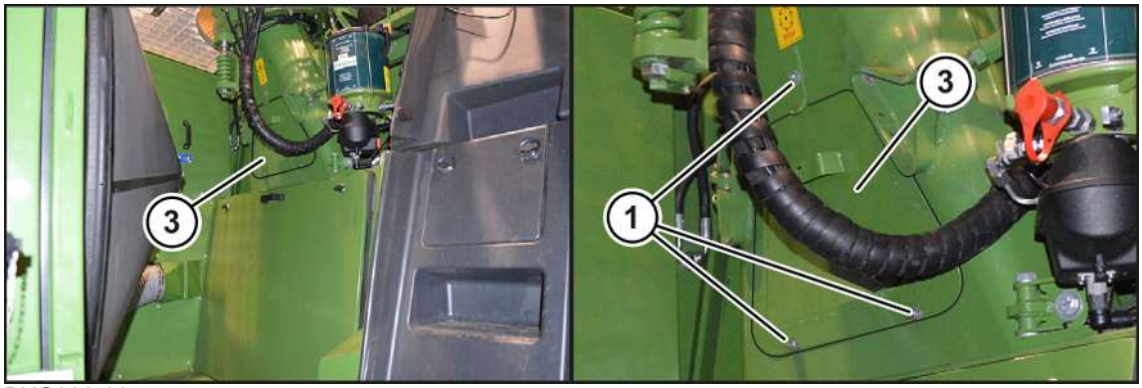
Onderhoudsklep graskanaal



BX001-647

- De schroeven (1) losmaken en de onderhoudsklep (2) opzij heffen.
- In het gewasstroomkanaal opgehoopt oogstgoed handmatig verwijderen.
- Aankoekingen aan de binnenwanden van het gewasstroomkanaal volledig verwijderen met geschikt gereedschap.
- Na beëindiging van de onderhoudswerkzaamheden de onderhoudsklep (2) plaatsen en de schroeven (1) monteren.

Oogstgoedblokkades tussen de worpversneller en de uitwerpboog verwijderen



BXG000-084

✓ De machine bevindt zich in een veilige toestand, *zie pagina 569*.

- De schroeven (1) demonteren.
- De onderhoudsklep (3) van de kanaalaansluiting verwijderen.
- In het gewasstroomkanaal opgehoopt oogstgoed handmatig verwijderen.
- Aankoekingen aan de binnenwanden van het gewasstroomkanaal volledig verwijderen met geschikt gereedschap.
- Na beëindiging van de onderhoudswerkzaamheden de onderhoudsklep (3) plaatsen en de schroeven (1) monteren.

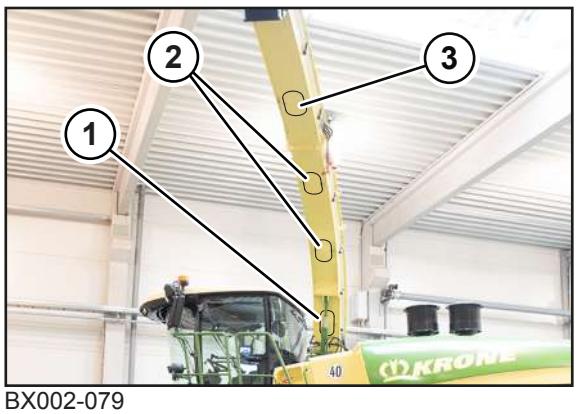
Oogstgoedblokkades in uitwerpboog verwijderen

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door vallen

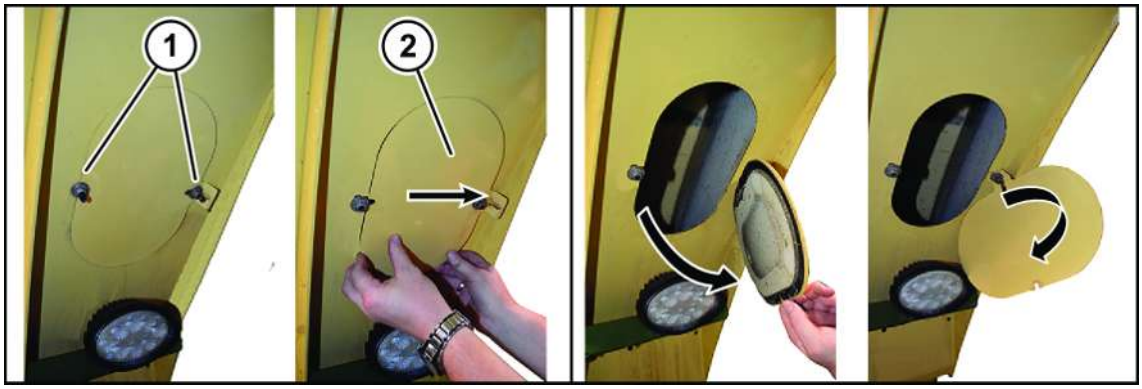
Bij werkzaamheden aan of op hoog gelegen gebieden van de machine bestaat gevaar om te vallen. Daardoor kunnen personen ernstig gewond raken of gedood worden.

- Let op een stabiele stand.
- Een geschikte valbeveiliging gebruiken.
- Het gebied onder de montageplaats tegen vallende voorwerpen beschermen.



BX002-079

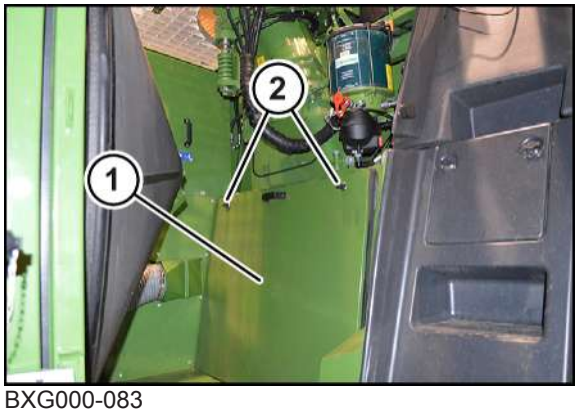
- De onderhoudsklep (1) en de onderhoudsklep (3) (bij uitvoering "uitwerpboogverlenging") aan de uitwerpboog vanuit het dak openen.
- Om de onderhoudskleppen (2) te openen de uitwerpboog naar linksvoor zwenken en zo ver laten zakken dat de onderhoudskleppen vanaf het platform toegankelijk zijn.



BX001-609

- De moeren (1) losdraaien en de onderhoudsklep (2) opzij schuiven.
- De onderhoudsklep openklappen en omdraaien.
- Na beëindiging van de onderhoudswerkzaamheden de onderhoudsklep (2) terugdraaien en dichtklappen.
- De onderhoudsklep (2) in de oorspronkelijke positie schuiven en de schroeven (1) vastdraaien.

Afdekking gewasstroom



BXG000-083

Nadat de blokkades in de gewasstroom zijn verwijderd, de afdekking (1) monteren.

- Het afdekking (1) aanbrengen en met kwartslagsluitingen (2) vergrendelen.

35 Opslag

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

Door het opslaan van de machine na het einde van het oogstseizoen wordt de machine het best behouden.

- De machine op een tegen weersinvloeden beschermde, droge plaats neerzetten, die zich niet in de nabijheid van corroderende stoffen bevindt.
- De bandenspanning op de maximaal toegestane waarde instellen, *zie pagina 75*.
- Bescherm de banden tegen invloeden van buitenaf, zoals olie, vet, zonbestraling, enz.
- De machine grondig reinigen.

Kaf en vuil trekken vocht aan waardoor stalen delen beginnen te roesten.

AANWIJZING

Schade aan de machine door waterschade met hogedrukreiniger

Wanneer bij het reinigen met een hogedrukreiniger de waterstraal direct op lagers en elektronische componenten wordt gericht, kunnen deze componenten beschadigd raken.

- De waterstraal van een hogedrukreiniger niet op lagers en elektronische componenten richten.

- De machine volgens smeerschema smeren, *zie pagina 539*. Uit de lagerpunten uittredend vet niet afvegen omdat de vetkrans een extra bescherming tegen vocht biedt.
- Schroefdraad van instelschroeven en dergelijke invetten.
- De veren ontspannen.
- De invoer zo ver mogelijk laten zakken.
- Het krachtband van de corn-conditioner verwijderen.
- De tussenas uit elkaar trekken. Smeer de binnenste buizen met vet.
- De smeernippels op de kruiskoppeling van de tussenas en de lagerringen van de beschermbuizen invetten, *zie pagina 537*. Volg de handleiding van de fabrikant op.
- De machine, inclusief aan de smeerpunten "Onderhoud – iedere 1000 uur", na de oogst conserveren door er smeermiddel in te persen.
- Voor de gelijkmatige verdeling van het vet, de machine vervolgens zo lang laten lopen tot er buiten op de lagers een kleine vetkrans is gevormd.
- Voor en na het reinigen met een hogedrukreiniger de lagerpunten smeren.

Wanneer een inkuilmiddelinstallatie is ingebouwd:

- de inkuilmiddeltank met een biologisch afbreekbaar antivriesmiddel vullen en de installatie 10 min laten lopen.

Wanneer de corn-conditioner is gemonteerd:

- de corn-conditioner uitbouwen, grondig reinigen en ter bescherming tegen corrosie van vet of conserveringsverf voorzien.

Na de reiniging en de conservering:

- de corn-conditioner weer inbouwen en 5 min lang door de dieselmotor laten aandrijven, zodat het water uit de lagers wordt geperst.
- De blanke zuigerstangen van alle hydraulische cilinders goed invetten en zo ver mogelijk intrekken.
- Alle hendelscharnieren en lagerpunten zonder smeermogelijkheid bevochtigen met olie.
- Verfbeschadigingen bijwerken, blanke delen tegen roest beschermen met roestwerend middel.
- Alle bewegende componenten op goede gangbaarheid controleren. Indien nodig demonteren, reinigen en ingevet weer monteren.
- Wanneer onderdelen moeten worden vervangen, alleen originele KRONE-vervangingsonderdelen gebruiken.

INFO

Alle tot de volgende oogst uit te voeren reparatiewerkzaamheden noteren en tijdig in opdracht geven. Uw KRONE dealer kan buiten het oogstseizoen de onderhoudsdienst en eventueel noodzakelijke reparaties beter uitvoeren.

Motorgebied

Maatregelen bij de stopzetting van de dieselmotor over een periode van 30 dagen tot 12 maanden

- De brandstoftank en de koelmiddeltank tot het maximaal toegestane vulniveau vullen. De specificatie van de bedrijfsstoffen selecteren op de buitentemperaturen die tijdens de stopzetting worden verwacht.
- De brandstoftank en het voorfilter ontwateren.
- Het koelmiddel moet minstens 50 % anticorrosie-/antivriesmiddel bevatten.
- De ureumtank op het minimaal toegestane vulniveau reduceren.
- De motor aan de buitenkant reinigen.
- Ongeverfde delen en roestplekken op de motor tegen corrosie met corrosiebeschermingsmiddel Rustilo DWX 30 insproeien resp. aanbrengen (elektrische aansluitingen zijn uitgezonderd).

Maatregelen voor de hernieuwde inbedrijfstelling na een stopzetting van de dieselmotor over een periode van 30 dagen tot 12 maanden

- Voor de inbedrijfstelling het onderhoudsinterval "Iedere 10 uur, minstens dagelijks" uitvoeren.
- De motorolie wisselen wanneer de motorolie ouder is dan 2 jaar.
- Het oliefilter vervangen.
- De motor op lekkage, verontreinigingen en beschadigingen controleren.

- Het koelmiddelpeil controleren.
- Water en verzameld sediment uit de brandstoftank aftappen en de waterafscheider op het brandstofvoorfilter controleren en indien gewenst water aftappen.
- De startmotor, de dynamo en de koudemiddelcompressor door een visuele controle controleren.
- De V-snaar op de dieselmotor controleren en indien nodig vervangen.
- De stroomvoorziening van de dieselmotor controleren.
- Ervoor zorgend dat de brandstofvoorziening is aangesloten.
- De ureumtank tot de maximale vulhoeveelheid vullen.

De dieselmotor na een stopzetting van 30 dagen tot 12 maanden weer starten

- Het oliedruklampje direct na de start controleren, *zie pagina 322*.
- De drukindicatie van het luchtfilter controleren.
- De dieselmotor op bedrijfstemperatuur brengen door de motor te laten draaien.

36 Afvalverwijdering

Na de gebruiksduur van de machine moeten de afzonderlijke bestanddelen van de machine volgens voorschrift worden verwijderd. De in het desbetreffende land actueel geldende voorschriften voor afvalverwijdering en de hiervoor geldende wetten moeten in acht worden genomen.

Metalen delen

- Alle metalen delen moeten voor recycling naar een inzamelpunt voor metaal worden gebracht.
- De onderdelen moeten, voordat ze worden gesloopt, worden ontdaan van bedrijfsstoffen en smeermiddelen (transmissieolie, olie uit het hydraulisch systeem, …).
- De bedrijfsstoffen en smeermiddelen moeten apart worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor milieuvriendelijke afvalverwijdering of recycling.

Bedrijfsstoffen en smeermiddelen

- Bedrijfsstoffen en smeermiddelen (dieselbrandstof, koelmiddelen, transmissie-olie, olie uit het hydraulisch systeem, …) moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor afgewerkte olie.

Kunststoffen

- Alle kunststoffen moeten voor recycling worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor kunststof.

Rubber

- Alle rubberen delen (slangen, banden...) moeten voor recycling worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor rubber.

Elektronisch afval

- Alle elektronische onderdelen moeten naar een inzamelpunt voor afgedankte elektronische apparatuur worden gebracht.

37 Bijlage

37.1 CCI.Control Mobile

37.1.1 Systeemvoorwaarde gebruikerseindstations

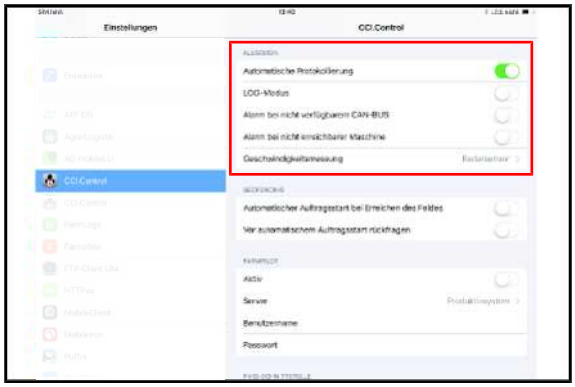
> ***INFO***
>
> Ter voorkoming van gegevensverliezen vóór de actualisering van de applicatie of het iPad-besturingssysteem (iOS) een backup van het apparaat met behulp van iTunes maken. Mochten na een update problemen optreden, de werkende versie terugzetten.

Voor de inbedrijfstelling van de CCI.Control Mobile zijn de volgende voorwaarden vereist:

- Een Apple iPad met iOS 8.1.3 of hoger
- De Apple iPad moet beschikken over mobiel internet (UMTS, LTE of CDMA).
- Een datatarief met een aanbieder van mobiele telefonie moet bestaan.
- De app "CCI.Control Mobile" moet geïnstalleerd zijn. Deze kan kosteloos via de AppStore worden geïnstalleerd.

37.1.2 iOS-instellingen

37.1.2.1 Algemeen

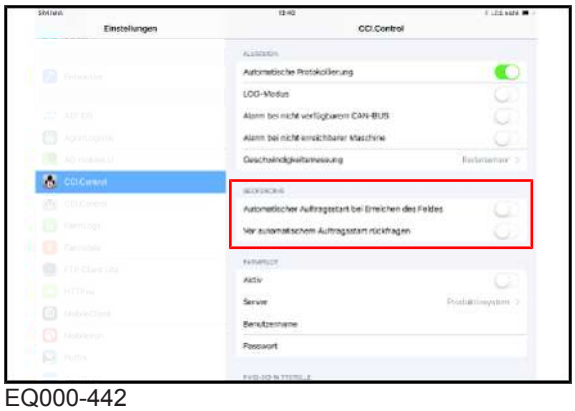


EQ000-441

> ***INFO***
>
> De procesgegevens die door de automatische protocollering ontstaan, worden als orden in de laatste gebruikte orderset opgeslagen. Is geen laatst gebruikte orderset aanwezig, wordt automatisch een nieuwe orderset voor de order aangelegd.

Aanduiding	Toelichting
Automatische Protocollering	Bij de Automatische Protocollering worden de procesgegevens opgetekend, ook als er geen order wordt bewerkt.
LOG-modus	Dankzij deze optie kan Control Mobile ook procesgegevens registreren wanneer Control Mobile niet als Task Controller op de databus is aangemeld. De LOG-modus kan bijvoorbeeld worden gebruikt als een ISOBUS-terminal voor de machinebesturing als Task Controller op de databus is aangemeld.
Alarm bij niet-beschikbare CAN-BUS	Als Control Mobile de verbinding met de CAN verliest, klinkt een alarmsignaal.
Alarm bij niet-bereikbare machine	Als Control Mobile de verbinding met de machine verliest, klinkt een alarmsignaal.
Snelheidsmeting	Toont op het dashboard van de trekker de snelheid die is gebaseerd op de radarsensor of de wielsensor.

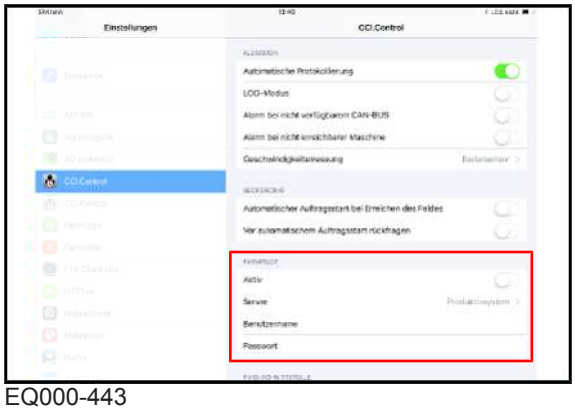
37.1.2.2 Geofencing



EQ000-442

Aanduiding	Toelichting
Automatische orderstart bij het bereiken van het veld	Als deze optie geactiveerd is, starten orders automatisch zodra de veldgrens wordt bereikt. Wordt het veld verlaten, wordt de lopende order na een minuut automatisch gepauzeerd.
Voor automatische orderstart navragen	Als deze optie geactiveerd is en op het tijdstip van de automatische orderstart een andere order loopt, verschijnt een aanwijzing dat de nog lopende order eerst gepauzeerd of beëindigd moet worden.

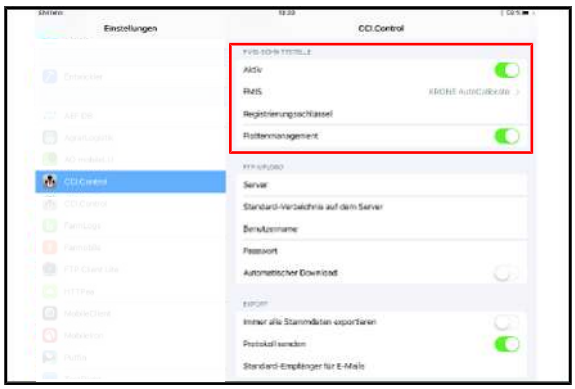
37.1.2.3 Farmpilot



EQ000-443

Aanduiding	Toelichting
Actief	Hiermee activeert u de import en export van orders via farmpilot.
Server	De gewenste server kiezen.
Gebruikersnaam	De farmpilot-gebruikersnaam invoeren.
Wachtwoord	Het farmpilot-wachtwoord invoeren.

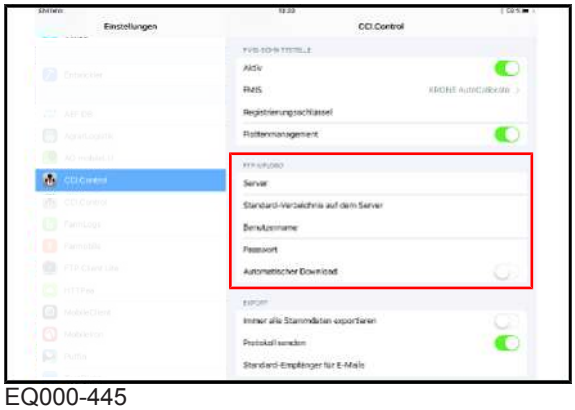
37.1.2.4 FMIS-interface



EQ000-444

Aanduiding	Toelichting
Actief	Hiermee activeert u de import en export van orders via FMIS.
FMIS	Selecteer de FMIS die u wilt gebruiken.
Registratiesleutel	De registratiesleutel (bijv. gebruikersnaam) voor de FMIS invoeren.
Vlootbeheer	Als deze optie geactiveerd is, worden de posities van de andere vlootleden op de kaart aangegeven.

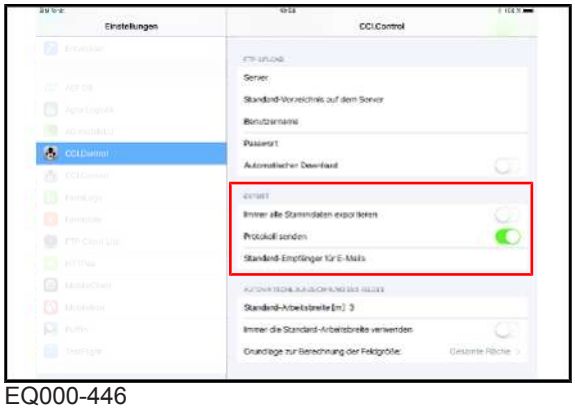
37.1.2.5 FTP-upload



EQ000-445

Aanduiding	Toelichting
Server	Het adres van de gewenste FTP-server invoeren.
Standaarddirectory op de server	De directory invoeren waarin zich de brondirectory "TODO" op de FTP-server bevindt.
Gebruikersnaam	De gebruikersnaam voor de toegang tot de FTP-server invoeren.
Wachtwoord	Het wachtwoord voor de toegang tot de FTP-server invoeren.
Automatische download	Hiermee activeert u de FTP-download. Nieuwe ordersets in de brondirectory "TODO" worden nu automatisch geïmporteerd.

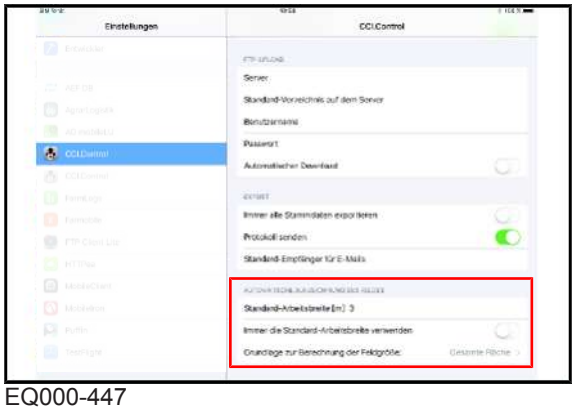
37.1.2.6 Export



EQ000-446

Aanduiding	Toelichting
Altijd alle stamgegevens exporteren	Als deze optie geactiveerd is, worden bij de export van ordersets ook alle handmatig aangemaakte stamgegevens geëxporteerd.
Protocol verzenden	Als deze optie geactiveerd is, worden bij de export de geregistreerde rijsporen en machinewaarden overgedragen.
Standaardontvanger voor e-mails	Het ingevoerde e-mailadres wordt standaard gebruikt voor de export van PDF- en CSV-berichten en voor de export van ordersets per e-mail.

37.1.2.7 Automatische registratie van he veld



EQ000-447

Aanduiding	Toelichting
Standaardwerkbreedte [m] 3	De standaardwerkbreedte voor de automatische slagregistratie invoeren.
Altijd de standaardwerkbreedte gebruiken	Als deze optie geactiveerd is, wordt de hierboven aangegeven standaardwerkbreedte voor de automatische slagregistratie gebruikt. Is deze optie gedeactiveerd, wordt een door de machine overgedragen werkbreedte gebruikt, indien aanwezig.
Basis voor de berekening van de veldgrootte:	Kiezen of de slaggrootte volgens totaal oppervlak of volgens bewerkt oppervlak moet worden berekend.

37.1.3 Inbedrijfstelling

37.1.3.1 WLAN-verbinding inrichten

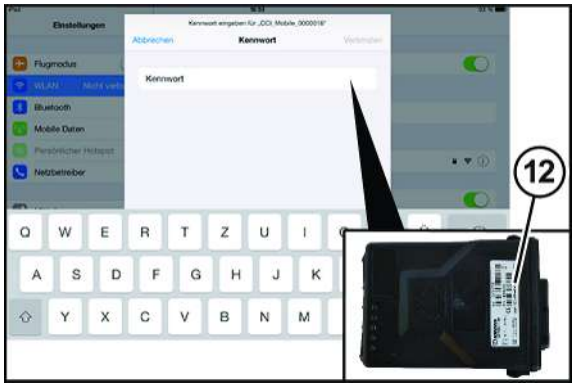
✓ CCI.Control Mobile is op de tablet geïnstalleerd.

EQ000-312

▶ In het startscherm indrukken.

EQ000-313

- "WLAN" (9) indrukken.
- De naam (10) van het besturingsapparaat kiezen.
- Het gewenste netwerk kiezen en "Join Anyway" (11) indrukken.



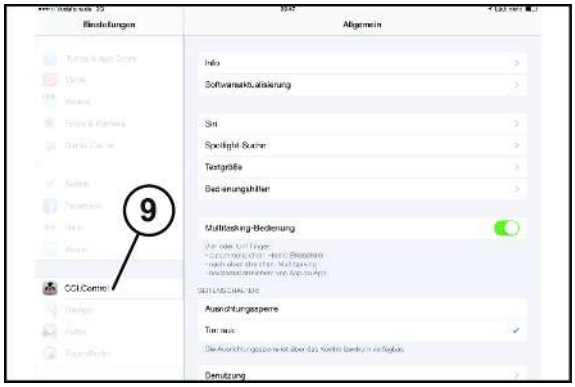
EQ000-314

- De WLAN-key (12) invoeren. De WLAN-key is te vinden aan de voorzijde van het besturingsapparaat.

EQ000-315

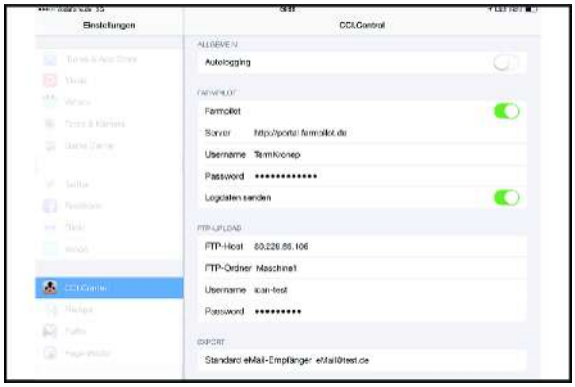
- De "Automatische verbinding" (14) activeren.

37.1.3.2 Exportgegevens invoeren



EQ000-316

- "CCI.Control Mobile" (9) indrukken.



EQ000-317

- De gebruikersgegevens voor de export van de ordersets invoeren.

> ***INFO***
>
> Als de gebruikersgegevens niet aanwezig zijn, KRONE servicepartner op de hoogte stellen.

37.1.4 Bediening

37.1.4.1 Hoofdmenu

EQ000-458

- Als u "CCI.Control Mobile" wilt starten, indrukken.

➥ Het display geeft het hoofdmenu aan.

De volgende functies kunnen worden geselecteerd:

Symbool	Aanduiding	Toelichting
	Orders	Er kunnen orders aangemaakt en bewerkt worden.
	Live-View	Er kan informatie over een actuele order, klant en machine worden weergegeven.
	Klanten	Er kunnen klanten aangemaakt en bewerkt worden.
	Berichten	Er kunnen opgetreden systeemberichten en foutmeldingen weergegeven worden.
	Werktijden	Er kunnen werktijden van maximaal 5 personen tegelijkertijd geregistreerd worden.

37.1.4.2 Menu "Klanten"

Nieuwe klanten aanmaken

EQ000-459

✓ Het hoofdmenu is geopend, *zie pagina 585*.

▶ Als u het menu wilt openen, indrukken.

⇨ Het display geeft het menu "Klanten" aan.

▶ Als u een nieuwe klant wilt aanmaken, indrukken.

Er wordt een invoervenster geopend.

EQ000-320

- De desbetreffende gegevens invoeren en met bevestigen.

Slag maken

EQ000-460

✓ Het invoervenster "Klantdetails" is geopend.

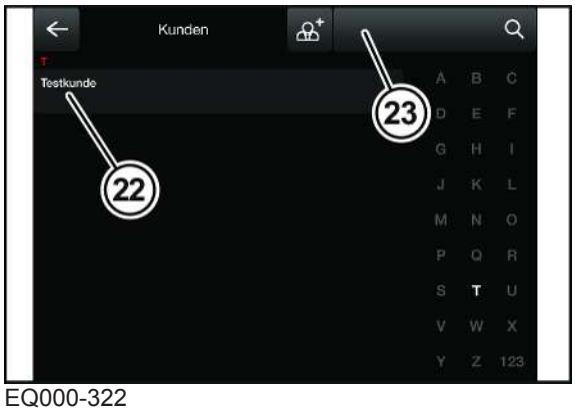
- Als u een slag wilt maken, indrukken.

De volgende functies kunnen worden geselecteerd:

Symbool	Toelichting
	Een nieuw punt op de kaart aanmaken.
	Nieuwe magazijnlocatie toevoegen.
	Inrit
	Laatst toegevoegde punt verwijderen.

- Als u een slag wilt intekenen, op de kaart naar het gewenste oppervlak navigeren en met meerdere punten voor de inperking van de slag zetten.
- Als u inritten wilt toevoegen, indrukken en op de gewenste plaats van de slag neerzetten.
- Als u magazijnlocaties wilt toevoegen, indrukken en op de gewenste plaats van de slag neerzetten.
- De gegevens van de slag in het invoermasker (21) invoeren en met bevestigen.

Klanten bewerken, weergeven en zoeken

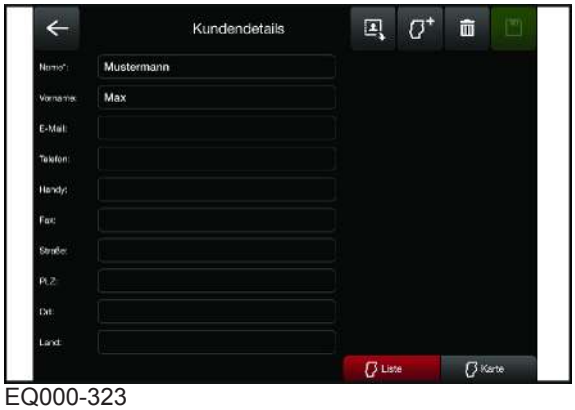


EQ000-322

✓ Het menu "Klanten" is opgevraagd.

- Als u een klant wilt weergeven of bewerken, in het klantoverzicht de naam van de klant (22) selecteren.
- Als u een klant wilt zoeken, de naam van de klant in het veld "Zoeken" (23) invoeren.

Klanten verwijderen



EQ000-323

- ▶ Als u een klant wilt verwijderen, de naam van de klant kiezen en indrukken.

37.1.4.3 Menu "Orders"

Nieuwe order aanmaken

EQ000-461

- ✓ Het hoofdmenu is geopend, *zie pagina 585*.
- ▶ Als u het menu wilt openen, indrukken.
  - ⇨ Het display geeft het menu "Orders" aan.
- ▶ Als u een nieuwe order wilt aanmaken, indrukken.

Er wordt een invoervenster geopend.

EQ000-325

- Verplichte velden met een sterretje moet u in ieder geval invullen.
- Een reeds aanwezig veld op de kaart selecteren.

Alternatief kan als volgt een nieuw veld automatisch worden geregistreerd:

EQ000-462

- Als u een veld wilt registreren, "Automatisch registreren" (39) indrukken.
- De order starten, *zie pagina 592*.

➥ De automatische registratie begint. Zodra de order gepauzeerd of beëindigd wordt, wordt de veldcontour aangegeven aan de veldgrootte berekend.

Wanneer de opgetekende rijsporen van een order meerdere niet verbonden contouren opleveren, wordt het symbool (40) aangegeven en alleen de eerste gesloten contour voor het veld gebruikt.

EQ000-328

Order weergeven en naar de order navigeren

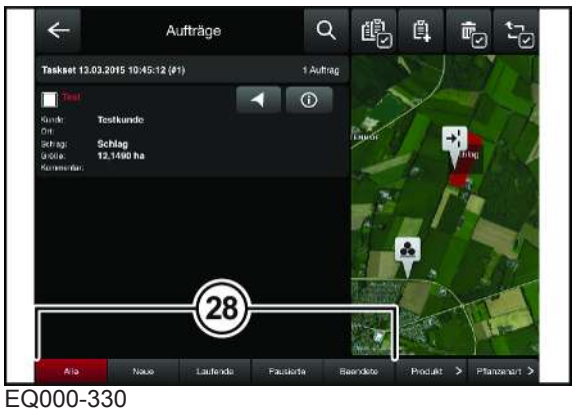
EQ000-329

✓ Het menu "Orders" is opgevraagd.

▶ Als u een order wilt weergeven, indrukken.

▶ Als u naar een order wilt navigeren, indrukken.

Orders verwijderen of filteren



EQ000-330

▶ Als u een order wilt verwijderen, indrukken.

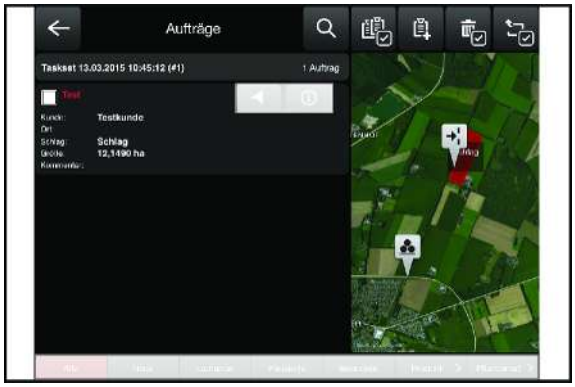
▶ Als u een of meer orders wilt verwijderen, een of meer orders selecteren en indrukken.

▶ Als u het venster wilt verlaten zonder orders te verwijderen, indrukken.

▶ Als u de orders op bepaalde criteria wilt filteren, de toetsen (28) indrukken.

Orders zoeken en exporteren

De geselecteerde orderset kan naargelang de instelling worden geëxporteerd via e-mail, FTP-server of Farm Management System, *zie pagina 585*.



EQ000-331

✓ Het menu "Orders" is opgevraagd.

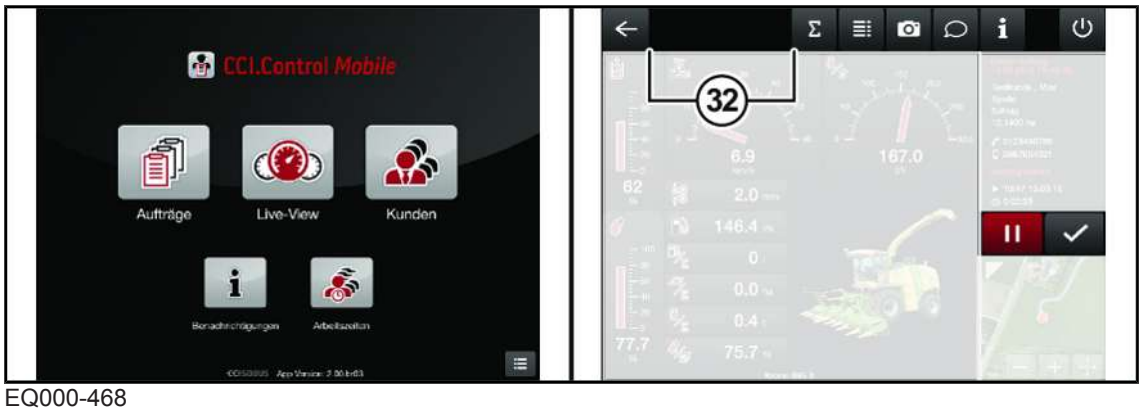
▶ Als u een order wilt zoeken, de naam van de order in het veld invoeren.

▶ Als u een orderset wilt exporteren, indrukken.

➡ De geselecteerde orderset wordt geëxporteerd.

37.1.4.4 Menu "Live-View"

In het menu "Live-View" kan informatie over een actuele order, klant en machine worden weergegeven.



EQ000-468

▶ In het hoofdmenu indrukken, *zie pagina 585*

of in het menu "Orders" rechtstreeks de gewenste order indrukken.

Overzicht toetsen

Symbool	Toelichting
	"Terug"
	Totaaltellerwaarden
	Alle machinegegevens als lijst

Symbool	Toelichting
	Foto met commentaar opnemen Foto en commentaar worden bij de opdracht opgeslagen.
	Commentaar invoeren Commentaar wordt bij de opdracht opgeslagen.
	Overzicht van actuele berichten
	"Werk gedaan"-knop (onderbreekt de gegevensregistratie en internet-communicatie)
	Order pauzeren
	Order beëindigen

Overzicht symbolen in de statusregel (32)

Symbool	Toelichting
	Geen internetverbinding
	Geen GPS-signaal
	Geen verbinding met adapter
	Geen verbinding met ISOBUS

Menuweergave BiG X

EQ000-333

Overzicht weergaven

Symbool	Toelichting
	Tankvulpeil
	Vochtgehalte van het oogstgoed
	Rijsnelheid
	Actuele opbrengst
	Afstand crackerwalsen
	Actueel brandstofverbruik
	Totaal brandstofverbruik
	Totaal bewerkt oppervlak
	Totale opbrengst
	Gemiddeld vochtgehalte

37.1.4.5 Menu "Demo"

EQ000-345

✓ Het hoofdmenu is opgevraagd, *zie pagina 585*.

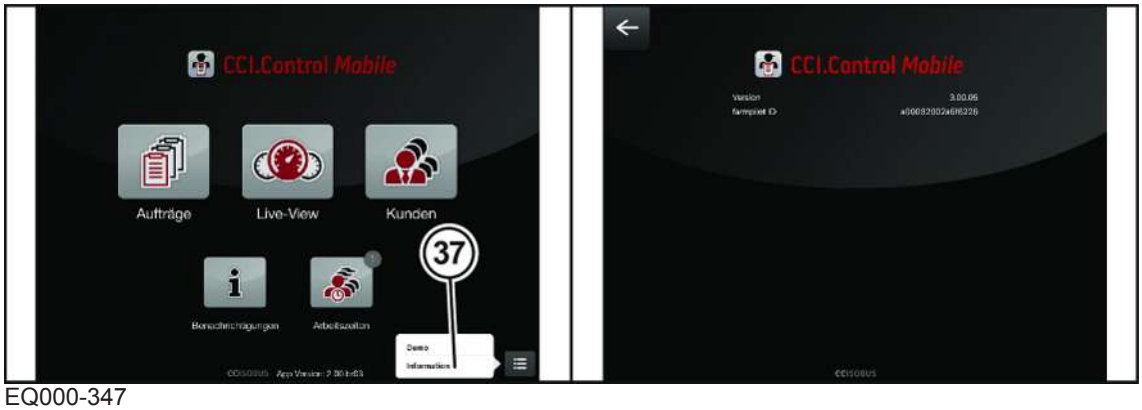
▶ indrukken en in het selectiescherm "Demo" (36) selecteren.

⇨ Er wordt een keuzelijst met demo's geopend.

EQ000-346

- ▶ Als u een demo wilt afspelen, de bijbehorende weergave indrukken.
- ➡ De gekozen demo wordt afgespeeld.

37.1.4.6 Menu "Informatie"



EQ000-347

- ✓ Het hoofdmenu is opgevraagd, *zie pagina 585*.
- ▶ indrukken en in het selectiescherm "Informatie" (37) selecteren.
- ➡ In het menu "Informatie" worden de volgende punten weergegeven:

- Het versienummer van de applicatie
- De Farmpilot-ID, -naam en -verbindingsstatus
- De registratiesleutel en verbindingsstatus van het Farm Management System

37.1.5 Storing, oorzaak en oplossing

⚠ *WAARSCHUWING*

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de principiële veiligheidsinstructies

Wanneer de principiële veiligheidsinstructies niet in acht worden genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsaanwijzingen worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 19*.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel door niet-inachtneming van de veiligheidsroutines

Wanneer de veiligheidsroutine niet in acht wordt genomen, kunnen personen ernstig letsel oplopen of worden gedood.

- ▶ Om ongevallen te voorkomen, moeten de principiële veiligheidsroutines worden gelezen en opgevolgd, *zie pagina 35*.

Verder in deze beschrijving worden de CCI i10 en de KRONE SmartConnect aangeduid met het begrip "besturingsapparaat".

Storing: Verbinding met het besturingsapparaat kan niet tot stand worden gebracht of is niet toegestaan.

Mogelijke oorzaken	Oplossing
De functie "Hand-off" in combinatie met Apple-apparaten met hetzelfde Apple-ID kan ertoe leiden dat de apparaten een WLAN-verbinding met elkaar opbouwen. Daardoor wordt de WLAN-verbinding met het besturingsapparaat wordt onderbroken.	▶ Schakel de functie "Hand-off" uit in de iOS-instellingen van het apparaat dat de verbinding met het besturingsapparaat tot stand moet brengen.
Er is een WLAN-hotspot in de buurt waarmee de iPad automatisch verbinding opneemt.	▶ Schakel in de iOS-instellingen automatisch verbinden met WLAN-hotspots uit.
Door de op WLAN gebaseerde detectieservice kan een bestaande WLAN-verbinding instabiel worden.	▶ Deactiveer de WLAN-detectie in de iOS-instellingen.
Het gaat om een iPad met modelnummer MD368LL/A (niet compatibel met de CCI i10-adapter).	▶ Gebruik alleen met het besturingsapparaat compatibele apparaten.
De applicatie CCI.Control Mobile werd verlaten en/of beëindigd of de tablet is in de stand-by-modus gezet.	▶ Een betrouwbare werking is alleen gewaarborgd zolang de applicatie actief is en niet op de achtergrond loopt. Bij gebruik van de applicatie het volgende in acht nemen: • De applicatie niet beëindigen. • Geen andere applicaties starten. • De stand-by-modus niet activeren.

Storing: De accu van de tablet wordt ontladen, hoewel een oplaadadapter is aangesloten.

Mogelijke oorzaken	Oplossing
De gebruikte oplaadadapter en/of de oplaadkabel voldoet niet aan de eisen voor het opladen van een tablet tijdens het gebruik.	▶ De meegeleverde oplaadadapter gebruiken of een door Apple gecertificeerde en voor de tablet geschikte oplaadadapter gebruiken.

Storing: Er wordt geen machine aangegeven, hoewel de tablet met het besturingsapparaat aan de ISOBUS verbonden is.

Mogelijke oorzaken	Oplossing
Een andere Task Controller bevindt zich aan de ISOBUS en is verbonden met de machine.	▶ Andere Task Controllers deactiveren, zodat CCI.Control Mobile de verbinding met de machine tot stand kan brengen. ▶ Indien aanwezig in de bediening van de machine de actieve Task Controller vervangen. ▶ Als de machine de Datalogger-Modus ondersteunt , deze in de instellingen van de tablet activeren.

37.2 KRONE DigitalSystems AutoCalibrate

KRONE DigitalSystems AutoCalibrate stelt met daarvoor bedoelde software de dienst "AutoCalibrate" beschikbaar, die de automatische gewichtstoewijzing bepaalt.

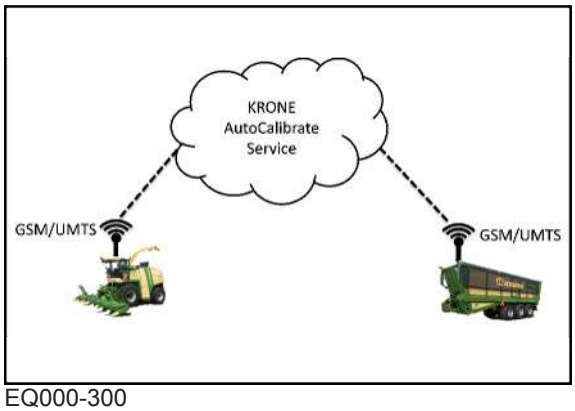
Om KRONE DigitalSystems AutoCalibrate met de machines toepasbaar te laten zijn, moeten de machines aan de vereiste voorwaarden voldoen.

37.2.1 Voorwaarde

KRONE BiG X 480-630 / BiG X 680-1180					
+	Variant 2400 CropControl (opbrengstregistratie) incl. printer, NIR-sensor (oogstgoed vochtmeting)	of	Variant 2410 CropControl (opbrengstregistratie) incl. printer	of	Variant 2420 CropControl (opbrengstregistratie) incl. printer, AgriNIR online-sensor (ingrediënten- en vochtmeting)
+	B316 KRONE SmartConnect Variant 0610 AutoCalibrate				

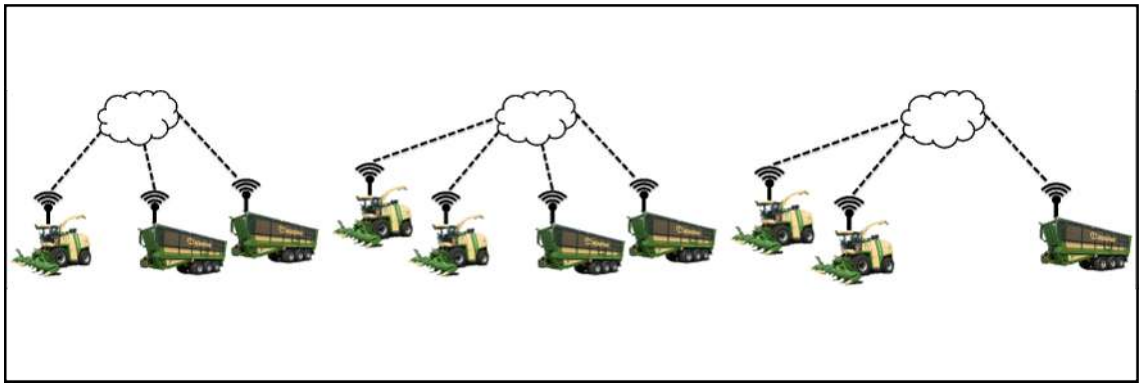
37.2.2 Systeemoverzicht

Om de functie van AutoCalibrate te kunnen gebruiken, moet minstens één exact-hakselaar en een opraapwagen met de bovengenoemde voorwaarden aan de KRONE AutoCalibrate Service zijn aangemeld.



EQ000-300

Er kunnen ook meerdere exact-hakselaars en/of meerdere opraapwagens zijn aangemeld. Het systeem herkent automatisch welke tegenweging en welk gewicht bij elkaar horen.



EQ000-301

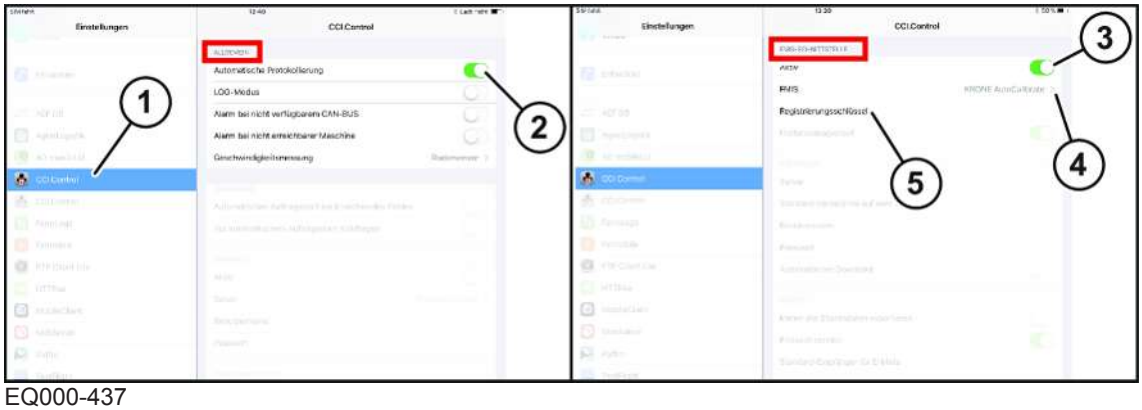
37.2.3 Inbedrijfstelling

CCI.Control Mobile configureren

✓ CCI.Control Mobile is op de tablet geïnstalleerd.

EQ000-312

▶ In het startscherm indrukken.



EQ000-437

✓ De noodzakelijke registratiesleutel is bij de KRONE contactpersoon aangevraagd en ligt klaar voor gebruik.

▶ "CCI.Control" (1) indrukken.

▶ In het bereik "ALGEMEEN" de "Automatische Protocollering" (2) activeren.

▶ In het bereik "FMIS-INTERFACE" de parameter "Actief" (3) activeren.

▶ Voor de parameter "FMIS" de waarde "KRONE AutoCalibrate" (4) selecteren.

▶ Voor de parameter "Registratiesleutel" (5) de registratiesleutel invoeren.

38 Trefwoordenlijst

A

Aandraaimomenten 418
Aanhanger afkoppelen 339
Aanhanger vastkoppelen 338
Aanwijzingen met informatie en adviezen 16
Aanwijzingen voor het rijden van de machine .. 324
Accu inbouwen 534
Accu uitbouwen 533
Accu’s reinigen en onderhouden 531
Accuhoofdschakelaar 56
Accu's 530
Accu's laden 532
Accu's vervangen 533
Achtergewicht demonteren 242
Achtergewicht monteren 266
Achteruit rijden en stoppen 326
Achteruitkijkspiegel 231
Achterwand worpversneller inbouwen 506
Achterwand worpversneller instellen 401
Achterwand worpversneller uitbouwen 505
Actortest uitvoeren 36
Actuele oppervlaktegegevens bekijken 130
Afbeeldingen 14
Afdichting aan het adapterframe controleren ... 284
Afsluitkraan extra onderstel op XCollect openen 320
Afstand afstrijker - gladde wals instellen 494
Afstand perswals-afstrijker instellen 497
Afstrijker worpversneller controleren en instellen 510
Afvalverwijdering 578
Algemeen 231, 381, 579
Andere geldende documenten 13
Automatisch stuursysteem 360
Automatische registratie van he veld 384, 583
AutoScan 367

B

Banden 75
Bandenmaat vervangen 453
Bedien de claxon 82
Bediening 334, 387, 585
Bediening alfanumeriek invoerveld 126
Bedienings- en weergave-elementen 79
Bedienings- en weergave-elementen op de stuurkolom 82
Bedienings- en weergave-elementen op het toetsenveld 100
Bedieningselementen aan rijhendel 96
Bedrijfsmodi-keuzeschakelaar 102
Bedrijfsrem bedienen 87
Bedrijfsstof/eerste vulling vanaf fabriek 74
Bedrijfsstoffen 28, 71
Behoud van de lading 532
Belang van de handleiding 19
Beschadigde hydraulische slangen 31
Beschadigde persluchtinstallatie 31
Beschrijving display 113
Beschrijving van de toetsen 103
Bestuurdersplaats instellen 219
Bestuurdersstoel 219
Bestuurdersstoel bedienen (bij uitvoering ACTIVO) 223
Bestuurdersstoel bedienen (bij uitvoering standaard) 220
Bestuurdersstoel draaien (bij uitvoering "Draaistoeladapter") 226
Bevestiging spoorstang controleren 447
Bevestiging stuurcilinder controleren 446
Bevestiging wielnaafaandrijving controleren 448
Bijlage 579
Brandblusser 56
Brandblusser controleren 454
Brandblusser monteren 215
Brandgevaar 29
Brandstof 75
Brandstof is schadelijk voor de gezondheid 28
Brandstof tanken 431
Brandstoffilter ontluchten 432
Brandstof-filterelement vervangen 429
Brandstofinstallatie dieselmotor ontluchten 432
Brandstofleidingen controleren 437
Brandstoftank reinigen 428
Brandstofvoorfilter/waterafscheider 429
Buitenluchtfilter vervangen/reinigen 444
Buitenspiegel instellen 94
Buizenstelssel van het motorkoelsysteem controleren 436

C

Cabine ... 219
Cabine vrijhouden van chemicaliën ... 28
Cabinedeur openen ... 80
Cabinelift bedienen (bij uitvoering cabinelift) ... 379
Camera monteren (bij uitvoering "Overslagautomaat") ... 246, 265
CCI.Control Mobile ... 579
Chemicaliën ... 28
Circulatieluchtfilter vervangen/reinigen ... 444
Componenten van de airco ... 443
Condenswater aftappen bij brandstofvoorfilter ... 430
Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir ... 440
Conformiteitsverklaring ... 613
ConstantPower ... 366
Constructieve wijzigingen aan de machine ... 21
Contactdoos 12 V/contactdoos 24 V ... 108
Contactdozen ... 107
Contactdozen 12 V ... 107
Contactgegevens van uw handelaar ... 2
Contactpersonen ... 2
Contactslot ... 105
Controle over de machine tijdens de werking ... 21
Controle over de rijdende machine ... 21
Controle/onderhoud banden ... 452
Controlelampen ... 86
Controlelampen voor motor en brandstofmeters ... 143
Controlelampjes in acht nemen ... 322
Controlelijst voor de eerste inbedrijfstelling ... 214
Controles voor inbedrijfstelling ... 218
Corn-conditioner inbouwen ... 254
Corn-conditioner instellen ... 510
Corn-conditioner uitbouwen ... 234
CropControl ... 367

D

De machine stoppen ... 326
De machine voorbereiden voor het rijden op de weg ... 315
De machine voorbereiden voor het transport ... 332
De slijtplaat (zonder venster) en geleidingsplaat monteren ... 250
Der verlenging van de uitwerpboog demonteren ... 244
Deuren en ramen van de cabine openen ... 79
Diagnosecontactdoos In-cab ... 109
Diagnose-stopcontact ISOBUS/diagnose-stopcontact KRONE ... 108
Directe invoer "Werken op het veld" ... 138
Doelgroep van dit document ... 13
Drukbegrenzingsventiel ... 515
Dwarsverschuiving van het doelpunt ... 379

E

EasyCollect demonteren ... 304
EasyCollect monteren ... 299
EasyCollect neerzetten ... 307
EasyCollect vastkoppelen ... 300
EasyFlow demonteren ... 285
EasyFlow monteren ... 281
EasyFlow neerzetten ... 287
EasyFlow vastkoppelen ... 282
Eerste inbedrijfstelling ... 214
Ethernet ... 566
Export ... 383, 582
Exportgegevens invoeren ... 386, 585
Extra as in het terminal vrijgeven ... 294
Extra inkuilmiddelinstallatie aansluiten (bij uitvoering "Externe inkuilmiddelinstallatie") ... 351
Extra tank aan de hoofdtank aansluiten ... 260
Extra tank van hoofdtank scheiden ... 242
Extra toetsenveld ... 105
Extra uitrustingen en reserveonderdelen ... 21

F

Farmpilot 382, 581
FMIS-interface 382, 581
Fout in de centrale smeerinstallatie opsporen .. 554
FTP-upload 383, 582
Functie van het "Scrollwieltje navigatie" 104
Functiebeschrijving oogstgoed hakselen 66
Fundamentele veiligheidsaanwijzingen 19

G

Gebruik alleen na correcte inbedrijfstelling 22
Gebruik met aanhanger 337
Gebruik volgens bestemming 18
Gebruiksduur van de machine 19
Gegevens voor aanvragen en bestellingen 2, 66
Gegevensopslag 63
Geldigheid 13
Geleidingsplaat op corn-conditioner instellen ... 405
Geofencing 381, 580
Gevaar bij de werking van de machine op een helling. 27
Gevaar door laswerkzaamheden 33
Gevaar door schade aan de machine 22
Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: accu's controleren en laden 34
Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: op- en afstappen 32
Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: Werkzaamheden aan de machine 32
Gevaren bij bepaalde werkzaamheden: werkzaamheden aan wielen en banden 34
Gevaren bij het rijden door bochten met aanhangwagen en door de totale breedte 27
Gevaren bij het rijden op de weg en in het veld . 26
Gevaren bij niet-correct voorbereide machine voor het rijden op de weg 27
Gevaren bij rijden op de weg 26
Gevaren door de gebruiksomgeving 29
Gevarenbronnen aan de machine 30
Gevarenzone aftakas 24
Gevarenzone bij ingeschakelde aandrijving 24
Gevarenzone door nalopende machinedelen 25
Gevarenzone snelkoppeling 24
Gevarenzone tussen exact-hakselaar en voorzetwerktuig 24
Gevarenzone tussenas 24
Gevarenzones 23
Gewasinvoer optimaliseren 397
Giftige uitlaatgassen 31
Goedgekeurd voorzetwerktuig 78
GPS 566
Graskanaal inbouwen 237, 501

Graskanaal uitbouwen 253, 501
Groot licht in-/uitschakelen 84
GSM 566

H

Haksellengte instellen 362
Haksellengte wijzigen 140
Hakselmes bij niet gemonteerde invoer slijpen 466
Hakselmessen bijstellen of vervangen 478
Hakselmessen instellen (bij uitvoering met biogas 40-hakseltrommel) 482
Hakselmessen instellen (bij uitvoering met MaxFlow-hakseltrommel) 480
Hakselmessen slijpen 464
Hakselmessen vernieuwen (bij uitvoering met biogas 40-hakseltrommel) 486
Hakselmessen vernieuwen (bij uitvoering met MaxFlow-hakseltrommel) 483
Hakseltrommel vergrendelen 480
Hefmechanisme omhoog en omlaag brengen . 335
Het begrip "Machine" 14
Hete oppervlakken 32
Hete vloeistoffen 31
Hoe te handelen bij spanningsoverslag van bovengrondse leidingen 30
Hoe te handelen in gevaarlijke situaties en bij ongevallen 34
Hoe te handelen na afslaan van de motor 322
Hogedrukfilter vervangen 517
Hoofdmenu 138, 387, 585
Hydrauliek hefmechanisme instellen 239
Hydraulische olie 515
Hydraulische slangen controleren 517
Hydraulische slangen vastkoppelen . 284, 292, 302

I

In menu's navigeren 157
In-/uitklapsnelheid van de uitwerpboogverlenging 12- /14-rijen instellen 264
Inbedrijfstelling 218, 384, 583, 598
Inbedrijfstelling – EasyCollect monteren en demonteren 298
Inbedrijfstelling – EasyFlow monteren en demonteren 280
Inbedrijfstelling – Gras-/maïsmodus voor de overgangstijd 276
Inbedrijfstelling – Grasmodus/directe snij-inrichting 233
Inbedrijfstelling – Maismodus 252
Inbedrijfstelling – XCollect monteren en demonteren 288
Inbedrijfstelling – XDisc monteren en demonteren 308
Indicatielampje voor aandrijfslipregeling (TC) (4) 146
Indicatielampje voor rijrichting en parkeerrem (2) 146
Indicatielampjes rijaandrijving 145
Infogedeelte 142
Inkuilmiddelinstallatie 340
Instandhoudings- en reparatiewerkzaamheden . 33
Instellingen 397
Instructeursstoel 231
Interieurverlichting 95
Interne inkuilmiddelinstallatie fijne dosering (bij uitvoering "Geregelde inkuilmiddelinstallatie fijne dosering") 347
Interne inkuilmiddelinstallatie grove dosering (bij uitvoering "Geregelde inkuilmiddelinstallatie").. 340
Invoer in de transportstand zetten 318
Invoer voorbereiden 281, 289, 299, 309
Invoer/voorzetwerktuig bedienen 353
Invoeraggregaat demonteren met montagewagen 455
Invoeraggregaat demonteren met voorzetwerktuig 460
Invoeraggregaat monteren met montagewagen 458
Invoeraggregaat monteren met voorzetwerktuig 463
Invoerscherm 113

Invoerveld bedienen 114
iOS-instellingen 381, 579

K

Kabelbreuk, kortsluiting 556
Kenteken monteren 216
Kijkglas brandstofvoorfilter reinigen 430
Kinderen in gevaar 20
Klantenrecord aanmaken 125
Klantgegevens exporteren 131
Klem de accu vast 534
Klem de accu's los 533
Koelbox (bij uitvoering "Geïsoleerde thermobox") 232
Koeler en koelerruimte reinigen 445
Koelmiddel 74
Koelmiddel aftappen 446
Korrelopvangplaat demonteren 240
Korrelopvangplaat monteren 259
Koudemiddel (airco) 74
Krachtband controleren 451
KRONE DigitalSystems AutoCalibrate 597
KRONE SmartConnect bedienen 380
Kruisverwijzingen 13
Kwalificatie van het bedieningspersoneel 20
Kwalificatie van het vakpersoneel 20

L

Lade voor verbandtrommel en handleiding 232
Lagerspeling van de naven vaststellen: 448
Lawaai kan gezondheidsschade veroorzaken ... 30
LED-knippergedrag 565
LED-weergave op de KRONE SmartConnect .. 564
LED-weergaven op de besturingsapparaten 564
Leidingen van de airco- en verwarmingsinstallatie controleren 435
Leidingen van de luchtaanzuiging en laadlucht controleren 437
Levensgevaarlijke elektrische schokken door elektrische bovenleiding 29
Lichtbedieningseenheid 88
Lichtclaxon bedienen 85
Lijsten en verwijzingen 13
Looprichting van de banden 453
Lucht-comfort-stoel 219
Lucht-comfort-stoel bedienen (bij uitvoering "ACTIVO") 223
Lucht-comfort-stoel bedienen (bij uitvoering "Standaard") 220
Luchtfilter reinigen 438

M

Machine aankoppelen 21
Machine met de bedrijfsrem stoppen 328
Machine met de rijhendel stoppen 327
Machine parkeren 330
Machine starten 323
Machine stopzetten en beveiligen 35
Machine veilig parkeren 27
Machinebeschrijving 64
Machineoverzicht 64
Maïslieskam inbouwen (bij uitvoering "Maïslieskam") 270
Maïslieskam monteren 272
Maïslieskam uitbouwen (bij uitvoering "Maïslieskam") 247
Markering 65
Meerijdende instructeurs tijdens het werkzaamheid (instructeursstoel) 21
Meerijdende personen 22
Menu "Achteras kalibratie eindposities" 211
Menu "Achteras kalibratie middelste stand" 211
Menu "Achteras" 211
Menu "Achtergrondverlichting instellingen" 169
Menu "Achtergrondverlichting" 169
Menu "Actieve fouten" 134
Menu "Afstandsonderhoud afstandsonderhoud" 173
Menu "Afstandsonderhoud diagnose" 174
Menu "Afstandsonderhoud instellingen" 174
Menu "Afstandsonderhoud" 173
Menu "Airconditioning grafiek" 171
Menu "Airconditioning instellingen" 172
Menu "Airconditioning" 171
Menu "Arbeidshydrauliek" 207
Menu "Armleuning diagnose" 166
Menu "Armleuning toetsentest" 166
Menu "Armleuning" 166
Menu "Automatisch stuursysteem diagnose" ... 210
Menu "Automatisch stuursysteem instellingen" 209
Menu "Automatisch stuursysteem" 209
Menu "AutoScan grafiek" 183
Menu "AutoScan instellingen" 184
Menu "AutoScan" 183
Menu "Besturingsapparaten-versies hardware" 170
Menu "Besturingsapparaten-versies software". 169
Menu "Cabine" 163
Menu "Cabinelift diagnose" 162
Menu "Cabinelift" 162
Menu "Camerasysteem instellingen" 176
Menu "Camerasysteem" 176
Menu "Centrale smering instellingen" 177
Menu "Centrale smering onderhoud" 178
Menu "Centrale smering" 177
Menu "ConstantPower instellingen" 204
Menu "ConstantPower" 204
Menu "Corn-conditioner instellingen" 191
Menu "Corn-conditioner kalibratie" 191
Menu "Corn-conditioner" 191
Menu "CropControl instellingen" 195
Menu "CropControl tegenweging" 194
Menu "CropControl" 194
Menu "Dagteller" 131
Menu "Demo" 395, 594
Menu "Diagnose" toelichting 158
Menu "Dieselmotor instellingen" 203
Menu "Dieselmotor" 203
Menu "Externe inkuilmiddelinstallatie instellingen" 196
Menu "Externe inkuilmiddelinstallatie" 196
Menu "Extra hydraulisch systeem" 207
Menu "Gebruikersniveau" 213
Menu "Gewasstroom" 179
Menu "Hefmechanisme instellingen" 186
Menu "Hefmechanisme kalibratie" 186
Menu "Hefmechanisme" 186
Menu "Herkenning van vreemde deeltjes" 185
Menu "Hoofdkoppeling instellingen" 189
Menu "Hoofdkoppeling kalibratie" 190
Menu "Hoofdkoppeling" 189
Menu "Hydrauliek" 206
Menu "Informatie" 396, 595

Menu "Inkuilmiddelinstallatie fijne dosering instellingen" 197
Menu "Inkuilmiddelinstallatie fijne dosering"..... 197
Menu "Inkuilmiddelinstallatie grove dosering instellingen" 197
Menu "Inkuilmiddelinstallatie grove dosering kalibratie"..... 198
Menu "Inkuilmiddelinstallatie grove dosering" .. 197
Menu "Inkuilmiddelinstallaties" 196
Menu "Invoer instellingen" 184
Menu "Invoer" 184
Menu "Klanten"..... 387, 586
Menu "Klantenteller" 125
Menu "Live-View" 393, 592
Menu "Machine" 160
Menu "Motor"..... 202
Menu "Orders" 390, 589
Menu "Overslagautomaat"..... 199
Menu "Overzicht besturingsapparaten" 136
Menu "Persluchtreiniging instellingen" 205
Menu "Persluchtreiniging onderhoud" 205
Menu "Persluchtreiniging" 205
Menu "Printer instellingen" 170
Menu "Rijaandrijving kalibratie" 210
Menu "Rijaandrijving" 210
Menu "Rijfuncties" 208
Menu "Rijhendel instellingen" 167
Menu "Rijhendel toetsentest" 168
Menu "Rijhendel"..... 167
Menu "Ruitenwisser instellingen" 174
Menu "Seizoeninstellingen" 212
Menu "Sensoringrediënten metingen" 193
Menu "Sensoringrediënten"..... 193
Menu "Slijpinrichting en tegensnijkant instellingen" 187
Menu "Slijpinrichting en tegensnijkant onderhoud" 188
Menu "Slijpinrichting en tegensnijkant"..... 187
Menu "Slijpinrichting en tegensnijkanttoetsentest GC" 188
Menu "Smering"..... 176
Menu "Storing"..... 134
Menu "Storingsverloop" 135
Menu "Tanks" 161
Menu "Tellers" 124
Menu "Terminal informatie" 165
Menu "Terminal instellingen" 165
Menu "Terminal" 165
Menu "Totaalteller" 133
Menu "Transmissie voorzetwerktuig instellingen" 183
Menu "Transmissie voorzetwerktuig" 183
Menu "Tussenaandrijving diagnose" 179
Menu "Tussenaandrijving"..... 179
Menu "Uitwerpboog instellingen"..... 200
Menu "Uitwerpboog"..... 199
Menu "Vergrendeling voorzetwerktuig diagnose"..... 206
Menu "Vergrendeling voorzetwerktuig" 206
Menu "Verlichting" 175
Menu "Versies stuurapparaten"..... 169
Menu "Voorzetwerktuig instellingen" 182
Menu "Voorzetwerktuig" 182
Menu "Werkhydrauliek diagnose"..... 207
Menu "Worpversneller instellingen"..... 193
Menu "Worpversneller"..... 193
Menu „Printer“ 170
Menu „Ruitenwisser" 174
Menu dieselmotor "Onderhoud" 203
Menu Extra hydraulisch systeem "Instellingen" 207
Menu Sensoringrediënten "Instellingen"..... 194
Menu uitwerpboog "Kalibratie" 201
Menuniveau oproepen..... 156
Menustructuur 148
Meshouder en maïslieskam demonteren 249
Meshouder monteren 273
Met de helft van het aantal hakselmessen werken 489
Met hulpaccu starten van de machine..... 567
Metaaldetectie 364
Metrische draadschroeven met fijn schroefdraad 419
Metrische draadschroeven met normaal schroefdraad 418
Metrische draadschroeven met verzonken kop en binnenzeskant 419

Milieubescherming en afvalverwijdering 28
Monitor voor camerabewaking 229
Montagewagen hakselaggregaat bedienen (bij uitvoering "Montagewagen hakselaggregaat"). 492
Montagewagen instellen 492
Montagewagen neerzetten 493
Motor overzicht 426
Motor starten 320
Motor uitzetten 330
Motorkoelmiddel 433
Motorkoelmiddel bijvullen 435
Motorkoelmiddelpeil controleren 434
Motorleidingen controleren 435
Motorolie bijvullen 428
Motoroliepeil 427
Motoroliepeil controleren 427
Motorruimte met perslucht reinigen 427

N

Naafdeksel van de achteras controleren, bij uitvoering voorwielaandrijving 447
Naaflager van de achteras controleren, bij uitvoering voorwielaandrijving 448
Naaflager van de wielen op slijtage controleren: 448
Nabestelling 13
Navigatiemodule 103
Nooduitgang 57

O

Olie verversen .. 519, 521, 523, 524, 525, 526, 528
Oliën 71
Oliepeil controleren 524, 526, 527
Oliepeil controleren: 519, 522, 523
Oliepeilcontrole, olie- en filterelementwissel veilig uitvoeren 36
Omhoog gebrachte machine en machinedelen beveiligen tegen omlaag zakken 35
Omhooggeheven machine en machinedelen 33
Omrekeningstabel 16
Omvang van het document 14
Onderhoud – 6x na telkens 10 uur 407
Onderhoud – aan het begin van de koude tijd van het jaar 410
Onderhoud - airconditioning en verwarming 443
Onderhoud - algemeen 406
Onderhoud - Basismachine 442
Onderhoud – centrale smeerinstallatie 546
Onderhoud – eenmalig na 1 uur 407
Onderhoud – eenmalig na 1.000 km 408
Onderhoud – eenmalig na 10 uur 407
Onderhoud – eenmalig na 50 uur 407
Onderhoud - eenmalig na 500 uur 408
Onderhoud - elektrische installatie 529
Onderhoud – elke 1.000 uur, ten minste na het seizoen 415
Onderhoud – gewasstroom 500
Onderhoud - hydrauliek 514
Onderhoud – maandelijks 412
Onderhoud - motor 425
Onderhoud – na ieder seizoen 416
Onderhoud – naar behoefte 417
Onderhoud - Om de 1.000 uur, minstens voor begin van het seizoen 416
Onderhoud – om de 10 uur, minstens dagelijks 410
Onderhoud – om de 100 uur 412
Onderhoud – om de 2.000 uur, minstens eenmaal per jaar 416
Onderhoud – om de 250 uur 413
Onderhoud – om de 3 jaar 416

Onderhoud – om de 4.000 uur, minstens om de 4 jaar 416
Onderhoud – om de 50 uur 412
Onderhoud – om de 500 uur 413
Onderhoud – persluchtinstallatie 440
Onderhoud - smering 537
Onderhoud – toevoersysteem 455
Onderhoud – transmissie 518
Onderhoud – voor het seizoen 408
Onderhoud – wekelijks 412
Onderhoud banden en wielen 452
Onderhoud corn-conditioner 507
Onderhoud distributiekast 520
Onderhoud draaiaandrijving uitwerpboog 526
Onderhoud dynamo 535
Onderhoud hoofdaandrijving 519
Onderhoud hydraulische olietank 515
Onderhoud maïslieskam inbouwen (bij uitvoering "Maïslieskam") 512
Onderhoud onderstel 446
Onderhoud riemenaandrijvingen 450
Onderhoud startmotor 536
Onderhoud tussenaandrijving invoer 521
Onderhoud van de trekhaak 453
Onderhoud VariLOC snijlengteaandrijving 527
Onderhoud wielnaafaandrijving 524
Onderhoud worpversneller 508
Onderhoudsklep en geleidingsplaat demonteren 248
Onderhoudsklep in de uitwerpboog openen 507
Onderhoudsklep in kanaalaansluiting uitbouwen 506
Onderhoudsklep overdrachtschacht en geleidingsplaat monteren 275
Onderhoudsklep overdrachtschacht en slijtplaat demonteren 270
Onderhoudsklep overdrachtschacht monteren 251
Onderhoudsklep overdrachtschacht openen 502
Onderhoudstabel 407
Onderhoudsverlichting 92
Ongeschikte bedrijfsstoffen 28
Oogstgoedblokkades binnen bereik van de gewasinvoer verwijderen 568
Opbouw van het terminal 112
Oppervlak andere naam geven 128
Oppervlak wissen 129
Oppervlakte aanmaken 128
Oppervlakteteller starten en stoppen 130
Opslag 575
Over dit document 13
Overslagautomaat activeren/deactiveren 378
Overslagautomaat bedienen (bij uitvoering "Overslagautomaat") 376
Overstek van de hakselmessen instellen 398
Overzicht 234, 254
Overzicht actoren 563
Overzicht besturingsapparaten 561
Overzicht gewasstroom 65
Overzicht sensoren 562
Overzicht van de aandrijvingen 518
Overzicht van de bedieningselementen 79
Overzicht van de verdeelblokken van de centrale smeerinstallatie 546
Overzicht zekeringen 557

P

Parameter wijzigen/opslaan 158
Parkeerlicht/dimlicht in-/uitschakelen 83
Parkeerrem bedienen 328
Pendelbuis horizontaal uitrichten 335
Persluchtaansluitingen reinigen met perslucht . 421
Persluchtrem
- Condenswater aftappen uit het persluchtreservoir 440
- Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen 441

Persoonlijke beschermingsmiddelen 25
Positie en betekenis van de veiligheidsstickers . 38
PowerSplit 369

R

Rechter zijvenster openen ... 79
Redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik ... 18
Regeling hefmechanisme ... 355
Rem (Bosch) onderhoud ... 449
Richtingaanwijzer in-/uitschakelen ... 83
Richtingsgegevens ... 14
Riemschijf controleren ... 451
Rijden en transport ... 315
RockProtect ... 365
Ruitenwasinstallatie controleren/bijvullen ... 442
Ruitenwisser achter ... 93
Ruitenwisser links/rechts ... 93
Ruitenwisser voorruit in-/uitschakelen ... 85

S

Scrollwieltje navigatie ... 104
Selectiescherm ... 115
Sigarettenaansteker 12 volt ... 107
Sjorpunten ... 332
Slepen van de machine ... 331
Slijpbedieningseenheid ... 109
Slijpen en tegensnijkant bijstellen (bij uitvoering "Automatische tegensnijkantverstelling") ... 471
Slijpproces uitvoeren ... 467
Slijpsteen bijstellen ... 474
Slijpsteen bijstellen of vervangen ... 472
Slijpsteen controleren ... 473
Slijpsteen controleren en slijpkanaal reinigen ... 466
Slijpsteen vervangen ... 476
Slijtplaat demonteren ... 250
Slijtplaat monteren ... 271
Sluitschroeven aan aandrijvingen ... 420
Smeermiddelen ... 550
Smeerschema – machine ... 539
Smeerstofreservoir vullen ... 552
Smeervetten ... 73
SMV-markeringspaneel ... 62
Snel van rijrichting wisselen (snelle omkering) ... 352
Snelheid voor de werking met snelheidsregeling opslaan ... 325
Snelheidsregeling ... 325
Snelheidsregeling activeren ... 326
Snelheidsregeling deactiveren ... 326
Snelstopschakelaar ... 59
Snelstopschakelaar slijpbedieningseenheid ... 59
Spanbanden op het persluchtreservoir aanhalen ... 441
Spiegel instellen ... 94
Spiegelverwarming in-/uitschakelen ... 95
Startbeveiliging van de uitwerpboog instellen ... 265
STAT ... 565
Statusindicatie cameramonitor (bij uitvoering "Overslagautomaat") ... 376
Statusregel ... 118
Steunvoeten rechts/links in transportstand brengen ... 285, 293, 303, 312

Stoelschakelaar in de bestuurdersstoel 58
Storing van het elektrisch systeem/elektronica BiG X 555
Storing, oorzaak en oplossing 555, 595
StreamControl – worpbreedte verstellen 359
Stuurkolomschakelaar 82
Symbolen in afbeeldingen 14
Symbolen in de tekst 14
Systeemoverzicht 597
Systeemvoorwaarde gebruikerseindstations ... 380, 579

T

Technisch onberispelijke toestand van de machine 22
Technische gegevens 67
Technische grenswaarden 23
Tegensnijkant bijstellen 469
Tegensnijkant omkeren of wisselen 490
Terminal 112
Terminal – machinefuncties 117
Terminal – menu's 148
Terminal instellen 228
Toegangsplaatsen tot de gewasstroom 500
Toerental van de dieselmotor voor toets "Dieselmotortoerental" (13) opslaan 102
Toerental van het voorzetwerktuig wijzigen 140
Toetsen in de titelbalk 124
Totaal gewichten en aslasten 76
TractionControl/aandrijfslipregeling 359
Transportlijsten van de transportwals vervangen 494
Transportlijsten van de voordrukwals omkeren of vervangen 493
Transportstand 316
Trap naar de cabine opzij zwenken 422
Trappen 55
Trommelbodem en frictiebodem (bij uitvoering "Frictiebodem") demonteren 502
Trommelbodem en frictiebodem (bij uitvoering "Frictiebodem") monteren 504
Trommelbodem instellen 398
Trottoirspiegel instellen 94
Tussenas voorzetwerktuig smeren 538
Tussenassen smeren 537
Tussentijdse smering starten 553

U

Uitwerpboog in de transportstand zwenken 319
Uitwerpboog instellen 358
Uitwerpboog met 12/14 rijen 247, 266
Uitwerpboog met 8/10 rijen 246, 265
Uitwerpboogklep ombouwen 261
Uitwerpboogverlengstuk monteren 260
USB-aansluiting 109

V

VariLOC snijlengteaandrijving bedienen 371
VariLOC-snijlengte-aandrijving instellingen in het terminal 374
VariLOC-snijlengte-aandrijving schakelen 372
Vastzetrem handmatig losmaken 332
Veilig op- en afstappen 32
Veilige werking: Technisch onberispelijke toestand 22
Veiligheid 18
Veiligheidsaanduidingen aan de machine 26
Veiligheidsgordels (bij uitvoering "Veiligheidsgordel") 58
Veiligheidsinrichtingen in goed werkende staat houden 25
Veiligheidspatroon vervangen 439
Veiligheidsroutines 35
Veiligheidsstickers aan de machine 37
Veiligheidsuitrusting 55
Ventilatiesleuf instellen 238, 258
Veren invoeraggregaat instellen 498
Vergrendeling voorzetwerktuig ontgrendelen ... 336
Verkeersveiligheid 26
Verlichting 88
Verlichting bij trap cabine en trap rechts 60
Verlichting en borden 219
Verlichting voor rijden op de weg 89
Versnellingsgedrag instellen 323
Verstelbare luchtsproeiers 231
Verstelling van de stuurkolom 228
Visuele controle uitvoeren 517
Vloeistoffen onder hoge druk 30
Voor begin van het nieuwe seizoen 424
Vooringestelde waarde regeling hefmechanisme wijzigen 141
Vooruit rijden en stoppen 324
Voorwaarde 597
Voorzetwerktuig in de transportstand zetten 316
Vuilaanslag in motorruimte 426
Vulniveau controleren 553
Vulstrategie selecteren 378

W

Waarschuwingen voor materiële schade/ milieuschade 16
Waarschuwingsaanwijzingen 15
Waarschuwingsborden in bedrijfsstand monteren 215
Waarschuwingsknipperlicht aan/uit 87
Walsafstand corn-conditioner wijzigen 141
Walsdrijfwerk boven onderhouden 523
Walsdrijfwerk onder onderhouden 522
Water en bezinksel aftappen 428
Weergave van storingen in het veld storingswaarschuwingen 123
Weergave voor de snelheidsregeling (5) 147
Weergavemiddelen 14
Weergavevak motor- en rijgegevens 142
Werkbreedte of aantal rijen tijdelijk wijzigen 139
Werken op het veld bij helling 352
Werklampen met de toets "Memory" schakelen en opslaan 91
Werkplekken aan de machine 21
Werkverlichting 90
Werkzaamheden aan de stopgezette machine .. 32
Werpcapaciteit van de machine optimaliseren . 398
Werpschoepen controleren 508
Werpschoepen demonteren/monteren 509
Wielmoeren aanhalen 452
Wielwiggen 58
WLAN 566
WLAN-verbinding inrichten 384, 583
Worpbreedte verstellen 359

X

XCollect demonteren 294
XCollect monteren 289
XCollect neerzetten 297
XCollect vastkoppelen 290
XDisc demonteren 312
XDisc monteren 309
XDisc neerzetten 314
XDisc vastkoppelen 310

Z

Zijkappen en achterkap openen en sluiten 111
Zijtank aan de hoofdtank aansluiten 260
Zijtank en extra tank op de hoofdtank aansluiten 259
Zijtank en extra tank van de hoofdtank scheiden 241
Zijtank met de hoofdtank verbinden 216
Zijtank van hoofdtank loskoppelen 241
Zo gebruikt u dit document 13
Zonnescherm 230
Zwaailichten 91

39 Conformiteitsverklaring

EG-conformiteitsverklaring

Wij

Maschinenfabrik Krone Beteiligungs-GmbH

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle

verklaren hiermee als fabrikant van het hierna genoemde product en onder eigen verantwoordelijkheid, dat de

Machine: Exact-hakselaar
type: BX404-25

waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende bepalingen:

- EU-richtlijn 2014/30/EU (EMC). In de zin van de richtlijn werd de geharmoniseerde norm EN ISO 14982:2009 ten grondslag gelegd.
- EG-richtlijn 2006/42/EG (machines)

Als gemachtigde voor de samenstelling van de technische documenten geldt de ondertekenende bedrijfsleider.

Dr.-Ing. Josef Horstmann
(Directeur Constructie & Ontwikkeling)

Spelle, 1-8-2017

Bouwjaar:

Machinenr.:

KRONE

THE POWER OF GREEN

Maschinenfabrik

Bernard Krone GmbH & Co. KG

Heinrich-Krone-Straße 10
D-48480 Spelle

Postfach 11 63
D-48478 Spelle

+49 (0) 59 77 / 935-0

+49 (0) 59 77 / 935-339

www.landmaschinen.krone.de

V.6